V-18679/16
(1928)

OFICIALA JARLIBRO



DE LA

ESPERANTO-MOVADO

1928

16ª JARO

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
12 BOULEVARD DU THÉÂTRE, GENÈVE

VENU AL

ANTVERPENO

LA

BELGA MONDHAVENO

KAJ ART-URBO

Riĉaj Muzeoj de Belartoj kaj antikvaĵoj, la unika Muzeo "Plantin-Moretus", mirindaj preĝejoj kaj belegaj konstruaĵoj, monumentoj kaj statuoj

★

Antverpeno 1930

Universala Ekspozicio pri Kolonioj, Mar-aferoj kaj Flandra Arto.

★

Urbo de la XXa Universala Kongreso de Esperanto 3—11 Aŭgusto 1928

★

NEKOMPAREBLA ALLOGAĴO POR LA TURISTO

OFICIALA JARLIBRO

DE LA

ESPERANTO-MOVADO

1928

16ª JARO

(Unua Jarlibro 1908. Ne aperis 1915, 1917—1919)

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
12 BOULEVARD DU THÉÂTRE, GENÈVE

Ĉiuj rajtoj rezervitaj



V-18619

La enhavo de tiu Jarlibro ne povas esti represata, ĉu tute, ĉu parte, sen la permeso de UEA.

ENHAVO.

Antaŭparolo 8

Unua parto: Ĝeneralaĵoj.

Eklipsoj 16
Historio de la Civilizacio 20
Kalendaro 12
Kronologio 15
Lunfazoj 16
Religioj 44

Dua parto: Esperantismo.

Adresoj de Lingva-Komitatanoj 122
Blinduloj: internacia asocio 125
ĉeĥoslovaka societo 153
finna societo 161
germana societo 167
hungara societo 172
Datoj el historio de Esperanto 17
Esperanto-Kongresoj 39
Pioniroj de la Esperantismo 41
Kiel fariĝis nia movado 72
Gazetoj internaciaj 135
Bulteno de Scienca Asocio 138
Esperanta Ligilo (blindula) 135
Esperanto 135
Esperanto-Junularo 136
Esperanto-Praktiko 136
Espero Katolika 137
Espero Teozofia 138
Fervojisto 136
Fluganta Skribilo 138
Heroldo de Esperanto 135
Informanta Bulteno de P. T. T. 137
Interligilo de P. T. T. 137
Internacia Medicina Revuo 136
Internacia Pedagogia Revuo 137
Internacia stenografisto 138
Juna Batalanto 137
Katolika Mondo 137
Kristana Revuo 137
Lernanto 136

Ligilo por vidantoj 136
Nova Tago 138
Oomoto 138
Oomoto Internacia 138
Ora Epoko 137
Pedagogia Servo 137
Sennacieca Revuo 136
Sennaciulo 136
Skolta Heroldo 138
Vegetarano 138
Verda Stelo 135
Vojo de Klerigo 137
Gazetoj naciaj: Amerika Esperantisto 202
Arbeider-Esperantisten 188
Arbeiter-Esperantist 165
Argentina Esperantisto 140
Arguso (meksika) 184
Aŭroro (ĉeha blindula) 151
Aŭstria Esperantisto 142
Belga Esperantisto 144
Brazila Esperantisto 146
British Esperantist 147
Bulgara Esperantisto 149
Bulteno de Antverpena Komitato 144
Ĉeĥoslovaka Preso 151
Esperanto en Nipponlando 174
Esperanto-uutiset 161
Forta voko 155
Germana Esperantisto. 165
Holanda Esperantisto 185
Hungara Heroldo 172
Informilo de SEU 194
Informoj de Estona Asocio 159
Intermembra Informilo 185
International Language 147
Itala Esperanta Revuo 177
Kataluna Esperantisto 170
Konkordo 197
Marto 135, 151
Movado 135
Norvega Esperantisto 188
Ondo de Daŭgava 182
Pacifika Espero 202

Paris-Esperanto 162
Pola Esperantisto 191
Progreso 151
Revuo Orienta 174
Sciigoj (germana) 165
Socialisto 142
Suda Kruco 141
Suno Hispana 170
Svenska Arbetar 198
Svenska Tidningen 198
Teritoria Tribuno 151
Utrechta Esperantisto 185
Verda Lumo 154
Verda Mondo 174
Verda Ombro 174
Verda Utopio 174
Institutoj internacia: belga 144
ĉeĥoslovaka 151
estona 159
finnlanda 160
germana 165
greka 168
hispana 170
hungara 172
itala katedro 177
japana 173
rumana 193
Instruistoj: internacia 130
finna 161
germana 167
Junularo: katolika 128
skolta 134
tutmonda 127
Kalendaro internacia 17
Katolikoj: unuiĝo internacia 128
angla ligo 147
aŭstria ligo 143
ĉeĥoslovaka ligo 153
ĉeĥoslovaka unuiĝo 153
franca ligo 164
germana ligo 167
itala unuiĝo 177
internacio (IKA) 128

junularo (MOKA) 128
nederlanda ligo 186
urugvaja societo 201
Laboristoj: aŭstria ligo 143
finna asocio 161
germana asocio 165
hungara societo 171
nederlanda federacio 186
pola societo 191
Organizo internacia: Akademio 122
Blindula Asocio 125
Centra Komitato 118
Fervojista Asocio (IAEF) 126
Landaj sekcioj: finna 161
itala 177
svisa 200
Junula Asocio 127
Instruista Asocio 130
Jurista societo 128
Konstanta Reprezentantaro 119
Kristana Ligo 128
Kuracista Asocio 129
Kvakera Societo 148
Lingva Komitato 121
Literatura Asocio 130
Muziknotada Asocio 130
Poŝtoficista Ligo 131
Polica Ligo 130
Radio Asocio 132
Scienca Asocio 133
Sennacieca Asocio 129
Skolta Ligo 134
Sporta Ligo 134
Stenografia Asocio 134
Teozofia Ligo 134
Universala Esperanto-Asocio 216
Vegetara Ligo kaj Unuiĝo 135
Organizo nacia: Argentina Asocio 139
Aŭstralazia Asocio 141
Aŭstria Delegitaro 142
Belga Ligo 144
Brazila Ligo 145
Brita Asocio 147

Bulgara Societo 149
Ĉehoslovaka Asocio 150
Dana Ligo 155
Danziga Asocio 156
Estona Asocio 158
Finnlanda Asocio 160
Franca Societo 162
Germana Asocio 164
Germana Ligo en Ĉehoslovakio 150
Helena Asocio 168
Hispana Asocio 169
Hungara Societo 171
Irlanda Asocio 175
Itala Federacio 177
Kataluna Federacio 170
Kuba Societo 181
Litova Asocio 182
Nederlanda Societo 185
Nord-Amerika Asocio 202
Norvega Ligo 187
Pola Asocio 191
Portugala Asocio 192
Riga Societo 181
Rumana Societo 193
Saarteritoria Ligo 195
Sveda Federacio 198
Svisa Societo 199
Sovetlanda Unuiĝo 194
Sudslava Ligo 197
Urugvaja Societo 201

Tria parto: **Universala Esperanto-Asocio.**

Adresaro 225
Centra Oficejo 220
Garantiantoj 217
Komisiono 216
Komitato 216
Laŭlanda listo de lokoj kie U E A estas reprezentata, vidu laŭlandan parton en 2ª parto "Esperantismo" 139
Membroj Dumvivaj 217
Membroj Honoraj 220
Teritoria Organizo 221

Reklamoj: 92—117; 207—214; 601—608.

ANTAŬPAROLO.

1908—1928.

Habent sua fata l'b lli!

La vojo al sukceso estas dornoplena. Almenaŭ por movado kiel la nia, esence ideala, kaj samtempe grandutila. Pasintjare ni memoris la tagon kiam Dro Zamenhof eldonis sian unuan libron, la faman "UNUA LIBRO", hodiaŭ malofta bibliofila objekto. La vorto "libro" estas vere trograndigo, se oni konsideras la amplekson kaj la aspekton. Modesta broŝuro de kelkdek paĝoj, primitiva kovraĵo kaj sama presado. Sed la bonfarantoj de l'homaro malofte naskiĝis en palacoj, kaj sub la mizera aspekto de l'unua libro sin kaŝis trezoro. De tiu ĉi libro elkreskis nia nun vasta literaturo, dank' al saĝa sinlimigo de la kreinto de Esperanto, kiu modeste sin konsideris iniciatoro. Li lasis la evoluon de la lingvo al la uzado, ne trudis personan opinion, sed firme restis je principoj rekonitaj kiel bonaj. Post la "UNUA LIBRO" ni honoru alian, la fundamentan ŝtonon de nia lingvo: 'Fundamento de Esperanto". Ĝi estas la protektilo de nia lingva unueco, la bazo sur kiu konstruiĝis ĉio, kio estas skribita en nia lingvo. Kiel por pluraj popolaj idiomoj modernaj, la traduko de la Biblio estis la komenco de l'fiksita literatura lingvo, tiel la Fundamento de Esperanto estas la komenco por ĉio verkita en Esperanto!

Kvardek jaroj en vivo de lingvo estas nenio. Pro tio la kritikoj pri malrapida lingva progreso ne estas justaj en certa rilato. Unue klopodi por ke ekzistu uzantaro de la lingvo, due riĉigi la lingvon tio estas tro malfacila tasko por la manpleno da pioniroj. Popola lingvo jam posedas la uzantaron, dume la reguligadon prizorgas la specialistoj. Konkludo: Por ke Esperanto povu penetri en la vivon praktikan, necesas organizita komuneco de ĝiaj uzantoj. Nur faktoj impresas la mondon, ne idealaj revoj de alte pensantaj homoj. Uzado, praktiko, utiligo devas kompletigi la lernadon. El tiu ĉi vidpunkto kreiĝis antaŭ 20 jaroj la Universala Asocio de la Esperantistoj, nia UEA!

Minacis nin skismo, vera disfalo! Hodiaŭ 20 jarojn post la naskiĝo de pompe anoncita "Linguo Internaciona di la Delegitaro" Esperanto restas la unika lingvo internacia kun uzanta popolo. Ĝi estas vivanta lingvo kaj ne objekto de senfinaj provoj, de personaj preferoj kaj de kvazaŭ politikaj konsideroj. Kio restis el la aliaj! ili malhelpis al la ideo mem. Tion kion oni kritikis en nia sinteno,

la deviga firmeco de la lingvo evidentiĝis kiel nepre necesa, alie la variaj gustoj dispecigus la bazon mem.

Apud la lingva fundamento, ni bezonis organizon, ne ian kun belaj regularoj sed tian kun aktiveco. Tio fariĝis UEA kiu havas alian celon ol propagandaj societoj. Same kiel nia lingvo, ankaŭ la komenco de UEA estis modesta, eĉ primitiva.

Aperis 1908 la unua Jarlibro de UEA 24 paĝoj, 10—16 cm tute simple eksteraĵo, sed klara celo, difinita vojo. El ĝi fariĝis post 20 jaroj la nuna Jarlibro je 600 paĝoj, fidela spegulo de l'progreso. Ambaŭ libroj, la UNUA LIBRO kaj la JARLIBRO havas do sian sorton! kaj certe bonan!

La Jarlibro de UEA havis du celojn:

Unue: Informi koncize pri la Asocio, ĝia stato kaj la evoluo de la praktikaj servoj

Due: Koncentrigi en simpla maniero la praktikantojn de la lingvo.

La evoluo konfirmis la opinion de la unua redaktinto Sron Hodler, ke por sukcesigi nian klopodadon, necesas ligi ĉion kun la praktika vivo. La lingvo internacia servu al ĉiuj. Pro tio la preskaŭ nerva klopodado de UEA en la unua tempo, puŝi Esperanton ĉien. Turismo, aviado, komerco, gazetaro, studentoj, virinoj, junuloj k. t. p., vasta labo kampo, tro vasta por atingi multon. Tiu-ĉi servaro ja nature esprimiĝis ankaŭ en la ĉefa eldonaĵo. Anstataŭ ŝvebi en verdstela firmamento esperantista, UEA serĉis konkretajn realajn aferojn. Ke ĝi ne bankrotis idee, pruvas la pravecon de l'fondintoj.

La estinta Jarlibro de UEA, fariĝis la oficiala jarlibro de la tuta movado. Aŭdiĝas nun opinioj pri transformo aŭ ŝanĝoj de l'enhavo. Iuj deziras nuran jarlibron kun ĉiuj oficialaĵoj, statutoj, k. t. p., aliaj opinias ke ĝi estu miksaĵo, t. e. ne tro da oficialaĵoj sed pli da informoj ĝeneralinteresaj. Ambaŭ opinioj estas pravigeblaj. Tamen ekzistas argumentoj por la dua opinio, tiom konvinkigaj, ke necesas ilin konigi.

1. La eldono de la jarlibro, kiu malnoviĝas rapide, dependas de kotizantaj personoj, regule ŝanĝantaj ĝis 30 %. Pro tio necesiĝas iom varia enhavo de l'libro kaj ne nura Adresaro, uzata de proporcie malalta nombro.

2. Laŭ propaganda vidpunkto la montro de nura Adresaro neniel impresas; kontraŭe libro kun variaj informoj servantaj al kiom eble plej granda nombro trovas atenton, eĉ admiron.

Decida en ĉio estas fine la financoj. Sed pro tio, ke la Jarlibro dependas de la nombro de niaj anoj la povo altiri kiom eble plej multe da homoj eĉ neesperantistoj trudas variecon. Ni opinias, ke ni plenumas la deziron de la plimulto se ni daŭrigas laŭ la nuna maniero, evoluigante la etan esperantistan Jarlibron al vere internacia "Vademecum".

Per la nuna eldono nia Jarlibro eniras novan periodon de evoluo. Nia lingvo servu por interrilati internacie kun fremdlingvanoj. Granda ebleco estas en la turismo. Vi ĉiuj jam havis okazon vidi aŭ eĉ partopreni la famajn karavanojn por viziti fremdan landon. Sarkasma verkisto nomis tion "ŝafaro" kondukata de ŝafkondukisto, la interpretisto. Kiom simpliga estus la uzo de nia lingvo! Elementa vero por esti akceptata tamen bezonas tempon! Estas nia intenco labori pli energie en tiu direkto, iom post iom, plibonigante ĉiujare, ne malatentante nian propran intereson. Plezure ni akceptas viajn opiniojn kaj kritikojn, kiujn ni zorge ekzamenos.

La 1928a Jarlibro do jam estas adaptiĝo al la turismo. Modesta estas la komenco. Multon ni povus fari se ne estus malhelpoj tiom personaj, kiom financaj. Tamen per via kunhelpo ni certe sukcesos.

Servi kaj utili al ĉiuj estas devizo de UEA. Ĝin esprimas ankaŭ la Jarlibro kaj iam ĉi ni diros de ĝi kiel de l'UNUA LIBRO: Ĉi-tiu libro havis sian sorton!

HANS JAKOB,
Direktoro de UEA.

Atentigo. Per voĉdono de 7. III. 28 la Komitato de UEA decidis de nun uzi en oficialaj dokumentoj de la Asocio la landnomojn en = u j o =. Tiu uzo estis tuj aplikata en la oficiala parto de la gazeto ESPERANTO kaj valoras por la jarlibro de 1929. La nuna jarlibro estis jam preta. Pro tio ŝanĝo en la enpaĝigita libro, pro teknikaj kaj financaj kaŭzoj ne plu ebla.

UNUA PARTO

ĜENERALAĴOJ

KALENDARO POR LA JARO 1928

Monatoj	Lundo	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Dimanĉo
Januaro	—	—	—	—	—	—	1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31	—	—	—	—	—
Februaro	—	—	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	—	—	—	—
Marto	—	—	—	1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	—
Aprilo	—	—	—	—	—	—	1
Pasko: 8	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	—	—	—	—	—	—
Majo	—	1	2	3	4	5	6
Ĉieliro: 17	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
Pentekosto 27	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31	—	—	—
Junio	—	—	—	—	1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	—

Monatoj	Lundo	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Dimanĉo
Julio	—	—	—	—	—	—	1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31	—	—	—	—	—
Aŭgusto	—	—	1	2	3	4	5
Maria	6	7	8	9	10	11	12
Ĉieliro: 15	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31	—	—
Septembro	—	—	—	—	—	1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
Oktobro	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	—	—	—	—
Novembro	—	—	—	1	2	3	4
Ĉiuj Sankt-	5	6	7	8	9	10	11
uloj: 1	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	—	—
Decembro	—	—	—	—	—	1	2
Krist-	3	4	5	6	7	8	9
nasko: 25	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
	31	—	—	—	—	—	—

KALENDARO POR LA JARO 1929

Monatoj	Lundo	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Dimanĉo
Januaro	—	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31	—	—	—
Februaro	—	—	—	—	1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	—	—	—
Marto	—	—	—	—	1	2	3
Pasko: 31	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31
Aprilo	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	—	—	—	—	—
Majo	—	—	1	2	3	4	5
Ĉieliro: 9	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
Pente-	20	21	22	23	24	25	26
kosto: 19	27	28	29	30	31	—	—
Junio	—	—	—	—	—	1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

Monatoj	Lundo	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Dimanĉo
Julio	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	—	—	—	—
Aŭgusto	—	—	—	1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	—
Septembro	—	—	—	—	—	—	1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	—	—	—	—	—	—
Oktobro	—	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31	—	—	—
Novembro	—	—	—	—	1	2	3
Ĉiuj Sankt-	4	5	6	7	8	9	10
uloj: 1	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	—
Decembro	—	—	—	—	—	—	1
Krist-	2	3	4	5	6	7	8
nasko: 25	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31	—	—	—	—	—

Konstanta Kalendaro

(de 700ª ĝis 2099ª jaro)

Por trovi semajn-tagon respondan al iu ajn dato agu jene:

1. Trovu en A-tabelo ciferon ĉe la kruciĝo de linio de Jarcento kun linio de Jaroj (ekz. 0 por 1887).
2. Portu tiun ciferon en ĉefkolonon B, kaj trovu ciferon ĉe la kruciĝo kun linio de Monatoj (ekz. 6 por julio).
3. Ree portu novan ciferon eu ĉefkolonon C, kaj vidu serĉatan tagon ĉe la kruciĝo kun linio de tagnombroj (ekz. ĵaŭdo por 21ª; do 21ª de julio 1887 estis ĵaŭdo).

JARCENTOJ

A

7..	14..					17..
8..	15..	Ĝis 4 okt. 1582				
9..						18..
10..						
11..		Post 15 okt. 1582			15..	19..
12..					16..	10..
13..						

B

maj	aŭg	feb	jun	sep	apr	jan
		mar		dec	jul	okt
		nov				
	*feb	(*superjara)			*jan	

1	2	3	4	5	6	0	1
2	3	4	5	6	0	1	2
3	4	5	6	0	1	2	3
4	5	6	0	1	2	3	4
5	6	0	1	2	3	4	5
6	0	1	2	3	4	5	6
0	1	2	3	4	5	6	0

C

1	D	L	m	M	J	V	S
2	L	m	M	J	V	S	D
3	m	M	J	V	S	D	L
4	M	J	V	S	D	L	m
5	J	V	S	D	L	m	M
6	V	S	D	L	m	M	J
0	S	D	L	m	M	J	V

JAROJ

00	01	02	03		04	05
06	07		08	09	10	11
	12	13	14	15		16
17	18	19		20	21	22
23		24	25	26	27	
28	29	30	31		32	33
34	35		36	37	38	39
	40	41	42	43		44
45	46	47		48	49	50
51		52	53	54	55	
56	57	58	59		60	61
62	63		64	65	66	67
	68	69	70	71		72
73	74	75		76	77	78
79		80	81	82	83	
84	85	86	87		88	89
90	91		92	93	94	95
	96	97	98	99		

Kronologio.

La jaro **1928** de la *Gregoria Kalendaro* respondas al la jaro:

1928 de la *Julia Kalendaro* (komenco: 14 januaro 1928).

5688—5689 de la *Hebrea Kalendaro* (komenco de la jaro 5688: 15 septembro 1928 kaj 5689: 15 septembro 1928).

1346—1347 de la *Mahometana Kalendaro* (komenco de la jaro 1346: 1 julio 1927 kaj 1347: 20 junio 1928.

2704 de la *Hellenaj Olimpiadoj*.

136 de la *Franca Respublikana Kalendaro* (komenco de la jaro: 9 septembro 1927).

La *Gregoria Kalendaro* estas la Julia Kalendaro plibonigita per dekreto de Papo Gregorio XIIIª la 15 oktobro 1582 kaj sinsekve akceptita de la pli multaj civilizitaj ŝtatoj. (De 1918 la Unio de la Sovjetaj Respublikoj ankaŭ uzas la Gregorian Kalendaron.)

La *Julia Kalendaro* estas ankoraŭ uzata de la Ortodoksaj popoloj; ĝi diferencas de la Gregoria per tio, ke ĝi malfruas je 13 tagoj.

La *Hebrea Kalendaro* enhavas 12 aŭ 13 monatojn, la monatoj, fiksitaj laŭ la irado de la luno, 29 aŭ 30 tagojn; la 12-monataj jaroj havas 353, 354 aŭ 355 tagojn, la 13-monataj 383, 384 aŭ 385 tagojn. Tiuj diversaj jaroj sin sekvas tiel, ke je ĉiu 19ª jaro la komenco de la Hebrea jaro konicidu kun tiu de la suna jaro.

La *Mahometana Kalendaro* komenciĝas je la Heĝiro (16 julio 622 p. Kr.), t. e. la forkuro de Mahometo el Meko al Medino. La monatoj havas 29 aŭ 30 tagojn, laŭ la luno; la jaro havas ĉiam 12 monatojn kun 354 aŭ 355 tagojn.

Sezonoj komencas:

Printempo: 20 marto, 20 h. 44 m. *Aŭtuno*: 23 septembro 7 h. 6 m.
Somero: 22 junio, 16 h. 7 m. *Vintro*: 22 decembro 2 h. 4 m.
En la suda duonsfero la sezonoj estas inversaj.

NB. Depost 1925 la astronomoj de la tuta mondo akordiĝis por akcepti la Universalan Tempon, kiu estas la Civila Tempo de Greenwich. En tiu ĉi kalendaro estas uzata nur la Universala Tempo.

Lunfazoj.

🌑 NL = Nova luno. 🌕 PL = Plena luno.
🌓 UK = Unua kvarono. 🌗 LK = Lasta kvarono.

	1928				1929			
	NL	UK	PL	LK	NL	UK	PL	LK
Januaro	22	29	7	14	10	18	25	3
Februaro	21	28	5	13	9	16	23	1
Marto	21	28	6	14	10	18	25	3
Aprilo	20	26	5	13	9	16	24	1
Majo	19	26	4	12	8	15	23	1,31
Junio	17	24	3	11	7	15	22	29
Julio	17	24	3	10	6	14	21	29
Aŭgusto	15	23	1,31	8	5	13	20	27
Septembro	14	22	29	6	3	11	18	26
Oktobro	13	21	28	6	2	10	18	25
Novembro	12	20	27	4	1	9	16	24
Decembro	12	20	26	4	1	8	16	24

Eklipsoj en 1928.

Suna tuta, 19 majo, 13 h. 24 m. (maksim.), komenco 11 h. 25 m., fino 15 h. 23 m. Videbla en S. Afriko, Madagaskaro, suda parto de S. Ameriko.

Suna parta, 17 jun. 20 h. 27 m. (maksim.), komenco 20 h. 1 m., fino 20 h. 53 m. Videbla en N. Azio, N. Or. Eŭropo.

Suna parta, 12 nov. 9 h. 48 m. (maksim.), komenco 7 h. 33 m., fino 12 h. 3 m. Videbla en Eŭropo (ne Pirenea duoninsulo), Egipto, Tripolio, Eritreo, Somalio, Okc. Azio (ne Hindo-Ĉinio, marborda Ĉinio, Japanio).

Luna tuta, 3 jun. 12 h. 9 m. (mezo), komenco 9 h. 5 m., fino 15 h. 14 m. 27 nov. 9 h. 1 m. (mezo), komenco 6 h. 25 m., fino 11 h. 37 m.

Ĉefaj Lunkovroj: 28 jan. 20 h. 11 m. Ni Piscium, 11 feb. 23 h. 45 m. Kappa Virginis, 24 apr. 22 h. 5 m. Epsilon Geminorum, 25 apr. 21 h. 38 m. Kappa Geminorum, 27 majo 19 h. 15 m. Ni Virginis, 8 jul. 23 h. 48 m. 30 Piscium, 10 aŭg. 0 h. 55 m. Omega Tauri, 24 okt. 23 h. 16 m. Tau Aquarii, 22 nov. 17 h. 43 m. 30 Piscium, 2 dec. 22 h. 44 m. Eta Leonis.

1928-I

Januaro

1 D Novjaro. Brazila kaj Portugala Nacia Festo.
2 L
3 M Japana Novjaro.
4 Mk Esp. grupo 'Lumo'' fondita en Tirnovo, Bulgario, 1902.
5 Ĵ Japana Novjara Bankedo.
6 V Epifanio: Festo de Tri Magoj. Internacia Infanfesto. Rusa Vintrofesto.
7 S Plena Luno. Liberia Pionirtago.
8 D Koncepto de Mahomet. † W. STOLZE, fama stenografo, 1867.
9 L * R. H GEOGHEGAN, angla kaj usona pioniro, 1865.
10 M A. T. VON GRIMM skizas programon de lingvo internacia, 1860.
11 Mk Skota Fajrofesto.
12 Ĵ Hinda Novjaro. Unua Esp. grupo fondita en London 1903.
13 V † VICTOR COUSIN, 1867, kontribuinto al german-franca filozofia proksimiĝo.
14 S Lasta Kvarono. Unua Esp. kurso en Franclando, 1898.
15 D
16 L En Moskvo 1919 Soveta Registaro kreas Esp. Domon.
17 M Monaka Princfesto. Sa Antonio.
18 Mk Starigo de ZAMENHOFA Monumento en Varsovio 1925.
19 Ĵ
20 V Mahometa Ĉieliro. Persa Reĝofesto.
21 S Soveta Funebro: morto de Lenin. Albana Nacia Festo.
22 D Nova Luno. Tutrusa Revolucia Funebro.
23 L Hispana Reĝofesto. Luksemburga Nacia Festo.
24 M Sa Timoteo.
25 Mk Unua jarkunveno de Pariza Esp. Grupo, 1902.
26 Ĵ Latva Nacia Festo. Sa Polikarpo.
27 V Sa Joano Orbuŝa.
28 S Kuba Nacia Festo. Sa Karlo Granda.
29 D Unua Kvarono.
30 L Bulgara Reĝofesto. * H. B. MUDIE, prezidinto de UEA kaj BEA, 1880.
31 M Portugala Martirtago.

1928-II

Februaro

1 Mk Fondo de Hispana Esp. Societo, 1903.
2 Ĵ Katolika Kandelfesto: Purigo de Maria.
3 V Sa Blaso. * H. F. HÖVELER, kromnomita E. Ĉefeĉ, 1859.
4 S H. HODLER kaj E. PRIVAT fondas junulan grupon en Genève 1903.
5 D Plena Luno. Nacia Festo de Meksiko kaj San Marino.
6 L Rumana Festo de Unuiĝo.
7 M Islama Festo. * DE BROSSES, mondlingvano, 1709.
8 Mk * F. MOSCHELES, meceno de Esp., en London 1833.
9 Ĵ * F. GABELSBERGER, fama stenografo, 1789.
10 V Sa Skolastiko. † J. SEVENHUYSEN, holanda pioniro, 1923.
11 S Japana Nacia Festo. † RENÉ DESCARTES, 1650.
12 D Ĉina Tago de Unuiĝo.
13 L Lasta Kvarono. Panama Konstitucia Tago.
14 M Sa Valenteno.
15 Mk Esp. klubo "Stelo" fondita en Plovdiv, Bulgario, 1901.
16 Ĵ Litova Festo de Sendependo. Sa Juliana.
17 V Siberia Registaro enkondukas Esp. en lernejojn, 1922.
18 S E. enkondukita en lernejoj de Ĝeneva Kantono, 1921.
19 D Karnavalo, ĝis 21a. Rusa "Maslenica".
20 L
21 M Nova Luno. Grasa Mardo, lasta Karnavaltago.
22 Mk Usona Nacia Festo de Washington. Cindra Merkredo.
23 Ĵ
24 V Nacia Festo de Brazilo, Estonio, Kubo.
25 S
26 D
27 L Nacia Festo Dominga.
28 M Unua Kvarono. Nacia Festo de Urugvajo kaj Afganistano.
29 Mk Superjara aldona tago.

1928-III

Marto

1 Ĵ Germana Funebro pri Militviktimoj.
2 V
3 S Internacia Foiro en Leipzig.
4 D
5 L Bulgara Festo de Libereco. Internacia Foiro en Lyon, ĝis 18a.
6 M Plena Luno.
7 Mk Ĉeĥoslovaka Festo de Masaryk. Irlanda Noktofesto.
8 Ĵ ROMAIN ROLLAND, favore skribas pri Esperanto, 1918.
9 V
10 S Liberia Tombotago.
11 D * ANTONI GRABOWSKI, rus-pola pioniro, poeto, akademiáno, 1857.
12 L Sa Gregoro.
13 M
14 Mk Lasta Kvarono. Hebrea eta Purim.
15 Ĵ Nacia Festo de Egipto, Gvatemalo, Salvadoro.
16 V Persa Reĝofesto.
17 S Irlanda Festo de Patrik.
18 D Unua Esp. disradiado el Genève, 1924.
19 L Islama Festo.
20 M Printempa Ekvinokto. Persa Novjaro. Japana ekvinokta Festo.
21 Mk Nova Luno. Sa Benedikto.
22 Ĵ
23 V Islama Festo Bajram, ĝis 25a.
24 S Sa Gabrielo. Inaŭguro de Peterburga Soc. "Espero" 1892.
25 D Anoncfesto. Rusa Festo de Printempo.
26 L Egipta Reĝofesto.
27 M † SIFO, ĉina pioniro, gazetfondinto en Kŭantong 1915.
28 Mk Unua Kvarono. * JAN KOMENSKY (Comenius), 1592.
29 Ĵ
30 V † H. HODLER, prezidinto de UEA, redaktinto de "Esperanto", 1920.
31 S Sveda Fajrofesto (nokta). * TH. CART en 1855.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA KUL

1928-IV

Aprilo

1 D Internacia Trompŝerca tago. Palma Festo. Siama Novjaro.
2 L Restarigo de societo "Espero" en Peterburgo 1912.
3 M Konferenco de ICK, KR, UEA en Locarno 1926.
4 Mk Internacia Biciklista Unio fondita en Paris 1900.
5 Ĵ Plena Luno. Hebrea Pasko. Internacia Boksa Unio fondita en Paris 1913.
6 V Sankta Vendredo de Kristanoj.
7 S Greka Nacia Festo. Metra Sistemo leĝefiksita en Paris 1795.
8 D Pasko. Belga Reĝofesto. Volapüka Asocio fondita en Paris 1886.
9 L H. SEBERT kaj CH. MÉRAY raportas pri Esperanto al Franca Akademio, 1901.
10 M
11 Mk † TH. ROUSSEAU, vicprezidinto de UEA, 1916.
12 Ĵ Islama Festo. Sa Julio.
13 V Lasta Kvarono. Esp. Filatelia Ekspozicio, Budapest 1918.
14 S † ZAMENHOF 1917, en Warszawa.
15 D Rusa Tombotago. Kongreso de Esp. Radio-amatoroj, Paris 1925.
16 L Internacia celpafa Unio fondita en Paris 1921.
17 M
18 Mk Konferenco pri Esp. en Lernejoj, Genève 1922.
19 Ĵ Nacia Festo de Urugvajo kaj Venezuelo.
20 V Nova Luno. Sa Sulpico.
21 S Konferenco de ICK, KR, UEA en Genève 1924.
22 D Radiotelefona Esp. Konferenco en Genève 1924.
23 L Sa Georgo. Slava Flofesto.
24 M
25 Mk Sa Marko. † VOLNEY, fama filologo kaj mondlingvano, 1820.
26 Ĵ Unua Kvarono. Sa Kleto.
27 V Virina Paca Kongreso en Hago 1915.
28 S 20-jara Jubileo de UEA, fondita en 1908.
29 D Japana Reĝofesto. * CH. NODIER, mondlingvano, 1780.
30 L

1928-V

Majo

1 M Internacia Laborista Festo. Haitia Terkultura Festo.
2 Mk
3 Ĵ Pola Nacia Soleno. Unua Ruslanda Esp. Kongreso, Peterburg 1910.
4 V Plena Luno. * LÉON BOLLACK, pacifisto kaj mondlingvano, Paris 1859.
5 S
6 D Esp. grupo fondita en Reims 1902.
7 L † DE BROSSES, fama filologo kaj mondlingvano, 1777.
8 M † J. L. BURNOUF, fama filologo kaj mondlingvano, 1844.
9 Mk Unua Mondkongreso de Internaciaj Asocioj, Bruxelles 1910.
10 Ĵ Rumana Nacia Soleno.
11 V Brita Esp. Kongreso en Eastbourne 1913.
12 S Lasta Kvarono.
13 D Franca Festo de Jeanne D'Arc. Brazila Liberfesto.
14 L Paragvaja Festo de Sendependo.
15 M Bulgara Reĝofesto.
16 Mk Slava Festo de Jan Nepomuk.
17 Ĵ Ĉieliro Nacia Festo Hispana kaj Norvega.
18 V Unua diplomata Pac-Konferenco, Hago 1889.
19 S Nova Luno. Tuta Suneklipso.
20 D Kuba Nacia Festo.
21 L
22 M Jarkunveno de BEA, London 1918.
23 Mk Naskiĝo de Abdul Baha. Sa Dezirio.
24 Ĵ Tutslava Soleno de Kirilo kaj Metodio.
25 V Argentina Nacia Festo. Sa Urbano.
26 S Unua Kvarono. Hebrea Pentekosto.
27 D Pentekosto. WOODROW WILSON skizas ideon de Ligo de Nacioj, 1916.
28 L
29 M † Abato F. X. SOLIS, kanada pioniro, en 1903.
30 Mk Islama Festo Kurban. Usona Tombotago. Fino de la Mondo antaŭdirita de M. EDGAR.
31 Ĵ * RENÉ DESCARTES 1596. † VOLTAIRE 1778.

1928-VI **Junio**

1 V Afgana Reĝofesto.
2 S Unua libro de Esperanto, cenzure permesita en Varsovio 1887.
3 D Plena Luno. Tuta Luneklipso. Triunua Festo. Brita kaj Itala Nacia Festo.
4 L † Dro Mybs, akademiano kaj prezidinto de Germana Esp. Asocio, 1923.
5 M Dana Nacia Festo.
6 Mk Sveda Nacia Festo.
7 Ĵ Katolika Dio-Festo.
8 V Esp. grupo fondita en Paris 1900.
9 S Sa Primo.
10 D Lasta Kvarono. † A. Ampère, fama fizikisto kaj mondlingvano, 1836.
11 L Sa Barnabo.
12 M
13 Mk
14 Ĵ Esp. grupo fondita en Grenoble 1902.
15 V Sa Vito.
16 S Sveda Reĝofesto. Unua itala Esp. Grupo fondita en 1903.
17 D Nova Luno. Parta Suneklipso. Islanda Fajrofesto.
18 L "Esperanto" fondita de P. Berthelot en 1905. † Pollen en 1923.
19 M Urugvaja Rikoltdanka Festo.
20 Mk Islama Novjaro. Sa Silvero.
21 Ĵ Somera Sunhalto.
22 V Latva Nacia Soleno.
23 S Tuteŭropa Popola Fajrofesto (nokta).
24 D Unua Kvarono. Sankta Johano-Festo.
25 L † Ivan Lojko, rusa pioniro kaj poeto, 1905.
26 M
27 Mk Unua Belga Kongreso, Verviers 1909.
28 Ĵ Serba "Vidov-Dan". Sudslava konstitucio.
29 V Islama Aŝur-Fasto. Saj Petro kaj Paŭlo.
30 S Nipala Reĝofesto. Bohema Unio Esp. fondita en 1907.

1928-VII **Julio**

1 D Jarmezo. * Leibniz 1646. Tutmonda Poŝta Unio fondita 1875.
2 L Norvega Reĝofesto.
3 M Plena Luno. † Antono Grabowski 1921.
4 Mk Nacia Festo de Usono kaj Urugvajo.
5 Ĵ Morava Festo de Kirilo kaj Metodio.
6 V Ĉeĥa Memorfesto de Jan Hus. Soveta Regno Soleno.
7 S
8 D Mongolia Regna Festo.
9 L Argentina Nacia Soleno.
10 M Lasta Kvarono.
11 Mk Sa Pio. Internacia Aera Komisiono fondita en Paris 1922.
12 Ĵ
13 V * J. Schleyer, aŭtoro de Volapük, en Oberlauda 1831.
14 S Franca Nacia Festo. Soleno de Brazilo, Argentino, Urugvajo.
15 D Esp. Societo fondita en Brno 1901.
16 L
17 M Nova Luno. Perua Esp. Societo malfermita en Lima 1903.
18 Mk
19 Ĵ Unua Usona Esp. Kongreso, Chautauqua 1908.
20 V Rusa Popolfesto de Tondro. Kolombia Nacia Festo.
21 S Belga Nacia Festo. Sa Praksedo.
22 D Sa Maria Magdalena.
23 L Sa Apolinaro.
24 M Unua Kvarono. Etiopia Reĝofesto.
25 Mk Hinda Fajrofesto. Sa Jakobo.
26 Ĵ Liberia Nacia Soleno. Sa Anna.
27 V Unua Esp. Nederlanda Kongreso, Hago 1913.
28 S Perua Nacia Festo. Unua Kongreso de UEA, Augsburg 1910.
29 D
30 L Sa Abdono. Dektria Esp. Kongreso, Praha 1921.
31 M Dekoka Esp. Kongreso, Edinburgh 1926.

1928-VIII

Aŭgusto

1 Mk Plena Luno. Svisa Federacia Soleno.
2 Ĵ Islanda Nacia Festo. (Semajno de la Esperanto-Kongreso.)
3 V Norvega Reĝofesto. † LOUIS COUTURAT 1914.
4 S Irlanda Nacia Festo. Sa Dominiko.
5 D Belga Kermeso. Unua Esp. Kongreso, Boulogne-sur-Mer 1905.
6 L Transfiguriĝo de Kristo. Rusa Somerfina Festo. Bolivia Nacia Festo.
7 M Unua Esp. Internacia Kunveno, Calais 1904.
8 Mk Lasta Kvarono. Sa Ciriako.
9 Ĵ Edziĝo de ZAMENHOF kun KLARA SILBERNIK, 1887.
10 V Ekvadora Nacia Festo. Sa Laurento.
11 S Germana Regna Soleno (Konstitucia tago).
12 D Sa Klara. † CARLO BOURLET, 1913.
13 L
14 M Sesa Esp. Kongreso, Washington 1910.
15 Mk Nova Luno. Asompcio.
16 Ĵ Egipta Nilfesto. † A. WACKRILL, brita pioniro.
17 V Kvara Esp. Kongreso, Dresden 1908.
18 S † † S. SCHULHOF 1919 kaj Dro PAUL NUYTS 1925.
19 D Rumana Herotago. Lasta Volapüka Kongreso, Paris 1889.
20 L Hungara Patronfesto de Sa Stefano. Sa Bernhardo.
21 M † A. CAUMONT 1925.
22 Mk Dekunua Esp. Kongreso, San Francisko 1915.
23 Ĵ Unua Kvarono. Dua Sudslava Kongreso, Split 1924.
24 V Sa Bartolomeo. Naŭa Esp. Kongreso, Bern 1913.
25 S Sa Ludoviko. Unua Volapüka Kongreso, Friedrichshafen 1884.
26 D * EMILE BOIRAC, prezidinto de Esp. Akademio, 1851.
27 L Dua UEA kongreso, Antwerpen 1911.
28 M Dua Esp. Kongreso, Genève 1906. † DALGARNO, mondlingvisto, 1687.
29 Mk Naskiĝo de Mahomet. Senkapigo de Sa Joano.
30 Ĵ † J. SILBERNIK, usona pioniro, bofrato de ZAMENHOF, 1925.
31 V Plena Luno. Nederlanda Reĝinfesto.

1928-IX

Septembro

1 S Unua Esp. gazeto en Nürnberg 1889. † E. ČEFEČ, 1918.
2 D
3 L San-Marina Patrontago. Usona Labortaga Soleno.
4 M
5 Mk Kvina Esp. Kongreso, Barcelona 1909.
6 Ĵ Lasta Kvarono. Ĝenevana Fasto.
7 V Brazila Nacia Festo. Sa Reĝino.
8 S † L. EINSTEIN, germana pioniro, eksvolapükisto, 1890.
9 D Pastro EICHHORN skizas Mondlingvon, 1861.
10 L * E. DUPLOYÉ, fama stenografo, 1833.
11 M Leipziga Infanfesto.
12 Mk Tutmonda Unio de Mezklasoj fond. en Genève 1922.
13 Ĵ * ERNEST NAVILLE, filozofo kaj mondlingvano, en Genève 1816.
14 V Nova Luno. Nikaragua Nacia Festo.
15 S Hebrea Novjaro. Nacia Festo de Guatemalo, Honduraso, Kostariko, Salvadoro.
16 D Meksika Nacia Soleno. Svisa Federa Fasto.
17 L * CONDORCET, enciklopedisto kaj mondlingvano, 1743.
18 M Ĉila Nacia Festo.
19 Mk Sa Januaro.
20 Ĵ Japana Aŭtunfesto. † E. BOIRAC 1917.
21 V Kunsido de la Ligo de Nacioj akzeptas raporton pri Esp., 1921.
22 S Unua Kvarono. Sa Maurico.
23 D Aŭtuna Ekvinokto. † L. BOLLACK 1925.
24 L Hebrea Fasto. Esp. grupo en Valencia fond. 1903.
25 M † V. FILIPOVIĆ, rusa pioniro, Odessa 1901.
26 Mk Dana Reĝofesto. Unua Bohemo Esp. Kongreso 1909.
27 Ĵ Saj Kosmo kaj Damiano.
28 V Ĉehoslovaka Festo de Sa Venceslavo.
29 S Plena Luno. Tenda Festo Hebrea. Sa Miĥaelo.
30 D Sa Hieronimo. * E. CONDILLAC 1714.

1928-X Oktobro

1 L Sa Remigio. * HECTOR HODLER 1887.
2 M † J. SUDRE, mondlingvisto, 1862.
3 Mk Bulgara Reĝofesto.
4 Ĵ Sa Francisko Asiza.
5 V Portugala Nacia Soleno. Sa Placido.
6 S Lasta Kvarono. Unua Esp. Societo en Siberio 1901.
7 D Hebrea Festo pri la Leĝo.
8 L Egipta Reĝofesto.
9 M Universala Poŝta Unio fondita en Bern 1874.
10 Mk Nacia Festo Ĉina kaj Kuba.
11 Ĵ
12 V Tutamerika Festo (pri Kolumbo).
13 S Nova Luno.
14 D Sa Kalisto. Brita Esp. Asocio fondita en London 1904.
15 L Bolivia Esp. Societo fondita 1905.
16 M
17 Mk Japana Rikoltdanka Festo.
18 Ĵ Sa Luko.
19 V
20 S Brunsviga Ministro aprobas Esp., 1920.
21 D Unua Kvarono. Sa Ursulino.
22 L Aŭstralia Jarkunveno, Melbourne 1918.
23 M Esp. societo fondita en Arĥangelsk 1898.
24 Mk Hispana Reĝinfesto. Islama Festo: Naskiĝo de Alio.
25 Ĵ Marsignala Kodo adoptita oficiale, 1862.
26 V
27 S † Majoro Cox, brita pioniro, 1909.
28 D Plena Luno. Ĉehoslovaka kaj Venezuela Nacia Soleno.
29 L Turka Respublika Festo. † HENRI DOR 1912.
30 M
31 Mk Interparlamenta Unuiĝo fondita 1888.

1928-XI Novembro

1 Ĵ Ĉiuj Sanktuloj. Liberia Danktago.
2 V Reformacia Festo. Mortintmemoro de Brazilo, Urugvajo.
3 S Panama Respublika Festo.
4 D Lasta Kvarono. Itala Venkfesto.
5 L Angla Tago de "Guy Fawkes". Turka Nacia Soleno.
6 M Sveda Nacia Soleno.
7 Mk Soveta Festo de Revolucio. † W. TROMPETER, germana pioniro, 1901.
8 Ĵ Siama Reĝofesto.
9 V Sa Teodoro.
10 S Estona Patronfesto de Sa Marteno.
11 D Festo de l'armistico. Belga Popolfesto de Sa Marteno.
12 L Nova Luno. Parta Suneklipso. Aŭstria Respublika Festo.
13 M
14 Mk † LEIBNIZ 1716.
15 Ĵ Nacia Festo en Brazilo kaj Siamo. † JAN KOMENSKY 1670.
16 V
17 S
18 D Latva Liberfesto.
19 L Brazila Standardfesto. Sa Elizabeto.
20 M Unua Kvarono. Letero pri mondlingvo de Descartes al Mersennes 1629.
21 Mk Prezento de Maria. * VOLTAIRE.
22 Ĵ
23 V Japana Danka Rikoltfesto. Sa Klemento.
24 S Ĉila Esp. Asocio fondita 1907.
25 D Paragvaja Konstitucia Soleno. Sa Katarina.
26 L
27 M Plena Luno. Tuta Luneklipso. Belga Nacia Festo.
28 Mk Albana Liberfesto. Panama Nacia Soleno.
29 Ĵ Popola Noktfesto en Ruslando.
30 V Sa Andreo.

1928-XII **Decembro**

1 S Nacia Soleno de Islando, Portugalo, Sudslavio.
2 D Advento.
3 L Lihtenŝtejna Patronfesto de Sa Luko.
4 M Lasta Kvarono.
5 Mk
6 Ĵ Slava Patronfesto de Maristoj. Finna Nacia Soleno. Sa Nikolao.
7 V Kuba Herofesto. † KLARA ZAMENHOF 1924.
8 S Urugvaja Banfesto. Hebrea Templofesto. Koncepto de Maria.
9 D Unua ĉeha klubo fondita en Praha 1902.
10 L Panama Memorsoleno de Bolivar.
11 M Ĝeneva Nacia Festo de l'„Eskalado".
12 Mk Nova Luno.
13 Ĵ Sa Lucia. Kortumo de Internacia Justeco fondita 1920.
14 V
15 S Zamenhofa Festo. * L. ZAMENHOF en Bielostok 1859.
16 D Komisiono de la Ligo de Nacioj ekzamenas Esp., 1920.
17 L Sudslava Reĝofesto. "Lingwe Uniwersala" festita de ZAMENHOF en Varsovio 1878.
18 M
19 Mk
20 Ĵ Unua Kvarono. Bulgara Ministro rekomendas Esp., 1920.
21 V Sa Tomaso.
22 S Vintra Sunhalto.
23 D Latina Mona Unio inter 5 regnoj, 1865.
24 L Tutslava Soleno pri Sunreveno.
25 M Kristnasko: tuteŭropa familia festo.
26 Mk Plena Luno. † G. ROBIN, rumana pioniro, 1911.
27 Ĵ Sa Joano.
28 V Savoja Esp. grupo fondita en Samoëns 1900.
29 S
30 D
31 L Jarfino. Sa Silvestro.

Historio de la Civilizacio.

La natura leĝo de evoluo, trovita de *Lamarck* kaj *Darwin* — per zoologiaj studoj —, estis poste aplikata en botaniko, astrofiziko kaj fine en antropologio. Tial, la nova scienca historio de la civilizado prezentiĝas kiel lasta, plej komplikita kaj samtempe plej interesa, apliko de la evoluada leĝo al la homaro — konsiderata laŭ la sinsekvado de la tempoj, aĝoj, periodoj. Do, la leganto bonvolu trovi en subaj kvazaŭ izolaj bildetoj la kaŝitan lig-fadenon, kiu unuigas ĉiujn stadojn de la homara historio, farante el ĝi historion de la homa familio en ĝia lukto interna kaj ekstera, kontraŭ homoj, bestoj, naturaj agentoj.

Terciara homo. Hezitanta pri la antaŭa periodo, la paleontologia scienco trovis restaĵojn de la homo en pliocena formacio, lasta en la terciara epoko. Tiutempe Eŭropo estis kovrita de abunda kreskaĵaro, virgaj praarbaroj, marĉoj, lagoj. Varma klimato de tiu epoko ebligis la ekzistadon de rinoceroj, tapiroj, krokodiloj, praelefantoj (mastodontoj), leonoj kaj cent aliaj bestoj. Malforta aspektis inter tiuj timigaj bestoj la nuda homo, malgracia, kurbdorsa, kun elstaranta suba makzelo, flavhaŭta kaj ruĝhara. Kabano farita el branĉoj estas rifuĝejo por li, lia virino kaj liaj etuloj. Korpe malpli forta ol la bestoj lin ĉirkaŭantaj li havas kontraŭ ili la avantaĝon de la penso. Li kreas armojn kaj ilojn por la lukto: *skrapilo* en formo de silika splito; *truigilo* el la sama ŝtono, kelkaj akrerandaj pecoj ligitaj ĉe la fino de bastonoj. Tiel li povas ĉasi estaĵojn pli fortajn ol li. Krome, la abunda vegetaĵaro al li havigas aldonajn nutraĵojn. Ankoraŭ ne ekzistas la arto, ĉar lia tuta intelekto absorbiĝas per la batalo kontraŭ la rabbestoj, per la lukto kontraŭ la veteraj elementoj. Sed la fajron li jam konas el la arbobruloj okazigataj de la fulmo.

Aĝo de kruda ŝtono. Kun la kvaternara epoko, en kiu ankaŭ ni ankoraŭ vivas, komencas la unua civilizado: industriado, arta ornamo de la korpo kaj de la ilaro, sociaj regulaj rilatoj, ĉio ankoraŭ rudimenta, prova, mallerta.

Samtempe, la klimato malvarmiĝas, la temperaturo falas, aperas glaciaro sur la montoj. La homo estas devigata sin vesti, konstrui solidajn kabanojn, ofte uzi la fajron, — tiuj urĝaj naturaj bezonoj puŝas lin al la intensa laboro, zorgo, elpensado, el kio rezultas rapida progreso de ĉiuj metioj, industrioj, procedoj. Paralele, la homo plimultiĝas, kaj tial nia scienco trovas plioftajn restaĵojn de la krudŝtona kulturo en *Chelles, Moustier, Madeleine, Cro-Magnon*, kaj aliloke. Armiloj kaj instrumentoj, trovitaj miloble, distingiĝas de la terciaraj iloj per sia grandeco kaj pli lerta laboro. Al hakiloj, skrapiloj, segiloj, tranĉiloj el ŝtono aldoniĝas ostaj instrumentoj — kudriloj, sagpintoj, alenoj. Mezkreska, sed muskolforta, la homo daŭrigas la ĉasadon kaj

la fiŝkaptadon. Ankoraŭ nekapabla konstrui verajn domojn li profitas ĉion, kion la naturo prezentas al li: grotojn, kavernojn, tertruojn. Tie li vivas jam multenombre, en grupoj, familioj.

Liaj vestoj estas el la felo, lerte eltranĉita kaj kunkudrita per tendenoj. En liberaj momentoj li amuzas sin skulptante rokon, kiu jam nature similis al iu besto aŭ homo, kaj li ornamas ostajn ilojn je surgratataj desegnoj, kiuj prezentas objektojn de liaj konstantaj revoj: cervoj, ĉevaloj, mamutoj.

Aĝo de polurita ŝtono. Pli kaj pli mastro en sia medio — la homo de tiu nova epoko (neolitika) kompletigas la ĉasadon per edukado de kaptitaj brutoj — bovidoj, porkoj, ĉevaloj, kapridoj. Al la kolektataj sovaĝaj fruktoj li aldonas produktojn de la komenca kulturado de tritiko, sekalo, aveno, spelto, milio, rapo, napo, brasiko, pom-, pir- kaj prunarbo. La grotoj estas plikomfortaj, la kabanoj fariĝas domoj, apud la lagaj bordoj leviĝas vilaĝoj, konstruitaj sur palisaro, sufiĉe malproksime de la bordoj — por eviti rabbestojn, kaj sufiĉe alte super la akvo por ne esti inundataj. La nombro da iloj pliriĉiĝas je fosilo, pioĉo, borilo, arketo por produkti fajron, vazaro el bakita argilo, retoj el urtika fadeno. Estas tute certe ke la neolitika homo ekspluatis minojn da ŝtono, eĉ organizis interŝanĝan komercon de tiu ŝtono, utila por industrio. La arto progresis per virinaj ŝtofaj teksaĵoj kaj brodaĵoj, kolringoj, kolĉenetoj, manringoj, franĝoj el ledo kaj kernetoj. Artefaritaj grotoj, dolmenoj, menhiroj, kromlekoj kaj tomboj atestas nun al ni pri tiu epoko.

Aĝo de metalo. Kontraŭ la klasika opinio ke la fero estis unua industria metalo — la nuna scienco eltrovis ke ĝi estis la kupro, *bronzo*, metalo kiun la homo unue prilaboris per fando kaj martelado. Tiel aperis multegaj bronzaj hakiloj, glavoj, kudriloj, pingloj, kolĉenoj, braceletoj, orelringoj, manringoj, tranĉiloj, sonoriletoj, statuetoj, kaldronoj, glasoj, ktp. Tiu bronza industrio floris nur en kelkaj privilegiaj regionoj, ĉe kelkaj triboj, kiujn la naturo lokigis en speciale favoraj cirkonstancoj, apud kupraj minejoj. Sed la fabrikaĵoj de tiu industrio rapide disvastiĝis de mano al mano, de gento al gento, kontribuante al la komercaj rilatoj, sed ankaŭ al la . . . organizita milito de metale armitaj triboj kontraŭ la ŝtonarmitoj aŭ la ligne armitaj arbaruloj. Hundo kaj ĉevalo en tiu epoko fariĝas servantoj de la ĉasanto kaj militisto. La vilaĝoj estas ŝirmitaj per altaj palisaroj, bariloj, remparoj aŭ ŝtonaj muroj — ili estas do la unuaj "urboj". Samtempe disvolviĝas serĉado de arĝento, oro, sukceno, multekosta ŝtonetaro; tiel kreiĝas speco de oportuna interŝanĝilo, ĝermo de "mono". Aliaj metaloj fariĝas kutimaj al la industrio: stano, plumbo, kaj ĉefe fero, kies kvalitoj superas tiujn de la bronzo. Kun la fera industrio la homo eniras jam en la historian periodon, kiu postlasis al ni la skribitajn dokumentojn.

Trogloditismo, t. e. kaverna vivmaniero, ne prezentas specialan epokon, sed ĉiam ekzistis en kelkaj montaj kaj apudmontaj regionoj tra ĉiuj aĝoj — terciara, krudŝtona, polurŝtona, metala, same kiel surpalisa vivmaniero de lagaj loĝantoj. En Egipto, Tibeto kaj Hindio la trogloditismo atingis sian plej perfektan stadon sub la formo de subteraj temploj, sanktejoj kaj lukse ornamitaj grotoj. Unu groto ne ebligas ankoraŭ la trogloditismon, — por tio necesas tuta aro, sistemo da grotoj, tuta monto interne truigita je ĉeloj, alveoloj, kiel mielujo de abeloj, aŭ formikejo kun ĝia reto da koridoroj, salonoj, haloj, ĉambretoj, provizejoj. Tiel, tuta vilaĝo da trogloditoj povis vivi en unu monto aŭ rokteraso, traborita je internaj loĝejoj.

Egipto. Preterirante la plej antikvan hom-kulturon de Ŝumerio, antaŭ nelonge eltrovitan kaj ankoraŭ ne trastuditan, ni alvenas al la Nila valo, kiu naskis specialan civilizacion, kies antikvegaj restaĵoj — religiaj monumentoj kaj hieroglifoj — estis ĝis nun unuaj datumitaj dokumentoj de la homa kulturo. Palisaraj vilaĝoj de *Menzaleh*, trogloditaĵoj de *Elefanta*, estas postesignoj de la antaŭhistoria Egipto, kiam brutedukado kaj terkulturo jam prosperis, pli ol 6000 jaroj antaŭ nia epoko. Sed poste, abunde disfloras monarkia-religia absolutismo, kun siaj 26 Dinastioj, kiu organizas la socian vivon laŭ rigidaj formoj. Milionoj da indiĝenoj kaj enmigrintoj sklave laboregas ne nur por havigi mirindan lukson al la aristokratio, riĉan potencon al la pastra kasto, fortegon al la militistaro, sed ankaŭ por starigi kolosajn statuojn, vastajn templojn, gigantajn sfinksojn, obeliskojn, kaj montosimilajn piramidojn, kiuj kaŝis en siaj profundaj sekretejoj la mumiojn de la faraonoj. Dum sia plej granda potenco la Egipta Imperio etendiĝis de Etiopio ĝis Kaspia maro. Egiptaj dioj, sub aliaj nomoj, penetris en Helladon, Romon, Okcidentan Azion, kaj fine en diversajn grandajn religiojn.

Kalde-Asiria kulturo. En vasta kaj fruktoriĉa Mezopotamio, inter Tigro kaj Eŭfrato, sur mildeklimata ebenaĵo kie briko ludis rolon de ŝtono, kreiĝis alia fokuso de regne organizita kulturo, kiu postlasis al ni ĉefe la militsciencon, astronomion, komercan matematikon. La pastraro tie multe riĉiĝis per astrologio, sorĉa antaŭdirado, bazita sur observado de steloj. El tiu lando eliris ankaŭ Hebrea popolo, kiu poste fondis novajn religiojn en Palestino. Babilonio kun la ĉefurbo Babilono, konstruita eble sur restaĵoj de "Babela Turo", estis nur parto de la tuta Mezopotamio, kies nordo nomiĝis Asirio. Du aliaj urbegoj de tiu regiono postlasis al ni grandiozajn ruinojn: Palmiro kaj Ninivo. Asiria militarto estis alprenita ĉe Persoj, kiuj okupis najbaran regionon. Dum multaj jaroj, pasigitaj en Babilonio, la militkaptitaj hebreoj iom lernis ĉe persaj magoj tie popularaj, kaj post ilia liberigo la hebrea Jerusalemo ekkonis dogmojn pri senmorta animo, anĝela hierarkio kaj origino de Satano. "Pendantaj ĝardenoj" de la reĝino Semiramido kaj grandiozaj

orgioj de Sardanapalo eniris n'ajn proverbojn, same kiel riĉaĵoj de Krezuso.

Fenica civilizacio, sub kies nomo oni ĝenerale miksas kune plurajn kulturojn de Fenicio, Sirio, Malgrandazia marbordo kaj insularo, estis la unua kiu disvolvis en Mezmara regiono la komercan navigadon, kaj trafikon per grandaj galeroj Tiu popoleto estis samtempe marista kaj komercista, kaj oni atribuas al ĝi, eble sen sufiĉaj pruvoj, eltrovon de vitro kaj fonetika alfabeto. Verŝajne la Fenicoj nur disvastigis eltrovaĵojn de la najbaraj popoloj, kiel poste faris Araboj. Sidon, Tir, Marseille kaj Kartageno estis ĉefaj havenoj de iliaj multaj kolonioj. En nuna dialekto Malta la fenicaj vortoj postvivas ankoraŭ, miksitaj kun la latinaj kaj arabaj. La Fenicoj jam praktikis "serian fabrikadon", librotenadon, akcian entreprenadon kaj anonimajn societojn.

Hinda civilizacio, kiu komencis 6000 antaŭ Kristo, okupas ne unuan lokon en la historio nur pro manko kaj malfrua apero de la skribaj dokumentoj. Aria branĉa de la hindeŭropa familio, frue veninta el Orienta Eŭropo al Irano, naskis multajn naciojn, el kiuj la ĉefaj estis toĥara, persa kaj hinda. Tiu lasta baldaŭ forlasis Iranon por okupi ankoraŭ pli sudajn landojn — Penĝabon kaj Dekanon ĝis la montaro Vindia, kiu gardas la originan prahomon de la nuna "India" aŭ "Hindustan". En tiu mirinda popolo kreiĝis lingvo, kies literatura formo estas la sanskrito, kiu servis por pastroj, scienculoj kaj poetoj dum 3000 jaroj, kaj servas ankoraŭ nun. La kvar Vedoj, sanktaj libroj de la hindoj, jam eldiris — laŭ Max Müller — ĉion kion diris, diras kaj diros ĉiuj filozofoj de la mondo. La kvar kastoj, organizitaj por la komuna bono, sur la bazo de faka specialiĝo, labordivido kaj heredeco de talentoj, estis kadroj de la antikva Hindujo: bramanoj-pastroj, kŝatroj-militistoj, vajsioj-produktistoj kaj sudroj-servistoj. Ĉiuj ceteraj eksterkastuloj estis "paria'oj". Unue pure filozofia — la religio de Vedoj, iom post iom, populariĝis sub formo de multedia sistemo, kie regis la "Trimurti" — Brama, Viŝnu, Ŝivam, kies nomoj — per la lastaj literoj — havigis la faman "Aum", sanktan vorton, iom analogian al la kristana "amen". En VIIa jarcento antaŭ Kristo la princo Gautama Ŝakja Muni, kromnomita "Budha", volis reformi la oficialan Bramanismon, nuligi la kastojn, malaperigi sangoferojn. Se tiu reformo fiaskis en Hindujo mem, ĝi tamen tre disvastiĝis kiel nova religio en Ceylono, Tibeto, Mongolio. Ĉin- kaj Japanlandoj. Multe da hindaj eltrovaĵoj penetris ĉien, ĝis Eŭropo: t. n. "arabaj" ciferoj, ŝakludo, literatura formo de fabloj, teatraĵoj, diversaj legomoj, spicoj kaj ŝtofoj. Unua scienco de ĉinoj. koreanoj kaj japanoj estis fondita de hindaj saĝuloj, kaj pri tio atestas, ekzemple, la sanskrita vorto "mandarin" (saĝulo) kiu nun signifas altan oficiston en Ĉinio. Dividita je kastoj, izolaj regnetoj, konsistanta el cent diversaj gentoj, multlingva kaj multsekta Hindujo, krom ĉio ankaŭ trodorlotata de la varma klimato, neniam

estis forta en politika senco, kaj ĉiam estis viktimo de tiu aŭ alia militema popolo. Post Aleksandro Macedona kaj Granda Mogolo — ĝi fine fariĝis la plej brila perlo en la Brita krono.

Persa civilizacio prezentis ion mezan inter la greka kaj hinda, inter la skita kaj asiria kulturoj, posedante tamen kelkajn originalajn trajtojn. En VIa jarcento antaŭ Kristo la Persa Imperio ekregis la tutan Okcidentan Azion. Estis verdire granda miksaĵo da popoloj kaj influoj tiu "persa" ŝtato: egipta administrado, asiria militarismo kaj konstruarto, fenica ŝiparo, kaldea scienco, aria filozofio. La dualisma religio kun du egalfortaj dioj — blanka Ormuzd kaj nigra Ariman — estis produkto de persa genio, enkorpita plej klare en la profeto *Zaratuŝtra*, kies nomo kripliĝis poste je Zoroastro. Multe da bonaj doktrinoj persaj trafiltriĝis ĝis Palestino, kaj de tie en la grandajn religiojn de nia tempo. La "satrapismo" kiu senmezure disblovis la persan imperion, ĝin ankaŭ pereigis. Maratona venko proklamis la novan kulturon de hellenoj (pragrekoj).

Greka civilizacio. Post la venko kontraŭ Persoj la torĉo de la civilizacio Eŭropa apartenas al Grekoj, pli konataj tiutempe sub la nomo "Hellenoj", "blondbuklaj" kiel ofte karakterizas ilin Homero. La Hellado kribras, filtras, kunordigas, harmonie reduktas la orientajn elementojn, plejparte malproporciajn kaj troigitajn. Artistoj kaj intelektuloj antaŭ ĉio, la Grekoj dum du jarcentoj, post Solono kaj ĝis la morto de Aleksandro, kreas preskaŭ ĉion, kio igis glora ilian patrujon. Demokratio kaj pacifismo floras malgraŭ la militaj aventuroj. Kiom de arto, tiom de libereco estis plena Grekujo: la "Filipikoj" valoras same kiel la statuoj de Fidias. La respondeca civitano perfekte konas siajn rajtojn kaj devojn. Gracia mitologio, nutraĵo por poetoj, poezio de sanktaj misterioj, majesta Homero kaj tragedia Eskilo, profunda filozofio de Sokrato, Platono, Aristotelo, prudenta Areopago kaj frivola Aspazio, Olimpiaj ludoj kaj paroladoj sur Agora, ĉio tio kaj mil aliaj mirindaĵoj, jen — kion ne povis venki la venkintoj de Grekujo, Romanoj. Jam venkita, ĝi daŭrigis instrui la mondon. Tuta nia moderna scienco kaj tekniko, bazitaj sur matematiko, estas idoj de Pitagoro kaj Eŭklido. Alfabetoj de ĉiuj eŭrop-amerikaj nacioj, ĉu latindevenaj, ĉu kirilaj, estas filoj de la hellena. Kiam Edison aŭ Marconi ion elpensas, ili ĝin nomas per grekaj vortoj: fonografo, radiotelegrafio, mikrofono, ktp. Kaj kiel eterna simbolo de la eterne juna spirito Hellena restas, nun admirata en Louvre, la statuo de Venuso Milosa, la plej ĉasta el ĉiuj venusoj, venkita de la tempo, sen unu brako, sed nevenkita spirite, ĉar ĝi restas ĝis nun nesuperita ĉefverko de nekonata hellena artisto.

Roma civilizacio. Portate de Oriento al Okcidento la torĉo de klereco el Hellado venis al Latiumo, kerno de Roma Imperio. Krom la milita forto, ĉio cetera en Romo estis ĉerpita el Hellado kaj Etrurio,

filino de Hellado. La lingvo latina mem estis penetrita je hellenaj elementoj. Roma Imperio fondis sian grandecon sur la ruinoj de venkitaj Keltoj aŭ Galloj, Venetoj, Liguroj, Iberoj, Etruskoj, Alobrogoj, Dakoj, Iliroj kaj cent aliaj gentoj. Laŭ la sprita parolo de Heine la romanoj kreis admirindan sistemon de juro por morale fiksi ĉion rabitan. Sed el tiu perforto naskiĝis ankaŭ io bona. La strategiaj ŝoseoj kaj pontoj romanaj fariĝis baldaŭ komercaj vojoj de nova kulturo. La perfortitaj popoloj, kiuj devis akcepti latinan lingvon, sin venĝis tiel ke ili kripligis, transformis ĝin ĉiu siamaniere; tiel naskiĝis la lingvoj: itala, franca, kataluna, hispana, portugala, provenca, ladina, cincara, valaka, moldava, rumana, . . . Nuna Francujo, Germanio kaj Italio estas heredintoj de Roma Imperio kun ĝia spirito, organizo kaj literaturo. Alia heredinto — la Katolika Eklezio — post miljara regado, ankoraŭ nun estas potenca kaj riĉa. Roma kulturo penetris Nordan Afrikon, Nigran Maron, Britan insularon kaj Centran Germanion.

El tiu kirlado de popoloj formiĝis moderna kosmopolita spirito, kiu kondukis al la Franca Revolucio kaj al la lasta kirlado de jaroj 1911—1919. Nia lingvo konsistas je $^3/_4$ el latinaj elementoj, sed kiom malproksima estas nia ideo de "paco" de la "Pax Romana". . .

Kristanismo. Antikvaj doktrinoj de Hindoj, Persoj kaj Egiptanoj, koncentritaj en malgranda Palestino, rezultigis intensan fermentadon de spiritoj: oni parolis pri la liberigo de Judeo. pri la rekonstruo de Jerusalema templo, pri la nova Ciono, sed ankaŭ oni atendis Mesion, Filon de Dio. En tiu fokuso de spirita bolado, je la fino de la Roma regado, naskiĝis vera Mesio, Kristo, kies parolo pri la "Regno de Dio" ekflugis trans la limojn de la regnoj de homoj. Post tri jarcentoj la nova religio estis akceptita ĉe la registaroj, kiam ĝi jam akceptiĝis ĉe la popoloj. Ne nur moralan revolucion faris la Kristanismo, ĝi volis ankaŭ organizi. Kaj dum 1000 jaroj de la Mezepoko la tiaro superregis la kronon. Dum la samaj mil jaroj la pastroj estis solaj homoj kiuj sciis legi kaj skribi, kaj dum postaj jarcentoj ili estis solaj instruistoj de la popolo. Oni povas diri ke la Eklezio kreis la naciajn movadojn, ĉar ĝi komencis traduki kaj presigi Evangelion kaj Biblion en ĉiuj naciaj dialektoj, por doni la eblecon de la kompreno; ja antaŭe la sanktaj skriboj ekzistis nur en la hebrea, greka kaj latina. El tiu tradukado naskiĝis kompara filologio kaj la nuna lingvistiko. Oni malpravas dirante, ke Esperantaj lernolibroj ekzistas por 47 naciaj lingvoj, — ili ekzistas por 800 lingvoj kaj dialektoj . . . ĉar tiomaj estas la tradukoj de Evangelio. Ja sufiĉas preni Esperantan Novan Testamenton kun Nova Testamento en koncerna nacia lingvo — por havi kompletan lernilon je du paralelaj tekstoj.

Bizanta civilizacio. La morto de Teodosio, en 395 post Kristo, disfendis la Roman Imperion je du partoj: Okcidenta imperio, kaj Orienta imperio kun la ĉefurbo Konstantinoplo (Bizanto). Dume la unua estis pereanta sub la invadoj barbaraj, la dua sukcesis prosperi pli ol 1000 jaroj, ĝis la turka almilito en 1453. El tiu duonigo politika rezultiĝis en 1054 la skismo religia — aperis du formoj de la Kristanismo: Katolika, t. e. "universala", en Romo, kaj Ortodoksa, t. e. "verkredanta" en Bizanto. La Orienta Kristanismo organiziĝas en "Grek-Ortodoksan" Eklezion, kiu entenas balkananojn, rumanojn (valakojn kaj moldavojn), kaŭkazanojn, koptojn, rusojn kaj ukrainanojn, sur vasta spaco de Adria Maro ĝis Pacifiko, de Egipto ĝis Glacia Oceano. Kiel doktrino, la Bizantismo famiĝis per siaj subtilaĵoj, disputoj kaj herezoj, kulto de eksteraj detaloj kaj formalismo . . . pli ol per sia bonaj flankoj: sincera mistiko kaj filantropio. Post la falo de Konstantinoplo la spirita centro de Bizantismo translokiĝas al Kievo kaj Moskvo. En konstruarto la Bizantismo unuigis la romanan kaj araban stilon, aldonante riĉecon de ornamentoj kaj eksteran multekolorecon, kvazaŭ simbolantan la diversgentan miksaĵon de la ortodoksularo.

Migrado de barbaroj. Hellenoj, romanoj, keltoj unue estis barbaroj almigrintaj, kaj poste fariĝis civilizitaj civitanoj de la "Pax Romana". La memoro pri ilia migrado jam elvaporiĝis, kiam okazis denova migrado de aziaj gentoj, kiuj puŝis survoje ankaŭ eŭropajn popolojn; tiel komencis en la IV^{a} jarcento post Kristo rea migrado de la popoloj. Gotoj, Vandaloj, Slavoj, Hunoj, Frankoj, Anglo-Saksoj ŝanĝas sian lokon, almilitas, detruos, fondas, konstruas. Ŝajnas ke la civilizacio pereas, sed ĝi nur varias, ĉar la hieraŭaj barbaroj starigas novan ordon, el kiu naskiĝas modernaj regnoj. La barbara sango estis necesa por refortigi la kadukajn, degeneritajn civitanojn de Roma imperio. Cetere, la lernantoj nur imitis siajn majstrojn, la barbaroj ja lernis de la romanoj la arton militi kaj almiliti. Invado de araboj kaj turkoj estis lastaj ondoj de tiu jarmila migrado, kaj la nuna hungara oazo, la plej okcidenta azia kolonio, atestas pri la granda skalo de la iama migrado.

Araba civilizacio. Dum la religio de Budha, profunde pacema, vastiĝis de koro al koro, super la regnaj limoj, nur per sia spirita potenco, la religio de Mahomet (Muhhamed) — naskita 1000 jaroj poste — estis esprimo de militanta materia forto. Islamiĝu, aŭ pereu sub la "verkreda" glavo — tia estis la devizo de mahometanoj. Al la obeintoj ili permesis havi multajn edzinojn, kaj promesis postmortan paradizon kun belaj virgulinoj kaj ĉiuj dolĉaĵoj de materia vivo. Tiel Islamo sukcesis vastiĝi kun fulma rapideco — de Arabio ĝis Maroko, Sudano, Somalio, ĝis Hindujo, Malako, Turkestano, ĝis Bosnio, Krimeo, Kaŭkazo, Volgo, Uralo. Tiuj cent gentoj do lernis la araban por legi Koranon en originalo, ĉar estis malpermesite ĝin traduki en malpuraj lingvoj. *Poitiers* en Francujo kaj *Wien* en Aŭstrio estis ekstremaj punktoj de la militanta Islamo. Araboj renovigis sciencon kaj filozofion

en dormanta Mezepoka Eŭropo. Astronomio, alkemio, matematiko, ferindustrio, ŝtofteksado, arkitekturo prosperis ĉe ili, influante la najbarojn. Post ruiniĝo de Arabio la ĉefa rolo en Islamo apartenis al sultanoj de Konstantinoplo, ĝis la lasta milito. Nun la centroj de Islamo troviĝas en Heĝaso kaj Turkestano.

Ĉina civilizacio. Konfuce' (latinigita "Confucius"), la ĉina saĝulo, atestas pri la popolo kun alta stato de kulturo kaj monarkia organizo, jam 2000 jaroj antaŭ Kristo. Multaj eltrovaĵoj, kiujn fieraj eŭropanoj atribuas al si, ekzistis jam delonge en Ĉinujo: tipografio, busolo, pulvo, horloĝo, papermono, ĵurnalismo. Terkulturo estis ĉefa kaj sankta okupo de la paca popolo, kiu ne volis eksterajn almilitojn malgraŭ la ekstrema denseco de la loĝantaro. Por ŝirmi sin kontraŭ nordaj rabemaj gentoj la ĉinoj konstruis la muron, longan preskaŭ 3000 km, kiu fariĝis proverba kiel simbolo de la ĉina konservemo. Budhismo kaj Laoce-ismo, venintaj el Hindujo, nenion ŝanĝis en la materia organizo de la regno. Cent mil "mandarenoj", solaj posedantoj de la ĉina ideografio, regis je la nomo de la imperiestro. En tiu homa formikejo dense vivis preskaŭ $^1/_4$ de la homaro, neniel simila al la blankuloj de Eŭropo kaj nigruloj de Afriko. Eĉ inter la flavaj aziaj rasoj la ĉinoj okupis apartan lokon. Laŭ sia antikveco, kolosa grandeco ili rajtis sin nomi "Centra Regno", sed ankaŭ "Ĉiela Imperio" estis ilia titolo, malgraŭ la ekstreme teraj, materiaj instinktoj de la raso. Kun la hindoj, ili formis du ekstremajn polusojn de azia spirito: tre materialista kaj tre idealista. Nur en la XIII[a] jarcento post Kristo la dalmato Marko Polo konigis al Eŭropo tiun antaŭe misteran landon, kies origina nomo estis unue "Cin" (Tsing). Post la Boksera ribelo en 1900, kiam eŭropanoj faris mil krimojn kontraŭ civila loĝantaro en Ĉinujo, la "Ĉiela Imperio" eniras en revolucian periodon de sia evoluo, kiu daŭros verŝajne ankoraŭ dum jardekoj. Provoj de intima unuiĝo inter Sovetio kaj Ĉinujo, kiuj tremigas eŭropajn diplomatojn, povas profunde aliigi la mondan politikon, se ili sukcesos. Tiuokaze la Tutazia Federacio ne estas plu ĥimeraĵo. Atendante, la eŭropanoj ĝuas la ĉinan teon en ĉinaj porcelanaĵoj, kaj entuziasmiĝas ĉe la plej moda "ma-ĵong", ĉina ludo, kiu antaŭe estis monopolo de la imperia dinastio, sub la minaco de mortopuno.

Japana civilizacio. Kun siaj 60 milionoj da loĝantoj kaj sia limigita insularo, Japanujo (Niphongo) ne pretendas al iu tutmonda, aŭ eĉ al iu tutkontinenta rolo. Gia kulturo estas nur loka, kaj ĝia influo estas minima. Sed en la ĝenerala bildo de la homaro la japana popolo donas tre originalan, interesan trajton. Tiuj insulaj maristoj, fiŝistoj kaj terkulturantoj, izolitaj de la cetera homaro, akiris mirindan materian kaj etikan kulturon, kies kuriozaj ekzemploj estas "samurai" — feuda nobelaro "ĥarakiri" — sinofera memmortigo, kulto de floroj, domoj-ludiletoj sur vulkana ĉiam tremanta tero. En scienco kaj literaturo ili estis disĉiploj de ĉinoj kaj hindoj, eble de antikvaj toĥaroj. Sed, male je la ĉina konservemo, la fatalistaj japanoj tuj akceptis la eŭropan teknikon, kiam ili komprenis ke de ĝi dependas ilia nacia sendependeco. Nun, Japanujo posedas propran militŝiparon, modernan industrion, perfektan teknikon, okupante inter la "grandaj potencoj" kvaran lokon — post Britlando, Usono, Germanio, — antaŭ Francujo, Italio. Ekzisto de tia Japanujo estas tre grava por la estonta destino de Azio, kiu ĝis nun estis "protektata" de eŭropanoj.

Feŭda nobelaro. Post la disfalo de efemera imperio de Karolo Granda (771—800) formiĝis en Eŭropa tri apartaj regnoj: Franca, Germana, Itala, en kiuj la lukto inter pastra kaj nobela absolutismo kondukis al speciala kompromiso, en formo de "feuda" reĝimo. La Eklezio restis la plej alta aŭtoritato, sed reala estrado estis komisiita al la "kavaliroj", vasaloj, kiuj ordonis super la sklavigita popolo. Pro oftaj ribeloj la kavaliroj devis loĝi en kasteloj, ĉirkaŭitaj de altaj muroj, profundaj fosaĵoj, kaj defendataj das alajrataj militistoj, fremdaj al la loka loĝantaro. Tion tre bone simbolis agloj, falkoj, leonoj, kaj aliaj rabaj bestoj kaj rabbirdoj, prezentitaj sur la ŝildoj, blazonoj de la kavaliroj. Nur en kelkaj komercemaj urboj la metiistoj, negocistoj, ĝuis ioman liberecon en siaj gildoj. La Katolika Roma Eklezio estis la spirita reprezentanto de Dio, je kies nomo funkciis la tuta feŭda organizo. Lukto de burĝaro kaj gildaro kontraŭ la absolutismo de kavaliroj, la religia protestanta Reformo ribelanta kontraŭ Papo, la Krucmilitiroj kun siaj malordoj, fine la epidemioj de histeria mistikeco, sorĉista fanatikeco kaj kruelaĵoj de la inkvizicio — ĉio kune subfosis la feŭdan absolutismon, kiu falis kvazaŭ tromatura frukto de l'arbo skuata de ventego.

Aŭroro de nova epoko. De la XIII[a] ĝis la XV[a] jarcentoj okazas malrapidaj transformiĝoj de Eŭropa socio, kiuj preparos la modernajn tempojn. Interne de la ŝtatoj la reĝoj luktas kontraŭ feŭdaj sinjoroj, tro sendependaj, kaj celas unuigi ankoraŭ dispecigitajn provincojn. Sed la politika potenco de la Eklezio malfortiĝas, fortiriĝas. Formale, la kredo estas unuigita, sed ĝia socia funkcio ne plu estas universala. Post la militoj religiaj venas naciaj militoj. Falo de Konstantinoplo ĵetas milojn da orientanoj al Eŭropo, kie ili rifuĝas kun antikvaj manuskriptoj. Gutenberg realigas tipografion, kies ideo estis alportita de Marko Polo du jarcentojn antaŭe. En 1492 la hispanaj araboj estas venkitaj kaj Kolumbo eltrovas Mezan Amerikon, dum la Norda jam estis delonge konata al la islandaj maristoj, kiuj ne sciis ke la malgajaj nord-okcidentaj insuloj apartenas al vastega kontinento. Siaflanke, Kolumbo kredis retrovi Hindujon de okcidenta direkto, kaj tial kreiĝis erariga kutimo nomi "indianoj" la indiĝenojn de la Du Amerikoj. Postaj marvojaĝoj ankoraŭ pli vastigas la horizontojn:

Eŭropo vidas sin nur eta parto de la senlima terglobo, kaj tuj la Eklezia aŭtoritato falas, ĉar ĝi ne povis antaŭmontri la ekzistantajn kontinentojn, eltrovitajn de la maristoj. Kopernik kaj Bruno malsuprenigas la teron en la rangon de eta korpo turniĝanta ĉirkaŭ la suno: tiel ekflamas konflikto inter la scienco kaj la pastra scio. La homo komencas fidi je siaj propraj fortoj, kaj antaŭa fatalista senmoveco malaperas. Venas la "renaskiĝo" — Renesanco.

Renesanco. Ĝi estis renaskiĝo de l'antikva pagana idealo de l' bela nuda homo, forta, sana, sprita, libera, do ĉiel supera al la mezepoka anemia ulo, ŝarĝita jen de kiraso, je de haraĵa nigra vestaĵo. Ĝi estis intelekta revolucio de scivola libera spirito kontraŭ polvoplena tradiciismo de retrograda, mallarĝa skolastiko. La gracia hellena genio kunigita kun firma pozitivismo romana, la skeptika studo anstataŭ blinda obeo al la aŭtoritato, la belartoj kaj plensuka nacia literaturo apud la askeismo kaj nurdogma eklezia ekzegezo. Ĉiuj klasoj de okcidenteŭropa socio vekiĝis, kaj volis per la duobla aktiveco rekompenci la longan dormadon dum Mezepoko. La studo de latina kaj greka lingvoj rekomenciĝis, sed ĉifoje ne per la ekleziaj libroj, sed per la literaturaj, historiaj, sciencaj verkoj. Precipe disfloris la produktado de poetoj, muzikistoj, scienculoj, skulptoroj, pentristoj. Riĉuloj, nekapablaj mem kontribui al tiu junardanta movado, fariĝas mecenoj, malavare subtenas ĉiujn, kiuj ŝajnas esti talentaj kaj laboremaj artistoj. La Eklezio estas vole-nevole trenata en tiun renovigantan movadon, kaj ni vidas pastrojn en la rolo de artistoj, poetoj kaj revoluciemaj scienculoj. Ĉiu laŭ sia povo: la benediktanoj kreas sian faman likvoron, aliaj studas stelojn aŭ tradukas grekajn pergamenojn. El Italio la Renesanco disfluis al Francujo, Aŭstrio, Germanio, k. a.

Apero de burĝaro. Mezaj kaj malaltaj klasoj de Mezepoka socio ekzistis ĉiam, sed oni ne vidas ilin sur historia scenejo de tiu tempo, ĉar temis tiam nur pri la milita kaj eklezia klasoj. Ĉio cetera estis ignorata, kiel brutaro kaj ilaro. Sed dank'al siaj gildoj, publikaj kaj sekretaj organizoj, la komerca kaj metia urbanaro fine atingis siajn rajtojn. Luktante kontraŭ la feŭda nobelaro, la reĝoj baldaŭ ekvidis ke ilia natura kunbatalanto estas la burĝaro — kaj tio realiĝis. Jam du la reĝado de Filipo Bela, en la "Ĝeneralaj Etaloj" de tiu tempo figuras ta burĝa delegitaro apud la nobela kaj pastra. Multon faris por tio la bankistoj, procentegistoj kiuj zorgis havigi la monon al militemaj princoj. Tiel la reĝoj estis volonte donantaj la privilegiojn, ĉartojn kaj diplomojn al la burĝaro. En Britlando la burĝaro evoluis ĝis la kreo de la Komununa Domo, Parlamento. En Belgio, Flandrio ĝi formis veran popolan aristokration. En Germanio formiĝis la famaj Hansa ligo, Rejna ligo, kaj en Italio la komercantaj respublikoj, kie kreiĝis la tuta bankista scienco: Venezio, Lombardio, kpt. Ankaŭ

al la komercistoj apartenas parto de la gloro eltrovi novajn terpartojn, ekzotikajn insulojn, oceanajn vojojn, kaj ne hazarde la fama kartografo *Mercator* portis nomon aludantan pri lia komerista deveno.

Monarkia reĝimo. Sed ne longe daŭris tiuj "renaskiĝoj" kaj liberecoj. La reĝa elemento en Eŭropo, interparenca, ligita per sekretaj rilatoj kaj kontraktoj, post la falo de feŭda nobelaro, nun revas subjugi ĉiujn klasojn. Malaperas provincoj, lokaj aŭtonomioj; sub la preteksto de "unuigo" la despota centralismo laboras por monarkaj interesoj. La XVII kaj XVIII jarcentoj estas periodo de absoluta monarkio, plej brile enkorpita en persono de Ludoviko XIV: la Reĝo Suno, kiu eldiris la faman: "la regno — ĝi estas mi". Nun la tri sociaj klasoj — nobelaro, eklezio, burĝaro — estas vere egalaj, egale subigitaj je la monarka arbitro. Reale regas korteganoj, ministroj, favoritoj, intrigantinoj, ĉar la reĝo sola ne kapablas koni milmil aferojn de la regna funkciado. Centro de la kortego, la reĝo — pro troigita sia potenco memfariĝas senpotenca. Dum tiuj jarcentoj Francujo estas en Eŭropo la ĉefa lando, kies lingvo, literaturo, modo, kostumo . . . estas kvazaŭ devigaj por ĉiu eminenta eŭropano. En Moskvo kaj Konstantinoplo, en Stockholm kaj Malta, egale regas franca influo. Ankaŭ milite ĝi estas la plej forta regno. Ameriko kaj Hindujo komencas fariĝi francaj kolonioj.

Carismo en Ruslando. Samtempe, en Orienta Eŭropo prepariĝas grandaj metamorfozoj. Kun surtroniĝo de Romanova dinastio la rusa imperio komencas pli intime konatiĝi kun la okcidenta kulturo. Litovoj, poloj prusoj, danoj, kiuj serĉas okupon en Moskvo, fondas unuan aktivan nobelaron en Ruslando. Kun ili transplantiĝas la materia kulturo kaj tekniko. Petro Granda, vera demokrato, iras Holandon inkognite, kaj tie kiel simpla laboristo lernas manmetiojn. Reveninte al sia trono li alvokas el ĉiuj eŭropaj landoj: metiistojn, teknikistojn, maristojn, kuracistojn, oficirojn. Li fondas ŝiparon, fabrikojn, akademiojn, laborejojn. Kun vere azia krudeco li ordonas al moskovidoj tranĉi longajn barbojn, longajn surtutojn, devigas ilin fumi, trinki bieron, porti perukojn. Li volas komenci per eksteraj detaloj por fini per spirita aliformiĝo. Petro havas strategiajn sukcesojn kontraŭ Svedoj ĉe Poltava, kontraŭ Turkoj ĉe Azov. Sed Moskvaj bojaroj tro konservemas, murmuras. Petro mortigas sian filon, animon de konservema bojara partio, kaj fondas novan ĉefurbon kun holanda nomo "Piterburh", popole "Piter". Post li, Katerino Granda, protektantino de Voltaire, Diderot, Dalembert, Leibniz, influata de tiuj filozofoj, penas eŭropigi Ruslandon. Sed ĉiuj ŝiaj penoj tuŝas nur la altajn urbajn tavolojn, — tro vasta estas multmiliona popolo rusa, vivanta ankoraŭ laŭ antikva maniero Kaj tio, kion entreprenis Petro, ne estis finita ankoraŭ 200 jaroj poste, en la revolucioj de 1905 kaj

1917. Oni rapide ŝanĝis la kadrojn, nomojn, formojn, sed la enhavo restis preskaŭ la sama. Absolutismo de caroj kaj absolutismo de komisaroj esence restis la sama, malgraŭ la materia progreso.

Parlamentismo. Brita insularo, malproksima de malnovaj klasikaj centroj, liberspirita pro sia tutmonda trafiko kaj komerco, estis la unua lando kiu ekvidis parlamentan sistemon. La protestanta reformo jam preparis grundon por tio, kaj la revolucioj de 1648 kaj 1688 timigas anglojn, kiuj ne ŝatas scenejan sangoverŝadon. Oni ja povas pace interkonsenti, sen kaptranĉado. Tiel altrudiĝis la parlamento. En Francujo ĝi estis malpli facile atingita. La prediko de grandaj enciklopedistoj kaj filozofoj en la lando mem kaj en franca Svislando preparis la spiritojn. Orgioj de la kortega absolutismo indignis la korojn. Sekvis la Revolucio, kiu tuj ekhavis tuthoman, universalan karakteron. Ĝi fondis metran sistemon kaj mirindajn sciencajn institucioj̆n. Sed tio multe kostis al Francujo mem. Nur post serio da revolucioj kaj reĝaj restarigoj kaj reaj revolucioj la franca demokratio alvenis al la ekvilibrita parlamento. Poste sekvis Italio, Belgio, Germanio, Aŭstrio, kaj la domokrata sistemo emas nun tute universaliĝi.

Usono. Naskita el holanda, franca kaj angla koloniado, la Norda Ameriko baldaŭ alprenis novan originalan aspekton. Malluma flanko de ĝia prospero restas la sorto de "ruĝhaŭtuloj", unuaj kaj naturaj landanoj. Sed pafilo superis sagarkon, kaj brando senmoraligis pacemulojn. El milionoj da indiĝenoj apenaŭ restas nun kelkmil. Post la liberigo de sklavoj la Federa Respubliko rapide kreskas, pli per la enmigrado ol per disnaskiĝo. Vaporŝipoj kaj fervojoj ebligas kolosan pligrandiĝon de Usono. Nun ĝi entenas 120 milionojn da loĝantoj, pli kaj pli unuigataj per la komuna angla dialekto. Febra konstruado, uzo de maŝinoj en pli alta grado, libera konkurenco, enmigrado de entreprenemaj volfortaj aventuristoj kaj laboremuloj el malnova Eŭropo, sangmiksado kun freŝsanaj indiĝenoj, ĉio kune rezultigis specialan tipon de "yankee" (janki) — persista en laboro, facila en fantazio, ema al religiaj sektoj, praktika kaj dolaravida. Mormonismo, scientismo, salutismo klare karakterizas tiun mentalecon. Ĉiujare Eŭropo estas superŝutata je broŝuroj pri "fino de la mondo", "nova religio", "universala frataro", ktp. Kaj ĉiujare milionoj da aŭtomobiloj, skribaparatoj, metalajoj, veturas al la eŭropa vendejaro.

Scienco kaj tekniko. Progreso de la aplikata scienco, libera esploro de scienculoj, depost la fino de XVIIIa jarcento, tute transformis la kulturan vivon. Kaj tio — unue dank'al la vapormaŝino kiu utiligis terkarbon. Fervojoj, vaporŝipoj, lokomobiloj, uzinoj — kreas intensan industrion, pograndan produktadon, kolosan kapitalon. Tio permesas salajri fakulojn, fondi faklernejojn, kio tuj sekvigas novan serion da eltrovoj: elektra industrio, radioaktiveco, turbinoj, aŭtomotoroj, aeroplanoj, petrola industrio. Kun la XIXa jarcento komencas superproduktado, elektrigado, ekspluatado de akvenergio, torfo, kaj ĝenerale aŭtomatismo. Oceanaj ŝipoj atingas kolosajn dimensiojn: ili jam estas veraj "naĝantaj urboj". La ĝenerala tendenco estas "rapidi". Strata bildo tute ŝanĝiĝis: la piediranto arkaiĝas, ŝajnas esti neutila balasto, ĝenanta la cirkuladon. Speco de mentala malsano ekkaptas nunan kulturan homon, je kies servo venas la troigita tekniko kaj freneza maŝinismo. Fulmerapida kinoprezentado, kiu anstataŭas la teatron kun aktoroj, ankoraŭ pli puŝas homojn al supraĵa kurado tra la vivo. Laŭ sprita rimarko de iu franca ĵurnalisto la nuna salona babilado konsistas en serio da klišaj demandoj kies respondojn oni ne aŭskultas, kaj eĉ ne eldiras. Tio rezultas el la maŝinigo de la vivo en grandaj urboj. Nervaj malsanoj, kolosaj epidemioj, anemio, degenerado estas unuaj simptomoj de nia "ĵarcenta malsano".

Sporta kulturo. Feliĉe, al la supre aluditaj nenormalaĵoj kontraŭstaras la sana instinkto de junularo, kiu iom-post-iom elŝiris de la lerneja disciplino la rajton "ludi". Unue, ĝi estis ribele, kaŝe aŭ hazarde, sed kun la morala malordo venis anarkio en la lerneja temdivido, toleremo, kaj fine la junularo ricevis oficialan rajton kuri, salti, pilkludi ktp. Verdire tio ne estis io nova, ĉiuj sovaĝaj kaj nekulturaj infanoj ĉiam estis liberaj tiurilate. Sed por la kultura infano grandurba ĝi estis rivelacio. Alimaniere naskiĝis sporto de plenaĝuloj. Unue tio estis manio de eltrovaĵoj pri flugmaŝinoj, bicikloj, naĝaparatoj. Poste, miloj da amatoroj ekuzis la elpensitaĵojn, kaj tiel kreiĝis serio da sportoj, kun iliaj matĉoj, turniroj, konkuroj, publikaj luktoj, vetkuradoj, olimpiaj ludoj. En ĉi tiu fako oni ankaŭ revenis al la antikva kutimo, ĉar olimpiaj ludoj ekzistis ĉe hellenoj 2000 jaroj antaŭ nia tempo. Apud la tradicia anemiema higieno kaj farmacia medikamentado kreiĝis nova higieno de nova kultura homo ĉerpanta sian sanon de la suno, freŝa aero, fizika ekzerco. Kaj la sano ja ne bezonas farmaciaĵojn. Niaj panjoj nin tro varme vestigis, malpermesis ludojn ekster la ĉambro, volis nin konservi en vato, apud forno. El tio produktiĝis nia pala, senforta generacio da "intelektuloj". Morgaŭa generacio miros pri la sinmortiga pseŭdohigieno de siaj avoj.

Monda ekvilibro. La scienca kaj industria progreso servis ne nur konstruajn, produktemajn bezonojn, — ĝi ankaŭ kontribuis al la "defendo" de la ŝtato. Sed universala defendo, kiam ĝi estas reciproka transformiĝas en universalan interbuĉadon. Se komencas militon tiu, kiu sin kredas pli forta, la egalforteco devas igi militon neebla. Sur tiu aksiomo baziĝas la "armita paco", kiu daŭras nur se la kontraŭuloj posedas egalan forton, aŭ kredas ĝin egala. Pligrandigo da bataliloj, armeoj unuflanke, provokas korespondan pligrandigon aliflanke. Al tiu neevitebla konkurado aldoniĝas partaj ligoj, aliancoj, "ententoj".

Ne nur liberemaj tendencoj kaj dinastiaj ambicioj influas al la militaj instinktoj, sed ĉefe la ekonomiaj kondiĉoj kaj financaj interdependoj. La diplomatio, lukse salajrata, nun pli kaj pli humile servas la fontojn de siaj salajroj. Sed kontraŭ la tutpotenco de la Ora Bovido leviĝas maso da ekzaltitaj proletoj, je la nomo de socialismo, komunismo, bolŝevismo.

Laborista internacio. Organizo kaj klasa konscio de laboristoj estas brila ekzemplo de la povo de ideoj, kiuj falis en la popolon kvazaŭ semoj sur la riĉan grundon. Aro da romantikaj utopiuloj: Saint-Simon, Owen, Fourier, Proudhon, Blanqui — fondis novan movadon, socialismon, kiu en rigida formo de Karl Marx alprenis aspekton de ekzakta scienco. Laŭ la socialistaj doktrinoj la historio de ĉiu socio estas la historio de klasbatalo. Liberulo kaj sklavo, patricio kaj plebano, barono kaj servutulo, korporacia mastro kaj helpisto, unuvorte — subpremanto kaj subpremato staris en konstanta antagonismo, rilatis en kaŝa aŭ videbla interlukto. La moderna burĝa socio, elirinta el la ruinoj de feŭda sistemo, ne forigis la klasajn antagonismojn, ĝi donis nur novajn formojn al la klasbatalo. La moderna industrio transformis la etan metiejon de patriarka majstro en la grandiozan uzinon de industria kapitalisto. Amasoj da laboristoj, kunpremitaj en la fabrikejo estas disciplinataj kiel soldatoj en la kazerno. La proletaro laboranta pasis tra diversaj ŝtupoj de l'evoluo. Komence batalas apartaj laboristoj, poste kuniĝas laboristoj de unu fabriko, de unu branĉo, kontraŭ izola mastro aŭ kompanio. Sed iom post-iom dank'al propagando de kleraj gvidantoj la laboristoj formas federaciojn de la tuta branĉo, kaj de la tuta lando. Ankoraŭ pli larĝe evoluas la organizo, kiam diversnaciaj federacioj unuiĝas por defendi siajn komunajn interesojn. La unua Internacio, "Internacia Asocio de Laboristoj" fondiĝis en Londono 1864, okaze de la ribelo en Rusa Polujo. En la komitaton estis elektitaj interalie *Bakunin kaj Marx;* ĝi komencis organizi strikojn, kaj monhelpi al strikantoj el internacia kaso. Ĝi pereis kun la Pariza Komuno 1871. La Dua Internacio kongresis unuafoje en Parizo 1889. Dum sia 25-jara ekzistado ĝi faris grandan organizan laboron, starigis tutmondan kutimon de la festo de 1a majo, disvolvis kontraŭmilitan propagandon, igis socialistajn parlamentanojn voĉdoni kontraŭ la militaj buĝetoj. Lastfoje ĝi kongresis en Bern 1919, sed samtempe fondiĝis Tria Internacio per la du konferencoj en Svislando: ZIMMERWALD kaj KINTHAL. En Moskvo 1919 okazis unua kongreso de la Tria Internacio, nomata Komunista. Depost tio ĝi kongresas ĉiujare, kaj bazas sin sur la potenco de Soveta Unuiĝo. La komunista Internacio, mallonge "Kominterno", entenas komunistajn partiojn: rusan kun 330 000 anoj, germanan kun 250 000, francan kun 80 000 britan kun 6000, italan kun 25 000, ĉeĥoslovakan kun 170 000, bulgaran kun 40 000, jugoslavan

kun 85 000, aŭstrian kun 16 000, svisan kun 6000, svedan kun 13 000, norvegan kun 60 000, finnan kun 25 000, polan kun 10 000, usonan kun 5000, k. a. (Post 1924 tiuj nombroj iom aliiĝis).

Apud la Dua kaj Tria Internacioj, kiuj reprezentas moderitan kaj ekstreman socialismon, ekzistas "Sindikata Internacia Federacio" kun sekretariejo en Amsterdam. Ĝi entenas 18 milionojn da laboristoj, organizitaj en naciaj unuiĝoj, ekzemple germana "Allgemeiner Deutscher Gewerkschaftsbund" kun 8 milionoj da anoj, britan "The Trades Union Congress" kun 4 milionoj, francan "Confédération Générale du Travail" kun 800 000, ĉeĥoslovakan "Odborové Sdruženi" kun 400 000, aŭstrian "Gewerkschaftskommission" kun 1 miliono, ktp. (Nombroj el 1922).

Ligo de Nacioj. Malnova revo de eŭropaj ŝtatuloj-idealistoj pri "Etats Unis d'Europe" (Unuigitaj Ŝtatoj de Eŭropo), kaj pli modernaj provoj de la internacia tribunalo, arbitra kortumo (ekz. en Hago), ricevis subitan komencon de realiĝo sub la formo de la Ligo de Nacioj (League of Nations, Société des Nations, Völkerbund, Svaz Narodů, ktp.). La Ligo naskiĝis kiel sekvo de la milito 1914—1918, kaj ĝia statuto eniris la traktaton de VERSAILLES. La statuto komencas jene: "La altaj kontraktantoj, konsiderante, ke, por faciligi la internacian kunlaboron kaj por havigi al la nacioj la pacon kaj la sendanĝerecon, estas laŭcele: promesdevige akcepti ke, en difinitaj okazoj, oni ne uzos la militon, sensekretigi kaj bazi sur justeco kaj honoro la internaciajn rilatojn, observi akuratege la interkonsentojn de internacia juro, akceptitajn de nun kiel efektiva regulo por konduto inter registaroj, estigi la justecon kaj la skrupulan obeon al ĉiuj devoj de la traktatoj en la reciprokaj rilatoj de la organizitaj popoloj . . ." Unue en Londono dum 1919, poste en Ĝenevo depost oktobro 1920, la Ligo disponas je du ĉefaj organoj: Kunveno kaj konsilantaro. La kunveno okazas ĉiujare, en aŭtuno. La konsilantaro kunsidas sesfoje en jaro. La Sekretariejo de la Ligo, kun multaj sekcioj, gvidas konstantan laboron, korespondadon kaj eldonadon. Apud la Ligo, sed sendependa, funkcias "Internacia Labor-Oficejo" ("Bureau International du Travail"). Por kompreni la realan rolon de la Ligo, necesas memori ke ĝi ne estas sendependa, alta institucio, al kiu devas obei ĉiuj regnoj, ĝiaj anoj, sed nur speco de publika areno kie aperas reprezentantoj de la regnoj, kaj granda oficejaro kie funkcias oficistoj de la koncernaj registaroj. Laŭ la ideo de la fondintoj ĝi devus esti tutmonda registaro super ĉiuj naciaj registaroj, disponanta je internacia armeo, sola garantio ke ĉiu regno obeos al la ligaj decidoj. Sen tiu materia forto la morala influo de la Ligo ne ekzistas por tiuj regnoj-membroj, kiuj agas kontraŭ la altaj principoj de la justeco, esprimitaj en la statuto. La novaj ideoj de la Ligo do restis "morta litero", ĉar ĝi estas gvidata de la malnovaj homoj, diplomatoj,

oficialaj politikistoj, kiuj specialiĝis en la "diplomatio". Nu el la reciproka malfido ne povas naskiĝi iu fidinda aŭtoritato kun reala forto. Sed post ĉio, la ekzistado mem de la Ligo, la publika atento al la internaciaj rilatoj estas treege valoraj, necesaj, por la iom-post-ioma edukado de la novaj ŝtatistoj. Kun sia jara buĝeto de 30 000 000 oraj frankoj — la Ligo de Nacioj ankoraŭ restas nur eta komenco, rudimenta embrio de la estonta "Ligo de Popoloj" pri kiu revas noblaj kaj kleraj sociologoj.

Religioj, ordenoj kaj sektoj.

(Provo de internaci-lingva nomigado kaj difino.)

Abelanoj, kristana sekto de l' 4ª jarcento en Nordafriko, kondamnis edzecan vivon.

Abisenia eklezio = etiopia eklezio. Kristana branĉo. Fondita de Frumentio kaj Edezio ĉirkaŭ 330ª jaro en nuna Abisenio. Kiel parto de l' kopta-egipta eklezio aliĝis al la monofizita konfesio kaj izoliĝis. La metropolito rezidas en Gondar. Bapto kaj cirkumcido.

Abrahamanoj. Bohema sekto de l' 18ª jarcento. Konsideris nur la 10 Devojn kaj la "Patro Nia".

Adamanoj, gnostika sekto de l' 2ª jarcento, celanta atingi paradizan senkulpecon per nudeco.

Adventistoj = protestanta sekto en Nordameriko fondita 1831 de William Miller (Milleranoj), kin predikas pri baldaŭa reveno de Mesio.

Aerianoj, adeptoj de Aërius, presbitero en Sebaste Armenio, ĉirkaŭ 360ª jaro. Kontraŭ devigo al fasto, kulto de mortintoj, episkopa privilegio.

Albertanoj = protestanta sekto, parenca al la Metodanoj fondita en Nordameriko de Jakob Albrecht, † 1808.

Albianoj = sekto de l' 13ª jarcento en *Albi* (ĉefloko de nuna franca departemento Tarn) celinta apostolan simplecon, suspektita esti kontraŭ la Roma centralismo (Albiĝenaj militoj). [France: Albigeois, germane Albigenser.]

Anglikana eklezio, la protestanta ŝtateklezio angla. Laŭ la konfeso ĝi estas identa kun la protestantismo de *Calvin.* Fondita 1534 de Hemiko VIII. — La anglo reĝo estas unue estro. Tri direktoj — High Church — Low Church — Broad Church — Fundamenta dokumentaro: Book of Common Prayer, La kredo konfeso fiksita en la "Trideknaŭ artikoloj".

Antitrinitarianoj = kontraŭ la doktrino de l' sankta triunuo. Komunecoj en Nordameriko sin nomas "Unitaranoj".

Arianoj = anoj de l' presbitero Ario † 336 en Alexandria. Ĉefa dogmo la nesameco de Dio patro kaj Kristo. Malaperis en la 5ª jarcento.

Arnoldanoj. Sekto fondita en la 12ª jarcento de *Arnold de Brescia.* Celis internan reformon de la eklezio.

Asasanoj aŭ haŝaŝanoj = ŝatantoj la haŝiŝon. Ŝiita politik-religia sekto, branĉo de la ismailanoj en Persio kaj Sirio. Ekzistis ĝis 13 jarcento.

Babanoj = sekto mahometana fondita en Ŝiras de Haĝi Ali Mohamet Ali, † 1849. Daŭrigata en la nuna bahaismo. *Bab,* araba = Pordo.

Bahaismo. Daŭrigo de l' Babismo, celanta religian fratiĝon de la homaro, forigo de l' sklaveco, de la milito k. t. p. Internacie organizita mavado. Fondinto Husejn Ali nomita Baha' u' allah. Fundamenta libro: Kitab akdas = Sankta Libro.

Baptistoj, protestanta sekto. Faranta la bapton nur ĉe plenkreskulo pentinta. Tre disvastigita en Nordameriko, Anglolando Svedio k. t. p.

Benediktanoj, O. S. B. monaka ordeno laŭ la reguloj de 1 Sankta Benedikto de Nursia. Unu el la ĉefaj ordenoj meritplena pro la disvastiĝo de kristanismo kaj civilizo en Eŭropo; kun sekcioj en ĉiuj katolikaj landoj. Centro en Romo. Virina branĉo: Benediktaninoj.

Beŝtianoj = anoj de juda sekto, fondita de Israel en Miedziboz Podolio 1750. Beŝt = mallongigo de l' vorto *Bal-Ŝem* kio signifas miraklo faranto. Sekto disvastigata en Galicio, Ruslando kaj Rumanio.

Bramanismo. Organizaĵo socia, politika kaj religia, postsekvanta vedismon, ĝin aliigante. Bramo ĉefa dio, nepersona, sinsekve enkarniĝis en Brahma, persona dio, Viŝnu kaj Siva. Ĉiu Arioblo enkarniĝo nomiĝas Ĉrimurti. Brahma havis 4 filojn el kiuj naskis la 4 hindaj heredaj kastoj: bramanoj, kŝatriaj, vajcioj kaj sudroj. Ekster kaj sub tiuj 4 kastoj estas la nepuruloj kaj parioj.

Budhismo. Fondita de Sidharta Gautama nomita ankaŭ Budha vekinto aŭ Sakija-Muni (la solulo de Sakija) 6ª jarcento a. K. Doloro estas nedisigebla de la ekzisto. Ekzisto estas produktata de la nescio, Kaŭzo de pasioj, deziroj, ŝato al la eksteraj objektoj, kiuj agante per la sentoj naskas estaĵojn; la forigo de nescio detruas la potencon de la sentoj, kaj ne plu okazas novaj noskoj. Oni atingas tion per scienco, senpekeco, almozdono, karito k. t. p. Pekulo renaskiĝas en malalta kondiĉo inter bestoj aŭ en la inferoj. Saĝulo renaskiĝas en pli bono Kondiĉo, inter la genioj, dioj, aŭ fariĝas *bodhisattva* kaj fine perfekta *budha,* senigita je la devigo renaskiĝi kaj posedanta la perfektan beatecon de la Nirvano.

Celestianoj, monaka ordeno fondita de Petro Murrhone, pli poste papo Celestono. V. 1254 laŭ la benediktena regularo.

Cionismo. Hebrea movado krei hejmon de l' judoj en Palestino. Fondita 1897 de Theodor Herzl dum la unua Cionista Kongreso en

Basel. 2. 11. 17 deklaro de ministro Belfour pri favora konsidero de la celoj. Efektivigo dank' al la Alianca venko. Reprezentanto de l' Cionisma movado estas la "Jewish Agency". Ĉiudujare kongreso. Riĉa literaturo. Cionisma jarlibro.

Cistercianoj, identa kun Bernardenoj ordeno nomita laŭ monakejo Cistercium, la nuna Citeaux apud Dijon Francujo. Bernardo de Clairvaux apartenis al tiu ordeno. Bernhardenoj: Tre meritita ordeno pro la terkulturigo de l' Nordorienta Eŭropo (Grizaj Fratoj). Virina branĉo, la cistercianinoj.

Darbistoj aŭ fratoj de Plymouth. Sekto fondita 1820 de John Darby, ekspastro anglikana. Atendas la praksiman videblan revenon de Jezuo Kristo.

Disidentoj, angle dissenters aŭ nonconformistes. Sub tiu-ĉi nomo oni komprenas en Granda Britujo ĉiujn protestantajn eklezioj̆n disiĝintaj de la ŝtata eklezio ĉefe pro konstituciaj konsideroj. Ekzemple: Presbiterionaj, Independuloj, methodanoj, baptistoj, kvakeroj. En Prusio = Dissidenten = oficiala nomo por ĉiuj malgrandaj religiaj komunumoj, ekster la ŝtate rekonitaj eklezioj.

Donatanoj, kristana sekto en Afriko de l' tria jarcento fondita de Donatus Magnus. Malaperis en la 7ª jarcento.

Duĥoboroj, laŭvorte "spiritbatalantoj", rusa popola sekto de pacifistoj, antimilitistoj, kiu migris al Kanado, pro registara persekutado.

Ebionitoj, la malriĉuloj = jud-kristana sekto ĝis la 4ª jarcento, konservinta leĝaron de Mozeo, rekonis evangelion de Mateo.

Elertanoj = germana protestanto sekto fondita de Elias Eller 1690—1750.

Eseanoj = hebrea unuiĝo religia de la 2—4ª jarcento en Palestino por sankta vivado, teno de fastoj, sabato, purecaj regulaj, kontraŭ oferado de bestoj, uzo de viando, de vino, oleo, kontraŭ ĵuro, edzeco, milito.

Evangelianoj, la anoj de la reformacio kies dogmo speciale sin bazis sur la evangelioj, diferencigante luteranan kaj protestantan eklezioj̆n.

Familia charitatis, sekto fondita de Henrik Niclaes en la 16 jarcento. Anoj en Nederlando kaj Anglolando. Malaperis en 17 jarcento.

Farizeoj, de l' hebrea vorto "perušim" t. e. izoluloj. Religi-politika partio, ekestinta en la 2ª jarcento antaŭ Jezuo Kristo. Defendantoj de la Mozea leĝo. El ili evoluis la Rabena gvidantaro.

Fetiĉismo primitiva formo de religia adorado de objektoj, kiuj simbolas diaĵon.

Filipanoj. sekto fondita de rusa monako Filipo, 17ª jarcento. Sen pastra gvidado. Disvastigita en Finlando, Litovio, Polujo, Bukovino k. a.

Framasonismo, france franc-maçonnerie, angle freemasonry, germ. Freimaurerei, laŭvorte libermasonistoj. Komuneco de libere pensantaj homoj, kunigataj en logioj. La deveno estas la mezepokaj gildoj de la masonistoj. La konstruado estas komprenata laŭ morala senco. Konstitucio 1721 verkita de Anderson. Pro politikaj kaj religiaj konsideroj ofte atakataj. Disvastigita en ĉiuj eŭropaj landoj.

Fratoj, la komunumo de la, germane Brüdergemeine aŭ Brüderunität. Protestanta sekto fondita de la "Bohemaj Fratoj" elmigrintaj Saksion (1727), Protektita de grafo Zinzendorf. Nomitaj ankaŭ "Herrnhuter" laŭ la kolonio Herrnhut en la bienoj de grafo Zinzendorf. Doktrino: La fundamenta vero estas en la harmoniiĝo de la homaro kun Dio per la sufero de Jezuo Kristo. La unuopulo spertu tiun veron per la vivanta kredo. *Organizo:* Direktata de l' Unueca Direkcio en Herrnhut. La komunumoj dividigas laŭ sekso aĝo kaj vivkondiĉoj en *korusoj.* — Oficialuloj: Episkopoj, presbiteroj, diakonoj. Branĉoj en Britlando kaj Norda Ameriko. Proksimuma nombro de anoj: 50 000 en Eŭropo; 235 misiistoj, 2000 helpantaj en koloniaj misioj kaj proksimume 100 000 konvertitaj.

Ĝajnismo, hinda moderna religio reprezentita en diversaj sektoj.

Gnostikismo = la doktrino de la rekono de l' kristanismo kiel ĉefan principon. *Gnosis* = rekono (Erkenntnis). Movado inter la hebreoj kaj Frukristanoj en Aleksandrio.

Gomaranoj = anoj de la doktrino pri la absoluta pradestino (antaŭ destina). Fondinta: Frans Gomarus (1563 Brugge—1641 Groningen).

Ĥasidoj, juda sekto, kies centro troviĝas en Volinio, Litovio, Podolio; ĝi praktikas misteraju ritojn de Talmudo kaj kabala magio.

Hesikastoj = Kvietistoj kun signifo "ripozantoj". Monaka sekto greka. 14ª jarcento, monto Athos.

Homaranismo neŭtrala tuthoma religio, proponita de Zamenhof en samnoma libreto (1906). Sur bazo de "hilelismo" tie estas projektata sennacia, tolerema diismo, frata solidareco kaj libero de kredo.

Hugenotoj el franca vorto huguenots, etimologie verŝajne sama formo kiel Eid*genosse* = Ignots. Francaj protestantoj, Longjara militado, la ok hugenotaj militoj. Edikto de Nantes 13. IV. 1598, nuligo 23. X 1685. Elmigrado protestanta — Refugiés — en Svislando, Germana Imperio, Brandeburgo, Nederlando, Anglolando, Kanado. Depost 1787 per dekreto de Louis XIV. protestantoj francaj libereco de kulto.

Humiliatoj. Laika fondaĵo 11 jarcento. Poste kongregacio presbitera. Transiris al la protestanta sekto de la Valdanoj (Waldenser, Vaudois). Ĉesigita sub Pio V., 1571.

Husanoj, frua bohema protestantismo, fondita de Jan Hus nask. 1369 en Husinec 6. VII. 1415 bruligita en Konstanz (Germanio) Rimark-

inda verkisto, protagonisto de la ĉeĥo lingvo. — Husanoj: du brancoj. 1. Kalikanoj, postulantaj ankaŭ la kalikon ĉe la komunio aŭ Utrakvistoj = sub utraque specie t. e. sub ambaŭ specoj aŭ formoj. 2. Taboranoj, laŭ la centro Tabor. Estroj en la Husana militado: Žiška kaj la du Prokop'oj . Kvar kompaktoj de Praha konfirmitaj en koncilio de Basel 1433 (Laika kaliko, nacilingva prediko, cedo de l' eklezia havo, severa moralo). 1485 paco de Hora Kutna (Kuttenberg). Bohema konfeso 1575. La Bohemaj Fratoj estas la posteuloj de la Taboritoj.

Ibaditoj aŭ Bejazitoj, mahometana sekto, devenanta Ŝaridŝitoj. Disvastigo en Oman, Zanzibaro, Alĝerio.

Ignorantoj, france Frères ignorantins, katolika ordeno kaj skolo. Fondita de Baptiste de la Salle 1680. Celo: popola klerigado.

Ikonoborcoj, rusa sekto de ikon-detruantoj, devenanta de la simila bizanca herezio.

Independentoj = Sendependuloj. Protestanta partio fariĝinta 1610 en Nederlando. 1616 en Anglolando. Oliver Cromwell ĉefo. 1620 en Nordameriko. Principoj: Sendependeco de ĉiu unuopa komuneco aŭ kongregacio. Sekve Congregationalist Church = Kongregacia eklezio: Sendependeco ĉia, kontraŭ ŝtata kaj eklezia aŭtovitatoj. Elektebla ĉiu ano por esti predikanto, diakono k. t. p.

Inigitoj = anoj de Inigo de Loyola, fondinto de la Societo Jezuo = Jezuitoj.

Islam|o = sindono al dio, nomo donita de Mahometo al sia fondaĵo. Principoj: Kredo al dia deveno de la Korano, al dia prodecido, postmorta vivo, lasta juĝo, resurekcio. Sektoj: Sunitoj, ŝiitoj, subdivididaj. Religiaj partioj: Mu'tazilitoj, reprezentantaj nacionalismon tendencon — Vahabitoj. (Vidu).

Jakobitoj. Monofizita sekto en Sirio kaj Mezopotamio laŭ la monako Jakobo Baradeo. Patriarkoj en Diarbekr kaj Mosul. Parenca al la greka eklezio.

Jansenismo, skismo kristana de l' 17a jarcento, fondita de Cornelis Jansen, 1585—1638. Pascal subtenis la idearon de l' jansenismo ĉefe akcelanta moralan seriozecon kaj fervoran piecon. Papo Klemento XI malbenis la sekton per la bullo „Unigenitus". La sekto ekzistas idee ankoraŭ en la Utrecht' a eklezio.

Jezuitoj. Anoj de la Societo Jezuo, latine Societas Jesu S. J.-Eklezia ordeno fondita 1534 de Ignatio de Loyola, komence ankaŭ nomita „Ignatianoj". Plej forta defendanto de l' Roma eklezio la ordeno energie kaj laŭplane militis kontraŭ la reformismo kaj pro severa disciplino, fervoreco kaj sistemeco atingis multan sukceson. Organizo rigida, severa elekto de l'anaro, limigo de ĝia nombro igis tiun ordenon la plej forta apogilo de l' Roma Eklezio. 1773 ĉesigita sub Papo Klemento XIV. Restarigo 1814 sub Papo Pio VII. En pluraj landoj

malpermesita, ekzemple en Svislando depost 1847. — Sido de l'ordeno estas Romo. La ĉefo estas nomata generalo. Nuna nombro de anoj inter 17—18000.

Ĵezidoj (Dŝesidoj) sekto en la Sinĉar-montaro, Mezopotamio. Restoj de idolana servo miksita kun mahometana kaj kristana instruoj. Ofte nomataj — Adorantoj de l' diablo —.

Jogi = hindaj asketoj, kinj praktikis mistikan ekstazon, spiritan renaskiĝon.

Johanitoj, eklezia ordino kavalira. Devenas de fondaĵo 11a jarcento de komercistoj el Amalfi en Jerusalemo. (Hospitalfratoj) Konstitucio de l'ordeno 1113. Ordena blazono: Blanka kruco sur ruĝa kampo, Johanita kruco. Ekzistas nuntempe kun sido en Romo. Kiel nobela ordeno protestanta en Germanio kun sama nomo; ĝi havas bonfaran karakteron similan al la Ruĝa Kruco.

Kalvinismo. Reformita eklezio fondita de Jean Calvin el Noyon, Francujo (1509—1564). Enkondukis la reformon en Genève. Lia ĉefa verko „Institutionis religionis christianae" 1536 estas la fundamento de la reformita teologio. Genève fariĝis centro; en Hungarlando ekzistas branĉo kun centro en Szeged.

Klarisaninoj, katolika ordeno de l' Sankta Klaro, fondita de Klaro Scifi 1212 en Assisi. Virina branĉo de l' Franciska ordeno. Ankaŭ nomitaj Damianinoj laŭ monakinejo Sta Damiano. Nuntempe merita instrua ordeno.

Kamaldalanoj aŭ Romualdanoj = monaka ordeno fondita 1018 de Sta Romualdo en Camaldoli. Portas blankan robon. Nomataj ankau „Blankaj Benediktanoj".

Kamizardoj = france camisards de lat. camisia = ĉemizo. Reformitaj kamparanoj en la Cevenoj.

Karmelitoj, katolika ordeno, fondita sur monto Karmel 1156. De 1247 almozula ordeno. Formas tri sendependajn korporaciajn: 1) Observantoj, aŭ K. nudpieduloj, 2) Konventualoj, 3) Tertiaranoj. Virina ordeno fondita 1452, okupas sin pri instruado.

Kartuzianoj. Katolika ordeno, fondita en Chartreuse proksime de Grenoble 1084. Loĝas individue en domoj, observas severan fastadon kaj silenton. Konataj pro sciencaj studoj kaj konstruaĵoj, bonfaro. Forpelita el Chartreuse 1903. Nuna sidejo de l'ordenestro: Farneta apud Lucca en Italio. (Fama likvoro „Grande Chartreuse" distilita en la monakejo samnoma.)

Kataranoj = la puruloj. Asketa sekto de l' 11a jarcento, en Italio, Suda Francujo, Hispanio kaj Germanio. Aliaj nomoj: Patarenanoj, Publikanoj Popelitoj. Malaperinta kun la albiganoj, en 13a jarcento per la inkvizicio sub Simon de Monfort.

Katolikismo. Greke: Kath'hólon = universala, ĝenerala. De l' 2a

jarcento nomo par la tuta kristana eklezio, do *Katolika Eklezio*. Disiĝo 1054 en Orient-Katolika aŭ Greka kaj Rom-katolika eklezioj. K. E. centre kgj firme organizita kun supera estro la Sankta Patro (papo) en Romo.

Konformistoj = anglaj protestantoj submetiĝintaj al la 39 artikloj de la Anglikana Uniformeca Akto. La rifuzintoj estas la Nekonformistoj aŭ Disentistoj.

Kopta eklezio. Etimologie verŝajne de „e g i p t", arabe kopt. Kristana monofizita eklezio en Egipto, depost 5a jarcento. Patriarko en Kairo.

Kristan-socialistoj, movado fondita de Paul Passy, kiu celas harmoniigi paceman socialismon kun klera kristanismo.

Kvakerismo. De l'angla vorto „Quaker"-tremanto, moka popola nomigo de religia komuneco fondita dum la 17a jarcento de George Fox en Anglujo. „Societo de l'Amikoj" kiel estas la vera nomo akcelis vere kristanan vivon sur la bazo de l'interna konsciiĝo dieca. Sen profesiaj pastroj, sen sakramentoj, silentemo dum kunvenoj ĝis iu el la anaro sentas la devon prediki aŭ preĝi. Kontraŭ la milito, la plezuroj, sencela komplimentado, severmora. Por la liberigo de la sklavoj, egaleco de la virinoj, vasta senmezura helpado al suferintaj kaj malsatintoj precipe infanoj dum kaj post la monda milito. Konata kvakero estis William Penn, la fondinto de l'Ŝtato Pennsilvanio kaj urbo Filadelfio.

Kvietismo (Kvietisto). Katolika mistika komuneco fond. de Molions, disvastigita en Francujo, 17a jarcento.

Lamaismo, tibeta formo de la budismo, fondita de Cong-Kapa 14 jarcento. Hierarkia organizo kun du superuloj, la *Dalaj-Lama* en Lhasa kaj la Panĉen Rinpoĉe-Lama en Taŝilunpo, apud Ŝigace. La dogmaro de l' lamaismo troviĝas en la *Kanĉur* kaj *Tanĉur*, kolektoj de religiaj meditaĵoj. Kredoformulo: Om mani padme hum', nur en lotuso estas Vero. —

Laotseanoj adeptoj de ĉina doktrino de Lao Tse, de hinda deveno.

Lazaranoj, kongregacio fondita 1624 de Vincenco de Paul. Interna kaj idolana misio.

Levellanoj = egaluloj. Religia-politika sekto kun tendenco komunisma, fondiĝinta en la armeo de Oliver Cromwell.

Lipovanoj, rusa sekto de primitiva kristanismo (maloficiala), tre disvastigita en Suda Rusujo, Besarabio, Moldavio, Dobruĝo, Bukovino.

Luteranoj, anoj de la protestanta eklezio fondita de Martin Luther (1483—1546 en Eisleben). Ĝenerale oni komprenas sub tiu nomo ĉiujn evangeliajn komunumojn kiuj vivas laŭ la instruo de Luther, ĉefe en germanaj kaj skandinavaj landoj, ankaŭ en Usono. Proksimume $^1/_3$ de la protestantaj estas luteranoj. (Luther tradukis la biblion en la germanan lingvon, formante ĝin kiel literaturan lingvon. Multflanka

verkisto. Reformaciaj verkaj: Al la kristana nobelaro de „germana nacio", La babilona kaptiteco de l'eklezio: Pri la libereco de l' kristana homo.

Malnov-Katolikoj = katolikoj de antikva rito. Fondita 1870 en Germanio sekve nerekono de decidoj de la Vatikana koncilo samjara: eklezia ĉiopoveco kaj la neerarebleco de l' Papo en ekleziaj aferoj. Ĉefe disvastigata en germanlingvaj landoj. Parencaj eklezioj en sudaj landoj kaj Nordameriko. — Edziĝrajto de la pastroj: sinodoj, ĉiujara kongreso internacia. (Germana nomo: Deutschkatholiken aŭ Altkatholiken; France Vieux Catholiques, aŭ Catholiques Liberaux.

Marianaj kongregacioj. Katolikaj unuiĝoj laikaj aperintaj en la 16a jarcento kaj fonditaj plejmulte laŭ instigo da la jezuitoj. Flego de pieco, spiritaj ekzercoj kaj kunvenoj.

Manismo manihеismo, (manismanoj). Orientala religio fondita 242 de Mani. Bazita sur antikvaj persaj doktrinoj kaj kristana gnostikismo. La principoj de Bono kaj Malbono estas prezentitaj per la instruo ke de la komenco estis regno de lumo kontraŭ la regno de l' malluмo. — Jezuo Kristo savis la mondon sed liaj disciploj ne sekvis lin. Por tio Mani aperis kiel helpanto aŭ konsolanto (parakleto). La instruo disvastiĝis en Persio, Norda Afriko, Italio. Subpremita ĝi retiriĝis en Orienta Azio kie ĝi serpens sub div. formoj. (Ne plu ekzistas nun.)

Mariavitismo (Maria Vita) Maria Vivo. Fondita en Pollando antaŭ lo milito, tre populara. Maria kulto, sociaj reformoj. Centro en Płock, Pol.

Maronitoj, anoj de malgranda kristana sekto en Libano, unuigita kun la Rom-katolika eklezio. Eklezia lingvo la siria. Centro: Monakejo de l' sankta Maro. Patriarko.

Mazdeiszmo. Oni ĝenerale konsentas ke mazdeismo naskis inter la medoj, kaj disvastiĝis kun ili en Persio. Nun, mazdeismo estas ankoraŭ la religio de la Gebroj (Persio) kaj Parsoj (Indio). Du principoj daŭre, interbatalas, tiu de la vivo kaj feliĉo, kaj tiu de malfeliĉo kaj malbonsorto. La unua estas personigita de Ahura-Mazdâ (Ormuzd), la dua en Angro Mainius (Ahriman). La Auta mazdeisma instruo povas esti mallongigita en tiu ĉi formulo: „Bonaj pensoj, bonaj paroloj, bonaj agoj". La sankta libro de la mazdeistoj estas la Zend-Avesta.

Melhitoj. (Meleh, Melek = reĝo). Nomo de ortodoksaj kristanoj obeintaj la reĝon aŭ estron, en la landoj konkeritaj de la araboj.

Metempsikozo antikva kredo je migrado de animo de unu korpo al alia, de besto al homo, de homo al besto, planto, ktp.

Misio Interna, klopodado por vivigi kristanan senton kaj savo el spirita kaj materiala mizeroj. Fondo de aziloj, flegado, unuiĝoj junulaj-junulinaj. Ĉefe en Germanio. Protestanta.

Modernismo. Teoria direkto en katolika teologio, precipe en okci-

dentaj landoj, devenigata de influo de l' modernaj sciencaj. 1907 kaj 1910 malaprobita de Papo Pio X. De 1910 speciala juro de katolika pastraro malaprobanta tiun sistemon. (Modernisma juro.) —

Monarkianoj estis kristanoj el 3a jarcento malakceptintaj la instruon de l' Triunuo, restintaj ic la Unupersoneco de Dio (Monarchia).

Monismo, la instruo de l' Unueco; kiu devenigo de ĉiuj aperaĵoj je unu principo. Akcelas ordigi la viron de l'individuo kiel de la kolektivo sur fundamento de sciencaj esploroj. Sendogma, nereligia mondpercepto, tre disvastigita en germanlingvaj landoj.

Montanusanoj, anoj de Montanus; malgranda kristana sekto en Frigio dum la 2 jarcento.

Mormonoj, la sanktuloj de l' lasta tago. (Latter Day Saints). Sekto en Usono fondita de Joseph Smith 1830 laŭ verko de supozata profeto Mormon. Sub gvido de Brigham Young fondis la Mormonŝtaton Utah kun la ĉefurbo Nova Jerusalemo aŭ laŭ nuna nomo Salt Lake City. — Frukristanaj kaj bibliaj ideoj miksitaj kun modernaj. Poligamio, post 1896 leĝe malpermesata. Ĉirkaŭ 500 000 anoj. Vasta propagando en Eŭropo, precipo en Germanio kaj nordaj landoj.

Nazarenoj. Nomo de la unuaj kristanoj; pli poste nomo por kristanigitaj judoj. Nuntempe nomo de diversaj malgrandaj sektoj. (Nazarenoj = anoj de (Jezuo) el Nazareth. En Serbio — pacifista kontraŭmilita sekto.

Nestorianoj = anoj de Nestorius, monako vivinta en Sirio, fariĝinta patriarko de Konstantinoplo 428. Sekto disvastigita en Sirio; parto aliĝis 1898 al la ortodoksa eklezio, dume alia unuiĝis kun Romo. Ĉefa dogmo: Du naturoj en Jezuo Kristo, la dieca kaj la homa. —

Nigra meso, nokta sekreta adorado de Satano, ĉe modernaj malkristanaj sektoj.

Odd Fellows (Independent Order of . . .). Tre disvastigita societo simila je Framasona. Fondita 1760 en London. Nun okupiĝas pri morala, eduka kaj bonfara agado.

Oratorianoj, pastra frataro sen monaka devigo. Filipanoj en Italio laŭ fondinto Filipo de Neri 1558.

Orfanoj = la orfoj, nomiĝis husana partio disiĝinta sed poste rekuniĝinta kun la taboranoj.

Pakanarianoj. Laŭ regularo de Societo Jezuo fondita ordeno post ĉesigo de la S. J. Fondinto Nikolo Paccanari en Spoleto 1799.

Palotianoj. Fondinto Vicenzo Pallotti (1795—1850). Societo de la katolika apostoleco kaj de la misioj „Pia Societas Missionem".

Pantenteismo, instruo laŭ kiu la universo estas en kaj samtempe ĉirkaŭata de Dio. [Malebranche, 1638—1715, „De la recherche de la verité].

Panislamismo, nomo por la movado celanta la kunigon de ĉiuj mahometanoj, ne nur politike sed ankaŭ religie ekz. la reunuigo de sunitoj kaj ŝiitoj. [Pan' = tut', Tutislamismo].

Panteismo, instruo laŭ kiu Dio kaj Universo formas unuon. [Spinoza, Giordano Bruno]. Panteisto = ano de l' panteismo.

Parsoj, anoj de l'instruo de Zoroastro, en orienta Hindio, devenantaj de antikvaj persoj nomataj ankaŭ adorantoj de l' fajro, verŝajne identaj kun la sekto de la ĵezidoj.

Patarianoj de l'itala vorto Pataria, urba kvartalo de Milano. Nomo de la anoj de l' kluniazena reformo dum 11a jarcento. (Katarianoj kaj bogomiloj].

Paŭlianoj, grek-dualisma sekto fondita en Armenio ĉ. 650. Apostola simpleco ĉefa klopodado. Kristianigitaj 1115 de Alexios Komnenos.

Pelagianoj, estas la adeptoj de brita monako Pelagio mortinta en 5a jarcento. Ĉefa instruo: La natura forto de l' homo sufiĉas por akiri la benitecon. La Pelagianismo estis malaprobita 431, sed aperis dum 6a jarcento en Galio.

Piaristoj, lat. Patres Piarum Scholarum, ordeno fondita 1597 de l' hispano Calasanza. Promeso de l' devigo al senkompensa instruado de l' junularo. Speciale aganta en Ameriko, Aŭstrio, Hispanujo kaj Italujo.

Pietismo. Sub tiu-ĉi nomo oni komprenas klopodadon en la protestanta eklezio akcelanta piecon internan kaj bonfaran kristanecon. Centro de l' P. en germanaj landoj estis Halle, kie vivis A. H. Francke fama pedagogo. Pietisto, ano de l' pietismo, esprimo ofte uzata en senco de piecŝajniganta homo.

Pitagorismo hellena doktrino de hinda deveno (Pytha-goras = Budhaguru), kiu predikis migradon de animoj, vegetarismon, religian ekstazon, misteron de nombroj.

Politeismo de l' greka Polytheismus = multdieco, la kontraŭo de l' monoteismo, la unudieco. La politeismo estas evoluo al personigo de l' kredo al naturaj provaj fenomenaj ekz. tertremaj, postmorta agado de homoj.

Presbiterismo [presbiterano]. Anoj de la presbitera eklezia konstitucio precipe en anglalingvaj landoj. Presbitera Monda Alianco de 1877 entenas ankaŭ francajn kaj svisajn reformitajn eklezioj̆n.

Protestantismo (protestanto) kolektiva nomo por la kristanaj eklezioj eliĝintaj el la katolikismo. La nomo devenas el la protesto de la evangelia partio en Speyer 1529 ĉe la Imperia kunveno kontraŭ la decido de l' plimulto ne konsideri la ekleziaĵn reformojn. La P. ne estas specife organizita, en Svislando oni uzas la nomon Reformita eklezio, (reformitaj) en germanaj landaj — evangelianaj.

Puritanismo (puritano). Angla reformita eklezio, celanta starigi la eklezion en evangelia pureco [puritas]. Pluraj subgrupoj: Independantoj, presbiteranoj, baptistoj k. a. En la angla revolucio gvidata de Oliver Cromwell. Puritanoj la pilgrimpatraj fondis la Novanglajn ŝtatojn

en Norda Ameriko kaj tiel metis la Fundamenton je la giganta angla lingva kaj ĉefe protestanta Usono de l' nuna tempo.

Raskolnikoj, estas rusaj skismanoj el la grekortodoksa eklezio. La skismo okazis dum 17ª jarcento pro ŝanĝo en la liturgio kaj rito faritaj de patriarko Nikon. [Raskol, rusa vorto = skismo apartiĝo.]

Redemtoranoj [lat. redemptor]. Katolika ordeno C. Ss. R. Fond. de Alfonso de Liguori [Liguorianoj] parenca al Societo Jezuo. Aktiva en la interna misio.

Reformita eklezio, estas nomata la reformoj de Zwingli kaj Calvin en Zürich kaj Genéve. La diferencoj inter la luterana kaj reformita eklezioj koncernas la komunion [Luther: reala ĉeesto de korpo kaj sango de Jezuo kristo; Zwingli: Simbola; Calvin: Spirita.] Diferencoj en la konstitucio. — Multaj apartigoj kaj sektoj. Disvastigo: En Germanujo, Francujo. Svislando, Usono, Skotlando, Hungarujo. [Kalvinanoj, Hugenotoj.

Religia Socialismo (vidu Socialismo religia).

Socialismo Religia, estas protestanta komuneco, disvastigata en Svislando, sub influo de ideoj de Tolstoj. Konsideras kapitalismon, militon kiel kontraŭkristana.

Sabatanoj, kristanaj sektoj. Konsideras la malnovtestamentan sabaton devigan ankaŭ por kristanoj. Ripoztago do estu la sabato kaj ne la dimanĉo.

Saduceo de l' hebrea vorto „zedukim". Aristokrata partio juda, kontraŭa al la farizeoj. Konsideris nur la Mozean leĝaron ne rekonis la kredon je resurekcio kaj anĝeloj.

Salesanoj. religia ordeno nomita laŭ Francisko de Sales. Fondita de l' presbitero Don Bosco [1815—1885 Torino]. La ordeno formiĝas el presbiteroj kaj laikoj. Lerneja kaj sociala klopodado. Disvastigata en Italio kaj Suda Ameriko. Virina branĉo: Salesianinoj.

Salvatoranoj = Societo de l' Dia Savanto, latine Societate divini Salvatoris (SDS). Katolika ordeno. Fondita 1881 de Francisko M. Jordan. Centro: Romo. Interna misio, instruado, ekstera misio. Virina branĉo 1888; instruado, flegado de malsanuloj.

Ŝamanismo. Religio de popoloj de Orienta Siberio kaj Nordo de Azio. Ĝi havas kiel bazon Kulto de la naturo kaj de la spiritoj kiuj ĝin estras. La pastroj nomitaj ŝamanoj estas konsiderataj kiel sorĉistoj.

Samaritanoj = la loĝantoj de Samaria, parto kaj urbo en antikva Palestino. Propra religia komunumo, rekonanta nur la 5 librojn de Mozeo. Resto ankoraŭ nun ekzistanta en Nablus. Samaritano, ĝenerala nomo por flegisto de malsanuloj, devenas de l' biblia rakonto de l' kompatema samaritano.

Sav-armeo [Angle Salvation Army, france Armée du Salut, germane Heilsarmee]. Milite organizita religia komuneco, protestanta. Fondinto William Booth. Nuna estro: Generalo Bramwell Booth. Centro London. Gazeto: „La krio de l' milito" en angla franca germana lingvoj. [The War Cry, Cri de guerre, Der Kriegsruf].

Scientismo, protestanta sekto „Christian Science" do Kristana Scienco.

Senusoj estas mahometana ordeno, fondita de Mohamed-Ibn-Ali-es-Senussi 1833. Centro: Oazo Ĵarabub en Libio. Kontraŭ eŭropanoj kaj kristanoj.

Servitanoj = Servantoj de l' Sankta Virgino. Katolika ordeno fondita 1233 en Florentia (Firenze). [Branĉo: Servitaninoj aŭ Nigraj fratinoj].

Ŝia, ĉefa sekto Islama, disvastigata speciale en Persio. Defendas la instruon ke nur Ali, la nevo de l' profeto estas laŭleĝa kalifo. Sanktejo en Kerbela, urbo en Mezopotamio kie estis martirigitaj Husseian kaj Hassein. — La Ŝia disfalis en subsektoj ekz.. Zeiditaj Ismaelitaj, Imamitaj.

Sikoj, hinda religia komuneco. Fondita de Nanak [1469—1538]. Celo: Unuigo de hinduismo kun Islamo, per simpligita religio kaj severa moralo. Fondo de propra ŝtato en la Pendĵabo [Lando de l' kvin riveroj]. De 1849 ligita al la hindobrita imperio.

Sinkretismo, la klopodo kunigi diversajn religiojn partiojn aŭ sistemojn. En la filozofio ekzistis skolo dum 16ª jarcento, volinta kunigi doktrinojn de Aristotelo kaj Plato.

Sinodo. [Koncilo, kunveno eklezia]. Supera aŭtoritato de l' ortodoksa eklezio, starigita 1721 de l' Petro la Granda kaj konsistanta el episkopoj kaj Supera prokuratoro; estro estis la caro.

Ŝintoismo. — Nacia religio japana. Ŝintoismo estas la plej malnova japana religio. Deino Omaterasu, personiĝo de la suno, estris la ŝintoistan diaron en kiu estas pluraj personigoj de naturaj fortoj. En 1868 per religia reformo ŝintoismo ricevis ŝajnon unudiecan, sed la popolo ne tion akceptis. Ŝintoismo honoras la prapatrojn. Ĝia estro estas la imperiestro de Japanio. En la temploj estas neniu dia bildo.

Siriaj kristanoj, kolektiva nomo por orientaj kristanoj precipe en Malgrand-Azio, kaj kiuj uzas la sirian lingvon kiel kultidiomon. Pli speciale oni komprenas ankaŭ la nestorianojn. en Kurdistano kaj ĉe Urmia lago. [Maronitoj, Jakobitoj, Tomasanoj.]

Siria eklezio, grava parto de l' ĝenerala eklezio kristana dum la unuaj jarcentoj. Centro Antiochia, depost la jaro 325 sidejo de l' patriarko. Nun ligata al la Romkatolika eklezio. Apartigoj estas: Nestorianoj, Jakobitoj, Maronitoj, Melhitoj.

Skopcoj, orientslava sekto, ĉiam prospera malgraŭ jarcentaj persekutoj de registaroj, spite je suferigaj iniciataj ritoj (kirurgia forigo de

mamoj, virorganoj). Ekstere kristana, tiu sekto devenas el iranaj skitoj, kiuj antaŭ Kristo loĝis inter Danubo kaj Dono; samepokaj amazonoj (a-mazos = «sen-mama») apartenis al praa skopca rito.

Spiritismo. Sub. S. oni komprenas la instruon pri la ebleco rilati kun la mortintoj. Fruaj propagandistoj de l' S. estis Swedenborg kaj Mesmer.

Ŝtundismo, adapto de luteranismo al sudrusa popolo, en formo de senrita, libera evangeliado.

Stundistoj de la germana „Stundisten" [Stunde = horo] idee = anoj de l' horo de preĝado aŭ edifo. Pietista-evangelia sekto en iama Ruslando, speciale en la suda parto.

Sufismo. Interislama movado mistik-teozofia. Komenco jam ĉ. 8ª jarcento kaj disvastigata ĉefe per la dervišordenoj. Posedas vastan literaturon kaj anaron en neislamoj landoj.

Sunna [Sunnitoj] ortodoksa tradicio de l' Islamo. La cefaj landoj kie la Sunna estas disvastigita estos Arabio, Turkujo, Egipto. — Kaŭzo de la apartiĝo estas la sekvo en la kalifato post Mahometo. S. konsideras Abu Bekr, la bopatron de l' profeto kiel rajtigitan sekvinton.

Taboranoj = anoj de Jan Hus la ĉeĥa reformatoro [Husanismo] laŭ la defenda centro Tabor en Bohemio, fortikaĵo starigita de Žiška 1420.

Teismo, signifas ĝenerale la kredo en Dio, pli speciale la kredon de persona dio, reganta la universon.

Templanoj, eklezia ordeno kavalira fondita 1118 de frankaj nobeluloj. Tri devoj: Monaka asketismo, luktado kontraŭ la senkreduloj, protektado de l' Sankta Tombo. 1312 ĉesigita.

Templa Societo, religia komuneco protestanta fondita 1854 de Christian Hoffmann en Germanio. Kolonioj en Ĥaifa, Jaffa, Saron en Palestino. Aliaj nomoj: Germana Templo, Amikoj de Jeruzalemo, Hoffmanianoj.

Teozofio = Dia Saĝeco, la ekkono de Dio kaj de Dia agado. Teozofiaj societoj elirantaj de Ameriko kaj Hindujo ekzistas ĉie. Eniro de hindaj doktrinoj. Kunligiĝo kun vivreformaj movadoj speciale vegetarismo. Antropozofio estas nova formo.

Tertianoj [Tercianoj] Tertius ordo de poenitentia. Pentofratoj aŭ pentuloj. Laikaj aliĝantaj al ordeno sen la ĉefa promeso kaj ne forlasantaj la ĝisnunan okupon sed plenumantaj regulojn de pentafaro kaj asketismo.

Trapistoj, ordeno katolika fondita 1663 de Abato Rancé en *La Trappe*, dep. Orne Francujo. Severega regularo asketa, kamplaborado, vegetara vivado, malpermeso paroli. Pro la severeco tre malmulte disvastigata. Ĉ. 60 monakejoj. Multmeritata pro kulturigo de l' tero. Virina branĉo depost 1797 dediĉanta sin al eduko de Filinoj.

Trinitarianoj = Anoj de l' ordeno de l' Sankta Triunueco. O. S. S. T. Fondita 12ª jarcento kun la celo liberigi kristanojn el sklaveco islama.

Unitarianoj, angle Unitarians = protestanta komuneco malakceptanta la doktrinon de l' Triunueco. Ĉefe disvastigata en Anglolando kaj Usono.

Universalistoj, usona religia komuneco instruanta la universalecon de l' graco.

Ursulaninoj, virina ordeno katolika, fondita 1535 en Brescia de l' Sankta Angela Merici al la memoro de l' Sankta Ursula. Tre disvastigata ordeno sin okupanta pri instruado de filinoj kaj pri flegado de malsanuloj.

Vaĥabitoj, religia movado islama komenciĝinta en centra Arabio (Nedĵd) en la 18ª jarcento sub gvido de Mohamet-ibn-Abd el Vaĥab. Celo, rekonduki Islamon al la origina pureco kaj simpleco. La evoluo kondukis al politikoj malpacoj. Subpremita de l' sultano la V. restis kiel sendependa komuneco en centra Arabio ĝis nunaj tagoj. Ĉefloko: E. Riad. Ĉefo: Emir Ibn Saud.

Valdanoj, reformema sekto fondita dum 12ª jarcento de Petro Valdus en Lyon celanta revenon al apostola simpleco kaj predikadon de l' evangelio. Ankaŭ nomitaj "Pauperes de Lugduno" t. e. la malriĉuloj de Lyon. Malpermesita 1184. Ligitaj en Italio kun la humiliatoj, en Bohemio kun la husanoj kaj Bohemaj Fratoj. Limigitaj en la alpvaloj de Piedmonto (Piemonte). Aliĝis al la kalvinismo. Rekonita de 1849 (Franca nomo Vaudois, germana Waldenser).

Veda religio, hinda praa religio politeisma plej antikva (Rigveda). Kvar klasoj de dioj: 1. personigo de naturaj fortoj, 2. Adityas, 3. Devas, 4. patrodioj. (Dyaus. = ĉielodio, Uŝas = la diino de l' Aŭroro, Surya = Sundio, Vajus = Dio de l' Vento; Nacia Dio estas Indra.)

Vedismo. La Eŭropanoj nomas tiel la unuan formon de la Hinda religio. Religio personiganta la naturajn fortojn. Ĉefaj dioj: *Agni* (fajro), *Indra* (atmosfero kaj ĝiaj fenomenoj), Soma (digita verŝofero). Ĉiuj dioj estas nomataj deva (briluloj). La diabloj nomiĝas asura.

Zoroastrismo. Doktrino de Zoroastro aŭ pli bone Zaratustra, al kiu la klasikaj verkistoj atribuas la fondon de mazdeismo. Oni ne scias ĉu Zoroastro estis reala persono aŭ ĉu lia nomo estis tute simple tiu de mita estaĵo. Laŭ Aristoto li estus vivinta ĉ. la VIIª jarcento a. k. kaj estus ricevinta de la granda dio Ahura-Mazda (Ormazd) la tekston de l' Avesta.

Zwinglianoj, la anoj de Zwingli (kunfondinto de la reformita eklezio). Ulrich Z. 1484—1531, svisa reformatoro. Ĉefa verko [latine] komentario pri vera k. falsa religio. Vasta literaturo, revuo „Zwingliana".

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

DUA PARTO

ESPERANTISMO

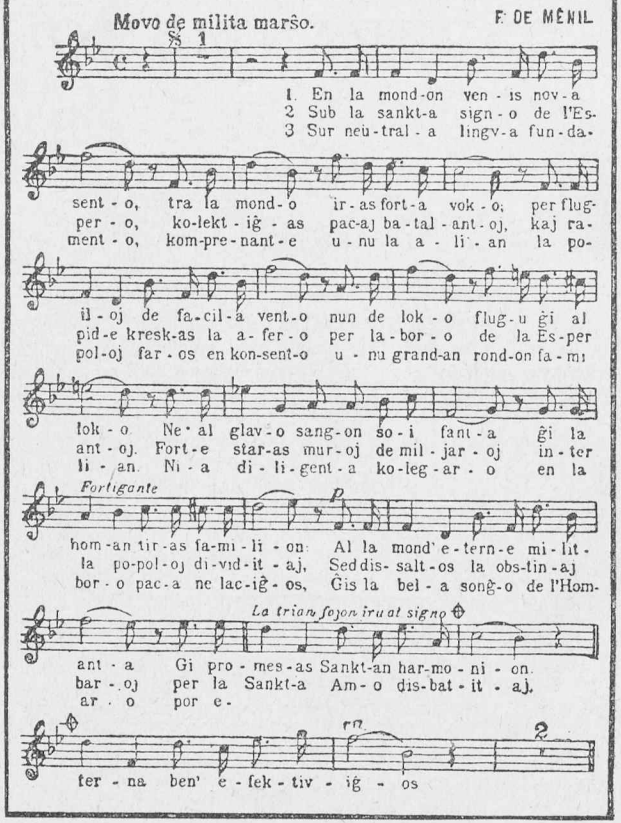
Notindaj datoj. Kongresoj.
Kiel farigis nia movado.

Organizo de la Esperanto-Movado
Institucioj, Gazetoj, Fakaj unuigoj
Listo laŭlanda de lokoj kun Delegitoj
de UEA

STATO JE LA 15 JANUARO 1928

La Espero

Himno esperantista



Notindaj datoj el la historio de Esperanto kaj de UEA.

1859. ZAMENHOF, LAZARO LUDOVIKO, naskiĝas en Bialystok (15. Decembro).
1878. ZAMENHOF festas kun siaj kunlernantoj la efektivigon de la "Lingvo Universala".
1887. Apero de la broŝuro "Dro Esperanto, Lingvo Internacia".
1889. Apero de la unua gazeto en E.: "La Esperantisto" en Nürnberg
1892. Fondo de Societo "Espero" en Peterburgo (Leningrad).
1898. Fondo de la Franca Societo por la Propagando de Esperanto.
1899. La raporto "La lingvo Internacia" de E. NAVILLE estas prezentata al la Akademio Franca de la Sciencoj.
1901. Generalo SEBERT kaj CH. MÉRAY prezentas Esperanton al la Franca Akademio de la Sciencoj.
1903. Fondo de "Juna Esperantisto" de H. HODLER kaj EDM. PRIVAT.
1903. Fondo de la Hispana Societo por la Propagando de Esperanto. Fondo de la Brita Esperantista Asocio.
1905. Unua kongreso de Esperanto en Boulogne sur Mer. Akcepto de la deklaro pri Esperantismo. Elekto de la Lingva Komitato. (L. K.)
1906. Fondo de la Germana Esperanto Societo en Braunschweig. Dua kongreso de Esperanto en Genève. Aprobo de la propono de A. CARLES pri kreo de "konsuloj".
1907. Esperanto, gazeto de UEA reaperas sub gvidado de H. HODLER. TH. ROUSSEAU instigas la kreon de Esperanto-Oficejoj. Tria kongreso de Esperanto en Cambridge.
1908. Oficiala fondo de UEA (Majo); provizora elekto de Delegitoj. Kvara kongreso de Esperanto en Dresden. Unua kunsido de UEA dum la kvara kongreso.
1909. Kvina kongreso de Esperanto en Barcelona. Dua kunsido de UEA dum la kvina kongreso.
1910. Unua kongreso de UEA en Augsburg. Sesa kongreso de Esperanto en Washington.
1911. Sepa kongreso de Esperanto en Antwerpen (Anvers). Dua kongreso de UEA.
1912. Oka kongreso de Esperanto en Kraków. Tria kongreso de UEA en Kraków. Financa reformo de UEA.
1913. Naŭa kongreso de Esperanto kaj Kvara de UEA en Bern.

1914. Deka kongreso de Esperanto kaj Kvina de UEA en Paris.
1915. Dekunua kongreso de Esperanto en San Francisco.
1916. Morto de HAROLD BOLINGBROKE MUDIE, prezidanto de UEA (6. Jan.).
Morto de TH. ROUSSEAU, vicprezidanto de UEA (11. Aprilo).
1917. Morto de Dro L. L. ZAMENHOF en Warszawa (14. Aprilo).
Morto de Rektoro BOIRAC, prez. de la Esp. Akademio (20. Decembro).
1920. Morto de HECTOR HODLER, prezidanto de UEA (30. Marto).
Dekdua kongreso de Esperanto kaj Sesa de UEA en Hago.
1921. Rezolucio de la Xa Internacia konferenco de la Ruĝa Kruco en Genève,
Dektria kongreso de Esperanto kaj Sepa de UEA en Praha.
Rezolucio subtenita de 13 ŝtatoj ĉe la dua kunveno de la Ligo de Nacioj, favore de instruado de Esperanto en la lernejoj.
1922. Pedagogia konferenco pri Esperanto en Genève.
Dekkvara kongreso de Esperanto kaj Oka de UEA en Helsinki.
Decido de l'kongreso pri Oficiala Organizo Esperantista.
Esperanto ĉe la Ligo de Nacioj; raporto de la sekretariaro de la L. d. N. al la tria kunveno.
1923. Komerca kaj turisma konferenco pri Esperanto en Venezia.
XVa kongreso de Esperanto en Nürnberg, UEA oficiala organizaĵo esperantista. — Morto de Dro A. MYBS, honora membro de UEA, hon. prez. de GEA kaj akademiano. — Morto de kolonelo POLLEN, honora prezidanto de BEA. — Morto de Prelato A. GIESSWEIN, prez. de Hungar. Esp. Societo.
1924. Rekomendo de la Ligo de Nacioj al la ŝtatmembroj trakti Esperanton kiel klaran lingvon en telegrafado.
XVIa kongreso en Vieno. — Memortabulo ĉe Hotelo Hammerand.
Morto de Sino Klara Zamenhof, vidvino de la majstro (7. Decembro).
1925. XVIIa kongreso de Esperanto kaj somera Universitato en Genève.
Esperanto klara lingvo en telegrafado.
Rezolucioj ĉe Paca kongreso en Paris; kongreso de Teknika Gazetaro, Trade Unions. Poŝtmarko kun teksto en Esperanto.
1926. Konferenco en Locarno. Inaŭguro de Zamenhofa Monumento.
XVIIIa kongreso de Esperanto kaj Somera Universitato en Edinburgh.
1927. Konferenco en Praha pri "Paco per Lernejo". XIXa kongreso kaj Somera Universitato en Danzig. 40 jara jubileo.
Katedro de E ĉe la Ĝeneva Universitato.
1928. Dudekjara jubileo de la fondo de UEA, 28 Aprilo 1908. XXa kongreso de E en Antwerpen, 3—11 Aŭgusto, kaj Somera Universitato.

La Esperanto-Kongresoj.

*** Unua Internacia Renkonto en Calais—Dover.
1904, 7.—8. VIII. Prezidis kapitano CAPÉ-MONTROSIER.
180 anoj el 6 landoj. Rezolucioj: Unua kongreso en Boulogne, ĉiu jaraj kongresoj, esperantista signo, elparolo.

I. Unua Kongreso en Bulonjo (Boulogne-sur-Mer).
1905, 7.—12. VIII. Prezidis Dro ZAMENHOF kaj BOIRAC.
688 anoj el 20 landoj. Rezolucioj: Deklaracio pri Esperantismo, Fundamento, Lingva Komitato (95 anoj de 19 lingvoj), Esperantista flago, propono de A. Carles pri "konsulejoj" (embrio de UEA). Parolado de Zamenhof pri historia graveco de la unua kongreso.

II. Dua Kongreso en Ĝenevo (Genève).
1906, 28. VIII. — 1. IX. Prezidis FRIEDRICH SCHNEEBERGER.
1200 anoj el 30 landoj. Rezolucioj: Aprobo de la kreo de "konsuloj", Konstanta Kongresa Komitato, Neŭtraleco de la kongresoj. Fakaj kunsidoj unuafoje organizitaj. Parolado de Zamenhof pri la interna frateca ideo. — Fondo de Internacia Scienca Asocio Esperantista.

III. Tria Kongreso en Kembriĝo (Cambridge).
1907, 12.—17. VIII. Prezidis KOLONELO POLLEN.
1317 anoj el 35 landoj. Rezolucioj: Spesmila sistemo (help-mono) Regno (Belgio) unuafoje reprezentita. Parolado de Zamenhof pri la spirito de la kongresoj.

IV. Kvara Kongreso en Dresdeno (Dresden).
1908, 17.—22. VIII. Prezidis Dro MYBS.
1500 anoj el 40 landoj. 7 reprezentantoj de registaroj kaj oficialaj institucioj. Rezolucioj: Internacia Instituto de Esperanto. Evolua sistemo. Parolado de Zamenhof pri la unua periodo de Esperanto kaj pri la reformoj. Unua kunveno de UEA.

V. Kvina Kongreso en Barcelono (Barcelona).
1909, 6.—11. IX. Prezidis F. PUJULA Y VALLÈS.
1300 anoj el 32 landoj. 19 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Internacia Organizo de Naciaj Societoj. Parolado de Zamenhof pri la malfacilaĵoj de la laboro.

VI. Sesa Kongreso en Vaŝingtono (Washington).
1910, 15.—20. VIII. Prezidis J. BARRETT.
357 anoj el 20 landoj. 16 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Internacia Konsilantaro akceptita. Parolado de Zamenhof pri evoluo kaj estonteco de Esperanto.

VII. Sepa Kongreso en Antverpeno (Anvers).
1911, 20.—27. VIII. Prezidis A. VAN DER BIEST.
1800 anoj el 42 landoj. 26 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Rajtigitaj delegitoj. Parolado de Zamenhof pri la neceso organiziĝi.

VIII. Oka Kongreso en Krakovo (Kraków).
1912, 11.—18. VIII. Prezidis Dro MIKOLAJSKI.
1000 anoj el 28 landoj. 11 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Kongresa Regularo. Lasta Kongresa parolado de Zamenhof pri la konkordo. 25a jubileo de Esperanto.

IX. Naŭa Kongreso en Berno (Bern).
1913, 24.—31. VIII. Prezidis JAKOB SCHMID.
1203 anoj el 30 landoj. 16 oficialaj reprezentantoj. Malferma parolado de R. de Saussure pri la principoj de la organizo esperantista. Rezolucioj: Fido al la Lingva Komitato, kunakordiĝo de la oficialaj organizaĵoj. Neceso de la nacia kunagado.

X. Deka Kongreso en Parizo (Paris).
1914, 2. VIII. Ne okazis pro la militdeklaro. Aliĝis 3739 anoj el 50 landoj.

XI. Dekunua Kongreso en San-Francisko (San Francisco).
1915, 22.—29. VIII. Prezidis R. COLQUHOUN.
163 anoj el 16 landoj. 17 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Propagando en Universitatoj, danko al Sro D. Parrish kaj Kalifornia esperantistaro.

*** Postmilita Konferenco en Parizo (Paris).
1919, 21.—25. IX. Prezidis ROLLET DE L'ISLE.
26 anoj el 3 landoj. Rezolucioj: Denova aranĝado de la ĉiujaraj kongresoj. Rajtigitaj delegitoj.

XII. Dekdua Kongreso en Hago ('s-Gravenhage).
1920, 9.—15. VIII. Prezidis J. R. ISBRÜCKER.
408 anoj el 27 landoj. 7 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Neceso de laboro por teknikaj vortaroj. Parolado de Dro PRIVAT pri la internacia solidareco.

XIII. Dektria Kongreso en Praha.
1921, 31. VII. — 6. VIII. Prezidis S. KAMARYT.
2561 anoj el 35 landoj. 30 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Neceso de la centra organizo. Parolado de Dro PRIVAT pri la nacia kaj internacia kulturo.

XIV. Dekkvara Kongreso en Helsinki.
1922, 9.—15. VIII. Prezidis Sro VON FRENCKELL.
850 anoj el 30 landoj. 14 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Kontrakto de la internacia organizo de la Esperanto-Movado. Parolado de Dro PRIVAT pri Esperanta Kulturo.

XV. Dekkvina Kongreso en Nürnberg.
1923, 2.—8. VIII. Prezidis Prof. Dro J. DIETTERLE.
4963 anoj. 12 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Aprobo de la monkolekto por la Zamenhofa monumento. Konfirmo de la Kontrakto de Helsinki; Rekono de UEA kiel oficiala organizaĵo.

XVI. Deksesa Kongreso en Vieno (Wien).
1924. 6.—14. VIII. Prezidis Dro MINIBECK.
3400 anoj. 8 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Kongresa Regularo. Lingva Disciplino. Parolado de Dro PRIVAT pri la kultura rolo de Esperantistaro.

XVII. Deksepa Kongreso en Ĝenevo (Genève).
1925, 2.—6. VIII. Prezidis Dro E. PRIVAT.
953 anoj el 35 landoj. 38 oficialaj reprezentantoj.
Prelegoj en la Ia Somera Universitato. Zamenhofa memor-festo. Rezolucioj: Aprobo de la monkolekto por la Zamenhofa monumento, aprobo de la seria libro-eldono de Mosse. Teatra prezentado de "Ginevra". Parolado de Sino MORRIS. Parolado de Dro PRIVAT pri Zamenhofaj idealoj.

XVIII. Dekoka Kongreso en Edinburgo (Edinburgh). 1926, 1.—7. VIII.
IIa Somera Universitato. — Prezidis Sro W. M. PAGE.
960 anoj el 36 landoj. 34 oficialaj reprezentantoj.

XIX. Deknaŭa Kongreso en Danzigo. IIIa Somera Universitato.
1927. 28. VII.—4. VIII. Prezidis Sro B. AELTERMANN.
905 anoj el 34 landoj, 34 oficialaj reprezentantoj. Jubilea Vespero, plantado de la Jubilea kverko en banloko Zoppot, ferma kunsido en Varsovio. Ceremonio ĉe la tombo de Dro ZAMENHOF en Varsovio, Inaŭguro de memortabulo ĉe la naskiĝdomo de la Majstro en Bialystok.

XX. Dudeka kongreso en Antverpeno.
1928. 3.—11. VIII.

Kiel fariĝis nia movado!

Suba tabelo montras en alfabeta vico la historion de la Esperanto-movado en ĉiuj partoj de la mondo. Estas citataj nur faktoj, lokoj, datoj, personoj — evitante ĉian tendencon. Ĝuste pro la pure fakta karaktero tiu tabelo ŝajnas esti "tendenca". Necesas rimarko pri la labormetodo, kiu donis suban tabelon.

Ekster ĉia ŝtata divido, sur la bazo de fizika geografio, ni kolektis la nomojn de landoj, provincoj, regionoj, tute sendepende de la ŝtata aparteneco. Ekzemple ni konsideris la naturan regionon limigitan per Orenoko, Atlanta oceano, Amazono kaj Rio Negro, "Gujanon", kiel unu tuton, malgraŭ tio ke ĝin dispecigis kvin regnoj: Brazilo, Venezuelo, Britujo, Nederlando, Francujo. Sammaniere, la antikva Macedonio fizike restas unupeca tuto, malgraŭ tio ke sur la politikaj kartoj ĝi aperas en tri pecoj diverskoloraj: Bulgara, Greka, Sudslava. Tiamaniere ni povas eviti delikatajn disputojn. Ekzemple, en 1912 estis en Kumanovo, loka pioniro de Esperanto. Politike li apartenis al Turkujo. Nunaj sudslavoj postulus, ke li estu klasita sub reĝlando de Serboj, Kroatoj kaj Slovenoj. Bulgaroj pretendus, ke li apartenas al la Granda Bulgario, ĉar lia nomo finis je -skij. Nu, dirante, ke li estis en Macedonio, oni konstatas la fakton, kontraŭ kiu neniu povas protesti. Alia ekzemplo. Notante ke en Tifljs (nun — ĉefurbo de Georgio, t. e. ĉefe kartvellingva regiono) aperis armenlingva lernolibro, nia tabelo ne tuŝas la demandon ĉu en Tiflis oni parolas ruse, armene, aŭ en kartvela lingvo. Do, la georgianoj ne emociiĝu, legante en la tabelo, sub la rubriko "Georgio", la vorton "armena". Aliaj faktoj estas, ke la unua rusa lernolibro de Esperanto aperis en Pollando, la unua portugala en Germanio, la unua nederlanda en Svedlando, la kataluna en Madrid, la slovaka en Chicago, la turka en Parizo, la ukraina en Krakovo.

Alia delikata problemo estas la propraj nomoj. Ni ankaŭ ĉie tie sekvis la faktojn. Ni skribis "Loreno" — ne Lotaringio — ĉar ni registris la gazeton "Lorena Stelo", same — "Burgonjo" ĉar ekzistis la "Burgonja Federacio", same: Brandenburgo, Friulo, Nord-Albingo, ktp. Kelkafoje ni estis devigataj distingi tie, kie la neinformita publiko konfuze kunmiksas, ekzemple — ni akceptis ke Holando estas parto de Nederlando, ke Ĉehoslovakio konsistas el Bohemio, Moravio, Silezio, Slovakio kaj Subkarpata Ruslando, ke Japana imperio konsistas el Nipono, Koreo, Formozo, Sahalino, ktp. (kie sub la nomo "Nipono" estas komprenataj nur vere japanaj insuloj: Honŝu, Kjuŝu, Hokaido, Ŝikoku, Cuŝima, Aŭaĵi, Sadoi, k. a.).

Kiel unua provo de tia speco, la tabelo neeviteble havas kelkajn erarojn kaj mankojn, korekteblaj nur per kolektiva kunhelpo. Kelkaj blankaj lokoj, anstataŭ mankantaj informoj, verŝajne restos por ĉiam neplenigitaj, ĉar jam foriris tiuj unuaj pioniroj kiuj povus atesti pri si mem, aŭ pri siaj kolegoj. Se iufoje la loka samideanaro mem ne scias kiu(j) estis la unua(j) pioniro(j), des pli ni, kun fragmenta materialo, malproksime de la loko, ne havas informojn pri la pasintaj jaroj. Kelkafoje okazas kontraŭe: la lokaj esperantistoj de nova generacio nenion scias pri la antaŭa, sed en nia arkivo ni posedas dokumentojn kiuj donas precizajn informojn pri la tiutempa loka movado. Iomgrade ni esploris jarlibrojn, gazetojn, kalendarojn por kompletigi nian tabelon, sed tiu esploro apenaŭ tuŝis la surfacon, la pli granda parto de la laboro restos por estonta generacio. La leganto ne povas imagi kiom da tempo estis foruzita por tiu laboro, kie iufoje unu cifero estas rezultato de kelkhora serĉado, kaj eĉ iu blanka loko reprezentas tempon perditan por vane serĉi mankantajn informojn. La leganto provu mem starigi similan tabelon por sia loko, provinco, kaj li spertos la malfacilaĵojn. Sed, se li trovos ion certan, bazitan sur dokumentoj aŭ kredindaj atestantoj, li ne forgesu fari la kopion por nia UEA-arkivo kaj biblioteko, kie lia ellaboraĵo ne perdiĝos: pliriĉigu la centron, kaj la centro povos poste servi vin.

Lando, Provinco, Ŝtato aŭ etnografia Regiono	G = Unua gazeto; L = Unua lernolibro; P = Unua(j) pioniro(j); S = Unua grupo, loka societo; T = Unua tutlanda federacio; UEA = Delegito de Universala Esp. Asocio.
Abisenio	vidu: Etiopio.
Afriko	vidu: Alĝerio, Angolo, Egipto, Gvineo, Kanarioj, Madagaskaro, Madeiro, Maroko, Maŭrico, Nigerio, Orbordo, Sudano, Sudafriko, Tunizio.
Alasko	P: R. GEOGHEGAN en Fairbanks.
Albanio	P: L. SHÁNTOJA en Skutari 1913.
Alĝerio	P: P. DECOR en Alger 1899, A. CAPÉ-MONTROSIER. G: "La Alĝeria Stelo" 1905. S: 1903.
Alsaco (Elzaso)	P: Sno L. WEBER-JAQUET en Thann 1897, Dro P. KÖNIG, Colmar. G: "Sonorilo Elzasa", Mülhausen 1912. S: Strasbourg 1900, Pr. Ch. Jeanneney.
Ameriko	vidu: Centrameriko, Nordameriko, Sudameriko, Usono.

Anamo *P*: J. FERRÀ 1897.
S: Tourane 1908. I. 19.

Andaluzio *G*: "Gazeto Andaluzia", San Fernando 1910.

Anglolando *L*: R. GEOGHEGAN, Oxford 1889.
P: JOSEPH RHODES, JOHN ELLIS, J. O'CONNOR, W. MANN.
S: Keighley 1902, XI. 7.
G: "The Esperantist", London 1903, Red. H. B. MUDIE.

Angolo *UEA*: Loando 1912.

Apulio *G*: "Corriere Balcanico Esperantista", Bari 1921.

Aragono *S*: Zaragoza 1908. VII.

Arabio (*L*: eld. en Eŭropo 1907.)

Argentino *P*: E. GÖSTA, Buenos Aires 1899.
S: Buenos Aires 1909. IV. 1.
G: "Helpa Lingvo", Cordoba 1911.
T: Buenos Aires 1916.

Armenio *P*: F. AVILOV 1887, A. VEJCLER, I. ARABAĞIANC.
L: H. TER-ASTVACATRJAN, Tiflis 1909.
S: Kars 1908, I. 1.

Asturio *L*: ADAM, Oviedo 1917.

Aŭstralazio vidu: Celebeso, Filipinoj, Javo, Mindanao, Novgvineo, Sumatro.

Aŭstralio *P*: JOHN BOOTH, P. FEEWINGS, P. HOLDSWORTH.
S: Melbourne 1905. II. 10.
G: "The Australian Esperantist", 1908.
T: Melbourne 1919: "Aŭstralazia Esp. Asocio".

Aŭstrio *P*: J. SCHRÖDER, O. SIMON, A. FRIED, S. LEDERER.
L: J. GLÜCK & E. Sós, Wien 1910.
S: Wien 1898.
G: "Klubaj Raportoj", Wien 1907.
T: Wien 1923: "Aŭstria Esp. Delegitaro".

Azerbeĝano *P*: A. WILLIAMS, Baku 1901, P. Kadik.
S: Baku 1909, Elizavetpol.
G: "Bakinskaja Zvezda" 1911.

Baĉko *S*: Sabadka 1912.

Badeno *S*: Freiburg 1891, Karlsruhe 1904. XII.
P: Dro HAAS, L. MAINZER, H. HERBSTER, H. BODE.

Balearoj *S*: Mahon 1907. VII. 18.

Banato *P*: M. PAVLOVITZ, S. SCHULZ.
S: Temeszvár 1911.

Baranio (Baranya) *S*: Pecs 1912.

Baska lando *S*: Bilbao 1906. V. 20; San Sebastian 1906. XI. 1.
G: 1903 "Boletin del 2 Congreso de Esp. Iberios", Bilbao.
T: "Baska Esp. Federacio", 1915.

Baŝkirio *P*: N. FOSS, V. ZAVIALOV.
S: Ufa 1910. IV. 24.

Bavario *P*: L. EINSTEIN, CHR. SCHMIDT, 1888.
L. E. MEIER 1891, E. NEUMARK 1892.
L: L. E. MEIER 1903.
S: Nürnberg 1888, München 1891.
G: "La Esperantisto" 1889 Nürnberg, "Munĥena Esperantisto" 1904.
T: "Bavara Ligo", Prez. Dro ORTHAL, Nürnberg.

Belglando *P*: CH. LEMAIRE, J. JAMIN, A. WITTERYCK, M. SEYNAEVE, R. v. MELCKEBEKE.
S: franca — Bruxelles 1897. XII.
S: flandra — Antwerpen 1903. II; Brugge 1903. XI.
G: "Belga Senorilo" 1902—1908.
T: "Belga Ligo Esp." 1905.

Bengalo *S*: angla — Calcutta 1906. VII. 7.

Besarabio *P*: V. MINKEVIČ 1906, A. GRÜNFELD 1897, F. BOGOSLOVSKI.
G: "Stelo de Besarabio" 1922.

Birmanio *UEA*: Mandalay 1909.

Blankruslando *P*: IVAN LOJKO, G. GRIGORIEV, A. KAPLAN.
S: Vitebsk 1909.

Bohemio *P*: E. KÜHNL, V. KRAUS, T. ČEJKA, J. KRUMPHOLC, BALIK.
S: ĉeĥa — Praha 1902. XII. 9.
S: germana — Reichenberg 1904. VIII.
T: Praha 1907. XI. 12.
L: F. LORENC 1890, Pardubice.
G: "Český Esperantista" 1903.

Boĥario *UEA*: Novaja Buĥara 1913.

Bolivio *P*: V. MUNOZ Y REYES 1902.
S: La Paz 1905. X. 15.

Bosnio *P*: DURO VOJKOVIČ, JAROMIR SCHWARZ, F. ČECH, A. ALEKSIEVIČ.
S: "Stelo Bosnia" 1910.
L: "Ključ Esperanta" 1911.
UEA: Sarajevo 1909.

Brandenburgo *P*: JEAN BOREL, A. SCHMIDT, M. PAGNIER, H. JÜRGENSEN.
S: "Esperanto-Gruppe Berlin" 1903. XI.
T: "Brandenburga Ligo" 1911.
G: "Esperantistische Mitteilungen" 1904.
L: Berlin 1906.

Burgonjo *P*: PRO BORD, TH. ROUSSEAU, P. DEJEAN.
T: "Burgonja Federacio" 1910 Beaune.
G: "Burgonja Stelo" 1909 Châlons.

Ceĵlono *P*: A. WACKRILL, Colombo 1902.
S: Colombo 1908. IX. 19.

Celebeso *UEA*: Totok 1910.

Ĉeĥoslovakio vidu: Bohemio, Moravio, Silezio, Slovakio.
G: "Progreso" 1919.
T: "Ĉeĥoslovaka Asocio Esp." 1920.

Ĉilo *P*: A. BIAUT 1900, L. SEPULVEDRA GUADRA 1903.
S: Santiago 1903. VII. 17.
G: "Ĉilio Esperantista" 1903. "La Du Stelój" 1908.
T: 1907. XII. 8.

Brazilo *P*: A. C. COUTINHO, E. BACKHEUSER, M. ALBUQUERQUE, PRO KEATING, R. GEYER.
L: portugala — Gouvea 1898.
S: Campinas 1906. III. 17; Rio de Janeiro 1906. VI. 29.
G: "Brazila Revuo Esp." 1907.
T: "Brazila Ligo Esp." 1907.

Bretonio *P*: CH. SÉCHEZ en Quimper 1900.

Britujo *T*: "Brita Esp. Asocio" London 1904. X. 14. Prez.: JOHN POLLEN.
S: 1902.
Vidu ankaŭ: Anglolando, Irlando, Kimra Lando, Skotlando.

Brunsvigo *P*: KARP WALLON, CHR. HENNE, Fino K. JAHNS.
L: A. SCHRAMM, Wolfenbüttel 1907.
G: "Universo" 1909.
S: Braunschweig 1904. II.

Bukovino *UEA*: Czernowitz, 1913 — B. LEBEDINSKI, P. SCHACHT.

Bulgario *P*: M. S. BOGDANOV (Diodono), G. OREŠKOV, S. ATANASOV, H. HARALAMBOV.
L: Sofia 1890.
S: Sofia 1889, Tirnovo 1898. XI. 27.
G: "Mondlingvisto" 1889, "Espero" 1890, "Rondiranto" 1902.
T: "Bulgara Esp. Asocio" 1911.

Ĉinlando Norda *P*: S. POLANSKIJ, Tien-Cin 1900; MASEGAWA, Pekin.
L: LU ŜI ĈIN, Shanghai 1912.
G: "Koresponda Kurso" 1913.
S: 1908.
T: Shanghai 1911.

Ĉinlando Suda *P*: R. DARWALL, C. RADEMACHER, H. WINCH — en Honkong 1905; SIFO, Kanton 1910; Won Kenn 1923.
G: "Voĉo de l'Popolo" 1913.
UEA: 1913.

Ĉoseno vidu: Koreo.

Dagestano *P*: Dro A. RIASENCEV. 1905.
S: Derbent 1911.

Dalmatio *P*: R. RUBČIČ, Dubrovnik (Ragusa) 1911.
UEA: Spalato 1911.

Danlando *P*: F. SKEEL-GIÖRLING 1904.
L: C. NIELSEN, Flensborg 1890.
G: "Esperanto-Bladet" 1907.
S: 1897.
T: Köbenhavn 1906. IV. 28 kaj 1908. II. 6 — C. D. E. L.

Danzigo *P*: Sino TUSCHINSKI, L. RAJKOWSKI.
S: 1907. XI. 14.
G: "Informoj de Danziga Esp. Asocio" 1921.

Dobruĝo *S*: Tulĉa 1907. XI. 1.

Domingo *P*: Dro B. MALDONADO, Samaná 1905.
UEA: Sanchez 1911.

Dominikana Respubliko vidu: Domingo.

Don-Kozakio *P*: A. KAPUSTIANSKI, A. VEJCLER.
S: Rostov-na-Donu 1908.
UEA: 1908.

Egipto *P*: A. PIOLET, Ismailia 1901; R. LAUSSAC, Alexandria 1902.
S: 1912.
G: "Egipta Esperantisto" 1922.
T: Kairo 1911.

Emilio (Itala provinco) *P*: A. TELLINI 1909.
L: Bologna 1911.

Estonio *P*: H. ŜTALBERG, W. WAHER, J. RAHAMEGI.
L: H. STALBERG 1899, Tallinas.
S: Reval 1907. VI. 1.
G: "Informoj" 1923.
T: Esp. Asocio de Estonio 1922.

Etiopio
UEA: Karlo Ludvik, Addis Abeba 1925.

Filipinoj
P: Dro Yemans, Fino Zamora, 1901, S. Roxas, Rosano Tesfilo.
S: Manilla 1907. VII. 1.
L: tagaja — 1912.
L: visaja — 1908.
UEA: 1908.

Finlando
P: F. Fagerström 1893, A. Laurén 1899, Fino S. Blomberg 1897, Dro Runeberg, Gustafsson, Antilla.
L: A. Laurén, Jakaja 1906.
S: Helsinki 1894, Tampere 1905. XI. 15.
T: Esp. Asocio de Finlando 1907.
G: "Finna Esperantisto" 1907.
UEA: 1908.

Fiume
S: 1907.
UEA: J. Kastl 1908.

Flandro
L: A. Witteryck, Brugge 1902.
P: M. Seynaeve, R. van Melckebeke.

Florido
P: Mary Esther.

Formozo
G: "Verda Ombro" 1920, Taihoku.
T: "Formosa Esp. Asocio".

Francujo
P: L. de Beaufront, R. Lemaire, H. Huisson, A. Demonget, G. Moch, H. Bel, E. Roux, G. Chavet, E. Lombard.
L: Epernay 1893 (1887 en Varsovio).
S: Reims-Soissons 1894, Louhans 1897.
G: "L'Espérantiste" 1898.
T: "Société Française pour le propagation de l'Espéranto" 1898.
Vidu ankaŭ: Alsaco, Basklando, Belgio, Bretanjo, Burgonjo, Loreno, Monako, Moresneto, Normandio, Pikardio, Provenco, Savojo, Svislando franca.

Friulo
P: A. Tellini, G. Bianchini, G. Meazzini.
G: "Esperanta Abelo" Udine 1907.
UEA: 1912.

Galicio
P: A. Brzostovski, Lwów, Kraków 1898, Orest Kuzma.
L: rutena — M. Jurkiev, Tarnopol 1907.
S: Sanok 1906. Nowy Sacz 1906. Lvov 1906.
G: "Ukraina stelo" Kolomea 1913.

Georgio
P: F. Avilov 1887, N. Rešetin.
L: armena — Ter Asvacatrjan 1909.
L: kartvela — Ivanišvili 1910.
S: Tiflis 1896.
G: "Kaŭkaza Esperantisto" 1910.

Germanio
P: L. Einstein kaj W. Trompeter, Jean Borel, Jules Borel, Ch. Schmidt 1888.
L: (eldonita en Varsovio 1887) Nürnberg 1888.
G: "La Esperantisto" 1889.
T: "Germana Esp. Asocio" 1906.
Vidu ankaŭ: Alsaco, Badeno, Bavario, Brandenburgo, Brunsvigo, Danzigo, Heseno, Luzacio, Moresneto, Nordalbingo, Pomeranio, Prusio, Rejna regiono, Saar, Saksujo, Saks-Turingo, Silezio, Slezvigo, Ŝvabio, Turingo, Vestfalio, Vurtembergo.

Gibraltaro
S: 1907. III. 7.
UEA: Ch. Edwards.

Greklando
P: E. Dragumis, Ateno 1904.
UEA: 1911.
Vidu ankaŭ: Samoso.

Gujano
P: E. Bardoulet, Cayenne 1902, E. Lafontaine, Mana.

Gvatemalo
G: "Centramerika Esperantisto" 1906.

Gvineo
P: Démavest, Blondel 1901.
S: Konakry 1904. I. 20.

Havajo
P: F. Guy Maydurell, Holualoa.
UEA: 1912 Honolulu.

Hercegovino
P: Nikola Bubalo, Mostar.

Heseno
P: Dro Hanauer, Frankfurt a. M. 1905; A. Seidel, C. Küchler, C. Bartel.
UEA: Darmstadt 1911.

Hindujo
P: L. Peltíer 1902 Bombay, A. Chettiar.
UEA: 1908.
G: "Mahaprakaso" 1925, Mylapore.
S: Kathiawad 1906. V. 6.

Hindo-Ĉinio
S: 1902 Saïgon.

Hispanio
L: J. Rodriguez Huertas, Malaga 1890.
S: Malaga 1892.
T: "Hispana Esp. Asocio" 1925.
G: "Esperanto" 1902, Santander.
Vidu ankaŭ: Andaluzio, Aragono, Asturio, Balearoj, Basklando, Gibraltaro, Kastilio, Katalunio, Murcio, Valencio.

Holando vidu: Nederlando.

Hungarlando *P*: J. Miletz, P. Lengyel, L. Makáy, J. Süssmuth, A. Marich.
L: A. Barabás, Koloszvár 1898.
S: Budapest 1902. III.
G: "Lingvo Internacia" Szegzárd 1900.
T: "Hungarlanda Esp. Societo" 1908.

Iberio vidu: Hispanio.

Irako vidu: Mezopotamio.

Irano vidu: Persio.

Irlando *P*: M. Fournier, A. Mac Cormick, J. Douglas.
S: Dublin 1903. IX.
G: "The Irish Esperantist" 1926.
T: "The Irish Esp. Association" 1925.

Islando *P*: Joh. Magnusson 1901.
L: T. Thornsteinsson, Reykjavik 1909.

Istrio *P*: A. Ghez, Ipavitz, G. Muzzati.
S: Gorizia 1911.

Italio *P*: D. Marignoni 1889, C. Bicknell, A. Gallois.
S: 1902.
L: Crema 1890.
T: Riolunato 1901, Napoli 1903, Livorno 1910.
Vidu ankaŭ: Apulio, Emilio, Fiumo, Friulo, Istrio, Kampanio, Latiumo, Ligurio, Lombardio, Piemonto, Sicilio, Umbrio, Veneto.

Japana imperio vidu: Formozo, Koreo, Nipono.

Javo *P*: G. Noordaa, 1902, A. Boers, 1905.
UEA: 1912.
G: "Esperanto" 1923, Banjoewangi.

Jugoslavio vidu: Baĉko, Banato, Baranio, Bosnio, Dalmatio, Hercegovino, Kroatio, Macedonio, Montenegro, Sanĝako, Serbio, Sirmio, Slavonio, Slovenio.

Kalifornio *P*: F. Postnikov, D. Parrish, H. Grimsrud, C. Wimpress, A. Ransford Fetcher, Fino K. Johnson.
S: Los Angeles 1906.
G: "Pacifika Espero" 1913.

Kampanio *P*: Rafaelo Bagnulo, Giovanni Cacciapuoti.
S: Napoli 1903. X.
G: "L'Esperantista" 1902 Napoli.

Kanado *P*: A. Beauchemin, J. Solis, W. Pierce.
S: franca — Montreal 1901.
S: angla — Winnipeg 1905.
L: angla 1903, Montreal.
G: "L'Espérantiste Canadien" 1901.
T: 1907. XI. 1.

Kanarioj *P*: F. Gomes Correa, A. Calrera, Arevalo Valles, Don Ortega.
S: Santa Cruz 1907.
UEA: 1908.

Kaplando *S*: Wellington 1908. X.
P: W. Way, H. Clark.

Kartvelio vidu: Georgio.

Kastilio *P*: R. Andreu, Madrid 1897.
S: Toledo 1904.

Katalunio *P*: V. Inglada-Ors, Pujula y Valles, A. Sabadell, en Barcelona.
L: (en Madrid 1901); F. Pujula y Valles, 1906.
S: Manresa 1905.
G: "Stelo Kataluna" 1908.
T: "Kataluna Esp. Federacio" 1910.

Kaŭkazo *P*: F. Avilov, A. Fišer, D. Naumenko.
T: Tiflis 1906. II. 17.
Vidu ankaŭ: Armenio, Azerbeĝano, Dagestano, Georgio, Kubanjo, Mingrelio, Nordkaŭkazo, Osetio, Terekio.

Kimrlando *P*: G. Meirion Griffith, Ap. Hywel, J. Edwards.
S: 1911.
UEA: 1908 Rhôs.
L: "Agoriad Esperanto" 1910.

Kipro *P*: E. Cirilli, Larnaca 1911.

Kirgizio *P*: Karl Bezin, Orenburg 1899, Ivan Semizorov, Astraĥanj.

Kolombio *S*: San José de Cucula 1909.

Koreo *G*: "Orienta Lumo" Seul 1925.
T: "Korea Esp. Instituto".

Koŝinĉino *P*: Fino Zamora, Saïgon 1901.
S: Saïgon 1905, Prez. Dro Carrère.

Krimeo *P*: Dro Ilja Ostrovski, Jalta 1892; V. Tacievski, Simferopol 1897.
S: Jalta 1904.

Kroatio *P*: M. Ŝpicer, F. Kollar-Krom, P. Kastner, S. Ferri, G. Hradel.
L: D. Bedekoviĉ, Zagreb 1909.
S: Zagreb 1908.
G: "Kroata Esperantisto" 1909.
T: "Sudslava Esp. Ligo" 1923.

Kubanjo *P*: V. Serbin 1889, S. Seferov 1901, M. Parienko.
S: Ekaterinodar 1911.

Kubo *P*: Dro E. F. Rodriguez.
S: Santiago 1907.
T Habana 1910.
G: "Kuba Stelo" 1909.

Kurlando vidu: Latvio.

Kvantungo vidu: Ĉinlando Suda.

Latiumo *P*: L. Giambene, F. Barberi, P. Rodi, S. Alfonsi, G. Laurenti.
S: Roma 1905. IV. 21.
G: "Roma Esperantisto" 1907.

Latvio *P*: Rudolf Libek, M. Klaczko, F. Raekson, V. Ĉeŝiĥin.
L: R. Libeks, Riga 1889.
S: Riga 1905.
G: "Riga Stelo" 1910, Red. V. F. Szmurlo.

Ligurio *P*: C. Bicknell kaj R. Junck 1898, G. Lòria 1904, A. Stromboli.
S: Genova 1910.
L: Genova 1911.

Litovio *P*: V. Devjatnin, B. Kocyn, A. Nedoŝivin, P. Medem, L. Tabenski.
L: A. Dabrauskas, Tilžejo 1890.
G: "Litova Stelo" 1922.
S: Vilna 1892; Tilsit 1908. IX. 15.
T: "Litova Esp. Asocio" 1919 Kaunas.

Livlando vidu: Latvio.

Lombardio *P*: Pro E. d'Aulerio, G. Palvarini, G. Colombo.
S: Milano 1906. XI. 30.

Loreno *P*: M. Bachimont, Metz 1902; Dro Noël, Thiaucourt, F. Lallier.
S: Nancy 1903.
G: "Nancija Esperantistaro" 1905, "Lorena Esp. Ĵurnalo" 1905.

Lotaringio vidu: Loreno.

Luksemburgo *P*: M. Yuckun, Rodange 1902, Fino J. Jacques.

Luzacio *G*: "Luzacia Observanto" Zittau 1924.

Macedonio *P*: M. Arama, Saloniko 1900; T. Sopotskij, Kumanovo; Petrovič, Ohrid.

Madagaskaro *P*: M. Ravelojaona, Tananarive 1901.
S: franca — Tananarive 1906. IX. 10.
S: malgaŝa — Tananarive 1907. XII.

Madeiro *S*: Funchal 1908.

Malako *P*: E. Margery.
S: Singapore 1907. II.

Malgranda Azio *UEA*: Smyrna 1912.

Malto *P*: G. Busuttil, A. Levanzin, N. Tagliafero.
S: Misida 1903. XII. 23.
T: 1906. V.

Manĝurio *P*: Br. Dobrovolski kaj V. Luborski, Ĥarbin 1905; N. Kazi-Girej, Port-Artur 1898.
S: 1908 Ĥarbin.

Maroko *P*: J. Grossart, Tanger; A. Foradada, J. Baigorri, M. Membrillana, Ceuta.
UEA: 1912 Rabat, Tanger.

Maŭrico *S*: Port Louis 1909.

Meksiko *P*: A. Morin, Nogales 1902; Dro Vargas.
L: Ramon Limones 1904.
S: Santa Rosa Necoxtla 1903. XII. 5.
T: Meksiko 1906. I. 20.
G: "Meksika Lumturo" 1904.

Mezopotamio *UEA*: 1912 Bagdad.

Mindanao *S*: Zamboanga 1907. VIII.

Mingrelio *P*: A. Prager 1905, Gagry.
UEA: 1911 Kutais.

Moldavio *P*: G. Panaite, H. Fischer, A. Ornstein.
S: Galac 1904.
G: "Rumana Gazeto Esp." 1908.

Monako *P*: E. Barbier 1900, Dro Richard, G. Moch.
S: 1903. V.

Mongolio *P*: I. Puĉkovskij, N. P. Evstifeev 1899 kaj 1927, S. Stepanov, C. Murphey kaj W. Webb, en Urga.

Montenegro *P*: Pastro Risto Popović-Ĉupić, 1909.

Moravio *P*: Th. Čejka, R. Fridrich, Jan Kajš.
S: ĉeĥa — Brno 1901. VII.
L: Th. Čejka, V. Bilik, J. Holub — 1900.
G: "Revuo Internacia" 1902, Bystrice-Hostýn.

Moresneto *P*: Pro Roy.
S: 1908.

Mozambiko *UEA*: 1913 Imhambane.

Murcio *P*: M. Benavente 1901, A. Villanueva 1908.

Natalo *S*: Durban 1908. II. 24.
G: "The South African Esperantist" 1911.

Nederlanda Hindio vidu: Javo, Celebo, Sumatro.

Nederlando *P*: Fino C. v. Zon 1899, Dreves Uitterdijk, H. Bulthuis, H. Blok.
L: (1886 en Upsala) 1902 Utrecht, D. Uitterdijk.
S: Hilversum 1901.
T: "Nederlanda Societo Esp." 1905 Amsterdam.
G: "Holanda Pioniro" Hilversum 1902.

Nigerio *UEA*: 1911 Lagos.

Nipono *P*: Mackensie, J. v. Doorn, Yokohama 1902; A. Adačie, Tokio; Dro Asada, Dro Kroita, K. Takahaši, Ĉif Tošio.
L: Gauntlett, Tokio 1906.
S: Samtempe 1903 en Tokio, Osaka, Nagasaki, Sanuki, Jidamaši.
T: "Japana Esp. Asocio" 1906, "Japana Esp. Instituto" 1919.
G: "Japana Esperantisto" 1906.

Nord-Albingo *P*: Dro A. Möbusz, H. Böbs, F. Epstein.
S: Lübeck 1911.
G: "Mitteilungen des Nordalbingischen Esp.-Verbandes" 1911.

Nord-Ameriko vidu: Alasko, Kalifornio, Kanado, Usono.

Nord-Kaŭkazo *P*: K. Bogušević, Stavropol 1899.
G: "Kaŭkaza Stelaro" 1907, Vladikaŭkas.
T: 1908.

Normand-insuloj *S*: Jersey 1911.

Normandio *P*: Dro Panel, Th. Liebard, Pro Sauvage, E. Gasse.
S: Rouen 1904. IV. 21.
G: "Revuo Universala" 1904, "Normanda Stelo" 1908.
T: Le Havre 1909.

Norvegio *P*: H Midthus 1899, A. Johnson, J. Allum.
L: B. Rifling, Kristiania 1918.
S: Kristiania 1906.
T: "Norvega Esp. Ligo" 1911.
G: "Norvega Esp. Gazeto" 1909.

Nov-Gvineo *P*: Sro Hyde, F. Simon.
S: Rabaul, 1921.

Nov-Kaledonio *P*: E. Bardoulet, Numea 1899.

Nov-Ruslando *P*: V. Gernet, V. Filipović, Borovko, O. Pergament, A. Kofman, A. Grineva, S. Šatunovski.
S: Odessa 1894.

Nov-Zelando *P*: Roland, St. Clair, T. Stewens, J. Skeates.
S: Auckland 1904. XII. 5.
T: "New Zealand Esp. Society" 1905.

Oceanio vidu: Aŭstralio, Nov-Gvineo, Nov-Zelando, Tahitio.

Oloneco *P*: E. Radvan-Ripinski, Lodejno-Pole 1900, A. Sibiriakov, Petrozavodsk.

Orbordo *UEA*: Kumasi (Coomassi) 1925.

Osetio *P*: Dro A. Naumenko.
S: Vladikaŭkas 1909.

Palestino *P*: Pastro E. Schmitz, Jerusalem 1907.
S: Jerusalem 1908.
G: "Hebrea Esperantisto" Tel Aviv 1924.
L: (en Varsovio 1888 — hebrea, en 1907 araba, kie?)

Persujo *P*: M. Abesgus, Teheran 1901, E. Rebrik, Recht, A. Ter Hovhanisianc, Tabriz.
L: B. Šidani, Teheran 1916.
UEA: 1912 Tabriz.

Peruo *P*: Pro F. Villareal, 1900.
S: Lima 1903. VII.
G: "Antaŭen Esperantistoj" 1903.
L: F. Villareal 1901.

Piemonto *P*: G. Giovanni, M. de Balzac.
G: "L'Esperantista" 1902 Torino.

Pikardio *P*: E. Payen, Ch. Tassencourt, A. Charlet, G. Queste.
S: 1902. II.
G: "Pikarda Stelo" Amiens 1913.

Podolio *P*: E. Manjkovskaja 1889, I. Ĉetverikov 1901 kaj S. Šatunovski 1905, en Kamenec.

Polesio *P*: V. LASKIN, Smolensk kaj M. GOLDBERG, Minsk, en 1899.
S: Smolensk 1896.

Polinezio vidu: Tahitio.

Polujo *P*: A. GRABOWSKI, K. BEIN, L. BLUMENTHAL, J. WASNIEWSKI, V. BRZOZOWSKI.
L: pola — 1887, judgermana — 1888, rusa — 1887, germana — 1887, hebrea — 1888, ukraina — 1911.
S: Warszawa 1893.
G: "Junulo" 1905 Varsovio.
T: "Pola Esp. Asocio" 1907.

Pomeranio *P*: H. LUCAS, E. BEUGE.

Portoriko *UEA*: 1909 Ponce.

Portugalo *P*: JAYME, HEINLEIN FERREIRA 1892, COSTA E ALMEIDA, Rezende 1898.
L: (1892 en Nürnberg). J. PROENCA 1907.
S: Porto 1909.
G: "Portugala Revuo" 1909.
T: "Portugala Esp. Asocio" 1925.

Provenco *P*: H. HUET, P. TOURRETTE, F. CASTELJAU.
S: Nice 1901. XII.
G: "Provenca Stelo" Valence 1913.

Prusio *P*: A. EBNER, Königsberg 1897.

Rejnlando *P*: W. H. TROMPETER, Schalke 1891.
S: Schalke 1890, Düsseldorf 1907. I. 29.
G: "La Esperantisto" 1892 Schalke. "Mitteilungen des Rheinisch-Westf. Esp.-Verbandes" Essen 1912.

Rodanio *P*: Dro H. DOR, A. OFFRET, CH. BÉGEL, Fino ZABILON D'HER, L. PONCET, Sino FARGES, en Lyon.
S: Lyon 1902. III.
T: Se-Etienne 1909.
G: "Rodana Stelo" Valence 1914.

Rodezio *P*:

Rumanio *P*: M. FROLLO, G. ROBIN, H. FISCHER.
T: "Rumano Esp. Societo" 1907.
Vidu ankaŭ: Banato, Besarabio, Bukovino, Dobruĝo, Moldavio, Transilvanio, Valakio.

Ruslando *P*: A. GRABOWSKI, V. MAJNOV, V. KRAVCOV, E. WAHL, A. ZINOVIEV, I. LOJKO, I. SELEZNEV, V. DMITRIEV, A. FIODOROF.
L: (1887 en Varsovio).

S: "Moskva rondeto" 1889, "Espero" Peterburg 1891.
G: "Ruslanda Esperantisto" 1905.
T: "Espero" 1892.

Saar *P*: A. OMLOR.
G: "Saar-Radio-Zeitung" 1926.
T: "Esp. Ligo Saarteritoria" 1923.

Saksio *P*: L. ELB, MARIE HANKEL, A. SCHRAMM, W. VELTEN, K. VON FRENCKELL, H. ARNHOLD, F. STEPHAN, BLACHSTEIN.
L: Leipzig 1906.
S: Leipzig 1906. I. Dresden 1906. XI. 1.
G: "Saksa Esperantisto" 1907.

Saks-Turingo *P*: Dro C. ROHRBACH, E. STARK.
T: "Saks-Turinga Esp. Ligo" Magdeburg.

Samoso *P*: A. STAMATIADIS 1904.
S: Vathy 1906.
L: Samos 1907.
G: "Greklingva Esperantano" 1909.

Sanĝako *P*: P. STOJAN, Novi Pazar 1922.

Savojo *P*: Pro CHABRAUD, Pro BOUCON.
S: Samoëns 1901, Annecy 1902.

Senegalo *P*: L. PONTOISEAU, Dakar 1904.

Serbio *P*: M. AVRAMOVIĈ 1904, S. BUDJEVEC 1909, D. ANDONOVIĈ 1910 — en Beograd, S. AĜIĈ, R. KLAJIĈ.
L: J. JOVANOVIĈ, Kragnjevac 1908.
S: "Serba Esp. Societo" Beograd 1909.
G: "Serba Esperantisto" 1910.

Siberio *P*: J. PUČKOVSKI 1892, A. MARTAKOV, N. EVSTIFEEV, P. KADIK, V. SZMURLO, S. POLANSKIJ, S. OBRUČEV, R. FRENKEL, I. SERIŠEV.
S: Krasnojarsk 1896, Tomsk 1908. III. 31.

Sicilio *P*: V. NALLI 1901, FRANZ 1904.
S: Palermo 1903. XI.
G: "Idealo" 1906.

Silezio *P*: C. WALTHER 1897, en Hirschberg.
S: Glatz 1903. XII.

Sirio *P*: GABRIEL HADDAD 1909.
L: (? presita en Italio?)
UEA: 1913.

Sirmio *P*: L. GALLIAU, J. SCHNEIDER, Zemun (Semlin).
G: "Zemuna Esperantisto" 1912.

Skotlando *P*: J. HAIG, BUCHANAN, CHRISTEN, J. WARDEN.
S: Glasgow 1903. IV. 30.
G: "Norda Stelo" Aberdeen 1905.

Slavonio vidu: Sirmio.

Slezvigo *P*: Dro A. MYBS, Altona 1903; W. CURT, S. SCHÖN, F. ZUCCHAROLLI, A. HOFFMEISTER.

Slovakio *P*: A. ŠKARVAN.
L: (1909 en Chicago).

Slovenio *P*: L. KOSER, D. HERKOV.
L: (1910 en Zagreb).

Sovet-Unio *T*: "Sovetlanda Esp. Unuiĝo" 1921 Moskva.
G: "Internacia Lingvo" 1924.
Vidu ankaŭ: Armenio, Azerbeĝano, Baŝkirio, Blankrusio, Boĥario, Dagestano, Don-Kozakio, Georgio, Kaŭkazo, Kirgizio, Krimeo, Kubanjo, Mingrelio, Mongolio, Nord-Kaŭkazo, Nov-Rusio, Oloneco, Osetio, Podolio, Polesio, Ruslando, Siberio, Tatario, Taŭrido, Tereko, Turkestano, Turkmenio, Ukraino, Uralio, Usurio, Volinio.

Stirio *P*: R. SPERL, Leoben 1897, J. SCHMEIDEL.
S: Graz 1906. X. 16.
T: Graz 1911.
G: "Mitteilungen des Steirischen Esp. Vereins" 1917.

Sud-Afriko vidu: Kaplando, Natalo, Rodezio, Transvalo.

Sud-Ameriko vidu: Argentino, Bolivio, Brazilo, Ĉilo, Gujano, Kolombio, Peruo, Trinidado, Urugvajo, Venezuelo.

Sudano Egipta *UEA*: 1910 Khartum.

Sudano Franca *P*: CH. DE TROISMONTS, Segu 1897.
UEA: Bamako.

Sumatro *P*: TH. RASOUT KÜHR, Bajoeng Lentjer 1906.

Svedujo *P*: G. HENRICLUNDQUIST & PAUL NYLÉN 1889, Cederblad, CL. ADELSKÖLD 1890, S. LUNDSTRÖM, G. BACKMAN 1891, B. JONSSON 1892, O. ZEIDLITZ 1894, V. LANGLET 1894.
L: (1889 en Varsovio). 1890 en Flensborg, CHR. NIELSEN.
S: Upsala 1891, Stockholm 1898. IV. 4.
T: Stockholm 1906. XII. 1.
G: "Lingvo Internacia" Upsala 1895.

Svislando *P*: E. NAVILLE, Genève 1898.
G: "Svisa Espero" 1903.
T: "Svisa Esp. Societo" 1902. IX. 27.

Svislando romanda (franclingva) *P*: ERNEST NAVILLE 1898, TH. RENARD & JEAN BOREL 1901, HECTOR HODLER, EDMOND PRIVAT, EMILE BERNARD & EDOUARD MALLET 1903, RENÉ DE SAUSSURE 1906 — ĉiuj en Genève, Fino ALICE RICHARDET en Morges 1898, MARCEL MERKENS 1903 Leysin, R. HORNER 1907, HERMANN STROELE, Neuchâtel 1911.
S: "Unuiĝo de Junaj Esperantistoj" 1903. III. Genève.
G: "Svisa Espero" 1903, "Juna Esperantisto" 1903 — Genève.

Svislando alemana (germanlingva) *P*: HOPF, ADELBODEN, F. SCHNEEBERGER 1903, A. NÖTZLI, H. FRIDÖRI, J. SCHMID, ED. STETTLER, J. PERLET, CH. PULVERS, F. UHLMANN, E. WERNER.
L: A. NÖTZLI 1906.
S: St. Gallen 1904. VII.
G: "Flugila Stelo" 1906.

Svislando itala *P*: CH. WEILBACHER, Isella, Lugano 1915.

Tahitio *P*: M. GUITTENY, Borabora 1904.

Taivano vidu: Formozo.

Tatario *P*: KLIMOV, Kazanj 1899, A. SAĤAROV, Simbirsk.
S: Kazanj 1906. XI. 5.
G: "Tatara Lumo" 1912 (Saratov?)
L: Orenburg 1911.

Taŭrido *P*: T. ŜĈAVINSKI, 1889.
S: Melitopol 1896.

Tereka regiono *P*: D. NAUMENKO, Vladikaŭkas.
G: "Kaŭkaza Stelaro" 1907.

Tirolo *P*: Dro M. ZIMMERMANN, Innsbruck 1899.
S: Eppan 1906. I.

Tonkino *P*: Lt. Prévost, Kŭang-Jen 1900.
S: Haifong 1905.

aoskano *P*: C. DONATI, U. CUIETTI CASADEI, A. DATTARI.
L: Livorno 1904.
S: Firenze 1907. IX. 23.
G: "Atti della Fed. Esp. Ital." 1910.

Transsilvanio *S*: Klausenburg 1911.

Transkaŭkazo vidu: Armenio, Azerbeĝano, Georgio, Mingrelio.

Transvalo *P*: W. COQUELIN en Johannesburg 1901, Sino SPERO en Pretoria.
S: Pretoria 1907. VIII.

Trinidado *UEA*: 1927.

Tunizio *P*: V. MACHUEL kaj Pro COMBET, 1900.
S: Tunis 1903. XII. 1.

Turingo *S*: Weimar 1908. XII.

Turkestano *P*: A. KULEBIAKIN, Kizil Arvat 1901.
S: Taŝkend 1909.

Turkujo azia *P*: JACQUES GUÉRON, Aidin 1906.
S: Aidin 1907.
L: (1909 en Paris).

Turkujo eŭropa *P*: SULO KENDOM, Stambul 1901.
S: Konstantinoplo 1907.
G: "Bizantio" 1921.

Turkmenio (Transkaspio) *P*: A. UTIAMIČEV, S. PETROV, V. VOLKOV — 1905.
S: Ashabad 1913.

Ukraino *P*: PESOCKIJ, A. ZINOVIEV 1890, D. HURVIC 1890, I. LOJKO 1891, N. BOROVKO, A. VEJCLER 1899.
S: Kremenĉug 1896, Kiev 1907. IV. 30.
L: (1911 en Kraków).

Umbrio *S*: Perugia 1908.

Urala regiono *P*: N. ARNOLDOV, K. NORMAN, P. RIAPÀSOV — Ekaterinburg 1905.
S: 1909.

Urugvajo *P*: CH CHARRIER 1901.
S: Montevideo 1905. IX. 24.
G: "Sud-Ameriko" 1925.
T: „Urugvaja Esp. Societo".

Usono *P*: H. PHILLIPS 1889, R. GEOGHEGAN 1897, J. TWOMBLY, M. TALMEY.
L: M. TALMEY 1906.
S: Boston 1905. II.
G: "Amerika Esperantisto" 1906 Chicago.
T: Boston 1905. X.

Usurio *P*: M. SOLOVIOV 1897, F. POSTNIKOV 1899, D. LEONTIEV, P. GRINER.
S: Vladivostok 1901.

Valakio *P*: M. FROLLO, H. STAHL, R. POPOVITZ 1897.
L: G. ROBIN 1908.
S: Bucuresti 1907.
G: "Rumana Esperantisto" 1908.

Valencio *P*: V. INGLADA-ORS, F. SOLER, R. DUYOS SEDO.
S: Valencia 1903. II. 1.
G: "La Korespondanto" 1911.

Venetio *P*: BRUNO MIGLIORINI.
UEA: 1916 Venezia.

Venezuelo *P*: G. MESSERLY, MARGARITA ISLA 1905.
S: Bolivar 1908.
G: "Anda Lumo" San Cristobal 1910.
UEA: Caracas 1909.

Virtembergo *P*: P. CHRISTALLER 1904, A. HEUSSLER, H. NÄGEL.
S: Stuttgart 1905. I.
L: A. FRIED 1905.

Volinio *P*: I. MIASKOV, Rovno 1899; B. GURMAN, Žitomir.

Fako de "Klubo de Ĉehoslovakaj Turistoj en Vsetín". Ĉefa urbo kaj turisma centro de belega kaj de somergastoj ŝatata Valasŝko.



Eliro sur Vsataj montoj (Ripozdomo sur "Vsacký Cáb"), Javorniky kaj Slovakio. Informoj: Odbor K. Cs. T. en Vsetín, Ĉehoslovakio.

REKLAMOJ

Tarifo de la reklamoj 1928

Tuta paĝo . . . . . 80 Frk. sv.
Duona paĝo . . . . . 50 Frk. sv.
Kvarona paĝo . . . . . 25 Frk. sv.

★

Mendoj akceptataj por 1929ª eldono ĉiutempe. Aperdato: Aprilo 1929

SCHEVENINGEN

(Holando)

La perlo de la Norda Maro

SEZONO:
MAJO-OKTOBRO

★

Pensionoprezoj inkluzive Ĉambro

Niaj hotel prezoj ne plialtiĝos dum la Olimpiaj Ludoj

Hotelo	Antaŭ kaj post la sezono	Ĉefsezono 1.Julio ĝis 31.Aŭg.
	Nederl. Guldenoj	
Hotel Rauch .	F 6.—	F 7.—
Savoy Hotel .		
Grand Hotel .	F 8.—	F 10.—
Hotel Kurhaus		
Oranje Hotel. .	F 9.—	F 11.—
Palace Hotel . .	F 12.—	F 15.—

Ĉiuj hoteloj ĉe la marbordo
Kazino / Cirko / Teatro / Surmara
Promenejo / Laŭnteniso / Golfo
Aŭtomobilaj konkursoj / Ĉevalrajda konkurso

KARLSBAD

Monda sanigejo: Tutjara sezono

★

Saniga efiko ĉe malsanoj de l' stomako kaj intesto, galo, diabeto, obesito (trograseco), artrito, tropikaj malsanoj

16 termalfontoj de 40—72° C. Trink- kaj bankuracado. 6 grandaj baninstitutoj kaj ĉia moderna kuraca ilaro

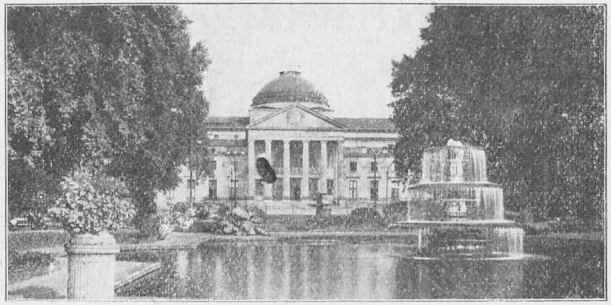
Plej moderna komforto
ĉia sporto, teatro kaj koncerto. Belegaj arbaroj

Informoj kaj reklamiloj per la Kuramt, Karlsbad (Ĉeĥoslovakio)
Reprezentanto en Svislando:
L. Kuranda, Usteristrasse 5, Zürich

La Monda Banloko

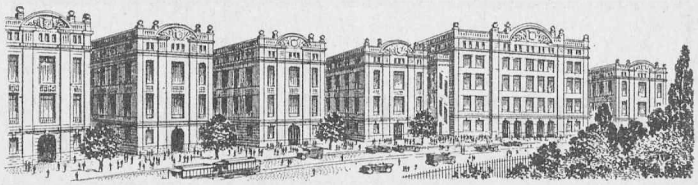
WIESBADEN

Plej granda saniga banloko en Germanujo
Mondfamaj kuirsalo-fontoj de 65,7° Celsius



Sanigas reŭmatismon, artriton kaj aliajn asimilad-malsanecojn, katarojn de la spiraj kaj digestaj organoj, elĉerp-estadon kaj nervmalsanegojn / Ekspedo de la kuirfonto kaj de la bansalo per la Urba font-kontoro / Urba bandomo kaj inhaladejo "Kaiser-Friedrich-Bad" por ĉiuj banspecoj / Speciala apartaĵo por romairlanda bano. Urba esplor-instituto por banscienco kaj asimilado. **Elektitaj amuzaĵoj** en la kuracdomo kaj en la du ŝtatteatroj. Ĉevalsporto, aŭtomobilkonkursoj, golfo, teniso, hokeo, vel-, remad- kaj naĝsporto / **Rektaj rapidvagonaroj** kun ĉiuj grandurboj kaj havenoj de la kontinento / Albordiĝejo de ĉiuj Rejnvaporŝipoj: Wiesbaden-Biebrich. **Speciala flughaveno / Plena kuraca funkciado dum la tuta jaro.** 200 000 vizitantoj jare / **Bona loĝado** je tre malkaraj prezoj. 8000 litoj por fremduloj / Ĉiuj informoj kaj prospektoj, ankaŭ en Esperanto, per la

STÄDTISCHE VERKEHRSBÜRO
(Urba Oficejo por Trafiko)



INTERNACIA
FOIRO DE LYON

★

Unua lundo de Marto

★

La ĉi-supra bildo montras 6 pavilonojn de la Palaco de la Foiro, kiu jam entenas 12 tiajn konstruaĵojn. Kiam ĝi estos finita, la Palaco entenos 20 pavilonojn; la tuta longeco de la konstruaĵo estos 1.100 metroj

★

Peti informojn en Esperanto de:

FOIRO DE LYON / ESPERANTO-FAKO
HÔTEL DE VILLE / LYON

A. B. Svenska Fläktfabriken

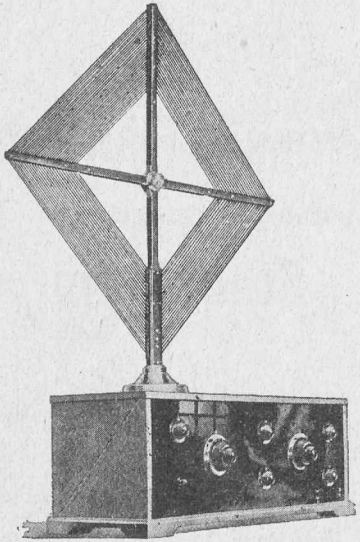
Klarabergsgatan 33

Stockholm

★

Fabrikas kaj vendas ventilatorojn ĉiaspecajn aervarmigajn bateriojn, ventilator-instalaĵojn sekigajn instalaĵojn, pneŭmatikajn transportilojn, instalaĵojn por ekspluato de l'varmo, fumgas- kaj aerventilatorojn por: vaporcentroj, paper- kaj celulozindustrioj, teksa, ligna industrioj kaj ĉiuj aliaj industrioj. / Turnu vin al ni por solvo de similaj problemoj, ĉar ni havas stabon de elprovitaj specialistoj pri ĉia tia problemo.

Postulu ofertojn kaj projektojn.



SUPER 20

La plej perfekta longdistanca akceptilo de Eŭropo.
Uzata de ĉiuj muzikamantoj kaj lingvistoj.

Demandoj estas respondataj tuj

AKTIEBOLAGET **BALTIC**

STOCKHOLM (SVEDUJO)

GÖTEBORG / MALMÖ / SUNDSVALL



"Bowranite"

Guaranteed Rust Preventive

(Pron.-Baŭranajt)

LA SUPEREGA RUST-EVITILO DE LA MONDO

★

Fabrikata en
NIGRA, RUĜA, ĈOKOLADA,
NORMALA-GRIZA, FRANCA-GRIZA,
NORMALA-VERDA KAJ HELVERDA KOLOROJ

UZATA DE ĈEFAJ REGISTAROJ
ŜIP-POSEDANTOJ, ŜIP-KONSTRUANTOJ,
INĜENIEROJ (KONSTRUAĴAJ KAJ PONTAJ)
ktp. ktp.

LA ELPROVITA PROTEKTAĴO por FERO kaj ŜTALO



SOLAJ FABRIKANTOJ:

ROBERT BOWRAN & Kio.

NEWCASTLE-ON-TYNE (ANGLUJO)

LONDONA OFICEJO (EKSPORTO):

MANSION HOUSE CHAMBERS

11 QUEEN VICTORIA ST., E. C. 4

VIZITU 1928 NAUMBURG

an der Saale (Germanio)

900 datreveno de la fondigo

Malnova episkopkaj senaturbo kun la mondfama katedralo kaj altvaloraj restaĵoj de mezepoka konstruarto. **Solena festado 10 a-30 a Junio.** Historia procesio, ekspozicio de la Naumburga metiistaro, "ĉerizfesto", ktp.

OSNABRÜCK

Germanio

Osnabrück pli ol miljara urbo, kun belegaj konstruaĵoj de la 12 a—16 a jarcento. Ĉirkaŭe de la malnova urbo restaĵoj de iamaj remparoj, fortikaĵoj kaj dekliva muraĵo, paralele larĝaj promenejoj.

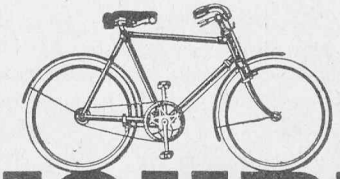
Osnabrück estas lokita inter 2 montaroj (Teutoburger Wald kaj Wiehengebirge) meze de ĉarma montarbara pejzaĝo.

Osnabrück estas ekonomia kaj trafika centro kun fame konata granda industrio, vigla komerco, bankloko.

Osnabrück estas krucpunkto de la fervojoj Köln-Hamburg kaj Berlin-Amsterdam.

Venu dum la Olimpiado 1928 al Osnabrück la plej vidinda germana urbo en la proksimeco de la holanda limo (ĝis Amsterdam per rapidvagonaro $4^1/_2$h. sen ŝanĝvagonon.)

Postulu prospektojn de la **Städt. Verkehrsbüro Osnabrück,** Möserstr. 2.



SIGURD

Bicikloj

PLEJ BONA KVALITO ★ MODERAJ PREZOJ

★

KADRO MALMOLE LUTITA EL

3 Jara Garantio

POSTULU LA INTERESAN KATALOGON PRI LA DIVERSAJ MODELOJ KAJ AKCESORAĴOJ KUN ALDONO EN ESPERANTO

SIGURD-SOCIETO BICIKLA FABRIKO **KASSEL**

Persil la unika memlaboranta lavilo donas al la tolaĵo per unufoja kuirado belegan blankecon kaj ravan freŝan odoron. La desinfektiga efiko kaj la absoluta nedifekteco perfektiĝas la konate bonaj ecoj de tiu ĉi



lavilo, uzata de milionoj da prudentaj virinoj. Persil famiĝis per sia kvalito. Ankaŭ vi uzu Persil. Vi estos kontenta. Persil neniam estas malkompakte, sed nur en la konata pakaĵo ricevebla.

Henkel & Co., A.-G., Düsseldorf/Rhein

FIM

INTERNACIAJ FOIROJ DE FRANKFURT A. M.

ĈIUJARE EN PRINTEMPO KAJ EN AŬTUNO

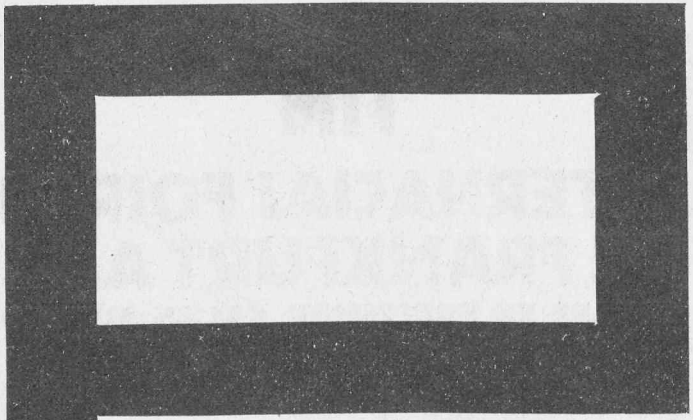
Frankfurt a. M. estas la plej centra foirloko de Eŭropo. La Frankfurtaj Internaciaj Foiroj farigis modelaj por la aranĝo de modernaj specimen-foiroj. Ili bazas sur la tradicioj de la plej maljuna germana kaj unika kiel regna privilegiita foiro de komercaĵoj. En printempo kaj aŭtuno de ĉiu jaro okazas specimen-ekspozicioj el ciuj produkto-brancoj

*

PETU DETALOJN KAJ INFORMOJN DE

MESSAMT ESPERANTO-FAKO

FRANKFURT A/M · GERMANUJO



RESLABOROJ

NIGRA KAJ KOLORA, BONGUSTE, RAPIDE, MALKARE

6 KOMPOSTMAŜINOJ
15 RAPIDPRESMAŜINOJ
ROTACIA PRESADO
STEREOTIPIO KAJ
LIBROBINDADO
ORA MEDALO (PLEJ ALTA
PREMIO KUN PLEJ ALTA
NOMBRO) ĈE LA SVISA NACIA
EKSPOZICIO EN BERN 1914

BÜCHLER & Klo BERN

Potaga produktado

de 75000 paroj da ŝuoj

10000 laboristoj kaj oficistoj

350 propraj vendejoj en Ĉeĥoslovaka Respubliko

Propraj vendejoj en:

: Jugoslavio — Nederlando — Egipto :

Reprezentoj:

London
V. Schmidt, W. C. 1 Sentinel House, Southampton Row. —

Berlin
Walter Loewendahl, SW 19 Wallstrasse 15

Köbenhavn
H. C. Clausen, Ostbanegade 83

Oslo
Alf Gullichsen, Havnelagert OPGA

Wien
Hermann Wengrafs Söhne Werdetorgasse 7

Stockholm
David Bjurström, Klara Nora, Kyrgot.

Kraków
"Orzel", Librowszczyna 3

Warszawa
S. Baker & Co., Zielna 3.

Kaunas
Fr. Pauer. Ŝaliugatve 21.

Alexandria
T. & A. Bata, 26 Rue Cherif Pasha.

Bombay
Dawar Kazi & Co. P. O. Box 108.

Batavia
G. Hopenstedt.

Johannesburg
7 Indents South Africa Proprietary Ltd. J. O. B. 111

Singapore
Straits Continent Co.

Bata

NORVEGLANDO

HOTEL ALEXANDRA

en Loen i Nordfjord.

Belega situacio en granda ĝardeno rigardanta la ĉarman fjordon. Unu el la plej famaj restadejoj someraj de Norveglando, proksime al glaciaroj de Kjendal, Bödal kaj Briksdal. Bonega centro por montaj ekskursoj. Malfermita de la 17a de Majo ĝis la 30a de Septembro. 90 ĉambroj, 150 litoj. Elektra lumo, banĉambroj, W. C., elektroj ĉambrofornoj. Bilardo, teniso, fiŝkapta sporto. Aŭtomobiltenejo. Bieroj kaj vinoj. Ĉambroj je 4 ĝis 5 kronoj, matenmanĝo 2,50 kr., tagmanĝo 4 kr., vespermanĝo 3 kr. Ĉambro kun plena pensiono je 8 ĝis 10 kr. potage se oni restas pli ol 3 tagojn. Trinkmono 10 %, aldonata al la fakturo. Telegrafa adreso: ALEXANDRA LOEN.

La universala trifaza motoro por ĉiaj celoj, ankaŭ je servo per personoj nekapablaj, estas la

HEEMAF SKA Motoroj

(la kaĝarmatura motoro kun trenringa karakteristiko).

Heemaf — Hengelo

Holando

OSKAR BORCKENHAGEN

ASTMO-FLUID

La plej bona speciala rimedo kontraŭ astmo, fojnofebro kaj bronkito.

EFIKO: Tuj, certa kaj ne malutila.

UZADO: Oportuna kaj agrabla.

Ĝi estas la **astmo-rimedo**, provo konvinkas.

Speciala laborejo Oskar Borckenhagen
Düsseldorf, Germanujo, Artusstrasse 31.

PIX AKTIEBOLAG

Codes: A.B.C. 5th. 6th. **GEFLE-Sved.** Telegramoj: = Pix =

Fabrikistoj de la mondfamaj

PIX

Gliciriz-pastiloj,

necesegaj ĉe malvarmumo, tuso, raŭkeco kaj incitoj en gorĝo kaj brusto. Ni serĉas energiajn kaj fidindajn reprezentantojn en landoj kie ni ankoraŭ ne estas reprezentataj.



AMERICAN EXPRESS COMPANY, Inc.

LUZERN **ZÜRICH** BASEL

INTERLAKEN—MONTREUX—LUGANO

VOJAĜADO—BANKO—EKSPEDADO

HELICAL
BAR & ENGINEERING Co., Ltd.

72 Victoria Street, London SW 1

Anglujo

★

AĈETAS KAJ VENDAS ĈIUJN

KONSTRUAJN MATERIALOJN
MAŜINOJN kaj MAŜINAROJN

JAPANA TEO

Parolu / Trinku } Verdan { Lingvon facilan! / Teon malkaran!

En Japanujo oni fabrikas jare 81 000 000 funtojn da VERDA TEO, kies 60% estas produktata el Ŝizuoka distrikto. Eksportata 25 000 000 funtoj al Usono kaj Kanado.

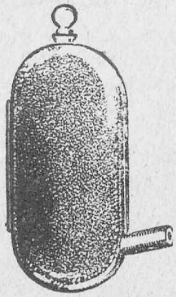


JAPANA VERDA TEO enhavas grandan kvanton da VITAMINO C, kiu mankas al hinaj verda kaj ruĝa teoj kaj ankaŭ al kakao kaj kafo. — Saniga, bonodora kaj refreŝiga! Nur uzu bolitan akvon, ne aldonu lakton, nek sukeron.

Bonvolu turni vin al

Ĉagjo Kumiai (Gildo de tekomercistoj) Otemaĉi,
Ŝizuoka, Japanujo

Speciala rimedo kontraŭ astmo kaj fojnofebro



Natropozon

Efiko:
Tuj, certa kaj ne malutila

Uzado:
Oportuna kaj agrabla
Ĝi estas la astmorimedo
Provo konvinkas

Speciala laborejo Oskar Borckenhagen
DÜSSELDORF (GERMANUJO), ARTUSSTRASSE 31

De post jardekoj la

FABRIKEJO DE OPTIKAJ VITRAĴOJ

de firmao

WILHELM EKSTEIN & CO.

Neuern, Ĉeĥoslovakio

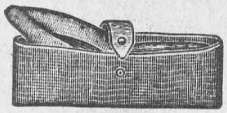
liveras je plej malaltaj tagprezoj al ĉiuj landoj eŭropaj kaj transmaraj la plej bone konataĵn produktaĵojn jenajn: okulvitraj enkadrigoj el nikelo, imitata oro, testudaĵo, celulojdo, kornaĵo kaj galalito, lornetojn, lupeojn kaj okulvitrojn en ĉia faceto (bikonkava, periskopa, plan- kaj sfercilindra, meniska kaj tora).

A. Münz

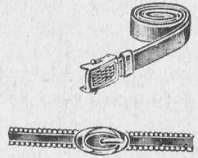
Leipziger Str. 58
Berlin SW 19

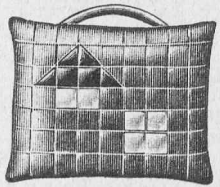
Fabriko de ledaĵoj
Fabrikas kiel specialaĵo: Vojaĝŝuoj, vojaĝkusenoj kolumsaketoj, kudrilkestoj kaj saketoj (ŝtrumpkuracisto)
Zonoj por virinoj kaj por sporto











Sukero de Tirlemont

Raffinerie Tirlemontoise

Anonima Societo
Fabrikejo fondita en 1838

Tirlemont – Belgujo

Jara produktado 100 000 000 kg da pecetsukero, panoj, pulvo rafinitaj
30 000 000 kg da kristalsukero



Franz Barth

Lanaĵ-teksejo

Hof (Bavario)

Specialaĵoj:

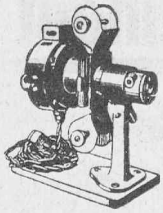
Modernaj aŭtomobil- kaj sport-ŝaloj por sinjorinoj kaj sinjoroj (Scarfs, Mufflers)

"Lama" kaj "Himalaja"-skarpoj, plejdoj kaj tukoj, "Cachenez", porvojaĝaj kaj poraŭtomobilaj kovriloj kaj plejdoj kun franĝoj, borderaĵo kaj leda ĉirkaŭmetaĵo.

Demandojn kaj mendojn bonvolu direkti al la

Komercista Esperanto-Unio

kaj ties filioj. Adreso de Centro Dresden: Dresden-Radebeul, Friedrich-August-Str. 4



Por la

Lumbild Projekcioj

kaj por la legado de filmoj

la Fotoskopo

estas la ideala aparato portebla, ĝi permesas fari projekciojn per ĉia elektra fluo, en kiu ajn salono, per perfektaj klišoj treege malmultekostaj.

Societo "La Photoscopie"

Vend-agentejo:

BELGA ESPERANTO-INSTITUTO

11 Kleine Hondstraat, ANTVERPENO (Belgujo)

KARAJ GEVOJAĜANTOJ

Ni invitis vin, ni allogas vin, vizitu nin en Topeka, Ĉefurbo de Kansas, Usono. Ĉi tie estas la plej bona restadejo inter la du marbordoj. Betona pavimo por aŭtomobiloj etendiĝas de tie ĉi ĝis New York urbo. Petu pluan informon de Earl Brown, Sek. Komerca Ĉambro, Topeka, Kansas, Usono.

Mouchel-Hennebique Armitbetono

Pli ol 48 000 pontoj, akvujoj, akvorezervejoj, gren- kaj karbokestaregoj, kajoj, varfoj, havenaj digoj, domoj, fabrikejoj, magazenegoj, hospitaloj, kolegioj, lernejoj, stacidomoj, vagon- kaj aŭtomobiltenejoj, ŝipoj, ŝipetoj, boatoj ktp. sukcese konstruitaj ĉiulande dum la lastaj 34 jaroj laŭ la desegnoj de la mondkonataj kaj kunligitaj firmoj

Mouchel-Hennebique

Sin turni al Sro Inĝeniero T. J. Guéritte

Direktoro de L. G. Mouchel & Partners Ltd.
38 Victoria Street, London SW 1, Anglujo

GRAN HOTEL COMERCIO

Str. Albareda 5 **GERONA** **(Hispanio)**

Belaj kaj komfortaj dormoĉambroj. Kun varma kaj malvarma fluakvo. Somera ĝardenmanĝejo. Telefono-Interurbano nro 20. Veturiloj en la fervojstacioj je la alveno de ĉiu vagonaro.

XXI-a
Universala Kongreso de Esperanto en 1929

VIZITU
la hungaran ĉefurbon
BUDAPEST
La reĝino de la Danubo,
la plej granda banurbo
de la mondo!

Informoj kaj prospektoj en Esperanto ĉe:
Ĉefurba Fremdulofícejo, Budapest V., Deák Ferenc-utca 2.

VEGETARA
HOTELO-RESTORACIO
"POMONA"
Molenstraat 53 / Telefono 16067
's GRAVENHAGE
(N e d e r l a n d o)

Pli ol 100 ĉambroj · Elektra lumigado · Centra hejtado · Lifto · Domtelefono · Lavujoj kun flua, varma kaj malvarma akvo · Banejoj Moderaj prezoj · Trinkmono malpermesite



MICHELSTADT im Odenwald
Admirinda urbeto germana. Fama germana urbdomo, tre bela. Grandaj arbaroj. *Belega stadiono.* Je pentekosto lumigada festo. Malmultekosta restado.
Informoj: *Verkehrsamt* (Esperanto fako)
Michelstadt e/Odw. (Germanujo)

WEISSENSTEIN (Blanka Ŝtono) ĉe Solothurn
1300 m s/m.
Unu el la plej belaj videjoj de Svislando. Mirinda perspektivo de la svisa mezlando kaj la tuta alpĉeno, de Francujo ĝis Aŭstrio. Malnove konata monthotelo. Nova aŭtomobilstrato de "Gänsbrunnen" Garaĵoj.
Afable rekomendiĝas. Familio Illi.



ZAKOPANE
Tutjara sanigejo sub piedo de alta montaro kuŝanta je 800—1000 m sup. la maro. Ideala ripozejo. Renkontejo de eminentuloj. Centro de tatra turismo. Ĉefurbo de vintra sporto. Ideala ejo klimata je speciale sanigaj kondiĉoj.
Koncernajn informojn oni ricevas de Zarząd Uzdrojowiska, **Zakopane,** Rynek, Polujo.

Elmigrontoj al Usono petu informojn al advokato
BREWSTER F. AMES
309 de Young Building,
San Francisko, Kalifornio,
kiu zorgas plie pri HEREDAĴOJ kaj ĉiuj leĝaj aferoj.
Korespondado kaj TRADUKOJ en ĉiuj Eŭropaj lingvoj.

Rekomendu:

"Juniperus" medicina juniperbrando
"Millenium" bitero
"Union" ŝaŭmantaj vinoj
Hobé Frères & Cie likvoroj
Fruktosukoj kaj cidroj

Unua Trenĉina Junipero-kaj Likvor-fabriko A. S. en Trenčin, Ĉeĥoslovakio

Fabrikejo por bubveturiloj

patento **"NOVELTY"**

Moreau-Asselin, 25 rue Michel Colombe,
Tours — Indre et Loire, Francujo
— **Kaleŝoj — Balgoj — Ĉaretoj** —

Eksporto
Petu la katalogon

Homeopatio kaj Biohemio

Kiu sin interesas por Homeopatio kaj Biohemio postulu senpagan transsendon de niaj ilustritaj prezolistoj kaj broŝuroj.

Dr. Willmar Schwabe, Leipzig 029

Plej granda kaj malnova sole homeopatia fabrikejo
Fondita 1866 — kun biohemia sekcio — Fondita 1836

F. Přibik, ledofabriko, Hradec Králové

Ĉehoslovakio

fabrikas kiel specialaĵojn ledajn artindustriajn objektojn. Pentritaj kusenoj por ornamo kaj vojaĝo, kovriloj por tablo, surmuraj tapiŝoj, aŭtomobil-kovriloj kaj aliaj objektoj en I-a nedetruebla kvalito. Taŭgaj kaj praktikaj donacoj. Esperanto korespondata.

PAASCH & LARSEN, PETERSEN · AKTIESELSKAB · HORSENS ·

Plej malnova fabriko en Danlando por laktaj maŝinoj, margarinmaŝinoj, transportsiteloj. Tutmonde uzataj.

DOKTORO ROCA Apoteko, Ortopedio, Parfumejo "La ruĝa Kruco"
GERONO (Hispanio) Poŝta Fako (Apartado) 8, Urba Telefono 135
Laboratorio farmacia por preparado en Hispanlando de **eksterlandaj farmaciaj specialaĵoj** konforme al la regularo de la 6 Marto 1919. Ĉi tiu firmo fondita en 1850 pritraktas ĉiajn specialaĵojn pri farmacia ortopedia kaj parfuma industrioj
Konsignacio, Reprezentado. Komisio, Importado, Eksportado

Fino C. OFFERHAUS

Apotekisfino
Kemia Laboratorio
Groot Hertoginnelaan 154
HAGO — NEDERLANDO

KONSTRU-MAŜINOJN

fortikajn kaj malmulte kostajn rapide liveras
Deutsche Baumaschinen-Ges.
RAMMER & KIO
MÜGELN, BEZ. LEIPZIG, GERMANIO

Oficialaj Institucioj.

Internacia Centra Komitato

de la Esperanto-Movado (I. C. K.)

konsistanta el ses anoj, funkciantaj dum tri jaroj. Ĝi estas elektata de la *Konstanta Reprezentantaro* kaj de *Universala Esperanto-Asocio,* kaj zorgas pri la ĝeneralaj interesoj de nia movado.

Anoj kaj laborkampo:

Dro Edm. Privat, 12 Boulevard du Théâtre, Genève (Svislando)
(Prezidanteco kaj Ĝenerala Propagando).

M. Rollet de l'Isle, 35 rue Sommerard, Paris 5 (Francujo)
(Teknikaj fakoj).

Prof. Dro J. Dietterle, Seumestrasse 10, Leipzig W 31 (German.)
(Instruado, literaturo, statistiko).

Rud. Hromada, 333 Sochařska, Praha VII (Ĉeĥoslovakio)
(Informado, gazetaro).

Dro Alfredo Stromboli, Lungarno Regio 17, Pisa (Italio)
(Financoj kaj Juro).

Sino Julia Isbrücker, 32 Oostduinlaan, Den Haag (Nederl.)
(Socia Fako).

Andreo Ĉe, Pui, Transilvanio, Rumanujo.

Dro Won Kenn, 15 Hong Kung Chik Street 15, Kanton.

Enrique Legrand, Larranaga 140, Montevideo (Urugvajo).

Administrado:

Ĝenerala Sekretario: Robert Kreuz.
Helpsekretariino: Fino Ida Brelaz.

Sekretariejo:

12 Boulevard du Théâtre, Genève (Svislando). [Tel. Stand 03.36]

Konstanta Reprezentantaro

de la Naciaj Societoj [K. R.].

Ĉiu nacia societo esperantista elektas po *unu* reprezentanton. *Honora prezidanto*: Generalo H. Sebert, 14 rue Brémontier, Paris XVII. — *Prezidanto*: Henri Petiau, 60 Boulevard St. Liévin, Gand, Belgujo. — *Sekretario-kasisto*: Frans Schoofs, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen, Belgujo.

Reprezentantoj de la aliĝintaj Societoj.

Argentina: G. B. Lopes, str. San Pedrito 341, (Flores) B. Aires.
Aŭstralazia: Sro Faraker, Australia House, Strand, London W. C. 1.
Aŭstria: Hugo Steiner, Bisamberg 248 bei Wien.
Belga: Frans Schoofs, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen.
Brazila: J. B. de Mello Souza, Copacabana 830, Rio de Janeiro.
Brita: Montagu C. Butler, 142 High Holborn, London W. C. 1.
Bulgara: Atanas D. Atanasov, str. Oboriŝte 44, Sofia.
Ĉeĥoslovaka: Dro Stan. Kamaryt, Telocvična 3, Bratislava.
(GEL) Pro Inĝ. Scholze, Klotildenstrasse 6/II, Reichenberg.
Dana: Martin Blicher, Bredgade 63, Köbenhavn.
Estona: Fino Hilmi Dresen, Postkast 6, Tallinn.
Finnlanda: Albin Sandström, Kopmansgatan 11, Helsinki.
Franca: Henri Dubois, 4 rue du Loing, Paris 14.
Germana: Dro Heinrich Arnhold, Waisenhausstrasse 18/22, Dresden.
Hispana: Julio Mangada-Rosenörn, Glorieta de Bilbao 5, Madrid.
Hungara: Dro J. Takács, Vaczi utca 8—I—12, Budapest IV.
Japana: S. Sindo, Siu Ogaûa machi 111—14, Tokio.
Itala: Generalo Markizo Carlo di Montezemolo, Castiglioncello. Livorno.
Kataluna: Mariano Sola, San Francisco 13, Terrassa.
Latva: Talivaldo Indra, Pasta Kaste 475, Riga.
Litova: Pastro Dombrovski, Rotužes Aikŝte 6, Kaunas.
Nederlanda: J. R. G. Isbrücker, v. Oostduinlaan 32 Den Haag.
Norvega: Rolf Bugge-Paulsen, Baldersgatan 9, Oslo.
Pola: Jan Kostecki, Dluga 28, Warszawa.
(Konkordo) Edvardo Wiesenfeld, str. Dzika 9/10, Warszawa.
Rumana: Henriko Fischer, Alea Suter 19, Bucuresti.
Sveda: Paul Nylen, Huddinge, Stockholm.
Svisa: Dro Edmond Privat, 12 Bd. du Théâtre, Genève.
Urugvaja: . . . . . Calle San José 1139, Montevideo.
Usona: E. A. N. A., 507 Pierce Building, Copley Square, Boston 17.
Kalifornia: A. S. Vinzent, Bank of California, 400 California street, San Francisco Cal.

Universala Esperanto-Asocio (UEA).

Estrata de komitato 22—25 membra el kiu estas elektata Komisiono konsistanta el sep anoj al kiu estas konfidata la supera gvidado de la Asocio. La administrado, financoj, redaktado kaj korespondado estas plenumata profesie en la Centra Oficejo, direktata de respondeca Direktoro. (Art. 31—36 kaj 39—43 de l'statuto).

Honora prezidanto de UEA: Ed. Stettler, Bundesgasse 16, Bern.
Prezidanto: Dro Edmond Privat, 12 Bd. du Théâtre, Genève.
Vicprezidanto: Johannes Karsch, Dresdener Strasse 60, Lausa-Weixdorf, Sa. Germanio.

Komisiono de UEA.

Sroj Blaise, Bouvier, Génermont, Hromada, Dro Privat, Rockmann.

Komitato de UEA.

P. Blaise, Manor Way, Headstone Lane, *North Harrow*, Middlesex, Angl.
Sino L. Blicher, Bredgade 63, *Köbenhavn A III*, Danio.
Paul Bouvier, 1, rue du Port Franc, *Genève*, Svislando.
Odo Bujwid, Lubicz 34, *Kraków*, Pol.
Pro Dro Joh. Dietterle, Seumestrasse 10, *Leipzig W 31*, Germanio.
M. Génermont, 11 Square de la République, *Moulin-sur-Allier*, France.
R. Hromada, 333 Sochařská, *Praha VII*, Ĉeĥoslovakio.
Rektoro Sam Jansson, Skogen 23, Lidingö I. Sved.
J. R. G. Isbrücker, Oostduinlaan 32, *den Haag*, Nederlando.
J. Karsch, Dresdner Strasse 60, *Lausa-Weixdorf*, Sachsen, Germanio.
Dro Dušan Maruzzi, Jezuitska ul. 1, *Zagreb*, Sudslavio.
St. Minkov, ul. Sredna Gora 133, *Sofia*, Bulgario.
D. E. Parrish, 1011 Elmwood Ave, *Buffalo*, N. Y. Usono.
Henri Petiau, 60 Boulevard St. Liévin, *Gand*, Belglando.
Dro Louis Poncet, 22 Ave. des Gares, Louhans, Saône et Loire, France.
Andres Pino, Colón 24, Valencia, Hisp.
Dro Edm. Privat, 12 Bd. du Théâtre, *Genève*, Svislando.
F. Rockmann, Sandtorstrasse 8, *Magdeburg*, Germanio.
Gustav Scholze, Klotildenstrasse 6-II, *Reichenberg*, Ĉeĥoslovakio.
V. Setälä, Fredrikinkatu 71—23, *Helsinki*, Finlando.
Dro Edmund S^{o}s, Tuchlauben 18, Wien I, Aŭstrio.
A. Tellini, 5-II Via de Gombruti, *Bologna*, Italio.

Centra Oficejo de UEA: 12 Boulevard du Théâtre, Genève.
Direktoro: Hans Jakob, 12 Bd. du Théâtre, Genève, ĉe la C. O. de UEA.

Esperantista Lingva Komitato

kaj Esperantista Akademio.

La **Esperantista Lingva Komitato,** konsistas el lingvaj kompetentuloj kies nombro ne estas limigita. La anoj de la L. K. estas elektataj de la Lingva Komitato mem por 9 jaroj laŭ listo starigata de la Akademio. Rajtas prezenti kandidatojn la Naciaj Societoj, UEA kaj la Fakaj Societoj. Nuntempe la L. K. konsistas el 110 anoj. Laŭ la lingvo partoprenas: Angla: 15; Bulgara 1; Ĉeĥa 5; Ĉina 2; Dana 1; Finna 1; Flandra 2; Franca 18; Germana 18; Greka 1; Hebrea 3; Hispana 6; Holanda 3; Hungara 5; Itala 6; Japana 1; Kataluna 4; Ladina 1; Latva 1; Litova 1; Pola 4; Portugala 3; Rumana 1; Rusa 5; Sveda 2.

Esperantista Akademio.

Supera komisiono de la Lingva Komitato. *Prezidanto*: Pro Th. Cart, 12 rue Soufflot, Paris V. — *Vicprezidantoj*: J. M. Warden kaj Dro Dietterle. — *Direktoroj de Fakaj Sekcioj*: Pro E. Grosjean-Maupin, Dro W. Lippmann, Dro Edm. Privat. — *Membroj*: W. Bailey, Dro Pierre Corret, P. Christaller, A. Dombrowski, V. Inglada, G. Isbrücker, E. Kühnl, P. de Lengyel, B. Migliorini, E. A. Millidge, P. Nylén.

Akademiaj Korespondantoj: Sro Rollet de l'Isle (Scienca kaj Teknika Vortaro), Sro W. Setälä (Finna lingvo), Sro M. Solá (Kataluna), Sro A. Tellini (Ladina), Dro Leono Zamenhof (Pola), Sro Edv. Backheuser (Portugala).

Sekcio Komuna Vortaro: Pro Grosjean-Maupin, Direktoro, Sroj Bailey, Migliorini, Millidge, Nylén, Bünemann, Solá, membroj.

Sekcio Gramatiko: Dro Lippmann, Direktoro, Sroj Christaller, Corret, de Lengyel, Collinson, Stojan, membroj.

Sekcio Elparolo kaj Premioj: Dro Privat, Direktoro, Sroj Isbrücker, Kühnl; Sino Hankel, Sroj de Ménil, Strœle, membroj.

Lingva Komitatanoj.

(La anoj kun steletoj montras la anojn de l'Akademio.)

ARNHOLD, Dro Heinrich, Tiergartenstrasse 32, Dresden.
AYMONIER, Camille, 8 Rue Ernest-Cresson, Paris 14e.
BACKHEUSER, Dro Everardo, Caixa postal 2494, Rio de Janeiro.
BAGHY, Julio, Rottenbiller ut. 66-I-20, Budapest VII.
*BAILEY, William, 32 Crescent Road, Cheetham Hill, Manchester.
BASTIEN, M., Boulevard St. Michel 99, Paris 5.
BEHRENDT, Arnold, Hohenstaufenstrasse 24, Berlin W.
BELMONT, Leon, Marŝalkovska 97 A, Warszawa, Pol.
BENNEMANN, PAUL, Tiefestrasse 5, Leipzig C 1.
BIANCHINI, P. J., Pradis-Clauzetto, Udine, Ital.
BLAISE, Sino Marg., Manor Way, Headstone Lane, North Harrow, Middlesex, Angl.
BLICHER, Martin, Bredgade 63, A III, Kopenhago, Dan.
BLOK, H., Rijnstraat 43-II, Amsterdam, Nederlando.
BOBIN, M., 21 Rue Vital, Paris 16e.
BOUCON, H., 10 Boulevard du Lycée, Annecy, Hte Savoie, France.
BREMÓN Y MASGRAU, Dro J., Balmes 102, Barcelona.
BULTHUIS, H. J., Daguerrestraat 84, Hago, Nederlando.
BÜNEMANN, Oskar, Alsterkrugchaussee 586, Hamburg-Fuhlsbüttel.
BUSUTTIL, Dro G., Victoria-Avenue 48, Sliema, Malta.
BUTIN, Max, Bahnhofstrasse 30, Godesberg, Germ.
BUTLER, Montagu C., 142, High Holborn, London W. C. 1.
*CART, Théophile, 12 Rue Soufflot, Paris 5e.
CHAVET, Gabriel, Rue Gauthier de Chatillon 6, Lille.
*CHRISTALLER, Paul, Neue Weinsteige 61, Stuttgart.
COLLINSON, W. E., University of Liverpool, Liverpool.
*CORRET, Dro Pierre, 97 Rue Royale, Versailles.
COUTO FERNANDES, A., Laranjeiras 225, Rio de Janeiro.
CZUBRYNSKI, Dro A., Twarda 55 A, m. 12, Warszawa VI.
ĈERNOHVOSTOV, G., Alberga, Finlando.
DEGON, P., 54 Rue Perronet, Neuilly sur Seine, France.
DELVAUX, L., 44 rue Huart Chapel, Charleroi, Belg.
*DIETTERLE, Dro Johann, Seumestrasse 10, Leipzig W 31.
DÍEZ, F., Ascao 4, Bilbao, Hisp.
DÖHLER, W., Dro, Rosenplatz 11, Riesa a. Elbe, Germ.
*DOMBROWSKI, A., Rotušes Aikšte 6, Kaunas, Litov.
DREHER, L., Starowiślna 37, Kraków, Pol.
DRESEN, Fino Helmi, postkast 6, Tallinn, Estonio.
EDMONDS, Ch., 21 Russellcroft Road, Welwyn Garden City, Angl.
ELLERSIEK, F., Wilmsstrasse 5, Berlin SW. 61.
FISCHER, Henriko, Alea Suter 19, Bucuresti, Rum.
FISHER, Dro A., ul. Perovskij, 3 Leningrad, Ruslando.

FLOURENS, Sino Roksano, 43 Cours Joseph-Thierry, Marseille.
FRIDÖRI, Heinrich, Schaffhauser Strasse 15, Zürich, † Aprilo 28.
FUĴISAVA, Ĉikao, Kyusyu Impeiia Universitato, Fukuoka, Japan.
FURTADO, Mur, en Sao Paulo, Brazilo.
GHEZ, Dro A., Via Luigi Ricci 10, Trieste, Ital.
GRAU CASAS, Jaume, Claris 72, Barcelona.
GRAU CASAS, Josep, Casanova 117, Barcelona.
GRENKAMP-KORNFELD, Salo, 14—16 Bd. Poissonnière, Paris II.
*GROSJEAN-MAUPIN, 56 Boulevard des Invalides, Paris VII.
GROT, Edgar, Zala iela 7, dz. 3, Riga, Latvio.
HANKEL, Sino Marie, Nicolaistrasse 18, Dresden.
HARVEY, W., 17 St. Clair Terrace, Edinburgh, Skotlando.
HROMADA, Rudolf, Socharská 333, Praha VII. Ĉeĥoslov.
*INGLADA, V., Prof. de la Escuela superior de Guerra, Madrid.
*ISBRÜCKER, J. R. G., Oostduinlaan 32, Hago, Nederlando.
JODKO, A., Ananovskij per. dom 5, loĝ. 5, Moskvo, Ruslando.
KALOCSAY, Dro K. de, József utca 4, I. 8, Budapest VIII.
KAMARYT, Dro Stan., ul. Telocvična 3, Bratislava, Ceĥoslov.
KAROLCZYK, S., Krolewska 19, Warszawa.
KASTNER, Paul, Ilica Br. 4, Zagreb, SHS.
KENN, Won, Dro, 15 Hong Kung Chik Street, Kanton.
KOSTECKI, J., 2 rue Peronnet, Paris 7.
KRESTANOFF, Ivan, Pirdop, Bulgar.
KREUZ, Robert, 15 Chemin Furet, Genève, Svis.
*KÜHNL, Edvardo, Dittrichova 7, Praha II.
LA COLLA, S. Via Paolo Amato 2, Palermo.
LAJARTE [R. Dufaure de] 4 Villa d' Orléans, Fontenay sous Bois, Seine.
LEJZEROWICZ, J., Kilinskiego 30. Lodz, Pol.
*LENGYEL, Paulo, Maria Valeria Telep allami uj lakás 32/280, Budapest
*LIPPMANN, Dro Walter, Tauchaer Strasse 10, II, Leipzig.
LOY, Karl, Kronach 212, Bayern, German.
LUNDGREN, John, Hedemora, Sved.
LUTTEROTH, Dro Askan, Parkstrasse 38—40, Breslau 16.
MANGADA ROSENÖRN, J., Glorieta de Bilbao 5, Madrid.
MANN, William W., Nürnberger Strasse 69a, I, Berlin-W. 50.
MAZZOLINI, Alessandro, Via Garibaldi 20, Fano, Marche, Ital.
MELCKEBECKE, Dro van, Avenue de France 22, Antwerpen.
MÉNIL, F. de, 21 rue de l'Hotel de Ville, Neuilly sur Seine.
*MIGLIORINI, Bruno, Via Alessandro Poerio 29, Roma 44.
*MILLIDGE, E. A., "Starcross" Midway, Felpham, Sussex, Angl.
MINOR, Karl, Brahmsallee 10, Hamburg.
MOJADO, Mariano, Abascal 13, pral. A. Madrid.
MUČNIK, J., ĉe Sro Chavkin, str. Bezalel, Jerusalem.

*Nylén, P., Gröna Villan, Huddinge, Stockholm.
Obručev, S., Arbat Kalošin p. 4, kv. 18, Moskva.
Padfield, W. W., 3 Cedar Villas, Bath, Angl.
Pillath, F., Sommerburgstrasse 38, Essen, German.
Pitlík, Augustin, Kremenčová 17, Praha II, Čehoslov.
*Privat, Dro Edmond, 12 Boulevard du Théâtre, Genève, Svis.
Pulvers, Sino Charlotte, Frobenstrasse 8, Basel, Svis.
Rácz, Dro B., Verseny u. 4, Budapest VII.
Reed, Edward C., 2518, 17th Street, N. W. Washington, D. C. Usono.
Reed, Sino Ivy Kellerman (la sama adreso).
Rohrbach, Dro, Galbersweg 6, Gotha.
Rollet de l'Isle, 35 rue du Sommerard, Paris 5 e.
Rossello Ordines, J., Str. Miguel Santandreu, 23-I, Palma de Mallorca.
Rousseau, C., Place de la République 4, Levallois-Perret, Seine.
Sabadell, A., Rambla de Cataluña 54, Barcelona.
Schmid, Jakob, Müslinweg 2, Elfenau, Bern, Svis.
Schmidt, Dro A., Telegraphenberg Potsdam, Berlin.
Schröder, J., Kaiserstr. 10, Wien VII.
Scott, H. M., 1312 Purdy Avenue, Moundsville, W. Va., Usono.
Sebert, H., Generalo, 14 Rue Brémontier, Paris 17 e.
Sepúlveda Cuadra, L., Calle de Madrid 1324, Santiago de Chili.
Setälä, Vilho, Fredrikink, 71/23, Helsinki, Finlando.
Shafer, Fino Ad. Gloucester Crescent, Regents Park, London.
Simon, Otto, Billrothstrasse 31, Wien XIX.
Sinpak, A., Institut Franco-Chinois, Fort St. Irénée, Lyon.
Solá, M., San Francisco 12, Tarrassa (Barcelona).
Stamatiadis, Dro Anakréon, Rue Rodou 21, Athenai, Greklando.
Stojan, Petro, c. o. Mme Binggeli, Cologny-Genève, Svis.
Stroele, Georges, Maujobia 7, Neuchâtel, Svis.
Šupichová, Fino J., Malá Štěpánská 6. Praha II, Čehoslov.
Tellini, Achille, Gombruti 5, Bologna Vl, Ital.
Török, Petro, Meŝterutca 1, Debreczen, Hungar.
Uitterdyck, D., Hyacintenlaan 1, Hilversum, Holland.
Underhill, Dro J., Idaho Springs, Colorado, Usono.
Vaona, Attilio, Via S. Egidio 4/4, Verona, Ital.
Villanueva, A. L., Vergara 11, Murcia, Hisp.
*Warden, John Mabon, Cluny Drive 41, Edinburgh, Skotlando.
Waringhien, G., 17 Place Simon Vollant, Lille, France.
Wenger, Jean, Côte 113, Neuchâtel, Svis.
Wiesenfeld, Edvardo, (Lonkopolanski) Biała 3, Warszawa, Pol.
Witteryck, A. J., Steenbrugge (Bruges), Belg.
Zamenhof, Dro Leono, Marszalkowska 125, Warszawa, Pol.
Zschepank, Fino J., Paul-Gerhardt-Strasse 22, Dresden A. 19.

Faka Organizado Internacia. Blinduloj

Universala Asocio de Blindaj Esperantistoj. — *Fondo*: 1923. — *Kot.*: 1 Fr. sv. Subtenantoj 4 Fr. sv. — *Gazeto*: "Esperanta Ligilo". "Ligilo por Vidantoj". — *Servoj*: Reciproka helpo al blindaj samideanoj, eldono de gazeto. — *Estraro*: Prez.: J. Kreitz, Peschstrasse 29, Kreuzau bei Düren, Germ. Rheinland; Sekr.: Victor Hendricx, 52 Ruststraat — rue du Répos, Ukkel-Uccle, Belg.; 2a Sekr.: Fino Anna Friman, Andra Linjen 17, Helsingfors. Kas.: W. Percy Merrick, Penso, Shepperton, Angl. — *Stato*: 380 anoj.

Argentino: Sigismundo Taladriz, General Pinto, F. C. O.
Aŭstralio: Fino T. Aston, 42 Raleigh Street, Windsor, Melbourne, Vic.
W. L. Watermann, 26 Henley Street, Torrensville, South Aŭstral.
Aŭstrio: Fino Steffi Zehetner, Am Tabor 6, Wien, II.
Belgio: Frato Ludoviko, Institution Royale des Aveugles, Woluwe.
Brazilo: F. A. de Almeida, Av. Paulo de Frontin 287, Rio de Janeiro.
Britlando: W. P. Merrick, Penso, Shepperton.
Bulgario: St. Orozoff, Ul. Ljuben Karaveloff 44, Sofia. [Budějovice.
Ĉenoslovakio: Fino Anastasia Bartuškova, Baráková ulice 644 České
Ĉilo: Luis e Sepulveda Cuadra, Calle del Carmen 1288, Santiago.
Danmarko: Fino Agnes Melchior, Blindeforskolen, Kallundborg.
Finnlando: Robert Bergh, Konstantinsgatan 15, Helsingfors.
Franclando: P. Gilbert, Villa Maria, Rue Merle, Cannes.
E. Barrier, Rue Nicolas Charlet 1, Paris XV.
Germanio: Gesroj Zapater, Moltkestrasse 101, Köln am Rhein.
Hispanio: J. Bellfort, Provenza 209, Pral. 2, Barcelona.
Hungario: Sro Miklós Bánó, Délibáb utca 23, Budapest VI.
Italio: Inĝ. A. R. Tancredi, Regia Scuola Complementare, Savona.
Japanlando: T. Kumagae, Nyhon Mesojisto, Kayokoi, Yanai machi, Yamaguchi-Ken. — Tokuŝiro Torii, Chitose Yama, Tiu Shigai.
Jugoslavio: Fino Ljubica Kranjčević, Mesnička ul. 34, Zagreb.
Alojzij Levstek, Posta Ribnica, Goričavas, Dolensko, Slov.
Latvio: Henriko Čače, Veja iela 17, Riga.
Meksiko: Sro Meza, 8de Orizaba 154, Mexico D. F.
Nederlando: W. J. A. P. Créman, Overtoom 163, Amsterdam.
Norvegio: Redaktoro E. Imsdahl, V. Torvgate 3, Bergen.
Pollando: W. Stachowiak, Krasinskiego 2, Bydgoszcz.
Rumanio: Fino J. Kohn, Alba-Julia. [storona, Pesočnaja ul. 39 Leningrad.
Ruslando: Societo de Blindaj Esperantistoj. "Amikaroj" Petrogradskaja
Svedlando: H. Thilander, Stocksund, Sved.
Svislando: Luigi Grassi, Airolo (Tessin).
Usono: E. Middleton, Greenfield, Illinois.
Societoj en: Aŭstrio, Čehoslovakio, Germanio, Hungario. Naciaj Konsuloj.

Fervojo

Internacia Asocio de la Esperantistaj Fervojistoj (I.A.E.F.) — *Refondo*: 1921 en Praha. — *Organizo*: Individuaj membroj; Subtenantoj-neesp., centra komitato. — *Kot.*: Ĉiu paginta ano ricevas la oficialan organon. Kotizoj: Aŭstrio 5.50 Ŝil.; Angl. 6 Ŝil.; Belgujo 17 Fr.; Ĉehoslovakio 20 kĉ.; Danujo 4 Kr.; Germanujo 3 Rmk.; Hungarujo 4 OK.; Italio 20 L.; Japanujo 3 J.; Jugoslavio 40 D.; Nederlando 2 G.; Norvegujo 7 Kr.; Polujo 3 Zl.; Svedio 4 K.; Svislando 4 Sv. fr.; Usono 1 D. Aliaj landoj pagu la egalvaloron de 4 svisaj frankoj. — Novaj anoj pagas enirtakson de 10% de l'kotizo. Subtenantoj = anoj nefervojistaj; kotizo kiel aktivaj anoj. Bonfarantoj = anoj pagantaj unufoje por ĉiam kotizon de 100 Frk. svis. La kotizo estas ĉiujare fiksata denove en la jarkunveno de I.A.E.F., dum Universala Kongreso. — *Gazeto*: "La Fervojisto", ĉiumonata. — *Servoj*: Eldoni fakan terminaron. — *Stato*: 1./1. 1926: 630 membroj. — *Estraro*: Elektita dum la XVI. U. K. en Vieno kaj reelektita por pluaj 2 jaroj. Prez.: STEVAN STOJNIĆ, kontroloro de ĝenerala fervoja direkcio en Beograd' kolonija Min. Saobraćaja nro 17, Jugoslavio. Vicprez. kaj redaktoro: ILIJA PUHALO, fervoja oficisto, Zagreb, Strojarska cesta. Jugoslavio. Sekr.: FRAN M. PETHÖ, ferv. oficisto, Direkcija Državnih Zeljeznica, Zagreb. — Kas.: STJEPAN S. MUŽINIĆ, ferv. oficisto, Strojarska cesta, Zagreb; Revizoroj: *Prez.*: IVAN POŽENEL, fervoja inspektoro, Vodovodna ul., Zagreb; Rev. KATICA KUKEC, fervoja oficistino, želj. stanica Koprivnica, Jugoslavio. 2. STJEPAN SOBOTA, Strojarska cesta, Zagreb.

Naciaj reprezentantoj (asesoroj):

Angla: S. HODGES, ferv. oficisto, 96 Herga Road, *Wealdstone*, Middlesex.
Belga: GUST. BEIRENS, ferv. oficisto, Groote Peperstraat, *St. Nicolas*.
Brazila: ARY ZAMORA, Escriptorio da Viaca Ferrea, *Porto Alegre*.
Bulgara: IGNAT NIKOLOV, ĉinovnik, gara *Sofia*, aparatnata.
Ĉehoslovaka: VLADIMIR BENDA, oficisto, *Roztoky* n/Vl. 257.
Dana: MARTIN PALSBERG, fervojoficisto, Langelandsgade no. 4/1, *Aarhus*.
Estona: AUGUSTIN PUNG, fervoja admin., Telliskivi str. 34, *Tallinn*.
Finna: H. SALOKANNEL, staciestro, *Salminen*.
Franca: LUCIEN LENTZ, ferv. oficisto, 5 Place du Château, *Strasbourg*.
Germana: G. HABELLOK, Mommsenstr. 41, 2. Portal, *Berlin-Steglitz*.
Hungara: EMIL LÖBL, ferv. oficisto, Délivasuti üzletigazgatoság, *Budapest*.
Jugoslava: JAKOB LOBNIK, fervojoficisto, Strojarska cesta, *Zagreb*.
Latva: JAN GREISCHKO, staciestro, *Livani*.
Nederlanda: A. PELDER, Rijn en Schikade 61, *Leiden*.
Norvega: R. HORRISLAND, fervoja oficisto, *Iveland*, Krsand S.
Sveda: ERNST ERIKSSON, fervojoficisto, Västerasgatan 2, *Stockholm-Wa*.

Svisa: JULES PERLET, fervojoficisto, Postfach Transit 560, *Bern*.
Usona: Ing. EDWARD M. ROSHER, 125a Beulah St., *San Francisco*.

Adreso: Ĝeneralaĵoj kaj kunlaboraĵoj por "La Fervojisto" al vicprezidanto. Kasaferoj: Al kasisto. Redakcio kaj administracio de "La Fervojisto" ĉe la vicprezidanto.

Junulara

Tutmonda Esperanto-Asocio Junulara. — *Fondo*: 1920. — *Celo*: Koncentrigo de junulaj kaj porjunulaj fortoj antaŭenigi la E. movadon inter junuloj kaj kreskigi fortikan senton de solidareco inter ĝiaj anoj. — *Gazeto*: Esperantista Junularo. — *Kot.*: Fr. sv. 2,50, kun gazeto. *Estraro*: Patrono: Pro Dro J. DIETTERLE, Leipzig, Ano de I. C. K.; Prezidanto: A. CSADER; Sekr.: A. NEUPERT; Helpsekr.; Fino H. KUNATH; Komitatanoj: MARKOVITS, Budapest; CHUN, Shanghai; DUŠANSKI, Kaunas; REBIČEK, Olomouc. *Adreso*: Wedellstrasse 17, Leipzig N 23, Germania Ĉefdelegitaro.

Argentina: MARIANO KALVO, Str. Bueras 367, Buenos-Aïres.
Aŭstralia: INOCENTO SERIŠEV, G. P. O. Box 2988, NN. Sydney, NSW.
Aŭstria: ALFRED KLEIN, Taborstrasse 57-II-21, Wien II.
Belga: GASTON VAN DER LYN, 74, rue de Hollande, Bruxelles.
Brita: LIVINGSTONE JENKINS, 64, St. Thomas' Road, Finsbury Park, London N. 4.
Bulgara: DIMITR IVANOV, Prista 28, Ruse (Rusĉuk).
Ĉehoslovaka: A. CSÁDER, Zamočnická ul. 8, Bratislava.
Ĉila: E. HERRERA VALENZUELA, Str. Av. Errazuriz 1070, San Fernando.
Ĉina: ŜEN MIN CHUN, Nanyang Middle School, Lung-Hwa Road, Shanghai.
Estona: RUDOLF GREPP, Söneda, P. E. Pöllutöö, Keskkool, Jäneda.
Finna: ERKKI S. TURUNEN, M. Cauthink. 58, Kuopio.
Franca: MAURICE VALLUET, 33, rue du Poirier, Orléans (Loiret).
Germana: CURT GÜNTHEL, Weldentalstr. 36, Dresden-A. 29.
Hispana: FERD. MONTSERRAT, Vilarroel 107, 2-o, 2-a, Barcelona.
Hungara: KAROLY MARKOVITS, Dembinski utca 46, Budapest VII.
Japana: Shihodo kaj Ko., Librejo, 21 Higashi Takecho, Hongo, Tokio.
Itala: PIETRO RIZZO, prezzo Agenzia Imposte, Palazzo delle Finanze, Messina.
Litova: MIĤAELO DUŠANSKI, Vytauto prosp. No 13, b. 12 Kaunas.
Nederlanda: EVERT DE WOLF JR., Joh. de Breukstr. 34, Haarlem.
Persa: F. MAHĜUR, Naserie, Teheran.
Pola: HILLEL OBERLÄNDER v. STERNBERG, Glórna str. 95, Czortkow.
Rumana: Fino EUGENIE MARCUS, Str. Bis Udricana 8, Bukureŝto.
Rusa: ALEKS. LILJER, Ulica Usaĉevi, Nova strojka. Domo N 19 A korpus N. 4, kv. 4. Moskvo 21.

2. DIM. S. SNEJKO, Agentejo "Esperanto", poŝtkesto nº 33. Minsk.
Svisa: Esperanto-Librejo "Verda Stelo", Sino Sing, Ackerstr. 1, St. Gallen.
Usona: Dro WM. S. BENSON, 20, Mercer Str. Newark, N. J.

Juro

Internacia Societo de Esperantistaj Juristoj. — *Fondo*: 1906. — *Organizo*: Individuaj membroj. — *Kot.*: 5 svisaj frankoj jare. — *Servoj*: Helpo al juraj laboroj, jura terminaro, antaŭenigo de la uzado de Esp. en juristaj sferoj. — *Estraro:* Elektita dum la XVII U. K. en Genève: Prezidanto: adv. ALFRED MICHAUX, Boulogne s/Mer, kaj Ĝeneralaj Sekretarioj: SIEGFRIED LIEBECK, adv. kaj not., Berlin C 19, Spittelmarkt 11, JÓZEF LITAUER, advokato, Marszałkowska 81, Warszawa.

Katolikismo

Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista (I. K. U. E.). — *Fondo*: 1910. — *Organizo*: Naciaj Ligoj kaj individuaj membroj. — *Kot.*: Afranko de simpla letero aleksterlanda. — *Budĝeto* 1926: 225 Guld. — *Gazeto*: "Espero Katolika". — *Estraro*: Prez.: Pastro F. MEŜTAN; Vicprez.: Fino M. LARROCHE: Ĝen. Sekr.: P. A. SCHENDELER; Estrarano: J. E. HOOKHAM. — *Adreso*: Ĉe la ĝenerala sekretario, Prins Hendrikstraat 30 E., Eindhoven (Nederlando). (Landaj ligoj en Aŭstrio, Britlando, Ĉeĥoslovakio, Francujo, Germanio kaj Italio.)

Mondjunulara Katolika (MOKA). — *Fondo*: 1920. — *Celo*: Internacia solidareco de la katolika junularo, disvastigado de Esperanto. — *Organizo*: Delegitoj, grupoj, naciaj sekretariejoj, aliĝintaj organizaĵoj. — *Kot.*: Laŭvole. — *Gazeto:* "Katolika Mondo" kaj ĝia aldono „La Juna Batalanto". — *Stato*: membroj en 24 landoj. — *Servoj*: Reciproka subteno, ĉiujare internaciaj kunvenoj, informservo. — *Estraro*: Protektoro: grafo GUSZTAV KAROLY MAJLATH, episkopo de Alba Julia (Rumanujo); honora prezidanto: Prof. W. ARNOLD, Zug (Svis.). — *Adreso*: WILH. SOLZBACHER, Spiesgasse 1, Honnef a. Rh. (Germ.).

Internacio Katolika (IKA). Esperanto-Sekcio. — *Fondo*: 1920. — *Celo*: Internacia kunlaborado de la katolikoj ĉiulandaj, agado por la katolika paca idealo. — *Organizo*: Delegitoj, grupoj. — *Stato*: Pli ol 2500 aktivaj membroj en 30 landoj. — *Servoj*: delegito sistemo, gazeto, kongresoj, eldonejo, publikigo de Esperanto-rubrikoj en katolikaj gazetoj, kunlaborado kun internaciaj kaj naciaj katolikaj organizaĵoj. — *Gazeto*: "Katolika Mondo". — *Adreso*: Katolika Mondo, Köln-Lindenthal, German.

Kristanismo

Kristana Esperantista Ligo Internacia. — *Fondo*: 1913. — *Kot.*: 1 sv. fr. kaj libervola aldono. — *Servoj*: Subtenas per E. la biblian Kristanismon, helpas enkonduki E. en internaciajn organizojn de sinceraj kristanoj. — *Estraro*: Prez.: H. A. LUYKEN. — *Adreso*: (Agada komitato): PAUL HÜBNER, Bergstrasse 1, Quedlinburg (Germ.), H. BONNEVIE, Bergsliensgate 11, Oslo; H. A. LUYKEN, 23, Arcadian Gardens, Wood Green, London N. 22.

Klasbatala

Sennacieca Asocio Tutmonda. — *Fondo*: 1920. — *Organizo*: Individuaj membroj, 33 Administraj sektoroj. *Direktado*: Sennacieca Konsilantaro, nun 18 membroj, Ekzekutiva Komitato, nun 5 membroj en Paris, 1 en Moskvo kaj 1, la administranto en Leipzig. — Kontrolkomitato. — *Servoj*: Utiligi Esperanton por la klasaj profitoj de la proletaro tutmonda, krei internacian literaturon kaj sennaciecan spiriton, embrie funkciigi societon, kiel estonte funkcios la tutmonda socio. Helpo per informoj, vojaĝoj, enketoj, dokumentado. *Akcia - Eldon-Kooperativo*: ĉiu akcio valoras unu usonan dolaron kaj liveras al la posedanto renton je 10%. Ekzistas ankaŭ 1/2 dolaraj akcioj. Uzeblaj kiel pagilo por libro mendo. AEK eldonas verkojn originalajn aŭ tradukitajn kies enhavo klerigas la legantojn pri sennaciismo, scienco (fiziko, geografio, universismo, seksa psikologio), ekonomio marksismo, ŝtatismo, etiko, esperantista "neŭtralismo", beletristiko. — Eldonas ankaŭ proletecajn romanojn, novelojn, esperanto-legolibron, kursa lernlibron "Petro", ktp. — Jam aperis 25 libroj. Petu katalogon. *Membreco*: La membreco dividiĝas dufake: aktiva membro kaj pasiva membro. Ĉiu aktiva membro rajtas: a) voĉdoni senpere en la ĉiujara kongreso de SAT; b) partopreni ĉe ĉiu ĝenerala voĉdono de la asocio: c) ricevi membrokarton, jarlibron kaj uzi la ĝeneralajn servojn de la asocio. — Ĉiu pasiva membro (persono, grupo, organizo, sindikato, kooperativo, partio, ktp.) ricevas la jarlibron, membrokarton kaj povas uzi la ĝeneralajn servojn de la asocio, sed ne rajtas partopreni ian voĉdonon, nek eniĝi ian organon asocian. *Kotizo*: baza cifero fr. 2 sv. por aktiva kaj pasiva membro (por grupo aŭ organizo 4 fr. sv.). *Stato*: 6000 membroj en 35 landoj. *Gazetoj*: a) Sennaciulo) semajna, eldonkvanto: 3500 ekz.); b) Sennacieca Revuo (monata, eldonkvanto: 2000 ekz.); c) La Lernanto (monata, eldonkvanto: 10000 ekz.). *Gazet-Inform-Servo* (Gerberstrasse 24, Leipzig C 1): Ĉiusemajna informilo dissendata al proletar. gazetaro. Peradas krome la oficialan informilon de la Luzerna Sport-Internacio. *Adreso* (Asocia sidejo): Ekzekutiva Komitato de SAT, 23 rue Boyer, Paris XXe. Administracio (abonoj kaj aniĝoj, libromendoj de SAT): R. Lerchner, Colmstr. I, Leipzig O 27, Germanio.

Kuracistoj

Tutmonda Esperantista Kuracista Asocio (TEKA). — *Fondo*: 1907. — *Gazeto*: Internacia Medicina Revuo. Adr.: Dro BRIQUET, 31 rue de la

Bassée, Lille. — *Estraro*: Prez.: Dro M. BLASSBERG, Starowislna 18, Kraków. — *Adreso*: Dro ROBIN, Marszalkowska 113, Warszawa.

Literaturo

Esperantista Literatura Asocio. — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Povas aliĝi ĉiu Esperantisto, kiu per libro, gazetartikoloj aŭ poemoj pliriĉigis nian literaturon. Aliĝa pago: 2 Gmk. — *Kot.*: 2 Gmk. laŭ koresponda valoro en ĉiu mono sendota per bankbiletoj en koverto. — *Servoj*: Konatiĝo inter verkistoj, reciproka helpo, korektado de verkoj-manuskriptoj. — *Staţo*: 180 membroj. — *Estraro*: Prez.: Fino J. ZSCHEPANK. — *Adreso*: Ĉe la Prez., Paul-Gerhardt-Str. 22, Dresden-A. 19.

Muziko

Internacia Asocio por la propagando de la Aŭtonoma Muziknotado [I. A. P. A. M. N.]. — *Fondo*: Aprilo 1924. *Kot.*: Izoluloj: ĉiujare kvin belgaj frankoj; Societoj: ĉiujare 10 b. fr. — *Organizo*: Izolaj membroj kaj societoj aprobantaj la A. M. N. — *Estraro*: Komitato kvinmembra inter kiuj unu direktanta delegito. — *Celo*: diskonigi kaj uzigi la A. M. N. ĉiurimede en la tuta Mondo. — *Gazeto*: provizore: Belga Esperantisto. — *Adreso*: L. Cogen, 52, Drève, Ninove, Belg.

Pedagogio

Tutmonda Asocio de Geinstruistoj Esperantistaj [TAGE] — *Fondo*: 1924 [Refondo]. *Organizo*: Individuaj anoj, landaj sekcioj. — *Kot.*: 3 RM pojare. *Servoj*: Grupigi ĉiujn esp. instruistojn en forta organizaĵo, enkonduki E en la lernejon kaj tiurilataj klopodoj. *Gazeto*: Internacia Pedagogia Revuo. — *Estraro*: Prez.: ALBIN NEUŽIL, Olomouc-Neředín, ČSR; *Staţo*: 630 anoj 1927. *Adreso*: [Admin.] M. GOLDBERG, Frohburger Strasse 68 p., Leipzig S 3. Poŝta Ĉeko: Leipzig 20410.

Polico

* **"Tutmonda Polica Ligo".** [Registrita en nomaro de organizaĵoj internaciaj Ligo de Nacioj, 1926, p. 147.] — *Fondo*: 1923. — *Organizo*: Individuaj membroj formantaj lokajn grupojn, laŭlande landajn sekciojn. *Celo*: Unuigi la sekurecajn korporaciojn per Esperanto, enkonduki la uzadon de Esperanto en servaferoj kaj en int. interrilatojn, evoluigi kaj unuecigi la sekurec- kaj kriminalservon tutmonde, alproksimigi la policon kaj publikon, kunharmoniigi la policon kun la mondtrafiko. — *Kot.*: 1 USA dolaro (aŭ egalvalore) popersone, pojare. (Por la jara kotizo ĉiu membro ricevas: 1. membrecon, 2. legitimacion, 3. revuon, 4. jarlibron — la 1925 pezis 1200 gr — kaj 5. senpagan korespondanoncon.) — *Oficiala gazeto*: **"La Policisto"** (kune kun ĉiuj aldonoj). — *Servoj*: Libertempa interŝanĝo — helpo al la esperanta

publiko en policaferoj — privatpolicaj reserĉoj, esploroj, informoj (kontraŭ laŭtarifa rekompenco) — laŭeble senpaga loĝejo kaj malmultekosta nutraĵo por vojaĝantaj membroj — eldono de fakverkoj — por civilaj abonantoj de la fakorgano "La Policisto" la ligo donas la samajn favoraĵojn kaj membrecon kiel al fakuloj en kaj pere de la civila fratligo: "Tutmonda Ligo de la Ordo". — *Staţo*: 58 grupoj, 3200 individuaj membroj. — *Estraro*: Ĝen. prez.: Dro J. SCHOBER, ekskanceliero aŭstria, nune policprezidanto de Wien; Ĝen. Direktoro: A. H. DE MARICH, pens. hung. reĝa polica ĉefinspektoro, Direktoro A. POHLE, kriminala komisario, ĝen. admin. ĉefsekretario ST. DE ROBOZ. — *Adreso*: A. H. DE MARICH, Budapest IX, üllöi út. 59. (Hung.) Tel. J. 98-34.

Poŝto kaj Telegrafo

Internacia Ligo de Esperantistaj Poŝt- kaj Telegraf-oficistaro. (ILEPTO) — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Aktivaj, pasivaj kaj kolektivaj membroj. — *Kot.*: 3 Fr. sv., Subtenanto 5 Fr. sv., kolektiva 10 Fr. pojare. — *Gazeto*: "Interligilo". — *Servoj*: Propagando inter samprofesianoj, ĉe poŝtaj administracioj, kreo de faka vortaro, informservo pri fakaj demandoj. — *Estraro*: Honora prez.: Supera registara konsilisto OTTO REBER (Bamberg), prez.: Dro ED. SPIELMANN, Gesellschaftsstr. 39, Bern (Svislando). Ĝen. Sekretario: R. J. FILLIÂTRE, 28 Rue de l'Agent Dufraine, St. Cyr l'École (S. et O. Franclando). Kasisto: PETRO FILLIÂTRE, 54 Rue Custine, Paris XVIII, ĉefdelegitoj:

Aŭstria: Joseph Horaĉek, Wiednergürtel 24/15, Wien IV.
Belga: Hubert Wathelet, 11 Rue des Vergers, Liége (Poŝtĉekkonto 1940.40).
Brita: G. Sutehall, Viktoria Esperanto Grupo, London S. W. D. O.
Bulgara: C. Georgieff, Straĵitza.
Ĉeĥoslovaka: Ferdinand Votrubec, Poŝtkasisto, Praha 36.
Ĉina: Ĩĉio Sun, K 7 Boone Road, Shanghaï.
Estona: J. Vahtkerl, Luisentali t. s. 11, Tallinn.
Franca: Robert J. Filliâtre, 28 Rue de l'Agent Dufraine, St. Cyr l'École (S. et O.) [Poŝtĉekkonto: Paris 1. 111—11].
Germana: Otto Hast, Schwalbacherstrasse 67, Frankfurt a. M. (Poŝtĉekkonto: 24550). [Eks. 1928.]
Hispana: F. Soler Valls, Jefe de Sección, Centro de Telégrafos, Valencia.
Japana: Hideo Jamanaka, Central Telegraph Office, Osaka.
Jugoslava: Autun Margetiĉ, kružičevá ul., Split.
Latva: A. Kažoks, P. K. 703, Riga.
Litova: L. Belinis, Poŝtestro, Panevezys.
Nederlanda: H. S. Donker, Ceintuurbaan 188, Amsterdam.
Nov-Zelanda: W. H. King, Postal Division, Secretary's office. G. P. O. Wellington.
Pola: P. Prabucki, Poŝtestro, Miloslaw.

Rumana: Adalbert Toader, Teius-Gara.
Ruslanda: Modenov, Poŝtkesto 701, Moskvo.
Sveda: Ågren Arvid, Telegrafstationen, Eskiletuna, Södermanland.
Svisa: Dro Ed. Spielmann, Gesellschaftsstr. 39, Bern (Poŝtĉekkonto: nome de la Ligo: Bern III—5924).

Landdelegitoj:

Alĝera: Prol-Esper, Marius Lauret, 2 Rue de Paris, Alger.
Argentina: Firmin P. Varella, Calle S. Francisco 824, Buenos-Aires.
Dana: Thorvald Rye, Telegrafstationen, Svendborg.
Finlanda: Fino L. Viinikainen, Poŝto, Seinäjoki.
Kanada: Fino Saville, Doris, 53—777, Burrard Street, Vancouver City.
Kuba: Antonio Balaez, Centro de Telégrafos, Santa-Clara.
Meksika: Isaias F. Fajardo, P. T. T., Tampico de Tam.
Norvega: Ottar Aas, Telegrafo, Honningsvag.
Persa: Reza Taheri, subdirektoro de Poŝto, Sultanabad.
Portugala: Francisco Andrade, Divisor dos Correios, Lisboa.
Saarteritoria: Johannes May, Postfach 414, Saarbrucken 3.
Sudafrika: Henry Thomas, Secretarys' office; G. P. O., Pretoria, Transvaal.
Tuniza: Georges Dorre, Commis des P. T. T., Colis postaux, Port, Tunis.
Usonaj: (pri Telegrafafaroj) W. L. Person, Box 216, Stuart, Okla. (pri Poŝtaferoj) F. G. Morin, 3451 Congress Str., Chicago, Ill.

Landaj organizaĵoj Esperantistaj por P. T. T.-oficistoj:

Britlando: Viktoria Esperanto Grupo: S. W. D. O., London S. W. 1. La Poŝtoficistaro: Sro W. Savage, N. D. O. London N. 1.
Ĉinlando: Ĉina Telegrafista Esperanto Asocio, Sro Iĉio Sun, K 7 Boone Road, Shanghaï.
Franclando: Association Esperantiste du Personnel des P. T. T. de France et des Colonies. Sro Robert J. Filliâtre, 28 Rue de l'Agent Dufraine. St. Cyr l'Ecole.
Litovio: Esperanto Grupo de Poŝtoficistoj, Respublikos 14, Panevežys.
Ruslando: Centra oficejo de Esperantistoj de Ligilo, Poŝtkesto 701, Moskovo.
Svislando: "Grupo de oficistoj de Poŝto-Telegr.-Telef. kaj Fervojo' (GEPTEO). *Adr.*: Candide Elmiger, 13 Avenue du Devin du Village, Pt. Saconnex. *Ejo*: Telegrafa Oficejo, Quai de la poste 12.

Radio

* **Internacia Radio-Asocio.** — *Fondo*: 1924. — *Organizo*: Individuaj anoj, esperantistoj kaj ne-esp. interesataj pri radio. — *Celoj*: Faciligi rilatojn inter Radiuloj tutmonde per la lingvo Esperanto, liveri teknikan helpon kaj informon de internacia karaktero per

Esperanto al ĉiu interesata pri Radio. Esperantisto aŭ ne. Ellabori la Esperantan radio-vortaron. Eldoni "Internacia Radio-Revuo", kiu, interalie, per Esperanta resumo de originalaj artikoloj el diversaj lingvoj, disponebligos al la legantaro teknikajn dokumentojn alie nehaveblajn, kaj kompreneblajn nur tre malfacile. Pritrakti ĉion alian, kio estas en la kampo de Internacia Radio-Asocio — *Kot.*: En Britlando: 1 ŝil.; alilande 1 Fr. sv. pagebla al la Hon. Sekretario aŭ la Naciaj sekretarioj. — *Gazeto*: Internacia Radio Revuo. — *Estraro*: Honora prez.: Ed. Belin; Prez.: Dro Pierre Corret; Sekr.: E. Aisberg, 18 rue Gérando, Paris IX. — *Adreso*: Ĉe la prezidanto: 9 rue Royale, Versailles.

Naciaj sekretarioj:

Argentina: Sro A. Barros, Congreso 5155, Buenos-Aires.
Aŭstralia: Sro L. E Pfahl, Croydon Park, Sydney, N.S.W.
Aŭstria: Sro M. Trenner, Zirkusgasse 27/3, Wien 2/1. [Rio de Janeiro.
Brazila: Sro Luiz da Costa, Porto Carreiro Neto, Str. 24 de Maio 154,
Brita: Sro W. H. Mattews, 9 Lochaber Road, London S. E. 13.
Bulgara: Sro St. DĴudĴev, str. Pirotska No. 48, Sofia.
Ĉehoslovaka: Sro A. Pitlik, II Kremenĉova 17, Praha II.
Dana: Sro Paul Lendorff, Hartmanns Allé 71, Kopenhagen Valby.
Estona: Sro Paul Tamverk, Haapsalu. [Seine.
Franca: Sro C. Rousseau, 4 Place de la Republique, Levallois-Perret,
Germana: Fino Hildegard Nickel, Blücherplatz 2, Potsdam.
Hispana: Pastro Mariano Mojado, Abascal 13, pral. A., Madrid.
Hungara: Sro P. Balkányi, Hajós-utca 15, II, Budapest VI. [Dublin.
Irlanda: Sro F. R. A. McCormick, 5 Mount Eden Road, Donnybrook,
Itala: Sro G. Saggiori, Corso Vittorio Em. II. N. 6, Padova.
Jugoslava: Sro Nikola Lisac, Rogatica, Bosnio.
Kanada: Sro C. C. McFarquhar, 1333 Smith Street, Regina, Sask.
Latva: Sro Tal. Indra, Pasta Kaste 475, Riga.
Litova: Sro L. Alseika, Maišog 11, Šiauliai.
Nederlanda: Ir. J. R. G. Isbrücker, V. Beverningstraat 10, 's-Gravenhage.
Pola: Sro S. Grenkamp, Jaslo.
Rumana: Sro Henriko Fischer, Alea Suter 19, Bucuresti.
Sveda: Sro Einar Dahl, Seminariegatan 4, Karlstad.
Svisa: Dro E. Privat, 12 Boulevard du Théâtre, Genève.
Urugvaja: Sro E. Legrand, Llaranaga 140, Montevideo.
Usona: Sro Robert S. Woolf, P. O. Box 103, Blairsville, Pa.

Scienco

Internacia Scienca Asocio Esperantista. — *Fondo*: 1906. — *Organizo*: Individuaj membroj laŭvole apartigitaj laŭ sekcioj de specialistoj. — *Kot.*: Subtenanta membro 2,50 Dol., aktiva membro 0,50 Dol., Societoj 5 Dol. pojare. — *Gazeto*: "Bulteno de ISAE". —

Servoj: Helpo al sciencaj laboroj, teknikaj terminaroj, antaŭenigo de la uzado de Esperanto en sciencaj kaj teknikaj rondoj. — *Estraro*: Prez.: Profesoro ODO BUJWID, Krakovo; Sekr.: M. ROLLET DE L'ISLE; Paris; Kas.: C. ROUSSEAU. — *Adreso*: Sro ROLLET DE L'ISLE, 35 Rue du Sommerard, Paris 5.

Skoltismo

Skolta Esperantista Ligo. — *Fondo*: 1918. — *Organizo*: Centra komitato en Angl.; naciaj agentoj, kiuj formas grandan konsilantaron; membroj kaj asocianoj. Membroj estas skoltoj, asocianoj, personoj favoraj al la ligo. — *Gazeto*: Esperantista Junulara kaj "Skolta Heroldo". — *Kot.*: 6 pencoj por skoltoj malpli ol 18 jaraĝaj: aliaj 1 ŝil. jare. — *Servoj*: Informoj, propagando inter skoltoj. — *Stato*: 500 membroj. — *Estraro*: Patronoj: J. M. WARDEN; J. MERCHANT; Dro EDM. PRIVAT, VILHO SETÄLÄ; Dro H. W. HETZEL kaj Senatoro A. CAPPER; Prez.: A. W. THOMPSON; Hon. Gen. Sekr.: NORMAN BOOTH, Netherton Huddersfield; Hon. Kas.: D. H. DAVIS, 23, East Dulwich Grave, East Dulwich, London S. E. 22; Komitatanoj: G. L. RIDGE, H. W. VOIGT, G. L. ATKINSON, F. D. MURPHY, J. W. LESLIE, C. D. A. CAPP, Fino FRY, Sino D. H. MORRIS kaj T. D. LING. — *Adreso*: Netherton, Huddersfield.

Sporto

* **Sporta Esperantista Ligo.** — *Fondo*: 1922. — *Organizo*: Naciaj korespondantoj kaj individuaj membroj. — *Servoj*: Informoj kaj propagando inter sportanoj. — *Estraro*: Prez.: YRJÖ OJANDER (Helsinki); Vicprez.: E. A. SOVIJÄRVI (Helsinki); Sekr.: H. KOIVUNIEMI (Helsinki); Kasisto: N. NURMINEN (Helsinki), HERBERT W. SMITH (London W. 4), ROBERT SIMPSON (Tartu), FRANT NETUŠIL (Praha-Smichov). — *Adreso*: YRJÖ OJANDER, I. Robertink. 15, Helsinki, Finnlando.

Stenografio

Internacia Asocio de la Esperantistoj Stenografistoj. — *Fondo*: 1923. — *Organizo*: Individuaj membroj kaj teritoriaj aŭ sistemaj asocioj. — *Servoj*: Propagandi Esper. en stenografistaro kaj stenog. en esperantistaro; informi pri la diversaj sistemoj; verki teknikan stenoskribmaŝinan vortaron; studi la demandojn sciencajn aŭ profesiajn; instrui profesorojn pri esper. stenog.; disvastigi la profesion de E-stenografistoj. — *Estraro*: Prez.: P. FLAGEUL; Ĝen. Sekr.: J. LIECH, 40 rue Edouard-Vaillant, Puteaux (Seine). — *Kot.*: 5 francajn frankojn ĉiujare, 10 fr. por la societoj. — *Gazeto*: "Internacia Stenografisto". — *Adreso*: Ĉe la prez.: P. FLAGEUL, 9, Boul. Voltaire, Issy-Seine (Franc.).

Teozofio

Teozofia Esperanta Ligo. — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Naciaj sekretarioj, individuaj membroj. — *Kot.*: 5 svisaj Frankoj jare kun abono

al "Espero Teozofia"; speciala aranĝo por malbonvalutaj landoj. — *Gazeto*: "Espero Teozofia". — *Servoj*: Praktika Apliko de E. por la teozofia movado. — *Stato*: 100 membroj. — *Estraro*: Prez.: M. TIARD; Vicprez.: J. GARRIDO; Sekr.: Sino CIMROVA. — *Adreso*: 17 Krakovská ulice, Praha II, Ĉeĥoslovakio.

Vegetarismo

Vegetara Ligo Esperantista. — *Fondo*: 1908. — *Organizo*: Landaj sekretarioj en la ĉefaj landoj; individuaj membroj. — *Kot.*: Kunĝi la abonpago por la 3 monata bulteno "Vegetarano" 4 Fr. sv. aŭ egalvaloro. — *Gazeto*: "Vegetarano". — *Estraro*: Sekr. kasisto: O. BÜNEMANN, Papenhuderstrasse 32, II. Hamburg 24.

Esperantista Gazetaro.

(Internacia nur en Esperanto.)

Ĝenerala enhavo.

Esperanto. Oficiala organo de U E A. Monata. *F.* 1904, 20 p., 32×21 cm. Redakcio: Dro ED. PRIVAT kaj HANS JAKOB. *Adr.*: 12 Boulevard du Théâtre, Genève (Svis.). *Ab.*: 10 Fr. sv. jare. Aldono dumonata: Bulteno de l'Internacia Labora Oficejo de la Ligo de Nacioj. Kun membreco de U E A 12.50 Fr. svisaj. Favoraj prezoj por malbonvalutaj landoj.

Heroldo de Esperanto. (Antaŭe "Esperanto Triumfonta".) Internacia, universala, ilustrita. Semajna. *F.* 1920, 4—8 p., 30×45 cm. *Red.*: TEO JUNG. *Adr.*: Horrem bei Köln (Germanio). *Ab.*: 15 sv. Fr. jare; specimeno senpage.

La Movado. Monata gazeto por Propagando, Informo, Komerco, Turismo. Oficiala gazeto de la Societo Franca por la propagando de Esperanto kaj de Esperanto kaj Commerce. — *F.*: 1909, 16 p., 24×32 cm. *Red.* kaj *Adm.*: 97 rue Saint-Lazare, Paris IX. Tel. Louvre 62-48. *Ab.*: 20 Fr. fr. jare; eksterlande 24 Fr. aŭ 30 Fr. fr.

Verda Stelo. Monata. *F.* 1926, 4 p., 30×45 cm. *Red.*: TEO JUNG. *Adr.*: Heroldo de Esperanto, Fako: Verda Stelo, Horrem bei Köln (Germanio). *Ab.*: jare 1.20 ĝis 2.50 sv. Fr., laŭ la nombro de abonataj ekzempleroj.

Marto. Oficiala Organo de Germana Esp. Ligo en Ĉeĥoslovakio. Monata. *F.* 1920 (1912), 8 p., 27×20,5 cm. *Red.*: J. TAUBMANN. *Adr.*: Habakladraŭ apud Karlsbad, ČSR. *Ab.*: 20 Kč.; por Aŭstrio, Germanio, Hungario, Polio en monbiletoj samvaloraj. Aliaj landoj 10 respondkuponoj.

Blindula.

Esperanta Ligilo. Universala gazeto por la blinduloj. Organo de U. A. B. E. Monata. 60 p., 27×18 cm. (En Brailla skribo). *Red.*: H. THI-

LANDER. *Adr.*: Stocksund (Sved.). — *Adm.*: W. P. MERRICK, Penso, Shepperton, Angl. *Ab.*: 3 Fr. sv. aŭ bonvola.

Ligilo por Vidantoj. Eltirajoj el "Esp. Ligilo" nigrepresite. Se eble trimonata. 12 p., 24×16 cm. *Red.*: H. THILANDER, Stocksund, Sved.; *Kas.*: W. P. MERRICK, Penso, Shepperton, Angl.; *Ab.*: 4 Fr. sv.

Fervojista.

La Fervojisto. Oficiala organo de Internacia Asocio de la Esperantistaj Fervojistoj. Monata. 8 p., 24×31,5 cm. *Red.* kaj *Adm.*: ILIJA F. PUHALO, fervojoficisto, Zagreb, Jugoslavio, Strojarska cesta. *Ab.*: Vidu ĉe: Internacia Asocio de la Esperantistaj Fervojistoj.

Instrua.

Esperanto-Praktiko. Instrua kaj literatura gazeto monata por perfektigo en la Lingvo Internacia. Monata. *F.* 1919, 16—24 p., 17×24 cm, ilustrita. *Red.*: FRIEDRICH ELLERSIEK. *Adr.*: RUDOLF MOSSE, Esperanto-Fako, Jerusalemer Strasse 46—49, Berlin SW 19. Poŝtĉekkonto: Berlin 398 62. *Ab.*: 4.80 RM. aŭ 6 Fr. sv.

Junula.

Esperanto-Junularo, gazeto de Tutmonda Esperanto-Asocio Junulara Skolta Esperantista Ligo, Mondjunulara Ligo, Bahaja Mondunuiĝo kaj de Benson Lernejo. *F.* 1924. *Red.* kaj *Adm.*: A. NEUPERT, Wedellstrasse 17, Leipzig N 23. *Ab.*: Jare 8 n-roj 2.50 Fr. sv.

Klasbatala.

"Sennaciulo" oficiala organo de **Sennacieca Asocio Tutmonda.** *F.* 1924. Ĉiusemajna, 8—10 p., 31×23 cm. *Red.*: 14 Avenue de Corbéra, Paris XII. *Adm.*: RICH. LERCHNER, Colmstrasse 1, Leipzig O 27 (Germanio). *Ab.*: 12 Fr. sv.; por anoj de S. A. T. 10 Fr. kun senpaga livero de "La Lernanto".

Sennacieca Revuo. Literatur-scienc-pedagogia organo de Sennacieca Asocio Tutmonda Monata. *F.* 1922, 16—24 p., 21×14 cm. *Red.*: 14 Avenue de Corbéra, Paris XII. *Adm.*: RICH. LERCHNER, Colmstrasse 1, Leipzig O 27. *Ab.*: 3 50 Fr. sv. jare.

La Lernanto. Instrua, prilingva, parte amuza gazeto de S. A. T. *F.* 1925; 16—25 cm, 4 paĝa. *Red.*: 14 Avenue de Corbéra, Paris XII. *Adm.*: Colmstrasse 1, Leipzig O 27. *Ab.*: 1 RM. por 12 sinsekvaj numeroj. Speciala kondiĉo por mendo pogranda.

Medicina.

Internacia Medicina Revuo. Oficiala organo de TEKA. *F.* 1923, 60 p., 23×15 cm. *Red.*: Ĉefredaktoro: Profesoro VANVERTS, Dro BRIQUET. *Adr.*: Rue de La Bassée 31, Lille. *Ab.*: 1 USA Dolaro, francoj 20 Fr. fr., rusoj 1 Rublo ora unujara abono. Poŝta Ĉeko: Lille 3025.

Pedagogia.

Internacia Pedagogia Revuo. Monata revuo de edukado kaj instruado. Organo de Tutmonda Asocio de Geinstruistoj Esperantistoj. *F.* 1922, 24 p., 15,5×23 cm. *Red.*: H. LUDWIG, Postaerstr. 6, Pirna-Copitz, Germanio. *Adm.*: M. GOLDBERG, Frohburger Str. 68 p., Leipzig S 3. *Ab.*: 4 Fr. sv., poŝtĉekkonto Leipzig 20410.

La Vojo de Klerigo. Monata pedagogia revuo. *F.* 1925, 6 p., 17×27 cm. *Red.* kaj. *Adm.*: K. Liebknecht ulica 31, Harkov, Ukraina, USSR.

Poŝta kaj Telegrafa.

La Interligilo de l'P. T. T. Centra organo de fakinformoj. Oficiala informilo de I. L. E. P. T. O. Monata. *F.* 1922, 8—12 p., 28×22 cm. *Red.* kaj *Adm.*: PETRO FILLIÂTRE, 54 Rue Custine, Paris XVIII. *Ab.*: 0.50 Dol. usona aŭ egalvaloro.

La Informanta Bulteno de la Interligilo de L'P. T. T. Rapida bulteno presita limografe. Aperas laŭbezone. *F.* 1925, 2 p., 30×22 cm. *Red.* kaj *Adm.*: Ĉe la Interligilo de l'P. T. T. *Ab.*: senpage por la abonantoj de la fakrevuo.

Religia.

Espero Katolika. Oficiala organo de la Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista. Monata. *F.* 1903, 16—24 p., 27×18,5 cm. *Red.*: Pastro G. RAMBOUX, 22 Cours Albert Ia Paris 8. *Adr.*: Adm.: Fino M. LARROCHE, 55 rue de Vaugirard, Paris VI. *Ab.*: 25 Fr. fr., Poŝta Ĉeko: Paris 738 67.

Katolika Mondo. Oficiala gazeto de Internacio katolika kaj Mondjunularo katolika. Duonmonata. *F.* 1921, 4 p., 42×31 cm. Kun aldono "La Juna Batalanto". *Adr.*: Katolika Mondo, Köln-Lindenthal, Germ. *Ab.*: 5 Fr. sv. jare.

La Juna Batalanto. Organo de la internacia katolika junulmovado. *F.* 1926, 8 p., 31×21 cm. *Red.*: W. SOLZBACHER, Spiesgasse, Honnef a. Rh. (Germanio). *Ab.*: 3 germ. markoj.

La Ora Epoko. Monata (principe, sed nuntempe neragule aperanta) ĵurnalo, bazita je fakto, espero kaj kuraĝigo. Internacia eldona komitato. 16 p., 28,5×22 cm. *Red.* kaj *Adm.*: ALFRED EGG, P. F. 100, Baden, Argovio, Svislando. *Ab.*: 5 Fr. sv.

Kristana Revuo. *F.*: 1927, 23,5×16,5 cm; 16 p. *Red.*: F. H. HANBURY, 454 Camden Road, London N. 7. *Ab.*: 1 ŝil. 3 p.

Espero Teozofia. Organo de Teozofia Esperanta Ligo Kvaronjare. *F.* 1911, 16 p., 24×15 cm. *Red.*: V. CIMR. *Adr.*: Krakovská ulice 17, Praha II (Ĉehoslovakio). *Ab.*: 15 Kĉ. (Speciala aranĝo por ĉiuj landoj). Abonebla ĉe la redakcio. Poŝta Ĉeko: Praha 17666.

Oomoto Internacia. Monata organo de la Universala Homama Asocio. *F.* 1926. 4 p., 38×28 cm. *Red.*: K. NIŠIMURA. *Adr.*: 24 rue Bonaparte, Paris (6e). *Ab.*: 3 Fr. sv.

Oomoto. Monata Gazeto Esperanta. *F.* 1925, 18,5×12,5 cm, 32 p.; *Red.* kaj *Adm.*: Oomoto Propaganda Oficejo, Kameoka, Kiotofu, Japanio. *Ab.*: 2.40 jenoj = 4.80 Fr. sv.

La Nova Tago la internacia Bahaa Esperanto-gazeto. Kvaronjara, ilustrita. *F.* 1925, 12—16 p., 22×15 cm. *Red.*: H. GREFF, Pro CHRISTALLER, W. BERTHE, Dro GROSSMANN. *Adr.*: Bahaa Esp. Eldonejo, Postfach 8, Wandsbek. *Ab.*: RM. 1,25 (= resp. kup. 5) jare (specimeno senkoste). Poŝtĉekkonto: Hamburg 30376 Bahaa Esperanto-Eldonejo Wandsbek, German.

Scienca.

Bulteno de Internacia Scienca Asocio Esperantista, kaj de Sekcio por Teknikaj vortaroj. *F.* 1926, 20 p., 24×16 cm. *Red.*: M. ROLLET DE L'ISLE, 35 rue du Sommerard, Paris. *Adm.*: C. ROUSSEAU, 32 Grande Rue, Enghien-les-Bains (Seine et Oise). Poŝta Ĉeko: 69855 Paris. *Ab.*: 0.5 dolaro usona jare.

Skolta.

Skolta Heroldo, oficiala organo de la Skolta Esperantista Ligo. Monata. *F.* 1926, 8—16 p., 27×18,5 cm. *Adr.*: Pastro G. Ramboux, skoltinstruisto, 22, Cours Albert Ier, Paris VIII. *Ab.*: 10 Fr. fr. Poŝta Ĉeko: 73867 Paris.

Stenografia.

Fluganta Skribilo. Stenografa ĉiudumonata gazeto. *F.* 1913, 4 p., 33×22. *Red.* kaj *Adm.*: P. FLAGEUL, 9. Bd Voltaire, Issy-les Moulineaux, Seine. *Ab.*: Franclando 2 Fr., aliaj landoj 2.50 Fr. fr. jare.

Internacia Stenografisto. Oficiala organo de la Internacia Asocio de l'Esperantistaj Stenografistoj. Ĉiudumonata gazeto. *F.* 1923, 8 p., 22×16. *Red.* kaj *Adm.*: P. FLAGEUL, 9. Bd Voltaire, Issy-les Moulineaux, Seine (Franclando). Ricevebla nur per aliĝo al la IAES.

Vegetara.

Vegetarano. Organo de Vegetara Ligo Esperantista, kaj de la ne-esp. asociaro Internacia Vegetara Unio. *F.* 1914. Kvaronjare, 8—10 p. 23—29,5 cm. *Red.*: OSCAR BÜNEMANN. *Adr.*: Papenhuderstrasse 32, II. Hamburg 24. *Ab.*: 4 Fr. sv. aŭ egalvaloro.

Laŭlanda Organizo.

Naciaj Societoj, institutoj, gazetoj, UEA, fakaj societoj naciaj. Kun * signitaj ne resendis la korektofolion. Stato je la 15 Januaro 1928.

ALBANIO.

Shqypni. — Republika Shqyptare.

Prezidanto: Ahmed Zogu depost 1925



Parlamento: Dhoma e deputetvet 56 membroj „Senati" 18 membroj

Surfaco: 29000 km². *Loĝantaro*: 1000000. *Ĉefurbo*: Tirana 20000. *Nacia flago*: ruĝa kun nigra dukapa aglo en la mezo. *Lingvoj*: albana, valaha, greka, serba. *Religioj*: mahometana, grek-ortodoksa. *Regoformo*: Respubliko (1925).

UEA: *Delegito en*: Skutari (albane: Shkoder).

ARGENTINO.

Argentina. — República Argentina.

Prezidanto: M. T. de Alvear depost 1922



Parlamento: 120 membroj Senato: 30 membroj

Surfaco: 2 790 000 km² (1 153 119 sq. mil.). *Loĝantaro*: 8 698 516 (1921). *Ĉefurbo*: Buenos Aires (1 720 000). *Nacia flago*: blua, blanka, blua. *Lingvoj*: hispana, indiĝenaj dialektoj. *Religioj*: katolika, idolanaj. *Regoformo*: Respubliko (1816).

Nacia Societo.

*Argentina Esperanto-Asocio. — *Fondo*: 1916. — *Organizo*: Individuaj membroj. — *Kot.*: Po membro 1 piastro monate. — *Servoj*: Propagando, kursoj, ekzamenoj, eldono de flugfolioj kaj lernolibroj.

— *Stato*: 338 membroj. — *Estraro*: Prez.: FRANCISCO CLEVILLE, Viceprez.: ANGEL CORRAL; Ĝen. Sekr.: GIORDANO BRUNO LÓPEZ; Protokol.: MARIANO CALVO GARCIA; Kas.: BRUNO GAGGIANESI. Komitatanoj: GRACIANO GARCIA, HUGO GAGGIANESI kaj MIGUEL E. CASTAÑEDA. — *Adreso*: Calle Carlos Pellegrini 238; Buenos Aïres.

Gazeto.

***Argentina Esperantisto.** Monata (dua epoko), 4—8 p., 18×27 cm. *Red. kaj Adm.*: Carlos Pellegrini 238, Buenos Aires. *Ab.*: enlande: $ 1.20, eksterlande: $ 0,50 oro, sesmonate, 1 ekz.: 1 respondkupono.

UEA:

Delegitoj en: Bahia-Blanca, Buenos Aïres, Junin, Morteros, Perez-Millan, Rosario de Sta Fé, Santa Fé, Zavalla.

AZIO.

(Vidu sub la koncernaj landoj, Ĉinio, Japanio, k. t. p.)

Aŭstralia. **AŬSTRALIO.** Commonwealth of Australia.

Guberniestro: Lord Stonehaven depost 1923



Parlamento: „House of Representatives" 75 membroj Senato: 36 membroj

Surfaco: 7 938 800 km² (3 065 300 sq. mil.). *Loĝantaro*: 5 706 900 (1921). *Ĉefurbo*: Canberra. *Nacia flago*: blua; ĉe supera angulo la angla flago malsupre sespinta stelo. *Lingvoj*: angla. *Religioj*: anglikana, presbiterana, metodista, k. a. *Regoformo*: Federacio de ses ŝtatoj ligita kun Brita Imperio (1901).

Nacia Societo.

***Aŭstralazia Esperanto-Asocio.** *Fondo*: 1919. — *Organizo* Konsistas el grupoj kaj individuoj. — *Kot.*: Grupoj pagas po membro 6 pencoj. — *Gazeto*: "La Suda Kruco". — *Servoj*: Konstanta informejo, biblioteko, kursoj komencaj kaj superaj, kunvenoj, filatelista fako, skolta fako. — *Estraro*: Prez.: H. V. TAYLOR; Sekr.: R. R. RAWSON. — *Adreso*: 181 Exhibition Street, Melbourne.

Gazeto:

La Suda Kruco. Organo de la Aŭstralazia Esperanto-Asocio. Monata. *F.* 1920, 8 p., 21×14 cm. *Red. kaj Adr.*: Box 731 Elizabeth Street, Post Office, Melbourne. *Ab.*: Aŭstralio 4 ŝ. 6 p. (12 nroj); eksterlande 5 ŝ., specimeno 1 respondkupono 0,30 Fr. de UEA.

UEA:

Teritorio de UEA: Aŭstralio. *Ĉefdelegito*: C. W. BALLARD, "Akaroa" 29, Lansdowne Road, East St. Kilda, Vic.

Delegitoj en: Adelaide, Bankstown, Box Hill, Brisbane, Guyra, Hobart, Melbourne, Newcastle, Nowra, Perth, Seymour, Sydney, Townsville, Warwick, Yinnar.

Oesterreich. **AŬSTRIO.** Republik Oesterreich.

Prezidanto: Dr. M. Hainisch depost 1920



Nacia Deputitaro 175+50 membroj

Surfaco: 83 533 km² (32 352 sq. mil.). *Loĝantaro*: 6 536 147 (1923). *Ĉefurbo*: Wien (1 900 000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: germana, slovena. *Religioj*: katolika, luterana, juda. *Regoformo*: Respubliko (1920).

Nacia Societo.

Aŭstria Esperanto-Delegitaro (Oesterreichische Esperanto-Vertreterschaft). — *Fondo*: 1923. — *Organizo*: Ĉiu Esperantista societo aŭ grupo en Aŭstrio delegas reprezentantojn laŭ la nombro de iliaj membroj. Funkcias per a) Aŭstria Esperanto-Delegitarkonferenco; b) Prezidantarkunsido de la A. E.-D.; c) Direktantarkunsido de la A. E.-D.; d) Landkonferenco de la A. E.-D.; e) Landestrarkunsido; f) Libera konferenco de Delegitoj. Direktata per Prezidantaro konsistanta el Direktantaro kaj la Landestroj. — *Kot.*: Laŭ decido. — *Gazeto*: Aŭstria Esperantisto. — *Servoj*: a) Esperantista Informejo, b) Propagando per migranta Esperanto-Ekspozicio, statistiko, eldono de propagandiloj. — *Stato*: 52 grupoj. — *Estraro*: Prez.: ĉefinspektoro HUGO STEINER, Bisamberg 248; Vicprez.: Pro Dro CHRISTANELL, Salzburg-Parsch; majoro O. SINNER, Dro LEO BLAAS, Innsbruck, WILLIBALD ROGLER, Graz; Ĉefsekretario: E. G. BERNFELD; Kas.: ALBERT MAIR; anstataŭantoj MAX ULTMANN, Fino MARIE MÜLLNER. — *Adreso*: Ĉe la prez.: Bisamberg 248 bei Wien.

Gazeto:

Aŭstria Esperantisto. Oficiala Organo de Aŭstria Esperanto Delegitaro kaj de Esp. Delegitaro de Wien. Monata. *F.* 1924, 16 p., 16×24 cm Ilustrata. *Red.*: HUGO STEINER, Postfach 26, Korneuburg apud Wien *Ab.*: enlande ŝil. 4,70, eksterlande 4.25 Fr. svis. jare.

"La Socialisto", Organo de Aŭstria Laborista Ligo Esperantista, aperas monate, 8 p. — Jarabono: Por Aŭstrio kaj Germanio 3.— aŭstr. ŝil., por eksterlando $^1/_2$ dolaro. — *Red.* kaj *Admin.*: Angererstrasse 14, Arbeiterheim, Wien XXI.

UEA:

Teritorio de UEA: Aŭstrio.

Ĉefdelegito: ERWIN GERHARD BERNFELD, Czerninplatz 5—14, Wien II.

Delegitoj en: Altzgersdorf, Baden, Braunau am Inn, Bisamberg, Bregenz, Dornbirn, Eibiswald, Eisenerz, Eisenstadt, Enns, Friedersbach, Graz, Hainburg, Hainfeld, Hall, Hohenau, Innsbruck, Klagenfurt, Klosterneuburg, Korneuburg, Krems a. d. D., Lankowitz, Leibnitz, Liesing, Linz, Melk, Mödling, Mühlbach, Mürzzuschlag, Pögstall, Ried i. J., Salzburg, Sigmundsherberg, Sinabelkirchen, Spittal a. d. D., Spitz, Stammersdorf, Stein a. d. Donau, St. Pölten, Steyr, Tamsweg, Tullnerbach, Vöslau, Villach, Voitsberg, Waidhofen a. d. Thaya, Walchsee, Weidlingen-Hadersdorf, Weissenkirchen, Wels, Werfen, Wien, Wolfsberg, Zwettl.

Fakaj Societoj.

Aŭstria Katolika Ligo Esperantista. — *Fondo*: 1912. — *Organizo*: Grupoj. — *Gazeto*: "Espero Katolika", kaj informoj. *Servoj*: Propagando de Esp. inter katolikoj, firmigo de unueco inter ili, prudenta kunlaboro en intereso de la sankta eklezio kaj de la patrolando. — *Stato*: 150 membroj. — *Estraro*: Prez.: FRANZ MEŠTAN; Vicprez.: Dro ADOLF HALBEDL. — *Adreso*: Freyung 6, Pfarrkanzlei, Wien I.

Aŭstria Laborista Esp. Ligo. — *Fondo*: 1922. — *Organizo*: Intergrupaj komitatoj, lokaj grupoj kaj izolaj anoj. — *Kot.*: 3,60 ŝil. jare. — *Servoj*: Propagando inter laboristoj en Aŭstrio, praktika apliko por socialismaj celoj, gazetservo. — *Gazeto*: La Socialisto. — *Adreso*: Angererstrasse 14 (Arbeiterheim), Wien XXI.

Aŭstria Pacifista Esp. Societo. — *Fondo:* 1924. *Adreso:* Inĝ. E. G. BERNFELD, Czerninplatz 5, Wien II.

Belgique.
België.

BELGLANDO.

Royaume de Belgique.
Koninkrijk België.



Reĝo:
Albert I
depost 1909

Parlamento:
187 membroj
Senato: 153 membroj

Surfaco: 30 437 km² (11 752 sq. mil.). *Loĝantaro*: 7 540 000 (1923). *Ĉefurbo*: Bruxelles (863 000). *Nacia flago*: nigra, flava, ruĝa. *Lingvoj*: franca, flandra. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Konstitucia Reĝolando (1831).

Samideanoj en malproksimaj landoj, kiuj neniam aŭ malofte aŭdas fremdan esperantiston paroli kun ili la lingvon, akiru la diskon **TRI-ERGON** kun modelparoloj de Dro Edmond Privat

Nacia Societo.

Belga Ligo Esperantista. — *Fondo*: 1905. — *Organizo*: Konsistas el grupoj kaj individuoj. Direktanta komitato el delegitoj de la aliĝintaj grupoj. — *Kot.*: Fr. 20,— kun abono al "Belga Esperantisto". — *Gazeto*: Belga Esperantisto (Dir. FRANS SCHOOFS, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen). — *Servoj*: Deponejo de lernolibroj, propagandiloj; organizo de ekzamenoj. — *Stato*: 29 grupoj kaj 700 membroj. — *Estraro*: Prez.: FRANS SCHOOFS; Vicprezidantoj: L. COGEN, Ĝen. Sekr.: HENRI PETIAU; kasisto: FERNAND MATHIEUX, Dro KEMPENEERS. — *Adreso*: Ĉe la Ĝenerala sekretario, 60 Boulevard St. Liévin, Gand.

Gazetoj:

Belga Esperantisto. Oficiala organo de la Belga Ligo Esperantista. Monata. *F.* 1908, 32 p., 22×15 cm. *Red.*: Direktoro FRANS SCHOOFS, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen. — *Adm.*: [Nur abonoj kaj monsendoj] F. MATHIEUX, 15 Avenue Bel-Air, Uccle. *Ab.*: Enlande: 20 (4 Belg.) Fr.; aliaj landoj 3,50 Fr. svisaj aŭ 5 Belg. — *Anoncoj*: H. PETIAU, 60 Bd. St. Liévin, Gand.

Bulteno de Antverpena Poresperanta Propaganda Komitato. Monata. *F.* 1924, 4 p., 27×18 cm. *Red.*: Prof. J. JACOBS, Boomsche Steenweg, Antwerpen. — *Adm.*: J. SWALF, August Sniedersstraat, 51, Antwerpen. *Ab.*: Belgio: 2,50 Fr. b.; eksterlando: 1,25 Fr. svis., jare.

Instituto.

Belga Esperanto-Instituto. Koopera Societo. — (Belga Ŝtatgazeto, 13. 3. 1926, Akto Nro 2252.) — *Adr.*: Kleine Hondstraat, 11 (rue du Petit Chien). Tel. 54374. Poŝtĉeko: 168958. Eldonado. Librovendado. Korespondaj kursoj. Propagando. Insignoj pogrande. Akcioj de 100 belg. frankoj.

UEA: *Teritorio de UEA: Belglando.*

Ĉefdelegito: FRANS SCHOOFS, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen.

Delegitoj en: Antwerpen (Anvers), Brecht, Bruges, Bruxelles, Cambron-St. Vincent, Casteau, Charleroi, Dison, Eeckeren, Fleurus, Gent (Gand), Gentbrugge, Herenthals, Huy, Kortrijk, Liége, Lier, Lokeren, Mechelen (Malines), Mortsel, Namur, Ninove, Oostduinkerke, Ougrée-Sclessin, Roeulx, Ronse, Spa, Tirlemont, Verviers.

Birma [angle Burmah]. BIRMANIO. (Brita posedaĵo.)

Surfaco: 605 377 km² (230 839 sq. mil.). *Loĝantaro*: 13 212 200 (1921). *Ĉefurbo*: Rangun (339 500). *Lingvo*: birmana, *Religioj*: mahometana, budhana, idolanoj. *Regoformo*: Brita kolonio (1885).

UEA: *Delegito en*: Rangoon.

Bolivia. BOLIVIO. República Boliviana.

Surfaco: 1 590 000 km² (514 155 sq. mil.). *Loĝantaro*: 2 889 970

Ĉefurbo: Sucre (30 000)

Lingvoj: hispana, kiĉua, aimara

Religioj: katolika, idolanaj

Regoformo: Respubliko (1825)



Nacia flago: ruĝa, flava, verda

Prezidanto: Dr. Hernando Siles depost 1926

Parlamento: 70 membroj

Senato: 16 membroj

UEA: *Delegito en*: Oruro.

Brasil. BRAZILO. Estados Unidos do Brasil.



Prezidanto: Dro W. Luis depost 1926

Parlamento: 212 membroj

Senato: 63 membroj

Surfaco: 8 522 000 km² (3 275 510 sq. mil.). *Loĝantaro*: 30 635 605 (1920). *Ĉefurbo*: Rio de Janeiro (1 600 000). *Nacia flago*: verda, flava. *Lingvoj*: portugala. *Religioj*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1889).

Nacia Societo.

Brazila Ligo Esperantista (Societo de publika utileco, laŭ registara dekreto No. 4356, 26. Oktobro 1921). — *Fondo*: 1907. — *Organizo*: Konsistas el grupoj kaj izolaj membroj. — *Kot.*: Po grupo 15 Milreis;

po membro izola 5 Milreis. — *Servoj*: Propagando, ekzamenoj, eldonoj. — *Stato*: 12 grupoj kaj 275 membroj. — *Estraro*: Honora Prez.: Dro Ev. Backheuser; Hon. Vicprez.: Dro Venancio da Silva; Prez.: Inĝ. A. Couto Fernandes; Ĝen. Sekr.: Dro Luiz da Costa Porto Carreiro Neto; Vicprez.: Dro Carlos Domingues; Unua Sekr.: O. Pinto; 2a Sekr.: Fino Yrany Baggi de Araujo; Kas.: E. F. Tribouillet. — *Gazeto*: "Brazila Esperantisto". — *Adreso*: Praça 15 de Novembro 101, Rio de Janeiro.

Gazeto:

Brazila Esperantisto. Oficiala organo de Brazila Ligo Esperantista. Dumonata. *F.* 1909, 12 p., 27,5×18 cm. *Red. kaj Adr.*: Praça Quinze de novembro, 101 Rio de Janeiro (Brazilo). *Ab.*: 5 Milreis kun aliĝo al BLE enlande, 4 Fr. svis. eksterlande, jare.

UEA:

Delegitoj en: Bahia, Bello Horisonte, Juazeiro, Maceio, Nova Friburgo, Porto-Alegre, Recife, Rio de Janeiro, Ubá.

Great Britain.

BRITLANDO.

United Kingdom of Great Britain.



Reĝo: Georgo V depost 1910

Parlamento: "House of Commons" 670 membroj "House of Lords" 615 membroj

Surfaco: 244 041 km² (94 228 sq. mil.). *Loĝantaro*: 44 313 642. *Ĉefurbo*: London (8 000 000). *Nacia flago*: ruĝa, blua. *Lingvoj*: angla; kimra, irlanda, skota. *Religioj*: anglikana; katolika, presbiterana, metodista, k. a. *Regoformo*: Konstitucia Reĝolando (1707).

Nacia Societo.

Brita Esperantista Asocio (B. E. A.). — *Fondo*: 1904. — *Organizo:* Konsistas el individuoj ("fratuloj" kaj membroj) kaj el grupoj. Regata de Konsilantaro kunvenanta ĉiutrimonate kaj Agada Komitato kunvenanta ĉiumonate. — *Kot.*: Fratuloj 21 ŝ.; membroj 5 ŝ. (kun la gazeto); asociitoj 2 ŝil. 6 p. — *Gazetoj*: "The British Esperantist", oficiala bulteno sole por membroj. Monate "International Language": propaganda gazeto ĉefe en angla lingvo, Jarabono 2 ŝil. 6 p., kun suplemento "The Esperanto Student". — *Servoj*: Eldonejo, propagandiloj, gazeto, ekzamenoj, oficejo en Londono ktp. — *Stato*: 1500 membroj, fratuloj, 11 federacioj, 92 grupoj. — *Estraro*: Hon. Prez.: J. M. Warden; Prez. John Merchant, Honora Vicprez.: G. D. Buchanan, Fino E. A. Lawrence; Vicprez.: J. J. Boutwood, W. E. Collinson; W. Harvey; Honora Sekr.: Robert Robertson; Ĝen. Sekr.: Montagu C. Butler; Administranto: C. C. Goldsmith; Kas.: C. A. Fairman. — *Adreso*: 142 High Holborn, London W. C. I.

Gazetoj:

International Language. Monata. *F.*: 1924, 24 p., 24,5×18,5 cm. *Red. kaj Adr.*: British Esperanto Association, 142 High Holborn, London W. C. 1. *Ab.*: 2 ŝil. 6 p. jare.

British Esperantist. Oficiala organo de la Brita Esperantista Asocio. Monata. *F.* 1905, 4—8 p., 24×18,5 cm. *Red. kaj Adr.*: British Esperanto Association, 142 High Holborn, London W. C. 1. Senpage: Nur por membroj de la BEA.

Fakaj Societoj.

Angla Ligo de Katolikaj Esperantistoj. — *Fondo*: 1912, restarigo 1926. — *Organizo*: Individuaj kaj asociaj membroj. — *Kot.*: 1 ŝil., kun oficiala gazeto 5/3 ŝil. — *Gazeto*: Espero Katolika. — *Servoj*:

P. T. T. istoj

Poŝtistoj, Telegrafoficistoj, anoj de UEA... Partoprenu la fakan movadon kaj aliĝu al la Faka Societo al la Internacia Ligo de Esp. Poŝt- kaj Telegrafoficistaro (ILEPTO. Adreso: R. J. Filiâtre, 28, rue de l'Agent Dufraine, St-Cyr l'Ecole (France).

Propagando de E. inter katolikoj. — *Stato*: 60 anoj. — *Estraro*: Prez.: Pastro OSWALD STANIFORTH, O. S. F. C., Vicprez.: Fino C. H. CATHER, LEO DUKES, Fino E. A. MANN; Direktoro de propagando: G. WATCHURST; Sekr. kaj kas.: J. E. HOOKHAM. — *Adr.*: 45 Holmesdale Road, Teddington, Middlesex.

Kvakera Esperantista Societo. — *Fondo*: 1921. — *Organizo*: Individuaj membroj (kvakeroj). — *Kot.*: 1 ŝil. — *Stato*: 155 membroj. — *Estraro*: Prez.: CHARLES RODEN BUXTON, Golders Green, London; Sekr.: EDWARD WRIGHT, 59 Broughton Road, Handsworth-Birmingham.

UEA:

Teritorio de UEA: Britlando.

Ĉefdelegitoj: H. MOY THOMAS, 142a Camberwell Grove, London S. E. 5. DAVID R. TULLO, 34 St. Andrew Square, Edinburgh.

Sekretario: CECIL C. GOLDSMITH, c/o British Esperanto-Association, 142 High Holborn, London W. C. 1.

Delegitoj en: Accrington, Aldershot, Altringham, Ashton-under-Lyne, Banbury, Bangor, Barrow-in-Furness, Bath, Bedford, Birmingham, Blackburn, Blackpool, Bolton, Bournemouth, Bournville, Brightlingsea, Brighton, Bristol, Buckhurst Hill, Burnley, Burntisland, Bury, Cambridge, Cardiff, Cheltenham, Chester, Chorley, Cleethorpes, Clitheroe, Colwyn Bay, Corsham, Cottingham, Coventry, Crewe, Darwen, Deal, Derby, Dover, Dunfermline, Eastbourne, Edinburgh, Elmstone Hardwick, Enfield, Exeter, Farnley Tyas, Folkestone Gateshead, Glasgow, Gloucester, Grimsby, Guildford, Halstead, Hampton Wick, Harrogate, Haslingden, Hastings, Hatfield, Horsham, Hove, Huddersfield, Hull, Ilford, Ipswich, Keighley, Kettering, Kilbirnie, Kingston-on-Thames, Leeds, Leek, Leicester, Letchworth, Liverpool, London, Longridge, Luton, Maidstone, Manchester, Mansfield, Merthyr-Tydfil, Middlesbrough, Milnsbridge, Minchinhampton, Molesey, Newcastle-on-Tyne, New Malden, Newport, Oldham, Orpington, Oxford, Perth, Port Glasgow, Portsmouth, Preston, Rayleigh, Reading, Reigate, Rochdale, Romford, Royston, Scarborough, Selby, Sheffield, Shipley, South Cave, Southend on Sea, Southport, Sowerby Bridge, Stapleford, Stevenston, Stone, Swansea, Saint-Andrews, Taunton, Thornton Heath, Tonbridge, Torquay, Wallasey, Welwyn, Westhoughton, Whiteway Colony, Windsor, Wisbech, Withernsea, Wolverhampton, Worcester, York.

Bâlgarija.

BULGARIO.

Carstvo Bâlgarija

Reĝo:
Boris IIIa
depost 1918



Parlamento:
"Sobranie"
247 membroj

Surfaco: 103 146 km² (39 841 sq. mil.). *Loĝantaro*: 5 540 100 (1927). *Ĉefurbo*: Sofia (215 000). *Nacia flago*: blanka, verda, ruĝa. *Lingvoj*: bulgara; turka, judhispana, greka. *Religioj*: grek-ortodoksa; mahometana, juda. *Regoformo*: Konstitucia Reĝlando (1887).

Nacia Societo.

Bulgara Esperantista Asocio. — *Fondo*: 1911 (heredinta la BEL, fonditan en 1907). — *Organizo*: Lokaj grupoj (sekcioj de BEA), centra komitato. — *Kot.*: 20 levoj po persono kaj jaro; 10 levoj por lernantoj. — *Gazeto*: "Bulgara Esperantisto" monata en Esp. kaj bulgara lingvoj. — *Servoj*: Ekzamenoj, propagando, eldono de lernolibroj. — *Stato*: 20 grupoj kun 350 membroj. — *Estraro*: Prez.: AT. A. ATANASOV; Vicprez.: Z. ZAHARIEV, Sekr. Kas.: Kapitano ST. RADEV; Bibliotekisto: MIH. AĜAROV; Konsilantoj: MAR. ĤRISTOV, AS. GRIGOROV, ST. NENKOV. — *Adreso*: Poŝtenska Kutia 233. Sofia.

Gazeto.

Bulgara Esperantisto. Organo de la Bulgara Esperantista Asocio. Monata. *F.* 1919, 8 p., 24×32 cm. — *Red.* kaj *Adm.*: Car Boris 69, Sofia. *Ab.*: 60 levoj enlande, 1,50 Fr. sv. eksterlande.

UEA.

Delegitoj en: Ajtos, Batak, Begleĵ, Bela Slatina, Brest, Burgas, Ĉepelare, Elhovo, Gorna-Orehovica, Haskovo, Kalugerovo, Karnobat, Kazanlik, Kjustendil, Loveĉ, Miĥalci, Nevrokop, Ortakjöj, Osman Pazar, Paŝmakli, Peŝtera, Petriĉ, Pleven, Plovdiv, Radomir, Razgrad, Ruse, Sadovec, Sevlievo, Sliven, Sofia, Stanimaka, Stara Zagora, Suhindol, Trojan, Varna, Vratza.

Ĉeskoslovensko. **ĈEĤOSLOVAKIO.** Ĉeskoslovenská Republika.

Prezidanto: Dr. T. G. Masaryk depost 1918



Parlamento 300 membroj

Senato: 150 membroj

Surfaco: 140 394 km² (54 241 sq. mil.). *Loĝantaro*: 13 613 172 (1921). *Ĉefurbo*: Praha (750 000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka. blua. *Lingvoj*: ĉeha, slovaka; germana, hungara, juda, pola, rusa. *Religioj*: katolika, protestanta, juda, grekortodoksa. *Regoformo*: Respubliko (1918).

Nacia Socieṭo.

Ĉeĥoslovaka Asocio Esperantista. *Fondo*: 1920. — *Organizo*: Konsistas el individuoj, kunigitaj en grupoj kaj izolaj membroj. — *Kot.*: 16 Kĉ. — *Gazeto*: "La Progreso". — *Servoj*: Propagando, statistiko, ekzamenoj. — *Stato*: 500 membroj, 30 grupoj. — *Estraro*: Prez.: JOSEF EISELT, gimnazia eksdirektoro; Viceprez.: Dro ST. KAMARYT; Ĝen. Sekr.: R. HROMADA; Kas.: F. NOVÁK. — *Komitatanoj*: M. BERGMANN, Fino S. DLOUHÁ, JOS. FRIEDRICH, B. KEYZLAROVÁ, A. KUDELA, A. PITLIK, O. SKLENČKA, M. SCHMIDT. — *Adreso*: Sochařská 333, Praha VII.

* **Germana Esperanto-Ligo (GEL) en Ĉeĥoslovakio.** — *Fondo:* 1913. Sanĝo de la titolo: 1920 kaj 1923. — *Organizo*: Konsistas el individuoj, kiuj povas starigi lokajn grupojn. Oficialaj laboraj distriktoj. — *Kot.*: 24 Kĉ. po persono kun abono de "Marto". — *Gazeto*: "Marto" kun la "Mitteilungen des Bundes deutscher Esperantisten in der čecho-slowakischen Republik". — *Servoj*: Eldono de propagandiloj, statistiko, premiaj konkursoj, ekzamenoj. — *Stato*: 800 membroj. — *Estraro*: 1a prez.: Inĝ. GUSTAV SCHOLZE, Reichenberg; 2a prez.: Pro Dro JOS. FISCHER, Weidenau; 3a prez: RUDOLF FENZL, supera fervoja revidento, Pobřežní 3, Plzeň; Kas.: MARIE WEIS, Tetschen 739; Vickas.: Doganrevizoro HANS KLINGER, Bodenbach 742; Sekr.: FRITZ MICHALEK. — *Adreso*: Reichenberg, Klothildenstrasse 6, II.

Samideanoj en malproksimaj landoj, kiuj neniam aŭ malofte aŭdas fremdan esperantiston paroli kun ili la lingvon, akiru la diskon TRI-ERGON kun modelparoloj de Dro Edmond Privat.

Instituto.

Ĉeĥoslovaka Esperanta Instituto. — *Fondo*: 1923. — *Celo*: Sistema propagando de esperanto kaj peresperanta propagando de la Ĉeĥoslovaka respubliko. — *Servoj*: Informoj, prelegoj, fakaj kursoj, tradukoj, eksterlandaj interrilatoj, esperanta biblioteko kaj legejo. Privata esperanta lernejo, 6 monata, malfermata ĉiujare la 1. I. kaj 1. X., sub kontrolo de la ministrejo de instruado. Ekzamenoj kaj oficialaj atestoj pri scio de Esperanto. — *Filioj*: Fondotaj en provincaj urboj. — *Membroj*: Ordinaraj, subtenantaj: dumvivaj kaj korespondantaj. — *Estraro*: Prez.: A. PITLIK; Ĝen. sekr., V. ČÁNSKÝ; Kas.: Fino S. DLOUHÁ. — *Adreso*: Praha II, Křemencová 17, III.

Gazetoj.

La Progreso. Oficiala organo de Ĉeĥoslovaka Asocio Esperantista. Monata, ilustrita. *F.* 1918, 12 p., 27×18 cm. *Red.* kaj *Adm.*: RUD. HROMADA. *Adr.*: Sochařská 333, Praha VII. — Poŝtĉeka konto: Praha 34.271. *Ab.*: Enlande 20 Kĉ.; Aŭstrio, Bulgario, Jugoslavio, Pollando, Rumanio 3 Fr. sv., eksterlande 25 Kĉ. (4 Fr. sv.) por dek numeroj.

Marto. Oficiala Organo de Germana Esp. Ligo en Ĉeĥoslovakio. Monata. *F.* 1920 (1912), 8 p., 27×20,5 cm. *Red.*: J. TAUBMANN. *Adr.*: Habakladrau. *Ab.*: 20 Kĉ.; Aliaj landoj 10 respondkuponoj.

Teritoria Tribuno. Gazetforma instrukciaro kaj dokumentaro pri UEA-aferoj en Ĉeĥoslovakio por UEA-funkiuloj kaj helpantoj. Aperas laŭbezone. Fondita 1925, 16 paĝoj, 16×11,5 cm, Red. kaj Adm. Otto Sklenčka, ĉefdelegito de UEA. *Adr.* Hradec Králové 623. — Banka konto ĉe Živnostenská banka, Hradec Králoée. — *Ab.* por 5 numeroj: enlande Kĉ. 7.50, eksterlande Kĉ. 10.— (sv. frs 1.60 en respondkuponoj de UEA).

Aŭroro. Ofic. gazeto de "Societo de Ĉeĥosl. nevidantaj esperantistoj" (SOČNE). *F.* 1920. Dumonata, 16 p., 28×25 cm (en Braille-a punktskribo). *Red.*: STANISLAV STEJSKAL, Praha-Smíchov, Komenského ul. 11.

Ĉeĥoslovaka Preso Esperanto. — Monata. *F.*: 1927, 10 p., 33×21 cm: *Red* kaj *Adm.*: AUG. PITLIK; *Adr.*: Křemencová 17, Praha II. *Ab.*: Enlande 10 Kĉ., eksterlande 15 Kĉ. por 12 numeroj. Informaj aldonoj: ĉeha kaj internacia.

UEA.

Teritorio de UEA: Ĉeĥoslovaka Respubliko.

Ĉefdelegito: OTTO SKLENČKA, Živnostenská banka, Hradec-Králové, Poŝtĉeko: Živnostenská banka, Hradec-Králové Praha 4082; Tel.: Hradec Králové 111.

Anstataŭanto: JOHANN KLINGER, Bodenbach-Podmokly 742.

Helpanto: HEROLD KESIK, Mytná ul. 32, Bratislava.

Delegitoj en: Arnau, Aussig, Bakov nad Jizerou, Baňská Bystrica, Bardiov, Bělkovice, Benešov, Bennisch, Bensen, Berehovo, Bergesgrün, Bernsdorf, Beroun, Bodenbach, Bohdaneč Lazné, Böhmisch-Kamnitz, Böhmisch-Krumau, Bratislava, Braunau, Břeclava, Brno, Brüx, Buchau, Buda Bakov, Bürgstein, Bystřice pod Hostýnem, Bystrice nad Pernštýnem, Čáslav, Červeny Kostelec, Česká Lípa, Česká Skalice, České Budějovice, Český Brod, Charvatská Nová Ves, Choceň, Darkov, Dobřany u Plzné, Dobruška, Dolné Hámry, Dolni Kalná, Dolni Kounice, Domašín, Domažlice, Doubrava, Doubravčany, Drahowitz, Dubí, Dvůr Králové n. L., Eger, Eichelberg, Eichwald, Falkenau, Fél, Franzensbad, Freihöls, Friedland, Frýdek, Frydlant nad Ostravicí, Fryvaldov, Fýr, Gablonz a. N., Georgswalde, Goldenöls, Gottesgab, Graslitz, Grottau, Gutor, Haida, Heinersdorf a. T., Hermannseifen, Hnidousy, Hodějovice, Hodonin, Hohenelbe, Holešov, Hora Kutná, Hořice, Horní-Suchá, Hradec-Králové, Hronov nad Metují, Hronský Svätý Beňadik, Ivančice, Ivanovice u. H., Jabloné nad Orlicí, Jägerndorf, Jaroměř, Jasina, Jičin, Jilemnice, Jungbuch, Karlsbad, Karvinna, Kladno, Kolin, Komárno, Komotau, Koňska, Kopřivnice, Košice, Kostelec, Kosten, Kratzau, Kroměříž, Kukan, Kunčičky, Kunštát, Kunžak, Kuttenplan, Kyjov, Landskron, Langenau, Lang-ujest, Lazy, Librantice, Lichtenstadt, Liebwerda (Bad), Litoměřice-Leitmeritz, Litomyšl, Lohovec, Lom u Mostu, Lomnice nad Lužnicí, Lomnice nad Popelkou, Louky, Louny, Lučatín, Mährisch-Chrostau, Mährisch Schönberg, Maffersdorf, Malé Svatoňovice, Marschendorf, Maxdorf, Měcholupy, Meierhöfen, Michálkovice, Miřenice, Mistek, Mladá Boleslav, Mnichovo Hradiště, Moravany, Moravka, Moravská Ostrava, Moravský Krumlov, Mukačevo, Náchod, Nedvězi u Olomouce, Německý Brod, Neudorf-Herrlich, Neustadt, Neveklov, Niemes, Nikolsburg, Nitra, Nová L'ubovňa, Nové Mešto, Nové Zámky, Nový Bydžov, Nový Hrádec Králové, Nusle, Nydek, Nymburk, Odrlice, Ohnišov, Olcnava, Olomouc, Opava, Orlová, Pardubice, Parkáň, Parnik, Pelhřimov, Pezinok, Pihanken, Pihl, Pilníkov, Písek, Plzeň, Počaply, Podobora, Pohorelska Maša, Polanska Nižná, Polička, Poprád-Velka, Potštejn nad Orlicí, Prachatice, Praha, Praskačka, Předměřice i. L., Přelouc, Přerov, Preschen, Prešov, Přibyslav, Přívoz, Probstau, Pržno, Prostějov, Prunérov, Puletschnei, Radvanice, Raj, Rajecké Teplice, Rakovník, Rehberg, Reichenau, Reichenberg, Rimavská Sobota, Reinowitz, Rochlitz, Rokycany, Römerstadt, Rosice, Roudnice, Rtyně, Rumburg, Rychnov, Saaz, Schmiedeberg, Sehrlenz, Senice, Sered, Skřivany, Slaný, Slatina n. Horaždovice, Slezská Ostrava, Sliač Kúpele, Solnice, Spišska-Nová Ves, Spišské Vlachy, Staňkov, Stará Boleslav, Stará Paka, Starkoč, Starý Smokovec, Steinschönau, Stonava, Stupno, Suché Vrbné, Sviadňov, Syrovice, Szögyen, St. Joachimsthal, Šamoryn, Tábor, Tanwald, Telč, Tetschen, Tišnov, Topola, Tornal'a, Třebič, Třemošná, Trenčin, Třinec, Trnava, Trutnov, Turn, Turnov, Týnec n. L., Ujest, Unter Jamny, Úpice, Ústi n. O., Užhorod, Vamberk, Velký Bor, Veselí Vysoké, Vizovice, Vladislav, Volary, Volovo, Vrát, Vrútky, Vyškov, Vysoké n. J., Vysoké Mýte, Vysokov, Warnsdorf, Weidenau, Zábřeh na Moravě, Žamberk, Zásmuky, Zavišice, Železnice, Železný Brod, Želovne, Žilina, Zlín, Znaim, Zwickau.

Fakaj Societoj.

Societo de ĉeĥoslovakaj nevidantaj esperantistoj (SOĈNE). *Fondo*: 1922. — *Celo*: Grupigas ĉiunaciajn blindulojn-esperantistojn logantajn en ĉehosl. respubliko por organizi interblindulan esperantan movadon. — *Stato*: 65 membroj. — *Gazeto:* "Aŭroro". — *Kot.:* 10.— Kĉ. — *Estraro:* Prez.: A. KUCHAŘ (bl.); vicprez.: Fino M. MIKSCH (bl.). — *Adreso:* VUK ECHTNER, Jirečkova 4, Praha VII.

Germana Katolika Esperanto Ligo en Ĉeĥoslovakio. (Landa ligo de I. K. U. E.) *Fondo*: 1924, konsistanta el loka grupo Tetschen-Elbe kaj individuaj membroj. *Gazeto*: Espero Katolika. *Kot.*: 5 kĉ. jare. Prez.: Dro LAURENZ SCHINDLER, pastro, Tetschen-Elbe; Sekr.: HANS ROPPERT, Tetschen-Elbe, Bräuhausgasse 88.

Ĉehoslovaka Katolika Esperanto-Unuiĝo: *Fondo*: 1923. *Organizo*: Konsistas nuntempe nur el individuoj. *Kotizo*: Kĉ. 12.— jare. *Gazeto*: "Espero Katolika". *Servoj*: Propagando de Esperanto inter katolikoj kaj subtenado de movado por la reunuiĝo de la eklezioj. *Stato*: 40 membroj. *Estraro*: Prez.: Dro ANT. ELTSCHKNER, metropolita kanoniko; Sekr.: FR. BUHR. *Adreso*: Praha II. Spálená 80.

Chile. ĈILO. República de Chile.

Prezidanto: E. Figueroa-Larrain Depost 1925



Parlamento: Congreso Nacional: 118 anoj Senato: 36 anoj

Surfaco: 751 515 km² (289 829 Sq. m.). *Loĝantaro*: 3 870 000. *Ĉefurbo*: Santiago de Chili (510 000). *Nacia flago*: blanka, blua, ruĝa. *Lingvoj*: Hispana; indiĝenaj idiomoj. *Religio*: Katolika. *Regoformo*: Respubliko (1818).

UEA.

Delegitoj en: Santiago de Chile, San Fernando.

Tŝung Kue. **ĈINLANDO.** Ta Tŝung-Hua Min-Kuo.

Surfaco: 8 419 000 km² (4 277 170 sq. mil.)

Loĝantaro: 430 000 000 (1920).

Ĉefurbo: Pekin (1 000 000).

Nacia flago: ruĝa, flava, blua, blanka, nigra.



Lingvoj: mandarena (pekina), lokaj dialektoj.

Religioj: konfucia, budhana, lamaisma, laocia.

Regoformo: Respubliko (1912).

Gazeto.

* **La Verda Lumo.** Trimonata. *F.*: 1922, 16 p., 25×18 cm. *Red.* kaj *Adr.*: Ŝanhaja Esperanto-Asocio. P. O. 1332 Shanghai (Ĉinio). *Ab.*: Eldono A en ĉina lingvo: 0,80 Fr. sv. Eldono B en Esp. 2.00 Fr. sv., ambaŭ eldonoj kune 2,80 Fr. sv. aŭ egalvalora.

UEA.

Delegitoj en: Antung, Ĥarbin, Kanton, Pekin, Shanghai, Tientsin, Tsinan.

Por pagi afrankon aŭ etan sumon al eksterlando, uzu ĉiam la Respondkuponaron de UEA!

Danmark. **DANLANDO.** Kongeriget Danmark.

Reĝo: Christian Xª depost 1912



Parlamento: "Folketing" 149 membroj "Landsting" 76 membroj

Surfaco: 44 416 km² (17 144 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3 419 656 (1925). *Ĉefurbo*: Köbenhavn (705 000). *Nacia flago*: ruĝa kun blanka kruco. *Lingvoj*: dana. *Religioj*: protestanta. *Regoformo*: Konstitucia Reĝolando.

Nacia Societo.

Centra Dana Esperantista Ligo. — *Fondo*: 1908. — *Organizo*: Konsistas el grupoj. — *Kot.*: 50 oeroj po grupano. — *Gazeto*: "La Forta Voko". — *Servoj*: Ligilo de danaj Esp. societoj, propagandiloj, jara kongreso, ktp. — *Stato*: 7 grupoj, 240 membroj. — *Estraro*: Prez.: ALFRED CHRISTENSEN; Vicprez. kaj kas.: G. HINRICHSEN; Anoj: Sroj LANGE, Ebbesen, Sino MAMMEN, Fino MELCHIOR kaj P. NEERGAARD. — *Adreso*: Ĉe la prez.: Kastanievej 32, Odense.

Gazeto.

La forta voko. — Oficiala organo de CDEL. Monata. — *F.*: 1926, 8 p., 15×21 cm. *Red.*: PAUL NEERGAARD, Kastelsvej 21, Kopenhago O. *Ab.*: Kr. 2,50, eksterlande 4 Fr. sv. Poŝtkonto: 3584.

UEA:

Delegitoj en: Aalborg, Aarhus, Gentofte, Grenaa, Hellerup, Holbaek, Horsens, Köbenhavn, Kolding, Odense, Ringköbing, Skjelskör, Sönderborg, Svendborg, Tylstrup.

Danzig. **DANZIG.** Freie Stadt Danzig.

Prezidanto:
Dr. Sahm



Parlamento:
120 membroj
Senato:
20 membroj

Surfaco: 1950 km² (754 sq. mil.). *Loĝantaro*: 384 000 (1924). *Ĉefurbo*: Danzig (250 000). *Nacia flago*: ruĝa kun flava krono kaj du blankaj krucoj. *Lingvoj*: germana. *Religioj*: luterana, reformata, katolika, juda. *Regoformo*: Respubliko (1920).

Nacia Societo.

Danziga Esperanto-Asocio. — *Fondo*: 1907. — *Organizo*: Konsistas el individuaj membroj. La estraro konsistas el prezidanto kaj 4 anoj. — *Kunvenoj*: Jara ĉefkunveno en januaro; ĉiumonate je la 1ª merkredo de ĉiu monato; konversaciaj vesperoj ĉiu merkredo en Esperanto-Amt, Messehaus Oliva (19 h.). Ĉiuvendrede en Frauenklub, Promenade 5, 19 h. — *Kot.*: 12 Guld. jare. — *Servoj*: Propagando, instruado, statistiko, prelegoj en popola altlernejo, ekzamenoj. — *Estraro*: Honoraj membroj: Sino ANNA TUSCHIŃSKI, Senatoro Dro STRUNK; Sro B. KETTERLING; Prez.: B. AELTERMANN; Sekr.: Fino SCHULTZ; Kas.: Sroj OSLOW, GRABOWSKI. — *Adreso*: Danzig (Liberurbo), Messehaus Oliva, Wallgasse 15.

UEA.

Delegitoj en: Danzig, Praust, Zoppot.

Informoj pri ŝanĝoj aŭ pri novaj organizaĵoj fonditaj post apero de la Jarlibro devas esti sendataj al UEA, 12 Bd. du Theâtre, Genève

San Domingo. **DOMINIKANA RESPUBLIKO.** República Dominicana.

Prezidanto:
Horacio Vasquez
depost 12 VII 1924



Parlamento:
31 membroj

Surfaco: 48 577 km² (19 332 sq. mil.). *Loĝantaro*: 900 000 (1922). *Ĉefurbo*: Santo Domingo (31 000). *Nacia flago*: blanka, blua, ruĝa. *Lingvoj*: hispana, haitia. *Religioj*: katolika, pagana. *Regoformo*: Respubliko (1844).

Misr. **EGIPTO.** Davla Misr.

Reĝo:
Aĥmed Fuad I.
depost 1917

Parlamento:
214 anoj
Senato:
119 anoj

Surfaco: 994 300 km² (350 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 13 400 000 (1921). *Ĉefurbo*: El Kahira. *Nacia flago*: verda kun blankaj duonluno kaj 3 steloj. *Lingvoj*: araba, felaha, greka, turka, itala, juda. *Religioj*: mahometana, grekortodoksa, katolika, juda. *Regoformo*: Konstitucia Reĝolando (1922).

UEA.

Delegitoj en: Port Said, Tantah.

Eesti. ESTONIO. Eesti Vabariik.



Prezidanto:
J. Teemant
depost 1925

Parlamento:
"Riigikogu"
100 membroj

Surfaco: 47 550 km² (16 955 sq. mil.). *Loĝantaro*: 1 110 000 (1923). *Ĉefurbo*: Tallinn = Reval (128 200). *Nacia flago*: blua, nigra, blanka. *Lingvoj*: estona, rusa, germana, judgermana. *Religioj*: luterana, grekortodoksa, juda. *Regoformo*: Respubliko (1920).

Nacia Societo.

Esperanto-Asocio de Estonio. — *Fondo*: 1922. — *Organizo*: Grupoj kaj izoluloj. Estrata de ĝenerala kunveno (printempe), prezidanto kaj 10 membra estraro. — *Kot.*: Izoluloj 100 Emk.; grupoj pagas 10 Emk. por ĉiu ano. — *Gazeto*: "Informoj de Esperanto-Asocio de Estonio". — *Servoj*: Propagando, statistiko, kursoj, eldono de propagandiloj, informejo, biblioteko. — *Stato*: 8 grupoj kun 365 anoj. — *Estraro*: Prez.: V. VAHER; Vicprez.: J. TÜRN; Sekr.: H. DRESEN; Kas.: H. SAKARIA: Anoj: P. ARISTE, E. EIK, P. ERNITS, M. GRIGORIEV, E. LÜBEK, H. SEPPIK, R. TIIK. — *Adreso*: Tallinn, postkast 6.

Instituto.

Esperanto-Instituto de Estonio, neŭtrala institucio por la organizo de scienca laboro poresperanta kaj de la Esperanto-instruado. — *Fondo*: 1925. Aŭtonoma entrepreno, protektata de la fondinto, kontrolata de la Klerministerio. — *Organizo*: 3 sekcioj — Lingva, Lingvohistoria kaj Lingvopedagogia. — *Servoj*: kolektado, studado kaj aperigado de materialoj pri Esperanto, kursoj, ekzamenoj (je diplomoj elementaj kaj

superaj), informoj pri internacilingvaj demandoj. — *Stato*: 4 membroj, 5 kunlaborantoj. Lingvoscienca biblioteko. — Buĝeta finsumo 25 000 Emk. *Estraro*: Direktoro, inĝ. V. VAHER; Sekciestroj, H. DRESEN (L. s.), J. TÜRN (L.-H. s.), H. SAKARIA (L.-P. s.), E. EIK (reprez. de la patronaro). *Patronaro*: La direktoro, 1 repr. de la Estraro, repr. de Klerministerio R. ALAS; 2 repr. de E. A. E.: E. EIK, E. LÜBEK. *Adreso*: Tallinn, postkast 6.

Gazeto.

Informoj de Esperanto-Asocio de Estonio. Oficiala organo de EAE. Monata. *F.*: 1923, 8 p., 20×28 cm. *Red.*: H. SAKARIA. *Adr.*: Postkast 6, Tallinn. *Ab.*: Enlande 200 Emk. jare, eksterlande 250 Emk. aŭ 3,50 Fr. sv.

UEA.

Teritorio de UEA: Estonio.

Ĉefdelegito: Fino HILMI DRESEN, poŝtkesto 6, Tallinn.

Delegitoj en: Ellamma-Vaksal, Elva, Haapsalu, Narva, Pankjavitsa, Sadala, Tallinn (Reval), Tartu (Dorpat), Törva, Valk.

ETIOPIO Mangesti Aithiopia.

Surfaco: 1 120 400 km²). *Loĝantaro*: Inter 8—12 milionoj. *Ĉefurbo*: Addis Abeba (50 000). *Nacia flago*: Verda, flava, ruĝa. Kronita leono, tenanta dekstre sceptron finiĝantan en kruco. *Lingvoj*: Amhara, poromia. *Religioj*: Kopta kristanismo, islamo, juda. *Regoformo*: Absoluta monarkio. De 1889 dinastio de Ŝoa.

UEA.

Delegito en: Addis Abeba.

Filipinas. FILIPINA INSULARO. Islas Filipinas.

(Sub usona regado).

Surfaco: 297 905 km² (115 026 sq. mil.) *Loĝantaro*: 10 956 730 (1919). *Ĉefurbo*: Manila 300 000. *Nacia flago*: *Lingvoj*: Angla, hispana, indiĝena. *Religioj*: Romkatolika, protestanta, islama, idolana. *Regoformo*: Sub regado de USA (Generalgubernatoro).

UEA.

Delegito en: Manila.

Suomi. **FINLANDO.** Suomen Tasavalta.



Prezidanto:
Dr. L. K. Relander
depost 1925

Parlamento:
„Eduskunta"
200 membroj

Surfaco: 388 451 km² (132 510 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3 403 000 (1923). *Ĉefurbo*: Helsinki (200 000). *Nacia flago*: blanka kun blua kruco. *Lingvoj*: finna, sveda, rusa, lapona. *Religioj*: luterana, grekortodoksa, juda. *Regoformo*: Respubliko (1918).

Nacia Societo.

Esperanto-Asocio de Finlando. — *Fondo*: 1907. — *Organizo*: Konsistas el individuoj, parte izolaj, parte kunigitaj en lokaj grupoj, kun aliĝo de la grupo ĉiuj ĝiaj anoj fariĝas membroj de la Asocio: Regata per jarkunveno (printempe) per prezidanto kaj 10-membra estraro. Individua voĉdonado. — *Kot.*: Izolaj membroj Fmk: 20.—, subtenantoj 200.— jare; dumvivaj 500.—. Por grupaj anoj la grupo pagas 4 Mk. po ano. — *Stato:* Izolaj membroj 10; grupoj: 5 kun ĉ. 60 anoj; entute 70 anoj. — *Estraro*: Prez.: H. SALOKANNEL, Salminen; Sekr. kas.: ERKKI S. TURUNEN; Anoj: K. S. AHONIUS, E. HAATAJA, L. LAIHO, A. ITKONEN, LATOMAA, E. TAMMINEN, L. JALAVA, T. LINDBERG; T. LINDGREN; U. PESONEN. — *Adreso:* Ĉe la prez.

Instituto.

Esperanto-Instituto de Finlando, neŭtrala institucio por la instruo de Esperanto. — *Fondo*: 1920 kiel sekcio de Esperanto-Asocio de Finlando; en la jaro 1922 ŝanĝita en sendependan, neŭtralan institucion, kies kunposedantoj devis esti ambaŭ Asocioj; tio ankoraŭ nedefinitive aranĝita. Direktoro: VILHO SETÄLÄ. — *Servoj*: Parolaj kursoj por komencantoj kaj por progresintoj, koresponda instruo laŭ propra sistemo, ellaborita de la direktoro, diplomoj (elementaj kaj superaj), vendo de lernolibroj kaj literaturo, akcepto de kotizoj por UEA, abono al esp. gazetoj, propagando. — *Stato*: 213 diplomoj. Ricevita jara subvencio de la ŝtato: 25 000 finaj markoj. — *Adreso*: Kluuvikatu 7, Helsinki.

Gazeto.

Esperanto-uutiset. Propaganda folieto, 10 foje en la jaro, 4—16 paĝoj, 19×25,5 cm. Eldonanto: Esperanto-Instituto de Finlando. Abono enlande 6 mk, eksterlande 1,5 svisaj Fr.

UEA.

Teritorio de UEA: Finlando.

Ĉefdelegito: VILHO SETÄLÄ, Kluuvikatu 7, Helsinki.

Delegitoj en: Forssa, Hanko, Helsinki, Huvitus, Ilmajoki, Imatra, Joensuu, Joutsa, Kokkola, Konnitsa, Kuopio, Laihia, Lappeenranta, Loimaa, Luopioinen, Makslahti, Nokia, Oulu, Oulunkylä, Paimio, Pietersaari, Pori, Raivola, Raumo, Salminen, Savonlinna, Seïnajoki, Siitama, Sortavala, Suomenlinna, Terijoki, Tikkurila, Turku, Tyrvää, Vaasa, Vainikkala, Wiipuri.

Faka Societo.

Finlanda Laborista Esperanto-Asocio. *Fondo*: 1923. — Konsistas el laboristaj esp. societoj, kies ĉiu ano pere de sia societo fariĝas membro de la Asocio. Izolaj anoj povas aliĝi al la Asocio, se en iu loko estas neeble aranĝi societon pro malmulteco de lokaj esperantistoj. Gvidata de estraro, kiu estas ĉiujare elektata en jarkunveno (printempe). *Celo*: disvastigi esperanton en laboristaj rondoj, ĉe laboristaj organizaĵoj, ĉe gazetaro ktp.; enkonduki esperanton en la programon de laboristaj kaj liberaj institutoj. *Stato*: anoj societoj 4, entute ĉirkaŭ 200 individuoj. *Prezidanto*: Sro V. J. KOSTIAINEN, Työväen talo, Helsinki, Sirkiskatu 5, sekretario A. LUNDSTRÖM. *Adreso*: Kluuvikatu 7, Helsinki.

* **Esperanto-Ligo de Finlandaj Instruistoj.** *Fondo:* 1921. *Organizo*, povas aliĝi ĉiu profesia instruisto kaj ĉiu instruanto de esperanto. *Kotizo:* 7 Fmk, enskriba pago 3 Fmk. *Servoj:* Materialo por propagandaj paroladoj al la membroj. *Stato:* ĉ. 40 membroj. *Estraro:* Prez. K. HUUSKONEN, Viceprez. H. KOIVU, Sekr. O. METSIKKÖ, Kas. ELMI TAMMINEN. Poŝta adreso: ĉe Esperanto-Instituto de Finlando, Kluuvikatu 7, Helsinki.

"Steleto" (Landa societo de blinduloj). Sekcio de UABE. *Fondo:* 1919. *Organizo:* individuoj. *Kot.:* 5 Fmk + 5 Fmk por UABE. *Stato:* 40 membroj. *Estraro:* Prez. V. SJÖHOLM, Sekr. ANNA FRIMAN. *Adreso:* ĉe la sekr., II linio 17, Helsinki, Finlando.

Esperanto-Societo de Finlandaj fervojistoj. *Organizo:* individuoj. *Kot.:* 16 Fmk. *Estraro:* Prez. H. SALOKANNEL, aliaj Hj. LILLQVIST, S. VEIJOLA, A. SALONEN, T. A. LINDBERG. *Adr.:* ĉe prez. stacio Salminen.

France. FRANCLANDO. République Française.



Prezidanto: Gaston Doumergue depost 1924

Parlamento: "Chambre des Députes" 584 membroj "Sénat" 224 membroj

Surfaco: 551 000 km² (212 659 sq. mil.). *Loĝantaro*: 39 605 000 (1921). *Ĉefurbo*: Paris (2 906 500). *Nacia flago*: blua, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: franca, provenca, bretona, germana. *Religioj*: katolika, kalvinana. *Regoformo*: Respubliko 1870.

Nacia Societo.

Societo Franca por la propagando de Esperanto (S. f. p. E.). — *Fondo*: 1898. — *Organizo:* Konsistas el regionaj federacioj kaj grupoj. Komitato elektita de ĉiuj membroj por unu jaro. — *Kot.*: 2 Fr. — *Gazeto:* "La Movado". — *Servoj:* Propagando, ekzamenoj. — *Stato*: 1502 membroj, 64 grupoj. — *Estraro:* Prez.: Ernest Archdeacon; Viceprez.: Marly, Vanverts; Gen. Sekr.: Jean Couteaux; Kas.: Fino Bonnet. — *Adreso:* Ĉe la Ĝen. Sekr.: 82, Rue de Saint-Cloud, Boulogne-sur-Seine.

Gazetoj.

La Movado. Monata gazeto por Propagando, Informo, Komerco, Turismo. Oficiala gazeto de la SEPE kaj de Esperanto et Commerce. — *F.:* 1909, 16 p., 24×31 cm, ilustrita. *Red.* kaj *Adm.*: 97 rue Saint-Lazare, Paris IX. Tel. Louvre 62-48. Poŝtĉeka konto: Paris 708.95. *Ab.*: 20 Fr. fr. jare; eksterlande 24 Fr. aŭ 30 Fr. fr. Unu numero 2 Fr. fr.

Paris-Esperanto. Monata organo de Pariza Esp. grupo. *F.*: 1906, 8 p., 16×24 cm. *Red.* kaj *Adm.*: M. René Dubois, 4 rue du Loing, Paris 14e. *Ab.*: 10 Fr. fr.

UEA.

Teritorio de UEA: Franca Respubliko.

Ĉefdelegito: Georges Delanoue, 4 rue Charles Divry, Paris XIV.

Delegitoj en: Aix les Bains, Alès, Amélie les Bains, Andon, Angers, Annecy, Antibes, Antony, Aramon, Aumale, Autun, Auxerre, Avignon, Baillet, Beauvais, Bécon-les-Bruyères, Berson, Besançon, Béziers, Blois, Bordeaux, Boulogne-s.-Mer, Boulogne-s.-Seine, Bourg-en-Bresse, Bourges, Bourg-la-Reine, Brignoles, Cagnes, Calais, Caluire, Canaples, Cancon, Cannes, Canon, Carcassonne, Céret, Cette, Cevins, Chalon-sur-Saône, Châlons-s.-Marne, Chamalières, Champigny sur Marne, Chaumont, Chaumont en Vexin, Choisy-le-Roi, Clermont-Ferrand, Colmar, Colombes, Compiègne, Cosne-s.-Loire, Dijon, Douai, Draguignan, Dunkerque, Elbeuf, Ermont, Etroussat, Eysin-Pinet, Firminy, Gaillac, Gap, Graçay, Grasse, Grenoble, Hagondange, Issy-les-Moulineaux, Jaligny, Jarny, Laigle, La Rochelle, Le Bouchaud, Le Creusot, Le Havre, Le Mans, Le Puy-en-Velay, Levallois-Perret, L'Hay-les-Roses, Lille, Limoges, Loches, Lyon, Mâcon, Mainxe, Malakoff, Marcq en Baroeul, Marseille, Meaux, Ménetou-Salon, Montbéliard, Montfort le Rotrou, Montgeron, Montmorency, Mornas, Mougins, Moulin-s.-A., Mulhouse, Nancy, Neuilly sur Seine, Neuvy-St.-Sépulcre, Nevers, Nice, Nimes, Nogent-s.-O., Orange, Orléans, Osches, Oyonnax, Paris, Pau, Perpignan, Poix, Pontarlier, Pont-l'Abbé, Pont-de-Gennes, Port Ste. Marie, Provins, Pussay, Puteaux, Radonvilliers, Rethel, Riom, Rive-de-Gier, Romans, Romorantin, Rosny-sous-Bois, Roubaix, Sartrouville, Saujon, Savigny sur Orge, Schiltigheim, Strasbourg, Suresnes, Saint-Amand les Eaux, St. Chamond, St. Cyr l'Ecole, St. Denis, Saint-Etienne, Saint-Leu-la-Forêt, Saint Julien en Genevois, Saint Maur de Fossés, Saint-Nicolas-lès-Citeaux, Saint-Omer, Saint Pardoux, Saint Pierre sur Dives, St. Quentin, Saint Saëns, Tarare, Thiers, Tonnerre, Toulouse, Tourcoing, Tours, Troyes, Tulle, Tullins, Valenciennes, Vallauris, Vanves, Verdun, Versailles, Vienne, Villefranche-sur-Saône, Villejuif, Vincennes, Wattrelos.

Fakaj Societoj.

Esperanta Asocio de Poŝto, Telegrafo kaj Telefono de Francio kaj kolonioj. — *Fondo*: 1912. — *Kot.*: 5 aŭ 20 Fr. — *Organizo*: Nur individuaj membroj. — *Stato*: 300 membroj. — *Estraro*: Prez.: Henri Duteil, Inspecteur P. T. T., Châlons-sur-Marne; Sekr.: P. Filliatre. — *Adreso*: 51 Rue de Clichy, Paris IX.

Franca Katolika Ligo Esperantista. — *Fondo*: 1910. Restarigo 1924. — *Organizo*: konsistas el membroj kaj grupoj. — *Kot.*: 10 fr. Fr.

— *Gazeto*: Espero Katolika. — *Servoj*: Propagando kaj uzado de Esperanto. — *Stato*: 77 geanoj; 1 Rondo: "Katolika Rondo de Paris". — *Estraro*: Prez.: Pastro C. DUVAUX; vicprezidanto: Pastro G. RAMBOUX; Sekr.: RENÉ COLAS; Kas.: Fino M. LARROCHE; Adr. 55 rue de Vaugirard, Paris VI.

*** **Franclanda Esperantista Universitata Federacio.** Fondo: 1928. *Organizo*: Esperantistaj Kluboj Universitataj kaj izoluloj. *Celo*: propagando de Esperanto en universitataj medioj (profesoroj, studentoj kaj posedantoj de universitataj duplomoj). *Servoj*: Enketoj, stastiko, interŝanĝo kaj ĉio koncernanta la universitatan vivon. *Estraro*: Prez.: Sro COTTON, prof. ĉe la Pariza scienca fakultato; ĝen.-sekr.: Sro DESPEYROUX; sekr. por eksterlandaj rilatoj: Sro ZYLBERSTEIN. *Adreso*: 12 Quai Claude Bernard, Lyon.

Deutschland. GERMANIO. Deutsches Reich.



Prezidanto: Paul von Hindenburg depost 1925

Parlamento: "Reichstag" 493 membroj

Surfaco: 472 034 km² (182 271 sq. mil.). *Loĝantaro*: 60 000 000 (1920). *Ĉefurbo*: Berlin (4 500 000). *Nacia flago*: nigra, ruĝa, ora. *Lingvoj*: germana, dana, veneda, pola, judgermana. *Religioj*: luterana, katolika, germankatolika, juda. *Regoformo*: Respubliko (1919).

Nacia Societo.

Germana Esperanto-Asocio (G. E. A.). — *Fondo:* 1906. — *Organizo:* Konsistas el grupoj, korporacie aliĝintaj ligoj kaj izoluloj; estas estrata de komitato kaj konsilantaro. — *Kot.*: Por grupa membro 5 M., Izoluloj 6 M. jare kun gazeto. — *Gazeto:* "Germana Esperantisto". — *Servoj:* Eldono de propagandiloj, statistiko, libroj,

aranĝo de naciaj kongresoj. — *Stato:* 140 grupoj kun 2400 ordinaraj kaj 75 izolaj membroj. — *Estraro:* Prez.: Dro ERNST KLIEMKE, Berlin-Schöneberg; Vicprez.: Dro VOGT, Stuttgart; Negoc-gvidanto: A. SCHWARZ, Uhlandstr. 184, Charlottenburg. — *Adreso:* Johannierstrasse 9, Berlin SW 61 (Poŝtĉeka konto: Berlin 28 577, Girokonto 917 ĉe Stadtbank, Girokasse 9).

Arbeiter-Esperanto-Bund für das deutsche Sprachgebiet (Laborista Esperanto-Asocio por la Germanlingvaj Regionoj). — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Grupoj kaj Izoluloj; la grupoj kuniĝas laŭregione en distriktoj. — *Gazeto*: "Arbeiter - Esperantist", redaktisto: K. DEUBLER, Arcisstrasse 48, München. — *Servo*: Disvastigi Esperanton inter la laboristaro en la Germanlingvaj Regionoj. — *Stato*: 150 grupoj kun 3000 membroj. — *Adreso*: Wasastrasse 16, Leipzig C 1.

Instituto.

Esperanto Instituto por la Germana Respubliko. — *Fondo:* 1908. Ŝtate subvenciata kaj sub ministeria kontrolo. Antaŭe "Saksa", de 1922 "Germana" Instituto. — *Servoj*: Neŭtrala centro de la diversaj germanaj asocioj; sciencaj, statistikaj, informaj laboroj, rilatoj kun registaroj, enkonduko de E. en la lernejoj, konsiloj pri instruado, ekzamenoj laŭ ŝtate aprobita regularo. Ŝtata Esp. Biblioteko kun 5000 volumoj. — *Estraro:* Direktoro Prof. Dro J. DIETTERLE, Supera studokonsilisto (Oberstudienrat), Leipzig W 31, Seumestrasse 10. — *Ejo:* Johannisplatz 3, I; renkontejo por vizitantoj de la foiro kaj trapasantaj samideanoj. — *Adreso:* Esperanto Institut für das Deutsche Reich, Leipzig W 31, Seumestrasse 10.

Gazetoj.

Germana Esperantisto kun "La Instruanto" (por germanlingvanoj). Oficiala Organo de Germana Esperanto-Asocio. Monata. *F.* 1904, 16 p., 17×24 cm. *Red.*: ALEXANDER SCHWARZ. *Adr.*: RUDOLF MOSSE, Esperanto-Fako, Berlin SW 19, Jerusalemer Strasse 46-49. Poŝtĉeko: Berlin 39862. *Ab.*: Enlande 0,90 RM. kvaronjare; por aliaj landoj 4,50 Fr. svis. jare.

Laborista Esperantisto (Arbeiter-Esperantist). Oficiala organo de la Laborista Esperantista Asocio por la germanlingvaj landoj. Monata. *F.* 1911 4 p., 32×24 cm. *Red.*: K. DEUBLER. *Adr.*: Arcisstr. 48, München. *Ab.*: jare 2 RM. enlande, 2,50 RM. eksterlande.

Nordalbinger Esperanto-Mitteilungen. *F.*: 1911, 19,5×24,5 cm 4 p. *Red.*: H. BÖBS, Gustav-Falke-Strasse 1, Lübeck.

Sciigoj, monata organo de loka societo Dresden de GEA. Senpaga por membroj. *Adm.*: Königsbrücker Str. 93, Dresden-N. 6. (Presita per plimultigilo.)

UEA.

Teritorio de UEA: Berlin.

Ĉefdelegito: Max Blankenheim, Stubenrauchplatz 5, Berlin-Steglitz. (Poŝtĉeka konto: Berlin 47 992.)

Teritorio de UEA: Saksio.

Ĉefdelegito: Johannes Karsch, Dresdenerstrasse 60, Lausa-Weixdorf. *Anstataŭanto*: Bernhard Kötz, Eilenburgerstrasse 49, Leipzig.

Delegitoj en: Aachen, Ahlen, Allenstein, Altenburg, Ansbach, Apolda, Aschaffenburg, Auerbach, Augsburg, Baden-Baden, Bamberg, Bautzen, Benrath, Bergedorf, Bergen-Enkheim, Berlin, Beuthen, Bingen, Bischofswerda, Bitterfeld, Bochum, Bonn, Bottrop, Bramsche, Brandenburg, Braunschweig, Bremen, Bremerhaven, Breslau, Bühl, Buer i. W., Chemnitz, Cleve, Coswig, Darmstadt, Deisslingen, Delitzsch, Döbeln, Dölzschen, Dresden (Dresden-Dobritz-Lochwitz-Zschachwitz), Düsseldorf, Ebersbach, Egeln, Eibenstock, Elberfeld, Ellefeld, Eltville, Emden, Ermsleben, Essen, Esslingen, Euskirchen, Falkenstein, Flensburg, Forst, Frankenthal, Frankfurt a. M., Frauenstein, Freiberg, Freiburg i. Br., Freital, Frössnitz-Wallwitz, Frohburg, Fulda, Fürth, Gaussig, Gera, Geringswalde, Gerstungen, Glauchau, Goch, Godesberg, Göppersdorf, Göppingen, Görlitz, Gotha, Greiz, Grimma, Großenhain, Gummersbach, Guttau, Habelschwerdt, Hagen, Halberstadt, Halle, Hamburg, Hamm, Hannover, Hann.-Münden, Harburg a. E., Hattersheim, Heide i. H., Heidelberg, Heilbronn, Hellerau, Herford, Hermsdorf, Herne, Hildburghausen, Hildesheim, Hirschberg, Höchst a. M., Homberg, Homburg (Bad), Horrem, Husum, Iserlohn, Kaiserslautern, Kamenz, Karlshafen, Karlsruhe, Kassel, Kauffung, Kempten, Kiel, Kissingen, Kleve, Koblenz, Kolberg, Köln, Königsberg, Kötzschenbroda, Krefeld, Kreuznach, Laasan, Landeshut, Langenberg, Langenfeld, Lausa-Weixdorf, Leipzig, Lendringsen, Lengenfeld, Leobschütz, Lippstadt, Lohmen, Lörrach, Lommatzsch, Luckenwalde, Lübben, Lübeck, Ludwigshafen, Ludwigslust, Magdeburg, Mainz, Mannheim, Marbach, Marburg a. d. L., Marienwerder, Markneukirchen, Mayen, Meerane, Meiningen, Meißen, Memmingen, Michelstadt, Mittweida, Mügeln, Mülfort, München, M.-Gladbach, Münster i. W., Nauheim, Naumburg, Neugersdorf, Neumünster, Neustadt O. S., Norderney, Nordhausen, Nossen, Nürnberg, Oberursel, Oederan, Oelsnitz, Oldenburg, Oppeln, Oschatz, Oschersleben, Osnabrück, Papstdorf, Pforzheim, Pfullingen, Pirna, Plauen, Potsdam, Radeberg, Radebeul-Oberlössnitz, Ratibor, Recklinghausen, Remscheid, Rheydt, Riesa, Röthenbach, Rostock, Rüstringen, Salzuflen, Sandberg, Schmalkalden, Schweidnitz, Schwerin, Sebnitz, Seifhennersdorf, Sembach, Senftenberg, Siegen, Soden, Sölde, Solingen, Speyer, Sterkrade, Stettin, Stollberg, Stuttgart, Syke, Tharandt, Tilsit, Treuen, Vechta, Velbert, Vielau, Viersen, Waldenburg, Waldheim, Waldshut, Waldsee, Warmbrunn, Warnemünde, Weiden, Weinböhla, Welper, Werdau, Wiesbaden, Wöllstein, Wolfen, Wolfenbüttel, Worms, Würzburg, Wurzen, Zahn, Zeulenroda, Zittau, Zweibrücken.

Fakaj Societoj.

Esperanto Vereinigung deutscher Lehrer (Esperanto Asocio de germanaj instruistoj). — *Fondo*: 1914. — *Organizo*: Landgrupoj kaj individuaj membroj. — *Servoj*: Disvastigo de E. inter germanlingva instruistaro, klopodado pri enkonduko de E. en lernejoj. — *Kot.*: 4,00 RM. po jare. — *Gazeto*: "Novaj Tempoj". — *Stato*: 395 membroj. — *Estraro*: Prez.: Hermann Schneller. Kas.: Sro Spange. — *Adreso*: Ĉe la prezidanto: Schönauer Strasse 1, Leipzig-Leutzsch.

Germana Katoliko (Landligo de J. K. U. E.). — *Fondo*: 1923 en Nürnberg. — *Organizo*: Lokaj grupoj, individuaj membroj. — *Kot.*: Jare 2 RM. — *Gazeto*: Libervole sed tre rekomendinde: "Espero Katolika", Paris (6⁰), 55 rue de Vaugirard (Fino M. Larroche.) — *Servoj*: Disvastigo de Esp. en kat. rondoj, reciproka subteno de la membroj. — *Estraro*: Prez. Pro E. Becker; sekretario: J. Thomalla, Harsdorfer Strasse 7K, Magdeburg-W.; kotizoj al poŝtĉeko Breslau 54945 Sro Pankalla.

Esperanto-Blindulligo de German. (Eblogo). *Fondo*: 1921. — *Organizo*: Individuaj membroj. — *Kot.*: 2 Rmk. — *Servoj*: Unuigi blindulojn esp. germanajn, disvastigi E. inter germana blindularo, reciproka helpado, eldono de libroj en kaj pri Esperanto. — *Gazeto*: Blinda Esperantisto, aperas kvaronjare en Braille-skribo. — *Stato*: 116 anoj. — *Estraro*: Prez.: Adolf Selten, Wallstrasse 11, Breslau. Sekr.: Joseph Kreitz, Peschstrasse 29, Kreuzau b. Düren, Rheinland. *Adreso*: Ĉe la Sekr.

Hellas. **GREKLANDO.** Helleniki Dimokratia.

Prezidanto: Paul Konduriotis, Eks-Admiralo.



Parlamento: 268 deputitoj, Senato: 100 anoj.

Surfaco: 127 337 km² (41 933 sq. mil.). *Loĝantaro*: 5 030 000 (1921). *Ĉefurbo*: Athenai (700 000). *Nacia flago*: blua, blanka. *Lingvoj*:

greka, slava, turka, judhispana. *Religioj*: grekortodoksa, juda, mahometana. *Regoformo*: Respubliko (1924).

Nacia Societo.

Helena Esperanta-Asocio. — *Fondo:* 1926. — *Organizo*: Konsistas el membroj aktivaj, korespondantaj kaj honoraj. La Estraro konsistas el prezidanto kaj 8 anoj. — *Kot.*: Enirrajto 50 Drâmoj (unufoje) kaj 10 Dr. po persono kaj monato. Por du personoj de la sama familio duona kotizo. — Duona kotizo kaj enirrajto por studentoj, policistoj kaj aspirantoj, instruistoj de la elementa kaj mezgrada lernejoj (Maraslion, Varvakion, Arsakion kaj 1a klasaj normalaj lernejoj). — *Gazeto*: "Lingvo Internacia". — *Servoj*: Propagando, esperantista Informejo. — *Adreso*: Str. Fidiou 7, Ateno.

Instituto.

Esperanto-Instituto de Greklando. — *Fondo*: 1927. *Celo*: Rilatoj kun registaroj, organizo de kursoj, ekzamenoj kaj disdono de diplomoj kaj premioj. Aprobo de E. verkoj por la instruado de la lingvo en Grekaj institutoj kaj lernejoj. *Estraro*: Direktoro: Dro Anakreon Stamatiadis, Str. Rodou 21 (Patissia) Ateno.

UEA.

Delegitoj en: Athēnēs, Pireo.

Guinea. **GVINEO.** Guinea Española.

(Hispana posedaĵo.)

Surfaco: 26659 km² (10810 sq. mil.). *Loĝantaro*: 118293 (el ili 500 blankuloj). *Ĉefurbo*: Santa Isabel (8345). *Lingvoj*: Hispana. *Religioj*: Katolika. *Regoformo*: Hispana kolonio de 1788 kaj 1843, administrata de guberniestro kun Registara konsilantaro.

UEA.

Delegito en: Bata.

Samideanoj en malproksimaj landoj, kiuj neniam aŭ malofte aŭdas fremdan esperantiston paroli kun ili la lingvon, akiru la diskon TRI-ERGON kun modelparoloj de Dro Edmond Privat.

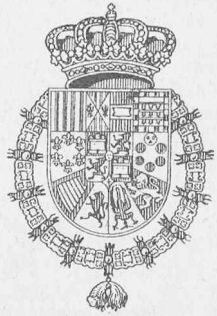
HINDIO.

Surfaco: 4766100 km² (1822274 sq. mil.). *Loĝantaro*: 319444000 (1921). *Ĉefurbo*: Delhi (304420) [Kalkuta 1328000]. *Lingvoj*: hindustana, hindia, bengala, angla, k. a. *Religioj*: brahmana, ĝajna, mahometana, budhana. *Regoformo*: Brita administro (1858).

UEA.

Delegito en: Bombay, Madras.

España. **HISPANIO.** Reino de España.



Reĝo: Alfonso XIII depost 1902

Parlamento: "Congreso di los Diputados" 404 membroj "Senado" 360 membroj

Surfaco: 505152 km² (194800 sq. mil.). *Loĝantaro*: 21314000 (1920). *Ĉefurbo*: Madrid 752000 (1921). *Nacia flago*: ruĝa, flava, ruĝa. *Lingvoj*: hispana; kataluna, baska, judhispana. *Religioj:* katolika, juda. *Regoformo*: konstitucia reĝolando (1876).

Nacia Societo.

* **Hispana Esperanto-Asocio.** (HEA.). *Fondo*: 1925. *Organizo*: Federacioj, societoj, grupoj kaj individuaj membroj. *Kot.*: 6 pesetojn por membro kun abono de l'oficiala revuo "La Suno Hispana", 3 pesetojn sen la gazeto; 1 peseton por familianoj de membro. *Servoj*: Kursoj, eldonado de propagandiloj, libroj broŝuroj. *Stato*: 3 federacioj, 14 grupoj, 300 membroj individuaj. *Estraro*: Prez.: Carlos Ma. Cortezo; Vicprez.: Ludoviko Florez; Kas.: Jozefo Perogordo; Sekr.: Pastro Mariano Mojado. *Adreso*: Sagasta, 10 (Hispana Ruĝa Kruco), Madrid.

Kataluna Esperantista Federacio (K. E. F.). — *Fondo:* 1910. *Organizo:* El individuaj kaj asociaj membroj. — *Kot.:* Individuoj 3,50 pes., asociaj membroj 1,20 pes. jare. — *Gazeto:* "Kataluna Esperantisto". — *Servoj:* Ekzamenoj, eldono de propagandiloj, kongreso: floraj ludoj. — *Stato:* 17 grupoj kaj 600 membroj. — *Estraro:* Prez.: DELFI DALMAU; Vicprez.: MARIAN SOLA; Sekr.: JOSEP VENTURA; Vicsekr.: JOSEP MARSÁ; Kasisto: JAUME HERP; Administranto: J. CANTO; Voĉdonantoj: NARCIS BOFILL, ANGEL VALDEPENAS, JAUME PRUNA, SEBASTIA CHALER, MIGUEL ARBONA: *Red.*: MARIAN SOLA, redaktoro. — *Adreso:* Carrer Valencia 245, Barcelona.

Instituto.

* **Hispana Esperanto-Instituto** (HEI). *Fondo*: 1926. — *Organizo*: Individuaj membroj (40). — *Kot.*: 1 peseto jare. — *Servoj*: Propagando, instruado, sciencaj kaj informaj laboroj, rilatoj kun la registaro, enkonduko de E. en lernejo, ekzamenado laŭ ŝtate aprobita regularo, disdono de diplomoj, biblioteko. *Estraro*: Prez.: Pastro MARIANO MOJADO; Vicprez.: ANTONO LÓPEZ VILLANUEVA; Sekr.: JULIO MANGADA ROSENÖRN; Vicsekr.: LUDOVIKO RODRIGUEZ-ESCARTIN; Kas.: VICENT ALONSO. *Adreso*: Sagasta 10, Madrid.

Gazetoj.

La Suno Hispana. Organo de hispanaj esperantistoj. Fondinto A. Jimenez-Loira. *F.*: 14 p., 21,5×15 cm. *Red.* kaj *Adm.*: M. CAPLLIURE, Mar 23, Valencia. *Ab.*: 1 Dol.

Kataluna Esperantisto. Oficiala organo de Kataluna Esperantista Federacio kaj de la Floraj Ludoj. Monata. *F.* 1921 (Dua epoko), 16 p., 22×16 cm. *Red.* kaj *Adm.*: Valencia 245, Barcelona. *Ab.*: Enlande 6 pes., eksterlande 6 Fr. sv. jare.

Hispana Esperanto. Monata. *F.*: 1928. 16 p. 13,5 × 19 cm. *Red.*: JULIO MANGADA ROSENÖRN. *Adr.*: Glorieta de Bilbao 5, Madrid. *Ab.*: Senpaga por abonantoj de Hispana Esperanto-Biblioteko.

UEA.

Delegitoj en: Aguilas, Alcira, Badajoz, Badalona, Baracaldo, Barcelona, Baza, Bilbao, Burriana, Cheste, Cordoba, Cuevas de Vera, Espluga de Francoli, Galdácano, Gandia, Gerona, Gibraltar, Gijon, Guadix, Gualba, Huesca, Jerez de la Frontera, La Linea, Liria, Madrid, Orense, Otos, Oviedo, Palan de Montagut, Palma de Mallorca, Pedralva, Requena, Rubi, Sabadell, Sevilla, San Adria, San Feliu de Guixols, San Fernando, Tarragona, Tarrasa, Tocina, Utiel, Valencia, Villajoyosa, Zaragoza.

Magyarország. **HUNGARIO.** Magyar Királyság.

Regento: Horthy de Nagybánya depost 1920



Parlamento: 245 membroj

Surfaco: 92 916 km² (35 790 sq. mil.). *Loĝantaro*: 8 000 000 (1921). *Ĉefurbo*: Budapest (1 000 000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, verda. *Lingvoj*: hungara; germana, slovaka, kroata, rumana, serba. *Religioj*: katolika, juda, protestanta-kalvinana. *Regoformo*: Konstitucia reĝlando.

Nacia Societo.

Hungarlanda Esperanto-Societo (H. E. S.). — *Fondo:* 1908. — *Organizo:* Konsistas el grupoj kaj individuoj. — *Kot.:* 8 oraj Kr. kun ricevo de la oficiala gazeto. — *Gazeto:* "Hungara Esperantisto". — *Servoj:* Propagando, kunvenoj, instruado, monhelpo, literatura, kultura, gazetara statistika servoj, biblioteko. — *Stato:* 12 grupoj kun 450 membroj. — *Estraro:* Prez.: Dro ZOLTANO PÁZMÁNY de SZILAS és SZÖLLÖS, Univ. profesoro; Vicprez.: STEFANO NAGY MOLNÁR, Dro LEO LÓRÁND, Dro ADALBERTO RÁCZ; Ĝen. Sekr.: Dro JOZEFO TAKÁCS; Sekr.: J. GREGORIUS; Notario: J. MÁTÉFFY; ELINJO SZEK; K. LOVASI; Kas.: A. TOLNAI; Bibl.: ST. KISS; prokuro: Dro K. LENGYEL; klubmastroj: ST. KISS, Sino ALFÖLDY. — *Adreso:* Eötvös utca 3, Budapest VI.

Hungaria Esperantista Societo Laborista. — *Fondo*: 1913. — *Organizo*: Individuaj membroj. — *Kot.*: 0,48 pengo por aktivaj membroj, 0,80 p., por subtenantoj pomonate. *Stato*: 24 grupoj 8 lokaj komisiitoj, kaj 938 aktivaj membroj, 526 Subtenantoj, 43 subt. organizaĵoj, entute 1507 anoj. — *Budĝeto* 1928: Antaŭvideblaj enspezoj: 20 000 pengoj. — *Gazeto*: "Munkáskultura-Laborista kulturo". — *Servoj*: Disvastigo de E. inter la laboristaro en Hungario, per senpagaj kursoj por membroj, propagando, eldono de propagandiloj, de lernolibroj, funkciigo de migranta ekspozicio, de gazetservo, statistiko, oficejo. — *Estraro*: Prez.: FRANCISKO PROHÁSZKA; Sekr.: CZITROM TIBOR; Kas.:

FÜRST ZOLTAN; protokolanto: PILLER GYULA; Kontrolantoj: LUKÁCS, OPPERMANN. — Administra oficisto: V. BLEIER. — *Adreso*: József körut 9-I-3, Budapest VIII.

Instituto.

Hungara Esperanto Instituto (H. E. I.). — Fakgrupo de H. E. S. — *Fondo*: 1923. — *Organizo*: 5 fakoj (literatura, propaganda, gazetserva, instrua, statistika). — *Gazeto*: "Hungara Esperantisto". — *Estraro*: Prez.: Dro A. RÁCZ. — *Adreso*: Eötvös utca 3, Budapest VI.

Gazeto.

Hungara Heroldo (Magyar Hirnök). — *F.*: 1928. 15×22 cm, 16 p. *Red.*: BALKÁNYI PÁL, BODÓ KÁROLY, Dro KALOCSAY KÁLMÁN, KÖKÉNY LAJOS, Dro LUKÁCS GYULA, MIHALIK JÓZSEF, Dro TAKÁCS JÓZSEF. *Adr.*: Hajos u. 15, Budapest VI. *Abono*: Ne montrita.

Munkáskultura = Laborista Kulturo. — Organo de Hungaria Esperantista Societo Laborista kaj Asocio de Laboristaj Alkoholkontraŭuloj. Aperas dekfoje dum la jaro. *F.*: 1925, 6 p., 41×29 cm. *Red.*: (Esp. parto) József körut 9-I-3, Budapest VIII. *Adm.*: Eötvös u. 3, Budapest VI., Alkoholellenes Munkásszövetség. *Ab.*: 24 fileroj po numero; eksterlande 25 fenigoj.

UEA.

Teritorio de UEA: Hungario.

Ĉefdelegito: PAŬLO BALKANYI, Hajos utca 15, Budapest VI.

Delegitoj en: Adony, Balkany, Bátaszék, Békéscsaba, Budafok, Budapest, Debreczen, Fegyvernek, Gyöngyös, Györ, Gyula, Hajdúböszörmény, Kiskunhalas, Makó, Mátészalka, Miskolc, Mór, Nagymaros, Nemestördemic, Pécs, Rákosszentmihaly, Sárospatak, Szeged, Székesfehérvár, Szombathely, Veszprém.

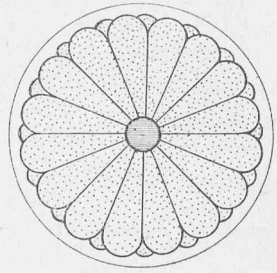
Faka Societo.

Blindaj Esperantistoj loĝantaj en Hungara Reĝlando, Belhoro. — *Fondo*: 1922. — *Servoj*: Propagando, instruo, helpo je progreso en la lingvo, propra presejo kaj biblioteko reliefskriba, vigla interrilato kun eksterlando, perado de eksterlandaj rilatoj eĉ por blinduloj ne-

esperantistaj. — *Fundamenta regulo*: Neniu blindulo pro financaj kaŭzoj devas rezigni avantaĝojn de Esperanto. — *Stato*: 81 membroj. — *Adreso*: Sekr.: Fino ANTAL IRÉN, Szentes, Hungarlando.

Nippon.

JAPANA IMPERIO.



Imperiestro: Hirohito [Miĉi no Mija] 1927

Parlamento: 464 membroj
Senato: 397 membroj

Surfaco: 385522 km² (148756 sq. mil.). *Loĝantaro*: 60000000 (1925). *Ĉefurbo*: Tokio (2174000). *Nacia flago*: blanka kun ruĝa disko. *Lingvo*: japana. *Religioj*: ŝinta, budhana, idolana, katolika. *Regoformo*: Konstitucia reĝolando (1889).

Instituto.

* **Japana Esperanto-Instituto.** — *Fondo*: 1919. — *Organizo*: Anstataŭas la estintan Japanan Esperantistan Asocion; konsistas el grupoj kaj individue aliĝintaj esperantistoj. — *Kot.*: 2,80 Jenoj por ordinara membro, 5 Jenoj por helpanto, pli ol 10 Jenoj por subtenanta membro. — *Gazeto*: "La Revuo Orienta". — *Servoj*: Propagando kaj instruado. — *Stato*: 2100 membroj. — *Estraro*: K. OSSAKA (eduko kaj redakcio); M. OOI (administrado); I. MICUIŜI (kaso); S. NARITA (propagando). — *Adreso*: Uŝigomeku, Ŝin-Ogaŭa-maĉi III-14, Tokio.

UEA.

Teritorio de UEA: Japanio.

ĈD.: JOSHI H. YSHIGURO, verkisto, Kooĵimaĉi, P. O. Box 1, Tokio.

Delegitoj en: Ajabe, Beppu, Fukuoka, Kanazaŭa, Kioto, Kobe, Kumamoto-Si, Nagasaki, Nagoya, Osaka, Seoul, Shizuoka, Shimanaken, Ŝoobara, Tateno, Tobata-shi, Tokio, Yokosuka.

Gazetoj.

* **La Revuo Orienta.** Organo de Japana Esperanto Instituto. Monata. *F.* 1919, 32 p., 23,5×15,5 cm. *Red.*: Ne difinita. *Adr.*: Japana Esperanto Instituto, Uŝigome Ŝin-Ogaŭa-maĉi III-14, Tokio. *Ab.*: 2,80 Jen.

* **Verda Utopio.** Internacia Revuo Esperanta. Monata. *F.* 1920, 16 p., 19×13 cm. *Red.*: KUNITARO FUKUTA. *Adr.*: 5265 Uehommaĉi 7-ĉome, Minami-Ku, Osaka (Japanio). *Ab.*: 1,50 Jen enlande, 1,70 Jen eksterlande jare.

* **La Verda Ombro.** Ne difinite. *F.* 1919, 12 p., 23×15 cm. *Red.*: S. REN. *Adr.*: Tai-ho-ku, Japanio. *Ab.*: 15 sm po n^ro.

Esperanto en Nipponlando. Monata. *F.* 1925, 16 p., 24×15 cm. *Red.* kaj *Adm.*: JOŜI H. IŜIGURO kaj HARUO KURACHI. *Adr.*: Kokusaigo Kenkju-Ŝa, 6 Goban-ĉo, Kooĵimaĉi, Tokio. *Ab.*: 1,40 Jenoj (3,50 Fr. sv.).

Verda Mondo. Monata. *F.* 1925, 36 p., 18×12 cm. *Red.*: Ne montrita. *Adr.*: Esperanto-Propaganda-Asocio, Kameoka-Kiotofu, Japan. *Ab.*: 3 Fr. sv.

Indochine. **INDOĈINIO.** Indochine Française.

Surfaco: 700 842 km². *Loĝantaro*: 2 000 000. *Ĉefurbo*: Hanoï. *Religioj*: Budhismo, katolikoj. *Regoformo:* Franca kolonio de 1859. — Ĝen. Gubernatoro: A, VARENNE.

UEA.

Delegito en: Hanoï.

P. T. T.-istoj

Poŝtistoj, telegrafoficistoj, anoj de UEA! Partoprenu la fakan movadon kaj aliĝu al la Faka Societo de la Internacia Ligo de Esp. Poŝt- kaj Telegrafoficistaro (ILEPTO). Adreso: R. J. Filliâtre, 28 Rue de l'Agent Dufraine, St. Cyr l'Ecole (France).

Eireann. **IRLANDO.** Saorstát Eireann. Northern Ireland (Ulster).



Guberniestro: Timothy M. Healy depost 1922

Parlamento: Dail Eireann 153 membroj. Seanad Eireann 60 membroj.

Surfaco: 69 393 km² (26 817 sq. mil.). *Loĝantaro*: 2 972 802 kaj 1 256 322, sume 3 229 124 (1926). *Ĉefurbo*: Dublin 419 156; Belfast (Northern Ireland) 415 007. *Nacia flago*: verda, blanka, oranĝa. *Lingvoj*: irea, angla. *Religio*: katolika, protestanta. *Regoformo*: Libera Ŝtato (1919); Northern Ireland parto de Britlando.

Nacia Societo.

Irlanda Esperanto-Asocio. *Fondo*: 1925. — *Organizo*: Konsistas el individuoj kaj grupoj. *Kot.*: 5 ŝil. jare. *Gazeto*: Irish Esperantist (kvaronjare) abono 1 ŝil. — *Estraro*: Prez.: R. J. P. MORTISHED; Honora prez.: SINTON DOUGLAS; Hon. Viceprez.: Pastro P. PARKER, Senatoro M. F. O'HANLON, F. R. NOLAN, D. B. E. A., Ĉefdiakono LINDSAY; Hon. Sekr. Kas.: F. R. A. MCCORMICK, A. R. C. Sc. 1. *Adreso*: 5 Mount Eden Road, Donnybrook, Dublin.

UEA.

Delegitoj en: Belfast (Norda Irlando), Dublin.

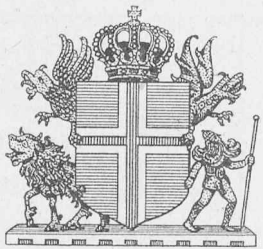
La precizeco

de la informoj en la Jarlibro dependas ĉefe de regula informado.

Ĉiu atentu pri tio!

Island. **ISLANDO.** Konungsríkid Island.

Reĝo:
Christian X.
depost 1912.



Parlamento:
Althingi
42 membroj.

Surfaco: 102 846 km² (39 790 sq. mil.). *Loĝantaro*: 98 000 (1924). *Ĉefurbo*: Reykjavik (20 184). *Nacia flago*: blua, blanka, ruĝa. *Lingvo*: islanda: *Religioj*: protestanta, luterana. *Regoformo*: Reĝlando, persona unio kun Danlando (1814).

UEA.

Delegitoj en: Hvammstangi, Reykjavik.

Italia. **ITALIO.** Regno d'Italia.

Reĝo:
Vittorio Emanuele III.
depost 1900



Parlamento:
560 membroj.
Senato: 397 membroj.

Surfaco: 310 600 km² (117 274 sq. mil.). *Loĝantaro*: 40 500 000 (1925). *Ĉefurbo*: Roma (664 000). *Nacia flago*: verda, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: itala; slovena, germana, kroata. *Religioj*: katolika; protestanta, hebrea. *Regoformo*: Konstitucia reĝlando (1861).

Nacia Societo.

Itala Esperantista Federacio. *Fondo:* 1910. — *Organizo:* Grupoj, individuoj. — *Kot.:* Grupoj 17 Liroj, plus 2 L. po ano, individuoj 12 L. helpmembroj libervole, kolektivaj membroj 100 Liroj. — Deviga abono al Itala Esperanta Revuo por grupoj kaj plenrajtaj anoj. — *Servoj:* Kunligo kaj reprezentado de l'nacia movado, organizo de la propagando, diskonigo de UEA kaj de ĝia servaro, apliko de E. por turisma kaj alispeca entrepreno. — Trimonata bulteno kun alfabeta adresaro de la aniĝintoj en lasta trimonato. Monata aldono al Itala Esperanta Revuo pri esp. vivo. — *Stato:* 40 grupoj kun entute 1600 membroj. — *Estraro:* Direktoraro okmembra: Prez.: Generalo Markizo MONTEZEMOLO; Sekr.: G. MORFINI. — *Adreso:* Viale G. Carducci 40, Livorno. Por korespondado: Casella Postale 297, Livorno. (Poŝtĉekkonto: 5-673 Bologna.)

Instituto.

Itala Katedro de Esperanto. — *Fondo*: 1912. — *Organizo:* Regionaj institutoj kun ordinaraj kaj eksterordinaraj membroj. Membro oni fariĝas per ekzameno kaj elekto. — *Servoj:* Unuigo kaj reguligo de l'instruado de la lingvo en Italia regno, ekzamenoj kaj diplomoj kvargradaj. — *Estraro*: Direktoro: Pro CORRADO GRAZZINI, Via dei Neri 6, Firenze (118). — *Gazeto*: Itala Esperanta Revuo. — *Adreso*: Via dei Neri 6, Firenze (118).

Gazetoj.

Itala Esperanta Revuo (L'Esperanto). Sub patronado de la Itala Katedro de Esperanto. Monata. *F.* 1913, 16 p., 24×16 cm. *Red.* kaj *Adr.*: A. PAOLET, San Vito al Tagliamento. *Ab.*: 10, eksterlande 16 Liroj.

Esperant-Heroldo. — Duonmonata. — *F.* 1926, 4—12 p., 35×50 cm *Red.* kaj *Adm.*: CORRADO CERRI, Arezzo. — *Ab.*: 20 L., eksterlando 25 L.

Faka Societo.

Unuiĝo de Italaj Katolikaj Esperantistoj (Unione Esperantisti Cattolici d'Italia). — *Fondo*: 1920. — *Organizo*: Lokaj grupoj, izoluloj kaj delegitoj. — *Kot.*: Pergrupa membro 3 L., izolulo 5 L. jare. — *Estraro*: Prez.: Pro MODESTO CAROLFI; Sekr: Pro FRANCESCO PIZZI. — *Adreso*: Piazetta San Marco 7, Venezia.

Itala Fervojista Asocio. — *Fondo:* 1922. — *Organizo:* L. 1 jare po grupano. — *Gazeto:* Itala Esperanta Revuo. — *Stato:* 12 Grupoj. — *Estraro:* Prez.: F. RAMOLFO; Sekr.: G. BELLI, Via Baretti 8, Torino. — *Adreso:* Via Nizza 12, Torino.

UEA.

Delegitoj en: Abbiategrasso, Alberobello, Alessandria, Aosta, Arezzo, Arona, Bari, Bergamo, Bistrica-Bisterza, Bologna, Bolzano, Brescia, Brindisi, Busto Arsizio, Campo S. Martino, Capurso, Casale Monferrato, Casamissima, Castiglioncello, Catania, Como, Crauglio, Cremona, Fano, Firenze, Forli, Fossano, Francavilla Fontana, Genova, Giarre, Gioia del Colle, La Spezia, Lecco, Legnago, Livorno, Mantova, Mascioni-Campotosto, Merano, Messina, Milano, Modica, Mola di Bari, Molfetta, Napoli, Neresine, Ottajano, Padova, Palermo, Palo del Colle, Parma, Pietramurata, Pisa, Polignano a Mare, Potenza, Roma, Rovereto, Rutigliano, San Bonifacio, Sampierdarena, Signa, Squinzano, Suzzara, San Remo, San Vito dei Normanni, Taranto, Terni, Torino, Trento, Trieste, Triggiano, Trofarello, Turi, Udine, Varese, Venezia, Verona, Vicenza, Villafranca, Voghera. — En Cirenaiko: Bengasi.

San Marino: Borgo Maggiore.

JUGOSLAVIO

(vidu Sudslavio).

Canada. KANADO. Dominion of Canada.

Surfaco: 9 659 400 km² (3 729 665 sq. mil.).

Loĝantaro: 9 330 000.

Lingvoj: angla, franca.

Guberniestro: Lord Byng



Ĉefurbo: Ottawa (108 000).

Nacia flago:

Religioj: protestanta, katolika, metodista, k. a.

Parlamento: 245 membroj "Senate" 96 membroj

Regoformo: Sendependa brita dominio (1867).

UEA.

Delegitoj en: Meota, Toronto, Vancouver, Victoria, Westmount, Wingham, Winnipeg.

Canarias. KANARIAJ INSULOJ. Islas Canarias.

Surfaco: 7273 km² (2807 sq. mil.). *Loĝantaro*: 458 000 (1921). *Ĉefurbo*: Santa Cruz (76 234). *Lingvo*: hispana. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Hispana regado (1500).

UEA.

Delegitoj en: Las Palmas.

Colombia. KOLOMBIO. República de Colombia.

Prezidanto: Dro M. Abadia Mendez de 1926



Parlamento: Congreso: Cámara de Diputados 103 anoj Cámara de Senadores 48 anoj

Surfaco: 1 283 864 km². *Loĝantaro*: 5 855 000. *Ĉefurbo*: Bogotá (144 000). *Religio*: romkatolika. *Lingvo*: hispana. *Nacia flago*: Flava, blua, ruĝa. *Regoformo*: Sendependeco de Hispanio 1819 (respubliko).

UEA.

Delegito en: Cali.

TRI-ERGON

konigas al vi Esperanton plej bone parolatan. La diskoj estas haveblaj per la Komerca Servo de UEA.

Postulu detalan informaron.

Costarica. KOSTARIKO. República de Costarica.

Prezidanto:
Dr. R. Jiménez
Oreamuno
depost 1924



Parlamento:
"Congreso"
43 membroj

Surfaco: 48 550 km² (ĉ. 23 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 485 000. *Ĉefurbo*: San José de Costa Rica (50 000). *Nacia flago*: blua, blanka, ruĝa, blanka, blua. *Lingvo*: hispana. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1821).

UEA.

Delegito en: San José de Costa Rica.

Cuba. KUBO. República de Cuba.

Prezidanto:
Gerardo Machado
depost 1925



Parlamento:
"Camara de Representantes" 116 membroj
"Senado" 24 membroj

Surfaco: 114 514 km² (44 164 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3 150 000 (1924). *Ĉefurbo*: Habana (400 000). *Nacia flago*: blua, blanka. *Lingvo*: hispana. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1898).

Nacia Societo.

* **Societo Kuba por la Propagando de Esperanto.** — *Fondo*: 1910. Reorganizita en 1923. — *Organizo*: Grupoj kaj individuoj. — *Kot.*: Dol. 3.00 jare. — *Servoj*: Propagando, oficiala reprezento de Esperanto en Kubo, Instruado. — *Estraro*: Prez.: (Vakas). Viceprez.: Dro A. Aleman Ruiz; J. M. de Villa, Julian Mora; Sekr.: M. A. Guttierrez; Kas.: J. Campoamor. *Ejo*: Obrapía 95, altos. *Adreso*: Apartado = poŝta kesto 1324, Habana.

UEA.

Delegitoj en: Baez, Cardenas, Guanajay, Habana, Hatillo, Puerta de Golpe, Santa Clara.

Latvija. LATVIO. Latvijas Republika.

Prezidanto:
M. Zemgals
depost 1927



Parlamento:
"Saeima"
100 membroj

Surfaco: 65 800 km² (25 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 1 940 000 (1925). *Ĉefurbo*: Riga (350 000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: latva, rusa, judgermana, germana, pola, litova. *Religioj*: luterana, katolika, grekortodoksa, juda. *Regoformo*: Respubliko (1920).

Nacia Societo.

Riga Esperanto-Societo. — *Fondo*: 1912. — *Organizo*: Individuaj anoj. — *Kotizo*: 1 lato jare. — *Gazeto*: Ondo de Daugava. — *Servoj*: Propagando, kursoj; biblioteko. — *Stato*: 110 anoj. — *Estraro*: Prez.: Inte Ĉaĉe; Viceprez.: Aleksandro Libers; Sekr.: Fino Rahel Levin; Vicsekr.: Julio Kruminŝ; Kas.: Sino Milda Pirkst; Bibl.: Fino Ella Balod; Trezoristo: Janiŝ Ŝalinŝ. — *Adreso*: Pils. Valsts Vēsturiskā Arkiva telpās. Poŝta adreso: Riga, Pasta kaste 844.

Gazeto.

Ondo de Daŭgava. — Oficiala gazeto de Riga Esperanto Societo. Monata. *F.*: 1925, 16 p., 23×18 cm. *Red.*: AUGUSTS KAŽOKS. *Adr.*: Pasta kaste 844, Riga. — *Ab.*: 3 Lat. jare, eksterlande 3 Fr. svis. aŭ egalvaloro. Unuopa numero 25 centimoj, eksterlande 35 centimoj svis. (Mimeografigita.)

UEA.

Teritorio de UEA: Latvio.

Ĉefdelegito: TALIVALDO INDRA, Krišjana Barona iela 104 dz. 91 (Poŝta adreso: Pasta kaste 475. — Poŝtĉekkonto: 7).

Delegitoj en: Aispute, Aloja, Alsunga, Aluksne, Bolvi, Dagda, Griva, Jekabpils, Jelgava, Kandava, Krimunas, Liepaja, Riga, Valdemarpils, Ventspils.

Lietuva

LITOVIO.

Lietuvos Respublika.

Prezidanto:
Dr. Smetona
depost 1927



Parlamento:
"Seimas"
78 membroj

Surfaco: 52 810 km² (20 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 2 170 000 (1923). *Ĉefurbo*: Kaunas = Kovno (100 000). *Nacia flago*: flava, verda, ruĝa. *Lingvoj*: litova, rusa, judgermana, pola, germana. *Religioj*: katolika, grekortodoksa, luterana, juda. *Regoformo*: Respubliko (1920).

Nacia Societo.

Litova Esperanto-Asocio (L. E. A.). — *Fondo*: 1919. — *Organizo*: Konsistas el grupoj, individuaj membroj. — *Servoj:* Propagando kaj instruado. — *Stato*: 40 grupoj kun 1195 membroj. — *Estraro*: Prez.: Sro Prelato A. DOMBROVSKI; Sekr.: P. LAPIENE; Kas.: TOKEKIS. — *Adreso*: Rotužes aikšte 6, Kaunas.

UEA.

Delegitoj en: Dotnava, Kaunas, Kazlu-Ruda, Kretinga, Mariampole, Panevėžys, Šiauliai, Telšiai, Vilkaviškies, Žvirgždaičiai.

MADAGASKARO.

Madagascar (Franca posedaĵo.) Madagascar

(Arabe: Komr = Lun-insulo) —

Surfaco: 627 327 km² (228 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3 600 000. *Ĉefurbo*: Tananarive 60 000. *Religioj*: Idolana; laŭtakse 450 000 protestantoj kaj 50 000 romkatolikoj (St. Y.). *Lingvoj*: Administra lingvo la franca: indiĝena la malgaŝa. *Reĝoformo*: Kolonio franca, estrata de gubernatoro (Marcel Olivier, 1924) kun Administra konsilantaro havanta konsilan povon. La nomo de la loĝantaro kaj lingvo estas *malgaŝa*; devenas de l'indiĝena vorto mala nigozi = malajaj homoj.

UEA.

Delegito en: Tananarivo.

MADEIRA INSULO.

(Portugala posedaĵo.)

Surfaco: 815 km² (314 sg. mil.). *Loĝantaro*: 180 000 (1921). *Ĉefurbo*: Funchal (60 000). *Lingvoj*: portugala. *Religioj*: katolika. *Regoformo*: Portugala regado (1419).

UEA.

Delegito en: Funchal.

MAROKO.

Surfaco: 572 000 km² (231 500 sp. mil.). *Loĝantaro*: 6 000 000 (1920). *Ĉefurbo*: Fez (71 000). *Nacia flago*: ruĝa kun verda sigelo. *Lingvoj*: berbera, judaraba; hispana, franca. *Religioj*: mahometana, iuda. *Regoformo*: Absoluta monarkio (sultano). Franca kaj hispana jnterezo-sferoj.

UEA.

Delegitoj en: Alcazarquivir, Ber-Rechid, Ceuta, Kenitra, Melilla, Tanger.

Mexico. **MEKSIKO.** Estados Unidos Mexicanos.

Prezidanto: P. E. Calles depost 1924



Parlamento: "Camara ne Diputados" 258 membroj "Camera de Senadores" 58 membroj

Surfaco: 1 969 147 km² (767 198 sq. mil.). *Loĝantaro*: 15 200 000 (1922). *Ĉefurbo*: Mexico (1 000 000). *Nacia flago*: verda, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: hispana, azteka, maja, mizteka, sapoteka. *Religioj*: katolika, idolana. *Regoformo*: Respubliko (1824).

Gazeto.

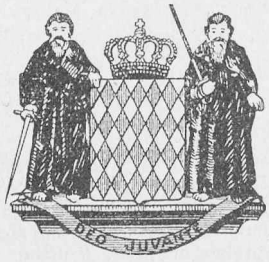
Arguso. Dumonata. *F.* 1921, 12 p., 23×17 cm. *Red.*: M. C. Rodriguez. *Adr.*: Apartado 2482 Mexico, D. F. *Ab.*: 1 Dol. eksterlande.

UEA.

Delegitoj en: Mexico, Orizaba, Tampico.

Monaco. **MONAKO.** Principauté de Monaco.

Princo: Louis II depost 1922



Nacia Konsilantaro: 21 membroj

Surfaco: 1,5 km² (8 sq. mil.). *Loĝantaro*: 23 418 (1922). *Ĉefurbo*: Monaco (2247). *Nacia flago*: blanka, ruĝa. *Lingvo*: franca. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Princlando (1817).

UEA.

Delegito en: Monte Carlo (Eks. 1928).

Nederland. **NEDERLANDO.** Koninkrijk der Nederlanden.

Reĝino: Wilhelmina depost 1898



Parlamento: "Staten Generaal" 50 + 100 membroj

Surfaco: 34 201 km² (12 582 sq. mil.). *Loĝantaro*: 7 212 739 (1924). *Ĉefurbo*: Amsterdam (617 000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, blua. *Lingvo*: holanda. *Religioj*: katolika, reformata, juda. *Regoformo*: Reĝolando (1839).

Nacia Societo.

Nederlanda Societo Esperantista "La estonto estas nia". — *Fondo*: 1905. — *Organizo:* Grupoj kaj individuaj membroj. — *Kot.*: Varias laŭ la grupoj. — *Servoj*: Ekzamenoj, kaj eldono de propagandiloj. — *Stato*: 13 grupoj kun 500 anoj. — *Estraro*: Prez.: H. J. Blokker; Sekr.: H. S. Donker; Kas.: Sino M. P. Wensel-Venster. Anino: Fino C. Offerhaus. — Bibl.: W. H. G. van Tinteren. — *Adreso*: H. S. Donker, Ceintuurbaan 188, Amsterdam.

Gazetoj.

Holanda Esperantisto. Organo de la Nederlando Esperanto-Movado. Dusemajna. *F.*: 1922. *Red.*: Honora red. Dreves Uitterdijk, L. K., A. Kloek kaj H. J. Blokker, Amsterdam; *Adr.*: Brinkstraat 7, Amsterdam (Oost). *Ab.*: 0,75 guldeno kvaronjare, eksterlande 1 guldeno.

Utrechta Esperantisto. (Mimeografe presita.) Oficiala gazeto de Utrechta Esp. Rondo, Monata. — *F.*: 1925, 16-36 p., 22×17 cm. — *Red.*: G. J. Degenkamp, Rietstraat 40, Utrecht. *Adm.*: Fino J. W. Woutersen, 2e, Atjehstraat 11, Utrecht. *Ab.*: 1 guld. enlande, 1,50 g. eksterlande.

Intermembra Informilo de la Nederlanda Federacio de Laboristaj Esperantistoj. Aperas periodike. *F.* 1922, 4 p., 24×16 cm. *Red.* kaj *Adm.*: P. Krijt, Veeteeltstraat 144, Tuindorp Watergraafsmeer Amsterdam. *Ab.*: Senpage por membroj de NFLE.

UEA.

Delegitoj en: Almelo, Amersfoort, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Assen, Bergen, Bergen op Zoom, Breda, Bussum, Culemborg, Cuyk, De Jutryp, Delft, Deurne, Deventer, Dokkum, Dordrecht, Eindhoven, Groningen, 's-Gravenhage, Haarlem, Helder, Hengelo, Hertogenbosch, Hilversum, Hoek van Holland, Klundert, Laren, Leeuwarden, Leiden, Maarn, Maastricht, Nieuwe-Schans, Nijmegen, Ootmarsum, Papendrecht, Reusel, Rijssen, Rosendaal, Rotterdam, Scheveningen, Steenbergen, Tilburg, Utrecht, Veendam, Velsen, Vlissingen, Voorst, Werkendam, Winkel, Woerden, Ymuiden, Zaandam, Zuid-Beyerland, Zutphen, Zwolle.

Fakaj Societoj.

Nederlanda Federacio de Laboristaj Esperantistoj. — *Fondo*: 1911. *Organizo*: Lokaj grupoj, individuaj membroj. — *Kot.*: Grupoj po membro 15 cendoj monate, ĝenerala (-individua) membro 2,50 fl. pojare. — *Gazeto*: "Intermembra Informilo". — *Stato*: 75 membroj. — *Estraro*: Prez.: F. FAULHABER; Sekr.: A. KLOEK; Asesoroj: Fino H. BISHOFF, P. KRIJT kaj B. A. DREESMAN. — *Adreso*: ADRIAAN KLOEK, Brinkstraat 7, Amsterdam-Oost.

Nederlanda Katolika Ligo Esperantista (Nederlanda Katoliko) (N. K.). Membro de Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista (I. K. U. E.). — *Fondo*: 29 Aŭgusto 1909. — *Organizo*: Lokaj grupoj de katolikaj esperantistoj, kaj favorantojn. — *Kot.*: Grupoj: por ĉiu membro fl. 1,50 jare. Favorantoj: jare fl. 2 minimume. — *Gazeto*: Nederlanda Katoliko. — *Servoj*: Propagandi Esperanton inter la nederlandaj katolikoj. Servi la interesojn katolikinternaciajn per Esperanto. Disvastigi katolikajn verkojn esperantajn. — *Stato*: 363 membroj en 13 lokaj grupoj kaj 226 favorantoj; entute 589. — *Estraro*: Prez.: P. HEILKER, Hoofddorp; Vicprez.: P. A. SCHENDELER, Eindhoven; *Ĉefsek.* kaj *kasisto:* H. B. VAN ZWET; 2ª sekr.: H. J. ROELOFS, 's Hertogenbosch. — *Membroj*: Pro CALL. PRELLER, Ord. Pred., Nijmegen; Rev. Fratulestro AUGUSTINUS, Bussum; Fino A. BEEK, Bussum; A. van WEERHORST. *Adreso*: Schoolpad 21, Laren N. H.

Tri-Ergon

konigas al vi Esperanton plej bone parolatan. La diskoj estas haveblaj per la Komerca Servo de UEA.

Postulu detalan informaron.

Indonesia. NEDERLANDA INDIO. Hindia Belanda.

Surfaco: 2 900 141 km² (733 642 sq. mil.). *Loĝantaro*: 50 000 000 (1921). *Ĉefurbo*: Batavia (254 000). *Lingvoj*: holanda, malaja, ĵavana, ĉina. *Religioj*: budhana, idolana, mahometana. *Regoformo*: Nederlanda regado (1825). Parlamento (Volksraad): 49 anoj. Guberniestro-generalo: Ihr. Mr. H. G. de Graeff (1926).

UEA.

Delegitoj en: Javo: Kediri, Klaten, Malang, Semarang, Soerabaia.

Norge. NORVEGIO. Kongeriket Norge.

Reĝo: Haakon VII
depost 1905



Parlamento ("Storting"):
"Odelsting" 113 membroj
"Lagting" 27 membroj

Surfaco: 323 793 km² (124 964 sq. mil.). *Loĝantaro*: 2 716 600 (1923). *Ĉefurbo*: Oslo (260 000). *Nacia flago*: ruĝa kun blua kruco. *Lingvoj*: norvega. *Religioj*: protestanta. *Regoformo*: konstitucia reĝolando (1814).

Nacia Societo.

Norvega Esperantista Ligo (N. E. L.). — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Konsistas el grupoj kaj izoluloj. — *Kot.*: Individua membro: 4 Kr. Grupoj pagas po membro 2,50 Kr. — *Gazeto*: "Norvega Esperantisto". — *Stato*: 100 membroj. — *Estraro*: Prez.: R. BUGGE PAULSEN; Sekr.: H. BONNEVIE; Kas.: A. ARNESSEN. — Bibl.: Sino H. NYSTRÖM; Anoj: B. OTTESEN; Fino R. BYE; Revizoroj: Sino A. SLETTERÖD, Fino E. NILSSEN. — *Adreso*: H. BONNEVIE, Bergsliens gt. 11, Oslo.

Gazetoj.

"Norvega Esperantisto". Oficiala organo de Norvega Esp-ista Ligo. *F.* 1922 (Dua epoko), 4 p., 30×22 cm. *Red.*: R. BUGGE PAŬLSEN kaj H. BONNEVIE. *Adr.*: Bergsliens gt. 11, Oslo. *Ab.*: 4 kr. jare.

Arbeider-Esperantisten (Laborista Esperantisto). *F.* 1924. Monata. 4 p., 30×22½ cm. *Adr.*: "Agado" Esperanta librejo kaj eldonejo. Folkets Hus, Oslo. *Ab.*: 2 norv. kr.

UEA.

Delegitoj en: Bergen, Drammen, Fredrikshald, Haugesund, Honningsvåg, Namsos, Oslo, Stord, Tistedalen, Trondhjem.

New Zealand. NOV-ZELANDO. Dominion of New Zealand.



Guberniestro: Sir Fergusson

Parlamento: 80 membroj

Surfaco: 268 264 km² (103 581 sq. mil.). *Loĝantaro*: 1 220 000 (1921). *Ĉefurbo*: Wellington (110 000). *Lingvoj*: angla, maoria. *Religioj*: protestanta, metodista, katolika. *Regoformo*: Brita protektado (1852).

UEA:

Delegitoj en: Auckland, Wangharei, Wellington.

ORA BORDO.

(Gold Coast, British West Africa.)

Delegito en: Coomassie (Kumassi).

PALESTINO.

Surfaco: 23 000 km² (8880 sq. mil.). *Loĝantaro*: 900 000 (?) *Ĉefurbo*: Jerusalem (100 000). *Lingvoj*: araba, hebrea, judgermana *Religioj*: mahometana, juda, kristana. *Regoformo*: Brita administrado (Mandato) (1919).

UEA.

Delegitoj en: Tel-Aviv, Jerusalemo.

Panama. PANAMO. República de Panama.

Surfaco: 88 500 km². *Loĝantaro*: 487 000 (1924). *Ĉefurbo*: Panama (70 000). *Nacia flago*: blua, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: hispana. *Religioj*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1903). Parlamento: 46 anoj. — Ŝtata prez.: Rodolfo Chiari (1924).

UEA.

Delegito en: Balboa Heights.

Paraguay. PARAGVAJO. República del Paraguay.

Surfaco: 253 100 km². *Loĝantaro*: 853 000. *Ĉefurbo*: Asuncion (200 000). *Lingvo*: hispana. *Religio*: katolika. *Nacia flago*: ruĝa, blanka, blua. *Regoform*: Respubliko, de 1811. Prezidanto: Dro Eligio Ayala.

UEA.

Delegito en: Asuncion.

Samideanoj en malproksimaj landoj, kiuj neniam aŭ malofte aŭdas fremdan esperantiston paroli kun ili la lingvon, akiru la diskon — TRI-ERGON — kun modelparoloj de Dro Edmond Privat.

Irân. PERSIO. Mamâlik-i-maruza-i-Irân.

Surfaco: 1 647 000 km² (628 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: ĉ. 9 000 000. *Ĉefurbo*: Teheran (350 000). *Nacia flago*: verda, blanka, ruĝa.

Lingvoj: persa, araba, turka, kurda, armena.

Regoformo: Monarkio. Reĝo: [ŝaho] Pahlavi I depost 1926



Religioj: mahometana-ŝiita, sunita, parsa, juda, armenaj kaj kaldeaj kristanoj.

Parlamento: "Meĝilis" 136 membroj

UEA.

Delegitoj en: Espahan, Recht, Sultanabad, Tabriz, Teheran.

Polska. POLLANDO. Rzeczpospolita Polska.



Prezidanto: Dro Moscicki depost 1926

Parlamento: „Sejm" 444 membroj Senato: 11 membroj

Surfaco: 380 268 km² (146 821 sq. mil.). *Loĝantaro*: 28 000 000 (1926). *Ĉefurbo*: Warszawa (1 000 000). *Nacia flago*: blanka, ruĝa. *Lingvoj*: pola, ukraina, blankrusa, germana, judgermana. *Religioj*: katolika, juda, uniata, grekortodoksa, mariavita, luterana. *Regoformo*: Respubliko (1918).

Nacia Societo.

Pollanda Esperanto-Delegitaro (Ogólno-Polska Delegacja Esperantystów). *Fondo*: 1926. — *Organizo*: Ĉiu esperantista societo aŭ grupo en Pollando delegas reprezentantojn laŭ la nombro de iliaj membroj. Funkcias per a) Konferenco de P. E. D., b) Kunsido de plena Komitato de P. E. D., c) Kunsido de Ekzekutiva Komitato de P. E. D., d) Distrikta Konferenco de P. E. D., e) Kunsido de Distriktestraro. Direktata per Plena Komitato, konsistanta el Ekzekutiva Komitato kaj distriktestroj. — *Kotizo*: Laŭ decido. — *Gazeto*: Pola Esperantisto. — *Servoj*: a) Informejo, b) Propagando, statistiko, eldono de propagandiloj. — *Stato*: 20 grupoj. — *Estraro*: Prez.: Pro Odo Bujwid; Vicprez.: Inĝ.: Eugenjusz Tor; Sekretario-kas.: Józef Alfus. — *Organizo*: Dr Leon Rosenstock. — *Propagando*: Dr Leopold Dreher, krome 10 estraranoj. — *Adreso*: Józef Alfus, Krakow XXII, Aleja Dembowskiego 10.

Gazetoj.

Pola Esperantisto. Monata gazeto de polaj esperantistoj. *F.* 1906, 16 p., 16×23,5 cm. *Red.*: Pro Odo Bujwid. *Adr.*: Lubicz 34, Kraków. *Ab.*: 8 zlotoj jare.

UEA.

Delegitoj en: Andrychów, Augustów, Bialystok, Bielsko, Bydgoszcz, Bodzentyn, Bolechów, Bydgoszcz, Ceglow, Chorzow, Cieszyn, Czarny/Dunajec, Czechowice, Czersk, Czortków, Dąbrowa-Gornicza, Drohobycz, Dubno, Grudziadz, Hajduki Wielkie, Jaroslaw, Jaremcze, Kamienica-Polska, Kalisz, Kartuzy, Katowice, Knurów, Kolomea, Koluszki, Kraków, Krzemieniec, Królewska Huta, Lésmierz, Lesna Podlaska, Leszno, Łódź, Lubania, Lublin, Luck, Lwów, Milejow, Nadworna, Olkusz, Opatow, Ostrołęka, Pabjanice, Płock, Poznań, Przemysl, Przeworsk, Radom, Radziejów, Rowne, Rozdien, Siedlce, Siemianowice, Sieradz, Sosnowiec, Stoczek, Stryj, Strzemieszyce, Swięciany, Tarnobrzeg, Toruń, Tuczyn, Tustanowice, Wadowice, Warszawa, Wieliczka, Wielun, Wilno, Wisnicz, Zabierzów, Zakopane, Zółkiew, Zychlin, Zyznów.

Faka Societo.

Laborista Esperantista Societo "Laboro". — *Fondo*: 1922. — *Organizo*: Centra komitato, lokaj grupoj. — *Celo*: Propagando de E. inter klaskonsciaj laboristoj kaj laboranta intelektularo. Superpartia organisaĵo de proletaj esp-istoj. — *Estraro*: Jan Zawada, prez.; Józef Litauer, sekretario. *Adreso*: Nowogrodzka 21, Warszawa.

P. T. T. istoj

Poŝtistoj, Telegrafoficistoj, anoj de U E A· ĮPartoprenu la fakan movadon kaj aliĝu al la Faka Societo de la Internacia Ligo de Esp. Poŝt- kaj Telegrafoficistaro (I L E P T O). Adreso: R. J. Filliâtre, 28, Rue de l'Agent Dufraine, St. Cyr l'Ecole (France).

Portugal.

PORTUGALO.

Respública Portuguesa.

Prezidanto:
Generalo Carmona
depost 1926



Parlamento:
"Camara dos Deputados"
164 membroj
"Senado"
71 membroj

Surfaco: 91 948 km² (35 490 sq. mil.). *Loĝantaro*: 6 033 000 (1921). *Ĉefurbo*: Lisboa (800 000). *Nacia flago*: verda, ruĝa. *Lingvo*: portugala. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1911).

Nacia Societo.

Portugala Esperanto-Asocio. — *Fondo*: 1925. — *Organizo*: Lokaj grupoj, individuaj anoj. — *Adreso*: Apartado 279, Lisboa.

UEA.

Delegitoj en: Arcos de Valdevez, Coimbra, Fundão, Lisboa, Meda.

PORTUGALA AFRIKO.

(Moçambique.)

Africa Oriental Portugueza.

Surfaco: 1 108 800 km². *Loĝantaro*: 3 120 000. *Ĉefurbo*: Lourenço Marques (13 200). *Lingvoj*: Registara: portugala; indiĝenaj lingvoj. *Religioj*: katolika, idolanaj. *Regoformo*: Kolonio, sub portugala regado de 1507 kaj 1544.

UEA.

Delegitoj en: Pebane, Saõ Tomé (Madeiro vidu sub tiu).

Rhodesia.

RODEZIO.

North Rhodesia.
Southern Rhodesia.

UEA.

Delegito en: Salisbury.

România.

RUMANIO.

Reĝo:
Mihai I
depost 1927
(Regantaro ĝis 1939)



Parlamento:
369 membroj
Senato: 201 membroj

Surfaco: 294 244 km² (122 282 sq. mil.). *Loĝantaro*: 17 000 000 (1926). *Ĉefurbo*: Bucuresti (900 000). *Nacia flago*: blua, flava, ruĝa. *Lingvoj*: rumana, moldava, rusa, hungara, ukraina, bulgara, judgermana, germana, turka, cigana, serba, greka. *Religio*: grekortodoksa, katolika, kalvinana, juda, islama. *Regoformo*: Reĝolando (1877).

Nacia Societo.

Rumana Esperantista Societo (R.E.S.). — *Fondo:* 1907. Reorganizita en 1923 per la IIIª Rumana Esp. Kongreso en Timişoara. — *Organizo*: Federacio de grupoj, direktata de urbaj, regionaj kaj tutlanda Delegitaroj. — *Kot.*: Minimume 120 L. jare po pers. — *Gazeto:* Informa bulteno eldonata laŭbezone. — *Servoj*: Kunvenoj por ekzerco kaj propagando, kongreso, regionaj konferencoj, ekskursoj, ekspozicioj, publikaj kursoj kaj ekzamenoj, eldono de propagandiloj. — *Estraro*: Honoraj prez.: Generalo C. GAVANESCUL, divizia komandanto, kaj L. TRANCU-IAŞI, eksministro; Prez.: H. FISCHER, L. K.; Vicprez.: D. CIOLAC, inspektoro ĉe ministrejo de Saneco kaj E. NICOLAU; Konsilantoj: Advokato I. BALAS, TIBERIO MORARIU. *Sekr.*: H. HARABAĜIU, V. TIMIS, I. NITESCU. — *Adreso*: Str. 11 Iunie 80, Bucuresti.

Esperanto-Centro Rumana. — *Fondo*: 1922. — *Celo*: Propagando, kursoj, informservo, abonejo de gazetoj. — *Estraro*: Direktanto: HENRIKO FISCHER, L. K. — *Adreso*: Bucuresti, Str. 11 Iunie 80.

Instituto.

Esperanto Instituto Rumana. *Fondo*: 1926. — *Celo*: Aranĝo de esp. kursoj, eldono de diplomoj. Eldonejo kaj vendejo de libroj esp. Abonejo de gazetoj. Statistiko. Eldono de gvidfolioj. Ĝenerala propagando. *Adm.*: Fino EUGENIA MORARIU, Str. Gl. Grigorescu 55—57, Cluj.

UEA.

Delegitoj en: Alba-Iulia, Arad, Beclean, Bocŝa-Montana, Braŝov, Bucureŝti, Campeni, Caranŝebeŝ, Chisineu, Cernauti, Cimislia, Cluj, Dej, Deva, Focsani, Galati, Gheorgheni, Gherla, Giurgiu, Halmagiu, Ludoŝul de Mure, Mediaş, Mercurea-Ciuc, Moreni, Oradea-Mare, Oraŝul-Nou, Orŝova, Petroŝeni, Ploeŝti, Pui, Radauti, Reni, Sâmpetru, Sibiu, Sighisoara, Silistra, Suceava, Targul-Mureŝ, Tecuci, Teius, Timiŝoara, Tudor Vladimirescu, Turnu-Severin, Ungheni.

Россия. **RUSLANDO.** C. C. C. P.

(Союз Советских Социалистических Республик)
(Sojus Sovetskiĥ Socialistiĉeckiĥ Respublik).

Surfaco: 19 150 813 km² (8 166 130 sq. mil.). *Loĝantaro*: 130 000 000 (1926). *Ĉefurĥo*: Moskva (1 800 000). *Nacia flago*: ruĝa. *Lingvoj*: rusa, ukrajna, tatara, kirgiza, k. a. proksimume cent idiomoj. *Religioj*: grekortodoksa, mahometana, budhana, lamaisma, idolana *Regoformo*: Respubliko (1917).

Naciaj Societoj.

* **Sovetlanda Esperantista Unuiĝo** (S. E. U.). — *Fondo:* 1921 — *Organizo*: Centra Komitato, lokaj filioj. — *Kot.*: 1,00 rublo (kun gazeto). — *Gazeto*: Internacia Lingvo. — *Servoj*: Reprezento de la Esperanto-movado en sovetaj landoj, eldono de propagandiloj kaj lernolibroj, starigo de servoj al eksterlandaj esp.-istoj precipe komunistaj, eldono de prisovjetaj-rusaj verkoj en E., k. t. p. — *Stato* (Aŭg. 1925): 1770 anoj en 244 lokoj kaj. — *Estraro* (Centra): Prez-aro: E. Drezen, A. Jodko, P. Kancelarskij. — *Adreso*: poŝtkesto 630, Moskvo.

Tutsovetia Societo por kultura interligo kun eksterlando (BOKC). *Adreso*: 1. Malaja Nikitskaja 6, Moskvo 69. USSR — 2. Placo Jertv Revolucii, Mramornij dvorec, Esp. Fako de VOKS, Leningrad, USSR. (Personoj, kiuj deziras ricevi informon el USSR povas sin turni al la supraj adresoj.)

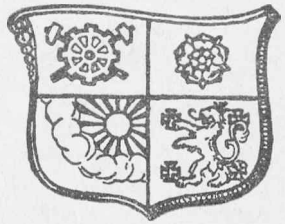
Gazeto.

Izvestija CK. SESR. Informilo de CK. SEU. Monata gazeto dediĉita al problemoj de lingvo internacia, ĝia teorio, praktika aplikado kaj disvastigo. *F.*: 1923, 64 p., 26×18. *Red.* kaj *Adr.*: Poŝtkesto 630, Moskva. *Ab.*: 3 rubloj. (Kun aldono de oficiala bulteno de SEU.)

Se vi renkontas fušinformon, ne kulpigu la redaktoron!
Steletoj montras la nerespondintojn al nia demando!

Saar. **SAARTERITORIO.** Saargebiet.

Reg. Komisiono:
Prezidanto:
Ph. Stephens.



Parlamento:
"Landesrat"
30 membroj.

Surfaco: 1880 km² (730 sq. mil.). *Loĝantaro*: 774 000 (1925). *Ĉefurbo*: Saarbrücken (127 000). *Lingvo*: germana. *Religio*: Katolika kaj evangeliana. *Regoformo*: Sub administrado de la Ligo de Nacioj ĝis voĉdono en 1934.

Nacia Societo.

Esperanto-Ligo Saarteritoria. — *Fondo*: Sept. 1923. — *Estraro*: Prez.: Karl Krämer. — *Gazeto*: Saar-Radio-Zeitung. — *Adr.*: Ĉe la prez.: Hohenzollernstrasse 156-III, Saarbrücken.

UEA.

Teritorio de UEA: Saarteritorio.

Ĉefdelegito: Ernst August Omlor, Beethovenstrasse 24, St. Ingbert.
Delegitoj en: Böckweiler, Krughütte, Neunkirchen, Rohrbach, Ottweiler, Saarbrücken, Sankt Ingbert, Wiebelskirchen.

Suria
Turke: Suristan,
arabe: Al-Šam

SIRIO.

Etat de Syrie.
(Franca mandato).

Surfaco: 127 000 km². *Loĝantaro*: 1 500 000. *Ĉefurbo*: Damas. (Granda Libano: Beyrouth). *Religio*: Mahometanoj, šiitoj, sunitoj, drusoj, katolikoj, judoj. *Lingvoj*:
Regoformo: Sub mandato franca de la Ligo de Nacioj. Franca Supera komisaro en Beyrouth.

UEA.

Delegitoj en: Beyrouth, Homs, Rayack.

South Africa. **SUDAFRIKO.** Union of South Africa.



Guberniestro:
A. Athlone

Parlamento:
135 membroj
Senato:
40 membroj

Surfaco: 2 000 000 km² (770 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 8 000 000 (1922). *Ĉefurbo*: Pretoria (65 000). *Lingvoj*: angla, afrikholanda, negra. *Religio*: protestanta. *Regoformo*: Sendependa kolonio (1909).

UEA.

Delegitoj en: Beaufort-West, Capetown, Johannesburg, Pretoria.

Jugoslavija. **SUDSLAVIO.** (Jugoslavio.) Kraljevstvo Srba, Hrvata i Slovenaca (S. H. S.).



Reĝo:
Aleksandar II
depost 1921

Parlamento:
"Skupština"
313 membroj

Surfaco: 249 000 km² (96 134 sq. mil.) *Loĝantaro*: 13 000 000 (1926). *Ĉefurbo*: Beograd (150 000). *Nacia flago*: blua, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: serba, kroata, slovena, hungara, rumana, albana, judhispana, germana, cigana, turka, cincara. *Religioj*: grekortodoksa, mahometana, katolika, juda, protestanta. *Regoformo*: Reĝolando (1918).

Nacia Societo.

Sudslava Esperantista Ligo. — *Fondo*: 1923 okaze de I. Sudslava Esp. Kongreso en Zagreb. — *Organizo*: Societoj, kluboj, grupoj. — *Kot.*: 10 % de ĉiu kotizo de unuopa societano. — *Servoj*: Kunligo kaj reprezentado de enlanda Esp. movado. Aranĝo de naciaj kongresoj. — *Gazeto*: "Konkordo". — *Stato*: 35 kluboj kun entute 860 membroj. — *Estraro*: Prez.: Dro DUŠAN MARUZZI; Sekr.: IVAN ROTKVIĆ; Kas.: S. BOGIČ kaj reprezentantoj de unuopaj kluboj. — *Adreso*: Zagreb, Jezuitska ul. 1.

Gazeto.

Konkordo. Oficiala Organo de Sudslavaj Esperantistoj. Monata. *F.* 1922, 8—16 p., 24×31,5 cm. *Red.* kaj *Adm.*: Sudslava Esperanto Servo, Jezuitska ulica 1, Zagreb. *Ab.*: Enlande 36 Din., eksterlande 6 Fr. svis.

UEA.

Teritorio de UEA: Sudslavio.

ĈD: Dro DUŠAN MARUZZI, Jezuitska ul. 1, Zagreb. Anstat.: RADOMIR KLAJIĆ, Svetog Save 23, Beograd.

Sekretario: ILIJA F. PUHALO, Strojarska cesta, Zagreb. (Poŝtĉekkonto: Zagreb 35 923.)

Delegitoj en: Baĉka-Topola, Beograd, Bihaĉ, Bjelovar, Brčko, Bregi Koprivnica, Daruvar, Janjina, Karlovac, Koprivnica, Korĉula, Ljubljana, Maribor, Metkovici, Mostar, Negotin, Novisad, Osijek, Rakek, Rakov Do., Sinj, Split, Sremska Mitrovica, Suŝak, Sibenik, Tetovo, Virovitica, Vrhnika, Zagreb, Zemun.

TRI-ERGON
konigas al vi Esperanton plej bone parolatan.
La diskoj estas haveblaj per la Komerca Servo de UEA.
Postulu detalan informaron.

Sverige. **SVEDLANDO.** Konungarike Sverige.



Reĝo: Gustav V depost 1907

Parlamento: "Riksdag" 150+230 membroj

Surfaco: 448 460 km² (173 035 sq. mil.). *Loĝantaro*: 6 000 000 (1924). *Ĉefurbo*: Stockholm (442 000). *Nacia flago*: blua kaj flava kruco. *Lingvoj*: sveda. *Religioj*: luterana. *Regoformo*: Reĝolando konstitucia (1809).

Nacia Socieo.

Sveda Esperanto-Federacio. — *Fondo*: 1906. — *Organizo*: Konsistas el grupoj kaj individuoj. — *Kot.*: Individua membro 5 Kr. jare, grupo 1 abonon kaj po 1 Kr. por ĉiu grupano. — *Gazeto*: Sveda Esperanto Gazeto. — *Servoj*: La Federacio fondis apartan "Eldona Socieo Esperanto", kiu eldonas la gazeton, eldonas kaj vendas lernolibrojn kaj vortarojn, vendas ĉian Esp. literaturon, Sveda Esperanto Instituto, aranĝas elementan kaj superan ekzamenojn k.t.p. — *Stato*: 9 grupoj: 266 membroj. — *Estraro*: Hon. Prez.: PAUL NYLÉN; Prez.: —; Viceprez.: SAM. JANSSON; Sekr.: RUDOLF PEHRSSON; Kas.: ADOLF LARSON; Bibl.: CARL OHLSSON. — *Adreso*: Stockholm I.

Gazetoj.

Svenska Esperanto-Tidningen. (Sveda Esperanto-Gazeto). Oficiala organo de la Sveda Esperanto Federacio. Monata. *F.* 1913, 12 p., 16×24 cm. *Adr.*: Eldona Socieo Esperanto, Stockholm I. *Ab.*: Por Svedio: 2 Kr., Eksterlande: 2,50 Kr.

Svenska Arbetar Esperantisten (Sveda laborista esperantisto). *F.* 1922, 8 p., 25×16,5 cm. *Red.*: EINAR ADAMSON. *Adr.*: Nordhemsgatan 45, Göteborg. *Ab.*: 15 öre po numero (= 0,20 franko svisa).

UEA.

Delegitoj en: Bengtsfors, Borås, Eskilstuna, Falun, Gävle, Göteborg, Hudiksvall, Huskvarna, Karlstad, Kinna, Kristianstad, Malmö,

Mjölby, Nordmaling, Örtofta, Refsund, Sandviken, Skara, Stenstorp, Stockholm, Sundsvall, Svennevad, Torskors, Ulriksdal, Uppsala, Västeräs, Vimmerby, Wirserum, Ystad.

Schweiz, Suisse, Svizzera. **SVISLANDO.** Schweizerische Eidgenossenschaft. Confédération Suisse. Confederazione Svizzera.

Prezidanto: E. Schulthess por 1928



Parlamento: Nacia Konsilantaro 198 anoj. (Nationalrat, Conseil National). Kons. de la ŝtatoj 44 anoj (Ständerat, Conseil des Etats)

Surfaco: 41 298 km² (15 975 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3 900 000 (1926). *Ĉefurbo*: Bern (110 200). *Nacia flago*: ruĝa kun blanka kruco. *Lingvoj*: germana, franca, itala, romanĉa. *Religioj*: luterana, kalvinana, katolika. *Regoformo*: Federa respubliko.

Nacia Socieo.

Svisa Esperanto Socieo (S. E. S.). — *Fondo*: 1902. — *Organizo*: lokaj grupoj, izolaj membroj. La ĝenerala kunveno elektas ĉiujare ĉefgrupon, kiu funkcias kiel Centra Komitato. — *Kot.*: Fiksita ĉiujare de la ĝenerala kunveno. Por 1928: 1 Fr. por ĉiu grupano; 4 Fr. por izola membro. — *Gazeto*: "Esperanto", Genève. — *Servoj*: Okazigo de kunvenoj kaj de ekzamenoj (du gradoj). Eldono de propagandiloj. Oficiala reprezento de l'Esperanta movado en Svislando. — *Stato*: 22 grupoj, 5 izolaj membroj kune 459 membroj (4 nealiĝintaj grupoj). — *Estraro*: Prez.: EDUARD STETTLER, Bern; Viceprez.: JAKOB SCHMID; Sekr.: Dro ED. SPIELMANN. — *Adreso*: Gesellschaftsstrasse 39, Bern. (Poŝta adreso: P. K. 174.)

UEA.

Centra Oficejo de UEA: 12 Boulevard du Théâtre, Genève.

Delegitoj en: Altstätten, Baden, Basel, Bern, Biel, Brig, Burgdorf, Cernier, Chateau d'Oex, Degersheim, Drognens, Genève, Gersau, Hägendorf, Herisau, Horgen, Kreuzlingen, La Chaux de Fonds, Lausanne, Le Locle, Les Brenets, Leysin, Locarno, Lugano, Luzern, Lyss, Montreux,

Morges, Nesslau, Neuchâtel, Olten, Rorbas-Freienstein, Rorschach, Saignelégier, Samaden, Schaffhausen, Seewen, Siebnen, Solothurn, St. Gallen, St. Imier, Teufen, Thun, Tschiertschen, Vallorbe, Vaulion, Waldstatt, Zürich.

Faka Societo.

* **Svisa Asocio de Esperanto-Fervojistoj.** *Fondo*: 1925. *Organizo*: S. A. E. F. estas sekcio de la I. A. E. F. *Celo*: Disvastigo de E. en fervojistaj rondoj. — *Kot.*: 6 Fr. sv. kun abono de "La Fervojisto". — *Gazeto*: "La Fervojisto" organo de I. A. E. F. — *Estraro*: Prez.: JULES PERLET, oficisto de la Federacia Fervoja Departemento, Postfach Transit 560, Bern. Vicprez.: EMIL ZUBERBÜHLER, staciohelpanto A. B. Kreuzweg 1467 B, Herisau. Sekr.: HANS ZEINDLER, oficisto B. L. S., Wattenwylweg 34, Bern. Kas.: ADOLF ERNST, oficisto S. F. F. Bridelstrasse 58, Bern. — *Adreso*: Ĉe la prezidanto (Asesoro de I. A. E. F. por Svislando).

Trinidad. TRINIDAD INSULO. Trinidad.
(British West Indies.)

Surfaco: 4544 km² (1862 sq. mil.). *Loĝantaro*: 366 000 (Blankuloj: Angloj, francoj, hispanoj, portugalanoj. Koloruloj: Nigruloj, hindoj, ĉinoj.) *Ĉefurbo*: Port of Spain (62 000). *Lingvoj*: oficiala; angla. *Religioj*: katolika, protestanta. *Regoformo*: de 1802 brita kronkolonio. Guberniestro: Brig. Generalo Sir S. H. Wilson. — (Insulo trovita de Kolombo 1498).

UEA.

Delegito en: Siparia.

Türkia. TURKIO. Türkia hükumeti

Prezidanto:
Mustafa Kemal Paŝa
depost 1924



Nacia Deputitaro

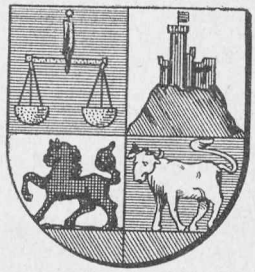
Surfaco: 1 280 000 km² (282 144 sq. mil.). *Loĝantaro*: 16 000 000. *Ĉefurbo*: Angora (80 000). *Nacia flago*: ruĝa kun blankaj duonluno kaj stelo. *Lingvoj*: turka, greka, kurda, araba, judhispana, armena. *Religioj*: mahometana, grekortodoksa, juda. *Regoformo*: Respubliko (1924).

UEA.

Delegitoj en: Aïdin, Angora, Konstantinoplo.

Uruguay. URUGVAJO. República Oriental del Uruguay.

Prezidanto:
Juan Campistegui
depost 1927



Parlamento:
123 membroj
Senato: 19 membroj

Surfaco: 187 000 km² (72 153 sq. mil.). *Loĝantaro*: 1 650 000 (1926). *Ĉefurbo*: Montevideo (500 000). *Nacia flago*: blanka, blua. *Lingvo*: hispana. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1829).

UEA.

Delegitoj en: Colon, Les Piedras, Minas, Montevideo, Paysandu.

Nacia Societo.

Urugvaja Esperanto-Societo. *Fondo*: 1925 *Organizo*: Individuaj membroj. *Kot.*: 20 cent. monate. *Servoj*: Propagando, kursoj k. t. p. *Estraro*: Prez.: PEDRO CASAS; Sekr.: MOREIRA GINER. *Adreso*: Strato Rio Branco 1341, Montevideo.

Faka Societo.

Urugvaja Katolika Esperanto-Societo. *Fondo*: 1926. *Organizo*: Individuaj membroj. *Kot.*: Kvar pesoj jare. *Servoj*: Propagando inter katolikoj. *Estraro*: Pastro M. H. TASENDE, prezidanto; J. MOREIRA, sekretario. *Adreso*: Strato Uruguay 1262, Montevideo.

North America. **USONO.** United States of America.



Prezidanto: Calvin Coolidge depost 1923

Parlamento: "Congress" 435 anoj Senato: 96 anoj.

Surfaco: 8 000 000 km² (3 743 529 sq. mil.). *Loĝantaro*: 106 000 000 (1921). *Ĉefurbo*: Washington (497 900). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, blua. *Lingvoj*: angla. *Religioj*: protestanta, metodista, baptista, katolika. *Regoformo*: Respublika Federacio (1787).

Nacia Societo.

Esperanto-Asocio de Nord-Ameriko (E. A. N. A.). *Fondo*: 1905. *Organizo*: Lokaj grupo, izolaj anoj. *Kot.*: 1 Dol. pojare, 1 Dol. por abono al A. E. *Estraro*: Prez.: HENRY W. HETZEL; VP.: Dro RAYMOND T. BYE; Sekr.: CHARLE W. BARNES; Kas.: Fino AMY C. LEAVITT. *Gazeto*: "Amerika Esperantisto". *Adreso*: 1001 Commerce Building, St. Paul, Minn.

(Rimarko: Afablan dankon por la informoj pri EANA. De 1920 ni regule sendis ĉiujare demandaron pri la presota teksto, sed ne ricevis respondon. Pacienco venkos inertecon. Red.)

Gazetoj.

Amerika Esperantisto. Official organ of The Esperanto Association of North America. Monata. *F.* 1906, 16 p., 23×15 cm. *Red.*: Komitato: prez.: J. J. BURITA. *Adr.*: The Esperanto Association of North America, 1001 Commerce Building, St. Paul, Minn., U.S.A. *Ab.*: 1 Dol. jare.

Pacifika Espero. — Monata, ilustrita. *F.* 1915, 27,5×20 cm, 8 p. *Red.*: F. A. POST-NIKOV, inĝeniero. Sekr.: Sino H. F. MILLS. Adr.: Pacifika Espero, Berkeley, Cal., USA. Ab.: 1 Dolaro jare.

UEA.

Teritorio de UEA: Okcidenta Usono.

Ĉefdelegito: S. A. VINZENT, 400 California Street, Bank of California, San Francisco.

Delegitoj en: Alliance, Altoona, Alvarado, Anita, Annapolis, Atlantic City, Austin, Balaton, Bayonne, Berkeley, Boston, Bremer, Buffalo, Cambridge, Chelsea, Chicago, Cicero, Cleveland, Cliftondale, Clinton, Denver, Detroit, Escondido, Flint, Greenland, Halcyon, Hannibal, Iowa City, Jasper, Los Angeles, Los Gatos, Louisville, Madison, Milwaukee, Minneapolis, Minong, Mitchell, Montpélier, Moundsville, Natchitoches, New Castle, New York City, Nome, Norwalk, Oakland, Oberlin, Omaha, Pawtucket, Petrolia, Philadelphia, Phoenix, Redwood City, Richland, Rochester, Shreveport, Storm Lake, Stuart, San Francisco, Saint Louis, St. Paul, Saint Petersburg, Topeka, Troy, Washington, Wauwatosa, Wichita, Woodhaven, Worcester.

Venezuela. **VENEZUELO.** Estados Unidos de Venezuela.



Prezidanto: J. V. Gómez depost 1922

Parlamento: 128 membroj Senato: 40 membroj

Surfaco: 1 020 400 km² (398 594 sq. mil.). *Loĝantaro*: 2 500 000 (1926). *Ĉefurbo*: Caracas (126 350). *Nacia flago*: flava, blua, ruĝa. *Lingvo*: hispana. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1831).

UEA.

Delegito en: Caracas.

ST. VINCENT INSULO.

(Brita posedaĵo: British West Indies.)

Surfaco: 388 km² (150 sq. mil.) *Loĝantaro*: 48 000. *Ĉefloko*: Kingstown (4500). *Lingvo*: Angla. *Religio*: Anglikana-protestanta. *Regoformo*: Brita posedaĵo de 1672.

UEA. *Delegito en*: Kingstown.

Memoru la mortintojn.

Dum 1927 la morto forprenis el niaj vicoj la jenajn samideanojn, laŭ informoj ricevitaj ĉe la Centra Oficejo.

Ne diru: "Li mortis",
Li estas vivanta!
Se oni detruis l'altaron —
La fajro ja restis flamanta;

Se oni deširis la rozon —
Do ĉiam ankoraŭ ĝi floras;
Se l'harpo eĉ estas rompita
L'akordo ankoraŭ do ploras!

Arnhold, Georg, bankiero, influa favoranto de E. kaj Hon. ano de la Dresdena Societo.
Aunverdt, J., preposto en Vastselinna, Estonio.
Bassi Valotti, A., instruistino, MA en Brescia.
Belenguer, Julio, Del. de UEA en Teruel, Hispanio.
Berthelot, Daniel, membro de Scienca Akademio en Paris.
Bertoli, Alfonso, sekretario de la loka Societo, en Zagreb.
Blan, Suzanne, Fino, instruistino en Dijon.
Bredall, John, 75 jara, DM, ĉefdelegito en London.
Camurri, Maria, Fino, en Roma.
Cestre, Louis, 84 jara eksprofessoro, Del. de UEA en Auxerre.
Correia, Paes, A., instruisto, en Aracaju, Brazilo.
Della Torre, Graziella, Fino, profesoro, en Bari.
Divekar, K., 75 jara, patro de nia Del. en Bombay.
Dresselhaus, Anna, Sino, patrino de nia MS 22542 en Schloss Holte.
Fréchas, A., redaktoro de "Le Monde Esperantiste" en Paris.
Fulöp, Rozsi, Sino, ano de UEA en Cluj, Transsilvanio.
Geerinck, J., bankestro en Antwerpen, patro de nia ano en St. Niklaas.
Geider, Géza, 77 jara eksurbestro, VD, mortis en Budapest.
Gimeno, Mikaelo, kunfondinto de "La Suno Hispana", en Valencia.
Gube, Ludwig, Vicprezidanto de GEA kaj ano de UEA en Berlin.

Havliĉkova, Maria, Sino, konsuloficistino en Split, Dalmatio.
Hartwich, Ferdinand, inĝeniero en Wien.
Hodel, Fritz, ano de UEA en Neuchatel, Svislando.
Horner, Rodolphe, delegito de le Internacia Ruĝa Kruco, sekretario de YMCA, prezidinto de la ĝeneva grupo "Stelo", en Zürich.
Hsuhenjao Šij, ano de UEA en Shanghai.
Jahn, Willy, instruisto, en Radebeul, Germanio.
Jankovich, Koloman, Del. de UEA en Vorderbruck, Aŭstrio.
Kaczmarczyk, Henryk, ministo, ano de UEA en Karvinná.
Karvelis, Juozas, studento en Kaunas, Litovio.
Kaszycki, Jan, ano de UEA 16148, 66 jara lerneja direktoro en Kraków.
Kolar Krom, Fran, kroata pioniro, tradukinto de la ĉefverko "Trezoro de l'oraĵisto", en Zemun, Sudslavio.
Kolĉin, Aleksandr, bibliotekisto en Samara, URSS.
Kolobaŝkina, Maŝa, en Lomigory, URSS.
Kozminski, Stanley, Del. de UEA en Cleveland, USA.
Kramer, Jan, Del. de UEA en Enkhuizen, Nederlando.
Laszlo, Jozef, pastro, ano de UEA 25344 en Cluj, Transilvanio.
Liebeck, Trude, edzino de Dro Liebeck, ano de UEA en Berlin.
Lonescu, Mirella, Fino, en Ploesti, Rumanio.
Magnasco, Maria, Sino, edzino de ano de UEA A. Redolfi, en Genova.
Mamarot, Sino, ano de UEA en Lyon.
Mathieux, Armand, patro de nia Del. en Bruxelles.
Mende. F., eksdelegito en Alger.
Miĥailov, Ivan, ano en Radomir, Bulgario.
Midinato, Dro, prezidinto de la grupo Zamenhof en Venezia.
Montserrat, Sino, patrino de nia Del. en Barcelona.
Moscheles, Sino, edzino de la konata meceno en London.
Nedoŝivina, Maria, edzino de A. M. Nedoŝivin el Kovno.
Negrón, J., ano de UEA en Ponce, Portoriko.
Parker, Charles, laboristo en Kermadek.
Patzelt, Julius, horloĝisto, Del. de UEA en Obergrund, Ĉehoslovakio.

Peckover, Algerina, Fino, subtenintino de la Biblia eldono, en Wisbech.
Pollini, Luigi, Del. de UEA en Bordighera.
Polskaja, Hova, patrino de nia ano en Kaušani.
Posener, Aron, diamantisto el Antwerpen, en Berchem.
Popper, Jozef, Del. de UEA en Ĉadca, Ĉeĥoslovakio.
Privat, Emile, 78 jara patro de nia Prezidanto, en Genève.
Pyke, Lillian, Sino, verkistino, bofratino de nia Del., en Hawthorn.
Quinteros, Eusebio, staciestro, ano UEA 30116, en Tacurembo, Uruguay.
Robin, A., instruisto, fondinto de "Esp. Junularo", en Ecouflant.
Rumsey, Edwin, DM en Salem, USA.
Rust, J., pastro, tradukinto de la Nova Testamento, en Soham.
Sanders, Reiner, 75 jara, Del. de UEA en Krefeld.
Schwingshandl, Karl, policano, ano de UEA, en Salzburg.
Sonnino v. Segré, Felicia en Genova.
Spagnol, Egidio, instruisto, nia MA, en Genova.
Steinbock, Kurt, ano de UEA en Berlin.
Sychrovsky, L., fervoja ĉefrevizoro, en Parkan, Slovakio.
Tellini, Eduardo, Del. de UEA en Tricesimo, Friulo.
Thilander, Karin, Sino, en Stockholm.
Thooris, Sino, patrino de nia Del. en Brugge.
Toader, Heleno, Sino, edzino de Del. en Teius, Rumanio.
Wagenbreth, Sro, en Elze, Hannover.
Zubkus, Alexander, Del. de UEA en Portsmouth, USA.
Zerbinati, Maria, Sino, edzino de nia VD Sro G. Mainardi, en Milano.

TRA AŬSTRIO

la plej lagoriĉa alplando en Eŭropo — ŝatata celo por somervojaĝoj. Sennombraj lagoj, grandaj kaj malgrandaj, pentrinde situataj estas la viviga elemento de la multvaria aŭstria pejzaĝo, de ebenego ĝis altalpa montarscenaro.

INFORMAS:

Österreichisches Verkehrsbureau, Wien, I., Friedrichstraße 1;
„Fremdenverkehrskommission" Wien, VII., Messeplatz 1
kaj la Delegitoj de UEA

Ilustrita gvidfolio „Tra Aŭstrio" ricevebla senpage ĉe

TURISMA SERVO

Universala Esperanto-Asocio, Genève.

*** **Oesterreichische Verkehrswerbungsgesellschaft Ges. m. b. H.** *Adr.*: Nibelungengasse 4, Wien I. Per O. V. W. G., la propagandejo de la Aŭstria Federacia Fervojo, vi ricevos senpagan oferton pri Fervoja reklamo. La propra laborkampo de la Aŭstria Trafik-Reklama Societo enhavas la afiŝadon en la stacidomoj, reklamoj en la vagonoj kaj sur fervojbiletoj, kaj ĉiuspecan reklamadon konstantan en la liniaro de l'Aŭstria Federacia Fervojo kaj de la Danuba Vaporŝipa Societo. — Ĝi eldonas la "Oesterreichische Reisezeitung", elmetitan en la vagonoj. — Anonca perado. — La Aŭstria Trafik-Reklama Societo uzas la profiton el tiu-ĉi negoco por la

Akcelo de la Fremdultrafiko

eldonante kaj disdonante la gazeton "Aŭstria", diversajn reklamilojn kaj prospektojn per propra Informa Servo kaj disdoncentro por propagandiloj.

BADEN

la mondfamaj sulfur-termoj

14 radioaktivaj sulfurfontoj
temperaturo ĝis 35,2 ° C.

Sanigado de: Reŭmatismo, Iskiazo, artrito, malsanoj de l' reno, de l' vaska sistemo kaj de kronikaj artritaj malsanoj.

Sanigiloj: Modernaj sulfurbanoj, unuopa aŭ plena. Trinkkuracado, ŝlim-enpakigo; ĉiuj fizikaj, akvokuracaj kaj medicinaj metodoj.

Kuracado: Sunaera—Vinberoj

Urba Banhotelo "Herzoghof" / Kuraca Instituto "Johannesbad" / Urba Kuracejo kaj Banejo.

Tutjara funkciado.

Dum tempo antaŭ kaj post la sezono prezoj grave malaltiĝas.
Prezo de ĉambro de 3 ĝis 12 ŝil. aŭstr.

Termo-Strandbano

Tute nova, loko por 15000 personoj.
Koncertoj, Muziko, Ĉevalkuro, ĉia sporto, teatro, somera areno ktp.

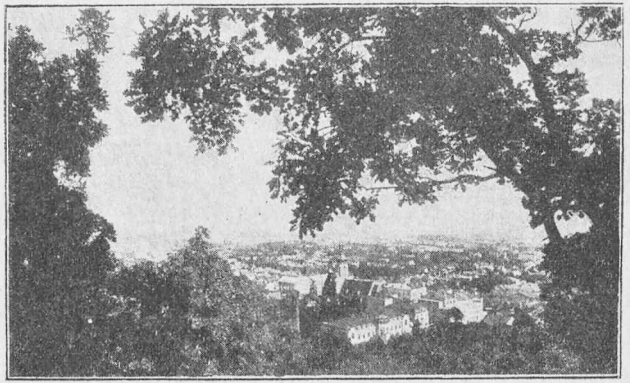
Informoj kaj prospektoj riceveblaj de la Kurkommission Baden (Aŭstrio) / Telefono 243.

Baden apud Vieno!

Rekomendindaj entreprenoj.

Sanatorioj

Ŝtata Sanatorio por la Mezaj klasoj (Staatl. Mittelstands-Sanatorium)
SAUERHOF kaj PETERHOF.
Telefono 468 u. 469. — Direktoro: Hofrat Dro Krüger.
3 Termalsulfuraj fontoj en la domo. Sulfurbanoj, Ŝlimenvolvigoj, trinkkuracado. Ĉiujn fizikalajn sanig-rimedojn. Dietkuracado.
Favoraj prezoj dum aŭtuno kaj vintro!



*** **Sanatorium Esplanade** (Dr. Lakatos) kontraŭe al la termala strandbano. Dieta sanigejo, laŭfake direktata sekcio por malsanoj de l'koro kaj de l'vasko. Sulfura bano en la domo. (Mariafonto) kontraŭ iskiaso, reŭmatismo kaj podagro. Ĉia komforto. Moderaj prezoj. Tutjara sezono.

*** Grossgastwirtschaft Badener Hof, Wassergasse 26, Franz-Josef-Str. 26. Tel. 40. Bonega Viena kuirado. Varma kaj malvarma manĝo ĉiutempe. Granda ombra ĝardeno. Salonoj por festaranĝoj. Gastestro: Karl Emminger.

*** Kafejo, Hotelo kaj pensiono Ebruster, Josefsplatz. Ĉe finstacio de la elektra fervojo Wien-Baden. Malfermita la tutan jaron. Centre situata apud la banoj. Modernaj ĉambroj kun fluanta akvo. Lifto. En la kafejo, renkontejo de la esperantistoj.

Baden apud Vieno!

★

Park Pension Hanausek

Baden bei Wien. *Adr.:* Elisabethstr. 11—12.

Telephon 445.

Unuaranga familia pensiono en propra belega parko, trankvila kaj senpolva en proksimeco de l' loka fervojo Baden-Wien, de l' Suda fervojo, de l' sulfurbanoj, Kurparko, teatro kaj areno. Komfortaj ĉambroj kun fluanta akvo varma kaj malvarma. Centra hejtado, terasoj por sunbano. Bonega kaj riĉa nutrado, dieta kuirado laŭ kuracista ordono. Atentema servado. Radiostacio. Propra kabano en la termal-strandbano. Malfermita dum la tuta jaro.

★

Hotelo, Kafejo, Restoracio Legenstein kun dependenco Villa Mary

Baden bei Wien. *Adr.:* Helenenstr. 110.

Interurba telefono 232.

Hejma manĝado. Fluanta akvo. Pensiona prezo po tago ŝil. 14.— Kvin minutoj de l' termal-strandbano.

★

C. Zweymüller

Vendejo de artobjektoj, muzikaĵoj. Librejo. Stacidoma Librejo.

Baden bei Wien. *Adr.:* Karlsplatz 3.

Abonado al ĉiuj en- kaj eksterlandaj gazetoj kaj revuoj.

★

⁂ Drogejo kaj parfumejo Josef Jörgl. Rainer Ring 4 und Wien II Taborstr. 31. Foto-artikloj. Plej rapide kaj malkare faritaj laboroj

⁂ Se vi vizitas Baden, vi manĝos plej bone en "Kurpark kafejo-Restoracio", Franzensring 1. Estro: Franz Kubelka.

FESTLUDOJ EN SALZBURG

(Salzburger **1928** Festspiele)

26 Julio — 30 Aŭgusto

Max Reinhardt / Franz Schalk / Bruno Walter

La Viena Ŝtata Opero

La Viena Filharmonio

Unuarangaj germanaj kaj aŭstriaj aktoroj

★

W. A. Mozart

DIE ZAUBERFLÖTE / COSI FAN TUTTE

L. v. Beethoven

FIDELIO

F. v. Schiller

DIE RÄUBER

H. v. Hofmannsthal

JEDERMANN

Richard Billinger

DAS PERCHTENSPIEL

★

5 Orkestro-koncertoj de l'Viena Filharmonio

4 Preĝejo-koncertoj; 8 Mozart Serenadoj

★

Biletoj kaj informoj:

Salzburger Festspielhaus Gemeinde

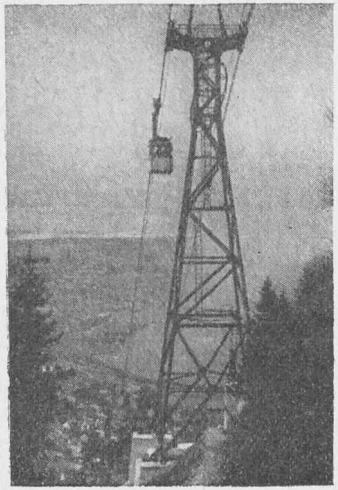
Salzburg / Aŭstrio

kaj ĉe ĉiuj vojaĝoficejoj

KABLA PENDFERVOJO DE BREGENZ AL PFÄNDER

alta 1060 m. Veturdaŭro 12 minutojn.

Kosto: Suprenveturo: Ŝ 3; malsupren: Ŝ 2; kune ŝ. 4.50



Belegaj promenoj sur la monto Pfänder, hotelo kun restoracio apud la fervoja stacio „RIGI DE L'BODENSEE." 2 respektive 5 minutoj da distanco da la ŝip- kaj fervojstacioj.

TUTPOLLANDA EKSPOZICIO EN POZNAŃ.

En 1929 pasas 10 jaroj depost Pollando ricevis sian sendependan politikan reekziston. Resaniĝas la vundoj okazitaj per la mondmilito kaj la bolŝevista invado; rekonstruo de la lando faris grandegajn progresojn; centmiloj da laborejoj kaj fabrikejoj ekzistis. Kultura kaj mensa vivo reviviĝis kaj denove antaŭen iris, Pollando eksentis sin sufiĉe forta por ekmarŝi en la forumon de la civilizitaj nacioj kun la ekonomiaj kaj kulturaj antaŭenpaŝoj de sia dekjara sendependa ekzisto kaj laborado. Prepariĝas por 1929 la unua ĝenerala Land-Ekspozicio en Poznań, la ĉefurbo de la plej malnova pola parto. La ekspozicio ampleksos la tuton de la nacia produktado. La Registaro subtenas forte la ekspozicion kaj protektas ĉiujn fakojn kaj sekciojn, partoprenante kiel ekspozicianto.

Terenoj de la Ekspozicio ampleksos 600 000 kvadr. metrojn kune kun 200 000 kv. metroj sub la konstruaĵoj. La ekspozicio daŭros de majo ĝis la fino de septembro. La urbo Poznań, kvankam provinca urbo, kalkulante ĉirkaŭ 250 000 loĝantojn, havos sufiĉe da loko por tiu-ĉi entrepreno. Ĝi estas la grava fervoja centro por la internaciaj rilatoj. Kiel tute moderna urbo ĝi posedas ĉiujn necesajn premisojn por arangi agrablan eĉ komfortan estadon de aroj da gastoj. Por ĝuste akcepti ĉiujn eksterlandanojn la Urbestraro faras ĉiujn necesajn preparojn.

Pollando kun sia 1000jara kulturo estas por eksterlandanoj, turistoj kaj scienculoj pleninteresa lando.

KRAKÓW.

Iama ĉefurbo de Pollando kuŝas apud la rivero Wisła (Vistulo) proksime de la montaro Tatry, ĉe ĉeĥoslovaka kaj germana limoj.

La urbo, kiu depost 1866 estas administrata sur bazo de memstara regularo, kalkulas pli ol 200000 da loĝantoj en 90% de pola nacieco, sidantaj sur teritorio de 49 km².

Kraków estas sidejo krom malnovega ĉefepiskopa ĉefurbo de unu el maljunaj universitatoj en Eŭropa, fondita en la jaro 1364 de la reĝo Kazimiro la Granda, kies disciplo estis inter aliaj Nikolao Kopernik, la granda astronomo.

La urbo Kraków estas trezorejo de memorajoj, vizitata multnombre kaj admirata de turistoj el la tuta mondo. Sufiĉas mencii iaman rezidejon de polaj reĝoj Wawel, preskaŭ 1000 jarojn malnovan katedralon kun reĝaj tomboj, Polan Akademion de Sciencoj kun multvaloraj kolektoj de antaŭhistoriaj antikvajoj, Nacian Muzeon, Muzeon de princoj Czartoryski, Jagelonan Bibliotekon, galerion de bildoj kaj skulptajoj en Palaco de Arto, altvaloraj monumentoj de arĥitekturo k. t. p.

Kraków estas sidejo de vojevodo, multaj aŭtoritatoj kaj oficejoj. En ĝia proksimo troviĝas Wieliczka kun mondfamaj salminejoj, Zakopane, belega somera kaj vintra restadejo en Tatroj, Ojców kun famaj kavernoj Bielany kun pentrinde situita monaĥejo de Kameduloj k. t. p.

La ekonomian vivon de la urbo karakterizas krom la komunumaj entreprenoj k. e. gasejo, elektrejo, akvokonduko, tramo, borsoj de efektoj kaj de terproduktoj, Komerca Ĉambro, Manufaktura Ĉambro, multaj bankoj inter ili Banko de Polujo, Banko de Landa Mastrumado, ŝparkasoj urba kaj distrikta, granda fabrikejo de tabakproduktoj, ekspluatejoj de kalko, de ŝtono, brikejoj, stanejoj, rafinejoj, ĉokoladfabrikejoj k. t. p.

TRIA PARTO

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

Centra Organizo, Komitato, Komisiono
Centra Oficejo, Dumvivaj kaj Honoraj Membroj
Teritoria Organizo

kaj

ADRESARO DE LA DELEGITOJ
VICDELEGITOJ KAJ GRUPOJ

Entrepenoj aliĝintaj al UEA, lokaj anoncoj kaj reklamoj.

Stato: 15 Januaro 1928

[Laŭlandan liston de la lokoj kie UEA estas reprezentata vidu sub Dua parto "Esperantismo"]

Centra Organizo de UEA.

Honora Prezidanto de UEA:
EDUARD STETTLER, 16 Bundesgasse, *Bern,* Svislando.

Prezidanto de UEA:
Dro EDMOND PRIVAT, 12 Boulevard de Théâtre, *Genève,* Svislando.

Vicprezidanto de UEA:
JOHANNES KARSCH, Dresdner Strasse 60, *Lausa-Weixdorf,* Sa., German.

Komisiono.

Sroj P. BLAISE, P. BOUVIER, M. GÉNERMONT, R. HROMADA, Dro EDM. PRIVAT, F. ROCKMANN.

Komitato.

P. BLAISE, Manor Way, Headstone Lane, *North Harrow,* Middlesex, Angl.
Sino L. BLICHER, Bredgade 63, *Köbenhavn A III,* Danlando.
PAUL BOUVIER, 1 Rue du Port Franc, *Genève,* Svislando.
ODO BUJWID, Lubicz 34, *Kraków,* Pol.
Pro Dro JOH. DIETTERLE, Seumestrasse 10, *Leipzig W 31,* German.
M. GÉNERMONT, 11 Square de la République, *Moulin-sur-Allier,* France.
R. HROMADA, 333 Sochařská, *Praha VII,* Čehoslovakio.
SAM JANSSON, Skogen 23, *Lidingö,* Sved.
J. R. G. ISBRÜCKER, v. Beverningkstraat 10, *den Haag,* Nederlando.
J. KARSCH, Dresdner Strasse 60, *Lausa-Weixdorf,* Sachsen, Germanio.
Dro DUŜAN MARUZZI, Jezuitska ul. 1, *Zagreb,* Sudslavio.
ST. MINKOV, ul. Sredna Gora 133, *Sofia,* Bulgario.
D. E. PARRISH, 109 Fordham Drive, *Buffalo,* N. Y. Usono.
HENRI PETIAU, 60 Boulevard St. Liévin, *Gand,* Belglando.
ANDRES PIÑO, 24 Colon, *Valencia,* Hisp.
Dro LOUIS PONCET, 22 Avenue de Gare, *Louhans,* S. kaj L., France.
Dro EDM. PRIVAT, 12 Bd. du Théâtre, *Genève,* Svislando.
F. ROCKMANN, Sandtorstrasse 8, *Magdeburg,* Germanio.
GUSTAV SCHOLZE, Klotildenstrasse 6-II, *Reichenberg,* Čehoslovakio.
V. SETÄLÄ, Fredrikinkatu 71—23, *Helsinki,* Finlando.
Dro EDMUND SÓS, 16 Tuchlauben, *Wien I,* Aŭstrio.
A. TELLINI, 5-II Via de Gombruti, *Bologna,* Italio.

Dumvivaj Membroj.

Personoj fariĝintaj Dumvivaj Membroj konforme al la Regularo, kiu valoris de 1910 ĝis oktobro 1912. La sep personoj kun * estas samtempe Garantiantoj.

Sroj ARAKELOV, J. A., Lozovaja, Ruslando; BÜNEMANN, P., Patras; CAMESCASSE,* J., Paris; DAINELLI, P., Genova; FASCE, E., Genova; FIŜER, A., Leningrad; †FLECK,* FR., München; †FORESTIER,* J., Genève; HIPSLEY, F. W., Wolwerhampton, Staff.; LEWIS, F. H., Gawler; LINARES,* P., Cordoba; †MANGELSDORF, H., Magdeburg; MARTINET, Paris; Sino MILSOM, Genève; † MUDIE,* H. B., London; † PRIESTMAN,* Bradford; † ROUSSEAU, TH., Dijon; ŜULC, S., Bydgoszcz; SHARPE,* Torquay; STOJAN, P., Genève; STROMBOLI, A., Genova; VAUGHAN, R., Sandakan, B. N. Borneo.

Listo de la Garantiantoj.

Garantia Kapitalo: Unua serio.

AAE, S., Horsens, Danmarko. — ALKSNIS, J., Leepaja, Latvio. — ALEMAN-RUIZ, Habana. — DE ALLENDE, V. O., Bilbao. — ALONSO, S. M., Madrid. — ALTENSTADT, G., Linz, Aŭstrio. — AMUNDSEN, J. (Fino), Kristiania. — ARNHOLD, H. (Dro), Dresden. — BABCOCK, A. H., San Francisco. — BAQUET, J., Pihen, Francio. — BARNES, C. E., Brackley, Angl. — †BARTHOLOMEW, A. M. (Fino), Letchworth, Angl. — BARTHOLOMEW, E. M. (Fino), Letchworth, Angl. — W. BAYES, Leicester, Angl. — BEVAN, W., Seacombe, Angl. — †BICKNELL, CLARENCE, Bordighera, Italio. — BLACKETT, E. R., Bath, Angl. — BLICHER, L. (Sino), Köbenhavn. — BONNIER, M., Lyon. — Bostona Esperanto-Asocio, Boston. — BONNIER, M., Lyon. — BOON, N. (Fino), s'Gravenhage. — † BREDALL, J., Croydon, Angl. — BRUNET, C., Bordeaux — BUCHANAN, G. D., Rothesay. — BÜNEMANN, O., Hamburg. — BURET, Pussay, Francio. — BUŜUJEV, J. A., Moskvo. — CAMESCASSE, J., Paris. — CAMUFFO, A., Trieste. — CARLES, A., Béziers, Francio. — CARTER, R., Brooklyn. — CHANDELLIER, C., Troyes, Francio. — CHILARD, L., Versailles, Francio. — CHRISTEN, A., New York. — CLARK, G., Wynberg, Suda Afriko. — †COHENDY, E., Lyon. — COTÉ, G., Utrecht. — COTTRELL, F. G., Washington. — COXE, H., London, Angl. — DALMAU, D. J., Barcelona. — DAINGERFIELD, San Francisco. — DELANOUE, G., Paris. — DIDRICHSON, V., Odessa. — DIETL, Graz, Aŭstrio. — DINSLAGE, J. F., London. — DONKER, H. S., Amsterdam. — †DORÉ, F., Troyes, Francio. — DORÉ, L. (Sino). — EHNIS, E., Mexico. — ELTEN, E., Hildesheim, Germanio, (2). — ETARD, J., Rouen. — FAIRMAN, C. A., London. — FALLEK, E., Paris. — FARGES, A.

(Sino), Lyon. — FARMER, H. F. S., Woodford, Angl. — † FINHOLDT, J. (Fino), Kristiania. — † FLECK, F., München. — FRÉCHET, M., Francio. — † FORESTIER, J., Genève. — FRENCKELL, K. v., Dresden. — FROST, C., Los Angeles, Usono. — GABERT, E., St Etienne, Francio. — GALE, W. A. Herne Bay, Angl. — GANDELL, F. P., London. — † GIERSBERG, Dro, Berlin. — GIESELER, W., Berlin-Weissensee. — GILLETT, M. C. (Sino), Banbury, Angl. — GOEDECKE, A. (Dro), Sönderborg. — GOEMANS, H., Konstantinoplo. — GOODLIFFE, F., Horsham, Angl. — GOUCHON, M., Lyon. — † GRAEGER, O., Magdeburg. — † GRINEVA, A. M., Staročerkask, Rusio. — HARRIS, W. H., Merthyr-Tydfil, Angl. — HAY, A., Wallasey. Angl. — HECHTL, J., München. — HERLEMONT, H., Paris. — HETZEL, H. V., Philadelphia. — HILDING, G., Hartford, Usono. — HIRZEL, F., Zürich. — † HODLER, H., Genève. — HOLMES, J. D., Bradford. — HUTTIN, H., Bourg, Francio. — INDRA, T., Riga. — ISRAELSEN, M., Hilleröd, Danio. — ISTEL, L., Wiesbaden. — JAZDANI, A., Teheran. — JOHNSON, E., London. — † JONIDES, C. A., Hove, Angl. — KAWECKI, W., San Francisco. — KOCH, A., Ostroleka, Pol. — KOPOSOV, V. A., Simbirsk, Rusio. — KRASSOVSKIJ, N. B., Ufa, Rusio. — KRESTANOF, I., Pirdop. — v. d. LAARSCHOT, E. J. M., Bussum, Nederlando. — † LAGESTE, F., Dax, Francio. — LAHENS, Paris. — LEROUDIER, H., Lyon. — † LETORD, Aïn-Sefra, Alĝerio. — LHERMITTE, J., Paris. — LINARES, P., Cordoba, Hispanio. — † LOCHHEAD, J. F., Baden, Svislando. — LUCAS, F., Bad Homburg, Germanio. — LUKÁŠ, M., Hradec Králové, Ĉeĥosl. — MAC CALLUM, R. B., Paisley, Skotlando. — MACLEAN, N., Aguilas, Hispanio. — MADLENER, H., Nürnberg. — MAKSIMOV, Kutais, Georgio. — MALLET, E., Riva San Vitale, Svislando. — MARAURY, R., Bilbao, Hispanio. — MARCHAND, W., Princeton. — MARRIOT, R., Manchester. — MARSEILLE, Ch., Paris. — MASKE, R., Poznán. — DA MAYA, E., Lisboa. — MAZZUCONI, A., Buenos-Aires. — MEGAHY, B. P., Preston Angl. — MILNER, M. E., Leek, Angl. — MOODY, R. H., Bicester. — † MOSCHELES, F., London. — MOSER, F., Rüegsau, Svislando. — MOUTINHO, A., Meda, Portugalo. — † MUDIE, H. BOLINGBROKE, London. — MULERT, A., Zweibrücken, Germanio. — NEWCOMB, L. F., Cochrane, Kanado. — NIX, J. P., Romsey, Angl. — Norvega Esp. Ligo, Kristiania. — NOWELL, H. N., Rochdale Angl. — D'OLIVEIRA MARQUES, F., Lisboa. — OMLOR, A., St. Ingbert, Saarlando. — PÄTIÄLÄ, H. J., Tampere, Finnlando. — PARKER, C. H., Auckland, Novzelando. — PECKOVER, P. H. (Fino), Wisbech, Angl. — PEDRAZZINI, S., Locarno, Svislando. — PETIT, L. (Sino), Dijon. — PHILIPPS, E. G., London. — PINAGEL, V., Aachen, Germanio. — PINO, A., Valencia. — † PITT, W., Bath, Anglio. — POENSGEN, H., Lüttringhausen, Rhld., Germanio. — † POINTER, M., St. Neots, Angl. — † POLLEN, J. (Dro), London. — PONCET, L., Louhans. — † PRIESTMAN, A. T., Bradford. — PRINZ, D., Bekkelagshőiden, Norvegio. —

PRIVAT, Edm., Dro, Genève. — RAGNELL, H. (Sino), Luopioinen, Finnlando. — RAVEN-HART, R., London. — RICHARDSON, A., Washington. — † RIFLING, B., Kristiania. — RISHKOW, N., Totjma, Ruslando. — ROCKMANN, F., Magdeburg. — RODIONOV, A., Baku. — ROLLET DE L'ISLE, Paris. — ROSEBOOM, J. L., Rochester, Usono. — ROUSSEAU, Th., Dijon. — RUMSEY, E. M., Milton, Usono. — SANDELYON, Lyon. — SCHACHT, P., Ĉernauti, Ruman. — SCHIFF, L., Berlin. — SCHILLING, E., (?) — SCHOOFS, F., Antwerpen. — Generalo SÉBERT, H., Paris. — Sevilja Esperantista Grupo, Sevilla. — † SHARPE, R. Torquay, Angl. — SHIDANI, B., Teheran. — † SILBERNIK, J., New York. — ŜIMONEK, B. R., Chicago. — SING, P. (Sino), St. Gallen. — SMITH-CLOUGH, J., Folkestone. — VON ŜMURLO, W., Riga. — SNIDER, M. D., Walhonding, Usono. — † SORIANO, T., Sevilla. — † SOULIER, H. (Dro), Lyon. — STECKIEWICZ, Kielce, Pol. — STETTLER, Ed., Bern. — Svisa Esp. Societo, Genève. — SZABUNIEWICZ, S., Moskvo. — † SZENTMARIAY, D., Budapest. — † SZENTMARIAY, Ev. Betegh, Budapest. — TAGLIAFERRI, B., Buenes-Aires. — TAMKE, O. (Fino), Agathenburg, Germanio. — TIARD (Sino), Parc St Maur, Francio. — TISSOT-MARTIN, L. (Sino), Basel. — TSUJI, R., Osaka. — VERMAAS, B. J., Rotterdam. — VÖRÖS, C. (Dro), Budapest. — † WALDMANN, A., Lyon. — WARDEN, J. M., Edinburgh. — † WENGLER, E., Berlin. — † WILSON, J., Leek, Angl. — † WOHLGRATH, F., Genève. — ZÜNDEL, M. (Fino), Bern.

Dua serio.

BÜNEMANN, E. (Sino), Hamburg. — ODIORNE GLEASON, Worcester, Usono. — TAYLOR, Chas S., Haverford, Usono. — GILÀ, CARLO, Locarno, Svislando. — ROSCOE, NORMAN K., Tokio. — ALLAN, TOM S., Montreal, Kanado. — GRÜNTAL, JOHANNES, Hapsal, Estonio. — CLEGG, ROBERT I, Chicago, USA. — CATHER, C. M., Port Said. — HUYSMAN, J. J. W., Nederlando. — CHITTY, WILFRED, Dover. — CROWLEY, R. H., Welwyn Garden City, Angl. — YOUNG, EARLE A., Balboa Heights, Panamo. — VINZENT, S. A., San Francisco, Cal. Usono. — BENŜAHAR, JAKOB, New York. — HAMMER, HERBERT, Zürich, Svislando. — MORRIS, Sino D. H., New York, Usono. — BIERHOFF, FRIEDRICH, Kreuzlingen, Svis. — IRELAND, Fino E., Hove, Angl. — PARRY, W. E., Hove, Angl. — FISCHER, HENRIKO, Bucuresti. — Parrish D. D. Buffalo, N. Y. — HUBER, M., Coomassie, Afriko. — VAN COEVERDEN, Transvalo. — PRATLEY, Ph. L., Quebec. ALONSO-SANZ, Vicente, Madrid.

Samideanoj en malproksimaj landoj, kiuj neniam aŭ malofte aŭdas fremdan esperantiston paroli kun ili la lingvon, akiru la diskon TRI-ERGON kun modelparoloj de Dro Edmond Privat.

Honoraj Membroj.

Generalo H. SÉBERT, membro de l'*"Institut de France"*.
Sro JUSTIN GODART, Franca ministro de laboro.
Sino EMILIE HODLER-RUCH, vidvino de Hector Hodler, prezidinto de UEA.
Sro P. BLAISE, komitatano de UEA.
Sro A. CARLES, komitatano de UEA.
Sro F. ROCKMANN, komitatano de UEA.
Sro ST. SZABUNIEVICZ, komitatano de UEA.
Sro PAUL LINARES, komitatano de UEA.
Sro Dro EDM. PRIVAT, prezidanto de UEA.
Dro INAZO NITOBÉ, iama vicsekretario ĝenerala de la Ligo de Nacioj, Senatano ĉe Japana Parlamento, Tokio.

Internacia Esperanto-Oficejo.

(Bureau International de l'Espéranto — Internationales Esperanto-Amt.)

Centra Oficejo de UEA.

12 Boulevard du Théâtre, Genève.

Telefono: Stand 03.36 (zéro trois cent trente six). — Svisa Poŝtĉeka konto: I. 2310. — Banko: Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein), Genève.

Fremdaj poŝtĉekkontoj: Aŭstria: Konto 105439, Postsparkassenamt Wien; Belga: 184200 Bruxelles; Ĉeĥoslovaka: 79236, Praha; Franca: 22176, Lyon; Germana: 90850, Frankfurt a. M.; Itala: 3—327 Milano; Pola: Warszawa 190576; Sudslava: 40759 Zagreb; Sveda: 4138 Stockholm.

Direktoro: HANS JAKOB-NOTZ. (Privata adreso: 7 rue de la Dôle, Genève; Tel. Mont-blanc 4876.)

Sekretariino: Fino JOSEPHINE DAMON-PICHAT.

Oficistoj: Fino ELISABETH DAMON-PICHAT, Fino ROSA KOCHERHANS.

Biblioteko kaj Bibliografia Servo: PETRO STOJAN, L. K.

La oficejo estas vizitebla ĉiun labortagon de 9—18 horo, escepte sabaton posttagmeze. Vizitantoj uzu la tramlinion 3 de la stacidomo ĝis Place Neuve (Granda Teatro).

Teritoria Organizo de UEA.

La celo de "Teritorio" kaj la rolo de "Ĉefdelegito" estas difinitaj en la statuto de UEA art. 25 – 30, kiuj diras:

25. Por grandega urbo, landparto aŭ tuta lando povas esti elektata *Ĉefdelegito* kaj anstataŭanto. Lia geografia agadkampo nomiĝas: *"Teritorio de UEA"*. La limoj de teritorio akordiĝu kun la ŝtataj landdividoj, kiel regionoj, provincoj, k. t. p., se la praktikaj bezonoj ne konsiligas alian apartigon.

Teritorio estas fiksata per decido de la Komisiono, ĉu laŭ propra iniciato, ĉu laŭ peto de almenaŭ 15 najbaraj Delegitoj, kune reprezentantaj minimume 75 membrojn. La Komisiono ĉiam rajtas dividi aŭ kunigi teritoriojn.

La Komisiono elektas la Ĉefdelegiton kaj lian anstataŭanton. En teritorioj kun la supre citita nombro de Delegitoj kaj entute 75 membroj, la Delegitoj mem elektas la Ĉefdelegiton kaj anstataŭanton, rezervante la aprobon de la Prezidanto.

26. Al Ĉefdelegito la Komisiono povas doni jenajn taskojn:

Reprezenti la Asocion en sia teritorio, konsili kaj gvidi la Delegitojn, koncentrigi la administradon kaj certajn servojn ĉe sekretariejo, de li kontrolata;

Propagandi por la Asocio, kie ĝi ne estas sufiĉe reprezentata, elektigi Delegitojn kaj funkciigi la servojn;

Peradi la rilatojn inter la Centra Oficejo kaj la Delegitoj, en teritorioj tre malproksimaj aŭ kun speciale malfavoraj poŝtaj kondiĉoj.

Kun la konsento de la Direktoro povos esti donataj al Ĉefdelegito kelkaj el la direktoraj kompetentecoj, speciale la elekto de Delegitoj ne havantaj 10 membrojn. La Ĉefdelegito raportas ĉiujare ĝis fino de novembro al la Direktoro pri sia agado, la sekretariejo kaj eblaj kasaferoj.

27. La Ĉefdelegito kunvenigas la Delegitojn kaj la aliajn membrojn de sia teritorio almenaŭ unu fojon jare, prefere dum nacia esperantista kunveno. Li raportas, priparoligas la agadon de UEA, k. t. p. Tiuj kunvenoj decidas ĉion, kion ili juĝas utila al la progreso de UEA en

la teritorio. La procedo estas laŭsence la sama kiel dum loka kunveno, sed Ĉefdelegito kaj anstataŭanto, elektitaj de la Delegitoj, ne rajtas funkcii kiel prezidanto aŭ protokolisto. La Delegitoj povas doni voĉrajton al la ĉeestantaj membroj, escepte pri elekto de Ĉefdelegito kaj pri teritoria kaso, plen gita el Delegitaj procentaĵoj.

28. En teritoriaj aferoj ĉiu Delegito havas unu voĉon. La kvinono el ili kaj same la Direktoro rajtas peti, ke la Ĉefdelegito organizu korespondan voĉdonadon pri elekto aŭ alia grava negoco. La elekto de Ĉefdelegito kaj anstataŭanto estas skriba kaj fariĝas ordinare dum kunveno, alie per la poŝto. Elekto nur valoras, se voĉdonis en kunveno almenaŭ la duono, en la koresponda procedo almenaŭ du trionoj de la teritoriaj Delegitoj, kaj se la kandidatoj ricevis pli ol la duono de la voĉoj. Se du korespondaj voĉdonadoj ne donis rezultaton, decidas la Prezidanto.

29. Kie troviĝas la necesaj rimedoj, la Ĉefdelegito kaj la Direktoro elektas kune *Sekretarion* de UEA.

La Sekretario helpas la Ĉefdelegiton, reprezentas la Centran Oficejon, prizorgas administrajn laborojn konforme al la instruoj de la Direktoro, kaj faras se necese parton de la servoj anstataŭ la Delegitoj.

Laŭeble la Sekretario estas pagata el donacoj por tiu celo, el procentaĵoj de kotizoj, abonoj kaj vendoj, el teritoria kaso, k. t. p. Al Sekretarioj, kies laboro notinde malŝarĝigas la Centran Oficejon, la Direktoro rajtas konsenti rabaton ĝis 10 % je ĉiuj sumoj alsendotaj. La Komisiono povas kuraĝigi la Sekretariojn per monsubtenoj aŭ premioj, se la financa stato de la Asocio tion permesas.

30. Por ebligi la pagon de Sekretario kaj por aliaj asociaj celoj povas esti kreata *Teritoria Kaso*. Ĝia havaĵo apartenas al UEA, sed la Asocio ne respondas por ĝiaj ŝuldoj.

Se la kaso devas esti plenigata el la Delegitaj procentaĵoj, la kondiĉoj estas: Ke la Delegitoj rezignas minimume je la duono de siaj procentaĵoj favore de tiu kaso, kaj ke la decidon akceptas skribe tri kvaronoj de la Delegitoj en la teritorio. Decido tiel akceptata fariĝas deviga por ĉiuj Delegitoj kaj valoras ĝis la fino de la jaro, dum kiu ĝi estis forigita per la sama procedo. La havaĵon administras kasisto elektita de la kunveno, kaj la Ĉefdelegito ĝin laŭofice kontrolas.

La nuna tendenco de la Centra estraro de UEA estas starigi ĉie kie ekzistas la premisoj, teritorion kaj elekti ĉefdelegiton, kiu por sia teritorio plenumas la tutan laboron. Estas do — decentrigo — rilate je la Centra Oficejo kaj — alcentrigo — rilate difinitan teritorion. La celo de tiu-ĉi klopodado estas okulvidebla: Rapidigi la administran procedon, interesigi plej individue la esperantistaron pri UEA, depreni kvanton da teknika laboro de l'Centra Oficejo kaj ŝpari je salajroj, afranko k. t. p. Evidente estas, ke enlanda administranto konas pli bone la kondiĉojn kaj sekve aranĝas la laboron plej racie. Kreiĝis do la "Plene organizita teritorio" kun administrado sendependa. La ĝisnuna sperto montras, ke ni estas je la ĝusta vojo kaj iom post iom la teritoria organizo decentriga funkcias en la plimulto de la landoj nin interesantaj. Por eblaj proponoj aŭ informoj oni sin turnu al la Centra Oficejo de UEA.

I. Teritorioj plene organizitaj:

Aŭstria: *Ĉefdelegito:* ERWIN GERHARD BERNFELD, koresponda adreso: Czerninplatz 5—14, Wien II. — Poŝtĉeko: Poŝta Ŝparkaso: 3733. Sekretariejo: Schäffergasse 3, Wien IV. — Vizitebla ĉiutage de 17—19 h.

Belga: *Ĉefdelegito*: FRANS SCHOOFS, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen. Poŝta Ĉeko: Antwerpen: 28420. — Telefono: 54374.

Brita: *Ĉefdelegito* (Angla): H. MOY THOMAS, Maples Ltd., 118a, Falmouth Road, London S. E. 1. — Tel. Hop. 1754. — (Skota:) DAVID RITCHIE TULLO, 34, St. Andrew Square, Edinburgh, Skotlando. *Teritoria Sekretario*: CECIL C. GOLDSMITH, c/o Brita Esperanto-Asocio, 142, High Holborn, London W. C. 1.

Bulgara: *Ĉefdelegito*: ATANAS D. ATANASOV, Oborište 68, Sofia.

Ĉeĥoslovakio: *Ĉefdelegito:* OTTO SKLENČKA, Živnostenská banka, Hradec-Králové (poŝtĉekkonto Praha 4082, de Živnostenská banka, Hradec-Králové, Telefono Živnostenská banka, Hradec Králové 111). *Anst.:* JOHANN KLINGER, Bodenbach 742. *Helpanto:* HEROLD KESIK, Radnice, Bratislava.

Finlanda: (En organizado).

Franca: *Ĉefdelegito:* GEORGES DELANOUE, 4 rue Charles Divry, Paris XIV. Poŝtĉeka konto: Paris I. 405—44.

Nederlanda: (En organizado).

Pola: (En organizado.)

Rumana: *Ĉefdelegito:* TIBERIO MORARIU, Strada Gl. Grigorescu 55—57, Cluj.

Sudslava: *Ĉefdelegito:* Dro D. MARUZZI, Jezuitska 1, Zagreb. *Vic-Ĉefdel.*: RADOMIR KLAJIĆ, Svetog Save 23, Beograd. *Teritoria Sekretario*: ILJA F. PUHALO, Strojarska cesta Zagreb. Postĉeka konto: Zagreb, 35 923.

Sveda: (En organizado.)

II. Teritorioj ne plene organizitaj:

Apula: *Ĉefdelegito:* A. LACALENDOLA, Via Dante 323, Bari, Italio.

Berlina: *Ĉefdelegito:* MAX BLANKENHEIM, Stubenrauchplatz 5, Berlin-Steglitz.

Brazila: *Ĉefdelegito:* CARLOS DOMINGUES, Praça 15 de Novembro 101-2-0, Rio-de-Janeiro.

Hungara: *Ĉefdelegito:* PAŬLO BALKANYI, 15/II Hajos utcza, Budapest VI.

Estona: *Ĉefdelegito:* Fino HELMI DRESEN, Postkast 6 Tallinn.

Japana: *Ĉefdelegito:* YOSHI ISHIGURO, Kooĵimachi, P. O. Box 1. Tokio. Dro HIDEO YAGI, Medicina Fakultato Imperia Universitato, Kioto.

Latva: *Ĉefdelegito:* TALIVALDO INDRA, Krišjana Barona iela 104, poŝta adreso: Pasta Kaste 475, Riga.

Saar: *Ĉefdelegito:* ERNST AUGUST OMLOR, Rischbachstr. 16, St. Ingbert, Saar.

Saksa: *Ĉefdelegito*: JOHANNES KARSCH, 60 Dresdner Str., Lausa-Weixdorf. BERNHARD KÖTZ, Eilenburger Strasse 49, II, Leipzig C 1.

Uson-okcidenta: *Ĉefdelegito:* A. S. VINZENT, 400 California Street, Bank of California, San Francisco (Cal.). *Amplekso:* "West of Rocky Mountains" t. e. la ŝtatoj California, Washington, Oregon, Idaho, Nevada, Utah kaj Arizona.

ADRESARO

DE LA DELEGITOJ, VICDELEGITOJ KAJ ESPERANTISTAJ GRUPOJ.

Rimarkoj pri la Adresaro.

Tiu ĉi Adresaro estas ordigita ĝis 15 de Januaro 1928. Por ĉiuj postaj ŝanĝoj aŭ korektoj oni vidu la oficialan gazeton de UEA.

Krom la adresoj de la Delegitoj kaj Vicdelegitoj, ni aldonis noton pri la lokaj Esperantistaj organizaĵoj kun ilia adreso, kunvenejo kaj laŭeble la tago kaj horo de la kunvenoj. Tiuj informoj estas sendataj pere de la Delegitoj; respondecon pri tiuj informoj ni ne akceptas.

La nomoj de la lokoj estas skribitaj precize tiel, kiel ni ricevis ilin per la Delegitoj. Pro bone kompreneblaj kaŭzoj ni ne povas rompi tiun principon, fidele sekvitan depost la fondo de UEA. Por faciligi la uzadon de la Adresaro al ĉiuj, ni enmetis la aliformajn nomojn de la lokoj, tiom kiom ili estas konataj al ni, helpe de rilataj leksikonoj de l'sama lando. Ekzemple: Aix-la-Chapelle vidu Aachen, Ratisbonne vidu Regensburg, Bâle-Basilea vidu Basel, Liberec vidu Reichenberg, Prag-Prague vidu Praha, Vidén vidu Wien k. t. p.

Iafoje ni aldonis, se plia adreso ne estas montrita, la nacilingvan tradukon de la profesio. Ekzemple: Lernejestro = maître d'école; faka instruisto = odbor. učitel = Fachlehrer k. t. p.

La personoj pretaj preni sur sin la taskon de Delegito en urbo kie UEA ankoraŭ ne estas reprezentata, bonvolu skribi al la Centra Oficejo.

Mallongigoj.

ĈD	= Ĉefdelegito.	*L*	= lundo.
D	= Delegito.	*M*	= mardo.
VD	= Vicdelegito.	*Mk*	= merkredo.
EG	= Esperantista grupo.	*Ĵ*	= ĵaŭdo.
EO	= Esperanto-oficejo.	*V*	= vendredo.
Adr.	= adreso.	*S*	= sabato.
Ejo	= kunvenejo.	*D*	= dimanĉo.

La tagoj kaj horoj de la grupo-kunvenoj estas notitaj inter krampoj Ekz.: (L $20^1/_2$) = kunvenoj ĉiulunde je $20^1/_2$ h.

A

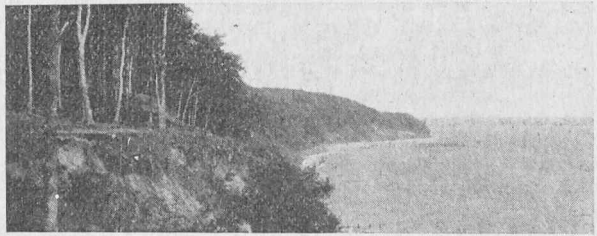
Aachen (Germanio, Rheinland). 161 000.
[Fondita de la romanoj "Aquisgranum", france Aix la Chapelle. Banloko. Sulfurfontoj. Drapindustrio; Karbo. Teknika Altlernejo.]
D: VICTOR PINAGEL, Lütticher Strasse 38.

Aalborg (Danmarko, Jylland). 44 000.
[Ĉefurbo de norda Jutlando; antikva komercloko, jam nomita en 1076. Fabrikado de Portland cemento.] [Koerlundsvej.
D: EDVARD ALFRED HANSEN, sveda vickonsulo, Villa "Hjem",

Aarhus (Danmarkò, Jylland). 80 000.



[Granda haveno. Ĉarmaj arbarpejzaĝoj. Malnova katedralo. Ŝtatbiblioteko. Muzeo prezentanta malnovan urbon. Reĝa somerrestadejo. Memorparko por famkonataj danoj en eksterlando. Grava centro de fervojlinioj. Industrio: Margarino, Ĉokolado, lokomotivoj, malvarmigaj maŝinoj, ilomaŝinoj.]



Marbordo apud Aarhus.

D: CARL ADOLPH HVORSLEV, instr. "Nordly", Asylvej, Risskov.
VD: M. PALSBERG, fervojasistanto, Nyborggade 3.
EG: "Esperanto-Forening". *Adr.*: Ĉe la VD.

Abbiategrasso (Italio, Milano). 15 000.
[Fondita de hispanoj — Abiad de las Gracias —. Historia kastelo. Industrio de silko, kotono, ledo, felo, kemia sterko, graso, vitro. Segejoj.]
D: PAOLO BOSSI, komisiisto, Corso San Martino 5.
VD: CARLO OLDANI, vojgardisto, Via Curioni 1.

Abo (vidu *Turku*).

Accrington (Angl., Lancashire). 43 610.



[Industrio: kotonteksado, ŝpinejoj, maŝinoj, balailoj, brikoj, sukeraĵoj.]
D: H. E. ROBERTS, oficisto, 1 Owen Street.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Rechabite's Hall, Abbey Street, 2ª etaĝo (M 20 h.).

Addis Abeba (Afriko, Etiopio). 50 000.
[Ĉefurbo de Abisenio aŭ Etiopio. Eksporto de feloj, kafo.
Banloko, varmaj fontoj.]
D: KARLO LUDVIK, Esperanto informejo, rue de la Gare.

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio,** Agentejo Addis-Abeba. Sro K. F. Ludvik, Boîte Postale 185, Addis-Abeba, Etiopujo. Perado, reprezentado. *Celo*: Vidu sub KEU Dresden!

Adelaide (Aŭstralio, South Australia). 225 000.



[Ĉe rivero Torrens, 7 km de l'maro, ĉefurbo de Suda Aŭstralio.
Universitato, Arta galerio, Muzeoj, Botanika kaj zoologia ĝardenoj. Haveno Port Adelaide.]
D: W. L. WATERMAN, fervojisto, 60 Roebuck Str. Mile End.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gladstone Chambers, Town Hall Buildings.

Adlerkosteletz (vidu *Kostelec nad Orlici*).

Adony (Hungario, Fejér). 4100.
[Ĉe dekstra bordo de Danubo. Roma kolonio Vetus Salina.]
D: LAJOS BÁLINT, direktoro de ŝparkaso.

Agram (vidu *Zagreb*).

Aguilas (Hispanio, Murcia). 15 000.
[Haveno ĉe Mediteranea Maro; fandejoj.]
D: NORMAN MACLEAN, komercisto.

Ahlen (Germanio, Westfalen). 23 000. [Karbominejo. Emajlo).
D: LUDWIG MERKEL, apotekisto, Stern-Apotheke.
VD: FRANZ LINKAMP, instruisto, Am Stockpieper 103.
EG: *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (L 20 h.).

Aïdin (Turkio, Balĝilar). 30 000. [strielle.
D: MEHMED HULUSI HAĜI MUSTAFA, profesoro, École indu-

Aix les Bains (Franclando, Savoie). 15 300.
[Fame konata kuracloko por reŭmatismo, neŭralgio, podagro kaj sifiliso. Kuracbanejo malfermata dum la kuractempo: Aprilo—Oktobro.]
D: Dro JEAN DARDEL, kuracisto, 12, rue des Bains.

Aix la Chapelle (vidu *Aachen*).

Ajabe (Japanio, Kioto-Fu). 10 000.
[Ĉe rivero Vaĉi, proksime al monto Oojejama. Centro de silkindustrio. Centro de spirita movado Oomoto.]
D: UČIMARU DEGUČI, ĉef-komitatano de Univ. Homama Asocio.
EG: Propaganda Asocio. *Ejo* kaj *Adr.*: Oomoto. (Ĉiutage.)

Ajtos (Bulgario, Burgas). 7000.
[Ĉe montaro "Stara-Planina", kvin horoj de "Nigra Maro". Industrio de argilaj ellaborajoj.]
D: JANKO GEORGIEV, komercisto.
EG: "Ondo". *Adr.*: V. P. DIMITROV, Ajtos (S 15 h.).

Alba-Julia (Rumanio, Transsilvanio). 13 000.
[Sidejo de romkatolika episkopo; kronigurbo de rumanaj reĝoj; biblioteko de Batthyány; katedralo el XV^a jarcento.]
D: (Vakas)
VD: Fino IRMA GYULAY, oficistino, Strada A. Muraşan 3.
EG: "Andreo Ĉe". *Adr.*: Ĉe la VD.

Alberobéllo (Italio, Apulio).
D: GIUSEPPE GIGANTE, studento, Piazza Ferdinando IV.

Alcazarquivir (Maroko, Larache). 35 000.
[Ĉe rivero Lukus, 35 km de Larache. Centro de tribo Jolot. Agrikulturo. Hispana okupo 1911.]
D: AGUSTIN DURÁN ORTEGA, armila majstro, Grupo de Regulares de Larache No 4.

Alcira (Hispanio, Valencia). 30 000.
[Ĉe rivero Júcar; 37 km de Valencia. Produktado kaj eksporto de oranĝoj, citronoj, melonoj, rizo, maizo, arahido, terpomoj, legomoj. Bredado de silkraŭpoj.] [grafos, Calle de San Roque.
D: ANTONIO CARBONELL Y BOSQUE, telegrafoficisto, Tele-

Aldershot (Angl., Hampshire). 30 000.
[Ĉefa militista ekzercejo brita.]
D: J. W. G. A. SOMERVILLE-MEIKLE, pens. oficiro, 1 Ashleigh Villas, Church Rd., *Ash*, Surrey.

Ales (Franclando, Gard). 40 000.
[Vitrofabrikado, forĝejoj; proksime imponaj fer- kaj karbminejoj.]
D: FERNAND LAVAL, komerca reprezentanto, 181 Grand' rue.
EG: "Alesa Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (S 20 h.).

Alessandria (Italio). 80 000.
[Ĉe rivero Tanaro, fervoja nodo Torino-Genova. Fondita de papo Aleksandro III, 1168. Grava fortikaĵo. Fabrikado de ĉapeloj Borsalino. Cerealoj, fruktoj. Katedralo.] [Cristo.
D: GIOVANNI FERRARIS, mekanisto, Via Vecchia Bagliani 6,

Allenstein (Germanio, Ostpreussen). 40 000.
[Ĉe rivero Alle. Kastelo de l'germana kavalir-ordeno, konstruita 1348. Supera liceo, gimnazio, supera reallernejo kaj supera komerca lernejo. Brikfarado, fermuldejo, meblofabrikejo, teatro.]
D: FRANZ SADRINNA, instruisto, Liebstädter Strasse 33.
EG: Esp. Unuiĝo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo Grützner. (Leciona kunveno ĉiuĵaŭde.)

Alliance (Usono, Ohio). 30 000.
D: CHAUNCY CASE, pastro, 1123 N. Union Avenue.

Almelo (Nederlando, Overijssel). 25 000.
[Teksa industrio, fandejoj. Tabako, cigaroj.]
D: Fino G. H. BENINK, instruistino, Molenkamppark 8.
EG: *Adr.*: J. VOSKAMP, Brugstraat 80.
Ejo: Ĉe la Del. (L 20 h.).

Aloja (Latvio, Volmara). (13 km de fervoja stacio Pujkele.)
D: ALEKSANDRO ANTONS, instruisto.

Alsóhámor (vidu *Dolné-Hámry*).

Alsópagony (vidu *Polanka Nižna*).

Alsunga (Latvio, Kurzeme).
D: KRISTS BRUKLIS, instruisto, Alsungas skola c. Alŝvangu

Altbunzlau (vidu *Stará Boleslav*).

Altenburg (Germanio, Thüringen). 40 000.
[Kastelo; restoj de monaĥejo fondita 1172 de Frederiko I. Iama sidejo de Imperiaj burggrafoj. — Teknika lernejo.]
D: LINUS LANDMANN, studkonsilisto, Bismarckstrasse 17.

Altona (Germanio, Schleswig). 186 000 [vidu *Hamburg*].

Altoona (USA, Pa.) 70 000.
[Meze de ŝtato Pensilvanio apud Horseshoe Curve. Vastega fervoja konstruejaro.]
D: LOUIS MCKEE, kuracisto, 1104 Thirteenth Avenue.

Altpaka (vidu *Stará Paka*).

Altrincham (Britlando, Cheshire). 21 710.
[Antaŭurbo de Manchester.]
D: Dro Sydney Whitaker, kuracisto, Oak House, Dunham Road.

Altstätten (Svislando, St. Gallen).
[En la Rejnvalo, ĉefloko de distrikto Oberrheintal.]
D: Emil Eisenring, instruisto = Lehrer.

Altzgersdorf (Aŭstrio, Niederösterreich). 8000.
[Ĉe la suda landlimo de Wien, fervojlinio Wien—Trieste. Industrio; uzinoj ĉiuspecaj.]
D: Rudolf Wagner, komerca oficisto, Breitenfurterstr. 31.

Aluksne (Latvio). 3500.
D: Aleksandrs Aispurits, direktoro de gimnazio, Vidus skolas.
EG: "Mezlerneja rondeto". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (L Mk Ĵ 19 h.).

Alvarado (Usono, Alameda County, California).
D: Albert Norris, poŝtestro.

Alznau (vidu *Olcnava*).

Amélie-les-Bains (Franclando, Pyrénées orientales). 1700.
["La Perle des Pyrénées". Termalakvo kontraŭ reŭmatismo kaj tuberkulozo. Militista hospitalo. Belegaj ekskursoj. Industrio de: Ligno, cigaredoj, papero, trikotaĵo.]
D: Maurice Villain, industriisto, Fort d'Amélie-les-Bains.
VD: Justin Trinchet, urba sekretario, rue du Canal 3.

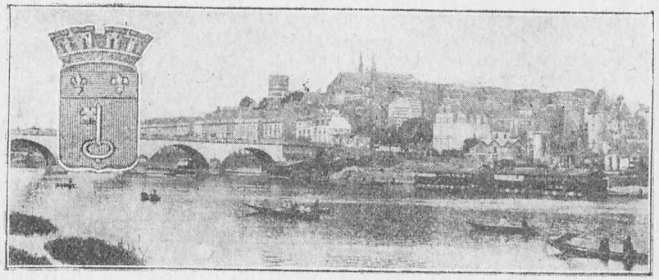
Amersfoort (Nederlando, Utrecht). 35 000.
[Ĉe rivero Eem. Industrio: Tabako, teksaĵoj.]
D: W. Alings, J. Tolliusstraat 8.

Amsterdam (Nederlando, Noord Holland). 750 000.
[Ĉefurbo de Nederlando. Granda haveno. Komerco de koloniaj produktaĵoj, tabako, greno, kafo. Komercaĵa borso. Maŝinoj, ŝipa, diamantpolura industrioj. Universitato. Artakademio. Ŝiplernejo. Kolekto de pentraĵoj.]
D: Paul Jakobus Bondix, librotenisto, Nassaukade 59 II.
EG: Unua Societo Esp. *Adr.*: H. Wensel, Fagelstraat 79. "Laborista Societo Esp." *Ejo*: P. A. S. Plantage, Parklaan 9 (Ĵ 20 h).

Andon (Franclando, Alpes Maritimes).
[Konata somera restadejo Thorenc.]
D: Pons Funel, instruisto.

Andrychów (Pollando, Bielsko). 5000.
[Apud Beskida Montaro. Teksa industrio.]
D: Samuel Monderer, dentkuracisto.

Angers (Franclando, Maine-et-Loire). 84 000.
[Kelta fondaĵo "Andecavi", rome Juliomagus. Renesancaj konstruaĵoj. Teksa, ŝua kaj ŝnura industrio. Ardezoj. Arbokulturejoj, flor- kaj legomsemoj, grenkomerco, vinoj d'Anjou.]



Unu el la pontoj sur Maine. Kastelo.

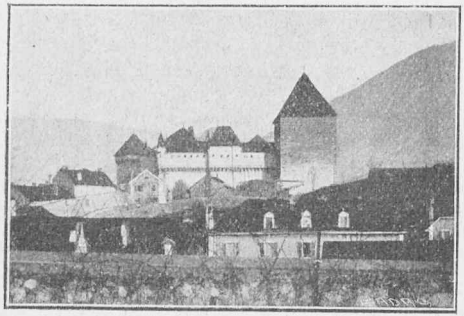
D: Louis Blot, fabrikdirektoro, 15 rue Sarret-Terrasse.
VD: Johano Pogoreckis, skribisto, 15 rue du Musée.
EG: *Adr. Ejo*: Ancienne Cour d'Appel, place des Halles.

Angora (Turkio). 100 000.
[Ĉefurbo turka. Kultura kaj politika centro. Antikvaĵoj el roma epoko. Muzeoj. Militaj kaj fervojaj fabrikoj. Trafiko. Komerco. Radiostacio. Altaj kaj fakaj lernejoj.]
D: Hilmi Djelil Bej, inĝeniero, postfach 368.
*** **KEU Komercista Esperanto-Unio,** Agentejo Angora. Sro Sitkai Imalat, harbie Topfabrikasinde 1055. Perado, reprezentado, eksporto de turkaj varoj. *Celo*: Vidu sub KEU Dresden!

Anita (Usono, Iowa). 1500.
(En nord-centro de Usono. Agrikulturo.)
D: Lyell Patrik Hadley, drogisto.

Annapolis (Usono, Maryland). 12 000.
[Ĉefurbo de Maryland. Kolegio. Militŝipa akademio.]
D: James L. Smiley, pastro de la Protestanta Episkopa Eklezio, 130 Prince George Street. *EG*: *Adr.*: Ĉe la Del.

Annecy (Franclando, Haute Savoie). 13 500. — Alt. 446 m. [Ĉefurbo de Haute Savoie. Lago. Fervoja linio P. L. M. 622 km de Paris. Episkopejo. Teksejoj, tanejoj. Ŝatata ekskursa regiono, precipe por Genève, distanco 40 km.]



D: Raymond Evrot, licea profesoro, 2 rue St. Maurice.
D: Charles Dannemuller, farmaciisto, 14 rue Royale.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD.

* Urba informa Oficejo [Syndicat d'initiative]. *Adr.*: Rue du Pâquier. Faciligas por la vojaĝantoj restadon en Annecy kaj Alta Savojo. Oficejo malfermata la tutan jaron. Senpaga informado pri hoteloj, luo de kampodomoj, vojaĝoj kaj ekskursoj.

*** **Radio-elektraj konstruajoj Grillet.** — Adr. Avenue de Genève. Patentitaj radio-aparatoj (por kadro aŭ anteno) Grillet, provizitaj jam en 1924 de duonaŭtomata reguligo. Ŝarĝtabulo Tungar kun aŭtomata komutatoro. Universalaj induktancoj kun aŭtomata interŝanĝo. Korespondas en Esperanto.

*** **Villa Colmyr — Eden Hotel.** — Sro Louis Tairraz, posedanto. Fluanta akvo, varma kaj malvarma. Banĉambro. Aŭtomobilejo. Belega panoramo al la lago kaj montoj. Granda parko kaj teraso. Bonega nutrado. Moderaj prezoj. Plej ĉarma celo por promenadi en Annecy.

Ansbach (Germanio, Bayern). 22 000. [Ĉefurbo de Mittelfranken. Industrio de brosoj, butonoj, sapoj, motoroj, aŭtomobiloj.]



D: Max Wahnschafft, supera instruisto, Oberer Markt 23 I.
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: Dombachstrasse 23. *Ejo*: Gastejo "Eisenbahn", Bändelstrasse 28 (M 20 h.).

*** Vizitu Ansbach la antikvan urbon de la markgrafoj, la perlon de la Frankona Rokoko. Informas Fremdenverkehrsverein, Karlstrasse 10.

Antibes (Franclando, Alpes Maritimes). 12 000.
[Ĉe Mediteraneo. Haveno. Oranĝoj, olivoj, tabako.]
D: Ernest Cacouault, eksoficiro, Villa "Les Primevères" Chemin de l'Ermitage.
EG: Labor. grupo de la Lazura Marbordo. *Adr.*: Ĉe la D.

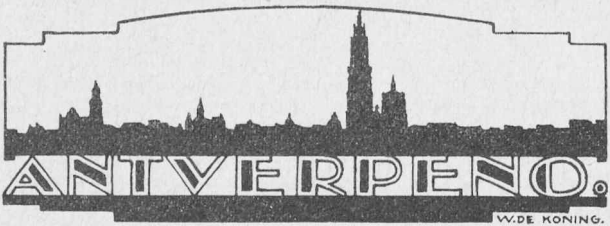
Antony (Franclando, Seine). 10 000.
D: Albert Dauphin, administranto de Centra Esperantista Librejo, 62 bis rue Bellevue.

Antung (Ĉinio, Manĝurio). 150 000.
[Depost 1904 Jaŭkontrakte luita al japana regno. Ligno, silko, greno, ŝtrko.]
D: Ĵungi Takahaŝi, oficisto, P. O. Box 28.
VD: Kijoji Ošio, oficisto, Kokusai Unso Ko.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Mantecu Biblioteko, ĉiutage escepte D (19—21 h.).

Antwerpen-Anvers (Belglando). 400 000.

[Ĉe riverego Schelde-(Escaut). Plej granda kontinenta haveno. Katedralo. Urbodomo. Muzeoj: Belartoj, "Plantin-Moretus" pri presarto, "Steen" pri antikvaĵoj; komerca borso; supera komerca instituto; Reĝa Akademio de Belartoj; R. Konservatorio de Muziko; Industrio: ŝipkonstruo, ŝipmaterialo, cigaroj, biero, puntoj, diamantfacetado, aŭtomobiloj, alkoholo. Komerco: greno, rizo, sukero, lano, eburo, kaŭĉuko, sterkaĵoj, karbo. Transita negoco. Naskiĝloko de Rubens, Van Dyck, Jordaens. Sepa Universala Kongreso de Esperanto 20 – 27 Aŭg. 1911. 20ª Universala Kongreso de Esperanto 3—11 Aŭg. 1928.]





Teritorio de UEA: Belglando.

ĈD: Frans Schoofs, Kleine Hondstraat 11.

[Telefono 543.74. Poŝtĉekkonto 284.20.]

D: Gustave Vermandere, komercisto, Vleminckxstraat 18. (Tel. 27846. Poŝtĉeko 1691.91.)

VD: Maurice de Ketelaere, komercisto, Lamorinièrestraat 50. (Tel. 31825. Privata 29358. Poŝtĉeko 58013.)

VD: (*Berchem*) Maurice Boeren, instruisto, Vredestraat 9.

VD: (*Borgerhout*) Edg. de Coster, Turnhoutschebaan 182. (Poŝtĉeko 1320.60.)

VD: (*Hoboken*) Maurice Jaumotte, ĵurnalisto, Leege Weg 254—14. (Tel. 56418. Poŝtĉeko 1700.10).

VD: (*Merxem*) Barend Schoen, diamantlaboristo, Van Stralen lei 50.


PLANO DE LA CENTRA KVARTALO DE
ANTVERPENO
1 Centra Stacidomo.
2 Suda "
3 Ĉefpreĝejo.
4 Preĝejo St.e Jakobo.
5 " " Paŭlo.
6 " " Karolo.
7 " de la Jesuitoj.
8 " Protestanta.
9 " Israelida.
10 Muzeo de Belaj-artoj.
11 " Plantin-Moretus.
12 " Steen.
13 " de Folkloro.
14 Reĝa Flandra Operejo.
15 " "
TEATRO.
16 Reĝa Franca Operejo.
17 Normala Lernejo.
18 Urbodomo.
19 Komerca Borso.
20 Reĝa Deponejo.
21 Nacia Banko.
22 Juĝejo.
23 Reĝa Ateneo.
24 Urba Festsalonego.
25 Zoologia Ĝardeno.
26 Botanika " .
27 Harmonia " .
28 Komerca Instituto.
29 Domo de Rubens.
30 Reĝa Palaco.
DEURNE.
BERCHEM
PARKO
ALEO DE FRANCUJO
BRITA ALEO
ALEO DE AMERIKO
ALEO DE ITALUJO
SKELDO RIVEREGO
DOKOJ.
HOBOKEN.

D: (*Wilryck*) CH. JEAN VAN DER VEKEN, Cederlaan 67. (Tel. 250 26.)

EG: Antverpena Grupo (B. L. E.). *Adr.*: OSCAR VAN SCHOOR, Vondelstraat 20 (Tel. 553 99).

EG: "La Verda Stelo" (B. L. E.). *Adr.*: Ĉe la ĈD. (Tel. 543 74) aŭ Schoenmarkt 16. *Ejo*: "Blanka Leono", Frankrijklei 4, Ave. de France (Tel. 523.21). Poŝtĉeko 726 54 (S 20—23 h.).

EG: Propaganda komitato. *Adr.*: Boomgaardstraat 208, Berchem. *Ejo*: Centraal Schouwburg, Van Wesenbekestraat 10 (Tel. 324 98) (Ĵ 20 h.).



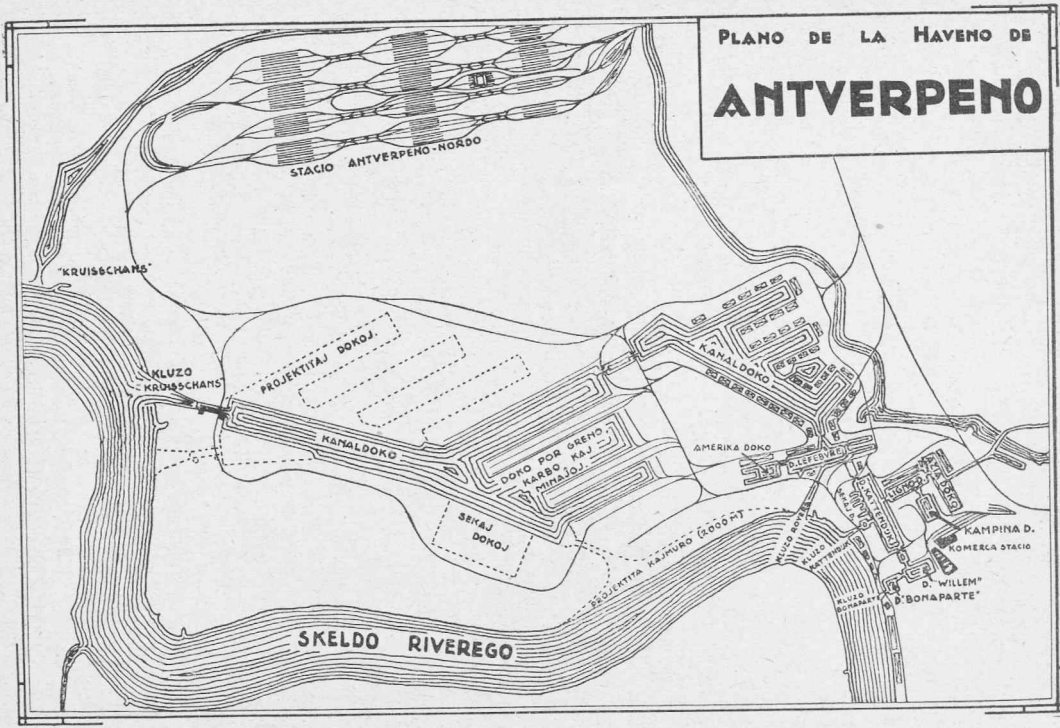
Antverpeno. La Granda Placo. Monumento Brabo.

*** **"Hôtel du Progrès" Kafejo-Restoracio.** *Adr.*: De Keyserlei 61 (antaŭ la centra stacidomo). Moderna komforto, centrala hejtado. Manĝo je fiksa prezo kaj je la karto. Malvarma bufedo. Tel.: 553 81 kaj 300 07.

*** **"Au Spécial" Kafejo-Restoracio.** — *Adr.*: Eierenmarkt 45 (Marché aux oeufs) apud la Meir. Unua kvalita manĝejo. Varma kaj malvarma bufedo. Aparta salono por 50 personoj, por festoj, kunvenoj ktp. Tel.: 578 78.

EG: La Suda Lumo: *Adr.*: Koning Albertstraat 11, Wilryck; *Ejo*: Centraal Schouwburg, Van Wesenbekestraat 10 (Ĵ 20 h.).

EG: Antverpena komitato por la Int. Komerca Lingvo. *Adr.*: G. VERMANDERE, Vleminckxstraat 18 (Tel. 278 46). *Ejo*: Café Suisse, Groenplaats 2.


PLANO DE LA HAVENO DE
ANTVERPENO
STACIO ANTVERPENO-NORDO
"KRUISSCHANS"
KLUZO "KRUISSCHANS"
PROJEKTITAJ DOKOJ
KANALDOKO
DOKO POR GRENO KARBO KAJ MINAJOJ
SEKAJ DOKOJ
PROJEKTITA KAJMURO (1000 M)
SKELDO RIVEREGO
KANALDOKO
AMERIKA DOKO
D. DEFENDO
KLUZO BONAPARTE
KLUZO ANTVERPENO
KLUZO BONAPARTE
KAMPINA D.
KOMERCA STACIO
D. WILLEM"
D'BONAPARTE"

EG: Geinstruistoj. *Adr.*: JAN JACOBS, Boomsche Steenweg 444. *Ejo*: Centraal Schouwburg, Van Wesenbekestraat 10 (S 20 h.).

EG: Junularo. *Adr.* W. DE SCHUTTER, Touwstraat 30. Poŝtĉeko 149508.

EG: Grupo de Diamantistoj. *Adr. Ejo*: Plantin Moretuslei 66-68 (Tel. 570 71). (Unuan M ĉiumonate, 20 h.)

EG: La Verda Standardo. (Komercoficista Gr.) *Adr.*: MORRIS DE KETELAERE, Lamorinièrestraat 50 (Tel. 293 58). *Ejo*: Korte Nieuwstraat 44 (M 20 h.).

EG: Polica Grupo. *Adr.*: G. ZWAENEPOEL, Gildekamerspstraat 9 (Urbodomo). (Ĵ kaj V 20 1/2 h.)

EG: Nia Ideo. (Socialista Gr.) *Adr.*: Jul. de Geyterstraat 139. *Ejo*: Carnotstraat 112, Tel. 516 99 (Mk 20 h.).



20a Universala Kongreso de Esperanto, 3—11 Aŭg. 1928.
Loka Organiza Komitato: Sekretariejo: 11 Kleine Hondstraat.
Telegrafa adreso: — Esperanto —. Poŝtĉeko: 2027.24.

EG: Flandrema Grupo. *Adr.*: Fino M. VERVLOET, Gravinstraat 32, Borgerhout.

EG: "La rekta vojo". *Adr.*: Groote Beerstraat 7. *Ejo*: Hôtel Cecil, Van Arteveldestraat 8 (Tel. 570 17). (S 20 h.)

EG: "Esp. Klubo de Baden-Powell, Belgian Boy Sea Scouts. *Adr.*: J. VAN GULCK, Kanonstraat 10.

EG: "Hobokenaj Esperantistoj". *Adr.*: Wielrijderstraat 9. *Ejo*: Wielrijderstraat 36.

Belga Ligo Esperantista (Oficiala organo: "Belga Esperantisto"): Kleine Hondstraat 11.

"Belga Esperanto-Instituto". Koopera Socieo. — (Belga Ŝtatgazeto, 13. 3. 1926, Akto Nro 2252.) — *Adr.*: Kleine Hond-straat, 11 (rue du Petit Chien). Tel. 54374. Poŝtĉeko: 168958. Eldonado. Librovendado. Korespondaj kursoj. Propagando. Insignoj pogrande. Akcioj de 100 belg. frankoj.

Aosta (Italio). 12000.

[Fondita de romanoj "Augusta Praetoria" 22 jaroj a. K., en la valo de rivero Dora Baltea. Restaĵoj kaj monumentoj el antikva epoko, amfiteatro ktp. Katedralo, belegaj kasteloj. Industrio: Staloj specialaj "Cogne Girod" feroligoj kaj altfornoj "Ansaldo-Cogne". Brutaro-produktaĵoj: lakto, butero, fromaĝo.

D.: CARLO ALESSI, kalkulisto, Acciaierie Cogne Girod.

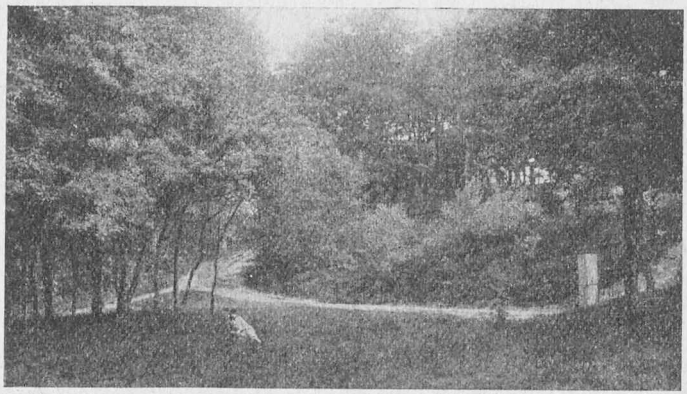
Apeldoorn (Nederlando, Gelderland). 52100.

[Somerrestadejo de la reĝino, palaco "het Loo". Industrio, kloro, sappudro, maŝinoj, inko, retoj, papero. Ŝtata lernejo por instruistinoj. Belaj arbarriĉaj ĉirkaŭaĵoj. Multe vizitata de fremduloj. — 300 pensionoj kaj hoteloj.]

D: HERMAN VAN LEEUWEN, fervoja ĉefkonduktoro, Ramweg 24.]

EG: "Progresado". *Adr*: Ĉe la VD.

VD: Fino M. G. KRAMERS, Arnhemscheweg59.



Apeldoorn. Pomphul.

*** **Vereeniging voor Vreemdelingen Verkeer (Unuiĝo por Fremdula Trafiko).** *Adr.*: 148 Hoofdstraat. Informoj pri hoteloj, pensionoj, vidindaĵoj, ekskursoj ktp. Kvieta somera feriejo, bonaj vojoj, flororiĉaj parkoj kaj ĝardenoj.

Apolda (Germanio, Thüringen). 27 000.
[Teksa industrio, maŝinfabrikejoj; ampleksa eksporto.]
D: MAX WOLTER, komercisto, Bahnhofstrasse 59.

Arad (Rumanio, Banat). 100 000.
[Ĉe rivero Maros. Agrikulturo, meblo- kaj teksa industrio. Muelejoj. Vagon- kaj sukerfabrikejoj. Kulturpalaco.]
D: FINO ERZSEBET BUCZI, privatulino, str. Sft. Spirtdon 3.
VD: JOZEFO WOHLBERG, Privatoficisto, 46 Bulv. Reg. Ferdinand.
EG: *Adr. Ejo.*: Kulturpalaco. (M 20—22 h.)
„Esperanto sekcio" ĉe Libera Liceo. *Adr. Ejo*: Lernejo „Iozif Vulcan" (D 10—12 h.). *EO*: Ĉe "Minerva", esp. sekcio. Kulturpalaco: ĉiutage 18—19 h.

Aramon (Franclando, Gard). 2600.
[Ĉe Rhône. Eksporto de fruktoj, legomoj. Seĝfabrikado.]
D: LEON MATHIEU, lernejestro.
VD: CHARLES RAFFIN, kulturisto.

Arcos de Valdevez (Portugalo, Minho). 3000.
[1140 Batalo inter Afonso VII reĝo de Leon kaj Afonso Henriquez, fondinto de la portugala regno. Naskiĝloko de João Gonçalves Zarco, eltrovinto de l'insulo Madeira. Eksporto de maizo kaj regiona vino konata sub nomo "Verda vino".]
D: JOSE MARIA DA SILVA, bienposedanto, Rua Alexandre Herculane 26.

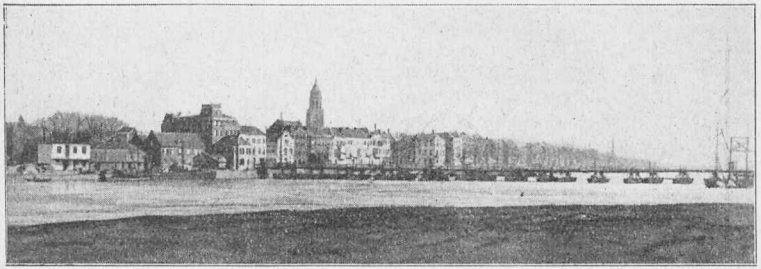
Arezzo (Italio, Toscana). 50 000.
[En la valo de Chiana. Latine Arretium. Riĉa je mezepokaj konstruaĵoj. Naskiĝloko de Petrarca, Vasari. Fervoja nodo Firenze-Roma. Vigla industrio.]
D: CORRADO CERRI, eldonanto, Via Vittorio Veneto.
VD: CARLO SPIGAGLIA, drogisto, Via Isonzo 3.
EG: Komitato por la disvastigo de E. *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (L, MK, S).

Arnau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4300.
[Ĉe rivero Elbe-Labe, sude de la Giganta Montaro. Kastelo el 1500. Industrio: Teksa, papera, metala.]
D: KARL TRUNTSCHKA, profesoro, No. 230.
VD: FRANZ PATZAK, priv. oficisto, No. 2.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Arnhem (Nederlando, Gelderland). 75 000.



[Cefurbo de Gelderland. Industrio de kemia silko. Centro de turismo. Fruktarbaroj.]
D: Dro CORNELIS JACOB BAART DE LA FAILLE, gimnazia profesoro, Röellstraat 8.
EG: "Unu per Esperanto". *Adr*: A. L. MOREAU, Raapopscheweg 55.[1]
Ejo: Odeon, Kerkstraat (M $20^1/_2$ h.).



Arnhem: La Rejno.

Arona (Italio, Lago Maggiore). 7000.
[Ĉe Lago Maggiore. Naskiĝloko de Sankta Carlo Borromeo, 1538. Industrio de junkaj korbetoj, ludiloj, brodaĵoj, horloĝŝtonetoj.]
D: FRANCESCO PERUCCHETTI, komerca vojaĝisto.

Aschaffenburg (Germanio, Bayern). 35 000.
[Roma fondaĵo "Asciburgum". Kastelo. Artaĵkolekto. Fabrikado de papero, vestaĵoj, precizaparatoj, motoroj, maŝinoj, fajrujoj.]
D: KARL PFEIFFER, fervoja inspektoro, Brentanostrasse 3 II.
EG: Esp. Klubo 1912. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Weinhaus zum Türken", Dalbergstrasse 34 (M $20^1/_2$ h.).

Ashton-under-Lyne (Angl, Lancashire). 51 400.
[Maŝina, lana, kotona industrioj.]
D: HARRY HALL DALEY, komizo, 190 Mossley Road.

Assen (Nederlando, Drente). 17 700.
D: J. DE JONGE, instruisto, Emmastraat 19.

Asuncion (Paragvajo). 200 000.
[Ĉefurbo de Paragvajo. Industrio: Tabako, "Mate" = paragvaja teo, sukero, oranĝoj, ledo, manioko, maizo, ligno.]
D: LUIS JUAN PINASCO, kalkulisto, Str. Montevideo 621.

Athènes (Greklando). 1 000 000.
[Kulturhistoria centro de l'helena vivo. Antikvaj konstruaĵoj multnombraj. Universitato, Scienca Akademio, arkeologiaj institutoj, observatorio, muzeoj, kolektoj. Haveno Pireo.]
D: PINDARO POLYMEROS, oficiro, Simmahidon 20, Kato Petralona.
VD: DEMETRIO YATROPOULOS, kalkulisto, Tritis Septembrion 22.
VD: PETRO DOUZINAS, komercisto, Hermesa str.
EG: Helena Esperanto Asocio. *Adr.*: Str. Rodou 21. *Ejo*: Esperantikos Sindesmos, Fidiou 7 (Mk kaj V 19 h.).

Atlantic City (USA, New Jersey). 65 000.
[Fama monda ludejo; somera kaj vintra vizitejo.]
D: OSKAR KERN, negocisto, 115 N. Melbourne Avenue.

Auckland (Novzelando). 181 000.
[Piede de Mount Eden, meze de vulkana tereno. Fondita 1840, ĝis 1876 sidejo registara. Haveno. Plej granda urbo en N. Z.]
D: CYRIL JOHN ADCOCK, instruisto, Te Uku.

Auerbach i. V. (Germanio, Sachsen). 18 000.
[Industrio de brodaĵoj, kurtenoj. Porinstruista lernejo.]
D: HUGO GERISCH, fabrikisto, Kaiserstrasse 60.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Braunes Ross (M 20 h.).

Augsburg (Germanio, Bayern). 164 000.
[Roma fondaĵo "Augusta Vindelicorum". Batalo kontraŭ la hunoj 955. Paco-traktado inter katolikoj kaj protestantoj 1555; Augsb. konfesio. Teksa, maŝina, agrikultura, ilara industrioj.]
D: JOSEF BOLKART, sup. poŝtinspektoro, Imhofstrasse 57 I.
VD: Fino IDA HORNUNG, instruistino, Maximiliansplatz B 38.
EG: Esp.-Societo. *Adr.*: Sro OTTO BECK, supera instruisto, Singerstrasse 6.
Ejo: Restoracio Hotel Kaiserhof (J 1an kaj 3an, 20 h.). "Laborista Grupo". *Ejo:* Restoracio Gesundbrunnen.

Augustów (Pollando, Białystok). 14 000.
[Fondita 1561. Teruraj bataloj dum mondmilito en Augustovaj arbaroj. Arbarkomercado, arbosegejoj, muelejoj, ledfabriko, terebintfabriko.]
D: NATAN WARHAFTIG, industriisto, Poŝta kesto 17.

Aumale (Franclando, Seine-Inférieure). 2600.
[1592 batalo inter Henri IV kaj la hispanoj. Mineralfontoj.]
D: LÉON TRUFFARD, farmaciisto, 14 rue aux Juifs.
*** **L. Truffart**, farmaciisto. *Adr.*: 14 rue aux Juifs. Specialaĵoj: Seno, sirupo, pomado, piluloj.

Aussig (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 40 000.
[Ĉe Elbe. Brunkarbo-transporto. Kemia kaj vitra industrioj.
D: ALFRED ECKELT, profesoro, Handelsakademie.
VD: KARL HILLE, ĝardenisto, Erziehungsheim Spiegelberg.
EG: "Progreso". *Adr. Ejo*: Gasthaus Sonne, Schulplatz (V 20 h.).

Austin (USA, Texas). 58 755.
[Ĉefurbo Texas, plej granda ŝtato de USA (688 670 km²), ŝtata universitato kun 5150 studentoj, fondita en 1881.]
D: A. KENNGOTT, profesoro University of Texas.
VD: Dro LEE M. HOLLANDER, profesoro, 3204 West Avenue.

Autun (Franclando, Saône-et-Loire). 15 500.


[Ĉe rivero Arroux. Rome Augustodunum. Katedralo. Romaj antikvaĵoj. Episkopejo. Naskiĝloko de sanktuloj Simforiano, Germain kaj Léger; kanceliero Rolin, Sino de Senlis, Louis Renault, Changarnier kaj Mac Mâhon. Skistminejoj. Skist-oleo-distilado.
D: BENOIT AMÉDÉE PIA, asekuristo, 29 rue aux Cordiers.
EG: *Adr.*: Ce la Del.

Auxerre (Franclando, Yonne). 21 970.
[102 m alt. Industrio: maŝinoj, iloj. Ĉokolado, vino.]
VD: Fino MARGUERITE HORNE, sekretariino, 8, rue de l'Arquebuse.

Avignon (Franclando, Vaucluse). 50 000.
[Ce Rhône. Antikva loko, rome "Avennio". Kastelo de la papoj. Naskiĝloko de poeto Aubanel 1829, de pentristo Vernet 1714. Silko, ledo, legomoj, fruktoj, tapiŝoj, vino.]
D: Fino PAULINE FRAISSE, komercoficistino, Rue Banasterie 68.

B

Bačka Topola (Sudslavio, Vojvodina). 15000.

[Inter riveroj Danubo kaj Tiso. Granda eskporto de viando kaj greno.]

D: LAJOS BACSA, kasisto, Toth fatelep.

VD: OSZKAR SOHR, libropresisto, Maria ulica.

Bad (vidu la koncernan urbon: Ekz.: *Bad Homburg v. d. Höhe* vidu *Homburg v. d. H.*).

Badajoz (Hispanio). 40000.

[Ĉe rivero Guadiana, okcidenta Hispanio, prov. Extremadura. Malnova Batallium aŭ Pax Augusta. Naskiĝloko de Espronceda, Pizzaro, Hernan Cortes kajVasco Nuñez de l'pentristo Morales "El Divino", de l'muzikisto Oudrid, Agrikulturo, bestbredado.]

D: RODRIGO ALMADA, profesoro, Sepulvéda 12.

VD: NICOLAS DE PABLO HERNÁNDEZ, Parque de Intendencia.

EG: "Pacense". *Adr. Ejo:* Moreno Nieto 12 (ĉiutage posttagmeze).

Badalona (Hispanio). 42000.



[Ĉe marbordo. Antikve Betulonia. Proksime kartuzia monakejo ĉe monto Montealegre. Kataluna urbo, ligata kun Barcelona per tramo. Industrio: Vitro, ŝnuroj, maŝinoj, likvoro; kemiaĵoj, 75% de l'tutregna produktado.]

D: RAMÓN TEIXIDO PERDIGO, 35 Str. Prat de la Riba.

Baden-Baden (Germanio, Baden). 25000.

[En la "Nigra Arbaro". Rome Aurelia Aquensis. Fervoja linio Karlsruhe—Basel, stacio Oos; fama banloko. Cigaredfabrikejo A. Batschari.]

D: ERWIN LETULÉ, bankoficisto, Ludwig-Wilhelms-Platz 3.

Samideano!

Okaze de demando al firmo aŭ entrepreno nepre citu la fonton, la JARLIBRO ESPERANTISTA!

Vi helpos al la movado.

Baden (Svislando, Aargau). 9600.



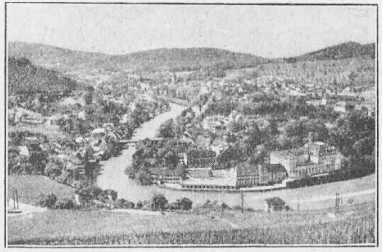
[Malnova banloko, rome "Aquae". Termala kuracado. Maŝinindustrio, Akcia Societo Brown, Boveri kaj Kio.]

D: ALFRED EGG, komercisto, Schartenstrasse 14 II, Wettingen. (Poŝta adreso: Postfach Baden.)

EO: Ĉe la Del. — Poŝtĉekaj kontoj: Svisa: Aarau VI. 1905. Germana: Karlsruhe 702.36.

EG: Adr.: Ĉe la Del.

*** Kazino-Societo (Kursaal-Gesellschaft) Baden (Svislando). — Termala kuracloko proksime de Zürich, kuracigas reŭmatismon, artriton, virinajn malsanojn, malsanojn de l'artikoj kaj kolo – Inhalatorio, kazino, granda parko, ĉiutage koncertoj, teatroj, baloj. Prospektoj senpage sendataj.



*** **Alfred Egg, Esperanto-Oficejo.** — *Adr.* Postfach Esperanto- kaj Ĝenerala Librejo. Papervendejo (leterpaperoj, kovertoj, poŝtkartoj, vizitkartoj, funebrokartoj- kaj paperoj k. t. p.) Presejeto por vizit- kaj poŝtkartoj, malgrandaj letersurpresoj, kovertoj k. t. p. (Poŝtĉekkontoj: Aarau VI. 1905, Karlsruhe 70236.

*** **Garda Turo,** Biblio- kaj Traktat-Societo, Esperanta Fako, **P. F. 100.** Fondita 1881 por prosperigo de kristana scieco; distribuas la Esperantan Biblion; eldonas la literaturon Esperantan de la Internacia Asocio de Biblio-Studantoj. Blindula Fako.

*** **"La Ora Epoko"**, Esperanta Jurnalo, bazita je fakto, espero kaj kuraĝigo; adr: P. F. 15988—2. — Abono por 12 numeroj: 5 svisaj frankoj aŭ samvaloro. Aperas ankaŭ en blindulskribo, pruntedono senpaga.

*** **KEU Komercista Esperanto-Unio,** Agentejo Baden, Poŝtfako 100, Baden, Svisujo. *Celo:* Vidu KEU Dresden!

Baden bei Wien (Aŭstrio, Nieder-Oesterreich). 21 500.

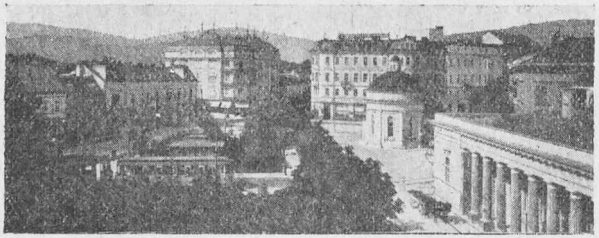
[Aquae Pannoniae, roma fondaĵo. Varmaj kaj malvarmaj sulfurfontoj kontraŭ podagro, reŭmatismo, iskiazo, virinaj malsanoj, skrofulozo, ktp. Belege situita



piede de la Viena arbaro, Parko. Belegaj promenadoj, Helenental, kastelo Weilburg, ruinoj Rauenstein kaj Rauheneck. Domoj de Beethoven, Schubert.

D: Maria Hertik, lingvo-instruistino, Rainerring 2/II/7.
VD: Alfred Kobl, urba oficejestro, Grabengasse 21.

*** Kurkommission Baden b. Wien. — Kuracloko Baden la plej granda banloko en Aŭstrio. Kuracado per banoj kaj trinkado kontraŭ podagro, reŭmatismoj, kronikaj artiko-malsanoj, iskiazo,



galo-kaj hepato-malsanoj. Plezuraĵoj, sporto; modernaj hoteloj kaj sanatorioj. Südbahn, halto de rapidvagonaroj. Centro de vinkulturo. Termal-Strandbano 15 000 personoj. — Prospektoj, ankaŭ en Esperanto per la Kurkommission.

Baez (Kubo, Santa Clara). 4300.
D: Francisco Alegret, komercisto.

Bahia Blanca (Argentino, Buenos Aires). 100 000.
[Komerca loko. Militŝipa kaj komerca havenoj. Eksporto de lano, ledo; siloj por cerealoj.]
D: Vicente Orlando, oficisto, Darragueira 259.

Bahia-São Salvador (Brazilo). 783 500.
[Ĉe la Bahia de todes os Santos = golfo de ĉiuj sanktuloj; nomata ankaŭ São Salvador da Bahia, fondita 1510; ĝis 1763 brazila ĉefurbo. Fortikaĵo. Grava komerco.]
D: Luis Soares Rosado, financoficisto, São Raymundo 60.
EG: Esp. Societo de Bahia. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Rua das Laranjeiras 11 (Mk kaj S 20 h.).

Baillet (Franclando, Seine et Oise).
D: Pierre Schérer, instruisto, Baillet por Montsoult.

Bakov nad Jizerou (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Proksime de l'Bohema Paradizo kaj turo Berdíz.]
D: František Pytloun, fervojisto.

Balaton (Usono, Minnesota).
D: Albert Peterson, terkulturisto, Route 4, Box 69.

Balboa Heights (Panamo, Canal Zone).
D: Earle A. Young, oficisto, P. O. Box 214.

Balkány (Hungario, Szabolcs).
D: L. de P. Ihász, profesoro kaj vinberisto.

Bâle (vidu *Basel*).

Bamberg (Germanio, Bayern). 48 000.
[Ĉe rivero Regnitz kaj Ludwigskanalo. Arkepiskopo. Maŝina, malta, cementa, teksa industrioj. Bierfarado, ŝpinejo, fandejoj.]
D: Otto Reber, Kapuzinerstr. 33.
EG: *Adr.*: Postschliessfach 4. *Ejo*: Kafejo Schönlein (Ĵ 20 h.).

Banbury (Angl., Oxfordshire). 14 000.
[Antikva urbo. Industrio de terkulturaj iloj, skatoloj, meblaro; Banbury kukoj, biero.]
D: Sino Mary C. Gillett, The Elms.

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio,** Agentejo Bander-Pahlevi. Sro Zacharie Masteran, Bander-Pahlevi, Persujo. Eksporto de persaj varoj (feloj). *Celo*: Vidu KEU Dresden!

Bangor (Britlando, Caernarvonshire). 11032.
[Antikva civito, katedralo normanstila, universitato kaj aliaj kolegioj apud "Memai Straits", monta distrikto plej alta, "Snowdon", fervojcentro. "Penhryn" ardezminejo plej granda.]
D: Jan Vévar, majstro tajloro, 32 Farrar Road.
EG: "Bangora Esp. Grupo". *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (L. 20 h.).

Bankstown (Australio, New South Wales). 16 000.
[Ĉe George's rivero. Nomata laŭ botanikisto Joseph Banks. kunvojaĝinto de Cook. Kortbirdo-bredado, brikfabrikado.]
D: ADEGAR ALFRED PRYKE, bredisto, "Bonespera" Hoskins Ave.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (M 20 h.).

Baňská Bystrica (Ĉeĥoslovakio). 13 000.
[Malnova historia urbo. Industrio. Alumetoj, fleksitaj mebloj Eksporto: ligno, frambosuko.]
D: SANDOR WEISZ, direktoro, c/o Steiner & Löwy.

Baracaldo (Hispanio, Vizcaya). 30 000. [maŝinoj.]
[Industrio de reloj, fertrabaro, ŝtaltabuloj por ŝipkonstruado,
D: EUGENIO LUNATE, oficisto, Zaballa 28—1.
EG: *Adr. Ejo*: Horacio Echevarrieta 17—1e (ĉiutage 20 h.).

Barcaszentpéter (vidu *Sâmpetru*).

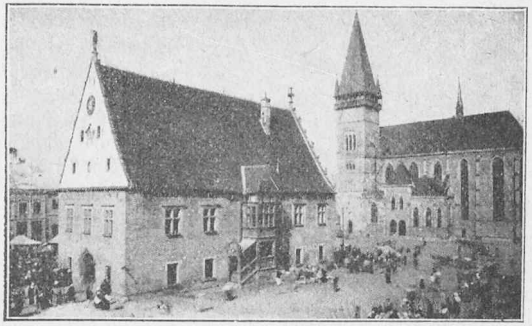
Barcelona (Hispanio, Katalunio). 800 000.



[Fondita de Kartago "Barcino" rome "Faventia". Plej granda haveno hispana. Grava komerco kaj industrio de kotono, silko, fero, maŝinoj, ŝipoj. Universitato de 1430. Faklernejoj. 5a kongreso de Esperanto 1909.]
D: DELFI DALMAU, profesoro, Carrer València 245.
VD: FERRAN MONTSERRAT, komercisto, Villarroel 107, 2-on, 2-a.
EG: "Paco kaj Amo". *Adr. Ejo*: Planeta 16 principal (ĉiutage 21—23 h.).
"Barcelona Esp. Societo". *Adr. Ejo*: Carrer Breton de los Herreros 18 (ĉe Sro Alberich).
"Barcelona Stelo". *Adr. Ejo*: 101 Carrer Borrel 253 (L Mk V 21 h.).
"Nova Sento". *Adr. Ejo*: Wad Ras 195 (ĉiutage 20—22 h.).
"Esperantanaro Fajro". *Adr. Ejo.*: Via Layetana 13, entl. 1a (19 h. ĉiuvesp.).
"La Metiisto" (Societat l'Artesà). *Adr. Ejo*: Travesia St. Antoni 12 (L Mk V, 21—22 h.).
"Supercelo" ĉe "La Lira", Sant Andreu.
"Kataluna Esperantista Federacio". *Adr.*: Carrer València 245, ĉe Sro Dalmau.

*** SOCIETO por TURISMA SERVO. — *Adr.*: Rambla del Centro, 30, BARCELONA, Informas senpage la vojaĝantojn; disponigas al turistoj, gvidlibroj, interpretistoj, kuriozaĵoj vizitebleaj, publikaj kaj privataj.

Bardiov (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 7000.
[Hungare: Bártfa, germane: Bartfeld. Banloko. Ferhava akvo. Gotika preĝejo el 13a, historia muzeo el 15a jarcento.]



Historia muzeo.

D: Dro VILMOS AUSTERLITZ, kuracisto.
EG: "La Verda Standardo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Bari (Italio). 145 000.
[Haveno. Komerca urbo. Komerca Universitato kaj adriatika Universitato "Benito Mussolini". Eksporto de oleo, vino, migdaloj.]
Teritorio de UEA: Apulio.
ĈD: Dro ADAM LACALENDOLA, univ. profesoro, Via Dante 323.
VĈD: Dro SANTE COSENTINO, profesoro, Via Calefati 191.
D: Pro GIOVANNI ROTONDO, pastro, Via Mazzini 73.
VD: PAOLO MILELLA, univ. studento, Via Vallisa 22.
EG: "Universitata grupo". *Adr.*: Accademia Balcanica, Via Abate Gimma 52 (ĉiuvespere 18—20 h.).

Barmen (Germanio, Rheinland). 160 000.
[Ĉe Wupper-rivero. Kun Elberfeld ligata per penda fervojo. Industrio de silko, teksaĵoj, fero, maŝinoj, tapiŝoj, butonoj, kemiaĵoj k. a.] *D*: (Vakas; sin turni al Del. de Elberfeld.)

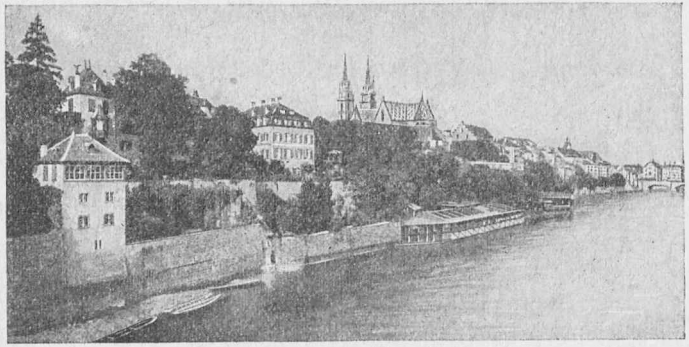
Barrow-in-Furness (Angl., Lancashire). 70 000.
[Haveno. Ŝip- kaj fluantaj dok-konstruejoj, dokoj, ŝtal- kaj ferindustrio. Kanonfabrikado Vickers-Ltd. Hematitminejo.]
D: JOSEPH FRED. YEOMANS, fervojoficisto, 115, Oxford Street.

Basel (Svislando). 137500.



[Ĉe Rejno. "Basilea", nomita laŭ roma imperatoro Valentinian. Gotika katedralo; Universitato de 1460; fama galerio (Böcklin, Holbein). Muzeoj. Impona industrio de kemio, Transitkomerco. Kukoj "Basler Leckerli".]

D: Fino Héléne Tissot, Wartenbergstrasse 9.



Basel.

VD: Frédéric Paris, komercisto, Belchenstrasse 2.

EG: *Adr.*: Ĉe la D. *Ejo*: Instituto Minerva, Leonhardsgraben 36 (ĵ 2ª kaj 4ª).

Bata (Afriko, Espanola Guinea).

D: Alberto Diaz, oficisto, Obras Publicas.

Batak (Bulgario, Peŝtersko). 4500.

[Forbruligita de turkoj 1876. Monta kuracloko. Fama preĝejo, maŭzoleo historia. Produktado de konstrua materialo en Rodopa montara. Somera restadejo.]

D: Petr V. Toškov, arbara laboristo.

VD: Nikola G. Vezov, tajloro de naciaj kostumoj lokaj.

Bátaszék (Hungario, Tolna). 10000.

[Malnova urbeto. Vinproduktado. Vapormuelejo.]

D: Sándor Szalay, librovendisto, Király ut. 275.

Bath (Angl., Somerset). 70000.

[Ĉe rivero Avon. Banloko. Varmegaj kuracbanoj plej moderne instalitaj. Antikvaj romaj banejoj kaj aliaj restaĵoj. Bath = Bano. En la proksimeco vastaj ŝtonminejoj. Katedralo.] [Down.

D: E.-R. Blackett, privatulo, 10, Southstoke Road, Combe

VD: Fino L. C. Silcox, instruistino, 2, Alpha Villas, Lyncombe Hill.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bernina Café, Old Bond Street.

Bautzen (Germanio, Sachsen). 36000.

[Antikva urbo, fondita de slava gento de venedoj; slave Budyšin Kastelo Ortenburg. Teksa, fera, papera, ceramika industrioj.]

D: Ernst Hermann Kubenz, supera telegrafinspektoro, Loebauer Strasse 10.

Bayonne (Usono, New Jersey). 76800.

[Ĉe la duoninsulo inter Newark kaj New York golfo. Petrolrafinejoj, kemia industrio.]

D: Sino Julia Goldzier, verkistino, 26 East 45th Street.

Baza (Hispanio, Granada). 18000. [linindustrio.]

[Rome Basti. Maŭra urbo. Ruinoj de kastelo. Ceramiko kaj

D: Emilio Castellano Vita, advokato, 5 Alhondiga.

Bazin (vidu *Pezinok*).

Beaufort West (Afriko, Cape Prov.). 6140.

[Fondita 1820. Produktado de lano.]

D: Matthew Deas, konstruisto.

Beauvais (Franclando, Oise). 20000.

[Episkopejo. Katedralo kun astronoma horloĝo. Naskiĝloko de St. Yves, arkeologo Dubos 1670, teologo Lenglet Du Fresnoy, numismato Vaillant. Industrio de tolo, tapiŝoj kaj landrapaĵoj, brosoj, teksaĵoj, ceramikoj.]

D: Louis Thomas, inĝeniero, 17 rue de la Mie-au-Roy, St. Lucien-lez-Beauvais.

EG: *Adr. Ejo*: Sro Demarcy, 12 rue Robert (unua Mk monate $20^1/_2$ h.).

Beclean (Rumanio, Transsilvanio). 4500.

[Ĉe rivero Someş. Unua rumana fabrikejo de bastonoj.

D: Dro József Rácz, advokato. [Teksaĵfabrikejo.]

Bécon-les-Bruyères (Franclando, Seine).

[46 m alt. Kvartalo de urbo "Courbevoie" 8 km okcid. de Paris.]

D: Raoul Arnould, sekretario de societoj, 43, rue du 22 septembre.

Bedford (Britlando, Bedfordshire). 43 000.
[Naskiĝloko de John Bunyan, aŭtoro de "Pilgrim's Progress" kaj de John Howard, fama filantropo. Fabrikejoj de maŝinoj; terkulturaj kaj elektraj; grava fervoja centro (LMS).]
D: PAUL MATHEWS, eksprofesoro, Windy Ridge, Putnoe.

Beerta (Nederlando, Groningen). 4100.
Sin turni al la delegito en Nieuwe-Schans.

Begleĵ (Bulgario Plevensko). 4100.
[Malnova bulgara vilaĝo. Komerco de greno, majzo. Produktaĵoj: faruno, limonado, tegoloj.]
D: STOJAN VASILEV, instruisto.
EG: "Aŭroro". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Lerneja salono (L kaj S 18 h.).

Běhánky u Teplice-Šanov (vidu *Pihanken*).

Békéscsaba (Hungario). 50 000.
[Fervoja krucpunkto. Kulturado de greno, kanabo, vino.]
D: Dro GYÖRGY KVASZ, advokato, VI. Perényi-u. 16.

Bela Slatina (Bulgario).
D: IVAN DAVIDOV, oficisto.

Belfast (Irlando, Ulster). 570 000.
[Ĉe enfluo de rivero Lagan. Parlamentejo. Universitato. Tolteksado, tabako, ŝnuro; verftoj, dokoj, komerco.]
D: Fino SARAH MCCULLOUGH, eks-instruistino, York Chalet, Earlswood Road 78, Strandtown.
VD: Fino EMILY FOSTER, instruistino, 106, Earlswood Road, Strandtown.
EG: *Adr.*: *Ejo*: C. P. A. HOWARD, St (Ĵ 20 h.).

Belgrad (vidu *Beograd*).

Bělkovice (Ĉeĥoslovakio, Moravia).
D: KAREL BRZOKOUPIL, fervojoficisto, Bělkovice u Olomouce.

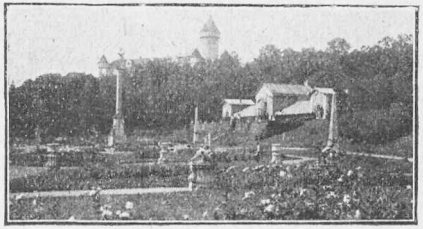
Bello Horisonte (Brazilo, Miñas Geraes). 80 000.
[Ĉefurbo, intence konstruita tiacele 1897. Miriga klimato, bonegaj sanecaj kondiĉoj. Superaj lernejoj, modernaj hospitaloj. Najbare kalkŝtonaj grotoj, ekz. Makiné 802 m. super marnivelo.]
D: JOÃO VIANNA, agronoma inĝeniero, Ave. Commercio 219.
VD: JOSÉ F. de AZEREDO COUTINHO, publ. oficisto, Ave. Parauna 1431.

Beneschau (vidu *Benešov*).

Benešov (vidu *Bennisch*).

Benešov nad Ploučnicí (vidu *Bensen* bei Tetschen).

Benešov u Prahy (Ĉeĥoslovakio). 8000.
[Apude fama kastelo Konopiště kun rimarkinda parko kaj fama roza ĝardeno, estinta posedaĵo de princo Ferdinando d'Este. Belegaj salonoj kaj kolektoj de naciaj memoraĵoj. Dum vintro la kastelo ne estas vizitebla. Ĉevalfoiroj, ledindustrio.]



Kastelo Konopiště.

D: JOSEF DOLANSKÝ, teknika oficisto, Zámecká ul. 175.
VD: JOSEF HŘEBÍČEK, studento, Stará Pražská 149.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Veřejná knihovna (radnice urbdomo) S 19 h.
EG: Skolta grupo de Ligo de Arbara saĝeco. *Adr.*: ČEDIK VÁCLAV, Vlašimská 528.

*** Libropresejo, litografejo kaj eldonejo A. BURIAN, Stanek kaj komp. liveras presaĵojn en ĉiuj lingvoj. Aparta fako por esperanta literaturo.

*** Hotelo "Knížecí" sur ĉefa placo. Puraj ĉambroj kaj banejoj, bonegaj mangaĵoj kaj trinkaĵoj, stacio de turistoj kaj aŭtomobilistoj, vastaj garaĝoj.

Bengasi (Afriko, Libia Cirenaica). 30 000.
[Antikva urbo ĉe maro, alifoje nomita Berenice. Ĉefurbo de itala kolonio Cirenaica. Grava haveno, silkkomerco, tapiŝoj, kamparkulturaĵoj k. t. p. 19 000 indiĝenoj, araboj, israelidoj, sudanlandanoj.]
D: GINO CATARZI, ĵurnalisto, Radio-Torelli.

Bengtsfors (Sved., Elvsborgs Län).
D: CARL WINBERG, kasisto.

Benidorm (Hispanio, Alicante). 5000.
[Sin turni al la Del. en Villajoyosa.]

Bennisch (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 3400.
[510 m super marnivelo. Teksa lernejo, teksindustrio.]
D: JOSEF TEICHMANN, instruisto, Altstadt 98. (Eks. 1928.).

Bensen bei Tetschen (Ĉeĥoslovakio). 3400.
[Ĉe fervojlinio Tetschen—Böhm. Leipa—Česká Lípa. Teksindustrio. Sude la ruino Scharfenstein.]
D: Fino MARIA MÜLLER, Schlossgasse 50.

Beograd (Sudslavio, Serbio). 150000.
[Ĉe iama roma Singidunum. Belgrad = Blanka urbo. Ĉe enfluo de Save en Danubo. Ĉefurbo de Serbio kaj Sudslavio. Parlamento. Universitato. Komerca, Milita Akademioj. 7 Gimnazioj; industrio de sukero, ŝtofoj, ŝtonoj.]
D: RADOMIR KLAJIĆ, financa inspektoro, Svetog Save 23.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Grand Hôtel (Ĵ 18 h.).

Beppu (Japan, Oita Ken). 37000.
[Sur insulo kjuŝiu, ĉe golfo haveno Beppo. Varmfontoj, fama banloko. Bambuo-industrio.]
D: (Vakas).

Berchem (vidu *Antwerpen*).

Beregszasz (vidu *Berehovo*).

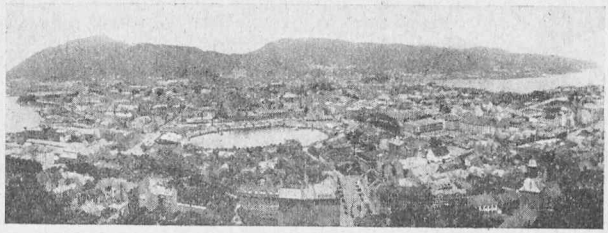
Berehovo (Ĉeĥoslovakio, Podkarpatská Rus). 15000.
[Malnova urbo. Trakito, alunito, kaolino. Vinberkulturado.]
D: VÁCLAV KOUBA, konduktoro, Elektrárenská 5.

Bergamo (Italio). 70000.
[*Bergomum*, plej frua kelta kolonio. Fervoja krucpunkto en pentrinda situacio piede de Bergamaskaj Alpoj. En preĝejo Sta Maria, tombo de komponisto Donizetti. Kapelo Colleoni kun tombo de l'samnoma militestro venecia; pentraĵoj de Tiziano. Silkindustrio, kotonteksado, metalo, cemento, ligno, butonoj.]
D: GIACINTO GAMBIRASIO, librotenisto, Seriate (Bergamo).

Bergedorf (Germanio, Hamburg). 17000.
[Malnova urbo. Fervoja linio Hamburg—Berlin. Industrio.]
D: PETER BLOCK, instruisto, Oberer Landweg 85.

Bergen (Nederlando, Noord Holland). 5000.
[Banurbo. Bela marbordo, dunoj kaj arbaroj.]
D: ARIE PASCHA, instruisto, Russenweg 4.

Bergen (Norvegio). 96000.
[Dua urbo de Norvegio. Granda fiŝkomerco; multaj ŝiplinioj fervojo trans la altmontaro al la ĉefurbo Oslo. Muzeoj.]



Vidaĵo de Bergen.

D: RAGNVALD HORRISLAND, fervojisto, Nesttún ap. Bergen.
*** Landa ekspozicio Bergen. — 25 Majo ĝis 9 Septembro 1928. Turismo — sporto — hotelservo. — Hejma industrio, arto de mastruma laboraĵo. Belega situo meze de la urbo. Granda plezurloko.—

Bergen-Enkheim bei Frankfurt (Germanio, Hessen-Nassau). 7000.
[Proksime al Frankfurt am Main. Estinta mezepoka fortikaĵo, en la Main-valo. Ledindustrio, fruktkulturado, pomvino.]
D: FRIEDRICH GRASER, komerca instruisto, Triebstrasse 68.

Bergen op Zoom (Nederlando, Noord Brabant). 20500.
[Ĉe enfluo de rivero Zoom en Schelde; industrio de fornoj, sukero, fero, brosoj, biskvito. Militista restadejo.] [weg 53.
D: JOHANNIS VALENTYN HOLLEMAN, fervojisto, Halsterscheweg 53.
VD: THEODOR NEUTELINGS, direktoro de biskvitfabrikejo "Liga", Antwerpschestraat.

Bergesgrün (Ĉeĥoslovakio, Böhmen). 3500.
[En la Erzgebirge = Mineja montaro. Karbminejoj.]
D: ROBERT VOGEL, sekretario, Bergesgrün bei Oberleutensdorf.

Berkeley (USA, California). 90000.
[Apud San Francisco, ĉe la orienta bordo de l'golfo. Ŝtata Universitato kun 10000 studentoj ĉiulandaj. Stadio por futbalo kun sidlokoj por 75000 personoj.]
D: F. A. POSTNIKOV, inĝeniero, 1325 Santa Fé Ave.
VD: Sino HILDA F. MILLS, instruistino, 18 Northampton Ave.
EG: Esp.-Rondo. *Adr.* kaj *Ejo*: Friends Meeting House, Cor Walnut kaj Vine Street (S vespere).

Berki (vidu *Rokycany*).

Berlin (Germanio). 4 500 000.



[Ĉe rivero Spree. Ĉirkaŭata de multaj lagetoj de la Havelrivero. Belaj ekskurslokoj. Zoologia ĝardeno, granda parko "Tiergarten" 3 km longa, $1^1/_2$ km larĝa. Planetario. Administra, komerca, industria kaj intelekta centro. Ĉefurbo de germana regno.]

Teritorio de UEA: Berlin.
(Konsistanta el 20 urbaj distriktoj.)

Distrikto 1 (Berlin-Mitte), *distrikto* 2 (Berlin-Tiergarten), *distrikto* 3 (Berlin-Wedding), *distrikto* 4 (Berlin-Prenzlauer Berg), *distrikto* 5 (Berlin-Friedrichshain), *distrikto* 6 (Berlin-Hallesches Tor), *distrikto* 7 (Charlottenburg kaj Plötzensee), *distrikto* 8 (Spandau, Staaken, Ruhleben, Tiefenwerder, Pichelsdorf, Pichelswerder, Gatow kaj Kladow), *distrikto* 9 (Wilmersdorf, Schmargendorf kaj Grunewald), *distrikto* 10 (Zehlendorf, Schlachtensee, Dahlem, Nikolassee, Wannsee, Pfaueninsel, Klein-Glienicke, Potsdamer Forst), *distrikto* 11 (Schöneberg kaj Friedenau), *distrikto* 12 (Steglitz, Lichterfelde, Lankwitz kaj Südende), *distrikto* 13 (Tempelhof, Mariendorf, Marienfelde kaj Lichtenrade), *distrikto* 14 (Neukölln, Britz, Buckow kaj Rudow), *distrikto* 15 (Treptow, Oberschöneweide, Niederschöneweide, Johannisthal, Adlershof, Alt-Glienicke, Wuhlweide kaj Stralau), *distrikto* 16 (Köpenick, Friedrichshagen, Grünau, Müggelheim, Rahnsdorf, Bohnsdorf kaj Schmöckwitz), *distrikto* 17 (Lichtenberg, Friedrichsfelde, Karlshorst, Biesdorf, Kaulsdorf, Mahlsdorf, Wuhlgarten, Marzahn kaj Hellersdorf), *distrikto* 18 (Weissensee, Hohenschönhausen, Falkenberg, Malchow kaj Wartenberg), *distrikto* 19 (Pankow, Niederschönhausen, Schönholz, Rosenthal, Blankenfelde, Buchholz, Buch, Karow, Blankenburg kaj Heinersdorf), *distrikto* 20 (Reinickendorf, Frohnau, Hermsdorf, Jungfernheide, Lübars, Weidmannslust, Rosenthal-Land, Tegel, Wittenau, Borsigwalde kaj Heiligensee).

ĈD: Max Blankenheim, oficisto de Mitteleuropäisches Reisebureau—Mezeŭropa trafikentrepreno. *Oficejo:* Potsdamer Bahnhof, Berlin W. 9. Tel. Nollendorf 8550. *Loĝejo:* Stubenrauchplatz 5, Berlin-Steglitz. Tel. Steglitz 2350. Poŝtĉeka konto: Berlin 47 992.

VĈD: Wilhelm Brüning, poŝtinspektoro, Biesdorfer Strasse 28, Berlin-Köpenick. Poŝtĉeka konto: Berlin 51 799.

D: (Komerco) Dro Otto Eberler, advokato, Heiligendammer Strasse 24, Berlin-Dahlem. Tel. Pfalzburg 7820.

D: (Distrikto 1) Dro Robert Fulda, privatulo, Nürnberger Strasse 39/40, Berlin W. 50 (Tel. Uhland 169).

D: (Distrikto 2) Alfred Fischer, poŝtoficisto, Berliner Strasse 60, Berlin-Charlottenburg. (Poŝtĉeka konto: Berlin 40 364).

D: (Distrikto 3 kaj 19) Felix Dyba, studkonsilisto, Moltkestrasse 4, Berlin-Niederschönhausen.

D: (Distrikto 4 kaj 18) Walter Gieseler-Fischer, urba ĉefsekretario, Weissensee, Berliner Allee 215, Telef.: Weissensee 400 (Aparato 46).

D: (Distrikto 5 kaj 17) August Schütte, instruisto, Sonntagstrasse 21, Berlin O. 112.

D: (Distrikto 6) Adolf Münz, komercisto, Leipziger Strasse 58, Berlin SW. 19. (Poŝtĉeka konto: Berlin 7113. Tel.: Merkur 7540.)

D: (Distrikto 7) Arthur Schulze, muntisto, Trendelenburg-[strasse 14, Berlin-Charlottenburg.

D: (Distrikto 8) Sino Hanna Böhm, Bismarckstrasse 63, Berlin-Spandau.

D: (Distrikto 9—11) Paul Busch, urba ĉefinspektoro, Nauheimer Strasse 44, Berlin-Wilmersdorf (Poŝtĉeka konto: Berlin 26 588).

D: (Distrikto 12) Fino Elise Werniger, redakcia sekretariino, Düppelstrasse 23, Berlin-Steglitz.

D: (Distrikto 13) Gustav Adolf Franke, fervoja eksĉefinspektoro, Borussiastrasse 71, Berlin-Tempelhof.

D: (Distrikto 14) Wilhelm Wittbrodt, rektoro, Anzengruberstrasse 3, Berlin-Neukölln.

D: (Distrikto 15—16) Erwin Scholz, bankoficisto, Dortheastrasse 25, Berlin-Karlshorst.

D: (Distrikto 20) Walter von Waldowski, instruisto, Fontaneweg 25, Birkenwerder bei Berlin (Poŝtĉeka konto-Berlin 93 924).

Berlin-Potsdam: *D*: (vidu *Potsdam*).

"Esperanto-Unuiĝo". *Adr.*: Direktoro JULIUS GLÜCK, Bayreuther Str. 3, Berlin W. 62. Tel. Steinplatz 14643. *Oficejo*: Johanna-Stegen-Str. 18 III, Berlin-Steglitz. Tel. Steglitz 3286. *Ejo* Kafejo Josty, Potsdamer Platz, Berlin W. 9 (ĉiun 1an M monate je $19^1/_2$ h.) kaj restoracio "Zum alten Askanier", Anhaltstr. 11, Berlin SW. 11 (ĉiun 3an M monate je $19^1/_2$ h.).

Esperanto-Societo Charlottenburg. *Adr.*: Dro ROBERT FULDA, Nürnbergerstrasse 39/40, Berlin W. 50. Tel. Uhland 169. *Ejo*: Restoracio "Zur Hütte", Kaiser-Friedrich-Str. 53, Charlottenburg. Tel. Wilhelm 118 (ĉiun L je 20 h.).

Esperanto-Grupo Berlin-Mitte. *Adr.*: Ing. PAUL CONRAD, Kottbuser Ufer 58, Berlin SO. 26. *Ejo*: Kafejo Josty, Potsdamer Platz, Berlin W. 9 (ĉiun M je 18 h.).

Esperanto-Grupo Berlin-Neukölln. *Adr.*: Rektoro WILHELM WITTBRODT, Anzengruberstr. 3, Berlin-Neukölln. *Ejo*: Rütlischule, Berlin-Neukölln (ĉiun V je 20 h.).

Esperanto-Grupo de la knabina asocio "Harmonie", Berlin-Neukölln. *Adr.*: Instruisto EMIL DOMBROWSKI, Allerstr. 14, Berlin-Neukölln. *Ejo*: Porjunulara hejmo, Bergstrasse 29, Berlin-Neukölln (ĉiun S je 19 h.).

Esperanto-Grupo Berlin-Osten. *Adr.*: Instruisto AUGUST SCHÜTTE, Sonntagstrasse 21, Berlin O. 112. *Ejo*: Restoracio "Berliner Kindl", Waldeyerstr. 4, Ecke Rigaer Str., Berlin O. 112 (ĉiun Ĵ je 20 h.).

Esperanto-Grupo "Nordbahn". *Adr.*: VON WALDOWSKI, Fontaneweg 25, Birkenwerder. *Ejo*: Schönfliesserstr. 69 en Hohenneuendorf (ĉiun Ĵ je 19 h.).

Esp. Grupo Berlin-Nordwest. *Adr.*: A. LINDENLAUB, Bugenhagenstrasse 3, Berlin N. W. 21. — *Ejo*: Restoracio Holtz, Wilhelmshafenerstrasse 66, Berlin N. W. 21 (Mk 19 h.).

Germana Esperanto-Asocio, Loka Grupo Steglitz. *Adr.*: MAX BLANKENHEIM, Stubenrauchplatz 5, Berlin-Steglitz. Tel. Steglitz 2350. *Ejo*: Kafejo Bohne, Albrechtstr. 127, Berlin-Steglitz (ĉiun V $19^1/_2$ h.).

Esperanto-Grupo Tegel. *Adr.*: Instruistino JOHANNA DÖRING, Berlin-Tegel. *Ejo*: Lernejo Treskowstrasse, Berlin-Tegel (ĉiun Mk je 20 h.).

Instruista Grupo. *Adr.*: W. VON WALDOWSKI, Fontaneweg 25, Birkenwerder bei Berlin. *Ejo*: Lehrervereinshaus, Alexanderplatz (ĉiun duan L 19 h.).

Bankfaka Grupo. *Adr.*: KARL FISCHER, Güntzelstrasse 31, Berlin-Wilmersdorf. *Ejo*: Akademische Bierhallen, Charlottenstr. 80, Berlin NW 7 (ĉiun 2an kaj 4an M je 18 h.).

"Esperanto Gruparo". *Adr.*: JOACHIM WANDE, Grolmannstrasse 12, Charlottenburg 2. *Oficejo*: Ĉe la prez. *Ejo*: Kafejo Dobrin, Hackescher Markt, Berlin N 54.

Germana Esperanto Asocio, Loka Grupo Berlin. *Adr.*: WILHELM BRÜNING, Biesdorferstrasse 30, Berlin-Köpenick. *Ejo*: Kafejo Dobrin, Berlin N. 54, Hackescher Markt (V 20 h.).

GEA, Loka grupo Berlin-Friedeñau. *Adr.*: ALEXANDER SCHWARZ, Uhlandstrasse 184, Charlottenburg. *Ejo*: Restoracio "Moselburg", Moselstrasse, Friedenau (ĉiun 2an Ĵ je 20 h.).

Laborista Grupo. *Adr.*: ADOLF SPROEK, Choriner Strasse 37, Berlin N. 37.

EO: FRIEDRICH ELLERSIEK, Verlag und Buchvertrieb, Wilmsstrasse 5, Berlin SW. 61. Tel. Hasenheide 8303. Bankokonto: Darmstädter u. Nationalbank, Depositenkasse Belle-Alliance-Platz 6, SW 61. Poŝtĉekkonto: Berlin 29318.

*** **Rudolf Mosse, Esperanto-Fako.** *Adr.*: Berlin SW 19, Jerusalemer Str. 46—49; Tel.: Dönhoff 3440—3478 Nia mondkonata firmo de post Novembro 1925 havas ankaŭ Esperanto-Sekcion, kiu editas ĉefe la multe ŝatatan universalan kolekton "Biblioteko Tutmonda" kaj la gazetojn "Germana Esperantisto" (oficiala organo de Germano E.-Asocio) kaj "Esperanto-Praktiko" (instrua kaj literatura gazeto nur en E.). Kiel sortimenton ni vendas ankaŭ verkojn el aliaj E.-editejoj. Oni postulu nian Esperanto-Katalogon.

*** **A. Münz, Fabriko da ledaĵoj.** *Adr.*: Leipziger Str. 58-Berlin SW 19. Fabrikas kiel specialaĵo: vojaĝŝuoj — vojaĝ-, kusenoj Kolum-saketoj. Kudrilkestoj kaj saketoj-("strumpkuraciste"). Zonoj por inoj kaj sporto.

Bern (Svislando). 110 200.



[Ĉe rivero Aare. Ĉefurbo. Sidejo de gravaj internaciaj oficejoj. Universala Poŝta Unio. Telegrafa, Fervoja, Intelekta Propraĵo Unioj. Universitato, Veterinara lernejo. Industrio: Teksaĵa, metala. IXa kongreso de Esperanto 1913, Radiostacio.]



D: K. M. LINIGER, ŝtata oficisto, Gesellschaftstrasse 19c.

VD: Fino ROSALIA L. BEYELER, oficistino, Waisenhausstrasse 18.

EG: *Adr.*: Sro JAKOB SCHMIED, prezidanto, Müslinweg 2. *Ejo*: Senalkohola restoracio "Daheim", Zeughausgasse, IIa etaĝo (V 20½ h.).

EG: "Progreso". *Adr.*: Gesellschaftstr. 29. *Ejo*: Supera Telegrafoficejo (M 20 h.). Esp. Renkontejo en Hôtel Suisse-Schweizerhof, kontraŭ stacidomo kaj Hotel-restoracio Simplon.

"Propagandejo por Svislando". *Adr.*: JULES PERLET, Postfach Transit 560.

*** Presejo Büchler & Kio. *Adr.*: Marienstrasse 8, Kirchenfeld. Moderna presejo. Specialeco: Revuoj, societaj presaĵoj. Ĝis 1920 presisto de "Esperanto".

*** **"RITZTOURS" Turismo-Oficejo** en la Centra Stacio Bern. Fervojbiletoj, litkartoj kaj plac-kartoj je oficiala tarifo sen alpago. Aranĝo de societvojaĝoj, Ekskursoj, Asekuroj, Monŝanĝo. Senpaga Informado. Esperanto parolata.

Bernartice (vidu *Bernsdorf* bei Trautenau.

Bernsdorf bei Trautenau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).

D: ERNST ULRICH, komerca oficisto.

Beroun (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12 000.

[Antikva iama reĝa urbo. Industrio de fero, kalko, cemento, teksaĵoj. Kalkŝtona rokaro, riĉa je silurformaciaj fosilioj.]

D: ANTONÍN RÁŽ, instruisto, Beroun v Čechách, 492 II.

EG: Esperanta Klubo. *Adr.*: JOSEF JELÍNEK, městský důchodní. *Ejo*: Nová hospoda, Beroun-náměstí (J 19 h.).

Ber-Rechid (Maroko).

[Unua centro franca fondita 1908. Centro de tribo Uled Hariz en ebenaĵo Ŝauia, 42 km de Casablanca kaj 200 km de Marakeŝ.

D: RAOUL GLEYZE, instruisto.

Berson (Franclando, Gironde). 1800.

[Vinoj kaj fruktoj.]

D: MARC PUJO, bienulo, Château Boisset.

Besançon (Franclando, Doubs). 60 000.

[Malnova ĉefurbo de la "Franche-Comté" sur rivero Doubs. Universitato, akademio, muzeo. Ĉefepiskopejo. Industrio: horloĝoj. Hejmolando de Victor Hugo.]

D: ADOLPHE ERMAN GAUDARD, kontregistristo, 108 Grande Rue.

Besterczébánya (vidu *Baňská Bystrica*).

Bethlen (vidu *Beclean*).

Beuthen (Germanio, Oberschlesien). 90 000.



[Ĉefa limtransiro al Pollando; karbominejoj; vigla komerco.]

D: WALTER KNOPF, studokonsilisto, Kaiserplatz 5.
(Poŝtĉeka konto: Breslau 33 268.)

EG: "Frateco". Loka grupo de GEA, IKA kaj Friedensbund Deutscher Katholiken. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Skroch. (3a M 20 h.).

*** **Trafika oficejo de la urbo Beuthen** volonte donas ĉiajn informojn pri la urbo, precipe pri la eblecoj por industriaj kaj komercaj firmoj establi sin.

*** **Julius Drzezga, Domo por Delikataĵoj.** *Adr.*: Gleiwitzerstr. 15. Ĉiuspecaj bongustaĵoj de la sezono en plej bona stato je moderaj prezoj. Sendaĵoj eksterurben senpage.

Beyrouth (Sirio, Granda Libano).

[Antikve Berytes, fenicia fondaĵo. Plej grava komerca loko en Sirio. Teksado de silko kaj kotono, fabrikado de dratoj en oro kaj sarĝento.]

D: ZEINE NOUR-UD-DINE, studento, American University.

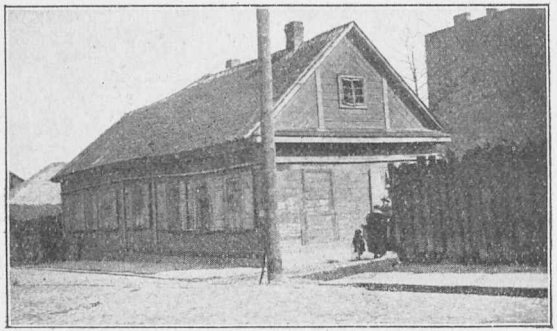
EG: "Esperanto Grupo de A. U. B." *Adr.*: American University of Beirut (Amerika Universitato de B.). *Ejo*: en la Universitato (Mk 15 h.).

Béziers (Franclando, Hérault). 89 500.
[Ĉe Orbe kaj kanalo de Midi. Naskiĝloko de poeto Viennet, 1777; inĝeniero Riquet 1604, fizikisto Mairan 1678. Vino.
D: Alphonse Carles, komercisto, 114 Ave. Maréchal Foch.

Białystok (Pollando). 77 000.



[Fondita 1320. Naskiĝurbo de Dro L. L. Zamenhof. Grava industria centro: drapo, litkovriloj, ledo, ĉapeloj, ferajoj, brikoj. Fervoja krucpunkto inter Varsovio kaj Leningrado. Diversgenta loĝantaro: poloj, hebreoj, germanoj, rusoj. Vidindajoj: Palaco Branicki, naskiĝdomo kaj strato de Zamenhof, gimnazio, kie lernis Zamenhof, pola kaj germana milittombejoj. Ĉefurbo de vojevoda distrikto. Internacia Postkongreso Esperantista 1927.]
D: Jakob Ŝapiro, ĵurnalisto, Lipowa 33.
EG: Zamenhofa Esp. Societo. — *Adr.*: Zamenhofa 14 A. (Ĉiuvespere 15—23 h.).



Domo en kiu naskiĝis Dro L. L. Zamenhof, 15. XII. 1859.

Biel 6 (Svislando, Bern). 35 000.
[Ĉe Biela lago, piede de l'Jura Montaro. Teknika lernejo. Horloĝa industrio. France: Bienne.]
D: Joh. Gottfried Knutti, instruisto, Reuchenettestrasse 110.

Bielitz (vidu *Bielsko*).

Bielsko (Pollando, Silezio). 20 000.
[Ĉe rivero Biala. Teksaĵa kaj maŝina industrio. Metia lernejo. 2 Gimnazioj, pola kaj germana. Turisma centro.]
D: Dro Julius Haas, dentkuracisto, Bahnstrasse.
VD: Sigmund Fränkel, fabrikisto, Ulica Starobielska 1.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus Schöja (J 20 h.).

Bihač (Jugoslavio, Bosnio). 6500.
[Iama roma urbo, poste slava, dum mezopoko turka, poste aŭstria kaj nun sudslava. Sur rivero Una kun belega ĉirkaŭaĵo kaj du malnovaj kasteloj. Eksporto de ligno, ovoj, ŝtono por konstruado.]
D.: Milan Beronja, komercisto kaj studento.
EG: "Zamenhof". *Adr.*: Esperanto Klubo „Zamenhof", Bihač. *Ejo*: 1. Kafana Beograd S 20—22 h., Dvorna Jugosokola V 20—21 h.

Bilbao (Hispanio, Viscaya). 142 000.
[Antikve Bilbaum aŭ Bellum Vadum. Ĉefloko de provinco Vizcaya. Grava haveno. Fer- kaj ŝtalfabrikejoj. Lokomotivkonstruejo. Eksporto de ferproduktaĵoj. Industria lernejo.]
D: Victor O. de Allende, inĝeniero, Diputación (Tel. 179).
VD: Teodoro Elizondo, libroteniisto, Banco Vizcaya.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Merced 1/1 o (labortage 19—21 h.).
EO: Esperantista Librejo Manuel C. Fuentes, Bidebarrieta 9.

Bingen am Rhein (Germanio, Hessen). 10 000.
[Ĉe enfluo de Nahe en Rejno'n, kontraŭ Rüdesheim kaj Niederwald. Teknika lernejo. Vinkulturado precipe "Scharlachberger". En la Rejno la "Turo de l'musoj" = Mäuseturm; Kastelo Klopp kaj Rochus monto kun kapelo-pilgrimloko.]
D: Jakob Keim, oficisto, Rupertusstrasse 5.
VD: Fritz Lowitzer, bankoficisto, Schmittstr. 23 p.
EG: Loka Grupo de GEA. *Adr.*: Esperantogruppe, Bingen am Rhein. *Ejo*: Zum alten Rathaus, Rathausstr. (Mk $20^1/_2$ h.).

Birmingham (Angl., Warwickshire). 919 500.
[Grava industria urbo, fero kaj ŝtalo. Universitato. Grenborso.]
D: W. B. Johnson, 167 Nineveh Road, Winson Green.
VD: Wilson Henry Sturge, fabrikanto, 35, Carpenter Road, Edgbaston.
EG: Birmingham Esperanto Societo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Y. M. C. A. Dale End (Mk $18^1/_2$ h.).
"Bourneville Grupo". *Ejo*: Continuation Schools, Village Green (J $17^1/_2$ h.).

Bisamberg 20 bei Wien (Aŭstrio). 1600.
[Ŝatata ekskursa loko de la vienanoj, atingebla per aŭtobuso Wien XXI, Strebersdorf. Bela arbaro, interesa floraro. — Gvidado laŭ antaŭa informo ĉe la D.]



D: RAIMUND PETER, eksdirektoro de burĝa lernejo.

Bischofswarth (vidu *Lohovec*).

Bischofswerda (Germanio, Sachsen). 8700.
[Ĉe Wesenitz. Fondita 1227; detruita dum germana liberiga milito 1813. Ŝtonindustrio. Fabrikado de drapo, vitro, potoj kaj terkulturaj maŝinoj.]



D: HEINZ DOMSCHKE, lernanto, Siedlerstrasse 16. (Antaŭtagmeze renkontebla en la loko: Deutsche Oberschule).
EG: "Klubo mondlingva". *Ejo*: Restoracio "Stadtkeller" (Urbkelo) apud la magistrata domo (L 20 h.) (pri vizitoj bonvolu informi antaŭe la delegiton).
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: Ĉe la D.

Bistrica-Bisterza (Italio, Venezia Giulia). 1500.
D: MILAN HREŠČAK, komercisto.

Bitonto (Italio, Apulio). 33 000.
[En provinco Bari, 9 km de l'maro. Rome *Butuntum*. Sidejo de episkopo; malnova riĉornamita katedralo. Vigla komerco. Vino "Zagarese".]
D: (Vakas: Nova D. elektita post finredakto).

Bitterfeld (Germanio, Prov. Sachsen). 21 000.
[Ĉe rivero Mulde. Brunkarba regiono. Kemia, fera, ceramika industrioj. Centro por elektra forto, fabrikado de artefarita silko.]
D: ALFRED SCHIEBEL, sekretario, Friedensstrasse 89.
EG: *Adr.*: W. PRZYTULLA, Ratswall 6.
"Laborista Grupo". *Adr.*: W. WINDER, Neue Strasse 6.
Ejo: Restoracio Hohenzollern (Ĵ 19½ h.).

Bjelovar (Sudslavio, S. H. S., Hrvatska). 10 000.
[Fervoja linio Zagreb-Osijek-Beograd.]
D: DRAGUTIN DOŠEK, razisto, Preradovičeva ulica 3.
EG: *Adr.*: FRANJO POLJAN. *Ejo*: Djecačka pučka škola (Ĵ kaj D).

Blackburn (Angl., Lancashire). 129 000.
[Naskiĝloko de John Morley, verkisto. Kotona kaj maŝina industrioj. Bierfabrikejoj.]
D: FRANK SAVAGE, instruisto, 370 Whalley New Road.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Friends Meeting House, King Street (Mk 19¾ h.).

Blackpool (Angl., Lancashire). 90 000.
[Haveno. Banloko. Libertempa restadejo.]
D: FRED WILLAN, komercisto, 10—12 George Street.
EG: *Adr.*: 27 Orchard Street. *Ejo*: Vintre: 10 George Street: Somere: Ekster la Centra Piero.

Blois (Francio, Loir-et-Cher). 21 300.
[Ĉe Loire-rivero. Ĉefloko de departemento Loir et Cher. Kastelo de Valois. Fajenca industrio. Vino, vinagra fabrikado.]
D: Sino MARGUERITE ETIENNE, posedantino, rue du Bourg Neuf.

Bobowa (Kr. Stróże) (Pollando, Małopolska). 1040.
D: CHASKEL SCHULDENFREI, komercisto, Rynek [† 1928].

Bochov (vidu *Buchau*).

Bochum (Germanio, Westfalen). 214 500.
[Karbminejoj. Ŝtata lernejo por ministoj. Administrada akademio. Maŝina, ŝtala, fera industrioj.]
D: Dro FRANZ WULFEN, studkonsilisto, Am Gerstkamp 5.
VD: BRUNO KUBERSKI, subera urbsekretario, Thomasstrasse 12.
EG: "Progreso". *Adr. Ejo*: Fürstenhof, Bahnhofstr. 36 (20½ h.).

Bocŝa-Montana (Rumanio, Jud. Caraŝ-Severin). 3400.
D: STEFANO SIMON, elektromuntisto.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Bodenbach (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 20 000.
[Ĉe rivero Elbe. Limstacio. Fabrikejoj. Turisma centro.]
Teritorio de UEA: Ĉeĥoslovaka Respubliko.
ĈD (Anst.): HANS KLINGER, doganoficisto, Schmelzestrasse 742.

D: KARL GÖLL, fervojoficisto, Beethovenstrasse 707.
VD: BRUNO SÜNDERMANN, doganoficisto, Schmelze 203.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Zeughaus (Mk 20 h.).

Böhmisch Brod (vidu *Český Brod*).

Böhmisch Skalitz (vidu *Česká Skalice*).

Bodzenłyn (Pollando, Kielce).
[Malgranda urbo bruligita dum milito kaj ankoraŭ ne tute rekonstruita. Juĝejo; privata instruista seminario. Ekskursoj al Swietokrzyskie, montaro je 6 km. Ruinoj de episkopa kastelo.]
D: STANISŁAW BOGDANOWICZ, popola instruisto, poŝtkesto 10.

Böckweiler-Blies (Saar). [industrio.]
[Inter Zweibrücken kaj Blieskastel. Proksime granda kalk-
D: NIKOLAUS DONIEN, ĝendarmo, Breitfurterstrasse 8.

Böhmisch-Kamnitz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[En la valo de Kamnitz. Belegaj ekskursoj, Ferdinands-Edmundsklamm; kasteloj. Industrio: Teksa, metala, vitra, papera.]
D: ANTON OHME, librotenisto, Schüttbodenweg 353.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Post (Mk).

Böhmisch-Krumau (Ĉeĥoslovakio). 8700.
[Montarloko — elirpunkto al Bohema Arbaro, ŝatata de turistoj. Industrio: papero, grafito, teksaĵoj.]
D: MAX URBAN, radio-komercisto, Latron 4.

Bohdáneč Lázně (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1550.
[Lázně = bano. Fer-, arsen- kaj ŝlimbanoj.]
D: Sino ANTONIE GROSSMANNOVÁ-VAMBEROVÁ, laktejo, nám. 3 [u radnice].

Bolechów Woj. Stanisławow (Pollando). 5000.
[Klimata loko; industrio ligna kaj tanista; arbarista lernejoj.]
D: ARIE HOSZOWSKI, ligna industriisto. No 340.

Boksánbánya (vidu *Bocŝa-Montana*).

Bologna (Italio, Emilia). 205 000.
[Ĉefloko de kelta tribo "Bojanoj" (Bononia). Universitato, unua en Eŭropo; Akademio, ortopeda instituto, muzeoj. Centro de

terkultura regiono. Fervoja nodo. Industrio de maŝinoj, ĥirurgaj instrumentoj, kemiaĵoj. Fabrikado de "Mortadella" kolbaso.]
D: ACHILLE TELLINI, profesoro, Via de Gombruti 5 II.
VD: FILIPPO PALMEGGIANI, advokato, Via Zamboni 9.
EG: Emilia Esp. Asocio. *Adr.*: Ĉe la VD.

Bolton (Angl., Lancashire). 273 000.
[Ledo-, koton- kaj maŝinindustrio. Bele lokita.]
D: CHARLES ORMEROD, eksfervojisto, 150 Spa Road.

Bolvi (Latvio, Latgale). 1200.
D: OSKAR STRIEDTER, pastro, Box 51, Bolvos (Eks. 1928).

Böhmisch Leipa (vidu *Česká Lípa*).

Bösing (vidu *Pezinok*).

Bolzano (Italio). 30 000.
[Bolzano = Bozen. Rome Pons Drusi kaj Bauzanum. Ĉe enfluo de Talfer en Eisak, enfluanta en Adige-Etsch. Fervoja linio Kufstein-Ala. Proksime multaj kasteloj, kuraclokoj. Fruktoj, konservoj.]
D: AUGUST WIESBAUER, industriisto, Vintlerstrasse 6.
EG: "Societo Esperanto". *Adr.*: *Ejo*: Bayrischer Hof (M 20 h.).

Bombay (Hindio). 1 100 000.
[Ĉe okcidenta bordo de Hindio. Komerco de kotono, teo, ŝtofoj; metalurgio. Dua urbo hinda laŭ nombro de loĝantoj. Universitato, multnombraj hinduaj temploj, 89 moskeoj, romkatolikaj, anglikanaj preĝejoj, sinagogo — Malabar Hill kun sankta vilaĝo hindua Valkeŝvar kaj la "Turoj de l'silento", tomblokoj de la parsoj]
D: A. K. DIVEKAR, komizo, No. 177, Top Floor, Jetha Kalyan Building 8, Gamdevi Road, Post Grant Road, Bombay 7.
EG: *Adr.*: *Ejo*: c/o The Bahai Assembly, Krishna Building, Fort Street, Fort.

Bonn a. Rhein (Germanio, Rhein). 90 000.
[Rome: Castra Bonensia; multaj vidindaĵoj; universitatoj. Bele situita ĉe la Rejno kaj tiel nomita enirejo-pordeto al la Sepmontaro, unu el la plej ĉarmaj regionoj de Germanio. Proksime de Köln. Argila kaj porcelana industrio. Fremdultrafiko dum somero; taŭga kongresurbo.]
D: ALFONS KÜHNEN, supera admin. sekretario, Belderberg 10.

Borås (Svedlando, Elfsborgs län). 32 000.
[Ĉe rivero Wiskan. Teksaĵindustrio.]
D: J. A. BLOMQVIST, oficisto, Box 38.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo Manhem (Ĵ).

Bordeaux (Franclando, Gironde). 267 500. — [Ĉe rivero Garonne. Dum roma imperio "Burdigala" ĉefurbo de Aquitania. Amfiteatro, restaĵoj el antikva epoko. — Tria haveno franca; kvara urbo laŭ loĝantaro. Ĉefa vendo de vino kaj likvoro. Konservoj. Ŝipkonstruo. Universitato. Akademio de Scienco kaj Belarto.]

D: CHARLES BRUNET, mekanikisto, 59 Cours Victor Hugo.

VD: PIERRE MARLY, vinbienulo, 11 rue Adrien Bayssellance.

EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: 35 rue Boudet, ĉe "Assoc. des Anc. élèves de l'Ecole Superieure de Commerce et d'industrie" (S $20^1/_2$ h.).

*** Sro PIERRE MARLY. — *Adr.*: Château-Poujeaux, en Moulis-Médoc, Gironde. — Delikataj vinoj de liaj propraj vinberejoj lokitaj en la centro de la mondkonata regiono Médoc. Rekta sendo de la produktanto al la konsumanto. Riprezentantoj serĉataj.

Borgerhout (vidu Antwerpen-Borgerhout).

Borgo Maggiore (Respubliko San Marino).

D: DON SETTIMIO NICOLINI, pastro, Parrocchia di Aquaviva.

Boston (Usono, Mass.). 800 000.

[Ĉe enfluo de Charles Rivero en B. bajo. Fondita 1630. Naskiĝloko de Benjamin Franklin (17. I. 1706). Komenco de sendependeco 1773. Universitato. Vestaĵa kaj presa industrio. Fiŝkaptadoj.]

D: GEO. W. LEE, bibliotekisto, 49 Federal Street.

EG: *Adr.*: *Ejo*: 507 Pierce Building (M $19^1/_2$ h.).

Bottrop (Germanio, Westfalen). 79 000.

[Karbo-minejoj. Fervoja linio Ruhrort-Dortmund.]

D: AUGUST STRAUCH, urba supersekretario, Helenenstrasse 14.

VD: Dro JOSEF HECKMANN, studkonsilisto, Moltke Strasse 18.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Boulogne-sur-mer (Franclando, Pas-de-Calais). 55 000.

[Mara banloko. Haveno. Industrio, fiŝkaptado, komerco. Unua esperantista Kongreso 1905.]

D: GEORGES BAIRE, inĝeniero, 74 rue des Pipots.

EG: Verda Stelo. *Adr.*: 27 Boulevard Mariette.

Boulogne-sur-Seine (Franclando, Seine). 65 000. — [Fabrikado de parfumo, sapo, kemiaĵoj, bicikloj, aŭtomobiloj, aeroplanoj.]

D: HORACE COTELLE, bankoficisto, 51 rue de la Mairie.

Bourg-en-Bresse (Franclando, Ain). 21 000.

[Antikva preĝejo de Brou. Emajloj. "Bresse kokinoj".]

D: HENRY HUTTIN, notario, 3 rue du 4 septembre.

Bourges (Franclando, Cher). 44 000.

[Rome *Avaricum*, restoj de galloromaj muroj. Dum mezepoko ĉefloko de Berry. Krucpunkto de fervojo Orléans. Mezepokaj konstruaĵoj. Kanonfabrikado por militaj fabrikejoj; Drapo, tranĉiloj, greno, ligno, vino.]

D: E. J. DEBAR, desegnisto, 2 ème Rue de Bellevue.

Bourg-la-Reine (Franclando, Seine). 6100.

[Naskiĝloko de matematikisto Evariste Galois. Fajenco fabrikejoj, kulturado de rozoj kaj arboj.]

D: PIERRE J. A. MUFFANG, profesoro, 14 bis Avenue Galois.

Bournemouth (Angl., Hampshire). 100 000.

[Marbano. Klimata resanigloko, sen industrio. Belaj ĝardenoj.]

D: E. G. WORTHINGTON, eks-ĉefpoŝtestro, Territet, Ken Road.

EG: *Adr.*: Fino M. CHEESMAN, 21 Sea Road, Boscombe. *Ejo*: Ĉe la membroj laŭvice (M $19^1/_2$ h.).

Bournville (Britlando, Warwickshire).

[Urbparto de Birmingham; ĝardenurbeto fondita 1894 de ĉokoladfabrikisto, Georgo Cadbury (1839—1922). Fabrikado de ĉokolado kaj kakao kun 11 000 dungitoj. Laborista Kolegio Fircroft (ĉ. 25 studentoj.]

D: E. G. MAWSON, instruisto, 59 Linden Road.

EG: 'Bournville Esp. Gr." *Adr.*: Skr. H. J. Morecombe, 30 Beech Road. *Ejo*: South Cafe, Cadbury's Works (V $17^1/_4$ h.).

Boxhill (Aŭstralio, Victoria). 5015. — [Urboparto de Melbourne. Fabrikado de brikoj kaj tegoloj; farmmaŝinoj.]

D: ALFRED HENRY SERPELL, drapisto, The Corner.

Bozen (vidu *Bolzano*).

Bradford (Angl., Yorkshire). 288 500.

[Ĉefloko de lanmanufakturo; Silko, veluro.]

D: (Vakas).

EG: *Adr.*: G. LUSCOMBE, 34, Parsonage Road. *Ejo*: Foster Schools, Drewton Street, Manningham Lane, Bradford (Mk 20 h.).

EG: En Baildon. *Adr.*: JOHN NORTH, 3 Park Mount Avenue. *Ejo*: Moravian School. Baildon (L $19^1/_2$ h.).

Braine l'Alleud (Brabant, Belglando).
EG: "Verda Stelo". Prez.: Goossens, Joseph., Sekr. Defosse, Robert, 21 Rossignol.

Boži Dar (vidu *Gottesgab*).

Bramsche bei Osnabrück (Germanio, Hannover). 3600.
[Industrio: Teksaĵa, drapa.]
D: KARL VOSTEEN, fervojoficisto, Münsterstrasse 29.

Brandenburg (Germanio, Havel). 51 000.
[Ĉe rivero Havel. Slava, veneda deveno. "Brennabor". Estinta ĉefurbo de Mark Brandenburg. Kastelo. Maŝino-industrio.]
D: (Vakas)
VD: ARTHUR KOHL, komercisto, Kleine Gartenstrasse 13.

Brașov (Rumanio). 50 000.
[Ĉe monto Tâmpa, hungare Czenk, ĉirkaŭita de Karpatoj oriente kaj sude. Fondita en 12ª jarcento. Loĝantoj: rumanoj, saksoj, hungaroj. Industrio: Fero, maŝinoj, vitro, cemento, celulozo, papero k. t. p. Germana nomo: Kronstadt, hungare Brassó.]
D: HEINRICH A. R. WESTEN, librotenisto, Str. Dorobanților 8.
VD: JOZEFO GORBAI, studento, str. Lungă.
EG: "Zamenhof". *Adr.* Ĉe la Del. *Ejo*: Gewerbeverein, Bul. Reg. Ferdinand 7.

Bratislava (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 120 000.
[Ĉe Danubo. Haveno. Ĉefloko de Slovakio. Universitato. Industrio: Kabloj, kemiaĵoj, gumaĵoj, sukero, brosiloj, maŝinoj, armiloj. Vino. Foiro.]

Teritorio de UEA: Ĉeĥoslovaka Respubliko. Helpanto de la ĈD: HEROLD KESIK, Radnica.
D: Dro STANISLAV KAMARYT, profesoro, Tělocvičná 3.
VD: EMIL WANITSEK, kasisto de ŝparkaso, Klobučnická 2.
EG: HEROLD KESIK, Radnica. (Dato de kunvenoj daŭre trovebla en anonckesto apud la "Mikaela turo" = Michalská věž.

*** **Eskonta kaj Ekonomia Banko Bratislava**, Masaryk-placo 5. Filioj: Košice, Topoľčany. Prez.: Vladimir Jesensky. Ĝeneraldirektoro: Alberto Gestettner. Akciakapitalo Kč: 17 500 000 en 87 500 akcioj. La banko estiĝis per kunigo de filio de hungara Eskonto kaj Šangobanko kaj Popolekonomia banko. En 1926 fuzioniĝis kun la "Lignobanko".

Braunau-Broumov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
[Industria urbo. Teksaĵoj, metaloj. Proksime la konata rokaro de Weckelsdorf. Benedikta monakejo. Perforta fermo de prot.

eklezio en B. en decembro 1617, unu el la proksimaj kaŭzoj de la 30 jara milito.]
D: RUDOLF SCHOLZ, kontoristo, Braunau-Voigtsbach.
VD: JOSEFO FRANK, oficisto, Broumov no. 259.

Braunau am Inn (Aŭstrio, Ober-Österreich). 6000.
[Ĉe germana landlimo kontraŭe Limbach am Inn. Malnova urbo.]



Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Österr. Verkehrswerbungs-Ges.

D: OSWALD JOHANN HASELBAUER, oficisto, Kaserngasse 1.
VD: Fino KÄTHE HASELBAUER, oficistino, Kaserngasse 1.

Braunschweig (Germanio). 149 000. — [Ĉe rivero Oker. 9ª jarcento "Brunonis Vicus". Kastelo. Muzeo. Teknika altlernejo. Fabrikado de kolbasoj, konservajoj, spic-kukoj, biero.]
D: Fino KÄTHE JAHNS, instruistino, Infanteriestrasse 2 III.
VD: ADOLF REINKING, supera distriktjuĝisto, Löwenwall 11.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus Lindenhof, Humboldtstrasse (M 20 1/2 h.).
Laborista Grupo. *Adr.*: Sro ERNST JAHN, Marienstrasse 22 a. *Ejo*: Rathausschenke, Höhe 16.
Komerca Grupo. *Adr. Ejo*: Kaffeehaus Union (Ĵ).

Brčko (Sudslavio, Bosna). 8000.
[Dekstra bordo de rivero Sava, enfluanta Danubon. Eksporta centro de bosniaj freŝaj kaj sekigitaj prunoj, konservigo de prunoj.]

D: Stevo Nikiforović, konstruestro = graditelj.
EG: Ejo: Ĉe la Del.

Brecht (Belglando, Antwerpen). 4341.
[25 km de Antwerpen. Brikindustrio.]
D: Ed. de Metsenaere, dogana kaporalo, Kerkstraat 4.

Břeclav (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 11 000.
[Bela arbara valo de l' rivero Dyje, ruinoj de kastelo Liechtenstein. Industrio: pastaĵoj, malto, sukero, biero, amelo, gluo, seruraĵoj, trikotaĵoj.]
D: Adolf Stratil, banka oficisto, Nádražní třída 19.

Breda (Nederlando, Noord Brabant). 30 000.
[Fervoja punkto Venlo-Rotterdam. Belega katedralo el XIV[a]



La turo de la katedralo.

jarcento. Dum sendependeca milito B. ludis rolon. 31. Julio 1667 packonkludo inter Nederlando kaj Anglolando. Varia industrio.]
D: Cornelis Diepstraten, librotenisto, Teteringschen Dijk 60 E.

Bregenz (Aŭstrio, Vorarlberg). 13 000.
[Ĉe Bodensee. Rome "Brigantium". Turismo, komerco.]



Foto: Postiag, Wien I. Klišo: Öterr. Verkehrswerbungs-Ges.

D: Edwin Gehrer, elektristo, Rennbahnstrasse 174.
EG: Laborista grupo. *Adr.*: Jean Zöchling, Alte Strasse 69. Bregenz-Rieden. *Ejo*: Gasthaus "Helvetia" (vintre 1[a] kaj 3[a] D 20 h., somere 1[a] D 20 h. kaj 3[a] D ekskurso).

*** **Bregenz ĉe Bodensee**, ĉefloko de Vorarlberg, fervoja krucpunkto inter Aŭstrio, Germanujo kaj Svislando. Laghaveno, flughaveno turismo.

Bregi Koprivnica (Jugoslavio). 2000.
D: Franjo Matiša, bienposedanto.
VD: Franjo Petričević, bienposedanto. [D 11 kaj 19 h.).
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ĉe prez. I. F. Puhalo (S 19,

Bremen (Germanio). 280 000.
[Malnova Hansa urbo. Antikvaj vidindaĵoj, Katedralo, Ansgariipreĝejo. Ratskeller. Haveno. Flughaveno. Komercloko: kotono, rizo, tabako, kafo. Ŝipkonstruado kaj porŝipa materialo.]
D: Heinrich Gerke, eksinstruisto, Donaustrasse 51 II.
EG: Loka Grupo de GEA. *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Realschule, eniro Katharinenstr. (1[a] kaj 3[a] M 20 h.).

Bremer (Usono, Iowa).
D: Theodoro Hanssen, luterana pastro, Box 786.

Bremerhaven (Germanio, Lib. Hansaurbo Bremen). 28 000.
[Ĉe enfluo de Weser kaj Geeste en la Norda maro. Ŝipkon-

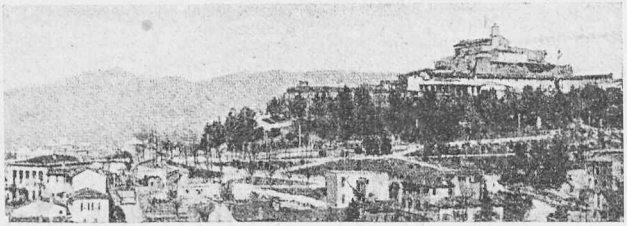
struado, ŝipbezonaĵoj; kemia, kolora, maŝina, tabaka, kotona, grena, kafa industrioj. Ŝipkompanio "Norddeutscher Lloyd".]

D: Berthold Trillhaase, asekuragento, Am Hafen 69-67 II.
VD: J. Stelzer, konrektoro, Gneisenaustrasse 1.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Kakaostube", Am Markt 8 (Mk 20 h.).

Brescia (Italio). 100 000.



[Antikve Brixia, dum 11ª jarcento libera urbo. Preĝejo el 7ª jarcento, katedralo el 17ª. Provinca ĉefloko. Muzeo, Herkula templo, sciencaj akademioj. Fabrikado: Fero, silko.]



D: Gaetano Facchi, komercisto, 64 Corso Vittorio Emanuele.
VD: Rag. Ciro Menotti, librotenisto, Via Mantova 19.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Via Umberto I, nº 9.

Breslau (Germanio, Niederschlesien). 570 000.



[Plej granda, grava kaj bela urbo de orienta Germanio. Grandiozaj konstruaĵoj, gotikaj, renesancaj, barokaj: urbdomo, universitato, multaj, preĝejoj, k. t. p. Modernaj konstruaĵegoj: jarcentbalo kun la plej grandaj kupolo kaj orgeno de l'mondo, ekspozicia kaj foira palacoj. Ĉiujare grandaj foiroj kaj ekspozicioj. Vojaĝcentro por la montaroj kaj banurboj de Silezio.]

D: Sigmund Freund, komercisto, Ring 4.

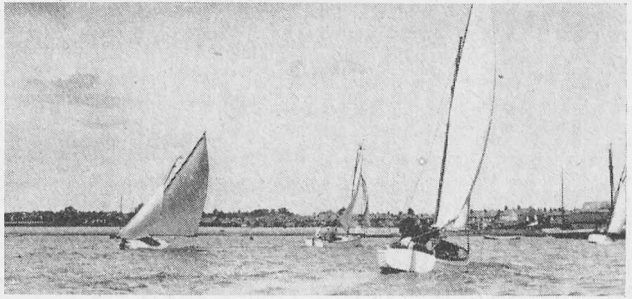
VD: Fino Julie Wolfson, Augustastrasse 35.
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Kafejo Seiffert, Neue Taschenstr. 18 (M 20 1/2 h.).
"Unueco". *Adr.*: Geistl. Rat Becker, Altbüsserstrasse 34. *Ejo*: Vincenshaus, Seminargasse (L 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr. Ejo*: Hochstrasse 7 (Mk 19 h.).
"Breslaŭa Esp. Junularo". *Adr.*: Kurt Bujakowski, Gabitzstrasse 166. *Ejo*: Guttemplerheim, Martinistrasse 7 (Ĵ 20 h.).
Blindula grupo "Interna Lumo". *Adr.*: Adolf Selten, Wallstrasse 11. [strasse 24.]
"Esp. Grupo ĉe Kathol. Gesellenverein". *Adr.*: Teich-
Laborista grupo. *Adr. Ejo*: Frankfurterstrasse 141.

*** **Urba Trafika Oficejo.** (Verkehrsamt der Stadt Breslau.) Am Hauptbahnhof 1. Ĉiaj informoj privojaĝaj. Ilustrita gvidlibro kun plano 1,20 RM.

Brest (Bulgario, Nikopolsko). 4245.
[Apud Danubo. Granda agrikultura centro. Eksporto de ovoj, dombirdoj kaj grenoj.]
D: Fino Jona Baramova, instruistino.

Brig (Svislando, Valais). 4000.
[Antikvaj domoj, kastelo, antikva monaĥejo nun "kollegium". Mineraloj. Fervoja nodo de la Simplon-Lötschberg Linio. Furka-Oberalppass; Fremdula restejo, bonaj hoteloj.]
D: Hans Lauer, librotenisto, Ricca-Haus.

Brightlingsea (Brit., Essex). 4500. [Konstruado de jaktoj.]
[Marborda urbo. Ostrobredado, kaptado kaj peklado de sprotoj.
D: Charles B. Morgan, eksoficiro, 41, Church Road.



Brightlingsea, Jaĥto.

*** "La Paradizo de Jaĥtistoj". Por ia informado sin turnu al la Sekretario Brightlingsea Advancement Association. Sro ARTHUR LUCAS, Vestaĵisto. High Street.

Brighton (Angl., Sussex). 140 000.

[Plej vizitata marbano angla. Kuracloko.] [Marine Parade.

D: JAMES GERALD SIMS, hotelisto, Chichester Mansion, 18, *EG*: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (M 19½ h.).

*** **Chichester Mansion Hôtel.** — *Adr.*: 18 Marine Parade. Pensiono, frontas kontraŭ la maro. Tre komforta. Prezo malalta. Telefono 3960. — Posedantoj Gesroj SIMS.

Brignoles (Franclando, Var). 5000. Alt. 215 m.

[En la valo de Carami. Kelta deveno "Brinonia" = pruno. Komerco de vino kaj olivoleo. J. Parrocel, fama pentristo 1646—1704. Minejo de baŭksito-aluminio-minaĵo.]

D: HONORÉ BOURDELON, profesoro, Ecole Primaire Supérieure.

Brindisi (Italio,). 35 000.

[Ĉe Adria. Antikve Brundisium, greka kaj roma kolonio. Grava kaj plej bona haveno ĉe orienta bordo itala. Ĉefaj fervoj linioj, impona trafiko. Olivoj, vino, cerealoj, tabako.]

D: TEODORO FANTASIA, lignaĵisto, Via Lata 127.

Brisbane (Aŭstralio, Queensland). 254 000.

[Ĉe rivero Brisbane, ĉefurbo de ŝtato Q. Universitato. Centro de eksporto. Komerco, industrio. Rapide kreskanta moderna urbo. Granda Radio-stacio.]

D: OSCAR H. BEHNCKEN, ŝtatoficisto, c/o Taxation Departement, George Street.

VD: CLEMENT KIDD, kontisto, c/o Poultry Farmers Coop. Soc. Ltd., Garrick Street.

EG: Brisbana Esp. Klubo *Adr.*: Miss E. B. Carrick, c/o Supt. Telegraphs G. P. O. *Ejo*: State Service Union Rooms, 3rd Floor, King House, Queen Street (3a M 20 h.).

Bristol (Angl., Gloucestershire). 380 000.

[Kunigo de riveroj Avon kaj Frome. Haveno. Historiaj monumentoj. Universitato. Bot-, maŝin-, ĉokolad- kaj tabakfabrikado.]

D: E. M. PRESTON, "The Rosery" Westbury on Trym.

VD: Sino J. A. WESTMANCOTE, 12 Queensdale Crescent, Knowle Park.

EG: *Adr. Ejo*: Folk House, College Green (Mk 19½ h.).

Brno-Brünn (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 221 750.

[Ĉefloko de Moravio. Universitato. Tekn. Altlernejoj. Industrio, drapo kaj maŝinoj. "Spielberg" iama kastelo kaj malliberejo. Proksime la famaj kavernoj de Moravia karsto, Macocha.]

D: FRANZ PODLOUČKA, sup. kalkula konsilisto, Hohlweggasse 82.

VD: JOSEF BEDNÁŘ, dir. de komerca lernejo, Dobrovského 16.

EG: "Klubo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Veveří, Dívčí škola (M 20 h.).

"Verein deutscher Esperantisten". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Grand Piccolo, Getreidemarkt 12 (Obilní trh), (1a kaj 3a Ĵ 20 h.).

*** **Leop. Popper & Sohn.** Telegr.: Popperleo. Telef. 455. Importadas kaj eksportadas ĉiuspecajn muelproduktaĵojn, legumenozojn kaj amelon.

Brno-Královo Pole (Ĉeĥoslovakio). 18 000.

[Maŝinfabrikejo (1800 laboristoj). Asfalto-, fero-, metalofabrikoj. Perlamotbutonoj.]

D: RUDOLF FRIDRICH, gimnazia direktoro, Purkyňová 79.

VD: JOSEF MARTÍNEK, fabrika oficisto, Královopolska strojírna.

EG: "Verda Radio". *Adr.*: Ĉe la Del.

Bromberg (vidu *Bydgoszcz*).

Bruch (vidu *Lom u Mostu*).

Brünn (vidu *Brno*).

Brüx (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 30 000.

[Ĉe rivero Biela. Multaj brunkarbo-minejoj.]

D: ADOLF RUDEL, librotenisto, Mantlergasse 17.

Brugge (vidu *Bruges*).

Bruges (Belgio, Flandre occidentale). 53 000.

[Antikva urbo. Haveno. Flandra pentrarto. Belfrido, sonorilaro Puntindustrio.]

D: Fino YVONNE THOORIS, 4 rue de l'Outre.

EG: Bruĝa Grupo Esp. *Adr. Ejo*: Hotel du Cornet d'or, 2 Place Simon Stévin (V 20 h. dum vintro). "Vieux Bruges" dum tuta jaro (M 20 h.).

Brunnersdorf (vidu *Pruněrov*).

Bruxelles (Belgio, Brabant). 215 000 (kun antaŭurboj: 863 000). [Ĉefurbo belga. Haveno. Diversspeca komerco. Universitato. Historiaĵoj, katedralo, gotika urbodomo, fonto "Manneken Piss", muzeoj, Internacia bibliografia Instituto. Radiostacio: Ondo 508 50.]



Bruselo: Urba Domo.

D: (Centro): Dro PAUL KEMPENEERS, kuracisto, 20 rue aux Laines. (Tel. 134 69. Poŝtĉekkonto 131 11.)

VD: (Nord-Okcidento): LOD. BAS, vic-oficejestro de telegrafo, 31 chaussée de Wemmel, Jette St. Pierre.

VD: (Nord-Oriento: EDUARD SCHAUENBERG, inĝeniero, 12 place Armand Steurs.

VD: (Oriento): PAUL NYSSENS, inĝeniero, 129 rue Froissart. Poŝtĉekkonto 617.

VD: (Sudo): FERNAND MATHIEUX, privata sekretario, 94 Avenue Bel-Air, Uccle. (Tel. 445 85. Poŝtĉekkonto 399 84.)

VD: (Sud-Okcidento): GASTON VAN DER LIJN, 74 rue de Hollande. (Tel. 418 77.)

VD: (Okcidento): Sino FÉLICIE STAES, pensiumita lernejestrino, 11 Avenue de la Liberté, Koekelberg.

EG: Brusela Grupo Esperantista (BLE). *Adr.* kaj *Ejo*: "Cercle Polyglotte", 3 rue Ravenstein (L 20 h.).

Universitata Esp. Grupo. *Adr.*: 33 rue Sergent De Bruyne. *Ejo*: Studenta hejmo (Maison des Etudiants, Palais d'Egmont 31, Boulevard de Waterloo.

*** **"Hotel de Bordeaux"**, 135 rue du Midi. Unuaranga familia hotelo. Plej komforta aranĝo. Bonega servado. Moderaj prezoj. Varma kaj malvarma fluanta akvo kaj centra hejtado en ĉiu ĉambro. Banĉambro en ĉiu etaĝo. Ĉambroj kun privata bano. Telefono: 243 92. Telegrafadreso: "Hobordoh".

*** Aĉetu parfumaĵojn, sapon, razilojn, k. t. p. ĉe via samideano, la razisto-kombisto Petro Hart, 74—66 rue Prince Albert, Ixelles-Bruxelles. Donas 10 % rabaton al personoj parolantaj Esperanton.

Buchau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
[Proksime al banloko Karlsbad-Karlovy-Vary. Porcelanfabriko. En proksimeco ruinoj de l'kastelo Hartenstein.]
D: ADALBERT SPRINGER, libroteniste, nº 189.

Buckhurst Hill (Britlando, Essex). 5000.
[Antaŭurbo de Londono.]
D: Pastro MICHAEL JAMES ELLIOTT, 202 Queens Road.

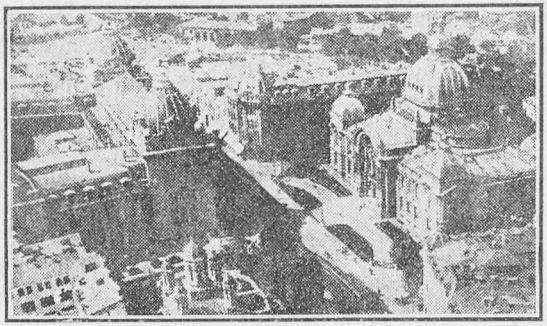
Bucureşti (Rumanio). 700 000.
[Ĉefurbo rumana, situita 89 m super la marnivelo, ambaŭ-flanke de rivero Dimbovica. Sidejo de la Reĝa kortego, de la Rumania Patriarĥejo kaj de ĉiuj superaj institucioj ŝtataj. Elirpunkto de la ĉefaj rumaniaj fervojlinioj kaj alvenpunkto de kelkaj gravaj eŭropaj fervojlinioj. Radiostacio. Universitato. Superaj lernejo.

D: H. HARABAĜIU, oficisto, Str. Sfl. Ionică.

VD: ERNST GRUND, prokuristo, Parcul Cornescu A. 12.

EG: Esperantista Grupo "Bucuresti". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bierejo Epurescu, Str. Regală 3, en la angulo kun Str. Acadimei (Mk 21 h.), Esperanto-Hejmo, Str. 11 Junie 80.

EO: Esperanto-Centro Rumana, Str. 11 Junie 80 (D 17 h.).



Bucuresti. Centra Urba Parto, Ŝparkaso, ĉefpoŝto.

"Bibliofila". — *Adr.*: Strada Wilson 1 (En Fundatie Carol). Artaj libroj novaj kaj antikvaj kaj grafikaj artaĵoj. Proponu vendotajn librojn kaj mendu bezonatajn. — Speciala fako por esp. libroj. Esperanto korespondata kaj parolata.

Cauciucul Continental S. A. R., Fost Cornea & Co. — *Adr.*: Calea Victoriei No. 103. Reprezentado de la "Continental", Hannover, kaj aliaj unarangaj firmoj. Transprenas reprezentadon de pliaj gravaj firmoj kaj entreprenoj eksterlandaj en la aŭtomobila, petrola kaj industria fakoj kaj peras samrilatajn aferojn. — Korespondas esperante, rumane, angle, france, germane kaj itale.

*** **J. Blum & Kio.** *Adr.*: Strada Biserica Enei 11 bis. Tel.: 20/27. Telegramadreso: Blumotor. Motoroj, pumpiloj, ĉiuspecaj maŝinoj, teknikaj kaj elektraj artikloj.

Samideanoj en malproksimaj landoj, kiuj neniam aŭ malofte aŭdas fremdan esperantiston paroli kun ili la lingvon, akiru la diskon — TRI-ERGON — kun modelparoloj de Dro Edmond Privat.

*** **"ĜENERALA"**, Societo rumana de asekuroj ĝeneralaj, Strada Bursei 2. Fondita 1897. Asekuroj ĉiuspecaj: vivo, fajro, ŝtelado, eksplodo, akcidentoj, aŭtomobiloj, hajlo, vitroj, transportoj, k. t. p. je la plej bonaj kondiĉoj. — Agentoj en ĉiuj urboj de Rumanio. Korespondas esperante

*** **"ALBINA" Fabrică de arginterie Berndorf,** Akcia Societo, Piața Regele Carol I. Fabriko de manĝilaro el alpako kaj arĝentaĵoj. Esperanto korespondata.

*** **PRIMA FABRICA CEHOSLOVACA** pentru confectiuni de haine barbatesti, Akcia Societo. *Adr.*: Strada Berzei 94/96. Tel.: 62/83. Telegramadreso: Cehofabrica. Plej granda enlanda fabriko de pretaj vestaĵoj. 200 laboristoj. Importas ŝtofojn kaj tajlorajn aldonaĵojn. Esperanto korespondata.

*** **"Tiparnita".** *Adr.*: Calea Rahovei 13. Unuaranga presejo. Libro-presado, ilustritaj katalogoj, prospektoj. Sola presejo en Rumanio kun esperanta literaro. Presejo de la rumana eldono de la Fundamento kaj "Ŝlosilo". Esperanto parolata kaj korespondata.

Buda (Ĉeĥoslovakio, Bakov). [Agrikultura regiono.]
D: VÁCLAV FIDLER, terkulturisto, No. 10. Buda p. Bakov.

Budafok (Hungario, Pest megye). 20 000.
[10 km de Budapest. Centro de vinkomerco. Fabrikejoj.]
D: IMRE PADOŜ, oficisto, Antal utca 11.

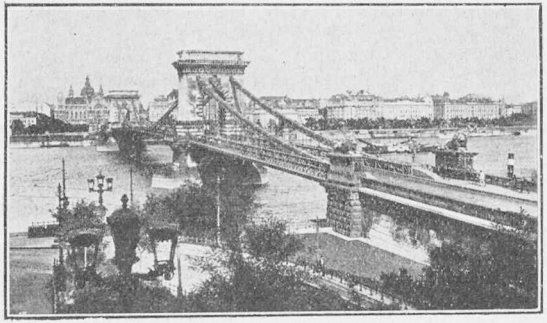
Budapest (Hungario). 1 000 000.



[Ĉe Danubo. Ĉefurbo hungara. Haveno. Kultura centro. Ĉirkaŭita de bela pejzaĝo kun montoj kaj arbaroj. Strandbano. Mineralakvaj banoj, teksaĵoj. Universitato. Scienca Akademio. Impona parlamentejo. Industrio de maŝinoj, nutraĵoj, lignaĵoj. Termalfontoj. Sulfurfonto sur Margit insulo, fortikaĵoj. Radiostacio; ondlongo 555.6. Urbo de la XXI. Kongreso de Esperanto 1929.]

Teritorio de UEA: Hungarlando (Ĉefdelegito).

D: PAŬLO BALKÁNYI, oficisto, VI. Hajós utca 15/II. (Deĵoras en: Hungara Ĝenerala Kreditbanko. Tel. 288-60.)
VD: Dro JÓZSEF TAKÁCS, kuracisto, IV. Váczi utca 8-I-12.
EG: "Budapesta Grupo". *Adr. Ejo*: Kafejo Angol VII. Erzsebet Körút 30 (V 20 h.).



Széchenyi Ĉenponto.

"Hungarlanda Esp. Societo". *Adr. Ejo*: Ĉe la VD.

"Kuracisto grupo". *Adr.*: Ĉe la VD.

"Fervojista grupo". *Adr.*: EMIL LÖBL, Duna-Szava-Adria Vasut Igaz gat.

"Esp. Societo de hung. oficistoj". *Adr.*: A. de MARICH, IX. Üllöi ut. 59-IV.-8.

"Hungaria Esperantista Societo Laborista". *Adr. Ejo*: VIII. József körut 9. I. 3 (ĉiutage 9ª ĝis 21ª h.).

1ª grupo de HESL. *Adr. Ejo*: VIII. József-körut 9. 1. 3. (L V 19—21 h.).

2ª grupo de HESL. *Adr. Ejo*: IX. Ferencz-tér 1. Munkásotthon (ĉiuvespere 19—21 h.).

4ª grupo de HESL. (Ferlaborista grupo.) *Adr. Ejo*: VII. Thököly-ut. 56 (Ĵ 19—21 h.).

6ª grupo de HESL. *Adr.*: X. Martinovits tér 3. Munkásotthon (L 19—21 h.).

20ª Jubileo de UEA kaj 20ª Kongreso de ESPERANTO.
Ĉu vi pensis pri la partopreno? Se jes ne hezitu kaj aliĝu.
Skribu al:
Esperanto-Kongreso, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen.

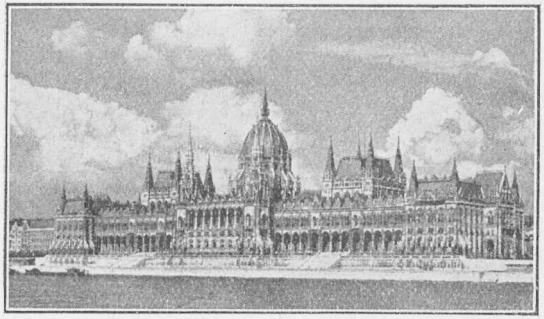
14ª grupo de HESL. (Privatoficista grupo). *Adr. Ejo*: VII. Rottenbiller u. 13 (M V S 19—21 h.).

18ª grupo de HESL. *Adr. Ejo*: III. Selmeczy-u. 14—16. Munkásotthon (ĉiuvespere 19—21 h.).

21ª grupo de HESL. *Adr. Ejo*: IX. Sokroksári-ut. 104. Restoracio Aron (Ĵ 19—21 h.).

Librejo, pruntbiblioteko: Librejo de HESL. VIII. József-körut 9. 1. 3. (de 9ª matene ĝis 19ª vespere).

EO: Librejo Kókai Lajos, Károly utca 1.



Hungara Parlamento.

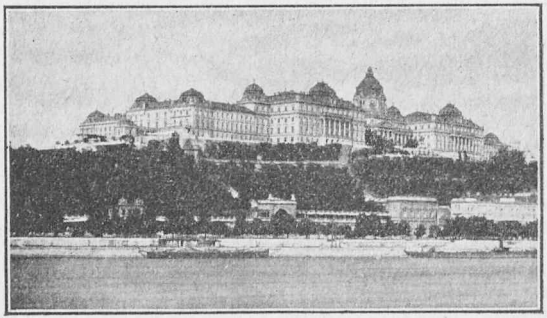
⁂ **Fremduloficejo de la Ĉefurbo Budapest.** *Adr.*: V. Deák-Ferencz-utca 2. Deĵoro: 9—1, 16—18 h. Telefono: Teréz 202-54. Senpage je dispono de la publiko: informoj pri vojaĝoj, programoj por rigardi vidindaĵojn, ekskursoj al la ĉirkaŭaĵo aŭ famaj lokoj de la lando, pasporta kaj viza aferoj, hoteloj, komercaj interrilatoj.

⁂ **Federacio de la Hungaraj fremdultrafikaj Interesatoj.** — Magyar Idegenforgalmi Érdekeltségek Szövetsége. Sub prezido de ekscelenca Moŝto kaj vera sekreta konsilanto Dro KARLO NÉMETHY staras en ĉiuj lingvoj senpage je dispono al vojaĝantoj kaj vizitantoj de Hungarlando plifaciligante ilian vojaĝon kaj restadon. *Adr.*: Budapest, IV., Türr István-utca 5 (en hotelo Vadászkürt).

Budapesta Internacia Foiro. 28 aprilo ĝis 7 majo 1928. Aranĝas Komerca kaj Industria Ĉambro de Budapest. Dogan-

libera provizejo. Konsiderindaj favoroj vojaĝaj kaj varliveraj. Limtransiro sen hungara vizo. Plej rimarkinda okazaĵo de eksporto direktiĝanta al oriento. 25 000 eksterlandaj vizitantoj, ĉefe el oriento. Prospekto en Esperanto.

Turisma, Akvizica (Aĉeta), Vojaĝa kaj Transporta A. S. (I. B. Ü. SZ.), V., Vigadó-tér 2 — Venu por tri tagoj al Budapest! Rabatita biletkajero: Asignoj por rabatitaj vizo, vojaĝbileto, automobilo, hotelo, kompleta nutrado, aŭtobusrondiroj, banejoj, teatroj kaj amuzejoj inklusive ĉiuj impostoj kaj trinkmonoj.: 80 pengoj. Ricevebla en ĉiuj vojaĝkontoroj.



La reĝa palaco.

*** **Internacia Ekspozicio de Balneologio kaj Fremdultrafiko.** Kun morala kaj materia subteno de la hungara registaro kaj de la ĉefurbo Budapest sur la pitoreska Gerhard-monto grandioza ekspozicio kun kongresoj. Esperanto uzota. Diversaj sekcioj. Grandaj rabatoj dum la XXIª Universala Kongreso de Esperanto. — Informon kaj esp. prospekton petu de "Societo Budapest-Banejurbo", V., Nádor-utca 21.

Hungara Ĝenerala Kreditbanko. Magyar általános Hitelbank. Dorottya utca 5, Budapest. Telegramadreso: Credit, Budapest. Plej grava hungara banko. Kapitalo kaj rezervoj: 67 milionoj pengoj. — Monŝango. Kreditleteroj. — Filioj kaj korespondantoj sur ĉiuj enlandaj kaj eksterlandaj merkatoj. Interesita en multnombraj grandaj industriaj entreprenoj.

Granda Hotelo "Royal". Erzsébet körut 45—47, Budapest VII. Centra situacio. La plej granda hotelo de Hungario. 350 ĉambroj. 100 banĉambroj. En ĉiu ĉambro telefono kaj fluanta akvo varma kaj malvarma. Esperantista renkontejo. Unulita ĉambro P.: 5.— ĝis 10.—, dulita: P.: 9 ĝis 18.—. Matenmanĝo P. 1.50. Tag- kaj vespermanĝo P.: 4.—. — Telegramadreso: Royalotel.

*** **Hotelo Continental** — VII., Dohány-utca 42-44. Elektita hotelo por esperantistoj. Esperanto uzata! En la centro proksime al la stacidomoj. 180 ĉambroj, moderna komforto, centra hejtado, varma kaj malvarma akvo. Banejo, vaporbanejo, luksa filmteatro, dancejo, restoracio, muziko, frizejo en la domo. Moderaj prezoj.

*** **Sanigbanejo kaj Hotelo Sankta Gerhardo "Szent Gellért".** Ĉe piedo de la Gerhard-monto. Plej moderna kaj luksa instalaĵo. 47 C⁰ varma radiumriĉa terkalka termalfonto. Senkompara afiko ĉe reŭmatismo, iskiatiko, malsanoj de muskolo, artiko, post ostrompoj ktp. Ond-akva naĝejo.

*** **Hungaria Banejo** — Hungária Fürdö, VII., Dohány-utca 44. Unuaranga vapora, kuva kaj salonbanejo. La sola granda banejo en la centro de la urbo. En rekta interrilato kun la Hotelo Continental.

"**Harmatviz**" ("roso-akvo"). Mineralakvo karbacida de la "Hungaria" sanigfonto el la Mineralakva Entrepreno de la Ĉefurbo Budapest. La plej freŝiga pormanĝa akvo. La fonto estas apud la Elizabeta ponto. *Adr.*: Budapest Székesfőváros Ásványviz Üzeme, Budapest, I., Gellért-rakpart 1.

*** **Magyar Diákkülügyi Bizottság** (Hungara Studenta Komisiono Poreksterlanda. *Adr.*: Kálvin tér 2-I, Budapest IV.

Budweis (vidu *Ĉeske Budějovice*).

Buenos-Aires (Argentino). 1 720 000. — [Ĉe la Plata rivero. Haveno. Universitato. Milita kaj Marista lernejoj. Observatorio. Eksporto de haŭtoj, ŝafoj, lano, tritiko, sekita viando.]

D: Pedro Gomez, makleristo, 3924 Calle Cordoba. Adreso por korespondaĵoj: Casilla de Correo 2152.

VD: Andres Villafranca, arta vitraĵisto, Calle Bernardo Irigoyen 1105.

EG: "Antaŭen". *Adr. Ejo*: Calle San Martin 2049 Talleres F. C. S. (ĉiutage 20 h.).

"Argentina Esp. Asocio", Calle Carlos Pellegrini 238.

Buer i. W. (Germanio, Westfalen). 100 000.
[Karbo-minejoj. Industria loko.]
D: Fino GERTRUD ADRIAN, instruistino, Maelostrasse 7.
EG: "Verda Stelo". Ĉe la Del. (D 10 h.)
Grupo en Buer-Hassel "Frateco". *Adr.*: RICH. KLEINWÄCHTER, Polsumerstrasse 208-III. *Ejo*: Volksschule—Popola lernejo, Mehrfeldstrasse (Mk 18 h).

Buffalo (Usono, New York). 560 000.



[Nordorienta fino de Erie Lago. Fabrikoj, fero, ŝtalo. Ŝipkonstruado, Grenkomerco. Belaj parkoj. Universitato.]
D: JOSEPH S. GIANFRANCESCHI, kuracisto, 610 Niagara Street. (Tel. Tupper 9293.)
VD: DONALD E. PARRISH, 109 Fordham Drive. (Tel. Riverside 1667.)

*** **Herbert Morris Incorporated.** *Adr.:* 15 Lawrence Place, Tel. Bidwell 0713. Fabrikejo de boatleviloj, cindro-liftoj kaj ĉiuspecaj levmaŝinoj kaj transportmaŝinoj en ĉiuj fortoj ĝis 30 000 kg.

Bühl (Germanio, Baden). 4000.
[Ĉe rando de Nigra Arbaro, fervojo Frankfurt—Basel. Antikva urbeto. Restadejo. Ligna industrio. Fruktoj, frumaturaj prunoj.]
D: HERMANN SCHAUBER, advokato, Bühlertalstrasse 27.

Bürgstein (Ĉeĥoslovakio, Böhm. Leipa). 1500. [Somer-restadejo.]
D: F. ULLRICH, poŝtoficisto, Villa Esperanto, No. 217.
EG: *Ejo*: Ĉe la Del.

Burgas (Bulgario). 21 000.
[Ĉe Nigra Maro, golfo de B. Ĉefa bulgara haveno. Komerco de koloniaj produktaĵoj, tabako, greno. Proksime antikva sanigloko Mesembria.]
D: IVAN VALKOV, librotenisto, ulica Seinovo 21.
EG: "Nigra maro". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Str. Bratja Miladinovi (M kaj V 19—20 h.). "Estonto" grupo de lernantoj. *Adr.*: ATANAS NIKOLOV.

Burgdorf (Svislando, Bern). 10 000.
[Iama kastelo de dukoj de Zähringen, kaj edukejo de Pestalozzi. Teknika lernejo, Gimnazio. Maŝina industrio. Teksaĵ-fabrikoj. Fromaĝkomerco.]
D: MAX F. SCHAFROTH, fabrikestro, Lyssachstrasse 5.

Burnley (Angl., Lancashire). 105 000.
[Unua tekseja urbo en Anglolando.]
D: WALTER BELL CURRIE, komercisto, "Ardlui" Stephenson Street.
VD: LOUIS HARTLEY, komercisto, 15, Fleet Street.
EG: *Adr.*: J. SCAUM, 42 Melville Street. *Ejo*: 2 B. Clifton Street, Westgate (ĉiuvespere 19½ h.).

Burntisland (Skotlando, Fife). 5000.
[Haveno kaj dokoj. Eksporto de ŝtonkarbo. Ŝipkonstruado. Kemia elpurigo de aluminio.]
D: JAMES RODGER, lernejestro, Higher Grade School.
VD: Fino EUPHEMIA ANDERSON, instruistino, Higher Grade Public School.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la VD (L 19 h.).

Burriana (Hispanio, Castellón). 12 960.
[Apud rivero Bechi. Haveno. Eksporto de oranĝoj, melonoj, Fervoja linio Barcelona—Valencia.]
D: JOSÉ FENOLLOSA-PEREZ, kuracisto, Calle Encarnacion 23.

Bury (Britlando, Lancashire). 59 000.
[Ĉe riveroj Irwell kaj Roach. Kotona kaj maŝina industrioj.]
D: BERT SCHOFIELD, dompentristo, 86, Rochdale Road.

Bussum (Nederlando, Noord Holland). 22 000.
[Kulturado de fruktarboj, legomoj kaj floroj.]
D: EMILE J. M. VAN DE LAARSCHOT, Dro fil., gimnazia profesoro, Hooftlaan 8.

Busto Arsizio (Italio, Varese). 30 000.
[34 km de Milano, 28 km de Varese. Centro de la kotonindustrio en Lombardio. Pli ol 70 fabrikejoj. Aliaj gravaj industrioj: bot- kaj maŝinfabrikado (pli ol 40 fabrikoj) laboristoj pli ol 10 000.]
D: ALFREDO GRAMPA, oficisto, Via F. Ferruccio 1.

Bydgoszcz (Pollando). 108 000.
[Ĉe rivero Brda-Brahe. Ŝtataj komerca-industria, terkultura lernejoj. Muzikkonservatorio. Industrio de papero, ligno, cigaredoj, konfitaĵoj, ludiloj, mebloj.]
D: FRANCISKO PRENGEL, priv. instruisto, Kościelna 1-II.
VD: ARTHUR PANKRATZ, Sejmdeputito, ul. Matejki 7-II.
EG: "Societo Esperanto". *Adr.*: Kościuszki 5. *Ejo*: Resursa Kupiecka, Jagiellońska 25 (L 20 h.).

Bystřice nad Pernštýnem (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 2500.
[Unua historia dato 1220, en ĉirkaŭaĵo belega kastelo Pernŝtýn. Muelejo, ŝufarejo, alkoholfabriko.]
D: JAROSLAV GRODL, instruisto.

Bystřice pod Hostýnem (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 4000.
[Naskiĝloko de verkisto Táborský. Kastelo. Fabela monto Hostýn, katolika pilgrimloko. Unua fabrikejo por meblaro el kurbigita ligno. Belega pejzaĝo montara, ĉe supro de Hostýn-monto prahistoriaj restaĵoj. Komenco de ĉeĥa esp. movado.]
D: THEODOR ČEJKA, instruisto = učitel.
EG: *Adr.*: Klub Esperantistů. *Ejo*: Hotelo Batta (S 20 h.).

Bytom (vidu *Beuthen*).

C

Cagnes sur Mer (Franclando, Alpes Maritimes). 7000.
[12 km de Nice. Malnova kastelo de Grimaldi. Vino. Distilejoj.]
D: Fino JEANNE FUNEL, instruistino.

Calais (Franclando, Pas-de-Calais). 71 600.
[Banloko. Haveno, plej proksima al angla bordo. Kemia silkŝpinejo. Ŝipkonstruado, fandejoj; Puntfabrikejoj. Mirinda urbdomo.]
D: GEORGES PERRIN, puntfabrikanto, 8 rue de Rome.
VD: AIMÉ NEUT-EVERAERT, hon. instruisto, 22 rue Royale.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Dro Guyot, rue des 4 Coins.
Ejo: Supera lernejo por knaboj, rue de Vic.

Cali (Kolombio, Valle del Cauca) 60 000.
[Okcidenta parto de Kolombio, ĉefa komerca loko. Fervojo ĝis Buenaventura, haveno ĉe la Pacifika Oceano. Kafo, kakao, tabako, dolĉa kano.]
D: JOAN GILI-NORTA, komercisto, Apartado Correos 207.

Caluire (Franclando, Rhône). 12 880.
[290 m alteco, 11 km de Lyon inter Rhône kaj Saône. Silk-industrio. Fabrikejo de l'fame konata materialo de TSF "Fotoa-Grammont".]
D: LOUIS FOURNIER, aparatoj de TSF, 2 Impasse de la gare de Cuire.

Cambridge (Angl., Cambridge). 59 300.
[Ĉe rivero Cam. Fama Universitato. Komerco de cerealoj, ĉevaloj, ledo. Tria kongreso de Esperanto 1907.]
D: E. T. COLLIER, bakisto, Panton Street 19.

Cambridge 38 (Usono Mass.). 120 000.
[Ĉe rivero Charles. Harvard Universitato, unua de Usono. Ĉefa industria suburbo de Boston, 355 fabrikejoj kun jara produktado de Dol. 170 000 000. Hejmo de poetoj Holmes, Longfellow, Lowell. Unua presejo en Ameriko 1639.]
D: NORMAN W. FROST, linotipisto, 12 Ash Street, Pl.

Cambron-St. Vincent (Belgio, Hainaut). 900.
[Karbo-regiono. Fera industrio.]
D: ALPHONSE GAUDISSART, poŝtisto, Grand' Place 6.

Câmpeni (Rumanio, Judetul Turda). 3500.
D: GEORGO MINDSZENTI, parohestro.

Campo San Martino (Italio, Padova). 4400.
[Ĉe rivero Brenta; sunbana kolonio por infanoj; terkulturo; Silka kaj juta industrio en apuda vilaĝo Piazzola.]
D: MIRZA MARCHESI, instruistino.
VD: DANILO MARCHESI, maristo.

Canaples (Franclando, Somme). 525.
[54 m alteco en "Picardie". Fervoja nodo Canaples-Amiens kaj Le Tréport-Arras. Lignokomerco. Lakto komerco "Maggi". Terkulturo. Modernstila kastelo.]
D: PAUL ERNEST SUINOT, Café de la gare.

Cancon (Franclando, Lot-et-Garonne). 1200.
[18 km de Villeneuve. Fabrikado de muelŝtonoj.]
D: JEAN RENAUD, entreprenisto de publikaj laboroj.

Cannes (Franclando, Alpes Maritimes). 30 000.
[Milda klimato. Vintra restadejo. Oleo, floresencoj.]
D: CH. CRESP, fotografa informisto, 14 rue du Dr. Gazagnaire.
EG: *Adr.*: MR. SALMON, 20 rue des Vallergues. *Ejo*: 20 rue Borniol (1an Ĵ monate 20 h.).

Cannstadt (sin turni al Del. de *Stuttgart*).

Canon (Franclando, Calvados). [Apud Caen, 20 km de Lisieu.]
D: JEAN BAPTISTE ROBIN, ĉeflignaĵisto, Ateliers de l'Etat.

Canton (vidu *Kanton*).

Cape Town (Sud-Afriko). 200 000.
[Ĉefstacio por la trafiko de Eŭropo kaj Orienta-Indio. Parlamenta Ĉefurbo de l'Unio de Sudafriko. Universitato.]
D: GEORGE F. H. CLARK, profesoro, P. O. Box 2, Wynberg.

Capurso (Italio, Apulio). [Triggiano.
D: VITO DE GRARIS, doktoro en komercaj sciencoj, Via

Caracas (Venezuelo). 126 350.
[Ĉefurbo de Unuigitaj ŝtatoj de Venezuelo. Naskiĝdomo kaj tombo de Simon Bolivar, liberiginto. Haveno La Guaira. Universitato, Observatorio.]
D: J. ALVAREZ-PEREZ, librotenisto, San Lorenzo a Pirineos 3.

Caransebeŝ (Rumanio, Banato). 9000.
[Ĉe kunfluo de Sibin al Timiș kaj fervoja linio Timișoara-Orŝova. Sidejo de grek-orientala episkopo. Vinkomerco. Nord-oriente pasejo Fera pordego kaj mineja loko Rusca Montana.]
D: Dro JOZEFO HORVÁTH, advokato, Str. Loga 5.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo Diemer (S post la 1a kaj 15a ĉiumonate).

Carcassonne (Franclando, Aude). 33 970.
[111 m alteco, romana urbo fondita de la Visigotoj; historiaj mouumentoj; plej kompleta fortikigita urbo mezepoka. Katedralo. Teksindustrio, konfitataj fruktoj, vinkomerco. Centro de turismo.]
D: ANTOINE JOULIA, profesoro pri lingvoj, 15 Rue de Belfort.

Cardenas (Kubo, Matanzas). 26 000. [sukereksporto.]
[Ĉe norda bordo de l'insulo, 120 km oriente de Habana. Grave
D: ARTHUR MORTIMER MURPHY, stenografisto, Apartado 149.

Cardiff (Angl., Wales). 200 300.



[Ĉefloko de graflando Glamorgan. Haveno. Dokoj. Kolegio.]
D: DAN THOMAS, apotekisto, 128a, Penarth Road.
VD: F. S. GAMMON, botisto, 14, Moira Place.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: 10, Park Place (Mk 20 h.).

Carlsbad (vidu *Karlsbad*).

Carlsruhe (vidu *Karlsruhe*).

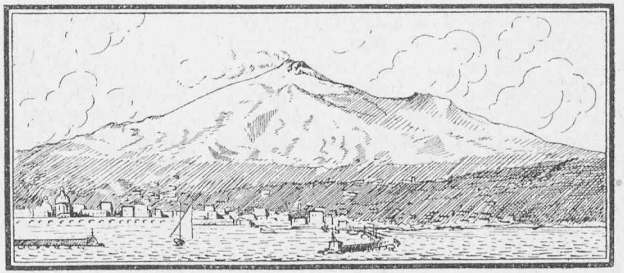
Casale Monferrato (Italio, Alessandria). 36 000.
[Antikva mezepoka urbo ĉe rivero Po. Direkta fervoja linio al Torino kaj Alessandria. Interesa katedralo. Bela monumento de Reĝo Karlo Alberto. Industrio de cemento. Granda fabrikejo de artefarita silko. Vinoj, bovidaj bredejoj, terkulturo, vinbero, rizo, greno, fruktoj.]
D: LUIGI TOPI, inspektoro kudromašinoj Singer, Via Fratelli Bagna 15.

Casamassima (Italio, Bari). 12 000.
[Apud Bari. Komerco: vinoj, oleoj, migdaloj, lanoj, fromaĝoj, kaseoj, fruktoj.]
D: MASSIMILIANO BIRARDI, poŝta supera oficisto, Direzione poste Bari.

Casteau près Mons (Belgio, Hainaut).
D: NESTOR BOTTE, milita kuracisto.

Castiglioncello (Italio, Livorno).
[Ĉe toskana marbordo. Banloko. Bela panoramo sur tirenaj insuloj, Gorgona-Capraia, Elba, Corsica. Komfortaj hoteloj.]
D: CARLO DI MONTEZEMOLO, generalo, Castiglioncello.
VD: GINO PIERATINI, hotelisto.
EG: *Adr.*: Ĉe Del. *Ejo*: Villa Montezemolo aŭ Hotel Margherita.

Catania (Italio). 271 000.
[Sub Etna apud la maro. Haveno. Greka kolonio fond. 729 A. k. Turisma, klimata loko. Citronoj, oranĝoj, sulfuro.]
D: EMANUELE SCALICI, univ. studento, Via Coppola 6.



Catania: Etna vidata de l'maro.

*** **"Pro Catania ed Etna"**. *Adr.*: Via Ant. di Sangiuliano 72. Asocio por turisma disvolvo. Turismaj servoj. Informoj kaj klarigoj al turistoj. Monografioj kaj propagandaj kartoj.

Ceglow (Pollando, Minsk-Mazowiecki). 2000.
[Preĝejo, monahinejo kaj lernejo de la Mariavitoj. Variaj sociaj institucioj mariavitaj. Manufakturaj laborejo].
D: WLADYSLAW M. T. BUCHOLC, pastro mariavita.
EG: "Mariavita Pioniro". *Adr.*: Ĉe la delegito.

Céret (Franclando, Pyrenées Orientales). 4400.
D: Sino THERESE JULIA, komercistino, Bd. Maréchal Joffre.

Cernauti (Rumanio, Bukovino). 132000.
[Ĉe rivero Pruth. Universitato. Ĉefloko de Bukovino. Belega palaco de l'rumana episkopo.]
D: ARNOLD HASENÖHRL, rezerva majoro, str. Poincaré 5.
VD: Dro LEON KOPPELMANN, advokato, str. Stefan cel Mare 19.
EG: Kunvenoj de izolaj esperantistoj: Vintre en la kafejo "Germana Domo", str. J. Flondor — Somere en kafo-kiosko sur teatroplaco (S 20 h.).

Cernier (Svislando, Neuchâtel). 1500. [agrikultura lernejo.]
[Ĉefloko de distrikto Val-de-Ruz. Fabrikejo de mebloj. Kantona
D: WILLIAM PERRENOUD, profesoro, au Collège.

Cette (Franclando, Hérault). 36000.
[Haveno. Komerco de vino, bareloj, ligno, sulfuro, marsalo. Fiŝkaptado.] [d'Agde.
D: HENRI GUIBAL, komerca oficisto, Villa "Sunradio" Route
VD: Sino MARTHE JUILLARD, profesorino, 36 rue Caraussane.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hôtel de Ville (urbodomo) (1a D 9—10 h. matene).

Ceuta (Afriko, Maroko). 40000.
[Hispana pesedaĵo. Antikve: Septa. 48 km de Gibraltar. Fortikaĵoj. Haveno. Grava komerco.]
D: PEDRO GARCIA, telefonisto, Talleres de la Puntilla.

Cevins (Franclando, Savoie).
D: GEORGES DE PLANÇON, terkulturisto.

Châlons-sur-Marne (Franclando, Marne). 31200.
[Ĉe Marne kaj kanalo M. Rejno, en belega regiono de la Champagne. Antikve Catalaunum. 451 decida batalo kontraŭ hunoj. Aperas ofte en milita historio. Katedraloj. Ĉampanvino. Ledo, ŝufabrikado k. t. p.].
D: GÉRARD AUSSENAC, 26 rue du Port de Marne.

Chalon-sur-Saône (Franclando, Saône-et-Loire). 30000.
[Ĉe kunigo de Saône kun kanalo de l'Centro. Antikve Cabillonum. Belega katedralo St. Vincent. Vino, karbo, metalurgio.]
D: JOSEPH PION, vendisto de skribmaŝinoj, 10 Place du Chatelet.

Chamalières (Franc., Puy de Dôme). 6000.
[Vidinda preĝejo kun mezepoka sonorilejo. Groto. Parko Bellevue.]
Fino LUCIENNE VOIAT, rue Defarges 4.

Champigny-sur-Marne (Franclando, Seine). 13500.
D: RAYMOND LAVAL, inĝeniero (A. M.), 5 bis avenue de la Fourchette.

Charbin (vidu *Ĥarbin*).

Charleroi (Belgio, Hainaut). 30000.
[Ĉe rivero Sambre. Fer- kaj karboindustrio, vitro.]
D: ARTHUR HENRAUT, lernejestro, 30 rue Ferrer, Lodelinsart.
EG: Esp. Grupo de Charleroi (B. L. E.). *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Universitato de Laboro (Mk 18 h. D 9 h.).

Charlottenburg (vidu *Berlin*).

Charvatská Nová Ves (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 2000.
[Ĉaskasteloj. Proksime Lednice = Eisgrub, kastelo de princo Lichtenstein, botanikaj ĝardenoj unikaj en Eŭropo.]
D: ANTONIN VÁJA, instruisto.

Château de Oex (Svislando, Vaud).
D: JULES FAVRE, mekanikisto, la Prairie.

Chaumont (Franclando, Haute Marne). 16200.
[Ĉe Marne kaj fervoja linio Paris—Mulhouse. Malnova urbo de la Champagne. Preĝejo el 13a jarcento. Turo Hautefeuille. Pontego 600 m longa, 50 m alta. Ĉefloko de departemento Haute Marne. Gantfabrikado.]
D: LOUIS ROUSSELOT, fervoj-sekcia subestro, 27 Impasse Rue Mareschal.

Chaumont en Vexin (Franclando, Oise). 1500.
D: LOUIS BORSON, farmaciisto, 60 rue de l'Hôtel de Ville.

Chaux de Fonds (vidu *La Chaux de Fonds*).

Cheb (vidu *Eger*).

Chelsea (USA, Oklahoma).
D: G. P. FERREE, kuracisto, R. 2.

Cheltenham (Angl., Gloucester). 49400.
[Mineralfontoj. Banloko. Nodo de l'Mezlanda Fervajo (Midland).]
D: WALTER G. PHIPPS, kontoristo, Marston, Langdon Road
EG: *Adr. Ejo*: W. M. Appleby, Clarence Street.

Chemnitz (Germanio, Sachsen). 340000.
[Plej malnova formo de la nomo Kaminizi, de slava deveno. La tria urbo saksa. Grava industrio pro tio nomata — Saksa Manchester —. Metalo, maŝinoj, lokomotivoj, instrumentoj, aparatoj, ilarmaŝinoj, koton- kaj kombitlano-ŝpinejoj, bicikloj, aŭtomobiloj. 2200 fabrikejoj kun ĉ. 100000 laboristoj. Aro da faklernejoj. Teatro kaj muzeoj. Bela ĉirkaŭaĵo.].

D: Alfred Flade, instruisto, Mathildenstrasse 30-I.

VD: Johannes Guglielmi, komercisto, Zietenstrasse 51.

EG: Chemnitza Esp. Societo. *Adr.*: Sro Feder, juĝ. direktoro, Andréstr. 41. *Ejo*: Kafejo Förster, Hedwigstr. 13 (Mk 20 h.).

"Instruista Grupo". *Adr.*: Kurt Heyde, Zietenstrasse 94-II. *Ejo*: Waisenschule (Mädchen) (M $19^1/_2$—21 h.).

"Akademia Esp. Societo". *Adr.*: Dro Raabe, Königstrasse 8.

"Polica Esp. Grupo Verda". *Adr.* kaj *Ejo*: Otto Schulze, Polizeikaserne, Planitzstrasse (J 20 h.).

"Laborista Esp. Asocio". *Adr.*: Kurt Klingner, Annaberger Strasse 55. *Ejo*: Volkshaus Kolosseum (3a S monate).

Cheste (Hispanio, Valencia). 6000.

VD: José Ruiz, terkulturisto, Calle de Chiva.

EG: "Lumradio". *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la VD (ĉiuvespere).

Chester (Brit., Cheshire). 40 000.

[Ĉe rivero Dee sur roka monteto. Antikve Deva castra. Ĉirkaŭita de romanaj muroj. Katedralo. Werbourgh abatejo. Sidejo de anglikana episkopo. Specialaĵo: Chesterfromaĝo.]

D: Agnes Hogg, instruistino, 25, Bradford Street.

VD: James W. Dobson, librovendisto, 27, Brook Street.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Great Boughton Congregational Institute (L 19 h.).

Chicago (Usono, Illinois). 2 701 800.

[Ĉe enfluo de rivero C. en Michiganlago. Fondita 1829 Universitato. Komercloko por greno kaj brutaro.]

D: F. J. Kovarik, 2502 S. Kedzie Avenue.

EG: "Gradata Esperantista Societo". *Ejo*: 1500 W. Cullerton Street (4an Mk 20 h).

"Amikoj de Esperanto". *Ejo*: Matwells Vegetara Restoracio, 365 W. Madison Street. (Mk 19 h.).

Esp. Oficejo: 1500 W. Cullerton Street.

Chišinau (Rumanio, Besarabio). 300 000.

[Ĉe rivero Byk, sur argil-montetaro, antaŭe Kišinjof. Landa Museo zoologia, etnografia, arkeologia. Instrua kaj komerca centro.]

D: Vasile Cojocaru, S. Kolonelo, Comenduirea Pietei.

Choceň (Ĉehoslovakio, Bohemio). 5000.

D: Fino Marie Petříčková, oficistino, Záměstí 158.

Chodova Planá (vidu *Kuttenplan*).

Choisy-le-Roi (Franclando, Seine). 20 300.

[39 m alteco; je 10 km de pariza katedralo; trafluita de la rivero "Seine"; ĉefa fajencfabrikejo en Franclando; agrabla loĝurbeto apud kamparo; fervojo al 4 parizaj stacidomoj.]

D: Robert Munet, komercoficisto, 13 rue Gérard.

Chorley (Brit., Lancashire). 32 000.

[30 km de Manchester. Koton-spinado kaj teksado. Fabrikado de linoleo. Karbminejoj.]

D: John R. Hall, sekretario, 88 Park Road.

Chorzów (Pol., Wojew. Slaszkie). 15 000.

[Ĉe germana limo. Karbominejoj. Azoto fabriko. Elektro centrejo]

D: Tomasz Bywaletz, inspektoro, Ul. Szkolna 20.

Cicero (Usono, Illinois). 45 000.

D: J. Howard Pearson, agento, 2711 South Street 61th Ave.

Cieszyn (Pollando, Silezio). 19 000.

[Ĉe rivero Olsa. Kastelo. Industrio de mebloj, ĉokolado, likvoro, ledaĵoj kaj gladiloj. Turisma centro.]

D: Ludwik Krysta, ŝtata oficisto, stary targ 10.

Chrastava (vidu *Kratzau*).

Chudeřín (vidu *Bergesgrün*).

Cleethorpes (Brit., Lincolnshire). 28 000.

[Banloko apud Grimsby, ĉe enfluo de rivero Humber.]

D: W. Th. Gayfer, instruisto, Frederick Street.

Clermont-Ferrand (Franclando, Puy-de-Dôme). 120 000. Alt. 358 m.

[Restadloko de Pascal. Historiaj monumentoj, katedralo. Minerala akvo. Industrio de pneŭmatikoj, konfititaj fruktoj. En la regiono banlokoj. Centro de turismo.]

D: Annet Thomas, oficisto, 14 rue des Minimes.

EG: "Konkordo". *Adr.*: Marcel Deculty, 3 Boulev. Fleury. *Ejo*: Ecole superieure de Commerce, Boulev. Trudaine. (L $18^1/_4$ h.).

Cleve (Germanio, Rheinland). 23 000.

[Ĉe rivereto Hermisdall kaj Spoykanal. Kastelo Schwanenburg, Lohengrin. Aer-Akvo-Kuracado. Amfiteatro, belaj parkoj.]

D: KARL HACHMANN, tipografisto, Mittelberg 40.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: H. VINCKE, Lindenallee 72. Restoracio B. Schöning, Steckbahn (Mk 20—22 h.). "Societo Esp." *Adr.* kaj *Ejo*: Kolpinghaus (L Mk 20—22 h.).

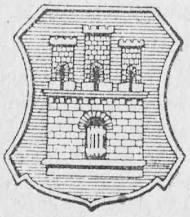
Cleveland (Usono, Ohio). 1 000 000.
[Ĉe enfluo de Cuyahoga en Erie Lago. Haveno. Petrolrafinejoj. Fer- kaj ŝtalindustrio. Aŭtomobilfabrikado. 2 Universitatoj.]
D: WALTER A. DONNER, oficisto, 17308 Mapleboro Road, Maple Heights, Bedford P. O.
VD: Fino ROSE KOZMINSKI, libroteniistino 3406 Meyer Avenue.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Public Library (1ª kaj 3ª Mk 20 h.).

Cliftondale (USA, Mass.). 5000.
[10 km norde de Boston. Komerco de kaŭĉukaĵoj.]
D: H. B. HASTINGS, eldonisto, 23 Tuttle Street.

Clinton (Usono, Iowa). 2600.
[Ĉe rivero Mississippi. Fervoja centro, 6 linioj. Sukerrafinejoj. Fabrikado de lignaĵoj (curtis), motoroj, feraĵoj.]
D: WILLIAM J. H. KNAPPE, profesoro de historio kaj filozofio, Warburg College.

Clitheroe (Britlando, Lancashire). 10 000.
[Tre antikva urbo kaj kastelo konstruita dum la 13ª jarcento, antikva nomo "klid-e-rou" signifas: "La roko apud la rivero". Industrioj: katunaj fabrikejoj; kalkŝtonminejoj; gastejoj, hoteloj.]
D: WILLIAM BRIERLEY, plumbisto, Musbury, Up. Brooks.
EG: Clitheroe Esp. Soc. *Adr.* kaj *Ejo*: 36 Well Terrace (L 20 h.).

Cluj (Rumanio, Transsilvanio). 67 000.



[Ĉe rivero Someŝ. Katedralo. Universitato. Konservatorio, Belarta Lernejo, Klinikoj. Komerca Akademio. Teatroj, Opero. Industrio: Tabako, ledo, alumetoj, porcelana, ŝuo, briko, mebloj. Sidejo de episkopoj ortodoksa, reformita kaj unitara.

Teritorio de UEA: Rumanio.

ĈD: TIBERIO MORARIU, Gl. Grigorescu 55—57.

D: Fino EUGENIA MORARIU, oficistino, Gl. Grigorescu 55—57.
VD: ERNESTO HIRSCH, komercisto, Str. Memorandului 6.
EG: "Klubo Esperantista". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Piarista Liceo, Str. Cagălniceanu 2 (Ĵ 21 h.).



Cluj. Monumento de reĝo Mateo Corvinus.

*** **Esperanto-Instituto Rumana.** Cluj, Strada Gl Grigorescu 55—57. Fondita: 1926. Aranĝo de esp. kursoj en Rumanio. Abonejo de gazetoj. Eldono de gvidfolioj. Peras interligon kun turistaj societoj.

Coblence (vidu *Koblenz*).

Cognac (sin turni al la Del. de Mainxe).

Coimbra (Portugalo). 26 000.
[Ĉe rivero Mondego. De 1139—1383 rezidejo de portugala reĝoj. Artakademio, Observatorio, botanika ĝardeno.]
D: MANUEL PEREIRA DA COSTA, leŭtenanto, Coimbra-hotel.
VD: FILIPE PAES FIDALGO, hotelisto Hotel Coimbra.

Colmar (Franc., Haut-Rhin). 43 500.
[Ĉefloko de l'departemento Haut-Rhin. Rimarkindaj vidindaĵoj, muzeo. Industrio de teksaĵoj, ledo. En la ĉirkaŭaĵo, ŝatataj ekskurs-lokoj kaj sanigejoj.]

D: Emile Zimmermann, ĉefoficisto, 9 rue des Moulins.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Restaurant à la Ville de Soultz, Avenue de la République 1 (2ª kaj 4ª M $20^1/_4$ h.).

*** **Confiserie Alsacienne F. Nordmann.** Fabriko de sukeraĵoj. Oficejo: 46 route de Neuf-Brisach. Fabrikejo kaj ekspedejo: 2ª rue de la Lauch. Produktoj speciale rekomendataj. Plej bongustaj pasteloj, hindaj sukermigdaloj, alsacaj specialaĵoj. Reprezentantoj serĉataj por eksportado. Okaze de tuso, uzu la famkonatajn bonbonojn "Nozma".

Colombes (Franclando, Seine). 30 000. [presejoj.
[Kvar km distanco de St. Denis. Fervojo Nord. Rafinejoj,
D: Georges Bontemps, fervojisto, 4 Villa des Cerises.

Colon (Urugvajo, Jul. Marquez). 15 000.
[Gravaj vinberkampoj, vinfabrikado; domkampo; bonaj sanecaj kondiĉoj, miriga klimato].
D: Joaquin Moreira Giner, 147 Av. Eugenio Garzón esq. Julio Marquez.

Colwyn Bay (Brit., North Wales). 22 000. [por Kimra montaro.]
[Marborda restadloko en bela montara pejzaĝo. Turisma centro
D: Harold E. Fussell, dentkuracisto, "Fieldside" Conway Road.
VD: Oscar Morris Wihl, advokato, "Mynon", Llannerch Road West.

Como (Italio, Como). 60 000.



[Ĉe lago samnoma, tre fama. Naskiĝurbo de Plinio, A. Volta. Industrio de silko, mebloj, puntoj. Katedralo el marmoro, muzeo, urbodomo. Ŝatata restadejo.
D: Pierino Castiglioni, komercisto, Via Vittorio Emanuele 35.
VD: Giordano Azzi, oficisto, Via Zezio 15.

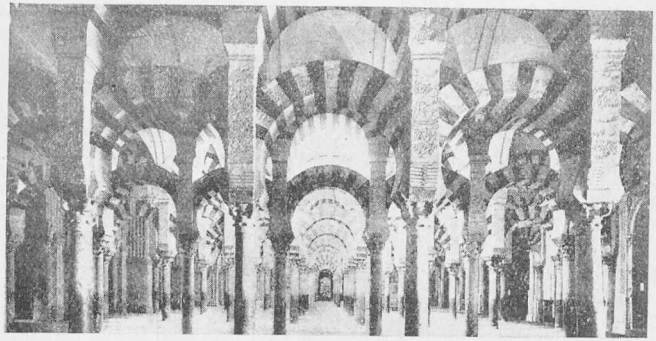
Compiègne (Franclando, Oise). 16 000.
[Ĉe rivero Oise. Kastelo. Fama arbaro.]
D: Paul Lécuru, oficisto, 47 rue St. Corneille.

Coomassie (Brita Okcidenta Afriko, Gold Coast). 20 200.
[Angla kolonio. Tropika Afriko. Ĉefa lando el mondo por kakaokulturo. Eksporto de oro, palmoleo, manganeso k. t. p. Nenia industrio. Importartikloj ĉiuspecaj. Malsana klimato. Riĉega kaj fruktodona tero. Korespondaĵoj: *Via Liverpool.*]
D: Mauricio Luciano Huber, komercisto. Box 198.

Córdoba (Hispanio). 80 000.



[Ĉe rivero Guadalquivir. Naskiĝurbo de Seneca (54 a. K.). Komerco de olivoleo. Fabrikado de arĝentaj objektoj.]
D: Francisco Azorin é Izquierdo, arkitekturisto, Calle Claudio Marcelo 18 pr.
VD: Juan Serrano Olmo, komercisto, Reloj 1.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Svisa kafejo (Ĵ 14 h.).



Cordoba. Interno del' Moskeo.

*** „**Real Turing Club de Andalucia**", Str. Velazquez 2. Senpage informas pri vojaĝoj tra Andalucio.

*** **Hotel Regina, Cordoba.** Unuaranga. Granda komforto.

Corsham (Britlando, Wilts). 4000.
[Fervojlinio London-Bristol. Subtera ŝtonelfosado kaj tranĉado. Agrikulturado. Loĝejo de la Saksaj reĝoj en malnovaj tempoj.]
D: Herbert Spackman, fotografisto kaj muzikisto. Priory Street.

Cosne-sur-Loire (Franclando, Nièvre). 8700.
D: Fino Marie Monsinjon, instruistino, 20 rue M. Berthelot.

Coswig (Germanio, Sachsen).
[Industria urbo; grava fervojnodo; apud Dresden.]
D: Max Rudolph, instruisto, Meissner Strasse 34.

Cottingham (Brit., E. Yorks). 5600. [torio por tuberkulozo.]
[Kvin mejloj norde de Hull. Antikva preĝejo el 1272. Sana-
D: Percy Riseam, juvelisto, Dunswell Road.

Coventry (Angl., Warwickshire). 128 000.
[Ĉe C. Kanalo liganta Tamise, Mersey, Trent. Civito de la Tri Turpintoj. Katedralo. Fabrikado de aŭtomobiloj, aeroplanoj, artefarita silko, drapoj, silkteksaĵoj, rubandoj. Bicikledoj, petrolmotoroj, telefonilo k. t. p.]
D: Sino Winifred Hailstone, korsetistino, Tile Hill Lane.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Coventry Esperanto Club, Fino C. O. Taylor, "Espero", 36 Stanway Road Spencer Park (Mk 19½ h.).

Cracovie (vidu *Kraków*).

Crauglio presso Aiello (Italio, Venezia-Giulia).
[Brikfabrikado, artaj terlaboroj.]
D: Virgilio Foschian, oficisto.

Cremona (Italio, Lombardio). 50 000.
[Ĉe Po. Katedralo. Amfiteatro. Fama pro violonoj de Amati, Guarneri, Stradivari. Silkindustrio. Fromaĝo.]
D: Aldo Mandelli, librotenisto, Via Macello 1.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Crewe (Angl., Cheshire). 47 000.
[Fervoja krucpunkto. Grandiozaj laborejoj de London, Mezlanda kaj Skota fervojo.]
D: Ernest Lee, laboristo, 6, Gatefield Street.

Csikszereda (vidu *Mercurea-Ciuc*).

Cuevas de Vera (Hispanio, Almeria). 26 500.
[Ĉe rivero Almanzora. Arĝento minejoj.]
D: Diego Aznar-Casanova, makleristo.

Culemborg (Nederlando, Gelderland). 9500.
[Gotikstila urbdomo. Industrio: Cigaroj, mebloj, lignaj ŝuoj.]
D: Otto de Beus, estro de cigarfabrikejo.

Cuyk (Nederlando, Noord Brabant). 3200.
[Ĉe Moso kanaligita kaj fervojlinio Maastricht-Nimegen. Bovinbredado. Fabrikado de laktopudro. Monakejo de Krucordeno, St. Agatha.]
D: Firminus Severyns, krucordenano, S. Agatha.
EG: "Pli alten al Dio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Fraterschool.

Czarny Dunajec (Pollando, Małopolska).
D: Stanislaw Peksa, notario.

Czechowice (Pollando, Silezio). 10 000.
[4 popollernejoj; petrolrafinejoj; karbominejo; fabriko de alumetoj; brikejoj].
D: Stefan Bigaj, instruisto, Szkota powszechna p. Dziedzice.

Czernowitz (vidu *Cernauti*).

Czersk (Pollando, Pomorze). 9000.
[Grandaj fabrikejoj por lignoprilaboro, segejoj, gudrofabrikejo. Eksporto de ligno, orumitaj kadroj.]
D: Kazimierz Majorkiewicz, instruisto.

Czortków (Pollando, Małopolska Wsch.). 25 000.
[Fondita 1525 laŭ nomo de nobela familio de Czortkowski. Ĉe rivero Seret. Komerco kaj industrio. Ŝtata alkohol fabrikejo. Naskiĝloko de poeto Kornel Ujejski kaj de verkisto germanlingva Karl Emil Franzos.] [Głowna 95.
D: Hillel Oberländer v. Sternberg, bibliotekisto, ul.

C—Č

Čáslav (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 10 000.
[Historia loko citita en la religiaj militoj. Fabrikado de Sukero, grasaĵo alkoholo, turhorloĝoj; agronomia altlernejo.
VD: Karol Cibulka, redakturo, No. 477.

Čepelare (Bulgario, Stanimaška). 2990.
[Norde de Plovdiv 75 km. Pinarbaroj. Plej saniga loko en Bulgario. Industrio de ligna konstrumaterialo. Komerco de faruno, greno.]
D: Stojan D. Marev, libristo.

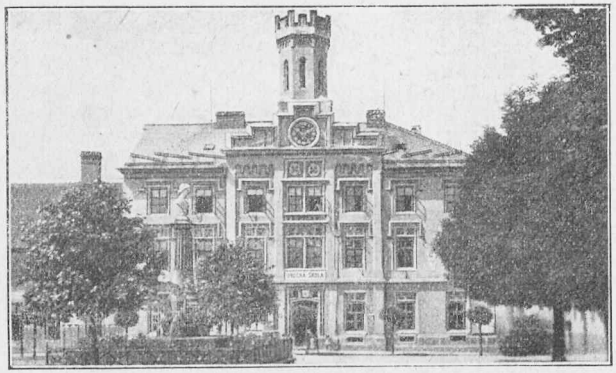


Červený Kostelec (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Industrio de tolo kaj kotono. Kolorigejoj.]
D: Sino Berta Keyzlarová, Sokolská 7.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hôtel Chráska (Mk 20 h.).

Česká Lípa (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12 000. [Malnova urbo. Industrio: kalikoto, veluro, silko, ŝuoj, fortepianoj, bazalto.]
D: JIŘI TUREČEK, gimn. direktoro, České gymnasium.

*** **Antonin Rückl a synové A. S., Skalicé u Česke Lipy.** Vitrofabrikoj: Nižbor, Skalice u Česke Lipy, Včelnička. Oni fabrikas: Facetitan vitron boheman kaj plumbozan, kolorigitajn vitraĵojn luksajn ĉiuspecajn kaj lumobjektojn. Fondita 1846.

Česká Skalice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3000.
[Apud rivero Úpa; batalejo 1866 dum la aŭstro-prusa milito. Teksa industrio, kolorigejoj. Proksime Ratibořice en ĉarma "valo de avineto", kie verkistino Božena Nemcova pasis junecon. En la kastelo R. oni intertraktis la "Sanktan Aliancon" kontraŭ Napoleono, 1813.]
D: JAN DVOŘÁČEK, ŝuisto, Nro 360.
VD: ODON HORÁK, oficisto, Nro 250.



Monumento de Božena Němcova kaj lernejo.

Česká Kamenice (vidu *Böhmisch-Kamnitz*).

Český Krumlov (vidu *Böhmisch Krumau*).

České Budějovice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 60 000.
D: JAN HOLUB, ŝparkasoficisto, Spořitelna. [ského 51 II.
VD: FRIEDRICH NAHMA, oficisto, ĉe L. kaj C. Hardmuth, Skuher-
EG: Esperantista Klubo.

Český Brod (Ĉehoslovakio, Bohemio). 4500.
[Antikva loko apud ĉefurbo Praha, produktado de hordeo; biero, terkulturaj maŝinoj, brikoj, sukero.]
D: JAROMÍR TOTH, advokata oficisto, Šafaříková 320.

Český-Těšín (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 8000.
[Če rivero Olsa. Granda presejo, lignoeksporto. Industrio de mebloj kaj likvoroj. Turisma centro.]
D: LUDOVIKO KRYSTA, Breite Gasse 2 II.

Čimišlia (Rumanio, Besarabio, jud. Tighina). 2000.
D: Fino ESTER RABINOVICI, instruistino.

D

Dąbrowa-Gornicza (Pollando, Kieleckie). 40 000.
[Fondita 1850. Karbo-minejoj.]
D: JOZEFO ISRAELOWICZ, laboristo, Królowej Jadwigi 32.

Dagda (Latvio). 2140.
[En bela ĉirkaŭaĵo. Detruigita dum franca-rusa milito 1812.]
D: HERMANIS LIDAKA, oficisto, Policijà.

Danzig (Liberurbo). 250 000.
[Hansa urbo. Ampleksa haveno. Antikvaj vidindaĵoj. XIXa Kongreso de Esperanto 1927. Banloko Zoppot.] [weg 61, Langfuhr.
D: BERNHARD AELTERMANN, supera urbsekretario, Posadowsky-
VD: Fino GERDE SPIESS, komerca helpantino, Goldschmiedegasse 25.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Messehaus B-II, Zimmer 41.

Darkov ap. Fryštát ve Slezsku. (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 2800.
[Če rivero Olsa apud la pola limo, joda banejo. Ĉeĥa, germana kaj polo loĝantaroj].
D: ADOLF WITOSZEK, seruristo, Nro 85.
VD: LEON LIPKA, ministo, 128.

Darmstadt (Germanio, Hessen). 76 000.
[Ĉefurbo de Hessen. Teknika Altlernejo. Riparejoj de la fervojo. Industrio: Kemiaĵoj, cigaroj, ĉokolado, kaldronoj, maŝinoj, mebloj k. a. Artista kolonio. Libera Filozofa lernejo de Grafo Keyserlingk.]
D: CLAUS KOOPS, fervoja oficisto, Eschollbrücker Strasse 44.

Daruvar (Jugoslavio, Slavonio). 7000.
[Rome Jasorum. Banloko. Varmegaj fontoj, marĉa kuracado.]
D: Otto Sobotka, redaktoro.
EG: "Esp. Rondeto". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Česko-slovenská banka.

Darwen (Brit., Lancashire). 39000.
[Paperfabrikejoj, katunaĵoj. 32 km de Manchester.]
D: Ernest Flint, libroteniste, 16, Garden Village Spring Vale.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Greenfield, Institute, Spring Vale (Mk 20 1/2 h.).

Dax (Franclando, Landes). 11500.
[Aqua Tarbellica. Ĉe rivero Adour. Ses sulfurtermoj. Kuracado de reŭmatismoj per ŝlimbanoj.]
D: Vakas.

Deal (Angl., Kent). 13000.
[Elŝipiĝo de Julius Caesar. Marborda kuracloko. Kasteloj: Deal, kie loĝis Earl Ypres; Walmer: Earl Beauchamp. Industrio de nutraĵkonservado.]
D: Herbert Sewell, presisto, College Press.

Debreczen (Hungario, Hajdu). 132000.
[Ĉe rivero Hortobágy. Centro de hungara protestantismo. Kolegio kun biblioteko 200000 volumoj. Fama universitata kliniko. Agrikultura Akademio. Fabrikado de sapo kaj pipokapoj.]
D: Géza Berki, ĉefoficisto, Királyi Tábla.

Děčín (vidu *Tetschen*).

Degersheim (Svislando, St. Gallen). 3500.
D: Josef Ferdinand Fischer, komercisto, Volksmagazin.

Deisslingen (Germanio, Württemberg). 2600.
[Agrikultura loko kun industrio: laminejo de aluminiaj folioj. Horloĝfabrikejo.]
D: Eugen Müller, eksportestro, Aluminiumwerke Tscheulin.

Dej (Rumanio, Transsilvanio). 18000.
[Ĉe kunfluo de la tri Ŝamos. Fervoja Krucpunkto. Gotika preĝejo 1450. Franciskana monakejo kaj salbano. Vinkulturado. Proksime la salminejo Ocna Dejulni.]
D: Adalberto Frank, komercisto.

De Jutryp (Nederlando, Fryslân). 1200.
D: Wibe P. Cnossen.

Delft (Nederlando, Zuid Holland). 50000.
[Naskiĝloko de Hugo Grotius, kaj Ant. v. Leeuwenhoek. Maŭzoleo de la reĝa familio. Antikvaj konstruaĵoj. Muzeoj. Teknika altlernejo. Industrio: Porcelano, oleo, alkoholoj, fermentigiloj, cigaroj, kemiaĵoj, farboj, gluo, gelateno, maŝinoj, ledo, kabloj vitro.]
D: Ed. Joh. Veldhuyzen, studento, Markt 81a.

Delitzsch (Germanio, Provinz Sachsen). 15000.
[Proksime de Leipzig. Agrikulturo. Industrio de sukero, cigaroj, ŝuoj, bombonoj.]
D: Hans Schmiedeberg, Studienrat, Schlossgasse 25.
EG: Loka Grupo de GEA. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (M 20 h.).

Denver (Usono, Colorado). 325000.
[Ĉe South Platte River. Fondita 1858 de orministoj. Universitato. Ĉefloko de Colorado. Centro de fabrikado kaj vendado de la Roka Montaro; fabrikado de aeroplanoj. Kreskanta petrolindustrio. Turismo.]



Longs Peak (Denver)



Pratempaj loĝejoj.
(Klišoj de l'Turisma oficejo.)

D: Walter August Buchheim, instruisto, 1435 Race Street.
VD: Fino Irma Ward, sekretariino, 1310 Welton Street.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: 1310 Welton Street, Apartment 2 (Mk 20 h.).

Derby (Britlando, Derby). 132 000.

[Sur rivero Derwent. Fabrikado de lokomotivoj kaj fervojaĵoj aŭtomobiloj; arte farita silko; ŝtrumpaĵoj.]

D: LIONEL ARTHUR CHURCHILL, farmaciisto, 225 St. Thomas Road.

EG: "Becket Strato". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (M 18 $^1/_2$ h.)

Detrefalva (vidu *Olcnava*).

Detroit (Usono, Michigan). 1 561 000.



[Ĉe rivero Detroit. Haveno. Masonista Templo. Aŭtomobilfabrikejoj Ford, Dodges, Packard, Cadillac.]

D: Dro TOBIAS SIGEL, kuracisto, 2916 E. Grand Boulevard.

VD: ALBERT KOLINER, Library Ave 1030.

EG: "Pola Esp. Asocio". *Adr.*: B. LENDO, 3596—29 Street.

EO: Esperanto Office of Detroit. *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (V 20 h.).

Deurne (Nederlando, Noord-Brabant). 10 100.

[Vasta torfejo. Eksporto de muelita torfo, uzata en ĉevalejoj. Fabrikado de paĵlaj botelingoj kaj brikoj. Antikva kastelo.]

D: A. L. A. SWINKELS, komercisto, Haageind 244.

Deutschbrod (vidu *Německý Brod*).

Deutschendorf (vidu *Poprád Velka*).

Deva (Rumanio, Transsilvanio). 8000. [Ĉe rivero Maros. Fabrikado de vinagro, konservaĵoj, pasto. Meblaro, ledo.]

D: LADISLAO KUGEL, oficisto, 11 Piaţa Gheorghe Baritiu.

VD: FRANCISKO HEIM, maŝinisto, Strada Mureşului 1.

Deventer (Nederlando). 35 000.

[Ĉe rivero Yssel. Tria komerca urbo de Nederlando. Industria centro. Fero, katuno. Tapiŝoj. Deventerkukoj.]

D: H. J. BOUWHUIS, horloĝisto, Brinkgreverweg 8.

EG: "Frateco", laborista grupo. *Adr.*: Sro B. C. MAALSTÉ, Lange Zantstraat 45. *Ejo*: "de Volksbond", Polstraat 51 (M kaj Mk 19—22 h.). *EG*: "Verda Stelo", neŭtrala grupo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Help U Zelven", Diepenveenscheweg (L 20—22 h.).

Dijon (Franclando, Côte-d'Or). 84 000 — Alt. 245 m.

[Divio, roma fortikaĵo. Fabrikado de specialaĵoj, mustardo; mielkukoj, kasislikvoro, vino. Ĉefurbo de Bourgogne. Antikvaĵoj, rimarkinda muzeo, dua en Francujo. Universitato, ĉiujare vizitata de ĉ. 900 fremdaj gestudentoj. Episkopejo.]

D: Sino MARTHE PETIT, 33 rue Chabot-Charny.

EG: *Adr.* kaj *Ejo*: Hôtel Municipal des Sociétés, 7 rue Docteur Chaussier (Mk 20 $^1/_2$ h.).

Dirnfellern (vidu *Suché Vrbné*).

Dison (Belgio, Liége). 11 500.

[Teksaĵ kaj suo-industrioj. Vidinda ĉirkaŭaĵo.]

D: GASPARD BLAUSE, fervojoficisto, 54 rue Neuve.

Dobřany (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5800.

[Belega situacio. Prahistoriaj trovaĵoj, Karbminejo. Kaolinfabriko. Landa instituto por spiritmalsanuloj.]

D: MARIE ŠINDLEROVÁ, oficistino, Dobřany u Plzně. Zem. ústav pro choromyslné.

Dobruška [Ĉeĥoslovakio, Opočno). 3500.

[Submonta urbeto. Turisma centro por Orlické hory. Industrio kaj komerco de teksaĵoj.]

D: KAREL HAMERSKÝ, oficisto, Dobruška 577.

Döbeln (Germanio, Sachsen). 23 000.

[Centra punkto inter Leipzig, Dresden, Riesa kaj Chemnitz. Industrioj: maŝina mebloornamaĵa, tabaka, ĉokolata, arĝenta]

D: HANS SCHMIDT, korespondanto, Dr. Ziegerstrasse 4, II.

VD: CHARLOTTE HAINICK, Burgstrasse 18.

EG: "Esperanto Unuiĝo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Handelsschule, Rathenaustrasse (Mk 20 h.).

Dölzschen (Germanio, Sachsen). 2500.

[En la valo de "Plauenscher Grund". Vapor muelejoj.]

D: OTTO MÜLLER, instruisto, Dresden 27.

Dokkum (Nederlando, Frislando). 4800.

[Centro de nordorienta Frislando. Fonto de St. Bonifacio, mortigita apud Dokkum en jaro 775. Pilgrimloko.]

D: HENDERIKUS JAN BAKKER, lernejestro.

Dolné-Hámry (Cehoslovakio, Župa XVIII). 2000.
[Konata fabriko "Sandrik".]
D: JOSEF CIMER, forĝisto por arĝento kaj metaloj.

Dolni Jamné (vidu *Unter-Jamny*).

Dolní-Kalná [Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: Fino BOHUSLAVA PLECHÁČOVÁ, instruistino.

Dolní-Kounice (Ĉehoslovakio, Moravio). 3000.
[Kastelo. Vin- kaj fruktokulturado. Kolorigejoj de teksaĵoj.]
D: THEODOR KILIAN, instruisto, Jiráskova 317.

Domašín (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: ALOIS ŠTĚPÁN, lernejestro, Domašín ap. Vlašim.

Domažlice [Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
[Montara regiono apud la bavara landlimo. En proksima vilaĝo Oujezd naskiĝis kaj vivis la defendanto de popolaj rajtoj, Kozina. Industrio: Terkulturaj maŝinoj, galonoj, ligno kaj puntoj.]
D: JAROSLAV DRVOTA, komercisto, Hoř. předm. 61.
EG: "Esp. Klubo". *Ejo*: Restaurace "u Holubů" (Ĵ 20 h.).

Dordrecht (Nederlando, Zuid-Holland). 60 000.



[Unu el la plej malnovaj urboj nederlandaj; Fer-, metal-, ligno-, vitrofabrikejoj, k. a. Teknikaj, komercaj kaj mezaj lernejoj; preĝejoj, muzeoj, ktp.

Nekompareble favora estas ĝia situo, kio rilatas la ŝipiradon, precipe al Germanujo kaj Belgujo. Grava Marhaveno. Industrikampoj ĉe profunda ŝipirebla akvo. Tri fervojoj venantaj de diversaj direktjo.]
D: BASTIAAN PIETER ROUBOS, ŝtatoficisto, Noordendijk 90.
EG: "Tra la Mondo". *Adr. Ejo*: Sro C. KOUWEN, Potgieterstraat 13 (V 20 h.).

Dornbirn (Aŭstrio, Vorarlberg). 15 000.
[Ĉe fervojlino Innsbruck-Bregenz. Faklernejo por maŝinbrodado. Vigla industrio-kotono-maŝinoj.]
D: Dro RUDOLF ZANGERLE, notarsubstituto. Frühlingstrasse 3.

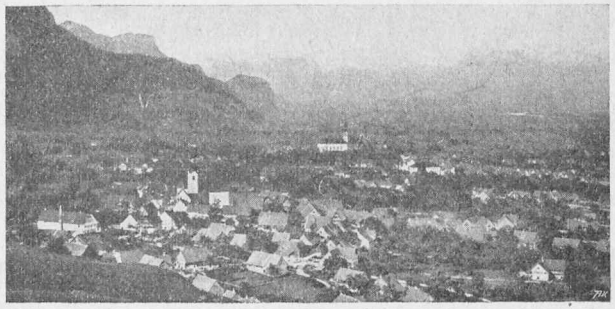


Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oester. Verkehrswerbungs-Ges.

Dorpat (vidu *Tartu*).

Dotnava (Litovio, Kedainiai).
[Terkultura teknika lernejo 13 km de Kedainiai (Kiejdany) kun 250 lernantoj, fondita en 1912.] [Technikumas.
D: VIKTORAS RUOKIS, kemiisto instruisto, Dotn. Zemés Ukio
EG: "Verda Kverko". kaj *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Douai (Franclando, Nord). 34 130.
[Ĉe rivero Scarpe, enfluantan Escaut. Meze de la riĉa karbhava teritorio de Norda Franclando. Naskiĝurbo de Jean de Bologne kaj Marceline Desbordes-Valmore. Minejoj, ferindustrioj. Muzeo.

La delegiteco estas honora ofico.
(Art. 21 de la statuto)
Sekve demandante servon traktu la Delegiton kiel bonvolan amikon kaj ne kiel serviston!

D: ALBERIC HUMEZ, entreprenisto, 13 rue Morel. (Tel. 136.)

EG: *Adr. Ejo*: Dro PAUL DESMOULIN, 26 rue du Clocher St. Pierre. (Tel. 325.)

Doubrava (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 6500. [Karbminejoj.]

D: LEOPOLD GALUSCHKA, laboristo, Nro 467.

Dover (Angl., Kent). 41 000. [Antikva kastelo.]

[Haveno. Linioj Dover-Calais = Dover-Ostende. Marbanejo.

D: WILFRED CHITTY, direktoro de muelejo, 51 Park Avenue.

EG: *Adr.*: Sekr.: J. D. THOMAS, 13 Avenue Road. *Ejo*: Oddfellows Hall (M de oktobro ĝis aprilo).

Draguignan (Franclando, Var) 9440 — Alt. 181 m.

[Ĉefloko de Var. Komerco de oleoj, vinberoj, kokonoj. Centro de turismo. Proksime fama "Interkrutejoj de Verdon". Alpoj al maro.]

D: PIERRE MASSEL, pordisto ĉe "Banque de France", 33 Avenue Carnot.

Drahowitz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 6000.

[Antaŭurbo de mondfama banloko Karlsbad.]

D: HANS FISCHBACH, burĝlerneja instruisto, Nro 37.

EG: Loka grupo de GEL. *Ejo*: Gastejo "Birkenwald" (M 20 h.).

Drammen (Norvegio). 26 000.

[Haveno. Komerca kaj industria loko. Eksporto de ligno, celulozo kaj papero.]

D: EDWIN N. WAHL, bankoficisto, c/o Drammens Privatbanker.

GEBR. ARNHOLD · BANKEJO

DRESDEN ★ **BERLIN W 56**

Waisenhausstr. 20/22 — Französische Str. 33 c

Prizorgado de ĉiaj bankfakaj negocoj, vojaĝkreditleteroj, ŝanĝo de fremdaj moneroj esperantistaj oficistoj

Telegrafa adreso: "Bankarnhold". Telegrafa adreso por la deviza fakejo Dresden: "Arnholdevis"

Dresden (Germanio, Sachsen). 551 700.

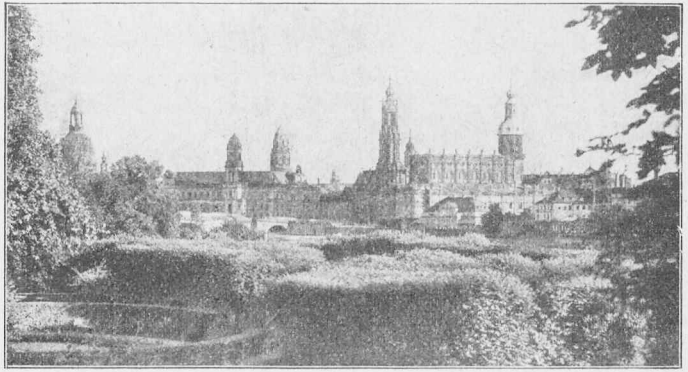


[Ĉe rivero Elbe. Slava-veneda vilaĝo Dreždžany. Saksa ĉefurbo. Rimarkindaj vidindaĵoj, muzeoj, biblioteko kun 520 000 volumoj. Veterinara, teknika altlernejoj. Grava industrio, kemia, ceramika, cigaredoj, fotografaj aparatoj k. t. p. Ĉokoladfabrikoj. En ĉirkaŭaĵo ŝatataj ekskursejoj kaj sanigejoj, Weisser Hirsch k. a. Centro de E. movado. 4a kongreso de Esperanto, 1908.]

D: Sino CAMILLA FÜRTH, Carlowitzstrasse 28 I.

VD: ALBERT SCHMIEDER, mekanisto, Helgolandstr. 15 III.

D: (komerco) MAX TESSNER, komercisto, Freiberger Str. 31.



EG: Deutscher Esperanto Bund, e. V. Zweigverein Dresden. *Adr.*: Dresden-N., Königsbrücker Str. 93, Tel. 54 022. *Ejo*: Kasino Gebr. Arnhold, Viktoriastrasse 16. (Ĉiu 3a V monate 19 3/4 h.)

"Orienta grupo". *Adr. Ejo*: Sino M. HANKEL, Nikolaistrasse 18 (L 18 1/2 h.).

"Obstine Antaŭen". *Adr.*: *Ejo*: Hollacks Restaurant, Königsbrücker Strasse (J 20 h.).

"Komercista Esp. Unio". *Adr.*: W. RANFT, Hauptstrasse 38 A. *Ejo*: Rabensteinschänke, Rabenhorststrasse 2 (M 20 1/2 h.).

"Progreso". *Adr.*: ALB. SCHMIEDER, Helgolandstrasse 15. *Ejo*: Café Central, Altmarkt (Ĵ 20 h.).

"Klubo de Sciencamantoj". *Adr.*: JOH. ENGST, Kronprinzenplatz 10. *Ejo*: Wettiner Bahnhof (Ĵ 20 h.).

"Konversacia Grupo". *Adr.*: Sino MENZER, Mosenstrasse 16 III, *Ejo*: Artushof, Fürstenplatz (Ĵ 15 h.).

"Polica grupo". *Adr.*: polica komisaro ARTH. POHLE, Hauptpolizei, Schiessgasse. *Ejo*: Hauptpolizei (Ĵ 20 h.).

"Grupo Striesen". *Adr.*: O. ZOEPHEL, Niederwaldstrasse 22.

"Sinjorina Societo Esperanto". *Adr.*: Sino ANNA HUHLE, Bürgerwiese 2. *Ejo*: Komerca lernejo Huhle & Wakczynska, Bürgerwiese 2.

"Dresdena Esperanto-Instruistaro". *Adr.*: instruisto PROTZE, Grossenhainer Strasse 75.

"Laborista Esperanto-Asocio por germanlingvaj regionoj", districto: Dresdena industria regiono. *Adr.*: P. KÖCKRITZ, Tharandter Strasse 6.

*** **Weisser Hirsch.** Grandstila restoracio kaj eleganta dancejo "Weisser Adler" ("Blanka Aglo") estas vizitinda!

*** Bankejo Gebr. Arnhold, Dresden-A., Waisenhausstr. 18/22, Sidonienstr., Europa-Hof, Chemnitzer Str. 96. Dresden-N., Hauptstr. 38, Weisser Hirsch, Collenbuschstr. 18. Esperantistaj oficistoj.

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio,** Centro Dresden. *Adr.*: *Ejo*: Dresden-N. 6, Rabenhorststrasse 2 (ĉiumarde 20.30). Oficejo, adreso: Dresden-Radebeul, Friedrich-August-Str. 4. *Celo*: Enkonduko de Esp. en komerco kaj industrio per praktika apliko. Ekligo de novaj negocaj interrilatoj eksterlandaj per tieaj esperantistoj ekskluzive uzante Esperanton kiel korespondlingvo. Traduko de reklamopresaĵoj en E. disdono de ili en la eksterlando. Agentejoj kaj filioj en multaj eksterlandaj lokoj (trafoliumu la jarlibron!). Gazeto-KEU-Informilo.

EO: Oficejo de GEA. Loka Societo, Dresden-N., Königsbrücker Strasse 93, Tel. 54022. Vendo de ĉiaj esperantaĵoj.

MAX TESSNER, Librejo, Freiberger Str. 31, Enirejo: Ammonstr.

Mimosa

Mimosa-foto-paperoj

estas mondfamaj ĉar ili estas bonegaj kaj de ĉiam sama kvalito; ili ŝparas penon kaj tempon kaj estas pro tio en la uzado malmultekostaj

Mimosa-filmoj

havas Mimosa-kvaliton!

Riceveblaj en ĉiuj bonaj vendejoj de foto-artikloj

Mimosa A.-G. Dresden 21

Dresden-Dobritz (Germanio, Sachsen). 3000.
[Laborista loĝregiono sudorienta de Dresden. Slava fondiĝo. Fabrikado de puntoj, cigaroj, papero kaj keksoj.]
D: EMIL FRIEBEL, instr. de porprofesia lernejo knabina, Kadenstrasse 24 I.

Dresden-Loschwitz — Weisser Hirsch (Germanio, Sachsen).
[Antaŭurbo de Dresden, lokita sur monto. Resaniĝloko kun 3 grandaj kuracejoj. Tre ŝatata restadejo de multaj artistoj.]
D: Sino ELLA BRÜGMANN-HEYN, komercistino, L.-Richter Str. 6.

Dresden-Zschachwitz (Germanio, Sachsen). 6000.
D: HERBERT BRADER, instruisto, Simonstrasse 11. [(V 20 h.).
EG: "Verda Stelo". *Adr.* kaj *Ejo*: Heidenau Ratskeller

Drognens (Svislando, Fribourg). — [Instituto por edukado.]
D: FR. MICHEL, instruisto, Drognens, Poste Siviriez.

Drohobycz (Pollando, Galicio). 40 000.
[Distrikta urbo, apud mondfama riĉa petrolfonto Boryslaw kaj kuracloko Truskawiec; plej grandaj petrolrafinejoj en Pollando; salminejoj.]
D: CHAIM ALTMANN, oficisto, Garbarska 3.

Dubí (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Karbominejoj, ŝtal- kaj ferfabrikoj.]
D: Fino BOŽENA VLČKOVÁ, oficistino, ĉ. 110 p. Vrapice u Kladna.

Dublin (Irlando). 419 000.



[Ĉe rivero Liffey. Cefurbo de l'liberŝtato Irlando. Du Universitatoj. Parlamentejo. Industrioj: Bierfarado, destilado, biskvitfarado. Radiostacio: 2 RN, ondo 319,1 m.]

D: FRANK R. A. Mc CORMICK, inĝeniero, 5 Mount Eden Road, Donnybrook. (Tel. Ballsbridge 108).

EG: Centra Grupo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Leinster St. Room, 5 Leinster Street (V 19 1/2 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: Sro R. J. P. MORTISHED, 32 Lower Abbey Street, Dublin.
"Amateur Press Club", esp. sekcio. *Adr.*: 33 Pearse Street, Dublin.
EO: Irlanda Esperanto-Asocio. *Adr.*: Ĉe la Del.

Dublin. IRISH TOURIST ASSOCIATION. O'Connel Street. Informoj kaj literaturo pri vojaĝado, vojaĝbiletoj kaj hoteloj ktp. en Irlando. Informoj pri interesaj lokoj. Eldonejo de la gazeto "IRISH TRAVEL", gvidlibretoj ktp. pri Irlando.



Dublin: O'Connel Street.

Dubno (Pollando, Wolyn). 20 000.
[Ĉe rivero Ikwa; limregiono orienta de Pollando. Ofte citita kiel fortikaĵo dum la lasta milito. Ruinoj de kastelo de grafoj Ostrogskij, fondintoj de la urbo.] [Poŝta adr.: Skrz. poczt. 74.]
D: MEJER LICHTENSZTEJN, lernanto, dom Sznajdera.

Dürnstein (Aŭstrio, Nieder-Oesterreich) (vidu Weissenkirchen).

Düsseldorf (Germanio, Rheinland). 400 000.



[Naskiĝurbo de Heinrich Heine, 13. Dec. 1797. Ĉe Rejno. Ĝardenurbo, pentrista akademio. Grava Industrio. Kongresa urbo. Sidejo de multaj sindikatoj de ferproduktantoj.]
D: GEORG JOHANNES, poŝtoficisto, Aachener Strasse 127 I.

EG: Esperanto-Verein. *Adr.*: Dro MÜLLER, advokato, Wagnerstrasse 36. Tel. 4040. — *Adr.* (Korespondaĵoj: JOS. PAFFENHOLZ, Rethelstrasse 169, Düsseldorf 110. Tel. 6099.
Ejo: Hotel Weidenhof, Oststrasse 87 (Ĵ 20 h.).
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: JOH. PILLEKAMP, Ahnfeldstrasse 21.
Ejo: Rest. Schmitz, Wehrbahn 79 (V 20 h.).

EG: "Ligo Supernacio". *Adr.* [poŝta]: Karlstrasse 100.
[La ligo sin okupas speciale pri okulta kristanismo.]

*** **Johannes Timp,** Düsseldorf. *Adr.*: Wülfrather Strasse 8. Fromaĝo-komerco pogranda. Enporto, eksporto.



Düsseldorf.

Dunfermline (Skotlando, Fife). 39 900.
[Apud Rosyth kaj ponto de Forth. Historiaj antikvaĵoj; grava militŝiphaveno; fabrikado de tolaĵoj.]
D: Fino LILY SHEARER, instruistino. 6 High Str.

Dunkerque (Franclando, Nord). 40 000.
[Kun ĉirkaŭaĵoj 100 000; ĉe marbordo; kvara haveno franca; statuo de Jean Bart, savinto de la urbo kontraŭ la Angloj; multe suferis dum la mondmilito; ŝipkonstruejo.]
D: ARTUR EMANUELSON, reprezentanto, p. ad. Solberg & Co.

Dupnica (Bulgario). 15 000.
[Apud monto Rila. Proksime de la granda elektra instalejo "Orion". Fruktoj kaj bonvalitaj tabakoj.]
D: LJUBEN ĈOMAKOV, instruisto = uĉitel [Eks. 1928].
EG: "Suno". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: En la gimnazio aŭ ĉe Sro T. Miĵorov (Ĵ 16 h.).

Dvory (vido *Meierhöfen*).

Dvůr Králové nad Labem (Ĉehoslovakio). 15 000.
[Ĉe rivero Elbe = ĉehe Labe. Historia urbo. "Manuskriptoj". Vintraj sportlokoj sur apuda Zvičina. Akvohaltigejo de Tešnov. Teksa industrio: kotono kaj juto.]
D: JOSEF NOSEK, bankoficisto, Okresní dům 400.
VD: Fino ANNA PŘIHODA, korespondistino, Rieger Platz 343.

E

Eastbourne (Angl., Sussex). 52 500. [Marbano.]
D: VALENTINE VINCENT SUMFIELD, presisto, Station Street.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Cave's Café, 94, Terminus Road (1a kaj 3a M ĉiumonate $16^1/_2$ h.).

Ebersbach, Bez. Löbau (Germanio, Sachsen). 9500.
[Industria urbo, transira stacio al Ĉehoslovakio, teksejoj, fabrikado de kotonaĵoj kaj tolaĵoj; vitrorafinejoj kaj pentrejoj; kartonaĵoj; naturscienca muzeo.]
D: ARTHUR MARTIN KIRCHHÜBEL, Hauptstrasse 513.
EG: Loka Grupo de G. E. A. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hainschule (grupkunveno kaj kurso M 20 h.).

Edinburgh (Skotlando). 420 300.



[Caer Eden = Kastelo de Edin, reĝo de Deira († 633). "Holyrood" = palaco de skotaj reĝoj. Universitato, fondita 1583. Botanika kaj zoologia ĝardenoj. Industrio: Presarto, Biero, Kaŭĉuko, Vitro, Boteloj, Biskvitoj, Papermaŝinoj. Observatorio, Nacia Galerio. XVIII. Universala kongreso de Esperanto 1926.]
D: DAVID RITCHIE TULLO, advokato, 34, St. Andrew Square. (Ĉefdelegito *Skota* en Brita Teritorio.)
VD: WILLIAM RAE, kasisto, 2, Walker Street.
EG: "Edinburga Esperanto Societo". *Adr.*: J. W. P. Murray, Braehame, Cramond Bridge. *Ejo*: Room 29, Synod Hall, Castle Terrace (Mk 20 h.).

*** — **Thornton & Co., Ltd.** — *Adr.*: 4 Hanover Street. Fabrikantoj de ĉiaj kaŭĉukaĵoj por fervojo, tramo, inĝeniero, rizo, juto, papero, sukero, tabakofabrikantoj kaj karbominejoj Botoj, ŝuoj, akvolitoj, aerkusenoj ktp.

*** — **Thomas Nelson & Sons, Ltd.** — *Adr.*: Parkside Works. Presistoj kaj eldonistoj de edukaj kaj ĝeneralaj verkoj. Angle, France, Hispane kaj aliaj lingvoj.

*** — **Stewart McGlashen & Son, Ltd.** *Adr.*: 2 Canonmills Bridge. Marmor-, Granit- kaj Ŝtonfabrikejo. Fabrikistoj de Ŝtonradoj por vitraĵ-, lens- kaj glastranĉistoj.

*** — **The Cockburn Hotel (Edin) Co. Ltd.,** flanke de la "Waverley Stacio" centre lokita por la komerco kaj plezuro — moderaj prezoj. Senalkohola. James P. Macpherson, Managing Director.

*** Café Royal: Ostra bufedo kaj trinkejo. *Adr.:* 17 West Register Str. Ostroj, omaroj, kankroj, salatoj, viandbulkoj, vinoj, alkoholaĵoj kaj bieroj, britaj kaj alilandaj, je glacio. 1 minuto de la ĉefa stacidomo.

*** **W. J. Stoddart,** *Adr.*: 19 Waverley Market, Princes Street, Edinburgh. Mondreklama, komerca kaj transporta agento — Direktoro de la unua imperia ekspozicio en Edinburgo — 1927 a. Sro Stoddart nuntempe klopodas organizi la unuan Foiron de la Ligo de Nacioj en Skotlando ĉe Edinburgo — Majo ĝis Aŭgusto 1929a, al kiu estos invitataj nacioj de ĉiuj landoj por elmontri la plej modernajn reprezentaĵojn el siaj industrioj en la celo de la antaŭenigo de internacia komerco kaj amikeco.

Eeckeren (Belgio). 15 000.
[Apud Antverpena haveno. Formostacio.]
D: AUGUST CLYMANS, instruisto, Kloosterstraat 54.

Egeln (Germanio, Sachsen). 5000. [kaj bulboj.]
Brunkarbo- kaj kalio-mineksploatoj kaj industrio. Sukerrapoj
D: (Vakas)
VD: HEINRICH EILERT, instruisto, Ritterstrasse 21.

Eger (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 30 000.
D: JOSEF SCHUSTER, instruisto, Ringstrasse 31 II.
EG: Loka grupo de GEL. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ratskeller, vintre (V 20 h.).

Eibenschitz (vidu *Ivančice*).

Eibenstock (Germanio, Sachsen). 8500.
[Malnova montara urbo de Erzgebirge, kun vigla industrio. Ĉefe puntaĵoj, brodaĵoj, perlaĵoj, metalfabrikaĵoj. Somera kaj vintra restado — skia kaj glitveturila sporto.]
D: REINHOLD SCHÖNE, studkonsilisto, Moltkestrasse 6.
EG: Antaŭen kaj Supren. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bielhaus (L 18 h.). Vespera renkontejo de la esperantistoj.

Samideanoj en malproksimaj landoj kiuj neniam aŭ malofte aŭdas fremdan esperantiston paroli kun ili la lingvon, akiru la diskon —TRI-ERGON— kun modelparoloj de D-ro Edmond Privat.

Eibiswald (Aŭstrio, Steiermark). 980.
D: Dro jur. LUDWIG KASPAR, juĝejestro.

Eichelberg (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Ĉe rivero Eger. Bavara landlimo. Agrikulturo, bredado de brutoj. Hejmeca industrio. Teksaĵoj, gantoj.]
D: KLEMENS REICHL, lernejestro, Eichelberg, Post Liebenstein.

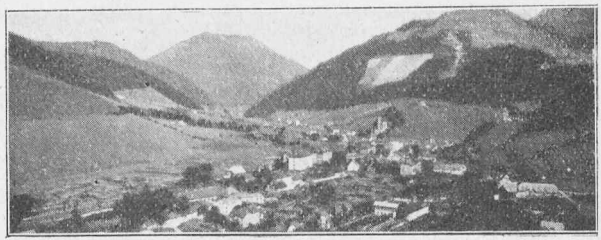
Eichwald bei Teplitz-Schönau (Ĉeĥoslovakio). 4500.
[Kuracloko.] [wald.
D: AUGUST SCHUSTER, glasvendisto, Neu-Tischau, Post Eich-
EG: *Adr.*: Ĉe la delegito. *Ejo*: Deutsches Haus en Eichwald (Mk 20 h.). Sekcio de la grupo: Esp. Rondo "Zamenhof", Wistritz-Pihanken. *Ejo*: Goldener Anker en Pihanken (Mk 20 h.).

Eindhoven (Nederlando, Noordbrabant). 65 000.
[Ĉe kunfluo de la Gender en Demmel. Industria urbo. Elektraj lampoj Philips, 9000 laboristoj. Cigaroj, cigaredoj, lignaĵoj. Teksaĵoj: tolo, kotono, lano.]
D: P. A. SCHENDELER, profesoro, Prins Hendrikstraat 30 e.

Eipel (vidu *Úpice*).

Eisenbrod (vidu *Železný Brod*).

Eisenerz (Aŭstrio, Steiermark). 24115.
[Montara regiono. Impona mineksploatado.]
D: RUDOLF JOSEF SCHAUR, oficisto, Hieflauerstrasse 6.



Eisenerz.

Eisenstadt (Aŭstrio, Burgenland). 5000.
[Piede de l'Leitha montaro, sude de Vieno. Ĉefloko de l'Burgenland. Kastelo de l'princo Esterhazy. Pilgrimloko Maria-Einsiedel. — En Eisenstadt vivis komponisto Haydn 1760—1790.]
D: GEORG TINHOF, instruisto.
VD: FRANZ TRUNK, poŝtoficisto.

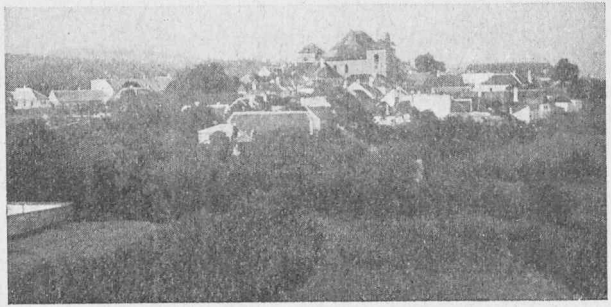


Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges. Eisenstadt.

Eisenstadt (ĈSR) (vidu *Želenice*).

Elberfeld (Germanio, Rheinland). 170 000.
[Ĉe rivero Wupper. Plej alta ponto "Kaiserbrücke" en Eŭropo 106 m. Pendfervojo. Grava industria kaj komerca urbo. Posamentoj, rubandoj, artsilko, tapiŝoj, katunpresejoj, kolorfabrikejoj.]
D: PETER TRARBACH, rektoro, Markgrafenstrasse 14.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Oberlyzeum, Mäuerchen 7 (M 20 h.).
"Paco Stelo" (Internacio Katolika). *Adr.*: Kapelano Wachowski, Feldstrasse 25. *Ejo*: Suitbertusheim, Steinbecker Strasse (L 20 h.). [Gartenstrasse 119.
"Amikeco". *Adr.*: Fino Hedwig Lessmann, instruistino, "Verda Stelo". *Adr.*: Fino Maria Berle, instruistino, Steinbecker Strasse 105 a.

*** Hotelo "Zum Adler", unu minuto de la ĉefstacio, kun elektra lumo, centra hejtado. Prezoj: ĉambro kaj matenmanĝo kun ŝinko, kolbaso, fromaĝo M. 4.50. Tagmanĝo kaj vespermanĝo por M. 1,20 kaj pli multekostaj.

*** **Walter Luft,** Elberfeld, rubandartikloj. Fondita 1887. *Adr.*: Wiesenstrasse 2—4. Specialaj produktaĵoj kurbe teksitaj kaj elastaj bendgamaŝoj el kotono kaj artsilko. Telegramadreso: Sportluft, Elberfeld.

Elbeteinitz (vidu *Týnec nad Labem*).

Elbeuf (Franc., Seine Inférieure). 18600.
[En Normandio 20 km de Rouen. Industrio: Fabrikado de lanaj ŝtofoj, fame konatoj kaj eksportataj ĉien.] [Mouchel.
D: GEORGES SAGET, direktoro de ŝtofkolorigejo, 3 rue Charles

Elhovo (Bulgario, Burgas). 4000. [Agaĉ.]
[Ĉe rivero Tunĝa. Terkulturo, tabako. Nomiĝis antaŭe: Kazil-
D: GRIGOR GENOV ŜUTOV, juĝeja oficisto.

Ellamaa (Estonio, Sooniste vald). 1000.
[Granda elektra centro. Bienoj, ŝtataj torfmarĉoj. Arbar-komerco.]
D: MIHAIL GRIGORJEV, oficisto, Vaksal.]

Ellefeld (Germanio, Sachsen). 5400.
[Ĉe Falkenstein kaj Auerbach i. V. Brodaĵoj, teksaĵoj. Fabrikejo de maŝinoj "Elhoma".]
D: KARL MEINEL, instruisto, Blücherstrasse 25 G.

Elmstone Hardwick near Cheltenham (Brit., Gloucestershire).
D: ARCHIE YATES, poŝtisto.

Eltville am Rhein (Germanio Rheingau). 5000.
[Antikve "Elfeld" lat. Alta Villa. Dekstra bordo de l'Rejno. 1292 rezidejo de Adolf von Nassau, germana reĝo, en 14 kaj 15 jc. de l'episkopoj de Mainz. Vinmuzeo. Ŝaŭmvino-fabrikado.]
D: CHRISTIAN HERZER, oficisto, Marktstrasse 3.
EG: Loka Grupo de G. E. A. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gutenbergschule (L Mk 20 h.).

Elva (Estonio). 1800. — [Fama sanigloko 25 km de urbo Dorpat-Tartu. Somer-restado speciale por ftizuloj.]
D: ALEKSEJ HUOPONEN, gvidanto de kursoj por maŝinskribado.

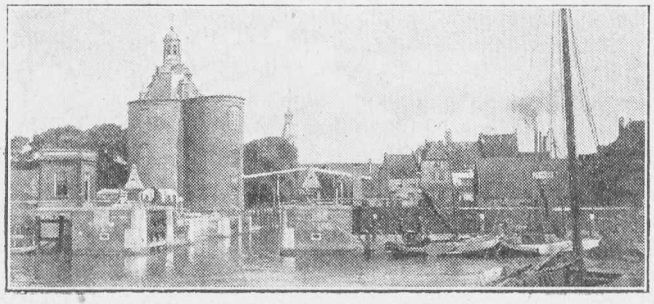
Emden (Germanio, Ostfriesland). 30 000.
[Malnova, pli ol miljaraĝa urbo kun historiaj konstruaĵoj. Haveno por importo de minaĵo al la Ruhrteritorio per la Dortmund-Ems-Kanalo. Elira haveno al la nordmaraj banejoj Borkum ktp. Finpunkto de submaraj kabloj. Fiŝkaptado, ŝip-entreprenoj, ŝip-konstruado kaj centra brutejo.]
D: WILHELM SUHRE, telegrafoficisto, Memeler Strasse 8.

Enfield (Brit., Middlesex). 60 000.
[Fabrikado de fleksebla metaltubaĵo, elektraj lampoj, kabloj, brikoj. Ŝtata pafilfabrikejo; rozkulturado.]
D: HOWARD W. SMITH, urba oficisto, 96, Southbury Road.

Enkhuizen (Nederlando, Noordholland). 9000.



[Antikva pentrinda urbeto ĉe sekigota Zuiderzee-Suda Maro. Frekventata de pentristoj. Naskiĝloko de pentristo Paulus Potter. Florsemoj kaj florbulboj. Ĉokolado. Ŝipkonstruado. Papersakoj.]
D: J. KRAMER jr., ĵurnalisto, Westerstr. 149 († Dec. 1927).



Enkhuizen, Drommedaris.

Enns (Aŭstrio, Oberösterreich). 4300. — [Antikva urbeto sur plata monteto. Armea lernejo. Bela panoramo.]
D: GERARDO VON SCHMIDT AUF ALTENSTADT, Grollerstrasse 7.

Eperjes (vidu *Prešov*).

Ermont (Franclando, Seine kaj Oise). 5658.
[51 m alteco. Fondita de almenaŭ 1000 jaroj. Terkulturo; grava legomkomerco.]
D: FÉLIX GALY, inĝeniero, 53 rue des Batignons.

Ermsleben a. Harz (Germanio, Sachsen). 3000.
[Apud Harz-montaro; naskiĝurbo de poeto Gleim.]
D: HERMANN PIETZNER, instruisto.

Érsekujvár (vidu *Nove Zámky*).

Escondido (Usono, California). 6000.
[Alloga pejzaĝo. Oranĝoj, citronoj, greno, vino.]
D: WILLIAM W. CARPENTER, fervoja agento, P. O. Box 82.

Eskilstuna (Svedlando, Södermanland). 30 000.
[Fer- kaj ŝtalindustrio.]
D: ARVID ÅGREN, telefonriparisto, telegrafstationen.
VD: ESKIL JOHANSSON, telegrafa komizo, telegrafstationen.
EG: "La Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Espahan (Persio, Irak Aĝam). 150 000.
[Unu el plej antikvaj urboj persaj. Tapiŝkomerco, opio, kotono, antikvaj objektoj, sekigitaj fruktoj, tabako.]
D: AMIR GOLI AMINI, bienposedanto, Sarĝujŝah.

Espluga de Francoli (Hispanio, Tarragona). 4000.
[Bela vilaĝo agrabla por somerrestadejo; apud fama monaĥejo de Poblet.]
D: Fino MARIA TERESA DALMAU RULL, instruistino, Abadia 1.

Esseg (vidu *Osijek*).

Essen (Germanio, Rheinland). 476 000.
["Assindia", iama monaĥinejo de 860—1803. Uzinoj de Krupp. Centro de Rhein.-Westfal. karboregiono. Fandejoj, maŝinfabrikoj, kolorigejoj. Minlernejo.]
D: KURT UNRUH, urba sekretario, Viehhoferstrasse 188a.
VD: OTTO SANDROCK, komercisto, Kahrstrasse 47.
(Poŝtĉekkonto: Essen 107 56. Tel. 432 26.) [strasse 141.
VD: FRANZ SCHULTE, instruisto, Essen-W., Schederhof-
VD: J. F. KONING, tekn. tradukisto, Waldlehne 89.
EG: Esperanto Grupo de 1910. *Adr.*: JOS. SCHLENKERT, Schnutenhausstr. 23. *Ejo*: Restaurant Erholung, II. Hagen 50 (M 20 h.).
"Ika" ("Internacio Katolika"), loka grupo. *Adr.*: *Ejo*: Dro W. HINSENKÁMP, advokato kaj notario, Zweigertstrasse 39 (ĉiutage 20 h.).
"Laborista grupo", *Adr.*: FRIEDRICH SULT, Beisingstrasse 19.
"Matena Stelo". *Adr.*: *Ejo*: PAUL MERTENS, Margarethen höhe, Waldlehne 80.
Esperantô Librejo: Fredebeul & Koenen, Kibbelstrasse.
Esperanto Ekzamena Komitato de l'Esp. Instituto por la Germana Respubliko. *Adr.*: Ĉe VD: Otto Sandrock.

Essen-Borbeck (Germanio, Rheinland).
D: ALFONS DREISKEMPER, komercisto, Weiskamp 85. Tel. Essen 2537. Poŝtĉeko: Essen 23963.
EG: "Esperanto por ĉiam". *Adr.*: Schliessfach 49.
Ejo: Restoracio Kohne, Weidkamp (Mk 20 h.).

Esslingen am Neckar (Germanio, Württemberg). 38500.
[Ĉe rivero Neckar. Gimnazio, porinstruista lernejo. Fama preĝejo "Liebfrauenkirche". Maŝin-metalindustrioj, ŝpinejoj.]
D: JOHANNES BIEG, supera instruisto, Pliensaustrasse 36.
EG: "Zamenhof". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Württemberger Hof. "Laborista Grupo". *Adr.*: W. EBERSBÄCHER, Bergstrasse, Oberesslingen. *Ejo*: Hôtel Fürstenfelder Hof, Strohstrasse.

Etroussat (Franclando, Allier).
D: GAŚTON CHARRET, Aux Noirs par Etroussat.

Euskirchen (Germanio, Rheinland). 15000.
[Drapfabrikejoj, tanejoj.]
D: ERNST KIND, telegrafa inspektoro, Oststrasse 28 II.
EG: "Obstine antaŭen". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Ratskeller, Bischofstrasse.

Eysin Pinet (Franclando, Isère). 1125.
[312 m alteco; romanaj ruinaĵoj; antikva turo.)
D: Fino MARIE LAMBERT, instruistino.

Exeter (Britlando, Devonshire). 50000.



[Ĉe Exe; ĉefloko de graflando Devon. Katedralo. Universitato, muzeo. Turisma centro.]
D: REGINALD W. J. NORTON, ŝtata oficisto, 20 Saville Road, St. Thomas.
EG: *Adr.*: Ce la Del. *Ejo*: The Hot, Wellington Road (Ĵ 19 h.).

20ª Jubileo de UEA kaj 20ª Kongreso de ESPERANTO.
Ĉu vi pensis pri la partopreno? Se jes ne hezitu kaj aliĝu.
Skribu al:
Esperanto-Kongreso, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen.

F

Falkenau a. Eger (Ĉeĥoslovakio). 12000.
[Ĉe rivero Eger. Kastelo de grafo Schlick, nun apartenanta al Nostitz. Brunkarbo. Kemia kaj metala entreprenoj; Azota fabrikado.]
D: Fino HELENE QUOIKA, librotenistino, Schlossbrauerei.

Falkenstein i. V. (Germanio, Sachsen). 16000.
[Industrio de brodaĵoj, kurtenoj, feraĵoj, ĉokolado.]
D: HANS LINKE, komercisto, Ellefelder Str. 37.
VD: Sino JOHANNA REUTER, instruistino, Dorfstädterstrasse.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo Herold (ĉiumonata kunveno). Komerca lernejo (Handelsschule) (ĉiusemajna ekzerco-vespero) (J 20 h.).
Najbaraj grupoj en: Neumark, Grünbach, Oelsnitz.

Falknov nad Ohří (vidu *Falkenau a. Eger*).

Falun (Svedlando). 13000.
[Ĉefloko de Dalekarlio. Gimnazio. Kuprominejo. Lokomotivkaj vagonar-industrio. Sulforacid-fabrikejo. Seminarioj de popollernejaj instruistinoj. Minteknika lernejo.]
D: VIKTOR BONDE, Stenslund 202.
VD: GUSTAV JOHANSSON, Box 475.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo de Enocsson.

Fano (Italio, Marche). 30000.
[Banloko apud Adria Maro. Eksporto de kokoj, fiŝoj, silko.]
D: Pro ALESSANDRO MAZZOLINI, pensiulo, Via Garibaldi 20.

Farnley Tyas (Britlando, Yorkshire, Huddersfield).
[Kampara paroĥo; 6 km de Huddersfield; terkultura distrikto; bela monteta kamparo; 274 m super marnivelo.]
D: ARCHIBALD JOHN ASHLEY, Anglikana presbitero, "The Vicarage".
EG: — — — *Adr.*: John Green. *Ejo*: The Vicarage (Mk $19^1/_2$ h.).

Feilendorf (vidu *Fél*).

Fegyvernek (Hungario, Szólnok). 7000. — [Mezepoka vilaĝo.]
D: DEZSŐ FÖLDES, mueloficisto.

Fél (Ĉeĥoslovakio, Slovakio, Bratislavska župa). 1500.
D: VAZUL POGÁNY, urboficisto.

Firenze (Italio, Firenze). 300 000.



["Florentia" t. e. la Floranta. Ĉe rivero Arno. Palacoj, preĝejoj, katedraloj, monumentoj, muzeoj, galerioj, bibliotekoj. Naskiĝloko de Dante Alighieri (1265); Andrea del Sarto (1486); Michelangelo (1475); Cherubini (1760). Industrio de marmoro, mozaiko, silko, pajloplektaĵoj. Unua Itala kongreso esper. 1910.]

D: CORRADO GRAZZINI, profesoro, 6 Via dei Neri, Firenze 118.
VD: CARLO ALB. VITERBO, advokato, Viale Amedeo 12, Tel.
EG: "Nova Sento". *Adr.*: Ĉe la Del. [20—458.
EO: Libreria del Re, 17 via dei Pucci, Tel. 21672.

Firminy (Franclando, Loire). 21 000.
[Ferindustrio. Karbminejoj. Silkaĵoj.]
D: ADRIEN JEAN TESTUD, instruisto, 24, rue de l'Ecole Pratique.
EG: Laborista grupo. *Adr.*: Ĉe la Del.

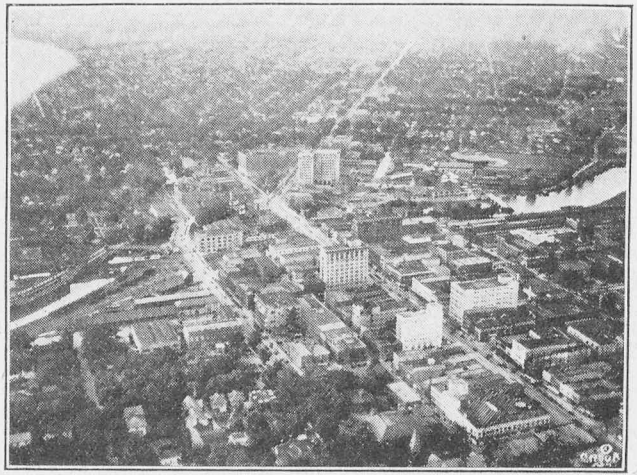
Flensburg (Germanio, Schleswig-Holstein). 60 000.
[Haveno, proksime de la dana limo. Vigla industrio, ŝipkonstruado, fer- kaj maŝinfabrikejoj.]
D: Fino ELISE JAĈOBS, Mathildenstrasse 9.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (V 20 h.).

Fleurus (Belgio, Hainaut). 6630.
D: ERNEST FICHEFET, komercisto, 19 Grand Place.
VD: FELIX HENNUY, desegnisto, 43 rue de Bruxelles.
EG: "Valona Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 2 Marché aux Chèvres (S 20 h.).

Flint (Usono, Michigan). 142 000.
[Tria urbo de Michigan laŭ loĝantoj. 68 mejloj de Detroit kaj 270 de Chicago. Fabrikejo de aŭtomobiloj "Buick", "A. C. Spark Plug Co.", "Chevrolet" kaj Fisher Body Co. Aliaj diversaj fabrikoj. Fama altlernejo. Komerca ĉambro uzas Esperanton. Informpetojn pri la urbo oni povas adresi al tiu-ĉi institucio, angle aŭ en Esp.]
D: SAUL J. JAFFE, komercisto, 121, Grace Street.
VD: RUSSEL R. JOHNSTON, inĝ., 1645 Seminole Avenue.

*** Emil Jahnke, 920 E. Second Street, Filatelisto; aĉetas, vendas kaj interŝanĝas ĉiuspecajn poŝtmarkojn, havantan katalogan valoron de almenaŭ 50 cendoj. Precipe deziras memorkaj aerpoŝtmarkojn kun poŝta stampo de l'unua tago de ilia uzado. Sendu ĉion rekomendite. —

*** The Citizens Commercial & Savings Bank. Granda komercbanko kun diversaj facilaĵoj por enlandaj kaj eksterlandaj negocaferoj. Kapitalo kaj nedivididitaj profitoj $ 1 600 000. La tutmonda esperantistaro estas invitata uzi ĝiajn servojn.



Vidajo de urbo Flint, Mich, el aeroplano.

*** Komerca Ĉambro (Chamber of Commerce). Unu el la plej bonaj kaj viglaj komercaj ĉambroj en la ŝtato Michigan; dank' al ĝiaj laboroj, Flint kreskis tre rapide: de vilaĝo kun 38 000 da loĝantoj en 1910 al granda urbo kun diversaj industrioj kaj kun 145 000 loĝ. en 1927. Favoras Esperantan movadon kaj senpage donas ĉambron por la ejo de "Flint Esperanto Klubo". Adresu informpetojn angle aŭ esperante.

*** The First National Bank. Unu el la plej bonaj, riĉaj kaj grandaj bankoj en la urbo. Specialaj facilaĵoj por eksterlandaj negocoj. Deponejo de delegito de UEA. Korespondado estas invitata. Kapitalo kaj nedivititaj profitoj: $ 800 000.

*** Genesee County Savings Bank. — Usona banko kun internacia spirito. Invitas la tutmondan esperantistaron uzi ĝiajn facilaĵojn por iliaj financaj aferoj en Usono. Kapitalo $ 1 000 000.

Florence-Florenz (vidu *Firenze*).

Focşani (Rumanio). 30 000.

[Ĉe rivero Milcov. Distrikta ĉefloko. Supera komerca lernejo, liceo, instruista instituto. Farunfabriko, tanejoj; vinberkulturo. Komerco de greno, vino, fruktoj.]

D: Dro Jon Danila, direktoro de la Supera Komerca Lernejo.

EG: "Espero" *Adr.* kaj *Ejo*: 47 Strada Braïlei (S 20 h.).

Folkestone (Angl., Kent). 37 000.

[Marborda banloko. Linio Folkestone—Boulogne. Naskiĝloko de fiziologo William Harvey (1578—1657).]

D: John Smith Clough, lernejestro, 62, Guildhall Street.

Forlì (Italio). 55 000.

[Interesa preĝejo S. Mercuriale; belaj pentraĵoj; palacoj kaj placoj; nova kaj bela stacidomo.]

D: E. Modesto Carolfi, frato-profesoro, Convento S. Francesco, Via Giordano Bruno.

Forssa (Finnlando, Häme). 8000. [Mustiala.]

[Granda kotonindustrio. Proksime ŝtata terkultura instituto

D: Juhani Oskari Saarinen, lektoro en geknaba lernejo.

Forst i. Lausitz (Germanio, Brandenburg). 38 000.

[Ĉe rivero Neisse, enmeze de grandaj pinarbaroj. Industrio de teksaĵoj; teksmaŝinoj kaj aparatoj. Ŝtata tekslernejo.]

D: Georg Petschke, maŝinkonstr., Heidestrasse 21. (Tel. 987 — Poŝtĉeka konto: Berlin 95 717.)

EG: Laborista Grupo 1925. *Adr.*: Willi Gittel, Mühlenstrasse 56. *Ejo*: Im Goldenen Anker, am Schützenplatz (L 20 h.).

EG: Esp. grupo 1927. *Adr.*: Gerh. Seidel, Teichstr. 6. *Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 21 h.).

EG: en Weisswasser. *Adr.*: Willy Schmidt, Weisswasser, O.-L., Spremberger Str. 9. *Ejo*: Adolf Maul, Gartenstr. 23 (L 20 h.).

Fossano (Italio, Cuneo). 20 000.

[Mezepoka urbo ĉe rivero Stura di Demonte; fervoja linio Torino—Cuneo; je 65 km de Torino; grava vendejo ĉiumerkrede; brik-tegolfabrikado; maŝinoj; silklaborejoj ktp.]

D: Raffaele Morra, privata oficisto, Via Ricrosio 2.

Francavilla Fontana (Italio, Apulio). 32 000.

D: Dro Luigi Galiano, Via Imperiali 150.

Frankenthal (German. Pfalz). 25 000.

[Fondita de nederlandaj elmigrintoj. Maŝin-, presmaŝin-, sukerfabrikejoj.]

D: Adolf Meissner, presejposedanto, Karl-Theodor-Strasse 19.

Frankfurt am Main (Germanio, Hessen-Nassau). 500 000.

[Iama libera imperia urbo "*Freie Reichsstadt*". Centro de demokrata ideo. Naskiĝloko de Goethe (28. Aug. 1749). Vidindaj mezepokaj konstruaĵoj: Römer, Paulskirche, Katedralo k. t. p. Universitato. Banktrafiko. Maŝinindustrio. F'furtaj kolbasetoj.]

D: Otto Schutkowski, instruisto, Eschenheimer Landstr. 595.

EG: *Adr.*: Ce la Del. (tramlinioj: 23—25). *Ejo*: Bockenheimer Landstr. 25 (1a kaj 3a L 20 h.).

"Laborista Esp. Grupo". *Adr.*: Ludwig Puff, Schwalbacherstrasse 64. *Ejo*: Karmeliter Lernejo, Moselstrasse 11 (Mk 20 h.).

*** **Foiroficejo (Esperanto-Fako).** — *Adr.*: Messamt, Esperantofako, Platz der Republik. Administras la regule en printempo kaj aŭtuno okazantajn komercfoirojn de Frankfurt a. M. Petu informojn en Esperanto. Vidu anoncon.

Františkovy Lázně (vidu *Franzensbad*).

Franzensbad (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2500.

[Fama banloko. 12 Mineralfontoj.]

D: Dro Antonín Pohorecký, kuracisto, Kurhaus "Sevilla".

Frauenstein (Germanio, Sachsen). 1200.

[En orienta Erzgebirge; 650 m super maro; somera restejo, vintra sportejo; vidinda kastelruino kun belega vidaĵo.]

D: Friedrich Meyer, instruisto, Freiberger Strasse 89.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: (Mk 20 h.).

Freiberg (Germanio, Sachsen). 34 000.

[Arĝentominejoj. Prova instituto por leda industrio. Mineja akademio. Industrio de maŝinoj, ledaĵoj, porcelanoj, precizaj aparatoj, oraj kaj arĝentaj teksaĵoj. Brunkarba esplora instituto.]

D: Karl Spitzner, oficisto, Dammstrasse 26 II.

VD: Martin Hellwig, komercisto, Poststrasse 1a III.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio "Drei Raben", Knabinburĝa lernejo (L kaj Ĵ 20 h.).

Freiburg im Breisgau (Germanio, Baden). 95 000.
[Belega situacio ĉe l'rando de "Nigra Arbaro", somera restadejo kun bonaj hoteloj kaj fervojaj rilatoj (linio Basel—Frankfurt a. M.); komerca centro de horloĝa industrio. Universitato kun fama medicina-fakultato, sidejo de ĉefepiskopo kun gotika katedralo.]
D: FRANZ DÖRING, komercisto, Zasiusstr. 6 (Tel. 2017). (Telegramadreso: Holzdöring, Freiburgbreisgau.)
VD: HERMANN TOBUSCH, horloĝisto, Kaiserstr. 16. (Tel. 1223).
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Restoracio "Kopf", Engelstrasse 5-7 (V 21 h.).
Laborista Esp. Klubo, "Progreso". *Adr.*: W. HUBER, Merianstrasse 23 II. *Ejo:* Restoracio "Zum Goldenen Sternen", Emmendinger Strasse 1.
Esperanto informejo: HERMANN TOBUSCH, horloĝoj, Kaiserstrasse 16. Tel. 1223.

Freihöls, Post Neuern (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: JOSEF MATL, instruisto.

Freital (Germanio, Sachsen). 33 000.
[En la industririĉa valo "Plauenscher Grund" = Plaŭena valo. Maŝinoj, feraĵoj, porcelano, farunmuelejoj.]
D: WALTER JOHNE, instruisto, Richard-Wagner-Platz 5.
VD: PAULUS LIEGEL, instruisto, Wartburgstrasse 53.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Goldener Löwe, Untere Dresdner Strasse (V $20^1/_4$ h.).
"Laborista grupo". *Ejo*: Arbeiter-Sekretariat, Untere Dresdner Strasse (Ĵ $19^1/_4$ h.).

Fribourg e. B. (vidu *Freiburg*).

Friedersbach bei Zwettl (Aŭstrio, Nieder-Oesterreich)
[Agrikultura regiono. Gotika preĝejo de 12ª jarcento kun belegaj vitraĵoj el la 15ª jarcento, konsideataj kiel la duaj plej belaj en Malsupra Aŭstrio].
D: Fino FANNI WAGNER, instruistino.

Friedland (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
[En norda Bohemio. Kastelo. Iama ĉefloko de duklando Friedland aparteninta al Wallenstein. Lan- kaj kotonŝpinejoj.]
D: BENEDIKT ULM, oficisto ĉe Firmo Rolffs & Kio, katunpresejo, Mildenau 130.

Frössnitz-Wallwitz apud Halle a. Saale (Germanio, Preussen).
[Idilia arbara monto Petersberg (Petromonto) kun ruino kaj preĝejo el la 11ª jarcento, tombejo de la princoj de Wettin.]
D: MARTIN HÖNIG, komercoficisto.

Frohburg (Germanio, Sachsen). 4000.
[Antikvaj ruinoj, romantikaj ekskursejoj, Brunkarba regiono. Industrio: Kartono, papero, katuno, mebloj, ŝraŭboj, agrikulturaj maŝinoj, matracoj.]
D: ARTHUR GRUNE, instruisto, Markt 293.
EG: Laborista Grupo. *Adr.*: WALTER KRÖTZSCH, Markt 296.
EG: Loka grupo. *Adr.*: Sro A. GRUNE, am Markt.

Frýdek (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 11 000. [ĉokolado.
[Industrio: kotono, ŝpinejoj, fero, ŝtalo, fajliloj, kaĥelaj fornoj,
D: FRANTIŠEK GOLASOWSKI, komercisto, Těšínská ulice 14.

Frydlant nad Ostravici (Ĉeĥoslovakio).
D: FRANTIŠEK HOVJACKY, fervojoficisto, Nádrazi.

Frývaldov-Gräfenberg (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 8000.
[Banloko en montara regiono. Someraj kaj vintraj sportoj.]
D: MIROSLAV RUMPEL, fervojoficisto, staniční úřad.

Fünfkirchen (vidu *Pécs*).

Für (vidu Fýr).

Fürth (Germanio, Bayern). 70 000.
[Ĉe kunigo de riveroj Rednitz kaj Pegnitz. Apud Nürnberg. Eksportindustrio. Speguloj, mebloj, ludiloj, polvo-bronzo. Lupolokomerco.]
D: JOSEF MENGELE, inĝeniero, Wallensteinstrasse 27.

Fukuoka (Japanio). 160 000.
[Sur insulo Kiuŝiu, ĉe pentrinda golfo; haveno Hakata. Imperia Universitato, medicina, terkultura, leĝa kaj literatura fakultatoj. Ŝtonkarbo. Silko-teksado, pupoj.]
D: TOKUNOSUKE ITOO, profesoro de fiziko, Kiuŝiu Imperia Universitato.
EG: Filio de J. E. I. *Adr.*: Ĉe la Del.
"Kiuŝiu Esp. Ligo". *Ejo*: Ĉe Kiuŝiu Imperia Universitato.

Fulda (Germanio, Hessen-Nassau). 27 000.
[Ĉe rivereto Fulda, inter montaroj Rhön kaj Vogelsberg, sur fervoja linio Frankfurt—Berlin. Antikva kultura loko, fondita de Sankta Bonifaco, apostolo de la germanoj. Bela katedralo enhavanta lian tombon. Sido de episkopo. Barokstilaj konstruaĵoj. Grava industrio kaŭĉuka, emajla, vaksa, teksa, maŝina.]
D: WILH. HEINRICH FUNK, komerca oficisto, Nonnengasse 7 II.
VD: OTTO MEHLER, komerca oficisto, Löherstrasse 23.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. — *Ejo*: Gastejo Dalberg, Dalbergstr. (2^a S monate 20 h.).

Funchal (Afriko, Insulo Madeira). 60 000.



[Ĉefloko de Madeira. Vintra kaj somera restadejo. Industrio de manfaritaj brodaĵoj. Sukero kaj vino, salikmeblaĵoj.]

D: Ernesto Cesár Pereirá, komerca oficisto, Rua dos Arrifes 2.

VD: Julio Arm. Figueira, kom. oficisto, Rua Nova de S. Pedro 43.

EG: *Adr.*: *Ejo*: Banda Distrital do Funchal, Rua Dr. Vieira 100 (M kaj S 7—9 h.).

Esp. Radio Amatora Dissendo. — Voksignalo EP 3 GF Ondlongo: 35—42 m.

Fundão (Portugalo, Beira-Baixa). 4000.

[Fondita en 1433; komerco; agrikultura aktiveco; eksporto de olivoleo, fruktoj, lanoj ktp.; olivpresilejoj kaj grava tritikmuelejo.]

D José Teixeira Lino, ĉefsekretario de l'komunumo.

Fýr (Ĉeĥoslovakio, Župa Nitrianska). 1300.

D: Stefan Handžarik, instruisto = učitel.

G

Gabel a. Adler (vidu Jabloné nad Orlicí).

Gablonz a. d. Neisse (Ĉeĥoslovakio). 34 000.

[Biĵuterio. Fama industrio de vitro.]

D: Franz Keil, komercisto, Wiener Strasse 16 a II.

VD: Dr^o^ Josef Pontz, notaria kandidato, Gebirgsstr. 4 I.

EG: "Izermontaro". *Adr.*: Dr^o^ Josef Pontz, Gebirgsstrasse 4.

Ejo: Gasthaus Augsten, Gewerbeplatz (Mk 20 h.).

Galati (Rumanio). 180 000.

[Danuba haveno, inter enfluoj de Sereto kaj Pruto. Komisio Eŭropa Danuba. Dokoj, ŝipkonstruejo, fabrikoj, importa komerco, ligna, grena, petrola eksporto, 261 km de Bucuresti.]

D: Dr^o^ Siegmund Kanner, kuracisto. Str. instructiei 12.

VD: Willi Palmich, lernanto, Str. Brăilei 53.

EG: "Unua rumana Esperanta Societo".

Gävle (Svedlando, Gävleborg). 40 000.

[Haveno. Ŝipkonstruado. Eksporto de fero kaj ligno. Fabrikado de medicinaj bombonoj, veloj, kartonaĵoj, porcelano.]

D: A. K. Örn, reprezentanto, Hospitalsgatan 11.

VD: Erl Holmqvist, desegnisto, Katrinelund 60.

EG: *Adr.*: Gävle Esperanto förening. *Ejo*: Kafejo Victoria, Ruddamsgatan 23 (la 1^an^ kaj la 3^an^ Ĵ 20 h.).

"Arbetare Esp. Forening Antaŭen". *Ejo*: Popola Domo (2^a^ kaj 4 Ĵ monate 20 h.).

*** *Centralhotellet. Adr*: Nygatan 45. *Grand Hôtel*, proksime de l'stacidomo. Modernaj hoteloj kun lifto, elektra lumo, centra hejtado. Bona kuirejo, ĉambroj depost 4 Kr. Posedanta direktoro O. Zedrén.

*** **Pix Aktiebolag**: Pix estas bona. Pix estas plej bona. Vidu anoncon sur dua interna kovrilpaĝo.



Gävle

Gaillac (Franclando, Tarn). 7000.

[21 km de Albi. Naskiĝloko de benediktano Dom Vaissète, verkinto de "Historio pri Languedoc". Fama ŝaŭmvino.]

D: Gustave Roy, instruisto, Professeur au Collège de Gaillac.

Galdacano (Hispanio, Vizcaya). 5000. [Agrikultura regiono. Dinamita fabrikejo.]

D: Juan Zugazaga.

Gamlakarleby (vidu *Kokkola*).

Gand (vidu *Gent*).

Gandia (Hispanio, Valencia). 12 893.

[El greka deveno. Patrolando de Sankta Francisko de Borja. Komerca, industria kaj terkultura urbo, apud rivero Serpis.

Du fervojoj: haveno, eksportado de oranĝoj, citronoj kaj ĉiuspecaj fruktoj.] [Americano.

D: Rafael Vizcaino Olcina, bankoficisto, Banco Hispano

Gap (Franclando, Hautes-Alpes). 10 650.

[Ĉe Luye enfluanta Durance. Fervoja linio P L M. Episkopejo. Cefloko de departemento Hautes-Alpes. Distilejoj.] [Liberté.

D: Leon Disdier, komunuma kasisto, 33 Boulevard de la

Gateshead (Britlando, Durham). 130 000.

[Industria urbo. Vitraj kaj kemiaj fabrikaĵoj. Karbminejoj.]

D: Ered Sutcliffe, komizo, 223 Prince Consort Road.

VD: George Matthew Raine, kooperativa tenejisto, 27 Patterdale Terrace.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Church Institute, Hood Street, Newcastle-on-Tyne (M $19^1/_2$ h.).

Gaussig (Germanio, Sachsen). 1200. [Ŝtonindustrio.]

D: Emil Wahode, instruisto = Lehrer.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bahnhof Seitschen.

Gaya (vidu Kyjov).

Gênes (vidu *Genova*).

Genève (Svislando). 138 000.



[Ĉe Lac Leman, Rhône kaj Arve. Antikve "Genaba" kaj "Aurelia Allobrogum". Centro de Kalvinismo. J. J. Rousseau, Henri Dunant, iniciatinto de l'Ruĝa Kruco. Pentristo Ferd. Hodler. Universitato, muzeoj. Sidejo de internaciaj organizaĵoj: Naciara Ligo, Internacia Labora Oficejo, Ruĝa Kruco, Y. M. C. A. ktp. Luksindustrio, precizaj iloj, kompasoj, horloĝoj, emajloj. 2ª Kongreso 1906 kaj 17ª kongreso de Esperanto 1925. Radiostacio: ondo: 760.]

D: Paul Bouvier, kasisto, 1 rue du Port Franc.
[Tel. Stand 1860. — Oficejo nur dum tago.]

VD: Fino Alice Diekmann, sekretariino, 66 rue de Lyon.

VD: Rinaldo Borsa, instruisto, 73 rue de Lyon.

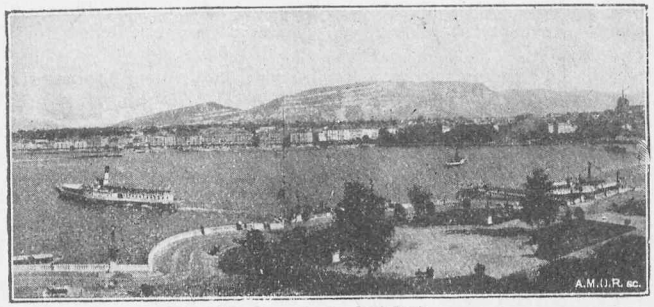
EG: "Stelo". *Adr.*: H. Dubois, 38 Servette. *Ejo*: Foyer Feminin Cours de Rive 11 (Ĵ 21 h.).

"Grupo de oficistoj de Poŝto-Telegr.-Telef. kaj Fervojo" (GEPTEO). *Adr.*: Candide Elmiger, 13 Avenue du Devin du Village, Pt. Saconnex. *Ejo*: Telegrafa Oficejo, Quai de la poste 12.

"Laborista grupo". *Adr.*: Sino Danneil, rue de la Servette 79. *Ejo*: Maison du Peuple, Salle des Syndicats (L 20 h.).

"*Internacia Centra Komitato de la Esperanto-Movado*". *Adr.*: 12 Bd. du Théâtre.

Centra Oficejo de UEA: 12 Boulevard du Théâtre. Tel. Stand 336. Poŝtĉeko I 2310.



Genève: Lago kaj kajo.

*** **Hotel Richmond.** — *Adr.*: Rue Adhémar Fabri. Ĉe la bordo de l'lago. Cent ĉambroj. Fluanta akvo. Banĉambroj privataj. Kuirado kaj trinkaĵoj bonfamaj. Hotelo rekomendinda por familioj. Prezoj: Ĉambro depost 5 Fr. po tago; Matenmanĝo 2 Fr.; Lunĉo 5 Fr.; Tagmanĝo 6 Fr.; Plena pensiono de 12,50 Fr. — Posedanto: V. Armleder.

*** **Hôtel des Familles.** — *Adr.*: 14 rue de Lausanne. Moderna hotelo kun lifto, elektra lumo, centra hejtado. Puraj ĉambroj, bona kuirado. Prezo de ĉambroj: Unulita po persono de 4,50 ĝis 6 Fr.; dulita po persono: 4 ĝis 5,50 Fr.; pensiono potage: 11,50 ĝis 13 Fr. — Matenmanĝo: 1,75 Fr.; tagmanĝo: 4,50 Fr.; vespermanĝo: 4 Fr.

*** Esperantista Razejo **Joseph Reisinger,** rue Verdaine 10, razejo kaj hartondejo. (Esperanto parolata.)

*** **"Ideal Office".** — Quai de l'Ile. Deponejo de la skribmaŝino "Ideal". Luas skribmaŝinojn ĉiaspecajn. Abono de rubandoj. Riparejo por skribmaŝinoj. Kalkulmaŝinoj, paperoj, iloj oficejaj.

*** **Caran d'Ache,** Svisa Krajon-Fabriko. La plej bonaj krajonoj, grafito, inko aŭ koloro. Vendata en ĉiu bona papervendejo.

*** **Th. Brutsch.** *Adr.*: Arquebuse 16. Paperoj, Kovertoj, Oficeja Bezono, Presado.

*** **Socia Lernejo Virina.** — *Adr.*: rue Charles Bonnet 6. Vintre: Oktobro ĝis Marto; Somere: Aprilo ĝis Julio. Preparo al oficoj de socia agado, administrado, asiloj, instruado mastruma kaj profesia, kaj al ofico kiel sekretario, bibliotekisto, libristo. Kursoj de Esperanto; kursoj pri ĝenerala klerigo kaj komerca tekniko.

La "Hejmo" de la Socia Lernejo, kun kursoj mastrumaj estas pensiono por ĝiaj studentinoj.

*** **Turisma Oficejo Véron Grauer & Cie.** — Rue Montblanc 22. Prizorgo de vojaĝbiletoj, mendo de litvagono, hotelo kaj aranĝo de ekskursoj en Aŭtomobiloj, Aŭtobusoj.

*** **Urba Informa Oficejo** (Association des Intérêts de Genève), Place de Bergues 3. Informoj pri restado en Genève kaj en Svislando. Senpartia informo pri hoteloj ktp.

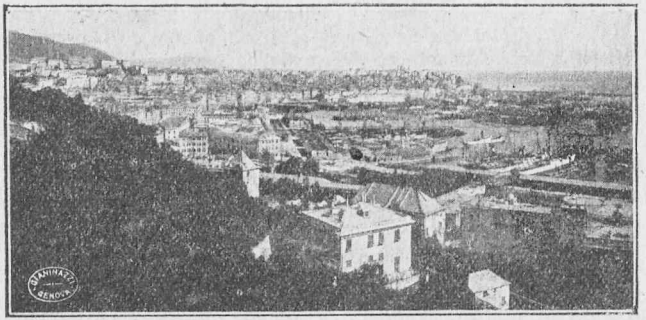
Genova (Italio, Liguria). 350 000.

[Ĉefa haveno itala. Naskiĝurbo de Krist. Kolombo kaj Giuseppe Mazzini. Mezepoka respubliko, nomita la "Superba" pro la imponaj palacoj. Mondfama tombejo. Universitato. Komerco. Industrio.]

D: MICHELE ARABENO, posedanto, 8—24 Via Crimea XIV.

VD: ALDO SCHMUCKHER, instruisto, 33—14 Corso Torino IX.

EG: "Genova Esp. Unuiĝo". *Adr.*: Casella postale 922.



*** **Albergo Nazionale**, Via Lomellini, 14. Telefono 1648. Ĉambroj unuigeblaj kaj apartaj. Rekomendinda por familioj. Centra kaj trankvila strato. Moderna aranĝo. Restoraci-servado ĉiuhora. Oni parolas la ĉefajn lingvojn. Modera prezo. Rabato al la Esperantistoj. Hotelmastro: Serra Raffaele.

Gent (Belgio, Oostvlaanderen). 165 500.

[Ĉe enfluo de Leie (Lys) en Schelde (Escaut). Duaranga haveno belga. Universitato. Katedralo. Belfrido, kastelo de flandraj grafoj, pentraĵoj van Eyck. Industrio: Kotono, lino, juto, maŝinoj. Florkulturo.]

D: Sro HENRI PETIAU, komerca fakestro, 60 Bd. St.-Liévin.

VD: Fino EUGÉNIE COLYN, Ryhovelaan 21.

EG: "Genta Grupo" (B. L. E.). *Adr.*: Ĉe la Del.

Ejo: "Grand Hôtel Colombophile", 6 Boulevard du Jardin Zoologique (Mk 18 1/4 h.).

"La Progreso" (B. L. E.). *Adr.*: L. COGEN, pacjuĝisto (juge de paix) en Ninove. *Ejo*: Martelaarslaan 40 (L 20 h.).

Gentbrugge-Meirelbeke (Belgio, Oostvlaanderen). 12 000.

D: CLOTAIRE VANDEVELDE, inĝeniero, Zwarteheirestraat 230.

EG: "Espero" (B. L. E).. *Adr.*: Sro DEBRUYKER, Klokstraat, Gentbrugge.

Gentofte (Danmarko, Sjalland). 9000.

D: CHRISTIAN JAHN, maŝinisto. Poŝta adreso: Emdrupgaardsvej 14, Kopenhago.

Georgswalde (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 9000.

[Limurbo en norda Bohemio. Industrio: Fero, teksaĵoj.]

D: GEORG ERBEN, kompostisto, No. 631.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo Müller (V 20 h., D antaŭ tagmezo).

Gera (Germanio, Thüringen). 80 000.



[Ĉe rivero Weisse Elster. Kastelo. "Osterstein". Industrio de lano, vestaĵoj, drapoj, muzikinstrumentoj precipe pianoj. Ŝpinejoj, tapiŝfabrikado. Aera flughaveno.]

D: KURT OSTERMANN, fervojoficisto, Blücherstrasse 55 II.

VD: RICHARD SCHNEIDER, kontoristo, Körnerstrasse 28 I.

EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 20 h.).

Laborista grupo. *Adr.*: R. HERMANN, Meuselwitzer Str. 8.

"Laborista Grupo". *Adr.*: Casella Postale 922. *Ejo*: Albergo Nazionale, Via Comellini.

Geringswalde (Germanio, Sachsen). 4400.

[Fondita sub la markgrafo Gero, ĉirkaŭ jaro 1000. Seĝofabrikado (ĉ. 10 fabrikoj) fabrikoj de kontormeblaro, ornamaĵoj el oro kaj arĝento, ŝtrumpaĵoj, maŝinoj, prilaboro de ligno; komerclernejo.]

D: OTTO WALTHER, instruisto kaj profesoro de lingvoj, Rochlitzer Strasse 2.

Gerona (Hispanio, Katalunio). 20000.

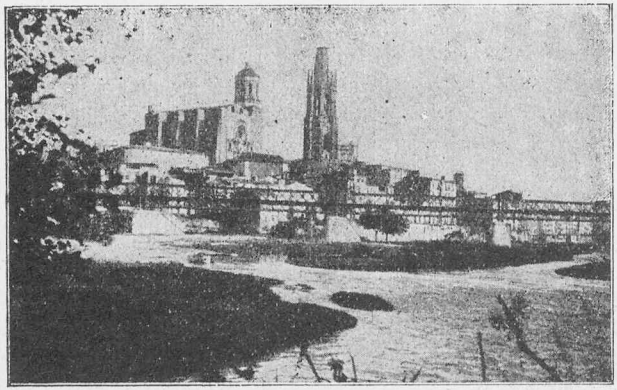
[Ĉefloko de provinco Gerona, ĉe franca limo. Malnova fortikaĵo. Interesaj antikvaĵoj. Impona ununava katedralo gotika. Notinda industrio. Mineralfontoj.]



D: Dro JOSEP CASANOVAS, profesoro, Seminari Conciliar.

EG: "Gerona Espero". *Adr. Ejo*: Creu Roja Forsa 10 (ĉiutage 19 h.).

"Studenta Juneco". *Adr. Ejo*: Seminario.



Gerona (Klišo Dalmau Pla i C-ia.)

Gersau (Svislando, Schwyz). 1800. [1800 m.]

[Ĉe lago de kvar kantonoj — Vierwaldstätter See — piede de Rigi,

D: FIDÈLE NIGG, komercisto.

Gerstungen (Germanio, Thüringen). 2500.

D: (Vakas)

VD: ALBERT FÜHRER, komercisto = Kaufmann.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ĉe la VD (V 20 h.).

Gheorgheni (Rumanio, Transsilvanio). 10000.

D: (Vakas)

VD: GYÖRGY SZABO, ĉefparoĥestro, Fogarassy utca 10.

Gherla (Rumanio, Transsilvanio). 8000.

[Ĉe rivereto Someŝ. Iam roma tendaro "Congri". Centro de armenoj. Episkopejo. Liceo. Por instruista instituto. Armena preĝejo kun pentraĵo de Rembrandt. Fabrikejoj: ledo, brikoj, oleo, alkoholo.]

D: BÈLA BABOS, profesoro, Candia 69.

Giarre (Italio, Catania). 15000.

[Ĉe Jonia Maro, piede de Etna. Gimnazio. Industrio. Mebloj. Eksporto: Vinoj, citronoj, oranĝoj, fruktoj, cerealoj.]

D: CARMELO CALTABIANCO, advokato, Via Sipioni.

Gibraltar (Mediteraneo). 22000.

[Dŝebel al Tarik. Marvojo al Mediteraneo, larĝa 13—20 km. Fortikaĵo. De 1704 brita posedaĵo.]

D: CHARLES J. EDWARDS, Yew Tree House, Centre Pavilion Road.

Gijon (Hispanio, Oviedo). 60000.

[Rome "Gigia". Ĉe Atlanta Maro. Havenoj. Plej grava karboproduktado de Hispanio. Ind., komerca kaj marista lernejoj. Industrio de fero, kotono, biero, pomvino, fiŝkonservoj.]

D: EDUARDO DE CASTRO, inĝeniero de vojoj kanaloj Dominguez Gil 14.

VD: JUAN FERNANDEZ, profesoro, Marques de Casa Valdes 65.

Gioia del Colle [Italio, Apulio].

D: Fino MARGHERITA ERAMO, univ. studentino, Via Duomo 43.

Giurgiu (Rumanio, Vlaŝca). 30000.

[Grava haveno. Kontraŭ Ruse, bulgara haveno ĉe Danubo. Sukerfabrikejo, riparejo de vaporŝipoj. Ampleksa eksporto de greno, benzino, oleo, petrolo. Vigla ŝipveturado inter Bulgario, Rumanio tra Giurgiu.]

D: STEFANO KOCH, kontroloro, ĉe Hungara River-ŝipveturado "M. F. T. R." Giurgiu-Port. [gand 13.

VD: KARLO LEONO GOLDENBERG, dentisto, Str. General Wei-

Gladbach (Rheinland) (vidu *Münch. Gladbach*).

Glasgow (Skotlando, Lanark). 1 034 000.
[Ĉe Clyde. Fondita 395. Haveno, plej granda brita urbo post London. Universitato de 1451. Konstruado de ŝipdj, lokomotivoj.]
D: JAMES BARR HORNE, komercisto, 235, Ouslow Drive.
EG: *Adr. Ejo*: 207, Bathstreet (L $20^1/_2$ h. vintre).

Glasgow-Partick (Skotlando). [barton Road.
D: Fino AGNES GIBSON MACFARLANE, librotenistino, 234 Dum-
EG: *Adr.*: T. COLQUHOUN, 124 Dumbarton Road. *Ejo*: Western Institute, Peel street (M $19^1/_2$ h.).

Glauchau (Germanio, Sachsen). 25 000.
[Malnova urbo kun teksaĵa industrio, fakaj lernejoj.]
D: JÓSEF PETRIK, peltnegocisto, Brüderstrasse 23.
EG: *Adr.*: Esperanto Ortsgruppe Glauchau. *Ejo*: Gläser & Baumann, am Rathaus (M 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: BRUNO RHODIUS, Theaterstrasse 58.
Ejo: Teknika lernejo (Mk).

Gloucester (Angl., Gloucestershire). 51 300.
[Ĉe rivero Severn. Haveno. Ĉefloko de graflando Gloucestershire.]
D: WILLIAM MINCHIN, farmaciisto, 29, Westgate Street.

Goch (Germanio, Rheinland). 22 030.
[Ĉe maldekstra Sub-Rejno, apud Cleve. Margarino, tabako, ŝuindustrio kaj plušteksado. Limtrafiko kun Nederlando. Kruciĝpunkto de la fervojoj Köln-Vlissingen kaj Wesel-Gennep-Nederlando.]
D: HANS HABERLER, librotenisto, Südstrasse 33.

Godesberg-Bad (Germanio, Rheinland). 28 000.
[Ĉe rivero Rhein. Kastelruino. Banloko, alkalia-sala ŝtalakvo.]
D: MAX BUTIN, komercisto, Bahnhofstrasse 30.
EG: "Godea". *Adr. Ejo*: Bahnhofstrasse 30.

Göding (vidu *Hodonín*).

Göppersdorf bei Burgstädt (Germanio, Sachsen). 4300.
[Centro de teksaĵa industrio; fabrikado de ŝtof- kaj silkgantoj, ŝtrumpoj, trikotaĵoj. Plantejo kun marmelado kaj fruktovinfarado. Bela parko en Herrenheide. Arbetaĵkulturado.]
D: PAUL RAUSCHENBACH, trikotaĵfaristo.
EG: Esperantoheim. *Adr.*: Ĉe la Del. (Ĉiuvespere 19 h.).

Göppingen (Germanio, Württemberg). 22 000.
[Mineralakvaj fontoj. Industrio de fero, ledo, metalaĵoj, teksaĵoj.
D: OTTO ABELE, financa oficisto, Kleberstrasse 9.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Görlitz (Germanio, Schlesien). 86 000.
[Ĉe rivero Neisse, en la belega Supra Lusacio - Oberlausitz. Maŝino kaj drapindustrio. Ferfandejo Fabrikado de kuireja ilaro.]
D: GERHARD LANGNER, kontoristo, Bahnhofstrasse 8.
VD: ERICH SATTLER, komercisto, Jacobstrasse 21.
EG: "Verda Stelo". *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Biesnitzer Strasse 4, Restoracio Südpol (Mk 20 h.).
"Esp. Grupo de 1907". *Adr.*: PRO ALB. DETLOFF, Blumenstrasse 35. *Ejo*: Restoracio Wandelt, Berliner Hospitalstrasse (L 20 h.).



Görlitz. Urba vidajo.

La dua plej granda urbo de la provinco Silezio situas en belega montara regiono. Bone zorgitaj parkoj. Pentrinda malnova urbo konstruita en jaro 1200. Konservatorioj, unuiĝoj por sciencoj, arto, literaturo. Naskiĝloko de filozofo Jakob Böhme. Flughaveno.

Göteborg (Svedlando). 230 000.
[Ĉe enfluo de Götaelf. Ĉefloko de Län Göteborg kaj Bohus, Westergotland. Ŝipkonstruado.] [Kungsladugard.
D: NILS GUNNAR NILSSON, korbisto, Kjellestadsgatan 2 g III,
EG: *Adr.*: Arbetare föreningen, Göteborg I.

Goldenöls bei Trautenau (Ĉeĥoslovakio).
[Proksime de "Giganta Montaro" (Riesengebirge).]
D: FRANZ MAYER jun., zoologia preparisto.
VD: JOSEF DEMUTH, instruisto.

Gorna-Orehovica (Bulgario, Tirnova). 8000.
[Krucpunkto de kvar fervojlinioj.]
D: HARALAMBI BELMUSTAKOV, librotenisto, Assenova 47.

Gotha (Germanio, Thüringen). 45 000.
[Loĝado de estintaj dukoj, kastelo, landa muzeo. En la proksimo de la Thüringen arbaro. Ludila industrio.]
D: RICHARD EBRECHT, ferv. inspektoro, Ohrdrufer Strasse 23.
VD: KARL FROHNER, dogan-inspektoro, Waltershauser Strasse No. 7 II.
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: Fervoja inspektoro EBRECHT, Ohrdrufer Strasse 26. *Ejo*: Oberrealschule, Eisenacher Strasse 5 (Ĵ 20 h.).

Gottesgab (Ĉeĥoslovakio, Bez. Joachimsthal). 1386.
[Je 1028 m super maro, plej alte lokita urbo de Mezeŭropo, meze inter la du ĉefpintoj de minaĵmontaro "Fichtelberg" en saksa kaj "Keilberg" en bohema flanko. Famekonata kiel vintro- kaj turistsportejo. Ledaj gantoj; maŝintrikado de gantoj kaj ŝtrumpoj. Baroka preĝejo kun belega ĉefaltaro.]
D: HUBERT KLAR, parohestro.

Graçay (Franclando, Cher). 2330.
[111 m alteco apud Vierzon, 20 km kaj Valençay, 23 km.]
D: Dro MICHEL BOUILLAT, kuracisto, place du Marché.

Graslitz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 13 000.
[Centro de la industrio por muzikinstrumentoj kaj brodaĵoj en Erzgebirge (Minaĵmontaro). Belega ĉirkaŭaĵo. Limstacio al Germanio. Ŝtataj realgimnazio, faklernejo por muzikinstrumentfabrikado kaj faklernejo por mana kaj maŝinbrodaĵo.]
D: JOSEF WÖLFL, bibliotekisto, Lange Gasse 361.
VD: JOSEF STARK, instruisto, Pilzsteig 36.
EG: "Esperanta Klubo Graslitz", loka grupo de G. E. L.
Adr.: Josef Reiter, instruisto, Graslitz 566. *Ejo*: Gastejo Robert Kohlert ("Ottomar") 1a M 20 h.

Grasse (Franclando, Alpes Maritimes). 16 900.
[Vintra restadejo. Florkulturado. Parfumfabrikado. Naskiĝloko de pentristo kaj gravuristo Fragonard 1732.]
D: JOSEPH BOUGE, farmaciisto, 10 rue de la Poissonnerie.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (D 21 h.).

s'-Gravenhage (*den Haag*) (Nederlando). 410 000.



[Rezidejo de l'reĝino. Reĝaj palacoj. Pacpalaco. Muzeoj. "Groote Kerk", gotika preĝejo, Ridderzaal, galerio, "Mauritshuis" Rembrandt pentraĵoj. Enmara ponto. Biblioteko.]

D: M. F. ONNEN, Groothertoginnelaan 97. Tel. 30 676.
VD: C. M. WOENSDREGT, Denneweg 25 b.
EG: "Fine ĝi venkos". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Nieuwe Doelen, Plein 6 (1a kaj 3a V ĉiumonate, 20 h.).
"Tramista Klubo", "Ĉiam antaŭen". *Adr.*: Noorderbeekstraat 192. *Ejo*: Rijswijkscheweg 14 a (Mk 20 h.). (Escepte Julio, Aŭg., Sept.).
Katolika Esperanto-Asocio, "Por Dio kaj Eklezio". *Adr.*: Dibbetstraat 35. *Ejo*: Veritas Korte Houtstraat 20 (L $20^1/_2$ h.).
"Haga Laborista Esp. Klubo", *Adr.*: Makaystraat 32. *Ejo*: Stille Veerkade 16 (M 20 h.).



La Pacpalaco.

EO: Centrale Esperanto Boekhandel, Dir.: Sino J. M. H. Koens, Bankastraat 2a. Tel. 16 703, Poŝtĉekkonto 19 450.

Anonima Societo "Centra Esperanto-Librejo". 's-Gravenhage.

Adr.: Bankastraat 2a. Tel. 16 703. Poŝtĉeko: 19 450. — Esperanto katalogo senpage havebla. Akcioj de 10 guldenoj partoprenontaj en la profito de la kuranta jaro. Dividendo de 1926: $5^1/_2$ %.

*** **Vereeniging voor Vreemdelingenverkeer** (Fremdula Oficejo). *Adr.*: 102 Lange Voorhout, telefono: 14787. Oficejo malfermita de la 9.30—17 a. Informoj senpage.

*** Internacia Apoteko. Ĥemia Laboratorio de Christina Offerhans, Groot Hertoginnelaan 154, Hago, Nederlando.

Graz (Aŭstrio, Steiermark). 160 000.



[Ĉe rivero Mur. Universitato de 1585. Teknika altlernejo. Kastelo. Princepiskopejo. Restadejo de Joh. Kepler, astronomo 1539. Eliro de kontraŭreformacio 17a jarc. Industrio: Aŭtomobiloj, Diesel-motoroj, fero, kablo, maŝinoj. Turisma centro. Flughaveno. Radiostacio: Ondo: 356.]

D: Karl Bartel, industr. oficisto, Schönaugasse 6 II.

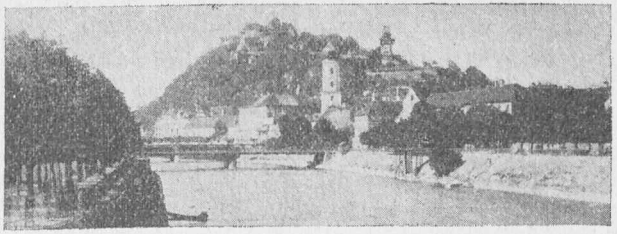
VD: Karl Dürschmied, librovendisto, 23 Herrengasse, Librejo Moser.

EG: *Adr.*: Loka grupo de Esp. Societo por Stirio, fond. 1906, Schönaugasse 6 II. *Ejo*: Gastejo "Pastete", Sporgasse (Ĵ 20 h.). "Em. Peltier", Loka grupo de J. K. U. E. *Adr.* kaj *Ejo*: Sackstrasse 16 II (L $19^1/_2$ h.).

Aŭstria Labor Esp. Ligo. — Loka grupo. — *Adr.* kaj *Ejo*: Keplerstrasse 32 (Mk 20 h.).

*** *Unua Privata Komerca Lernejo* en Stirio. *Adr.*: R. Horneck, antaŭe Dro Fink, Graz, Bürgergasse 4. Komercaj fakoj, stenografio, maŝinskribado, Esperanto Kursoj 4, 6 aŭ 6 monatoj. 61a lernjaro. Postulu informon.

*** Landa Ligo por Fremdula Trafiko en Stirio. — *Adr.*: Sporgasse 2 (Luegg). Donas ĉiujn informojn pri restado, bankaj kuraclokoj, sporto kaj vojaĝoj en Stirio. Esperanto uzata.



Fot.: Postiag, Wien I. Klišo: Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges. Graz

*** **Librejo Ulr. Moser (J. Meyerhoff).** *Adr.*: Herrengasse 23. Ĉiuspeca literaturo, gvidlibroj, landkartoj, originalaj, pentraĵoj kaj grafikaĵoj, bildkartoj. *Esperanto parolata.*

*** *Instituto de la lernejfratulinoj* (Institut der Schulschwestern). — *Adr.*: Eggenberg apud Graz, Georgigasse 84. — Lernludejo, popola- kaj ĉeflernejo, komerca kurso, mastrumadlernejo, instruado pri muziko, germana lingvo, Esperanto, pinglolaboroj. — Belega feria restadejo por infanoj kaj fraŭlinoj. Postulu informojn. Filia instituto: Graz, Schlossbergkai 16.

Greenland (Usono, New Hampshire).

D: Fino Lois Drew Beck, instruistino.

Greiz (Germanio, Reuss). 37 000. [Sur ricevo Elster. Drapoj.]

D: Ernst Wiener, komercisto, Berggasse 1.

Grenaa (Danmarko, Jylland). 6000.

[Ĉe marbordo. Banloko. Fabrikejo de teksaĵoj.]

D: Sino Magda Mammen, negocistino.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Muzikhalo Andreasen (Ĵ 20 h.).

Grenoble (Franclando, Isère). 85 000.

[Ĉefurbo de "Dauphiné". Ĉe rivero Isère. Fortikaĵo. Universitato, spec. kursoj por fremduloj. Elektroteknika instituto, lernejoj de paperfabrikado, de hotelmastrumado. Komerca instituto. Muzeo de pentraĵoj. Turismo. Industrio: metalurgio, cemento, gantoj, artefarita silko, biskvitoj.]

D: Augustin Ploussu, komercisto, 6 rue Lafayette.

VD: Joseph Ledoux, muzikisto, 28 Place des Alpes.

EG: "Alpa Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Grimma (Germanio, Sachsen). 11 500.
[Ĉe rivero Mulde. Monahinejo Nimbschen. Maŝinindustrio.]
D: RICHARD HERING, instruisto, Grethen, Post Grosssteinberg.

Grimsby (Angl., Lincolnshire). 82 300.
[Havenurbo ĉe enfluo de rivero Humber. Grava fiŝkomerco.]
D: WILLIAM M. C. NOWELL, instruisto, 194, Farebrother Street.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Thrift Hall, Pasture Street (L 19 h.).

Griva (Latvio, 3 Km. de Daŭgavpils).
D: JANIS GREIŠKO, staciestro.

Groningen (Nederlando). 100 000.



[Ĉe riveroj Hunse kaj Aa; ligita kun Dollart kaj Zuiderzee per kanaloj. Universitato de 1614. Agrikultura lernejo. Vigla industrio.]
D: JEAN MARTIN BAKKER, komercisto, Pottebakkersryge 8.
VD: WIETZE KEUNING, lernejestro, Brinklaan 14.
EG: "Groningen". Sekr.: Sro P. E. van Hengel, Gelkingestraat 29. *Ejo*: Café Centraal, Oude Ebbingestraat 17. 19 (L 20 h. 15).

Grossarl (Aŭstrio, Salzburg). 1900.
D: HUGO BAMINGER, poŝtoficisto. — *EG*: Verda Tauernstelo. *Ejo*: Volksschule (Mk).

Grossbor (vidu Velký Bor).

Grossenhain (Germanio, Sachsen). 14 000.
[Proksime de Riesa, fervojlinioj al Dresden kaj Berlin. Vigla industrio de teksmaŝinoj, gumo kaj papero.] [Allée 12.
D: ALBRECHT NAUMANN, pormetia instruisto, Johannes-
VD: Dro KARL ROSENHAUER, studkonsilisto, Elsterwerdaer Strasse 17. [Schlosstrasse.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: "Nitschmanns Bierstube",

Gross Steffeldorf (vidu *Rimavská Sobota*).

Grosswardein (vidu *Oradea Mare*).

Grottau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Apudlima urbeto en norda Bohemio. Teksaĵoj, metalo, brunkarbo.]
D: RUDOLF MÜLLER, korespondisto, Clam-Gallas Strasse 7.
VD: FRANZ SCHWARZ, fakinstruisto, Post II. St.

Grudziądz (Pollando). 55 000.
[Ĉe rivero Wista-Vistulo. Antikva historia loko. Komerca urbo. Maŝinfabrikejoj, mueliloj, bier- kaj alkoholfabrikado.]
D: FERDYNAND NEUMEUER, instruisto, ul. Michiewicza 5.

Guadix (Hispanio, Granada). 25 000.
[Ĉe Guadix. Antikve Acci. Vino. Proksime banloko Graena kun sulfur- kaj fertermoj.] [Confiteria.
D: JUAN RECOFER RUZAFA, konfitisto, Plaza de la Constitucion,

Gualba (Hispanio, Barcelona).
[Komerco de ligno, karbo kaj marmoro; apartenis al la Grafo de Gualba. 55 km de Barcelono. Bela loko por pasigi la someron; ekskursoj al la konata "Montseng".]
D: Sino SARA ULLASTRES, instruistino.

Guanajay (Kubo, Pinar del Rio). 11 000.
D: JUAN SAYAS, mekanikestro, Apartado 17.

Guildford (Angl., Surrey). 27 500.
[Ĉefloko de graflando Surrey. Fabrikado de botoj kaj ŝuoj.]
D: HERMAN F. ARNI, frizisto kaj piedkuracisto, 3 Commercial Road.

Gummersbach (Germanio, Rheinland). 16 000. [artlano.]
[Fabrikado de kaldronoj. Ŝpinejoj. Industrio de lano kaj
D: Dro FRITZ KÖDITZ, studokonsilisto, Lebrechtstrasse 12.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurant Ising (Mk 20 1/2 h.).

Gutern (vidu *Gutor*).

Gutor (Ĉeĥoslovakio, Bratislavská župa).
[Bela ekskursloko apud Danubo, 1 h. de veturo de Bratislava.]
D: Fino ARANKA MOLNÁR, instruistino.

Guttau (Germanio, Sachsen).
[Lagetregiono, brunkarbejo.]
D: CURT ZIESCHANG, bankoficisto, Bahnhofrestaurant.
EG: "Espero". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la delegito (Ĵ 20 h.).

Guyra (Aŭstralio, N. S. Wales). 1000.
D: FRANK JOHN MANN, ĵurnalisto.

Gyergyószentmiklós (vidu *Gheorgheni*).

Gyöngyös (Hungario, Heves). 20 000.
[Vino. Somerrestadejo en la monto Matra. Turismo.]
D: FERENC HUGAI, profesoro, direktoro de propra priv. lernejo por lingvoj kaj muziko (D 17—18 h.).
EG: "Privat". *Adr.* kaj *Ejo*: Hugai nyelviskola cimén.

Győr (Hungario). 65 000.
[Ĉe rivero Raba, enfluanta Danubon. Iam "Arabona". Centro fervoja, komerca kaj industria. Episkopa sidejo. Vagonfabrikejo. Industrio de oleo, teksaĵoj. Ĉiu kvaronjaro foiro de brutoj.]



D: GYÖRGY STEINER, ŝparkasoficisto, Apátur utca 8.
VD: PAULO BERAN, kunposedanto de trikaĵfabriko "Merkur", Baross út. 28 (Tel. 144).
EG: Loka grupo de H E S. *Adr.*: Ĉe la Del.

*** **József Nitsmann**, *Adr.*: Baross-út. 5, Győr. Presejo, libro- kaj skribilvendejo, pretigado de libroj komercaj kaj ekonomiaj.

Gyula (Hungario, Békésmegye). 24 000.
[Antikva arko. Alumedfabrikado, plektaĵoj.]
D: JENÖ KARÁCSONY, ferkomercisto, Szent István ut. 4 szám.
EG: HESL, loka grupo. *Adr.*: Corvin ut. 5 sz. (Ĵ $19^1/_2$—$21^1/_2$ h.).

Gyulafehérvár (vidu *Alba-Julia*).

H

Haag (vidu *'s-Gravenhage*).

Haapsalu (Estonio). 5000.
[Ĉe balta maro. Banloko, 2 kuracejoj. Historiaj ruinoj.]
D: JOHANNES GRÜNTHAL, fotografisto.

Haarlem (Nederlando, Noordholland). 110 000.
[Ĉe rivero Spaarne; proksime de Norda Maro. Florkampoj. Muzeo Frans Hals.]
D: JOHAN H. W. HABERMEHL, instruisto, Kinderhuissingel 30.
EG: "Komprenado faras pacon". *Adr. Ejo*: Nieuwe Gracht (1^a L 20 h.).

Habana (Kubo). 400 000.
[Fondita 1515; 16—17 jarcento centro de hispanaj ŝiparoj. Ĉefurbo. Haveno. Tabako, sukero, kafo, rumo.]
D: Dro ANTONIO ALEMAN RUIZ, juristo, Apartado (Poŝtkesto) 1324, "Port of Havana Docks Comp.".
VD: J.-M. DE VILLA, komercisto, Apartado (Poŝtkesto) 1357. "Nacia societo por Kubo". *Adr.*: Apartado 1324. *Ejo*: Obrapia 95 (altos) (S $20^1/_2$ h.).

Habelschwerdt (Germanio, Silezio). 6700.
[Malnova urbeto ĉe rivero Neisse. Centro de turismo al "Glatzer Bergland" montaro de Glatz'a neĝmonto. Fabrikoj por diversaj lignaĵoj, skatoloj.]
D: KARL KLIEM, financoficisto, Pfortenstrasse 3 (Eks. 1928).

Haddonfield (USA, New Jersey). 8000. [Avenue.
D: EDWARDS WILLITS PHARO jr.; mek. desegnisto, 313 Redman

Hägendorf bei Olten (Svislando, Solothurn). 2000.
[Ĉe Jura pasejo "Oberer Hauenstein". Multe vizitata pro vidinda intermontaĵo. Elirpunkto de ekskursoj en Jura regiono. Kantona ftizo-kuracejo.]
D: PAUL HOFER, korektisto, Eigasse.

Hagen i. W. (Germanio, Westfalen). 100 000.
[Ĉe rivero Volme. Fervoja krucpunkto, Rheinland-Westfalen. Industrio de ŝtalo, fero, teksaĵoj. Turisma centro por la Sauerland.]
D: WALTER ROSE, komercisto, Altenhagener Strasse 86 I.
EG: *Adr.*: Ĉefredaktoro Hartenfels, Arndtstrasse 49. *Ejo*: Restaurant Bürgerhaus, Altenhagener Brücke (M $20^1/_2$ h.; S 21 h.).

Hagondange (Franclando, Moselle). 5400.
[Feruzinoj kaj cementfabrikoj la plej modernaj en Eŭropo; industria centro; fabrikado de ŝtaloj, cementoj, bronzoj, fajrorezistbrikoj ktp.]
D: THÉODORE GERHARD, drogisto, 18 rue de la gare.
VD: HUBERT FLESCHEN, ferturnisto, 42 rue de la gare.

Haida (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Mondkonata por sia artornamita vitraĵindustrio.]
D: FRANZ HELLER, vitrofacetisto, Nro 464.
EG: "Ĉiam antaŭen". *Adr.*: Ĉe la delegito. *Ejo*: Helzels Gasthaus "Bürgerstübel" (L 20 h.).

20ª Kongreso de
Esperanto
Ĉu vi pensis al partopreno?
Se jes ne hezitu kaj aliĝu.
Aliĝilon postulu ĉe UEA
Kotizo: 25 Frk. sv.

Hainburg (Aŭstrio, Niederoesterreich). 7300.



[Ĉe Danubo. Elektra fervejo. Vieno-Bratislava. Ĉirkaŭata de montoj kaj Danubo. Antikva urbo jam citita en la Nibelungenkanto. Restoj de l'roma urbo Carnuntum. Fabrikado de tabako. Proksime banloko Deutsch Altenburg kun jodsulfura termo.]

D: KARL MÄTZL, muzikinstruisto, Ungarstrasse 5.

VD: Sino JENNY LÖFLER, muzikistino, Ungarstrasse 9.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Volksschule (Mk 20 h.).



Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oester. Verkehrswerbungs-Ges.

Hainburg.

Hainfeld (Aŭstrio, Niederösterreich). 4116.

D: FRANZ WANDL, instruisto, Hainfeld an der Gölsen.

VD: ROBERT BAHNERT, komercisto, Bahnhofstrasse 138.

EG: "Al alta celo". *Adr.*: Sro Franz Fischer, Hauptstrasse 76.

Ejo: Gasthaus Wilhelm Riedmüller, Hauptstrasse 4 (M 20—22 h.).

Hajdúböszörmény (Hungario, Hajdú megye). 36000.

[Antikva urbo, ekzistanta jam en jaro 1241. Agrikulturo, granda bestbredado. Teksaĵfabrikejo. "Bocskay" ĉefgimnazio.]

D: GYÖRGY KOCSIS, horloĝisto, Ujvárosi ut.

Hajduki Wielkie (Pollando, Gorny Iląsk). 30000.

[Industria loko, proksime de Królewska Huta.]

D: MAKSYMILJAN JANIK, tajloro.

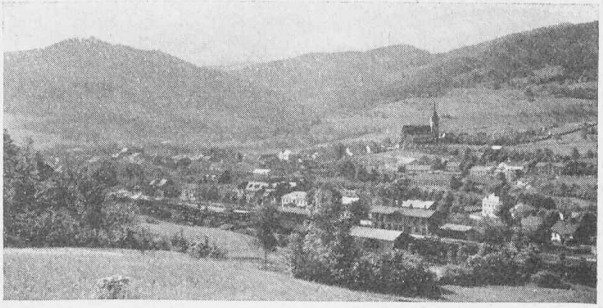


Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oester. Verkehrswerbungs-Ges.

Hainfeld.

Halberstadt (Germanio, Preussen). 48000.

[Ĉe rivero Holtemme. Katedralo gotika kaj antikvaj lignoskulptitaj domoj. Mezepoka episkopejo. Industrio de ledo, gantoj, sukero, sapo, cigaroj kaj kolbasetoj.]

D: BERTHOLD KÖHLER, komercisto, Bromberger Strasse 7.

Halcyon (USA, California).

[Sidejo de Teozofia organizaĵo La Templo de l'popolo.]

D: EDGAR CHEETHAM, terkulturisto, Box 12.

Halden (Norvegio). 13000.

[Fortikaĵo Fredrikssten, kie mortpafiĝis la sveda hero-reĝo Karlo XII en la jaro 1718. Paperfabrikado, fabrikoj de ŝuoj; eksterurbe grandaj granitminejoj.]

D: HENRY FRIDÉN, kontoristo, Skippersgaten 10.

VD: ARVID PIHLSTRÖM, paperlaboristo, Oskleven 26.

P. T. T. istoj

Poŝtistoj, Telegrafoficistoj, anoj de UEA... Patroprenu la fakan movadon kaj aliĝu al la Faka Societo al la Internacia Ligo de Esp. Post- kaj Telegrafoficistaro (ILEPTO). Adreso: R. J. Filliatre, 28, rue de l'Agent Dufraine, St. Cyr l'Ecole (France).



Hall (Aŭstrio, Tirol). 7000.

[Antikva urbo kun fama salminejo; frenezulejo; interesaj domoj kaj stratetoj, belaj barokaj preĝejoj, gimnazio, nova salbanejo; multvizitata somerrestadejo.]

D: FRANZ EGGER, profesoro, Hall (Thurnfeld).



Fot.: Postiag. Wien I. Klišo: Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges. Hall (Tirolo).

Halle an der Saale (Germanio, Provinz Sachsen). 200 000.



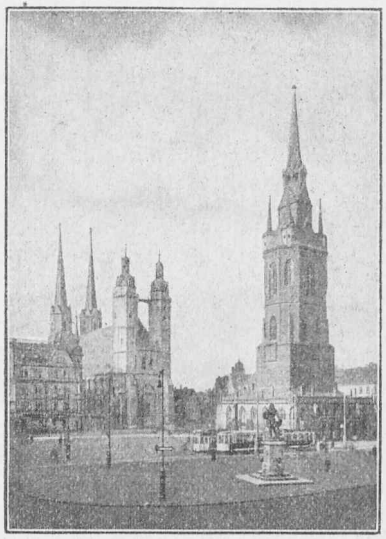
[Kelta deveno. Halloroj = Salfarantoj. Universitato de 1694. Fondaĵoj de Francke, pedagogo, 1663—1727. Komponisto Haendel 1685, nask. Brunkarbo, kemiaĵoj, maŝinoj.]

D: RUDOLF STRAUSS, tajloro, Scharrenstr. 10 I.

VD: EUGEN PAPENTHIN, instruisto, Bernhardystrasse 9. [ziskaner Hallen (V 20 h.).

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kuhgasse 1, Fran-Laborista grupo. *Adr.*: OTTO BERGER, Jakobstrasse 42. *Ejo*: Volkspark, Burgstrasse (Ĵ 20 h.). Esp. grupo en GDA (Komercoficistoj). *Adr.*: MARTIN HÖNIG, Frössnitz-Wallwitz ap. Halle. *Ejo*: Schwarzer Bär, Bärgasse 2.

Halle estas vidinda urbo kun radioaktiva salbano. Plej grava fervojcentro de mezgermanio. Transŝarĝejo de la Saale-



barĝoj. Flughaveno. Konata universitat-urbo kun mondfama agronomia instituto. Vidinda estas inter alie la 84 m alta "Ruĝa Turo", la unika kampanilo en Germanio.

Halmagiu (Rumanio, Jud. Arad). 1600.

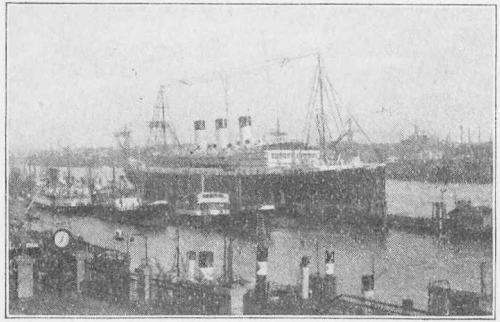
[Ĉe rivereto Crisul-alb.; proksime de la fama banloko "Vata de jos"; grava lignokomerco; monto "Gàina" landfama per siaj filinofoiroj.]

D: FRANCISKO ÁBEL, studento. (Ŝanĝis lokon post red. Dec. 1927.)

Ĉe informpeto al Delegito neniam forgesu afrankon!
Uzu la respondkuponon de UEA!

Halstead (Angl., Essex). 7000. [Ĉe rivero Colne. Silkindustrio.]
D: Fino Zoe Inman, 6, Colchester Road.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 19 h.).

Hamburg (Germanio). 1 000 000.
[Ĉe Alster kaj Elbe. Hammaburg 808, fondita de Karlo Granda. Hansa. Dua urbo germana. Plej ampleksa haveno 12,5 km². Universitato. Verftoj, Blohm & Voss, Vulkan. Hapag. Grava industrio, borso.]



Hamburg. Havena bildo.

D: Oscar Bünemann, komercisto, Papenhuderstr. 32 II (Tel. Vulkan 1901).

VD: Fritz Ehlers, komercisto, Süderstrasse 146—35 (Tel. Elbe 6073).

EG: Loka gruparo: Komuna kunveno de la grupoj de Hamburg, Altona kaj Wandsbek: *Ejo*: Spitalerstrasse 6 (1ª ĵ ĉiumonate 19½ h.).

EG: Unua Esp. Grupo "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio „Hanseaten", Alsterdamm 36 (2ª, 3ª, 4ª ĵ 19½ h.).

"Germana Klubo". *Adr.*: Arthur Peiserich, Hoherade 15.

*** **Fremdenverkehrsverein, Hamburg** (Fremdul-trafika Societo). — *Adr.*: 36, Neuern Jungfernstieg 1. Ĉia trafika informo pri Hamburgo.

Hamburg-Altona (Germanio, Schleswig-Holstein). 186 000.
[Je la bela Elb-bordo; multrilate ligita kun Hamburgo; diversaj industrioj, speciale fiŝkonserva metalaĵo; granda muzeo; preĝejoj, teatroj; transmara trafiko].
VD: Walter Meier, administra oficisto, Wielandstrasse 10.
EG: "Esperanto Klubo". *Adr.*: Gustav Hirsch, Allee 96.
Ejo: J. O. G. T.-Café, Allee 104 (L 20½ h.).

Hamburg-Wandsbek (Germanio, Schleswig-Holstein). 40 000.
[Nomita laŭ rivereto Wandse; kakao- kaj ĉokoladofabrikejoj "Reichardt" kaj "Deuka"; ledo- kaj ledaĵfabrikoj; fermulfandejoj kaj maŝinfabrikoj; feĉofabriko "Ostwerke"; kolor- kaj lakfabrikoj.]
D: Friderich Anton Gerstner, komercoficisto, instruisto, Oelmühlenweg 66.
VD: Walter Michling, studkonsilisto, Ahrensburger Strasse 75.
EG: "Baha'i Esp. Infangrupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Dro H. Grossmann, Schillerstrasse 1a (D 10½ h.).
EG: "Baha'i-Esperanto-Grupo Hamburg". *Adr.*: Ĉe la delegito de Wandsbek. *Ejo*: Spitalerstrasse 6, ĉambro 14 (V 20 h.).

Hamm i. Westfalen (Germanio, Westfalen). 50 000.
[Antikva ĉefurbo de la "Grafschaft Mark"; banloko; plej granda stacidomo por vagonarmanovrado; supera provinca tribunalo; industria centro; korbo; lippekanalo kun haveno; sportloko.]
D: Gustav Nokk, dentisto, Grosse Weststrasse 45.
EG: "Esperanto Grupo Hamm". *Adr.*: Fino Hedwig Lingk, Weidenstrasse 28. *Ejo*: Hotel Centralhof, Bahnhofstrasse 29 (1ª ĵ. 20 h.).

Hampton-Court oni sin turnu al la Del. de Molesey.

Hampton Wick (Angl., Middlesex). 3000.
[Ĉe rivero Thames kontraŭ Kingston-on-Thames. Somera restado, boatveturoj kaj riveraj sportoj. Du grandaj reĝaj parkoj enireblaj por la publiko.]
D: John Edw. Hookham, urba oficisto, 45, Holmesdale Road, Teddington.
VD: Fred. Oscar Lechmere-Oertel, konstrua inĝeniero, 258, Kingston Road, Teddington.
EG: Kingston Esperanto Society. *Ejo*: 17, Knights Park, Kingston-on-Thames (V 19 h.).

Hanko (Finlando, Uusimaa). 8600.
[Vintra haveno, plej suda loko de Finlando. Marbano, resanigloko.]
D: VILHO HENTUNEN, maŝinisto, Korkeavuorenkatu 4.
VD: EDVARD MANNER, ladisto, Isokatu 15.

Hannibal (Usono, Missouri). 20000.
[Knabeca hejmo de Mark Twain, fama verkisto de humoraĵoj. Fabrikoj de ŝuoj, kalko, cemento, faruno, butonoj, kaŭĉukkalkanumoj, fornoj, ktp. Surmonteta, apud rivera urbo.]
D: VERLE P. MILLER, farmaciisto, 518, Olive Street.

Hannover (Germanio, Hannover). 450000.



[Ĉe rivero Leine. Kastelo. Teknika kaj veterinara altlernejoj. Urbo domo el 15 jarcento. Domo de Leibniz. Industrio de maŝinoj, metaloj, fornoj, inkoj (Günther Wagner), negoclibroj, aparatoj, emajlaĵoj. Centro de la germana gumaĵindustrio.]
D: MAX MITTAG, oficisto, Eichstrasse 2. [Tel.: Nord 2427, Klosterkammer.]
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurant Hubertus, Aegidientorplatz (Ĵ 20 h.). "Laborista Grupo". *Adr.*: Sro Marienfeld, Berkhusenstrasse 45, Hannover-Kleefeld.

*** *Grand Hotel Mussmann*, Ernst-August-Platz 7 (stacidoma placo). Tel. Nord 8739. Moderna hotelo; lifto, varma fluanta akvo, elektra lumo, banĉambroj. Restoracio, bonfama kuirado. Prezoj: lito 4,— ĝis 5,50 RM po tago. Matenmanĝo 1,50 RM.

*** *Christliches Hospiz "Am Steintor"*, Limburger Str. 3 (5 minutojn de la stacidomo tra Schillerstrato), Tel. Nord 1607. Tre rekomendinda moderna gastejo; centra hejtado, elektra lumo, varma fluanta akvo, lifto. Prezoj: lito 2,50 ĝis 5,— RM po tago. Matenmanĝo 1,30 RM.

*** **Verkehrsverein** (Turisma oficejo). *Adr.*: Friedrichstrasse 11. Informejo: Bahnhofstrasse 8.

Harbin (vidu *Ĥarbin*).

Hann. Münden (Germanio, Hannover). 12000.
[Ĉe kuniĝo de la Fulda kaj Werra, kie formiĝas la "Weser". Grandaj smirgofabrikoj.]
D: Fino MARGARETE RENNER, korespondantino, Dammstr. 5.

Hanoi (Indoĉinio).
D: ANDRÉ MIALHE, banka ĉeflibrotenisto, 49 Boulevard A. Rousseau. (Forestas ĝis Novembro 1928.)

Harburg an der Elbe (Germanio, Hannover). 70000.
[Haveno. Karbo, kemiaĵoj, oleo, konservaĵoj, kaŭĉuko, kano. Fiŝkaptado, rafinejo. Rava ĉirkaŭaĵo, erikejo.]
D: HEINRICH SCHÜNEMANN, komercisto, Buxtehuder Strasse 17.
EG: Loka grupo de G E A. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 20 h.). "Laborista Grupo". *Adr.*: Sro W. STEIN, Postweg 29. *Ejo*: Volksblattgebäude (2a S 20 h.).

Harrogate (Brit., Yorkshire). 42000.
[Resanigloko. Mineralfontoj. Plej moderna banloko.]
D: ALBERT OSBORNE EAVES, komerca instruisto, 52, Station Parade.
VD: DAVID HENDERSON, ĉarpentisto, 2, Regent Grove.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. (2a L 19 h.).

Haskovo (Bulgario, Haskovo). 26 000.
[Sur nordaj deklivoj de la monto Rodopa. Tabako, kotono, anizo. Kelkaj oleokreskaĵoj; granda komerco de tabako kaj greno; farunfabrikoj; eltirado de silko.]
D: DELČO HARALANOV, instruisto, 1a gimnazio.

Haslingden (Brit., Lancashire). 18000.
D: Fino EVELYN BERRY, instruistino, 325, Blackburn Road.

Hastings (Angl., Sussex). 66500.
[Banloko. Fiŝkaptado. Proksime batalkampo de Senlac 1066 venko de normandoj.]
D: J.-J. BOUTWOOD, Holland House, Laton Road.
EG: *Adr.*: J. TURNER, 57 Priory Ave. *Ejo*: Crossways Tea Rooms, Memorial (M 18 h.).

Hatfield (Brit., Hertfordshire).
D: JAMES LEAKEY, direktoro, "Greybole". [bleside".
VD: HERBERT LANSOM, komercisto, St. Albans Road "Bram-
EG: *Adr.*: Fino FORTY, Greybole (1a kaj 3a M 18½ h.).

Hatillo (Kubo, Oriente).
D: ERNESTO GARCIA PALACIO, oficisto.

Hattersheim (Germanio, Preussen). 2700.
[Stacio de la fervojo Frankfurt a. Main—Wiesbaden. Ĉokoladfabrikoj, muelejoj.]
D: ALBERT MAURER, instruisto, Krifteler Strasse 5.
EG: Partoprenas al la "Esperanto Grupo 1908" en Höchst a. M.

Hattingen-Ruhr (Germanio, Westfalen). 15 000.

[Fandejo, lokomotivfabrikejo.]

D: JOSEPH SAHLER, fervoja inspektoro, Bahnhofstrasse 49.
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 20 h.).

Haugesund (Norvegio, Rogaland). 16 660.

[Marista urbo. Monumento de l'antikva reĝo Harold Härfague mortinta en la ĉirkaŭaĵo de H. jaro 933.]

D: JON LOTSBERG, instruisto, Vibrandsöy pr. Haugesund.

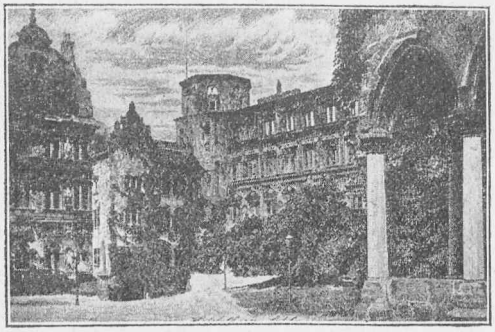
Heide (Germanio, Holstein). 10 000.

[Ĉefloko de l'distrikto Dithmarschen, ĉe okcidenta marbordo. Klaus Groth muzeo.]

D: GUSTAV HOLTORF, juĝeja inspektoro, Bahnhofstrasse 23.

Heidelberg (Germanio, Baden). 70 000.

[Ĉe rivero Neckar. Kastelruinoj. Universitato "Ruperto Carola" 1386. Biblioteko, klinikoj, sciencaj institucioj. Industrio: Portland cemento, cigaroj, rapidpresmaŝinoj. Friedrich Ebert, unua prezidanto de la Germana Respubliko 1871—1925.]



Heidelberg. Korto de l'kastelo.

D: KARL LINK, bankoficisto, Rohrbacher Strasse 28 III.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Sro Erwin Schroth, Rohdestrasse 19 (V 20 h.).

Heilbronn (Germanio, Württemberg). 47 000.



[Ĉe Neckar. Iama libera imperia urbo. Rob. Mayer, 1814 — 1878, fizikisto, trovinto de l'mekanika ekvivalento de l'varmo kaj la konservo de l'energio. Vidindaĵoj: Kilians-preĝejo kun gotika altaro, mezepokaj konstruaĵoj. Kruciĝpunkto de fervojaj linioj (Milano — Zürich — Stuttgart—Berlin). Grava komerca loko. Salminejo, industrio: nutraĵoj, sapo, terkulturaj maŝinoj, papero, arĝentobjektoj. Elirpunkto por ekskursoj.]

D: FRIEDRICH BACHMANN, komercisto, Bahnhofstrasse 5/1 III.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Mayer, Allee 13 (monate lasta Ĵ 20 h.); dum septembro—aprilo: Knabenmittelschule, Allee Zeichensaal (Ĵ 20 h.).
"Esp. Konversacia Rondo" (Ekoro). *Ejo*: Regulaj kunvenoj. Informon per la Del.

*** **Verkehrsverein Heilbronn** (Unuiĝo por fremdultrafiko). Ĉian informon pri la urbo, restado ktp. *Adr.*: Bahnhofstrasse 1.

Heinersdorf a. d. Tafelfichte (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.

[15 minutoj de la germana limo; produktado de teksaĵoj.]

D: EDUARD HORNISCHER, fakinstruisto, Heinersdorf a. d. Tafelfichte bei Friedland.

Helder (Nederlando, Noord Holland). 30 000.

[Ĉe Norda Maro, apud banloko Huisduinen. Fortikaĵo-haveno. Konstruejo de militŝipoj. Aeroflugstacioj.]

D: CORNELIS GOVERS, lignotornisto, Steengracht 21.
VD: J. C. BOOM, ĉarpentisto, Goversstraat 22.
EG: "Nova Sento". *Adr.*: Ĉe la Del.

Hellerau apud Dresden (Germanio, Sachsen). 2000.

D: OTTO WEHLITZ, fotografisto, Rähnitz-Hellerau II (Eks. 1927).

Hellerup (Danlando, Selando). 15 000.

[Vilaaro ĉi Öresund. Bierfarejo, vitrofabriko. Fervojista lernejo.]

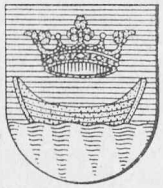
D: CHRISTIAN HEILSKOV, bibliotekisto, Rygaards Allé 78.

Helsingfors (vidu *Helsinki*).

P. T. T. istoj

Poŝtistoj, Telegrafoficistoj, anoj de UEA. Partoprenu la fakan movadon kaj aliĝu al la Faka Societo de la Internacia Ligo de Esp. Poŝt- kaj Telegrafoficistaro (ILEPTO). Adreso: R. J. Filliâtre, 28, Rue de l'Agent Dufraine, St. Cyr l'Ecole (France).

Helsinki (Finnlando). 200 000.

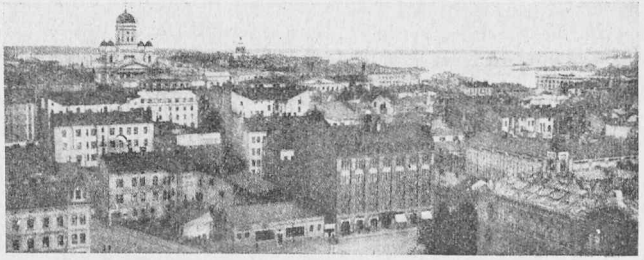


[Ĉefurbo. Haveno. Universitato, Teknika altlernejo. Industrio. Eksporto de ligno. XIV[a] Kongreso de Esperanto 1922.]

D: Olli Laukkanen, pianomekanikisto, Kluuvikatu 7.

VD: Fino Elmi Tamminen, instruistino, Fredrikinkatu 68 A.

D (Komerco): A. J. Ahti, komercisto, Temppelikatu 6 B. (Tel.: 43050. Telegr.: Ajahti.)



Helsinki. Vidaĵo el la turo de Stacidomo, en direkto al haveno.

EG: "La Polusstelo", "Blindula grupo", "Laborista Societo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Sveda Esp. Grupo "Nordlumo". *Adr.*: Köpmansgatan 11.

Teozofia Esp. Grupo "Vereco". *Adr.*: Vaasankatu 3 D 99.

EO: "Esperanto Instituto de Finnlando". Peranto de UEA kaj Centra vendejo de Esperanta literaturo en Finnlando. Abonejo de gravaj gazetoj Esperantaj. Instruaj kursoj buŝaj kaj korespondaj. Esperantaj ekzamenoj. *Adr. Ejo*: Kluuvikatu 7. Tel. 21 691. Malfermita 16—18 h. labortage.

Hengelo (Nederlando, Overijsel). 23 800.

[Maŝinindustrio: Firmo Storck kaj Kio. Tabako. Tolo.]

D: Gerrit van Heek, oficisto, Steynstraat 72.

EG: "La Twenta Stelo". *Adr.*: Ce la VD. *Ejo*: "Vios", Beekstraat (M 20 h.).

Herenthals (Belgio, Antwerpen). 11 000.

[Antikva urbeto ĉe rivereto Kleine Nethe. Bela ĉirkaŭaĵo. Fabrikado de ŝuoj, lanaĵo. Diamant-prilaboro.]

D: Frans Verbuecken, desegnisto, Nederrij 77.

Herford (Germanio, Westfalen). 36 000.

[Ĉe riveroj Werre kaj Aa, proksime de Teŭtoburg-arbaro, kun monumento "Hermann" kaj "Porta Westfalica". Industrio: Maŝinoj, motoroj, mebloj, tolaĵoj, ĉokolado kaj sukeraĵoj.]

D: Fino Lotte Witte, Gehrenberg 21.

EG: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (L 20 h.).

Herisau (Svislando, Appenzell). 15 000.

[Ĉefloko de kantono Appenzell. Brodaĵoj, teksaĵoj.]

D: Hermann Mettler, komercisto, Hofegg 328.

VD: Eduard Graf, fervoja oficisto, Burghalde 1430 F.

EG: *Adr.*: *Ejo*: Hôtel Löwen (V 20 h.).

Hermannseifen (Ĉeĥoslovakio, Arnau). 2700.

[Piede de la Giganta Montaro = Riesengebirge-Krkonoše. Kastelo. Teksejoj, ŝpinejo por artsilko, maŝinfabrikejo.]

D: Raimund Schönwälder, fabriklaboristo.

Heřmanovy Seify (vidu *Hermannseifen*).

Hermannstadt in Siebenbürgen (vidu *Sibiu*).

Hermsdorf (Kynast) (Germanio, Schlesien). 3200.

[Je la piedo de la "Riesengebirge". Glasindustrio.]

D: Waldemar Gattert, komercisto, Agnetendorfer Strasse 4.

EG: *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zu den Schneegruben (M 20 h.).

Herne (Germanio, Westfalen). 64 000.

[Ĉe Rhein-Herne Kanalo. Haveno. Karbo kaj feroindustrio.]

D: Erich Finkler, instruisto, Adalbertstrasse 12.

EG: "Laborista grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. "GEA". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la VD.

Hertin (vidu *Rtyně*).

's Hertogenbosch (Nederlando, Noord Brabant). 40 000.

[Ĉe riveroj Dommel kaj Aa. Industrio de oraj kaj arĝentaj objektoj, cigaroj, spickukoj. Franca nomo: Bois-le-Duc.)

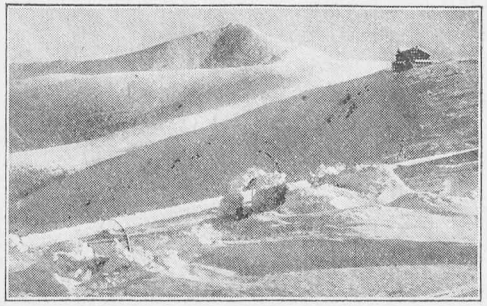
D: Mathieu van der Bruggen, bankisto, Pensmarkt 12/14.

Hildburghausen (Germanio, Thüringen). 6500.
[Ĉe rivero Werra. Kastelo. Teknika lernejo. Maŝino-, ligno-, koloro- kaj ludilindustrio.]
D: ARNDT SCHELLER, gimnazia profesoro, Georgstrasse 45.

Hildesheim (Germanio, Hannover). 59260.
[Ĉe rivero Innerste. Antikva katedralo romana 1061 kun la 1000 jara rozarbo. Rimarkindaj domoj. Episkopejo. Industrio de maŝinoj, vitro; papero, ŝuofabrikado. Mielkukoj.]
D: EDUARD ELTEN, ekslernejestro, Weissenburger Strasse 6.
VD: Dro HERM. WEHRHEIM, studkonsilisto, Orleansstrasse 53.
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: Ĉe la VD.

Hilversum (Nederlando, Noordholland). 45000.
[Tapiŝfabrikado. Radiostacio: ondo 1060.]
D: J. F. E. VON RÖMER, fervoja oficisto, Huize Larendal, *Laren N. H.*

Hirschberg (Germanio, Schlesien). 28000.
[Turisma centro por la Giganta montaro = Riesengebirge. Industrio de papero, teksaĵoj.]



Vintro en Hirschberg

D: Fino GERTRUD VOIGT, Schildauer Strasse 29.
VD: RICHARD NEUMANN, dekorpentristo, Schützenstrasse 2 I.
EG: Loka grupo de GEA kaj "Progreso".
Ejo: Restoracio "Felsenkeller", Cavalierberg (Mk 20 h.). Laborista grupo. *Ejo*: Gastejo "Alte Hoffnung", Sand.

*** **Hauptverkehrsstelle für das Riesen- und Isergebirge** (Trafika oficejo por la Giganta kaj Iser-montaroj). *Adr.*: Bahnhofstrasse, Hirschberg, Silezio. Donas ĉiujn informojn pri restado kaj vojaĝado en nomita regiono.

Hnidousy (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2500.
[En fundo de longforma valo, kies deklivoj estas kovritaj de arbaroj. Karbminejoj kaj ferfabrikoj.]
D: JOSEF HAMAN, bakisto, Hnidousy poŝta Motyčin.

Hobart (Aŭstralio, Tasmania). 50000.
[Ĉefurbo de Tasmanio. Haveno plej ampleksa en Aŭstralio. Alloga pejzaĝo. Universitato, ŝtataj teknikaj kaj altlernejoj, angla kaj katolika katedraloj. Industrio: Zinko, ĉokolado, kakao, kalcio-karbido, fruktokonservaĵoj.]
D: DOUGLAS GUILBERT, registara oficisto, Lands Department.
EG: *Adr.*: Fino BECKETT, 177 Davey street. *Ejo*: Eaton Bray. Schoolroom, Upper Davey Street (Mk alterne $19^1/_2$ h.).

Hoboken [Belglando] vidu *Antwerpen-Hoboken.*

Hochstadt a. d. Iser (vidu *Vysoké nad Jizerou*).

Hodějovice (Ĉeĥoslovakio, Ĉeĥy). 1000.
[Apud Ĉeské-Budějovice. Proksime de la aŭstria limo. Agrikulturo kaj bredado. Argentminejo.] [Ĉeské Budějovice.
D: VÁCLAV VERNER, maŝinisto, Nové Hodějovice 94, poŝto

Hodonín (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 13000.
[Naskiĝloko de la respublikestro T. G. Masaryk. Ĉe rivero Morava. Ligno, ledo, brikoj.]
D: JAROSLAV HOŠEK, komerckomizo. (Eks. 1928).

Hoek van Holland (Nederlando, Zuid Holland). 3600.
D: HENDRIK VERSCHOOF, ferv. ĉefkonduktoro, Prins Hendrik-
EG: "Inter ni". *Adr.*: Ĉe la Del. [straat 225.

Hohenmauth (vidu *Vysoké Mýto*).

Höchst am Main (Germanio, Hessen-Nassau). 32000.
[Fondita en la jaro 900. "Hostato". Kastelo kun katakomboj. Muzeo kun antikva porcelan-manufakturo. Fervoja punkto: Kvar linioj al ban- kaj resaniglokoj Wiesbaden, Soden, Königstein, Falkenstein, Hofheim. Impona kemia industrio "Höchster Farbwerke". Elektro-, meblo-, ligno-, konstru- kaj ŝuindustrio. Observatorio.]
D: HERMANN HÄNDLER, rektoro, Westendschule.
VD: HERIBERT ROSENLECHER, komercisto, Zeilsheimerweg 18.
EG: 1908: *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (1a kaj 3a M 19 h.).

*** **"PUEPLA" Centra Oficejo** de "PANA" Universala Esperanto — Propaganda kaj Literatura Asocio, Direktoro kaj ĉefdelegito: Heribert Rosenlecher, Zeilsheimerweg 18. Centra Esperanto-propagando tutmonda laŭ modernaj vidpunktoj kaj sistemo: "Pana", tutmonda unuiĝo de vivreformemaj Esperantistoj pri pli kompleta, ideale kunlaborema komunvivado praktika, prosperigado kaj akcelado de ĉiuj vivreformaj, ideal-religiaj tendencoj kaj celoj tutmondaj, internacia vivreforma interŝanĝado kaj korespondado, eldono de moderna vivreforma Esperantobiblioteko kun la organoj: Universala Propagandisto "PANA" kaj "PANA" Universala Gazeto Esperanta, fabrikado kaj disdonado de malmulte-kostaj vivreformaj Esperanto-propagandiloj modernaj, reformdomaj literaturaĵoj kaj vivreformaj artikloj. Ĉiujara kongresa konferenco internacia (fakkunveno). Senpaga informado tutmonda. Esperanto uzata.

Hohenau a. d. Nordbahn (Aŭstrio, Nieder-Oesterreich). 4000. [Plej granda sukerfarejo de Aŭstrio, du segejoj, granda terkulturado.]
D: Robert Hein, fakinstruisto (Bürgerschullehrer).

Hohenelbe (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7000.
[Ĉe rivero Elbe, piede de la Riesengebirge = Gigantmontaro, monto Schneekoppe = Sněžka; teksa industrio; poŝtukoj. Banloko Spindlermühle = Spindlerův Mlýn.]
D: Fino Elise Tham, instruistino, Hauptstrasse 153.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Bremen, Bahnhofstrasse (1a L, Vinejo Hoffmann 3a L).

*** *Vin-vendejo Hoffmann*, Hauptstrasse 157, Hohenelbe. Vendo de friandaĵoj, ĉiam freŝaj manĝ-specialaĵoj. Unua-klasa vinvendejo; plej bonaj vinoj. Unika "Gigantmontara Ĉambreto".

Holbaek (Danlando). 12000.
[Malnova urbo, haveno. Lernejoj laŭ paviliona sistemo.]
D: Holger Hansen, instruisto, Ringstedvej 17.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Holešov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 6600.
[Koncilio de "Frata Eklezio", anoj de Jan Hus. Suker- kaj sukeraĵfabrikejoj. Industrio de mebloj el kurbigita ligno.]
D: František Růžička, profesoro, Nová ulice 23.
EG: "Frateco". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Dívčí škola (M 19 h.).

Homberg (Germanio, Niederrhein). 28000.
[Maldekstra bordo de l'Rejno, kontraŭ la enfluo de la Ruhr, historia loko. Karbo-, kolor- kaj muelindustrio. Artŝtonoj.]
D: Ewald Desch, rektoro, Feldstrasse 22. [strasse 198.
VD: Josef Bamberger, minoficisto, Mörs-Hochstrass, Eichen-

Homburg vor der Höhe (Germanio, Hessen-Nassau). 14300.
[En Taunusmontaro. Banloko, sep fontoj. Sporto. Fremdulstacio. Industrio de maŝinoj, ledo, biskvito.]
D: Fritz Lucas, komercisto, Kirdorfer Strasse 46.

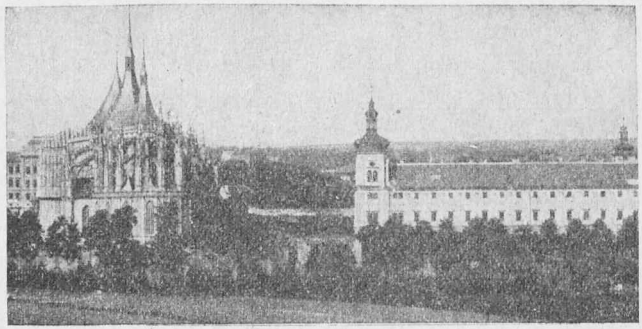
Homs (Azio, Sirio). 65000.
[En vasta altebenejo, proksime de riverego Oronte. Antikve Emesa, naskiĝloko de Heliogabal, roma imperatoro. Granda citadelo; komerco de grenoj kaj tutspecaj eŭropaj produktaĵoj; fama industrio de orientaj silkaĵoj. Mahometanoj kaj kristanoj de diverssektoj; du perfektigaj lernejoj.]
D: Paulo Bechirian, instruisto ĉe Collège National protestant. (Priv. adr.: 507 rue Bab-Charki, Damas.)

Honningsvåg (Norvegio, Finnmark). 2000.
[Apud Nordkapo. Fiŝkaptado. Medicina fiŝoleo. Grava pilotstacio, turismo. Suno super horizonto de 15 Majo ĝis 30 Julio.]
D: Ottar Aas, telegrafoficisto, telegrafkontoret.

Hora Kutná (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 15000.



[Historia mineja urbo. Riĉa je mezepokaj gotikaj konstruaĵoj. Katedralo de Sa Barbara; itala korto, ŝtona domo, ŝtona baseno. Barokaj vidindaĵoj. 12 preĝejoj. Ŝtata tabakfabrikejo, orgenkonstruado. Ostarejo. Fakaj lernejoj.]
D: Alois Horáček, direktoro de burĝa lernejo, Janské náměstí 521.



EG: "Esperantista Klubo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo ĉe Ŝluté kolo (V 20 h.).

Horgen (Svislando, Zürich). 8400.
[Ĉe la Zuriĥa lago. Silk-, maŝin-, ledo- kaj meblindustrio.]
D: OSKAR THEODOR STUDER, studento, Buchdruckerei.

Hořice v Podkrkonoší (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 9000.
[Industrio de teksaĵoj, skulptlernejo, galerio de plastikoj, monumentoj.]
D: BEDŘICH MUNZAR, ekspedisto, Otakarova 528.
VD: Dro ANTONÍN HEYROVSKÝ, ŝtata oficisto, Stará lékárna 146.

Horní Suchá (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 4000.
D: ERVÍN VAŠICA, inĝeniero, Horní Suchá 1, Jáma František.
VD: ANTONÍN ODEHNAL, Minejmezuranto, c/o Sro Steinhauer.

Horrem bei Köln (Germanio, Rheinland). 4000. [giono.]
[Fervoja linio Köln—Düren—Paris. Centro de brunkarba re-
D: TEO JUNG, presisto-eldonisto, Hindenburgstrasse.
EG: *Adr.*: "Heroldo de Esperanto".

Horsens (Danlando, Jylland). 30 000.



[Haveno. Industrio: Laktejmaŝinoj.]
D: SVEND AAE, kapitano, Villa Hejmonia.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

⁂ **Paasch & Larsen, Petersen.** Plej malnova fabrikejo dana por laktejmaŝinoj. Vidu reklamon p. 117.

⁂ **Turisma Oficejo,** Söndesgade 41, senpage informas fremdulojn pri vidindaĵoj, hoteloj, vojaĝoj, ktp.



Horsham (Britlando, Sussex). 13 000.
[Ĉefurbo de Weald de Sussex.] [Road.
D: FRED. GOODLIFFE, komercisto, Lamley Lodge, Warnham

Hostinné (vidu *Arnau*).

Hove (Angl., Sussex). 49 500.



[Laŭmoda banloko kaj marborda urbo. Muzeo, artgalerio, biblioteko, senpage viziteblaj. Marborda promenejo longa $2^1/_2$ mejlojn. — Inform-Oficejo, Town Hall, Hove.]
D: Fino ELIZABETH IRELAND, privatulino, 10, Eaton Road.
VD: WM. ERNEST PARRY, meblovendisto, 11, Montgomery Street.

Hradec Králové (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 39 000.
[Historia urbo, iama sidejo de bohemaj reĝinoj-vidvinoj *Hradec Králové* = Kastelo de reĝino. Centro de Husanismo 15a jarcento. Proksime batalejo 1866 Königgrätz-Sadowa. Specialaj lernejoj: por industria prilaboro de metaloj, por ledistoj; komerca akademio. Komerca ĉambro, Instituto por vitra industrio. Muzeo kun riĉaj kolektoj historiaj kaj arĥeologiaj. Industrio: teksaĵoj, ledo, mebloj, muzikiloj, metaloj, maŝinoj, perlamotbutonoj, puntoj, vitroj, ĥemiaĵoj.]



Teritorio de UEA: Ĉeĥoslovaka Respubliko:

ĈD: OTTO SKLENČKA, oficisto, Živnostenská banka.

D: FRANTIŠEK SMETÁK, profesoro, Obchodní Akademie.
VD: Fino KARLA ZÁMOSTNÁ, privata oficistino, Havlíčkova 400.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Adalbertinum (Mk 20 h.).

⁂ Hotelo "Adalbertinum". Restoraciestro Hynek Dubský invitas ĉiujn vizitontojn de Hradec Králové. Puraj gastoĉambroj, hejma, malkara kuirejo, bonega pilsena biero. — Trinkaĵoj por abstinentoj! Dum somero belega ĝardeno en mezo de la urbo. *Sidejo de Esperantista Klubo!*



Hradec-Králové: Ĉefa placo kun katedralo.

*** Buřil & Riss, fabriko de metalaĵoj kaj sonoriloj, Kukleny apud Hradec Králové, Ĉeĥoslovakio. Metalgarnaĵoj el latuno kaj fero, sonoriloj muzike absolute perfektaj. Premiita per oraj kaj arĝentaj medaloj de la landaj ekspozicioj kaj de la Foiro en Bratislava 1925—1926.

Hradek (vidu *Grottau*).

Hronov nad Metují (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3800.
[Naskiĝloko de Alois Jirásek. Teksa industrio. Turisma centro. Proksime gigantaj ŝtonaroj.]
D: Bedřich Kobr, oficisto, č. 204.

Hronský Svätý Beňadik (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 1100.
D: Anton Grünwald, oficisto, ž. 18.

Hroznětín (vidu *Lichtenstadt*).

Huddersfield (Angl., Yorkshire). 110000.
[Ĉe rivero Colne. Teksaĵoj, maŝinoj por lan- kaj kotonindustrio.]
D: William Henry Hirst, komercisto, 19, Lion Chambers John William Street.
EG: *Adr.*: Fino Morton, 49, Mount Pleasant, Dalton. *Ejo*: Technical College Queen Street South (Ĵ $19^{3}/_{4}$ h.).

Hudiksvall (Svedlando, Gefleborg). 7609.
D: Werner Ödegard, ĉefredaktoro de Hudiksvalls-Nyheter.

Huesca (Hispanio, Huesca). 14000.
[Ĉe Pirenea Montaro. Provinca ĉefurbo. Universitato fondita

de romano Sertorio. Gotika katedralo. Romanstila preĝejo Sankta Petro. Tomboj de aragonaj reĝoj.]
D: José Artigas-Lasala, instruisto, 8 Abarca.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Hull (Angl., Yorkshire). 296800.
[Ĉe rivero Humber kaj Hull. Tria haveno de l'regno. Orienta trairejo al industria Anglujo. Wilberforce nask. 1759. Tri muzeoj, artgalerio, 4 kolegioj. Ŝipkonstruado, fiŝkaptado. Fandejoj. Tanejoj. Karbeksporto. Impona komerca centro por molaj fruktoj. Fabriko por ligno-alkoholo. Fabrikado de oleo, sapo, faruno, amelo, koloroj, grafito.]
D: Albert E. Hepton, komercagento, 89a, Grafton Street.
VD: F. W. Coulson, ĉefoficisto, 66 Ormonde Avenue, Beverley High Road.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. "Eduka komitato Esp. klaso". *Ejo*: Clifton St. School. (L $19^{1}/_{2}$ h.). (Membroj veturontaj tra Hull estas akceptataj ĉe stacidomo aŭ kajo, kondiĉe ke ili decatempe informu la Delegiton.)

*** **Arthur J. Turner,** Ŝipmakleristo. — *Adr.*: 10 Wellington Street. Telegr. Convey Hull. Ŝipmakleristo, ekspedagento.

Huskvarna (Svedlando, Småland). 8000.
[Ĉe lago Vättern. Armilfabrikado, bicikloj, kudromaŝinoj.]
D: Sven Fransson, kontoristo, Berghem, Ebbes.

Husum (Germanio, Schleswig-Holstein). 10000.
[Naskiĝloko de poeto Theodor Storm. Apud Norda Maro.
D: Paul Sperlich, komercisto, Neustadt 19.

Huvitus (Finlando).
D: Isakki Ahonen, instruisto, Aura 2.

Huy (Belgio, Liége). 14000.
[Ĉe rivero Meuse. Metala industrio.]
D: Armand Landenne, kalkulisto, 9 rue St. Domitien.

Hvammstangi (Islando).
D: Björn P. Blöndal, poŝtestro.

H

Ĥarbin (Ĉinio, Manĉurio). 300000.
[Fondita 1896. Ĉe rivero Sungari. Fervoja krucpunkto.]
D: Petr A. Pavlov, meteorologo, Meteorologia Stacio. Bolshoj prospekt 64—90.
EG: Manĉuria Esp. Societo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ĵelezno dorojnoje sobranije (D 18 h.).

I, J

Ilford (Angl., Essex). 90 000.
[Nordorienta urboparto de London.]
D: Fino WINIFRED BOTHWELL, instruistino, 78, Aldborough Road.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Ilmajoki (Finnlando, Vaasan lääni). 13 000.
[Proksimaj urboj Vaasa, Kaskinen kaj Kristiina. Kamparo.]
D: ANTTI RASKU, instruisto, Pojanluoma.

Imatra (Finnlando).
[Fama akvo-falo kaj katarakto. Ŝatata ekskursloko.]
D: ANTTY RÄTY, instruisto, Kalalampi.

Innsbruck (Aŭstrio, Tirol). 70 000.



[Ĉe rivero Inn. Ĉefloko de Tirolo. Kasteloj. Monumento de Andreas Hofer. Universitato de 1677. Muzeo. Lan- kaj koton-industrio. Vitropentrado. Alpa turismo.]
D: HEINZ BEDERLUNGER, bankisto, Hofgasse 2 I.
VD: ROLAND KÜHBACHER, bakisto, Bildgasse 10.
EG: *Adr.*: Dro LEO BLAAS, juĝisto, Gutenbergstr. 3. *Ejo*: Hotel "Verda Arbo" = Grüner Baum, Museumsstr. 35 (M 20 h.). Lab. Grupo. *Adr.*: JOS. BAUER, Amthorstr. 47. *Ejo*: Hotel Sonne (Ĵ 20 h.).

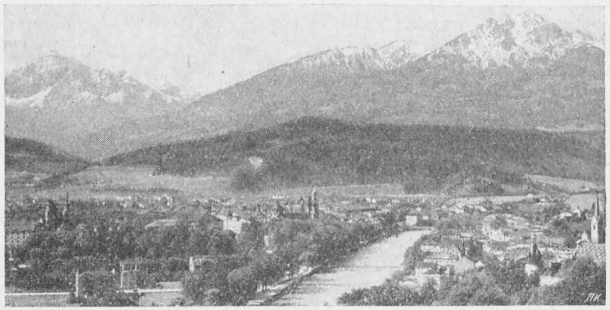


Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oester. Verkehrswerbungs-Ges.

EO: FRANZ JOS. BEDERLUNGER, inĝeniero, Hofgasse 2 I (10—12 h. a. t. m.).

Unu el plej belaj urboj de l'Alpoj. Belega ĉirkaŭaĵo. Multaj okazoj por praktiki ĉiun sporton. Elirpunkto por tre kompensigaj ekskursoj. Vigla societa vivo, teatro, koncertoj, prelegoj, sportfestoj. Unuaranga Universitato, mez- kaj faklernejoj. Seka klimato. Bonegaj hoteloj kun ĉia komforto. Informojn donas Urba Trafika Sekcio, Urbdomo (Städt. Verkehrs-Sektion, Rathaus, Innsbruck).

*** **Librovendejo Tyrolia.** *Adr.*: Maria Theresienstr. 15, Innsbruck. Plej granda librovendejo de l'urbo. Abunda stoko de verkoj ĉiufakaj. Speciale ni rekomendas al la esperantistaro gvidlibrojn kaj donacindajn librojn pri Tirolo kaj la Alparo. Sortimentejo de Esperantaĵoj; ni havigas ankaŭ esp. librojn ĉe ni ne enprovizajn.

Iowa City (Usono, Iowa). 11 270.
[Ĉe rivero Iowa. Universitato, 9000 studentoj, 900 profesoroj. Senpaga kampo por turistaj aŭtomobiloj.]
D: Dro F.-H. BATTEY, kuracisto (Foriris 1928).

Ipswich (Angl., Suffolk). 80 000.
[Ĉe rivero Orwell. Haveno. Industrio vestaĵa, maŝino, terkult. iloj.]
D: F. DOUGLAS MURPHY, bankoficisto, 35, Stradbroke Road.
EG: Verda Stelo. *Ejo*: 21 B Westgate Street (L $18^1/_2$ h.)

Iserlohn (Germanio, Westfalen). 31 000.
[Ekzistis jam en 11a jarcento. Belega ĉirkaŭaĵo de l'Sauerland. Vigla eksportkomerco kaj industrio, specialaj metalartikloj, skribplumoj, kudriloj, kartonaĵoj ktp. Ŝtata faklernejo por metalistoj.]
D: HEINRICH DRESSELHAUS, instruisto, Karlstrasse 19 II.

Issy-les-Moulineaux (Franclando, Seine). 23 200. [industrioj.]
[Aviadkampo, aŭtomobiloj, manufakturo de tabako, diversaj
D: PIERRE FLAGEUL, prof. de stenografio, 9 Boulevard Voltaire.
EG: El la Vanves'a Kantono. *Adr.*: Sro MARCHAND, 49 Avenue de Verdun.

vančice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 6000.
[Reĝurbo el 13a jarcento; sidejo de Jan Blahoslav, episkopo de bohemaj fratoj; grandega tanejo; kulturado de mondfama asparago. Naskiĝloko de pentristo Alfons Mucha.]
D: ANDELA ŠALBABOVÁ, faka instruistino, No 23 I.

Ivanovice na Hané (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 7000. [instituto.]
[Kastelo el XVII[a] jarcento. Granda maltfabriko. Serologia
D: JOSEF KUDLÁČEK, komercisto, č. 174.

Jabloné nad Orlicí (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1700.
[Brosoj, kotonbuton-gelateno kaj gluaĵ-fabrikoj.]
D: JAROSLAV PAUK, brikejestro.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

*** *Esperanto Presejo Prazak, Jabloné n. O.*
Liveras ĉiuspecajn presaĵojn por komerca, industria, kluba kaj privata bezonoj.

Jablonec n. N. (vidu *Gablonz a. N.*).

Jägerndorf (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 20 000.
[Ĉe kunigo de riveroj Goldoppa kaj Oppa. Kastelo. Teksa lernejo. Industrio de drapo, lanaĵoj. Ruino Lobenstein.]
D: S[ino] ELISE SCHWARTZ, edzino de kuracisto, Herrengasse 17.
VD: MAX AURICH, inĝeniero, Olbersdorfer Strasse 109.
EG: Loka grupo de GEL. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Stadt-kaffee (Mk 20 h.).

Jaffa-Tel Aviv (Palestino). (Vidu *Tel-Aviv.*)

Jakobstadt (vidu *Jekabpils*).

Jaligny (Franclando, Allier).
[Ĉe rivero Besbre. Kastelo de la renesanco. Farunfabriko.
D: MARCEL CHAVAGNE, oficisto. [Tritiko; ligno.]

Janjina (Jugoslavio, Dalmacio). 1000. [Vino, olivoleo.]
D: ANTE MARINOVIĈ, komunuma sekretario.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Jaremcze (Pollando, Małopolska).
[Ĉe rivero Pruth, en karpata montaro. Sanigloko por pulmomalsanoj.]
D: S[ino] ERNA ZIMAND, edzino de bienposedanto.
VD: S[ino] HELENA SOBOTNICKA, bibliotekistino, biblioteko Ruch.
EG. *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la VD (M S 18—22 h.).

Jarny (Franclando, Meurthe et Moselle). 4156.
[320 m alteco, grava fervoja centro de la fermina baseno Briey.]
D: JEAN DUFFAUD, fervojoficisto, Maison Fresson, Avenue de la gare.

Jaroměř (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
[Fondita de princo Jaromír. Distrikta ĉefurbo, antikva loko. Garnizono. Muzeo. Fervoja krucpunkto.]

D: F[ino] KONSTANTINA SCHARFENBERGEROVÁ, oficistino en malsanulejo, Klouzkov 119.
EG: "Klubo Zamenhof". *Adr.*: *Ejo*: Hostinec u. Andrů nám. (M 19 h.).

Jarosław (Pollando, Małopolska). 22 000.
[Ĉe rivero San, fluanta al Wisła (Vistulo).]
D: ANTONI WACHULKA, instruisto.

Jasina (Ĉeĥoslovakio, Podkarpatska Rus). 12 000.
[Situita ĉe plej ekstrema limo orienta de ĈSR. Fonto de rivero Tiso. Centro de la rusa gento de huculoj. Abia Arbaro.]
D: BERNAT FARKAŠ, instruisto.

Jasper (USA, Texas).
D: S[ino] A. C. BLACKMORE, fotografistino.

Jekabpils (Latvio, Kurlando). 7300.
D: HELMUT BEHNING, arbaristo, Maza Lauku ielà 1.

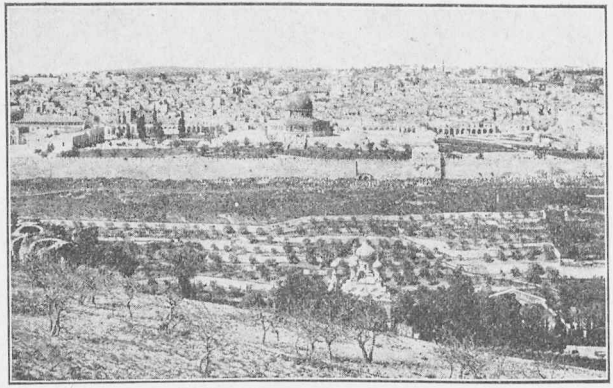
Jelgava (Latvio, Kurlando). 20 000.
[Ĉe rivero Lielupe (Aa). Estinta rezidejo de kurlandaj dukoj.]
D: (Vakas)
VD: RUDOLFO EICHENBAUMS, Zalā ielā 13.

Jenišův Ujezt (vidu *Languyest ap. Dux*).

Jerez de la Frontera (Hispanio, Cadiz). 70 000.
[Xeres de la F. 711 venko de maŭroj. Vinkulturo "Jerez".]
D: PEDRO NARANJO-TERAN, industriisto. Chancilleria 13.
EG: "Jerez". *Adr.*: Larga 8, Ateneo Jerezano (ĉiutage 20 h.).

Jersey City (Usono, New Jersey). 320 000.
[Unua holanda terpreno en Ameriko, nomita antaŭe Comuniparo, nomo Indiana (1654). Ĉe okcidenta marbordo de la Hudson riverego. Plej granda sapfabrikejo en Usono. Ferindustrio, krajonfabriko. Viandeksportado.]
D: (Vakas)
EG: "Esperanto Eduka Klubo": *Adr.* kaj *Ejo*: 578 Jersey Ave. (Mk 19—22 h.).

Jerusalem (Palestino). 100 000.
[Unu el la plej antikvaj urboj, jam 15 jarcentoj a. K. nomita. Ĉefurbo. Sankta urbo de hebrea kaj kristana religioj. Sidejo de romkatolika, greka kaj armena patriarkoj. Loĝantaro: 60 000 hebreoj, 25 000 kristanoj, 15 000 mahomedanoj. Nenia komerco aŭ industrio.]
D: H. R. FINEBLOOM, P. O. Box 592.
VD: SAMUEL GENIO, Old City.



Jerusalem

EG: Grupo de Etikaj Esperantistoj. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (S 18 h.).

*** [KEU] **Komercista Esperanto-Unio**, Agentejo Jerusalem. Sro Samuel Genio, Ben-Jehonda-Str., Jerusalem. Perado, reprezentado. *Celo*: Vidu KEU Dresden!

Jičín (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 11 000.

[Historia urbo, turisma centro por ekskursoj al rokaro de Prachov kaj al fama regiono "Ĉeĥa Paradizo" ŝatata de turistoj.]

D: František Šádek, fervoja oficisto, Nové město 52.

VD: Sino Emilie Najmanová, Fügnerova 227.

EG: "Comenius". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Studentský domov (Mk 20 h.).

*** **Turisma oficejo Studentsky Domov** donas informojn pri noktejo. Studenta dormejo, en burĝa lernejo kun ĉ. 50 litoj. Mondfama "Ĉeĥa Paradizo" kun rokaro de Prachov-Prachovské skály = 1/2 horo piede, aŭ ŝtata aŭtobuso uzebla.

Jilemnice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.

[Turista centro por Giganta Montaro. Vintraj sportoj, belegaj ekskursoj al montaro. Teksa industrio, lino, ŝpinejoj.]

D: Oskar Scholz, impostoficisto, ĉp. 273.

EG: Esp. Klubo. *Ejo*: Realgimnazio (Mk 20 h.).

Joensuu (Finnlando, Karelio). 5100.

D: O. Kettunen, kontoristo.

Johannesburg (Suda Afriko, Transvaal). 293 400.

[Fondita 1887. Plej granda ormineja distrikto. Universitato.]

D: E. C. Mawbey, bankoficisto, Standard Bank of South Africa, P. O. Box 1031.

VD: S. A. Andrew, asekura agentestro, P. O. Box 199.

Joinville-le-Pont (Franc., Seine). 10 000.

[Centro de kinematografa industrio. Supera Militista lernejo pri korpkultura eduko.]

D: Sin turni al la D en Champigny s. M.

Joutsa (Finnlando, Mikkelinlääni). 6100.

[Terkultura provinco, 427,8 km². Belegaj lagoj. Butero, segejo, bierfabrikejo, 8 popollernejoj kun 11 instruistoj.]

D: Lauri Johannes Heinonen, pastro.

Juazeiro (Brazilo, Bahia). 12 000.

[Sur dekstra bordo de rivero S. Francisko. Lasta stacidomo de la fervojo de Bahia al S. Francisko. Sidejo de la rivera navigacio ĝis Pirapora. Grava komerco, malgrandaj industrioj. Sur maldekstra bordo de la rivero staras Petrolina.]

D: Jayme Martins de Souza, civilinĝeniero.

Jungbuch (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.

[Industrioj papera kaj teksa.]

D: Vincenz Mosig, hejtisto, No 186 b. Trautenau.

Jungbunzlau (vidu *Mladá Boleslav*).

Junín (Argentino, Buenos-Aires).

[Fondita 1828 de komandanto Escribano. Grava komerco. Du fervojoj. Bestbredado, terkulturo. Industrio: meĥanikejoj, tanejoj, butero, ĉapeloj, ŝuoj, mozaikoj, ktp.]

D: Juan Manuel Seisdedos, oficisto, Str. 25 de Mayo 374.

VD: Pedro Luis Quarta, studento, Jean Jaures 319.

Jurjev (vidu *Tartu*).

K

Kaiserslautern (Germanio, Bayern). 60 000.



[Fondita de "Barbarossa". Cirkaŭita de arbaroj. Grava industrio. Kudromaŝinoj Pfaff, bicikloj Kayser. Maŝinoj, ferajoj kaj lignajoj. Muldejoj, ŝpinejoj, bierfarejoj, meblofabrikejoj, presejoj. Palatinata Muzeo por metioj, teknika altlernejo, konservatorio muzika. Popoluniversitato kun Esp.-fako. Bonaj hoteloj kaj gastejoj. — Malnovaj konstru-monumentoj, modernaj loĝejaj kolonioj. Hejma muzeo, Urba teatro (opero, opereto, dramo). Belega situo enmeze de la Palatinata Arbaro. Belaj arbarpromenadoj kaj ekskursoj, familia bordbano. Por aŭtomobila restadejo por tagekskursoj en la tutan Palatinaton. — Informojn donas la "Verkehrsverein Kaiserslautern e. V." Stadthaus-Ost.]

D: RICH. HAUBER, notareja sekretario, Am Alberichsberg 17. Vizitoj, labortage: Riesenstrasse 10, Notariat 2. Tel. 286.

EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Kaiserstr. 26. *Ejo*: Kafejo Karlsberg, Stiftsplatz 5 (Mk 20 h.).

Kalisz (Pollando). 50 000.

[Antikva kaj glora urbo de Pollando; multe suferis dum la mondmilito. Broda industrio.]

D: ALEXY-LESZEK LASIŃSKI, ĵurnalisto, Aleja Józefiny 33/33. Por koresp.: poŝtkesto skrz. poczt. 149.

EG: Pola Esperanto-Asocio. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Redaktejo de "Express Kaliski" (D 16—18 h.).

Kalugerovo (Bulgario, Pazarĝik). 2700.

[Ĉe rivero Eopolnica. Apude estas la monaĥejo "Sta Nikolaj", fama kaŝejo de bulgara ribelanto Georgi Benkovski. Rizoplantado. Vinberkultura centro "Kalugerova vino".]

D: PETRE ATANASOV, instruisto.

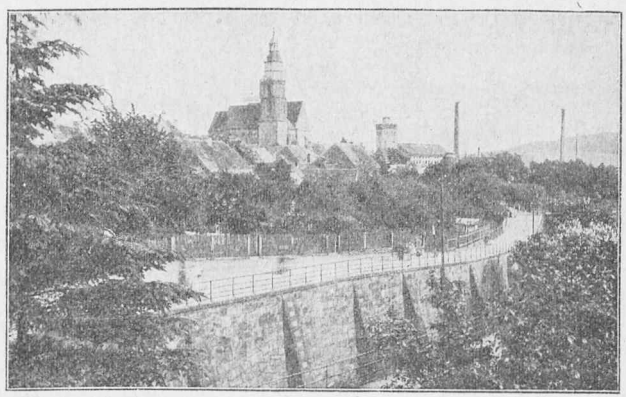
Kamenický Šenov (vidu *Steinschönau*).

Kamenz (Germanio, Sachsen). 11 000.

[Malnova urbo, unu el la tiel nomitaj sesurboj Lusaciaj, piede de Hutberg fama pro plantajoj de koniferoj kaj rododendroj. Naskiĝloko de poeto Lessing, 22. I. 1729. Ĉefpreĝejo el 1200. Ĝardenkulturoj de Weisse. Fabrikoj de drapo, fornoj kaj potoj.]

D: Prof. Dro WALTER REICHEL, studkonsilisto, Kasernenstr. 32.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ĉe la membroj laŭvice (L 18 h.).



Kamenz i. Sa.

Kamienica Polska (Pollando, p. Poraj). 10 000.

D: ANTONI PILTZ, instruisto, No. 87.

EG: "Stelo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (S.).

Kanazaŭa (Japan, Hokuriku). 150 000.

[Ĉefloko de distrikto Hokuriku, sur Insulo Honŝu, flanke de l'Japana Maro. Nacia kolegio, medicina fakultato, teknika faklernejo. Fama parko. Silkteksado, metalfolioj, lakajoj, porcelanoj.]

D: ŜIGENORI SEGAŬA, profesoro, 15 Morimaĉi II Banĉo.

VD: TOMOKIĈI JOŜIKAŬA, komercisto, 91 Katamaĉi.

EG: Esp. Societo. *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Komerca Ĉambro (Mk 19 h.).

"Hokuriku Esp. Federacio". *Adr.*: Ŝintatemaĉi I-26 ĉe Sro J. IKEDA.

Kandava (Latvio, Kurzeme). 1200.

D: KARLIS VEINBERGS, instruisto, Palejiela 10.

Kanton (Cinio, Kuang-Tung). 2 000 000.

[Ĉe brako de la riverdelto Si-Kiang. Ĉefloko de provinco Kuang-Tung. Silko, kolorigejoj; grava komerco.]

D: Dro WON KENN, universitata profesoro, 15 Hong Kung Chik Str.

VD: AU SINPAK, profesoro, Chu Chup Sun School, Lin Tong Str.

VD: W. K. HSU, profesoro, Post Office Box 88.

Kapstadt (vidu *Cape Town*).

Karánsebes (vidu *Caransebeš*).

Karlovac (Jugoslavio, Hrvatska). 20 000.
[Milita kaj industria loko; tri belegaj riveroj: Kupa, Mrežnica kaj Korana. Bongustaj fišoj.]
D: FRANJO KLAKOČAR, komizo, Viječnička ul. 9.
VD: MILIVOJ MIHAJLOVIČ, profesoro, realgimnazio.

Karlovy-Vary (vidu *Karlsbad*).

Karlsbad-Karlovy-Vary (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 20 000.
[En la valo de Tepl. Termalfontoj, glaŭbersalhavaj. Sprudel. Vitro- kaj porcelanindustrio.]
D: FRANZ ULBERT, poŝtdirektoro, Bahnhofspostamt.
VD: JOSEF SCHNEIDER, profesoro, Friedhofstr. 82.
EG: Loka Grupo de Ĉ. A. E.
"Esp. Societo". *Adr. Ejo*: Kafejo Frisch (M 20 h.).
"Loka grupo de GEL". *Adr.*: Josef Schneider, profesoro ĉe la Handelsakademie. *Ejo*: Kafejo Klement (Mk $20^1/_2$ h.).

Karlsburg (vidu *Alba-Julia*).

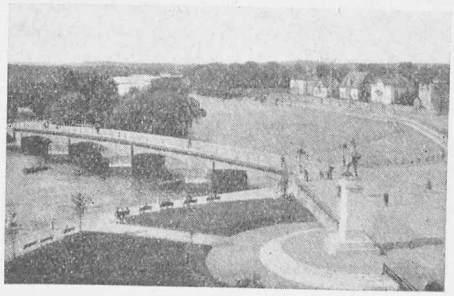
Karlshafen (Germanio, Bez. Kassel). 2000.
[Fondita en 1699, de Karl, Landgraf zu Hessen, por francaj protestantaj elmigrintoj; turismo-centro; Hotelindustrio, stacio de vaporŝipoj. Montaro kun belegaj arbaroj.]
D: OTTO VITT, mezlerneja instruisto.

Karlsruhe (Germanio, Baden). 144 000.
[Ĉefurbo de Baden, 8 km de l'Rejno. Kastelo. Teknika Altlernejo. Art- kaj Metilernejoj. Industrio de maŝinoj, fero, metaloj, kudromaŝinoj, lokomotivoj.]
D: KARL LAMM, bankoficisto, Friedenstr. 17.

Karlstad (Svedlando, Värmland). 21 000.
[Ĉefurbo de la provinco Värmland ĉe la lago Värern. Centro por turisma trafiko; grandaj fabrikoj por fer- kaj lignopasto ktp. flosado; militista loko.]
D: PER AFZE AFZELIUS, bankoficisto, A. B. Göteborgs Bank.

Karnobat (Bulgario). 9000.
[Agrikultura centro; famaj karnobataj ŝafinoj; malgranda industrio.]
D: TEODOR D. POPOV, librotenisto, Ĉerkovna 352.
EG: "Mondpaco". (D unufoje en la monato, 14 h.).

Karthaus (vidu *Kartuzy*).



Karlstad

Kartuzy (Pollando, Pomorze). 3900.
[Proksime de urbo Danzig. Centro de regiono "Kaŝuba Svislando". Turismo. Saniga loko.]
D: FRANZISCEK SIELKE, instruisto, ulica Gdanska 23.

Karvin (vidu *Karvinná*).

Karvinna (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 23 000.
[Karbminejoj. Ĉeĥaj, germanaj kaj polaj lernejoj.]
D: TEODOR NIEMIEC, ministo, no. 1537 Sovinec.
EG: "Frateco". *Adr.*: Ĉe la D. *Ejo*: Laborista domo dom robotniczy, Sovinec.

Kaschau aŭ **Kassa** (vidu *Košice*).

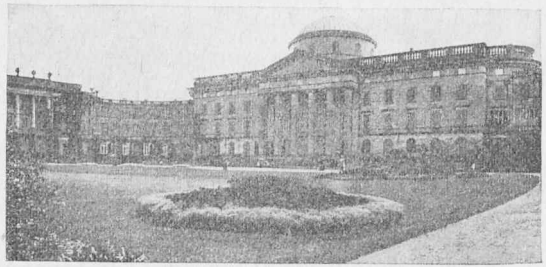
Kassel (Germanio, Hessen-Nassau). 172 000.

STADT CASSEL

[Ce rivero Fulda. Ĉefurbo de Hessen-Nassau. Kastelo Wilhelmshöhe. Palaco kaj pentraĵgalerioj. Fabrikado de lokomotivoj, pulvo, salpetro, aviadiloj, veltola teksaĵo, vitraĵoj, sapo, bicikloj.]
D: HUGO DREUSICKE, instruisto, Körnerstrasse 1.

EG: Laborista Grupo. *Adr.*: Sro FRIEDRICH DEITERS, Schillerstrasse 29 II. *Ejo*: Bürgerschule 9, Mauerstrasse (Ĵ V 20 h.).

*** **Sigurd-Gesellschaft**, Biciklo fabrikejo, Kassel. — Atentu pri la anonco de tiu-ĉi firmo sur paĝo 101 per kiu ĝi ofertas la bone konatajn biciklojn SIGURD kun garantio trijara.



Schloss (kastelo) Wilhelmshöhe, okcidenta fronto.

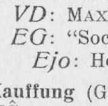
*** **Wilhelmshöhe.** Kastela. Montparko, plej granda ĝardena mirindaĵo de Germanio, donanta rekompencantan interrompon al la travojaĝantaro; precipe konvena por postkuracado.

Informojn donas Urba Trafika Oficejo (Stadtverkehrsamt), Rathaus (Urba domo).

Katowice (Pollando, Silezio). 60 000. [Karboregiono, ferindustrio.]
D: Jan Tichawski, fervoja oficisto, ul. Plebiscytowa 25 III,
VD: Max Kloss, priv. oficisto, ul. Wawelska 3 II.
EG: "Societo de Esp. Amikoj". *Adr.*: ul. Wawelska 3 II.
Ejo: Hotelo "Al Ripozo", ul. Sw. Jana (1ª M 20 h.).

Kauffung (Germanio, Schlesien). 4000.
[Ĉarma vilaĝo en idila valo "Katzbach", antaŭmontaro de la [Riesengebirge.]
D: Paul Emmler, laboristo.
VD: Richard Evler, bienulo.

Kaunas (Litovio). 100 000.



[Antaŭ la milito, ĉefurbo de Kovna gubernio (Ruslando). Nun ĉefurbo de memstara Litovio. Ĉe rivero Nenumas. Komerco. Fabrikoj de najloj, šraŭboj, cigaredoj, ĉokolado kaj bombonoj. Universitato. Sanigaj akvoj. Radiostacio: Ondo 2000 m.]
D: Sino Emilio Janicki, muzika profesorino, Daukanto g-ve 4-32.
EG: "Kovna Esp. Societo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Laisves aleja 62 (ĉiutage 3—9 h.).
"Kavalira Klubo" (Koko). *Adr.*: Laisves aleja 62.
"Studenta grupo". *Ejo*: Universitato.
"Preslaborista grupo". (Kun piedpilkista sekcio.)



Kaunas

Kazanlik (Bulgario). 10 000.
[Kultura centro en la mezo de la "Roza Valo". Lernejoj: pedagogia, reala, estonte teknika kaj aeroplana. Arsenalo. Roroloteksaĵfabrikejoj. Historia muzeo.]
D: Šmil Judov, laboristo, Iskra ulica.
EG: "Internacia Voko". Pedagogiĉesko uĉiliŝte (D 10—11 h.).

Kazlu-Ruda (Litovio).
D: Antanas Prapuolenis, instruisto.

Kediri (Nederlanda Indio, Javo). 40 000.
[Ĉefurbo de samnoma provinco. Konata jam en antikva tempo, situanta meze de floradantaj regnoj hind-javanaj. Terkulturado, batikado, potfarado, elfosado de kalko kaj marmoro, kolektado de manĝeblaj birdonestoj (ĉe suda marbordo). — Produktoj: rizo, sukero, agavo, kafo, teo, kaŭĉuko, kinino, kokoso, manihoto, maizo k. t. p. — Ekskursoj al naturaj kaj historiaj vidindaĵoj: ermitaj kavernoj el mezepoko, nun neloĝataj, apud Klotok; antikvaj temploj hind-javanaj proksime de Panataran; kalkgrotoj kun stalagmitoj kaj stalaktitoj en la ĉirkaŭaĵoj de Sripit. Plie: la kraterlago de la Klut-monto kun deflueja tunelo artefarita por eviti katastrofojn, kaj ĉe la suda marbordo la belaj golfetoj de Popoh kaj Parigi.
D: George Leopold Blot, instruisto, Bandjaran.

Keighley (Angl., Yorkshire). 42 000.



[Hejmloko de Fratinoj Bronte, romanverkistinoj. Industrio de teksaĵoj, lavmaŝinoj. Torniloj kaj ĉiaj maŝinoj por lanteksado. 1ª Esp. Grupo sur Brita Insulo.]

D: F.-C. RHODES, Elderthorpe, Oakworth.

VD: BRUCE JOHNSTON, fotografestro, Lawkholme Crescent.

EG: *Adr.*: Fino Sarah J. Hollings, "Newlands", Wingate Avenue. *Ejo*: Friends Meeting House, Mill Street (L 19½ h.).

Kempten im Allgäu (Germanio, Bayern). 21 000.

[Lakto- kaj fromaĝo produktado. Fabrikado de papero, preĝejsonoriloj, precizaj iloj mekanikaj, artmebloj.]

D: MAX SCHRANK, fervojoficisto, Bismarckstrasse 20 I.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Bahnhofhotel" (L 20 h.).

Kénitra (Maroko). 10 000.

D: CHARLES THOLLET, negocisto, 7 rue Albert I.

Kettering (Angl., Northamptonshire). 29 700.

[Ŝufabrikado, agrikulturaj iloj.]

D: ALBERT EDWARD SMITH, sekretario, 20, Queensberry Rd.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Old Free Library. Silver Street (L 20 h.).

Kharbin (vidu *Ĥarbin*).

Kiel (Germanio, Schleswig-Holstein). 215 000.

[Fondita 1233; germana milithaveno; ŝipkonstruado, viglaj industrioj kaj komerco, precipe fiŝkomerco; antikva universitato kun instituto por interpopola juro.]

D: ADOLF GROSSMANN, lingvoinstruisto, Jägersberg 22.

EG: "Kiela Esperanto Klubo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (V).

Kilbirnie (Skotlando, Ayrshire). 8000.

D: ROBERT PARTRIDGE, tempkontrolisto, 8, Townhead.

Kingston on Thames (Angl., Surrey). 200 000.

[Urbo ĉe la bordo de rivero Thames, 12 mejloj de London. Somera restado, boatveturoj.]

D: LESLIE DIBBEN, dekatisto, "The Lodge", St. James Rd.

VD: Fino EMILY ALICE JONES, 17, Knights Park.

EG: *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la VD (M 19 h., kunveno V 19½ h.).

*** **Thames Electric Co., Ltd.** — *Adr.*: Electric House, 11 St. James Road. Komercistoj pri elektraĵoj. Elektroingenieroj. "Thames" senfadenaj elektraĵoj.

Kingstown (British West Indies, St. Vincent Insulo). 4500.

[Ĉefurbo de St. Vincent insulo. Angla kolonio reprezentata ĉe la Brita Parlamento. Ĉefaj produktaĵoj: Kotono, aroruto, sukero, siropo, melaso. Loĝantaro de l'tuta insulo: 42 000.]

D: LAWR. GONSALVES, Middle Street, P. O. Box 22.

Kinna (Svedlando, Västergotland).

D: SIGFRID BENGTSSON, oficisto en teksejo, Kinnaström.

Kioto (Japanio). 680 000.

[Malnova ĉefurbo de jaro 794—1868. Reprezentas la civilizacion de Malnova Japanio en belarto, literaturo kaj ĉia alia, dum Tokio, tiun de Nova Japanio. Riĉa je historiaj memoraĵoj, belaj scenejoj, temploj, sanktejoj ktp. Muzeo, universitato, kaj aliaj kolegioj. Ĉefa produktado: silko, teksado, porcelano, belartaĵoj.]

D: Dro HIDEO YAGI, Medicina fakultato, Imperia Universitato.

VD: KEIICHI SHISHIDO, studento, Kawaramachi-Hirokoji agaru.

EG: Filio de J. E. I. kaj "Urba grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Librejo Kanija Teramati Ebisugawa.

"Imperia Univers. Grupo". *Adr. Ejo*: Imperia Universitato. Sanko Esp. Grupo. *Adr. Ejo*: Dai 3 Kotogakko (Kolegio).

"Otani Grupo", Studenta grupo de budaistoj. *Adr. Ejo*: Otani Universitato, Muromatigasira (S 13—15 h.).

"Ryûkoku Grupo" (Budista). *Adr. Ejo*: Ryûkoku Universitato, Sitidyô-Omiya (V 15—18 h.).

"Doŝiŝa Universitata Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Doŝiŝa Daikagu, Imadegawa (V 15 h.).

Kiskúnhalas (Hungario). 30 000.

[Situata en la granda hungara ebenaĵo, apud fervojlinio Budapest-Beograd. Vigla fruktoproduktado, vinberkulturado, eksporto de kortbirdoj, medicinaj hirudoj, fruktoj, ovoj. Punto Kiskúnhalasa.]

D: Dro MÓR GROSZ, advokato, postafiok 10.

*** **Medicinaj hirudoj!** Eksporto en la tutan mondon. Sin turnu al **Rácz János**, farmacisto, **Kiskunhalas**, Hungario. Esperanta, franca, germana, angla korespondado.

Kissingen (Bad) (Germanio, Bayern). 8000.
[Ĉe Saale. Famə banloko, 5 mineralfontoj. Sanigade de malsanoj de digesto, koro, iŝiaso, reŭmatismo, k. a.]



D: HEINRICH NEUBERT, Supera poŝtinspektoro, Postamt.

Kjustendil (Bulgario). 16 000.
[Roma fondaĵo "Pautalia". Mineralakvaj fontoj 72 C. Sanigbanejoj moderne instalitaj. Centro de frukt- kaj tabak-
D: IVAN MIROVSKI, advokato. [fabrikado.]

Kladno (Ceĥoslovakio). 22 000.
[Ferindustrio, karbominejoj.]
D: EMIL KREIBICH, ĉefo de librotenado, železárny-ferfabriko.
VD: VÁCLAV STŘÍHAVKA, oficisto, Kladno-Kübeck 980.
EG: "Zamenhof". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: „Kavárna Slavie" (2ª kaj 4ª M 20 h.).

Klagenfurt (Aŭstrio, Karintio). 27 000.
D: LEONHARD SCHMID, fakinstruisto, Zigguluweg 3.
EG: A. L. L. E. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Teichstr. 13 (L 20—22 h.).



Klagenfurt.
Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

Klaten (Nederlanda Indio, Java). — [Temploj, antikvaĵoj, banejoj. Tabako, sukero, kafo, indigo, rizo, pipro, ĉokolado.]
D: KAMSO WIRJOSAKSONO, instruisto = onderwijzer.

Klausenburg (vidu *Cluj*).

Kleinschwadowitz (vidu *Malé Svatoňovice*).

Kleve (Germanio, Preussen). 20 000.
[Famkonata kastelo de la dukoj de Kleve; en malsupra Rejno; proksime de la holanda limo; legendo de Lohengrin, Johana Pebus, Otto la pafarkisto. Infanŝuoj; magarino.] [Strasse 28.
D: Fino HELENE WOLFF, privata instruistino, Emmericher

Klosterneuburg (Aŭstrio, Niederösterreich). 16 000.
D: ANTON SCHAUER, frizisto, Leopoldstrasse 7.



Klosterneuburg.
Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

Klundert (Nederlando, Noord Brabant). 4700.
D: J. K. MUNTERS, juristo.

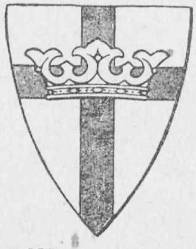
Knittelfeld (Aŭstrio, Steiermark). 13 000.
D: FRANZ SANTLER, fervoja inspektoro = Eisenbahninspektor.

Knurów (Pollando, Slask). 12 000. [Industria loko.]
D: ANTONI PIERCHALA, distilisto, Rybnicka 33.
VD: WIKTOR GRZEGORZYCA, maŝinisto, Wilsowa 15.

Kobe (Japanio). 850 000.
[Ĉe la suda bordo de l'insulo Hondo. Kvina urbo japana laŭ grando. Grava eksterlanda komerco. Industrio: Fabrikado de alumedoj, kotonŝpinado, rizmuelado, ŝipkonstruado ktp.]

D: Usaburo Isikawa, fervojsekretario, Kobe Tetudo kyoku.
EG: "Amika Rondo". *Adr.* kaj *Ejo*: Kristana Asocio por Junuloj, Yamatedori 3, Tyome [j].

Koblenz (Germanio, Rheinprovinz). 60 000.



[Ĉe la enfluo de la Mozelo en la Rejnon. Rome "Confluentes". Ĉefurbo de la prusa Rejnprovinco. Vidindaĵoj: Deutsches Eck, Ehrenbreitstein, kastelo, Deutsch-Ordenshaus, muzeo. Vinkomerco. Ŝaŭmvinfarado. Nürburgring, granda aŭtomobila strato. Fortepianoj, paperaĵoj, ŝipoj, ŝuoj, vino. Eksporto. Ideala kongresloko.]

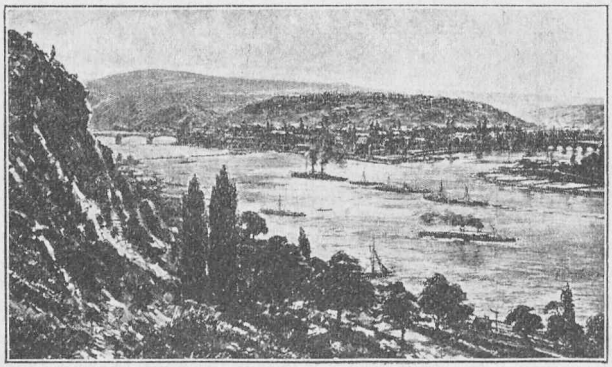
D: Leo Funken, bankisto, Florinsmarkt 7a I.

VD: Heinrich Lorenz, gastejestro, Friedrichstrasse 56.

EG: "Rejnsaluto". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kaiser-Wilhelm-Realgymnasium K. W. Ring (L 20 h. kaj 1an, 3an M ĉiumonate. Esperanto-Foto-Servo. *Adr.*: Eltzerhofstrasse 5.

Kie renkontiĝas la Esperantistoj?

*** En gastejo "Geflügelbörse", Friedrichstrasse 56, Koblenz am Rhein. — Esperanto parolata.



Koblenz am Rhein.

Köbenhavn (Danlando). 705 000.
[Ĉe la Sund, sur insuloj Seland kaj Amager. Ĉefurbo. Haveno. Kasteloj. Muzeo Thorwaldsen. Universitato. Politeknikejo. Porcelano, maŝinoj, teksaĵoj.]
D: Sino Louise Blicher, libristino, Bredgade 63 A III, Tel. Paloe 2363. [Lilleröd.
VD: Georg Hinrichsen, ŝtatfervoja oficisto, Villa "Aggebo",
EG: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (J 20 h.).
"Konversacia Klubo". *Adr.*: Bredgade 63 A.
"Danske Laerers Forening". *Adr.*: Fino Asta Mikkelsen, Reberbanegade 10-A, Köbenhavn S.
"Societo de Danaj Esperantistoj". *Adr.*: Fino Marg. Noll, Fredericiagade 6—2.
EO: Bredgade 35 A I. Telegr.: Esperantokontor. Tel. 7763.

Köln am Rhein (Germanio, Rheinland). 700 000.
["Colonia Agrippina". Universitato. Katedralo, preĝejoj interesaj domoj, Gürzenich, Urbodomo. Foiro, grava industrio, komerco, germana, angla, belga, franca komercaj ĉambroj. Ŝipveturo.]
D: August Junker, komercisto, Hohe Strasse 26.
VD: Anton Wilbert, instruisto, Siegesstr. 28, Köln-Deutz.
EG: "Neŭtrala Esperantistaro 1906". *Adr.*: Ĉe la Del.

Königgrätz (vidu *Hradec-Králové*).

Königinhof an der Elbe (vidu Dvůr *Králové nad Labem*).

Königsberg in Preussen (Germanio, Ostpreussen). 276 500.
[Fondita 1256 de teŭtona ordeno. Reĝa kastelo, kronadpreĝejo, katedralo. Universitato "Albertina" 1544, gimnazioj, komerca altlernejo. Industrio: Sukceno, sukeraĵoj, marcipano, maŝinoj, vagonoj, ŝipoj, bicikloj. Germana Orientfoiro, komerco: Greno, vino, teo, ligno, ledo, harengoj.]
D: Paul Fast, komercisto, Kaiserstrasse 16 (Tel. 4887).
VD: Wilhelm Smollenski, instruisto, Nasser Garten 138.
D: (Komerco): Georg Kossak, estrarano de la Komerca Ĉambro, Schnürlingstrasse 19 (Tel. 1139, 3013, 357).
EG: Dro Nitz, stud. konsilisto, Tragheimer Pulverstr. 48.
EO: Buchhandlung Gräfe und Unzer, Paradeplatz 6 (Tel. 363).
Ejo: Frauenklub, Hohenzollernstr. 10 (1a Mk 20 h.).

Körösmezö (vidu *Jasina*).

Kötzschenbroda (Germanio, Sachsen). 22 000.
[Saksa Nizza. Plantejoj de frago; vino, ĉampano.]
(Sin turni al la Del. en Radebeul.)

Kokkola-Gamlakarleby (Finnlando, Vaasanlääni).
D: HERMAN REMELL, instruisto, Gamlakarleby.

Kolberg i. Pr. (Germanio, Pommern). 34 000.
[Mara banloko, plej granda germana banurbo ĉe la bordo de baltika maro. Haveno. Maraj, salaj, ŝlimaj banoj. Belaj arbaroj, belegaj ĝardenoj, famaj koncertprezentadoj. Historiaj vidindaĵoj].
D: OTTO JURCZYK, kunrektoro, Kaiserplatz 24 II.

Kolding (Danmarko, Jylland). 14 200. [Havenurbo ĉe K. fjordo.]
D: P. ZOFFMANN, urba kasisto, Aalykkegade 24.

Kolín nad Labem (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 20 000.
[Malnova komerca kaj industria urbo; metaloj, maŝinoj, motocikloj, seruroj, kemiaĵoj, ĉokolado, mebloj, butonoj, veturiloj: 65 fabrikejoj, 7 faklernejoj.]
D: Dro med. JAN ŠIL, ĉefkuracisto en malsanulejo.
VD: JOSEF ČERNÝ, oficisto, Hřbitovní ul. č. 483.
EG: "Esp. Klubo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: "U Rajmů" Mk 20 h. Kolín I. Hlavní náměstí 73.

Kolomea (Pollando). 40 000. [brodaĵoj.]
[Ĉe rivero Prut. Petrolrafinejo. Industrio de luksaj artikloj,
D: OREST KUZJMA, gimnazia profesoro, Nova ulica 6.
VD: ANTIN KARATNYCKYJ, Jahajlonska ul. 40.
EG: UGE gimnazia grupo. *Adr.*: Ukraina gimnazio.

Kolozsvár (vidu *Cluj*).

Koluszki (Pollando). 6000. [Stacio inter Warszawa kaj Lodz.]
D: STANISLAW SUDELIK, fervoja oficisto, Stacja.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (D 14—16 h.).

Komárno (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 18 000.
[Danuba haveno kreskanta; 3 ekspozicioj de ĉeĥosl. danuba veturo; hung. kaj ĉeĥosl. burĝaj lernejoj, ĉefgimnazio; rivera kaj mara ŝipvetura agentejo.]
D: JOSEF SPRUŠANSKÝ, policano, Policajný Komisariat.

Komotau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 22 000. [Strasse 24.
D: WILHELM WANIA, teknika oficisto, Gerhart-Hauptmann-
VD: ANTON HAMMER, mineja oficisto, Partschgasse 10.

Konnitsa (Finnlando, Viipurinlääni). 7000.
[Ĉe Lago Kiimajärvi. Terkultura lernejo.]
D: ALPO SUOMALAINEN, instruisto, Pyhäjärvi.

Końska (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 2500.
[Belega montara ĉirkaŭaĵo, proksime al feruzinoj Třinec.]
D: FRANCISZEK STEC, tajloro, Końska No 291 p. Třinec, Silezio.

Konstantinopolo (Turkio). 700 000.
[Ĉe Bosforo. Haveno. Antikvaĵoj el roma epoko. Ĉefurbo otomana. Muzeoj. Moskeo Aja Sofia. Universitatoj, turka kaj amerikana. Alta komerca lernejo. Trafiko. Grava komerco.



Konstantinopolo.

Tapiŝoj, silko, tabako, lano, sezamo, adraganta gumo, valoneo, sekaj fruktoj.]
D: (Vakas)
VD: HENK GOEMANS, prokuristo ĉe Banque Hollandaise pour la Mediterranée, Palazzo Karrakeuy, Galata.

Kopenhagen (vidu *Köpenhavn*).

Koprivnica (Sudslavio, Hrvatska). 7000.
[Fama fortikaĵo kontraŭ turkoj. Limstacio inter Hungario kaj Sudslavio. Fabriko de sulfuracido "Danica". Oleofabriko. Vapormuelejo.]
D: JOSIP ROŽMARIĆ, tajloro, Brezanec stari.
VD: FRANJO SIFKORN, Lemšće.
EG. Esperanto Klubo. *Adr*: Ĉe la Del.

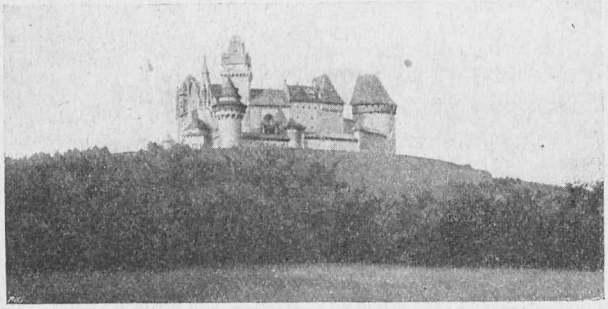
Kopřivnice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 4000.
[Vagon- kaj aŭtomobilfabrikejoj "Tatra-Werke".]
D: JOSEF NEUMANN, instruisto, No 189 Kopřivnice na Moravě.

Korčula (Sudslavio, Dalmacija). 2000.
[Urbo sur la samnoma insulo Korčula. Iama roma Corcyra-



Nigra, fondita de Trajano Antenoro en la iaro 793 a. Kristo. Malnova ŝipfarejo kaj ŝtonminejo.]
D: PETAR DRVIŠ-GRK, supera poŝtestro.

Korneuburg (Aŭstrio). 15 000.
[Ĉe la Danubo, duonhoro de Wien.]
D: HUGO STEINER, fervoja ĉefinspektoro, Bisamberg 248.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Realgimnazio (Ĵ 19 h.).



Kastelo Kreuzenstein (Korneuburg).
Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

Kortrijk [Courtrai] (Belglando, West-Vlaanderen). 38 000.
[Industrio: Tolo kaj fadenoj, puntoj, luksmebloj, flandraj artargilaĵoj, kaj tegoloj, brikoj. Tolblankigejoj, lintrempado en rivero "Leye" alnomita pro la bonega kvalito de la lino post la trempado "La Ora Rivero". — Historio: 2. VII. 1302. Batalo de l'"Oraj Spronoj". Flandra nacia festotago memoriganta la firmigon de la libereco en Flandro per la venko de l'flandraj komunumoj Gent, Brugge, Kortrijk, k. a. kontraŭ la franca kavaliraro.]
D: CESAR VANBIERVLIET, urbskribisto, Wolenstraat 3.
EG: *Adr.*: Debrouwere Gerard, Aelbekesteenweg 18.

Košice (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 53 000.
[Tre antikva loko, jam 1160 notita kiel urbo. Fama katedralo, plej bela kaj plej malnova en Orienta Eŭropo. Granda muzeo. Ĉefa komerca loko por Orienta Ĉeĥoslovakio. Teksa, kemia, tabaka, k. a. industrioj. Konata kolbasofabrikado. Kafosurogato.]
D: JOSEF FRIEDRICH, ferv. konsilanto, Riaditelstvo ŝtatnych
VD: DAVID KREMER, korespondisto, Kalvárská 15. [Železnic II.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Farkas, Hlavná ul. 120 (Ĵ 20 h.).

Kostelec nad Orlicí (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7500.
D: RICHARD BLUMAUER, profesoro, nro 585.

Kosten bei Teplitz-Schönau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
D: KURT WESSELY, disponento ĉe Glashütte "Josef".
VD: MAX SASUM, disponento ĉe Glashütte "Josef".

Kosteny ankaŭ Košťany (vidu *Kosten*).

Kovno (vidu *Kaunas*).

Kraków (Pollando, Galicio). 200 300.



[Ĉe rivero Wisła-Vistulo. Ĝis 1609 pola ĉefurbo. Valoraj historiaj konstruaĵoj el diversaj epokoj. Kultura centro de l'Pola popolo. Universitato 1364. Scienca Akademio, de Belaj Artoj. Fakaj altlernejoj. Industrio: Fero, Ceramiko, Kemio. VIIIa Universala Kongreso de Esperanto 1912.]
D: IGN. WIESENBERGER, fabrikdirektoro, ulica Powiśle 12.
VD: Fino RENA WEINSBERG, prokuristino, Św. Anny 9.
EG: Societo Esperanto. *Adr.* kaj *Ejo*: Muzeum Przemysłowe, ulica Smoleńska 9 (Ĵ 20 h.).

"Pola Esp Klubo". *Adr.*: Dir. EDW. KOSTECKI, Szkoła Przemysłowe. *Ejo*: Muzeum Przemysłowe, Smoleńska 9.

"Studenta Esp. Rondo". *Adr.*: M. ZIOMEK, ulica Wincentego Pola 5.

"Fervojista Profesia Asocio", Esp. Fako. *Adr.*: ulica Warszawska 17.



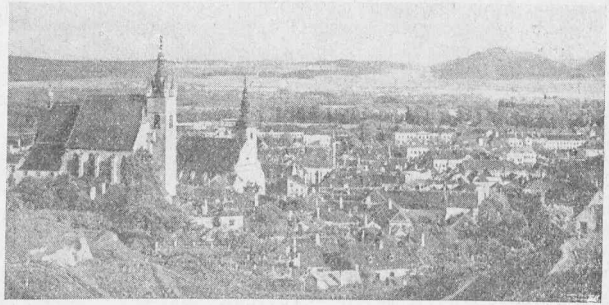
Kraków: Sta. Maria preĝejo kaj draphalo.

*** **Miejskie Muzeum Przemsyłowe** (Urba Industria Muzeo), Smoleńska 9, Krakow. Entenas kolektojn de arta industrio, bibliotekon konsistantan el verkoj de arta industrio, arkitekturo, arto, metioj ktp. Eksperimentaj laborejoj, presejo, bindejo, brodejo, klišejo. Profesia konsilejo kun psikoteknika laborejo. Propra organo: "Rzeczy Piękne" (Belaj artoj).

Kratzau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5500. [Teksindustrio.]
D: Dro KARL ALEXOWSKY, kuracisto, Ludwig-Thiel-Gasse 55.

Krefeld (Germanio, Rheinland). 131 200. [germana.]
[Teksa kaj tinktura lernejoj. Centro de l'silko- kaj velurfabrikado
D: ALEX. STÖCKER, desegnisto, Stefansplatz 12.
VD: MAX ROTHER, komercisto, Königstrasse 129.
EG: *Adr.*: Sino EMS, Steinstrasse 117. *Ejo*: Bürger-Mädchen-Schule, Nordstrasse 1 (Ĵ 20 h.).

Krems (Aŭstrio, Niederösterreich). 14 000.
[Ĉe maldekstra bordo de l'Danubo en pentrinda Wachau. Ekapero de l'nomo Krems en jaro 955. Antikvaj vidindaĵoj. Muzeo. Vinkulturo. Ceramiko. Mustardo-fabrikado.]



Krems a. d. Donau
Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

D: FRANZ STANKE, komerca oficisto, Gartenaugasse 2.
VD: Fino EMMA PROKOPP, lingvo-instruistino, Heinzstrasse 20.
EG: *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Realschule, Franz Josef Ring 12 (M 19½ h.).

Kremsier (vidu *Kroměříž*).

Kretinga (Litovio, Kretinga). 4200.
[Ĉe rivero Akmenė. Fondita en XIVa jarcento. 12 km de la maro. Bela kuracloko Palanga. 23 km de Klaipėda-Memel. Distriktoficejoj; antikva preĝejo katolika kaj luterana. Rezidejo de grafo Tiškevičius. Terkulturado.]
D: BALYS GIEDRA, instruisto, Vidurinė Mokykla.

Kreuzlingen (Svislando, Thurgau). 9000.
[Ĉe Bodensee; limstacio; disigita de Konstanz nur per la landlimo; komerco; teksa, ŝua, aliminia industrioj; nervsanigejo de Dro Binswanger.]
D: FRIEDRICH BIERHOFF, fervoja inspektoro, Burgstrasse 17.

Kreuznach (Germanio, Rheinland). 26 000. — [Ĉe rivero Nahe. Banloko. Salfontoj. Vino. 1916-17 ĉefkvartiro de l'armea estraro.]
D: CARL ZORN, litografisto, Wilhelmstrasse 18.

VD: Oswald Weisser, komercisto, Mannheimer Strasse 43.
EG: *Adr.*: Esperanto-Grupo, UEA, Bad Kreuznach.

Krimunas (Latvio, Skibe).
D: Arvid Bridags, farmisto.

Kristianstad (Svedlando). 13 000.
[Ĉefurbo de gubernio. Artileria kaj infanteria regimentoj.]
D: Nils Alfred Nordlund, kolegia adjunkto, Vasagatan I.

Krňov (vidu *Jägerndorf*).

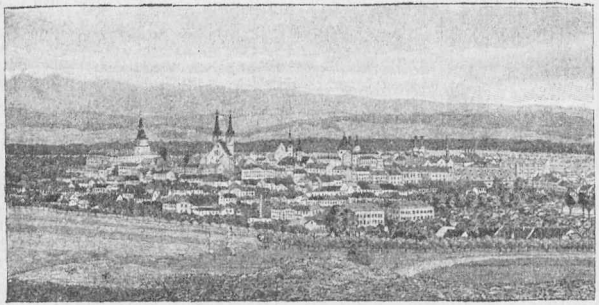
Królewska Huta (Pollando, Silezio). 80 000.
[3 km de la ĝermana limo. Industria urbo.]
D: Emil Kolodziej, elektro-muntisto, ul. Dąbrowskiego, Zakład Ubezpieczen Sp.
VD: Hubert Günzel, komercisto, ul. Wolności 90.
EG: Rondo Esp. *Adr.*: Ĉe la Del.

Kroměříž [**Kremsier**] (Ĉeĥoslovakio). 19 000.



[Ĉefepiskopa kastelo, galerio, libraro, du grandaj ĝardenoj. Jezuita kolegio el 1620. Naskiĝloko de pentristo Korompay. Nutraĵindustrio.]

D: Robert Haynisch, ekskapitano, Jánská 26.



Vidaĵo de Kroměříž (Kremsier).

Krughütte (Saarlando).
D: Jakob Schenkel, desegnisto, Am Ziegelhof 12.

Krzemieniec (Pollando, Volyn). 25 000.
[Antikva urbo, fama de 1073. Translokita sur kremenecaj montoj; eltenadis sieĝojn de avaroj, tataroj, turkoj. Ruinoj de antikva kastelo. Poeto Jul. Słowacki. Ŝtona karbo, kreto, kalko, torfo, plastika argilo. Silikoj kio donis al ĝi sian nomon; siliko: ukrainlingve = Kremenj. Komerco.] [ukrainski.]
D: Bazyll Doroszenko, instruisto, Pocztova 28, Gimnazyum

Kukan (Ĉeĥoslovakio, Gablonz). 3000.
D: Ferdinand Krems, bankoficisto, Eichengasse 293.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Turnheim (M 20 h.).

Kumamoto-Si (Japanio, Kiuŝiu). 140 000.



[Meze de Kiuŝiu en riĉa ebenaĵo. Oriente granda vulkano "Aso" daŭre fumanta.]
D: Yamamoto-Hitoshi, instruisto en teknika lernejo, Kenritukôgyô-Gakkô, Kumamoto-si, Ooemati.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Sro Takesi Tanaka, 80 Renpeimati, Kumamoto-si (L 19 h.).

Kunčičky u Moravské Ostravy (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 4000.
D: František Kryl, bakisto, Nro 59.

Kunštát na Moravě (Ĉehoslovakio, Moravio). 1400.
[Kastelo fondita 1250. Argilaĵoj.]
D: Petr Brablec, ceramikisto.
VD: Fino Henja Brablecová.

Kunžak (Ĉehoslovakio, Bohemio). 2000. [harteksaĵoj.]
[En suda Bohemio. Industrio: ŝpinaĵoj kaj trikaĵoj. Ĉeval-
D: Richard Horatlík, komercisto, Nro 148.

Kuopio (Finnlando, Savolax). 20 000.
[Ĉe granda enlanda lagaro kaj fama vidaĵloko Puijo. Alumedoj,
D: Erkki S. Turunen, M. Canthinkatu 58. [lignaĵoj.]
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Kutná Hora [**Kuttenberg**] (vidu *Hora Kutná*).

Kuttenplan bei Marienbad (Ĉeĥoslovakio, Chodová Planá). 1600.
[Ĉe fervoja linio Pilsen-Eger, 10 km, 10 minutoj vagonare de la fama banloko Marienbad. Rimarkinda parko en angla stilo, kastelo de grafoj Berchem, vidinda moderna bierfarejo, ligno-eksporto, 3 brikfabrikoj.]
D: Hans Stark, bienoficisto, Altes Schloss.

Kyjov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 5000.
[Centro de sudmoyavia brunkarb-regiono.]
D: Josef Balcarek, ŝtata oficisto, Okresni Politická správa.

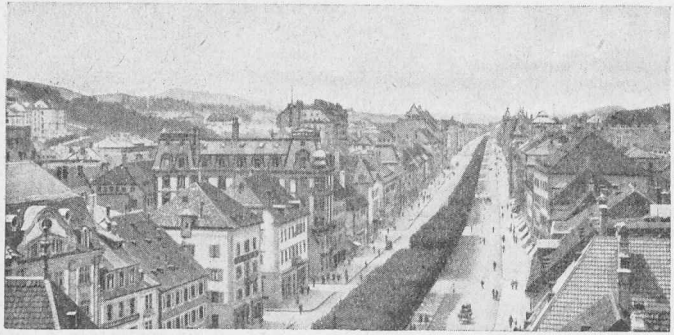
L

Laasan (Germanio, Schlesien). 1600. [Jam konata en la jaro 1369. Inter Waldenburg kaj Breslau. Kemia kaj maŝina fabrikejoj.]
D: FRITZ SCHILLER, instruisto.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo "Flava Leono" Gelber Löwe.

La Chaux de Fonds (Svislando, Neuchâtel). 38 000. — 992 m alt.



[Centro de l' svisa horloĝindustrio. Sepa urbo svisa laŭ nombro de loĝantoj.]
D: JULES WOLF, fabrikestro, 12 rue du Parc.
EG: *Adr.*: C. ECKERT-VAUCHER, rue Numa Droz 77.



La Chaux de Fonds: Rue Léopold Robert.

⁂ **Arts Graphiques Haefeli & Cie.** *Adr.*: 14 Rue Léopold Robert. Fotogravuro, galvanoplastiko, heliogravuro. Presejo, litografejo. Specialeco: Klišoj kaj ilustraĵoj por la horloĝfabrikado.

⁂ **Hotelo Central kaj de Paris.** *Adr.*: 23 Rue Léopold Robert. Fluanta akvo, varma kaj malvarma. Restoracio laŭ la karto kaj je fiksita prezo. Moderaj prezoj.

La Haye (vidu *'s-Gravenhage*).

Laibach (vidu *Ljubljana*).

Laigle (Franclando, Orne). 5500.
[Ĉe Rille. Metalurgio, kudrilofabrikado.]
D: CAMILLE MARTIN, ekskampkulturisto, 20 rue de la Madeleine.

Laihia (Finnlando, Ostrobotnio). 8000.
[Loĝurbo de verkisto kaj parlamentano Santeri Alkio. Eksporto de greno, faruno, lignaj kestoj, ĉapeloj.]
D: ILMARI VIRKKALA, instruisto, Isokylä.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

La Linea (Hispanio, Cádiz). 50 000.
[Nova urbo kreita en 1871, apud Gibraltar, longe $1^1/_2$ km; industrio kaj komerco ne grava; precipe havenlaboristoj.]
D: BENITO ANGUIANO, instruisto, Escuela Cervantes, Calle Isabel la Catolica 60.

Landeshut (Germanio, Schlesien). 14 000.
[Oriente de la Riesengebirge — Giganta Montaro, ĉe rivero Bober. 1745 kaj 1760 bataloj inter prusoj kaj aŭstrianoj. Industrio de tolo, silko, maŝinoj, ŝuoj.]
D: ARTHUR BAUMGART, komizo, Schreibendorfer Strasse 5.
EG: Laborista Grupo "Verda Stelo". *Ejo*: Gasthaus zur Sonne (M 20 h.).

Landskron (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7500.
[Somerrestadejo en la "Schönhengstgau", ĉe la Adlergebirge — Aglomontaro. Ruinoj de kastelo. Ŝtata tabakfabrikejo, iom da industrio. Tekslernejo, gimnazio.]
D: Dro phil. ALFRED GRIMM, profesoro, Herrengasse 1.
EG: *Adr.*: Unuiĝo de Germanaj Esperantistoj. *Ejo*: Kafejo Soukup.

Langenau bei Böhm.-Leipa (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3500.
[Vitro-industrio.]
D: BENNO BRÄUER, instruisto, Langenau.
VD: RUDOLF JOCHMANN, konstruteknikisto, Langenau.
EG: "Amikaro", Loka Grupo de G. E. L. *Ejo*: Gastejo "Post" (Ĵ 20 h.).

Langenberg (Germanio, Thüringen). 4000.
[Teksindustrio; fabrikado de klavaroj kaj resonadaj plankoj por pianoj; tre vidinda preĝejo el la mezepoko kun mondfama arĝenta altaro, unika en Germanio.]
D: Dro EDUARD ARNOLD, jura konsilanto (eksurbestro), pensiono por fremduloj, Haus Charlottenburg.

Langenfeld (Germanio, Rheinland). 4000.
[Meze inter Düsseldorf, Köln kaj Solingen; konata teksaĵ-industrio kaj ŝtalfabrikejo "Kronprinz".]
D: PAUL TARNOW, provinca konstrukonsilanto, Galkhausen bei Langenfeld.

Lang-ujest bei Dux (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
[Brunkarbminejoj, sablo, argilo.]
D: ADOLF GRUBER, ministo, Nro 52, Post Preschen bei Bilin.
EG: "Esp. Laborista Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zum Nordpol (laŭvole 20 h.).

Lankowitz bei Köflach (Aŭstrio, Steiermark). 1700.
[Karbominejo. Elirpunkto por ekskursoj al Stubalpe, Edel-
D: RUDOLF VON LIDL, librotenisto. [schrott.]

Lappeenranta (Finnlando. Svede: Willmanstrand). 4000.
[En naturbela loko ĉe la lago Saimaa. Fondita 1649. Fortikaĵo. Banloko. Industrio: sulfuracido; segejoj. En la ĉirkaŭaĵo: segejoj, celulozfabrikejoj, bobenfabrikejoj, lignolamenoj, kalko. Lauritsala, la elfluejo de la kanalo Saimaa.]
D: ONNI V. I. SALIN, lernanto, Luukas.

Laren (Nederlando, Noord-Holland). 6000.
[30 km de Amsterdam. Somerrestado. Belega ĉirkaŭaĵo. Restadloko de pli ol 100 pentristoj sub la nomo "Larena skolo".]
D: H. W. G. CENIJN, administra kaj ekonomia eksperto, Ruiterweg 15 (Tel. 372, Poŝtĉeko: 39 815).

La Rochelle (Franclando, Charente Infér.). 41 520. — Alt. 4 m.
[Granda haveno; antikva urbo; antikvaj preĝejoj; banurbo; konstruado de ŝipoj; konservado de fiŝoj ktp.]
D: MAURICE GIRARD, meĥanikisto, 21 rue Dupaty.

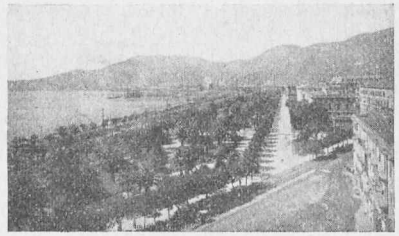
Las Palmas (Afriko, Gran Canaria). 75 000.
[Ĉefloko de insulo Gran Canaria. Komerca centro por Afriko. Eksporto de bananoj. Puntindustrio.]
D: FELIPE SUAREZ-FALCON, komercoficisto, Juan de Quezada 1.
EG: *Adr. Ejo*: Conto de Depentientes (ĉiuvespere).

Por pagi afrankon aŭ etan sumon al eksterlando, uzu ĉiam la Respondkuponaron de U E A !

La Spezia (Italio, Liguria). 95 000.



[Ĉe la golfo samnoma. Milithaveno, ŝipkonstruado kaj -riparado, industrio metalurgia, kanonoj, submaraj dratkabloj, teksaĵfabriko. Malgranda komerca haveno. Vintra kaj somera restadejo. Marmoro. Oleo, vinbero por tablo, legomoj, vino, fiŝoj. Verŝajna naskloko de latina poeto Aulus Persius Flaccus: naskiĝurbo de Lorenzo Costa, latinisto kaj poeto (XIX jarc.)]
D: ANTONIO PERI, komandanto, Via Lazzaro Spallanzani 5.
EG: *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Teatro Civico (V $20^1/_2$ h.).



La Spezia. Marbordaj ĝardenoj.
(Klišoj afable donacitaj de Komerca kaj Industria Ĉambro.)

*** Nova granda Hotelo "**Savoia San Giorgio**". — Varma kaj malvarma akvo en ĉiu ĉambro. — Ĉambroj kun banejo kaj telefono. — Granda halo. — Lifto. — Restoracio. — Aŭtomobilo. — Modestaj prezoj. — Oni aranĝas pensionojn. — Centra sido. — *Adr.*: Via Manzoni ĉe Via Chiodo. Posedanto: PEDROTTI.

Las Piedras (Poquitos) (Urugvajo, Canelones). 11 000.
[Ĉe rivero Las Piedras; grava komerco; bela parko "Artigas".]
D: JUAN LORENZO CABRERA,
EG: "Esperanto" Football Club. *Adr.*: Las Piedras.

Latein (vidu *Slatina apud Horaždovice*).

Lausa-Weixdorf (Germanio, Sachsen). [Somerrestadejo, 20 min. de Dresden.]
D: JOHANNES KARSCH, oficisto, Dresdner Strasse 60.

Lausanne (Svislando, Vaud). 75 000.
[Piede de Mont Jorat, ĉe lago Leman. Pierre Viret, reformatoro. Universitato de 1536. Gotika Katedralo. Sidejo de l'Federala juĝejo. Lernejo por inĝenieroj, komerco, metioj, vinkulturado. Fabrikado de maŝinoj, ĉokolado.]



D: A. JAQUILLARD, La Glane, Montétan.
VD: Sino MATHILDE KOHL, hotelestrino, Hôtel Pension Ste Luce (apud la stacidomo).
EG: *Adr.*: Dro P. WANNER-BECK, Avenue Georgette 1. *Ejo*: Hotelo Sainte Luce (4a L escepte dum julio kaj aŭgusto).
Grupo "Zamenhof". *Adr. Ejo*: Maison du Peuple (M)
Fervojista Grupo Esp. *Adr.*: RAZUDE, C.F.F., Lausanne.

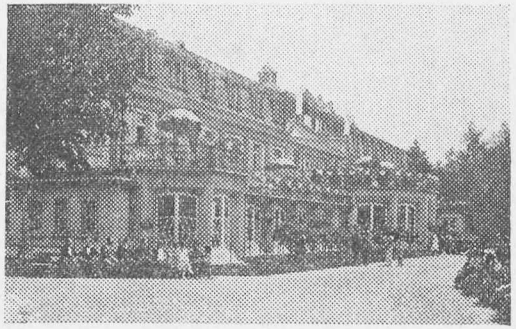
*** **Hôtel Pension Ste Luce.** *Adr.*: Rue Petit-Chêne, apud la stacidomo. Ĉambro depost Fr 3,50 po/tago, pensiono de 8 Fr. Ĝardeno. Posedanto: W. Kohl.

*** **Bureau de Renseignements de Lausanne** (Urba Informa Oficejo). *Adr.*: Place St François, Galeries du Commerce. Informoj pri restado en Lausanne kaj en Svislando. Senpartia informado.

*** **Ecole de Langues Meylan** (Lernejo por lingvoj). *Adr.*: Place St François, Lausanne. Ferio-kursoj en montaro. Instruado de ĉiu lingvo. Tradukoj.

La Varenne Saint-Hilaire (Franclando, Seine).
[Vidu *Saint-Maur-des-Fossés.*]

Lázně Bohdaneč (ĈeĥoslovakioO. 1550.
[Ĉe rivero Labe (Elbe). Kvieta sanigloko. Moderna torfmarĉa bano. Termalfonto. Fiŝkulturo, brikoj, tegoloj.]
D: Sino ANTONIE GROSSMANNOVÁ-VAMBEROVÁ, laktejo. Nám. 3 u radnice.



Lázně Bohdaneč.

*** **Banloko Bohdaneč apud Pardubice** kuracas *speciale efike* malsanojn virinajn, reŭmatismon, artriton, iskiatikon. Ĉiuj modernaj rimedoj. Vasta parko. Sezono 1./5.—30./9.

Lazy (ĈeĥoslovakioO, Silezio). 6000. [amoniako, peĉo.]
[Karbminejo, koaksejo kun produktado de sulfatsalo, benzolo,
D: JAN NEDĚLA, mineja oficisto, Nro 280.

Le Bouchaud (Franclando, Allier).
D: CONSTANT MARTIN, instruisto.

Le Cap (vidu *Cape Town*).

Lecco (Italio, Como). 30 000.
[Ĉe lago de Como. Industrio, fero.]
D: ANNIBALE NINO MAGNI, libroteniisto, Piazza Cesare Battisti 6.

Le Creusot (Franclando, Saône et Loire). 32 500. Alt. 347 m.
[Karbominejoj. Uzinoj Schneider & Kio, plej granda metalurgia entrepreno franca.]
D: FRÉDÉRIC FONTAINE, ladisto, 61 rue Maréchal Foch.
EG: *Adr.*: Sro MORAIN, 17 rue de l'Artillerie. *Ejo*: Salles des Sociétés, rue de la Chaise.

Leeds (Angl., Yorkshire). 500 000.
[Ĉe rivero Aire; Liverpool kanalo. Yorkshire Universitato. Centro de fabrikado kaj komerco de drapo.] [View, Upper Armley.
D: William Gregory, fervoja telegrafkomizo, 4, Highthorne
VD: Fino E. M. Pearson, 90, Compton Crescent, Harehills Lane.
EG: *Adr.*: Sro Tattersall, 52 Commercial Rd., Kirkstall.
Ejo: Outlook Club, Greek Street (V $19^1/_2$ h.).

Leek (Angl., Staffordshire). 16 700. [Silko, artefarita silko.]
D: Guy J. Worthington, lernejestro, Moorhill.

Leeuwarden (Nederlando, Friesland). 48 000.



[Ĉefloko de provinco Frislando, apud la belegaj frisaj lagoj. Fabrikado de butero, fromaĝo, papero. Brutvendado, frislanda brutaro. Eksporto ĉien de frisa brutaro.]
D: Pieter Hendriks, instruisto, Spoorstraat 4.
VD: Ij. van der Schaaff, adjutanto, Voorstreck 19.
EG: Frisa Esp. Rondo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Nieuwestad 109 (ĉiudusemajne ĵ 20 h.).
*** **Frislanda Fremduloficejo.** *Adr.*: Ruiterskwartier *103*, Tel. 522. Leeuwarden donas senpage ĉiajn informojn pri vojaĝo, restado kaj ankaŭ pri *komerco*. Oficejhoroj: 9—16; dimanĉe nur 9—13.

Legnago (Italio, Verona). 18 700. [Ĉe rivero Adige. Eksfortikaĵo.]
D: Alfredo Crestoni, librotenisto.

Le Hâvre (Franclando, Seine Inférieure). 163 000.
[Ĉe enfluo de Seine en la maro. Marbanoj, verftoj, dua haveno franca; ĉefaj linioj por Usono. Enporto de produktaĵoj transmaraj. Industrio, kanonfabrikado, kupro-ferfadeno.]
D: Emile Gasse, importagento, 15 Place Gambetta.
VD: Henri Dubuisson, reprezentanto, 18 rue Bellevue.
EG: *Adr.*: Sro Ch. Meunier, 65 rue Thiers. *Ejo*: Salles de Ville, 9 rue Lord Kitchener (1a kaj 3a M 21 h.). Popola Universitato, 131 rue Anatole France (2a kaj 4a M 21 h.).

Leibnitz (Aŭstrio, Steiermark). 3500.
[Antikve: "Flavia solva". Limstacio apud la sudslava limo.]
D: Friedrich Ledineg, direktoro de burĝa lernejo.

Leicester (Angl.). 234 200.
[Ĉe rivero Soar kaj L. Kanalo. Ĉefloko de graflando samnoma. Unua angla parlamento 1426. Kardinalo Wolsey † 29. XI. 1530. Industrio: Botoj, ŝuoj, ŝtrumpoj, subvestoj kaj rilataj maŝinoj.]
D: Frank Hancock, instruisto, Raydale, Firfield Ave., Birstall.

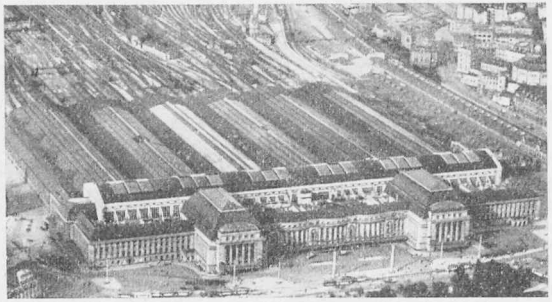
Leiden (Nederlando, Zuid Holland). 72 000.
[Ĉe Rejno. "Lugdunum Batavorum". Universitato de 1575, kun riĉa biblioteko. Rimarkindaj malnovaj konstruaĵoj. Borso. Centro de lanfabrikado kaj komerco.]
D: Petrus Johannes Hoope, pentristo, Middelweg 27 b.
VD: P. W. van den Broek, Nassaulaan 24, Oegstgeest. (Respondas nur informpetojn pri Nederlanda Indio.)
EG: Neŭtrala grupo. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 20 h.).
"Esperantista Mandolina Societo". *Ejo*: Ĉe la Del. (L 20 h.).
R. K. Grupo. *Adr.*: Molenstraat 34 A.

Leipzig (Germanio, Sachsen). 670 000.



[Ĉe riveroj Weisse Elster, Pleisse kaj Parthe. Etimologie: Lipa = Tilio. Universitato de 1409, kun riĉaj kolektoj kaj biblioteko. Muzeoj. Foiroj. Centro de l'librokomerco; feloj kaj peltaĵoj. Kemia industrio, maŝinoj ktp. Regna tribunalo.]
D: Bernhard Kötz, libristo, C 1, Eilenburger Strasse 49 II, Tel. 71 906, Hirt & Sohn. Poŝtĉekkonto: Leipzig 694 01.
VD: Ilse Alex, sekretariino, C 1, Rathausstr. 42 III.
Esperanto-Instituto por la Germana Respubliko. *Adr.*: Pro Dro Joh. Dietterle, Direktoro de l'Instituto, Leipzig W 31, Seumestr. 10, Tel. 40 475, Poŝtĉekkonto: Leipzig 57 909. *Ejo*: Johannisplatz 3 I.
Esperanto-Fako de la Leipzig-a Foiro dumfoira renkontejo, Johannisplatz 3 I, Tel. 250 35.
EG: "Esperanto Gesellschaft Leipzig". *Adr.*: Leipzig C 1, Comeniusstrasse 16. *Ejo*: Königsstrasse 26 (L 20 h.).
"Esperanto-Instruistaro". *Adr.*: Sro Arthur Degen, Leipzig C 1, Augustenstr. 15. *Ejo*: Lehrer-Vereinshaus, Kramerstrasse 4 (L $19^1/_2$ h.).
"Laborista Esperanto-Grupo". *Adr.*: Fried. Emmerich, Leipzig S 3, Fichtestrasse 102. *Ejo*: Volkshaus, Zeitzer Strasse 32 (Unua Mk $19^1/_2$ h.). [La ses distriktosekcioj kunvenas ĉiusemajne. Informo ĉe *Adr.*].
Tutmonda Polica Ligo Fratgrupo Leipzig. *Adr.*: Paul Teuchner, Kriminalinspektoro, Leipzig O 28, Eisenbahnstrasse 111 b.
EO: Ferdinand Hirt & Sohn, Esperanto-Fako, Salomonstrasse 15, Tel. 71 906 (8—12 kaj 14—17). Poŝtĉekkonto: Leipzig 52 372.

⁂ **Internacia Foiro.** — *Adr.*: Esperanto-Fako, Messamt Leipzig. — La Foiro okazas ĉiujare dufoje, komence de Marto kaj fine de Aŭgusto, daŭrante 8 tagojn. Ĝi havas apartan Esperanto-Fakon, kiu donas ĉiajn informojn. — Dumfoira Esperantista Renkontejo: Johannisplatz 3 I.



Leipzig, Ĉefstacidomo.

⁂ **J. B. Hirschfeld (A. Pries).** — *Adr.*: Brüderstrasse 59. Unuaranga presejo kaj arto-metiejo. Presado laŭ ĉiuj manieroj kaj en ĉiuj lingvoj. 50 presmaŝinoj. De 1920 presisto de la jarlibro de UEA. Korespondas en Esperanto.

⁂ **Ferdinand Hirt & Sohn. — Esperanto-Fako.** — *Adr.:* Salomonstrasse 15, Tel. 71 906. Unu el la plej malnovaj kaj plej gravaj germanaj eldonejoj. Speciala eldonejo por: instruiloj por lernejoj, gimnazioj kaj universitatoj. Per sukcesplenaj eldonaĵoj: "Bildotabuloj", "Tra la mondo", "Internacia Mondliteraturo", "Historio de Esperanto", Enciklopedia Vortaro ktp. ĝi fariĝis mondkonata Esperantoeldonejo. Oni postulu senpagan transsendon de Literatura Informilo.

⁂ **Germana Esperanto-Librejo.** Adr.: Sternwartenstr. 79. Liveras ĉiajn Esperantaĵojn, germanajn librojn kaj muzikaĵojn. Vidu paĝ. 603.

Leitmeritz (vidu *Litoměřice*).

Le Locle (Svislando, Neuchâtel). 13 000.
[Teknika metilernejo, komerca kaj industria lernejoj. Industrio: precizegaj poŝhorloĝoj, moneroj, medaloj, juveloj, ĉokolado.]
D: Maurice Perrenoud, profesoro, Pont 8.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Collège secondaire, 6e Ag (lastan V monate, 20 h.).

⁂ **Horloĝfabrikejoj Zenith.** — Poŝhorloĝoj, brakhorloĝoj, kronografoj, telefonmetroj, horloĝoj, horloĝetoj, vekhorloĝoj, elektraj horloĝoj. Reguliga rekordo en Kew-Teddington 1926: 97,2 punktojn. Maksimumo akirita ĝis nun inter 19 191 ekzamenitaj pecoj, plej malgranda meza diferenco de taga funkciado: 7 centonoj de sekundo.

⁂ **Usines de Laminage** (Lamenigaj fabrikejoj), J. Klaus Fils. — La Jaluse apud Le Locle. Malvarme lamenitaj metaloj, ŝtaloj, kupro, latuno, nikelo, tombako, aluminio. Precizega lamenigado.

⁂ **Laŭtaŭdigiloj Brown.** Svisa agentejo: J. Knoeffler. La Laŭtaŭdigiloj Brown estas la plej potencaj, la plej belsonaj la plej bone kontruitaj.

⁂ **Ĉokoladoj kaj sukeraĵoj** Klaus S. A. — Specialaĵoj: Delikataj ĉokoladoj, kakao, unuakvalitaj bombonoj. Molaj kremkarameloj, ĉokoladaj vafletoj. Pasteloj por oratoroj. Glicirizaj sukeraĵoj (Cafards, charivaris). Gumaj likvidmolaj sensoifigaj bombonaj. Nur unuaranga produktado.

⁂ **Tavannes Watch Co. horloĝfabrikejo.** Precizegaj poŝhorloĝoj "Tavannes" kaj "Cyma". Garantiita šanĝebleco de la pecoj. Specialaĵoj: oraj kaj arĝentaj poŝhorloĝoj, brakhorloĝoj. Fabrikejoj en Tavannes, Genève kaj Le Locle. Vendoficejo en La Chaux de Fonds. Reprezentantoj en ĉiuj landoj.

Le Mans (Franclando, Sarthe). 71 780.
[Ĉe rivero Sarthe. 211 km de Paris. Teksaĵoj el kanabo; nutraj konservaĵoj. Aŭtomobil- kaj sonorilfabrikejoj. Grasdikaj kokinoj; pomvino, pomvina brando.]
D: François Joseph Lebatteux, profesoro, 15 bis Ave. d'Alençon.
EG: 15 rue de Flore. *Ejo*: Hotel Coindon, 18 rue de la Barillerie (S 20½ h.).

Lemberg (vidu *Lwów*).

Lendringsen (Germanio, Westfalen, Kreis Iserlohn). 4500.
[Fer- kaj ŝtalfandejo. Kalkbruligejoj. Eksporto de religiaj artikloj kiel rozarioj. Proksime subteraj grotoj.]
D: Heinrich Post, faristo de metalaj modeloj.

Lengenfeld i. Vogtland (Germanio, Sachsen). 7000.
[Fabrikado de brodaĵoj, drapoj, kurtenoj kaj felttukoj por papermaŝinoj.]
D: KURT EBERT, instruisto, Schulstrasse 2.
EG: Loka grupo Treuen i. V. *Adr.*: Ĉe la Del.

Leobschütz (Germanio, Oberschlesien). 12 000.
[Ĉe rivero Zinna. Lernejo por terkulturistoj. Teksa kaj lana industrio, muelejoj kaj maltfabrikejoj.]
D: KARL LORENZ, fabrikejestro, Ratiborer Strasse 3.
EG: *Adr. Ejo:* Gastejo Franz, Fabrikstrasse (S 20 h.).

Leopol (vidu *Lwów*).

Le Perreux sur Marne (Franclando, Seine). 17 800.
[12 km de Paris.]
D: (Vakas)

Le Puy-en-Velay (Francio, Haute-Loire). 17 500.
[Ĉefloko departemento H. L. Katedralo el 11ª jarcento. Fabrikado de puntoj, sonoriloj. Monumento de Notre Dame de France.]
D: FERNAND JAMMES, libroteniśto, 1 rue du Général Lafayette.

Les Brenets (Svislando, Neuchâtel). 1400.
D: EDOUARD DUCOMMUN, instruisto.

Lésmierz (Pollando, Lódzkie). [Ĉe rivero Bzura. Granda sukerfabrikejo. Parko kun monumento "Libereco".]
D: STEFAN SKUPIENSKI, lernejestro, Lésmierz p. Łęczyca.
EG: *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (unua D).

Leśna Podlaska (Pollando, Woj. Lubelskie, pow. Konstantynowski).
[Fondita antaŭ 300 j. Monaĥejo. Pedagogia seminario. Muelejo.]
D: TEOFIL ADAM KOZIARA, direktoro (Foriris 1928).

Leszno (Blonie) (Pollando, Waeszawska). 3000.
[Ĉe distrikta urbo Blonie; lignaĵa komercejo; fama sukerfabriko; tabulsegejo; vapormuelejo; preĝejoj; romkatolika, malnovkatolika, sinagogo; paroĥejo kaj monaĥejo mariavita.]
D: ADAM FURMANIK, pastro.
EG: "Juna Esperantisto Mariavita". *Adr.*: Laborista Oficejo, poŝto Blonie Leszno. *Ejo*: Dom Ludowy (Ĵ kaj D).

Letchworth (Angl., Hertfordshire). 13 000. — [Ĝardenurbo.]
D: Fino FRANCES M. BARTHOLOMEW, 132, Wilbury Road.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

*** Unua ĝardenurbo en la mondo. Fondita en 1905 laŭ la ideoj de Ebenezer Howard. Tre vizitinda de ĉiuj arkitektoj kaj progresemuloj. Informoj de Unua ĝardenurba kompanio.

Levallois-Perret (Franclando, Seine). 68 700.
[6 km de St. Denis. Distilejoj, konstruejoj mehanikaj; kemiaĵoj.]
D: PAUL JADOT, libroteniśto, 17 rue Poccard (Foriris II. 28).
EG: *Adr.*: 4 place de la République.

Leysin (Svislando, Vaud). 5000.
[En la alpoj, je 1450 m. Fama kuracloko.]
D: EDMOND STUTZMANN, fervoja oficisto, Gare du Feydey.



Leysin: Dents du Midi.

*** Fama klimatloko por ftizuloj kaj tuberkulozuloj. 120 klinikoj, higienejoj, granda komforto kaj higieno. Utilaj informoj: Preĝejoj: protestanta, katolika, angla kaj germana kultoj. Orkestroj, teatroj, ktp. Vintra sporto. Banko, librejoj, apotekoj, aŭtomobiltenejoj, ktp. *Por informoj*: Bureau Officiel de Renseignements, Leysin.

L'Hay-les-Roses (Franclando, Seine). 5000.
D: Dro GASTON MAILLARD, kuracisto, 40 rue Dispan.

Libau (vidu *Liepaja*).

Liberec (vidu *Reichenberg*).

Liberk (vidu *Rehberg*).

Librantice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1000.
D: JAROMIR SULC, meblisto, Nro 81 (poŝto Jenikovice).
EG: "Rondeto". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Novákova vinárna" (D. 19 h.).

Lichtenstadt (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000. [Apud Karlsbad.]
D: RUDOLF REINWARTH, laboristo, poŝta adreso: Merkelsgrün 156.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Liebwerda-Bad bei Friedland (Ceĥoslovakio, Bohemio).
D: HEINRICH AUGSTEN, dentteknikisto, no. 84.

Liége (Belgio). 170 000.
[Ĉe enfluo de Ourthe en Meuse. Universitato de 1817, minlernejo. Karbominejoj. Industrio: armiloj, aŭtomobiloj. Kaŭĉuko.]
D: EMILE OGER, telegrafa direktoro, 37 rue de Campine.
VD: RENÉ DELVOIE, muzikisto, 4 rue du Thier.

Liepaja (Latvio, Kurlando). 72 200.
[Ĉe balta mara, haveno, ne glaciiĝanta. Dua urbo de Latvio. Marborda banloko. Ledo, metalaĵoj, linoleumo, eksporto de ligno.]
D: EDUARDS JAUNVALKS, instruisto, pasta kantoris.
VD: PETERIS EZERMALIS, oficisto, Ziemelu vak. Ostmala 30.
EG: Liepajas Esperanto Biedriba. *Adr.*: Helenes iela 2.

Lier (Belgio, Antwerpen). 27 000.
[Tre malnova urbo. Luksaj preĝejoj. Bela urbdomo kaj aliaj malnovaj konstruaĵoj. Fabrikado de puntoj, tranĉiloj, ŝuoj, kupraj muzikiloj, brosoj kaj ferartaĵoj.]
D: JOSEF LEFLOT, tegmentkovristo, Vaartlaan 47.
EG: "Liera Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Middelbare Jongensschool (Mezgrada knaba lernejo). (D 9ª matene.)

Liesing bei Wien (Aŭstrio). 9000.



[Industria urbo: historie menciata depost pli ol 800 jaroj; malnova kastelo, nun asilo por malriĉuloj de Wien; distrikta juĝejo; granda bierfabrikejo.]
D: Dro FRANZ SCHOLZ, eksdeputito pensionita, Perchtoldsdorfer Strasse 6.

Lille (Franclando, Nord). 200 000.
[Fortikaĵo. Universitato, teknika altlernejo, agrikultura lernejo. Galerio, Muzeo. Teksaĵindustrio.] [fakultato, 236 rue Solferino.
D: Dro P. VANVERTS, kuracisto, profesoro en la medicina
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Scienca Fakultato.

Limoges (Franclando, Haute-Vienne). 98 210. Alt. 251 m.
[Ĉefloko de departemento H. V. Ŝuoj, drapo, porcelano.]
D: LEONARD GRENIER, urba oficisto, 3 avenue Beausoleil.
VD: MARCHANDON, Avenue des Charentes 8. [(V $20^1/_2$ h.).
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Jura lernejo, École de Droit

Linz an der Donau (Aŭstrio, Oberösterreich). 110 000.
[Sidejo de episkopo. Katedralo, muzeo, komerca akademio. Fervoja centro. Industria urbo. Belaj ĝardenoj, montaro.]



D: Fino SOPHIE CIPERA, instruistino ĉe burĝa lernejo, Raimundstrasse 17.
VD: JOSEF MRAZ, taĵloro, Aubergstrasse 43 I.
EG: Supra Aŭstria Esp. Societo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo Stadtgut, Volksgartenstrasse (V 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: Landstr. 36 I.
"SAT" grupo. *Ejo*: Gold. Rössl, Pfarrgasse.

*** **Weinkellerei Josef Cembran,** adr.: Kellergasse 6, Linz a. D. Vinbieno Lavis, Suda Tirolo. Specialeco: Tirolaj vinoj.

*** **Druck- und Verlagsgeschäft Gutenberg,** Spittelwiese 5, Linz a. D. Modernaj akcidenclaboroj unu- kaj plurkoloraj. Propraĵo, preso kaj eldonejo de la "Tagblatt" kaj de la semajnaj gazetoj "Salzkammergutbote", "Vöcklabrucker Wochenblatt" kaj "Wahrheit". Prilaboro de ĉiaj presaĵoj por unuiĝa metia, komerca kaj privata uzoj, rapide kaj je moderaj prezoj.

*** **Gasthof Stadtgut,** Volkgartenstr. 2, Linz a. D. Posedanto Karl Mayrhofer, Tel. 22-98. Belaj ĉambroj, manĝsalonoj kaj klubejoj. Varmaj kaj malvarmaj manĝaĵoj ĉiutempe. Bonegaj trinkaĵoj. Proksime de la stacidomo kaj de la nova katedralo. Moderaj prezoj. Renkontejo esperantista.

Lippstadt (Germanio, Westfalen). 19 000. [Fervoja krucpunkto. Fondita 1168 de grafo Bernard II de Lippe, kiel fortikaĵo apud la Lippe. Granda ferindustrio; fabrikado de cigaroj, brosoj, brando, biero kaj fabrikado "Pumpernikel", speco de nigra pano.]
D: ALPHONS FREY, instruisto, Lipperoder Landstrasse 7.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Westfälischer Hof, am Markt (V 20 h.).

Liria (Hispanio, Valencia). 9000.
[Ĉe Guadalaviar. Mineralakvaj fontoj.]
D: JUAN F. SERRA FERRANDO, kuracisto, 20 Libertad.

Lisboa (Portugalo). 800 000.
[Ĉe enfluo de Tejo. Antikve Olisippo, rome "Felicitas Julia". Kastelo, Belem. Akademioj de Belartoj, de medicino-ĥirurgio. Biblioteko nacia. Industrio de ornamaĵoj, ŝpinejoj, teksejoj.]

D: Jorge de Saldanha Carreira, bankoficisto, Avenida Duque de Loulé 50 III. — (Apartado 104.)
EG: Portugala Esp. Asocio. *Adr.*: Apartado 279.

*** **Companhia Central Vinicola de Portugal,** Rua Ivens 21, Lisboa. Grava eksporto de portugalaj vinoj. Oni akceptas kaj plenumas ĉiulandajn mendojn. Oni parolas kaj korespondas en Esperanto.

*** **A. Lopes & Maia, Ldt.,** Largo do Calhariz 34, Lisboa, Tajloroj, ŝtof- kaj kudraĵ-vendistoj. Oni parolas kaj korespondas en Esperanto. Oni deziras ĉiulandajn reprezentantojn.

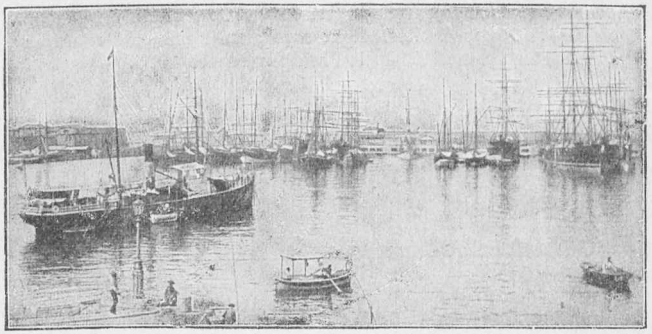
Litoměřice-Leitmeritz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 17 000.
[Elirpunkto por vizito de Bohema Mezmontaro kaj Elbe-valo. Episkopejo; garnizono. Kulturado de fruktarboj.]
D: (Vakas)
VD: Dr^o^ Rudolf Hiekel, profesoro gimnazia, Mareschgasse 4.
EG: *Adr.*: Pokratitzer Str. 22. *Ejo*: Hôtel Schwarzer Adler.

Litomyšl (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
[Antikva, kultura kaj historia urbo, naskiĝloko de komponisto Smetana (1824). Kastelo. Industrio de botoj.]
D: Fino Anna Tarantíková, oficistino, náměstí 127.

Liverpool (Angl., Lancashire). 817 000.
[Ĉe enfluo de Mersey. Universitato, teknika lernejo. Haveno. Kotonmerkato, plej grava komercloko post London.]
D: Jakob D. Applebaum, komercisto. Oficejo: 135 Islington. Tel.: North 138. Loĝejo: 11 Mayville Road. Mossley Hill. Tel.: Watertree 248. Telegr.: Applebaum, Mossleyhill, Liverpool. [Street. Tel.: Royal 1736.
VD: Harold F. Ashworth, presisto, 265, Upper Frederick
EG: *Adr.*: C. F. Adamson, 81 Sandhurst Str. 18 Colquitt Street, Room 7 (V 19 h.).

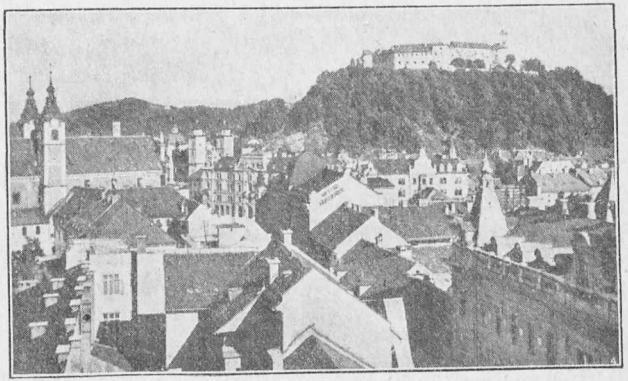
Livorno (Italio, Livorno). 113 000.

[Ĉe Mediteranea Maro. Haveno. Komercloko. Marista akademio. Ŝipkonstruado.]
D: Gernando Morfini, Viale Giosuè Carducci 15 P II.
EG: "Ni semas". *Ejo*: Via Independenza 3 bis (18 h.).



Livorno.
Klišo afable disponigita de Firmo Libreria Belforte.

Ljubljana (Jugoslavio, Slovenac). 65 000.
[Ĉefloko de slovena gento, ĉe rivero L. enfluanta la Sava. Germana nomo Laibach. Rome "Aemona". Kastelo, katedralo. Universitato de 1919. Muzeo. Industrio, komerco. Specimenfoiro.]
D: Danilo Herkov, financa oficisto, Zelena jama 217 I.
EG: Ĉe la Del. *Ejo*: Narodna kavarna (Ĵ 20 h.).



Ljubljana.

Locarno (Svislando, Ticino). 12 000. [Ĉe enfluo de Maggia en Lago Maggiore. Restadloko kun suda klimato. Tutjara sezono. Strandbano. Historia Paca Konferenco 1925.]



D: STEFANO PEDRAZZINI, Piazza Fontana G. Pedrazzini (Oficejo Tel.: 260 — hejme: Tel.: 486).

Loches (Franclando, Indre-et-Loire). 4650.
[Historiaj monumentoj.]
D: ALEXIS BRISSONNET, farmaciisto, 4 Place de l'Hôtel de Ville.

Lodelinsart (Belgio, Hainaut). 11 000.
[Proksime de Charleroi. Granda industria centro. Vitrofarejoj.]
D: (Vakas)

Łódź (Pollando). 527 000.
[Ĉe rivero Łodka. Sidejo de vojevodo kaj episkopo. Muzeo. Galerio de artoj. Publika biblioteko; katedralo. Centro de pola koton- kaj lanindustrio. 893 fabrikoj kaj uzinoj. 143 000 laboristoj. Aerŝiphaveno.]
D: REMIGJUSZ MĘCZYNSKI, prokuristo, Bank Zachodni, († 1928). [Piotrkowska 47.
VD: WŁODZIMIERZ PFEIFFER, libristo, Księgarnia Fiszera,
EG: Societo "Laboro". *Adr.*: ul. Zamenhofa 17.
"Pola Esp. Societo". *Adr.*: Ĉe la VD.

Loen i Nordfjord. — Hotel Alexandra. — Belega situacio en granda ĝardeno rigardanta la fjordon. Unu el la plej famaj restadejoj someraj de Norveglando, proksime al glaciaroj de Kjendal, Bödal kaj Briksdal. Bonega centro por montaj ekskursoj. Pliaj detaloj en anonco paĝo 106.

Lörrach (Germanio, Baden). 18 000.
[Ĉe Wiese kaj svisa limo. Ĉefloko de markgrafa lando.]
D: MAX RESCH, komercisto, Gasthaus zum Engel.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 20 h.).

Lohmen (Germanio, Sachsen). 2500.
[Proksime apud la fama "Bastei", Saksa Svislando; industria kaj agrikultura loko, minejoj de sabloŝtono.]
D: GERHARD SCHUBERT, instruisto.
VD: ARNO NITZSCHE, instruisto.

Lohovec p. Valtice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 1300.
D: JOSEF SOJKA, instruisto.

Loimaa (Finnlando, Turun lääni). 9000.
D: ARMAS JALMARI NUMMINEN, botisto.

Lokeren s/Durmo (Belgio, Waes). 24 000.
[Konata de 9—10 jarcento. Tre industria kaj komerca regiono. Fadenfabrikejo (lino, kanabo, kotono). Ŝnurejoj. Teksado kaj blankigejoj. Meĉoj por stearinkandeloj — laĉoj — korsetejoj. Puntejoj. Haro-tranĉilejoj por la ĉapelfarado.]
D: ARTHUR VISPOEL, kontregistristo, 29 Dijksken.
EG: "La Durma Stelo" (B. L. E.). *Adr.*: Ĉe la Del.

Lom u Mostu (Ĉehoslovakio, Bohemio). 8800.
[Minejoj, karbolignito, brikfarado, vitro, eksporto.]
D: LADISLAV KRISL, faka instruisto, Nádražní 551.

Lommatzsch (Germanio, Sachsen). 4100.
[Centro de fruktodona regiono. Komerco de kampkulturaj produktaĵoj; biskvita kaj vitra fabrikejoj.]
D: MAX PRUSS, instruisto, Kleinhagen, Post Zehren i. Sachs.

Lomnice nad Lužnici (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
D: KAREL HOENIG, veter. kuracisto.

Lomnice nad Popelkou (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4500.
[Tre industria urbo; teksa industrio; mondkonataj Lomnicaj biskvitoj; vintraj sportoj.]
D: BŘETISLAV MACHÁČEK, tipografo, č. 398.

London (Britlando). 8 000 000.
[Ĉe rivero Thames. Plej granda urbo de l'mondo. City. Komerca, industria, kultura centro. Parlamentejo, Guildhall, Tower, reĝaj palacoj; preskaŭ 2000 preĝejoj kaj kapeloj.]

Teritorio de UEA: Britujo
(Anglolando, Kimrujo, Skotlando)

ĈD (Angla): H. MOY THOMAS, ĉe Maples Ltd; 118 A — Falmouth Road, Elefant S. E. 1 [Tel. HOP 1754].
ĈD (Skota): DAVID RITCHIE TULLO, 34, St. Andrew Square, Edinburgh.

Sekretario: CECIL C. GOLDSMITH, c/o British Esperanto-Association 142, High Holborn, W. C. 1.
[Oni adresu ĉion pri administrado al la sekretario. Pri servoj oni sin turnu al la ĈD, aŭ al la Del.]

EO: British Esperanto Association, 142, High Holborn, W. C. 1.

D: H. MOY THOMAS, 142a Camberwell Grove, Denmark Hill, S. E. 5 (Tel. Brixton 3968).

VD (Clapham): CHARLES ARTHUR FAIRMAN, oficisto, 24, Binfield Road, S. W. 4. (Informdonas pri religiaj aferoj.)

VD (Turismo): FREDERICH EDWARD WADHAM, bankoficisto, 19, Grandison Road, Battersea, S. W. 11.

VD (*Komerco*): PAUL BLAISE, "Bonveno" Manor Way Headstone, North Harrow, Middlesex.

VD: V. GRIMMITT, komerca vojaĝisto, 14, Clarendon Road, S. E. 13, Lewisham. (Informdonas pri makler-aferoj.)

VD: ERNEST HAROLD HIGHFIELD, ŝipkomizo, 73, St. Georges Avenue, N. 7. (Informdonas pri transportaferoj.)

VD: ROBERT ROBERTSON, eksbankisto, 364, Alexandra Park Road, Wood Green, N. 22. (Informdonas pri bankaferoj.)

VD: Fino E. CHILTON, 49, Macfarlane Road, W. 12. (Informdonas pri Skolt-aferoj.)

VD: W. C. CHATTERS, presisto, 8, Elgin Terrace, W. 9. (Informdonas pri presaferoj.)

VD: K. R. STURMER, dentfabrikisto, 166, Brixton Road, S. W. 9. (Informdonas pri literaturaj aferoj.)

VD: L. N. NEWELL, oficisto, 166, Brixton Road, S. W. 9.

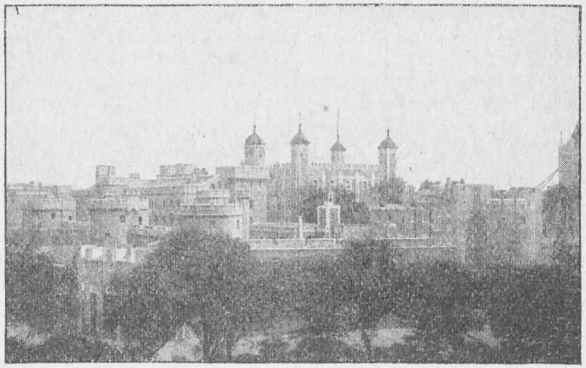
EG: (Central) *Adr.*: W. H. COVENTRY, 157, Woodcote Valley Road, Purley, Surrey.
Ejo: 27, Hart Street, Bloomsbury, W. C. 1. (Ma. kaj V. 18.30).

EG: (London South) *Adr.*: F. PARRAVICINI, 32, New Kent Road, S. E. 1. [L 20 h.).
Ejo: Crossway Hall, New Kent Road, S. E. 1 (1a kaj 3a

EG: (Balham) *Adr.*: Fino A. L. BOREL, 20, Badminton Road, S. W. 12. *Ejo*: Balham Educational Settlement, 47, Ramsden Road, S. W. 12 (Mk $19^1/_2$—$21^1/_2$; M $17^1/_2$—$21^1/_2$ h.).

EG: (Bethnal Green) *Adr.*: H. TINGEY, 152 Sewardstone Road E. 2; *Ejo*: Bethnal Green Mens Institute, E. 2 (L 20-22 h.).

EG: (Charing Cross) *Adr.*: Sino Farmer, 15, Queen Elizabeth's Walk No. 16. *Ejo*: Sama adreso (1a Mk 15 h.).



La turo (Tower).

EG: (Ealing) *Adr.*: S. B. HOCKING, Brentham Institute Meadvale Road (Mk 20 h.).

EG: (Fulham) *Adr.*: Sino M. CHILTON, 49, Macfarlane Road W. 12. *Ejo*: 245 Dawes Road, S. W. 6 (L 19—$21^1/_2$ h.).

EG: (London Fields) *Adr.*: J. R. EXCELL, 14, Appleby Road E 8.

EG: (Walthamstow) *Adr.*: E. WILLCOCKS, 142, High Street E 17. *Ejo*: Senior Scouts Institute, Vestry Road E 17 (Ĵ $20^1/_2$ h.).

EG: (Wood-Green) *Adr.*: HUGH NICOL, M. Sc. 34 Hornsey Park Road, N. 8. Hornsey. *Ejo*: Central Library (Ĵ $19^1/_2$ h.).

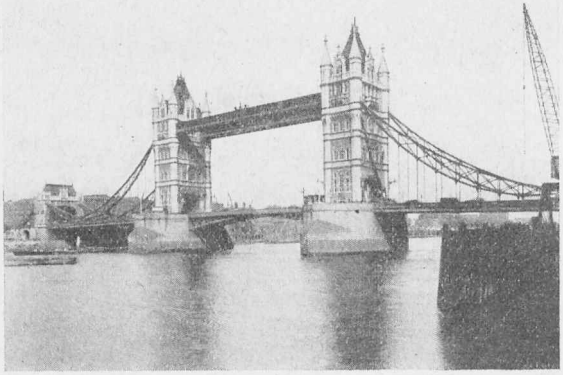
Diservo: St. Ethelburga's Church, 72, Bishopsgate, E. C. 2 (2a D $15^1/_4$ h.).

*** **Shaftesbury Hotelo.** — *Adr.*: Great St. Andrew Street, London, W. C. 2. 250 litĉambroj, kun varma kaj malvarma akvo en ĉiu. Grandaj publikaj ĉambroj, bele meblita restoracio. Lito, bano, kaj matenmanĝo, 7 ŝ. 6 p. Telefono: Regent 3060—3062. Telegramoj: "Unafraid", Westcent, London.

*** **Cora Hotel.** — *Adr.*: Upper Woburn Place, London, W. C. 1. Loko por 230 gastoj — belege meblitaj komunaj ĉambroj. Restoracio. Ĉambro, servo, kaj matenmanĝo laŭ fiksa menuo, 8 ŝ. 6 p. Telegramoj: "Aquacora London". Telefono: Museum 4472 (3 linioj) Posedantoj, Bonnington Hotels Limited.

*** **E. Marlborough & Co., Ltd., Eldonistoj.** — *Adr.*: 51-52 Old Bailey, London, E. C. 4. — Eldonistoj de la *"Self Taught"* (meminstruaj) serio de eŭropaj kaj orientaj lingvoj, ankaŭ angla lingvo por alilanduloj. Angla-Esperanta vortaro de Fulcher kaj Long; enhavas 30 000 anglajn vortojn kun esperantaj signifoj. Dua eldono 1925.

*** **L. G. Mouchel & Partners, Ltd.** — *Adr.*: 38 Victoria Street London, S.W. 1. Desegnas kaj konstruas ie ajn ĉiuspecajn konstruaĵojn, precipe el armita betono Hennebique. Pli ol 50 000 pontoj, kajoj, digoj, akvujegoj, karbokestegoj, grenkestegaroj, fabrikejoj, magazenoj, domoj, ŝipoj ktp. jam sukcese konstruitaj.



Tura Ponto.

*** **Helical Bar & Engineering Co., Ltd.** — *Adr.*: 82 Victoria Street, London, S. W. 1. — Komercistoj pri ŝtal-, fer-, cement- kaj konstru-produktaĵoj; agentoj por fabrikistoj de veturiloj, levmaŝinoj, kaj maŝinaro por kontraktistoj.

*** **S. Kalisky (Aldgate) Ltd.** — *Adr.*: Aldgate High Street, London, E. 1. — La plej grandaj aĉetantoj kaj disvendantoj de Radio-akcesoraĵoj en la Brita Regno. Deziras korespondi kun fabrikantoj kaj grandaj tenantoj de ĉi-tiu komercaĵo en Eŭropo kaj Ameriko.

*** **Burroughs Wellcome & Kio (The Wellcome Foundation Ltd.).** — *Adr.*: Snow Hill Buildings, London, E. C. 1. Fabrikistoj de ĥemiaĵoj. Asociaj domoj: New York, Montréal, Sydney, Cape Town, Milano, Shanghai, Buenos Aires, Bombay. — 'Tabloid' Kunpremitaj Medikamentoj kaj Ekipaĵoj. Tabloid Teo. Tabloid, Saxin, Tabloid fotografaj ĥemiaĵoj, Kepler malt-preparaĵoj, "'Hazeline' Neĝo", Hazeline Kremo, Wellcome ĥemiaĵoj.

*** **Julienne & Kio.** — *Adr.*: Fabrikejo: Kiddikraft Works 2 b, Brownlow Road, London, E. 8. Fabrikistoj de "Kiddikraft" Vestaĵoj, trikitaj el lano kaj rajono (artefarita silko). Import- kaj eksport-agentoj kaj komercistoj. Telegramoj: Kiddikraft, London.

*** **G. A. Maples, Ltd., Inĝenieroj.** — *Adr.*: 118 A Falmouth Road, London, S. E. 1. Komercas je ĉiu speco de maŝinoj brokantaj: memstaraj vaporkaldronegoj; aparatoj por ĉiuj metioj. Ĉiu brokantaĵo estas ekzamenita kaj garantiita. Korespondas angle, france kaj Esperante. Petu informojn.

*** **F. Peake Sexton, A. R. C. S., A. M. I. E. E.** — *Adr.*: 39 Parliament Street, Westminster, S. W. I. Inĝeniero inspektanta, aĉetanta elektraĵojn ktp.

Longridge (Britlando, Lancashire). 4500.
D: ROBERT MORGAN, pastro, The Manse.

Los Angeles (Kalifornio, Usono). 1 250 000.
[Hispana fondaĵo en 1781. Centro de kinematografa industrio. Moderna haveno; fama por sekigitaj fruktoj. 700 000 aŭtomobiloj. Distrikto de Los Angeles: fabrikaĵoj por 1400 miliono dolaroj; terkulturaj produktoj 100 miliono doloraj; Petrolo 160 milio-



noj da bareloj. Vidindaĵoj; multaj muzeoj; pli ol cent parkoj (40 km²) mirinda klimato — tutjara turistlando: 350 suntagoj — 500 000 turistoj ĉiujare. Ekskursoj: proksimaj tutjaraj banlokoj; proksimaj montoj kun mondfama Wilson stelobervejo kaj neĝosporto; proksima dezertego. Ĉina kvartalo. Grandegaj plantejoj por legomoj, floroj, oranĝoj, citronoj, figoj, daktiloj, vinberoj, olivoj, nuksoj, abrikotoj ktp.]

D: JOSEPH R. SCHERER, bankoficisto, 1457 1/2 Ridge Way. Tel.: Mutual 1955. (Oficeja adreso: Seabord National Bank, 612 Spring Street, Tel.: Faber 3204).

VD: CHARLES R. WITT, dentisto, 2403 South Cochran Street.

VD: WILLIAM E. BAFF, advokato, 428 So. Raxford Drive, Beverly Hills.

EG: Bahai Esp. Rondo. — *Adr.*: 3440 Wilshire Boulevard. *Ejo*: Studio Anthony Carlson, Majestic Theatre Building (V 19 1/4 h.).

EG: Esp. Klubo. *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: 205 So. Broadway Public Library (2ª kaj 4ª Mk 19 1/2 h.).



Los Angeles, (Kalifornio), Broadway ĉe Sepa Strato.

*** **SEABOARD NATIONAL BANK**; 612 South Spring Street. UEA Delegito estas Ia ĉefo de la porfremdula fako. Korespondas en germana, itala, angla, franca kaj Esperanta lingvoj. SENDU VIAJN ŜIPDOKUMENDOJN AL NI por ĉiaj eksportoj al Kalifornio. Prizorgas ĉiajn bankfakajn negocojn.

*** **Usona Trading Co. Esperanta Vendperanta Firmo.** 320 California Bldg., Los Angeles. Peras eksportojn kaj importojn de ĉiaj, ĉiulandaj produktoj. Usona advokato, Svisusona bankisto, Rususona negocisto korespondas en 12 lingvoj; preferas Esperanton. ESPERANTISTOJ INFORMU VIAN KOMERCAN ĈAMBRON. Los Angeles haveno rapidege kreskas; plej grava en Usono post New York.

Los Angeles

*** **"$ 1.00 El Rey Hotel"**. *Adr.*: Six kaj San Pedro Streets. 621 ĉambroj. Unu el la plej bonaj kaj grandaj **UNU DOLARO** hoteloj en la mondo. Direktata de Stillwell Hotel Company.

Los Gatos (Usono, California). 2320.
D: ERNEST A. ROGERS, profesoro, c/o Montezuma School.

Louky na Olzou (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 1800.
D: EMIL KROCZEK, fervojoficisto, no. 167.
VD: EMANUEL SEBERA, fervojisto, no. 125.

Louisville (USA, Kentucky). 325 000.
[Nomiĝas "Pordego inter Nordo kaj Sudo"; tre grava komerc- kaj fabrikejloko; hejmo de la fama "Kentucky Derby" vetkuro.]
D: CHARLES C. FEARS, fervoja vagonar-ekspedisto, 3211 W. Parkway.

Louny (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12 000.
[Naskiĝloko de poeto Jaroslav Vrchlický (1853—1912), gotika preĝejo el XIVa jarcento, suker- kaj bierfabrikoj, vagonfabriko.
D: JOSEF KOLMISTR, oficisto ĉe juĝejo, Chelčického 1116.
VD: EDUARD ČECH, studento, Jeronymova 668.
(Informejo en gastejo „Černý Kůň, sur urba placo.)

Lovetch (Bulgario, Pleven). 7500.
[Ĉe rivero Ossam. Gimnazio, porinstruista lernejo. Vin-frukt-kulturado, tanejoj, ledo.]
D: IVAN DELIEFF, advokato.

Lubania n. Pilica (Pollando, Warszawskie). 4000.
D: JÓZEF BULSKI, instruisto.

Lublin (Pollando). 100 000.
[Malnova pola urbo apud rivero Bystrzyca. Fervoja linio Warszawa-Lwów. Universitato, katedralo, arkeologia muzeo, rimarkindaj malnovaj domoj; grava industria kaj komerca centro].
D: CZESLAW PRUSKI, ŝtatoficisto, ul. Konopnicka 8 m. 7.
EG: "Filio de Pola Esperanto-Asocio". *Adr.*: *Ejo*: Lubliñianka "obok" Corsa.

Lučatin (Ĉeĥoslovakio, Slovakio, Župa Zvolen).
D: BOHUMIL HOLÝ, fervojoficisto. (Eks. 1928).

Łuck (Pollando, Wolyn). 30 000.
[Ĉe rivero Styr. Antikva slava urbo. Provinca ĉefurbo. Kastel-ruinoj. Industrio de arbara materialo. Lignoeksporto. Unikaj por Eŭropo arbaroj de kverkoj kaj pinoj.]

D: Mikolaj Swiatogorow, oficisto, Poste Restante.
VD: Iwan Kanadiuk, oficisto, ul. Kumowska, dom Ogrodnika.

Luckenwalde (Germanio, Brandenburg). 24 000.
[Industrio de maŝinoj, mebloj, paperoj, bronzaĵoj, drapo.]
D: Sino Elsbeth Szymanowski, Siedlungshaus 10, An den Giebeln 12.

Ludosul de Mures (Rumanio, Transsilvanio). 4600.
D: Endre Allesz, bankdirektoro.

Ludwigshafen am Rhein (Germanio, Bayern). 100 000.
[Ĉe Rejno, kontraŭ Mannheim. Industria urbo. Badische Anilin- und Sodawerke, unu el plej imponaj kemiaj entreprenoj.]
D: Ludwig Kolb, studkonsilisto, Luisenstrasse 12.

Ludwigslust (Germanio, Mecklenburg). 7000.
[Grandduka restadejo, klimata kuracloko.]
D: Dro Wilhelm Höppner, studa konsilanto, Kanalstrasse 25.

Lübben (Germanio, Spreewald). 7800. [Ĉe Spree arbaro.]
D: Johannes Jungfer, termezuristo, Lindenstrasse 10.

Lübeck (Germanio). 130 000.
[Ĉe rivero Trave. Libera kaj Hanseurbo. Mezepokaj konstruaĵoj. Industrio, komerco, marveturado, ŝipkonstruejoj.]
D: Dro Albin Moebusz, studio-direktoro, Falkenstrasse 12.
VD: Georg Klefe, komercisto, Jürgen-Wullenweber-Str. 17.
EG: "Lubeka Esp. Societo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: von Grossheimsche Realschule, Langer Lohberg 24 (V 20 h.).
*** **Georg F. Klefe**; *Adr.*: Untertrave 50, Lübeck. Ekspeda firmo, rilatas precipe kun landoj ĉe la Balta kaj Norda maroj. Komerca reprezentado. Konfidulo por multaj en- kaj eksterlandaj informejoj pri kredita, komerca aŭ privata bezonoj.

Lugano (Svislando, Ticino). 15 000.
[Ĉe lago de Lugano. Fremdula urbo, komerco.]
D: Carlo Bassi, pentristo, Corso Pestalozzi 23.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la VD (Ĵ $20^1/_2$ h.).

Lundenburg (vidu *Břeclav*).

Luopioinen (Finnlando).
D: Fino Martta Eilo, instruistino, Ämmätsä.

Lutjewinkel (vidu *Winkel*).

Luton (Britlando, Bedfordshire). 60 000.
[Industria urbo. Virinĉapeloj ĉiuspecaj. Aŭtomobiloj.]
D: William A. Gething, civila servisto, 21 Durbar Road.
EG: "Lutona Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Church Street Adult School (Ĵ $19^3/_4$ h.).

Luzern (Svislando). 45 000.
[Ĉe elfluo de rivero Reuss el la lago de l'kvar kantonoj (Vierwaldstätter See). Turisma centro. Leona Monumento de Thorwaldsen, honore al la svisa gvardio mortinta 1792 en Paris. Glacieja ĝardeno. De 1332 membro de l'svisa ligo. Ĉefurbo de l'samnoma kantono ĉ. 180 000 loĝantoj ĉefe katolikaj, 15 000 reformitoj.]



Luzern (Svislando).

D: Richard Huber, poŝtoficisto, Museggstrasse 42.
VD: Clemens Waldis, hotelisto, Hotel Raben.
*** **Hotel Raben,** apud la lago, Kornmarkt 5. 20 Gastlitoj. Restoracio. Moderaj prezoj. Posed.: Cl. Waldis.

Lviv (vidu *Lwów*).

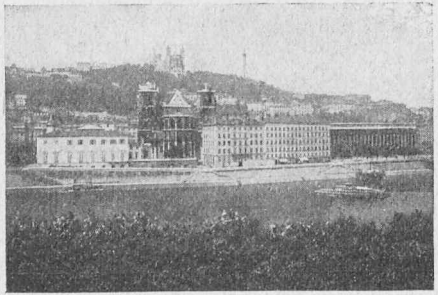
Lwów (Pollando). 250 000.
[Fondita 1259; Leo, princo de Halicz. Universitato 1784. Teknika kaj veterinara lernejo. Terproduktaĵoj; fabrikado de viandkonservoj, ŝuoj, sukeraĵoj, brandoj, likvoroj, ĉokolado. Nafto. Maŝinoj, kandeloj, sapo, ĉapeloj, elektraj lampoj. Orienta Foiro.]
D: Wladyslaw Niżnik, poŝtoficisto, Dyrekcja Poczt.
VD: Henryk Schnützer, ul. Jagiellońska 17.
EG: Societo Esperanto. *Ejo*: Komerca Ĉambro, Str. Bourlarda 5 (M Ĵ S 18—21 h.). [Ĵ $19^1/_2$—21 h.).
"Laborista Societo". *Adr. Ejo*: Rynek (pasaż Andriollego
EO: Ĉe la VD.

Lyon (Franclando, Rhône). 561 000.

[Ĉe Rhône kaj Saône riveroj. Rome: "Lugdunum". Universitato, dua de Franclando. Rimarkindaj preĝejoj kaj urbdomo. Teksaĵa muzeo, unika en la mondo. Muzeo Belarta. Centro de silkoindustrio. Kemiaĵoj. Foiro.]

D: Sino ALICE FARGES, direktorino de Esp. Oficejo, 1 rue Hippolyte Flandrin, Lyon I (poŝtĉeka konto: 5957 Lyon).

VD: PIERRE BESOMBES, emerita ŝtatoficisto, 59 Cours de la Liberté.



Lyon, Katedralo de Sta Johano kaj Monteto Fourvière.

EG: "Grupo Esperantista de Lyon". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 12 rue Alphonse Fochier (M $20^1/_2$ h.). [(L $20^1/_2$ h.).

"Laborista Esp. Grupo". *Adr.*: *Ejo*: 39 cours Moraud.

"Amikaro Esperantista". *Adr.*: Sro G. POUCHOT, sekretario, 7 rue de la Martinière I. *Ejo*: 7 rue de la Tunisie (Ĵ $20^1/_2$ h.).

"Cercle Espérantiste Universitaire". *Adr.*: 15 Quai Claude Bernard. *Ejo*: Literatura Fakultato (Mk $20^1/_2$ h.).

EO: 1 rue Hippolyte Flandrin, I (dir. Sino Farges).

*** **Foiro de Lyon.** — *Adr.*: Hôtel-de-Ville, Lyon. — En ĝia vastega komerca palaco, la vizitanto trovas ĉiujn produktaĵojn de la homa industrio. Ĝenerala kunveno: unua dekkvino de marto. Faka kunveno: dum aŭtuno. Petu la Esp. broŝuron. Vidu anoncon.

*** **Section Lyonnaise du Comité Républicain du Commerce, de l'Industrie et de l'Agriculture** (Union des Négociants et Industriels Français). — Lyon'a Sekcio de la Respublikana Komitato de Komerco, Industrio kaj Kampokulturo (Unuiĝo de l'Francaj Komercistoj kaj Industriistoj). — 46 rue de l'Hôtel-de-Ville. — Prez.: Sro SCHULZ. Sekr.: Sro CRÔTTE (korespondas en Esperanto).



Urbdomo en Lyon.
Sidejo de la Foira administracio.

*** **Hôtel Continental et des Voyageurs.** — *Adr.*: 17 place Carnot (apud ĉefstacio Lyon-Perrache). — Posedanto: Sro Marin-Laflèche. 75 ĉambroj kun varma kaj malvarma akvoj. 10 apartaj banejoj. Bona restoracio en la hotelo: laŭ la karto kaj je fiksita prezo.

*** **Esperanto-Oficejo.** Dir.: Sino A. Farges. *Adr.*: 1 rue Hippolyte Flandrin. Sidejo de la Delegitaro de UEA. Sekretariejo de la Groupe Espérantiste de Lyon (GEL). Informejo por Esperantistoj. Librejo esp. Eldonejo de propagandaj poŝtkartoj, vidaĵoj de Lyon, de esp. sigelmarkoj, esp. juveloj.

Lyss (Svislando, Bern). 3600.

D: ERNST SCHEURER, fabrikdirektoro.

VD: FRITZ MÜLLER, apotekisto.

EG: *Adr.*: Esperanto-Grupo. *Ejo*: Mittleres Schulhaus (S vesp.).

M

Maarn (Nederlando, Utrecht). 2000. [uloj.]
[Somera restadejo, brikejo, arbaroj. Multe vizitato de fremd-
D: Willem Cornelis Reiff, Sr., fervojmaŝinisto, Tuindorp 52.

Maastricht (Nederlando, Limburg). 60 000.
[Belaj antikvaj preĝejoj, fama ponto, naturhistoria muzeo, groto en la "St. Pietersberg", antikva urbodomo, porcelanaj kaj ceramikaj industrioj, belaj ĉirkaŭaĵoj kun praromanaj katakomboj.]
D: Jan Jacob Filott, lernejestro, Tongerscheweg 58.

Mablethorpe (Angl., Lincolnshire). 1600.
D: Fino Elsie Burkitt, instruistino, "Merriville", Victoria Road.

Maceio (Brazilo, Alagoas). 40 000. [Ĉefurbo de ŝtato Alagoas.]
D: Paulino Santiago, bankoficisto, rua Barão de Penedo 52.



*** **Banko de Alagôas, Maceió** (Alagôas, Brazilo). Ĉiuj bankaj negocoj. Speciala fako por enkasigo kaj repago de alilandaj tratoj kaj fakturoj.

*** **J. Fernandes Costa, Commercio 304, Maceió** (Alagôas, Brazilo). Paperbutiko kaj presejo. Interesiĝas pri ĉiuj koncernaj novaĵoj. Deziras katalogojn k. prezaron.

Mâcon (Franclando, Saône-et-Loire). 18 300.
[Ĉefloko de departemento S. et L. Prahistoria stacio, el Solutré-epoko; abatejo Cluny 24 km de M. Vinkomerco.]
D: Auguste Martin, sekr. de kom. ĉambro, 43 bis rue de Flacé.
VD: Pierre Beau, profesoro de filozofio, 86 rue de Lyon.

Madison (USA, South Dakota). 3400.
D: Bruno Beckman, studento, c/o Prof. H. W. Widener, 620 Center Street West.

Madras (Hindio, Mylapore). [Chetti Street.
D: G. Sudrahmanya Sarma Eliyurkar, 2-30 Nachiappa

Madrid (Hispanio). 752 000.
[Ĉe rivero Manzanáres; ĉefurbo. Kastelo. Universitato. Muzeo del Prado. Galerio, biblioteko. Torolukto areno. Grava industrio kaj komerco.]
D: Luis Rodriguez Escartin, fervojoficisto, Ilustracion 8.
VD: Luis Mangada-Sans, Glorieta de Bilbao 5.
EG: *Adr.*: Str. Sagasta 10, Cruz Roja (M 19 h.). *Ejo*: Kafejo Lisboa, Puerta del Sol. (V 19 h.).

Mährisch-Chrostau (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 1200.
D: Josef Simon, instruisto, no. 105, Post Brünnlitz. (Eks. 1928.)

Mährisch-Ostrau (vidu *Moravská Ostrava*).

Mährisch-Schönberg (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 13 000.
[Fondita en XII[a] jarcento. Ĉe la piedo de Altvater-montaro en norda Moravio. Grava industrio: silko, tolo, silkeca papero, vitro, petrolrafinejo.]
D.: Max Bittl, impostoficisto, Maierhofgasse 17.

Mährisch-Trübau (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 8000.
[Malnova urbo en la distrikto "Schönhengst", 50 km de Olomouc. Kastelo Liechtenstein. Muzeo. Industrio: Silko, kotono, arĝentaĵoj.]
D: Franz Wopalka, direktoro de burĝa lernejo.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Maffersdorf (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7000.
[Fabrikado de tapiŝoj kaj lankovriloj. Bierfarejo produktanta jare unu milionon da hektolitroj.]
D: Ferdinard Kaulfers, Ĉambro 186, Bezirks-Siechenhaus.

Magdeburg (Germanio, Preussen). 300 000.



[Ĉe Elbe. Fondita 968. Ĉefloko de provinco Sachsen. Malnovaj domoj. Katedralo el 1207. Detruita 1631. Industrio: Maŝinoj, motoroj, uzinoj de Krupp-Gruson. Centro de sukerkomerco. Kemiaĵoj, lano, kotono kaj ledo. Komerco.]

Peranto por Germanio:

Fritz Rockmann, Komitatano de UEA, Sandtorstrasse 8. Poŝtĉeka konto: Magdeburg 15 601.

D: Paul Göring, presisto, Schmidtstrasse 1 N.
VD: Fino Margarete Küster, Halberstädter Strasse 129 b.
D: (Komerco) Julius Michaelis, komercisto, Breiter Weg 147.
EG: *Adr.*: B. Wottrich, instruisto, Friedenstrasse 46. *Ejo*: Hotel Weisser Bär, Weinfasser Strasse (L $20^1/_2$ h.).

*** **Esperanto-Presejo Paul Göring.** — *Adr.*: Magdeburg-N. 1. Liveras ĉiujn esperantajn presaĵojn je moderaj prezoj. Multjara sperto! Presis la gazeton "Esperanto". Korespondas en Esperanto. Presisto de UEA.

Magonza (vidu *Mainz*).

Maidstone (Britlando, Kent). 37 060.
D: WILLIAM RICH. EDWARDS, velfaristo, 89, Kingsley Road.

Mailand (vidu *Milano*).

Mainxe (Franclando, Charente).
D: EDMOND POUMEREAU, vinberkulturisto.

Mainz (Germanio, Rheinhessen). 125 000.
[Kontraŭ enfluo de Main en Rejno. Fondita de romanoj, "Moguntiacum". Antikvaj konstruaĵoj, Drusus' turo, roma akvokonduko. Katedralo, kastelo, rom-germanika muzeo. Gutenbergmuzeo. Komerco, industrio, fabrikado de artefarita sterko. Grava vinkomerco. Rejnŝipveturo.]
D: PETER BECKER, komercisto, Augustinerstrasse 58.
EG: *Adr.*: Prof. LÄUFER, St. Marienschule, Stefansberg. *Ejo*: Kath. Männerverein, Ballplatz (M 20 h.), hotelo Weiss, Bahnhofstrasse 5 (S 21 h.).
"Laborista Grupo". *Ejo*: Leibnizschule (M 20 h.).

Makó (Hungario, Csanád megye). 40 000. [kuracbanoj.]
[Fama produktado de bulboj. Ĉe bordo de Marosrivero
D: ERNÖ ERDÖS, librotenisto, Erdös Pál és Társa.
VD: ALEKSANDRO KEMÉNY, privatoficisto, Dessewffy tér 17.

Makslahti (Finnlando, Viipurinlääni). 10 300.
D: W. J. RIKSTRÖM, terkulturisto, Koivisto.

Malakoff (Franclando, Seine). 22 500.
[Komerca kaj industria urbo. 4 km de Paris.] [Ferry.
D: HYMAN HARRIS DEMBOVITZ, kasisto-kontisto. 4 Ave. Jules
EG: "Grupo de Vannes Lucien Decourt". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Urbdomo de Vannes (1ª M 21 h. kaj D $10^1/_2$ h.). (La grupo de Vannes konsistas el: Issy, Vannes kaj Malakoff).

Malang (Nederlanda Indio, Java).
D: P. GROENHART, instruisto, Ardjoenostraat 20a.

Malden (USA, Mass.). Sin turni al la Del. de Cliftondale.

Malé Svatoňovice (Ĉehoslovakio, Trutnov). 1000.
[Ŝtonkarbo. Ferbava bano "Sep fontoj".]
D: VILÉM LIEBSCHER, oficisto, úředník.

Malines (vidu *Mechelen*).

Malmö (Svedlando). 100 000.
[Ĉe Sund. Haveno. 1527 reformacio. Komerco kaj industrio, maŝinoj, tabako, teksaĵoj.]
D: ERNST ANDERSSON, peltaĵisto, "Hejmo" Eriksfält, Kulladal.

Manáos (Brazilo, Amazonas). 80 000.
[Ĉefurbo de ŝtato Amazonas, ĉe maldekstra bordo de rivero "Negro". Fondita en 1669. Aktiva komerco. Fabrika industrio: kaŭĉuko, mebloj, butonoj je ĵarino, k. t. p.]
D: Fino EUTHALIA BARROSO SILVA RAMOS, instruistino, Avenida Conselheiro Paes de Andrade 15—17.

Manchester (Angl., Lancashire). 731 000.

[Grava industria urbo angla. Kotonindustrio, maŝinoj, armiloj, kemiaĵoj k. t. p. Universitato.]
D: E. T. DORAN, presisto, 8, Abington Road, Brooklands.
VD: J. W. PICKARD, kontisto, 5 Ackroyd Ave. Abbey Hey, Gorton.
EG: *Adr.*: J. E. Mc CANN, 43, Hulton Street, Brooks Bar. *Ejo* Milton Hall, Deansgate (Ĵ $19^1/_2$ h.).
"YMCA". *Adr.*: ARTHUR HILL. *Ejo*: YMCA (L $20^1/_4$ h.).
"Laborista grupo". *Adr. Ejo*: 114 Duke Street Streetford Road (Mk $20^1/_2$ h.).

Manila (Filipinaj Insuloj). 300 000.
[Trovita de la Hispanoj en 1571. Teksaĵoj, tabakoj, vinoj, mebloj, potfarado. Sukeroj, fibroj, rizoj, oleoj k. t. p.]
D: SIMÉON GARCIA Y ROXAS, advokato, 357 Str. San Marcelino.
EG: "Rondo Zamenhof". *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (unufoje, ĉiumonate, vespere).

Mannheim (Germanio, Baden). 250 000.
[Ĉe Neckar kaj Rejno. Kastelo. Komerca Altlernejo. Muzika Altlernejo. Urba teknika altlernejo por inĝenieroj. Muzeoj. Industrio: kemia, maŝina, tabako, koloroj, oleo; fandejoj, rafinejoj. Komerco, ŝipveturado. Urbo kun divido kvadrata.]
D: RICHARD HOEBER, librotenisto, Fahrlachstrasse 13.
EG: Esperanto Grupo, Mannheim. *Adr.*: Ĉe la Del. *Adr.*: Prez.: FRITZ SKUPIN, Stockhornstrasse 42a *Ejo*: Restoracio Schneckenburger, Grosse Wallstadtstrasse 56 (S 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: JOS. REICHERT, R. 6. 3. *Ejo*: Restoracio Gelbes Kreuz, G 3, 6 (M 20 h.).
"Esp. Klubo Rheinau". *Adr.*: Dro B. ALBERT, Mannheim-Rheinau, Neuhofer Strasse 4. *Ejo*: Café Eichele, Marktplatz 1.
"Esp. Soc. Mannheim - Käfertal". *Adr.*: H. EISERT, Aeussere Wingertstrasse 33, M-heim-Käfertal.

Mansfield (Britlando, Nottinghamshire). 44 000.

[Mezlande; paŝtejlando kaj arbaroj; milda klimato; datas de la saksa periodo; notinde en la apudeco estas Sherwood Forest kaj la loĝejoj de Robin Hood; Welbeck Abbey, Newstead Abbey ktp.; karbminejoj; ŝtrumpfabrikado; borfabrikado.]

D: THOMAS BRUNT. ROGERS, konstruisto, "Kenwood" Alexandra Avenue.

EG: "Mansfielda Esperanto Grupo". *Adr.*: Sekretario: Sro A. Read, 58 Ratcliffe Road. *Ejo*: Old Meeting House (ĵ 19 1/2 h.).

Mantova (Italio). 41 000.

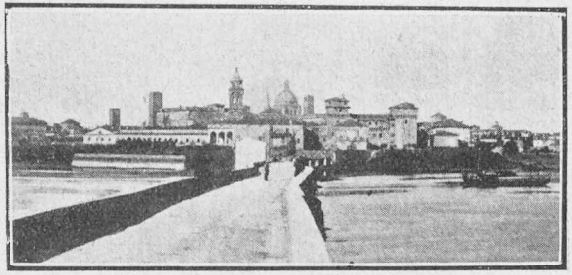


[Ĉe Mincio. Gonzaga Reĝejo (Duka Palaco kaj Kastelo), Palaco de l'Té, S. Andrea Baziliko, Virgilia Monumento. Antikvstatua Muzeo (grek-romana), Biblioteko, Gonzaga Arkivo. Fromaĝo, rizo, silkkokonoj, terkulturmaŝinoj.]

D: FERNANDO ZACCHE, muelejindustriulo, Via Salita 13.

VD: GIUSEPPE FIORI, mekanikisto, Corso Vitt. Emanuele 42.

EG: *Adr.*: *Ejo*: Via XX Settembre 16 (M 20 1/2 h.).



Mantova, Vidaĵo al la Kastelo.

*** La Esperantista Grupo sendas belan riĉan gvidlibron ilustritan de Mantova kontraŭ antaŭa sendo de UEA respondkupono da 0,50 Fr. sv. por afranko kaj rekomendo.

Marbach apud Rosswein (Germanio, Sachsen). 2000.

[Inter Rosswein (10 000 loĝ.) kaj Nossen (6000 loĝ.) proksime de la ruinoj de la konata monahejo "Alt-Zella".

D: JOHANNES SCHRÖDER, instruisto = Lehrer.

Marburg an der Drau (vidu *Maribor*).

Marburg an der Lahn (Germanio, Hessen-Kassel). 24 550.



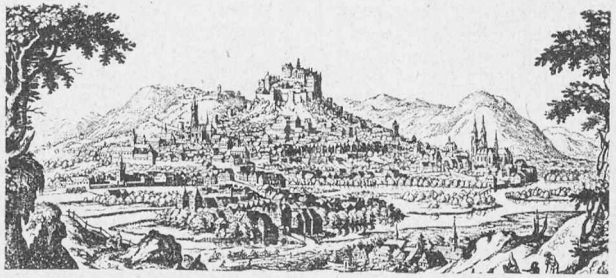
[Ĉe rivero Lahn, pentrinta situo. Meze inter Frankfurt a. M. kaj Kassel. Universitato fondita 1527. Historiaj domoj, kastelo el 13 jarcento, nuna Landa Arkivo, preĝejo de Sta. Elisabeto kun la sarkofago de l'sanktulino. Marburger Religionsgespräch 1529 = Religia konversacio inter Luther, Zwingli kaj aliaj reformatoroj. Tapetoj, tabako argilo, nikelaĵoj.]

D: HEINRICH WEIERSHÄUSER, frizisto, Steinweg 26.

VD: KONRAD WEIERSHÄUSER, tajloro, Steinweg 26.

EG: *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zum Haspel, Haspelstr. (V 20 h.).

MARPVRG.



*** Informojn pri ĉiaj demandoj turismaj kaj trafikaj donas: Marburger Verkehrsverein (Trafika Societo). Oficejo ĉe la stacidomo. Tel.: 133. Senkosta disdono de prospektoj kaj hotelgvidiloj. Indikado de hoteloj kaj pensionoj. Kunhelpo dum kongresoj.

Marcq en Baroeul (Franclando, Nord). 16 145.

[Apud Lille; fabrikado de oleo.]

D: RENÉ CURNELLE, oficisto, 39 rue Canrobert.

Mariampolé (Litovio). 10 000.
D: (Vakas)
VD: Sino Eta Pilvinskiene, komercistino, Kestučio g-vé 11.
EG: Mariampolea Esp. Societo. *Adr.*: Mariampolés Esperantininku Draugija, Sro I. Wolfson, Gedimino g-vé 18.

Maribor (Sudslavio, Slovenio). 30 000.
[Ĉe la "Drava"; malnova kastelo; gimnazio, reallernejo.]
D: Sino Priska Haas, advokata vidvino, Sodna ul. 14.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gimnazio, Cercle Français (Mk 20 h.) kaj Kafejo "Central" (S).

Marienwerder (Germanio, Westpreussen). 15 000.
[Malnova urbo. Kastelo.]
D: Fino Dora Strauss, flegistino, Grünstrasse 28. (Eks. 1928.)

Markneukirchen i. V. (Germanio, Sachsen). 11 000.
[Fabrikado de muzikaj instrumentoj.]
D: Walter Max Becker, ĉe Zimmermann & Cie.

Mármaros-Sziget (vidu *Sighetul-Marmatiei*).

Marosludas (vidu *Ludoŝul-de-Mureŝ*).

Marosvásárhely (vidu *Târgu Mureș*).

Marschendorf I (Ĉeĥoslovakio, Trautenau). 1200.
[Paperindustrio precipe monpapero. Vintra sportloko proksime de la banloko Johannisbad.]
D: Josef Tasler, Marschendorf I, bei Trautenau.

Marschendorf II (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 35 000.
[Sur turista vojo al la montaro Krkonoše = Riesengebirge; paperindustrio.]
D: Ladislav Ŝintag, gastejestro.

Marseille (Franclando, Bouches-du-Rhône). 652 000. Alt. 50 m.
[Antikve "Massilia". Ĉefloko de departemento B. d. R. Haveno. Universitato. Kastelo d'If. Grava industrio kaj komerco: Oleo, sapo, maŝinoj. Naskiĝurbo de Puget, Barbarroux, Garnier-Pages, Thier, Bazin, Autran.]
D: Henri Isnard, ŝtatoficisto, 38 rue Thomas.
EG: Grupo Intersindikata. *Adr.*: *Ejo*: Laborborso (Bourse du Travail), ĉambro 15 (L 19 h.).

Maršov (vidu *Marschendorf*).

Mascioni-Campotosto (Italio, Aquila). 4000.
[Ĉe l'"Gran Sasso d'Italia" 2920 m alta. Kulturado de terpomoj kaj eksporto pogrande. Plej granda torfejo en Eŭropo.]
D: Nazareno Manili, tajloro, Mascioni.

EG: "Kultura Esp. Rondo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ĉe la VD (D).

Mátészalka (Hungario, Szatmár vármegye).
D: Dro Jenő Fuchs, advokato = ügyvéd.

Maxdorf (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: Hermann Prokop, komercisto, No 4, Maxdorf, poŝto Bürgstein.

Mayen (Germanio, Rheinland). 15 000.
[Ĉe Eifelmontaro inter Rhein kaj Mosel. Aera sanigloko. Antikva urbo. Genoveva Kastelo. Industrio de ŝtonoj kaj lignoj. Proksime fama monakejo "Maria Laach" kaj palaco Eltz.]
D: Friedrich Giefer, kontoristo, Hahnenstrasse 21.

Mayence (vidu *Mainz*).

Meaux (Franclando, Seine-et-Marne). 13 500.
[Ĉe rivero Marne. Katedralo.]
D: Maurice Fabert, instruisto, 4 rue Arbalète.

Mechelen (Belgio, Antwerpen). 60 000.
[Gotikaj preĝejoj, monumentoj, sonorilkoncertoj. Sonorilarta lernejo. Episkopejo. Legomoj. Mebloindustrio, puntoj, vagonoj.]
D: Ignace Suetens, komercisto, Melane 40.
EG: (B. L. E.) *Adr.*: Battelsche Steenweg 182. *Ejo*: Kafejo "Frascati", Begijnenstraat 19 (1a V 20 h.).

Měcholupy (Ĉeĥoslovakio, Bohemio, Žatec). 1200.
D: Jan Wenig, lernejestro.

Meda (Portugalo, Guarda).
D: Aurelio Lacerda Moutinho, terposedanto.

Mediaș (Rumanio, Trans.). 18 000.
[En geografia centro de Transsilvanio. Ledo-, vitro-, teksaĵfabrikejoj; metan-gaso. Evoluanta industria centro.]
D: Dro Rudolf Pospisil, advokat-kandidato, Str. Unirii 7.

Meerane (Germanio, Sachsen). 25 000.
[Ĉe la okcidenta landlimo de Saksujo; konata industria urbo; vestoŝtofoj por sinjorinoj.]
D: Max Starke, instruisto, Weberstrasse 70.
EG: "Grupo de Esperantistaj Instruistoj". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Tännichtschule (M 20 h.).

Meierhöfen (Ĉeĥoslovakio, Karlsbad). 2400.
[Industrio de vitro, maŝinoj, porcelano. I. Okc. Bohema Esp. Tago 1925.]
D: Josef Hajek, instruisto = Lehrer.
EG: "Liberiga Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Meiningen (Germanio, Thüringen). 19 600.
[Ĉe rivero Werra. Iama ĉefurbo de Sachsen-Meiningen. Provinstituto por la porcelanfabrikado. Industrio: Agrikulturaj maŝinoj, konserv- kaj steriligaparatoj, piroteknikaj artikloj, porcelanoj, vazaroj. Fluglinio Erfurt-Meiningen-Nürnberg.]
D: ALFRED ZENTGRAF, komercisto, Luisenstrasse 2.

Meissen (Germanio, Sachsen). 42 000. [de porcelano.]
[Ĉe Elbe. Gotika katedralo. Kastelo "Albrechtsburg". Fabrikado
D: RUDOLF PIETZSCH, instruisto, Rauhentalstrasse 7 I.
VD: JOHANNA MISCHKE, instruistino, Martinstrasse 6 II.
EG: "Verda Stelo". *Adr.* kaj *Ejo*: Café Wagner (Mk 20 h.).
"Laborista Esp. Asocio" loka grupo. *Adr.* kaj *Ejo*: "Sächs. Prinz", Zscheilaer Strasse 4 (L 20 h.).

Melbourne (Aŭstralio, Victoria). 1 100 000.



[Ĉe rivero Yarra. Ĉefurbo de ŝtato V. Universitato, moderna urbo. Havenoj Port M. kaj Williamstown. Industrio, konstruejoj de ŝipoj, vagonoj. Agrikulturaj rikoltmaŝinoj, ŝtof- kaj tolŝpinejoj. Proksime de Melbourne Brunkarba kampo. Radiostacioj: Ondo 371 kaj 484.] [Street.
D: ROY R. RAWSON, 181 Exhibition
EG: "Melbourne Esperanto Society". *Adr.*: Box 731 P. O. Elizabeth Street.
Ejo: Public Benefit Bootery Building, 5th floor, 323—325 Bourke Street (V 20 h.).
"La Espero". *Adr.*: Fino B. K. BLYTH, 10, Victoria Avenue, Surrey Hills.
"Melburna Esperanto Klubo". *Adr.*: *Ejo*: Aŭstralian Church Building, Russell Street (Mk 20 h.).
"Persista Klubo". *Adr.* kaj *Ejo*: 37 Brunel St. East Malvern (Mk 20 h.).

Melilla (Afriko, Maroko). 80 000.
[En Norda Afriko, sude de l'kabo Tresforcas. Hispana posedaĵo de 1496. Minoj, agrikulturo, bestbredado. Haveno, fortikaĵo, grava armea centro.]
D: LUIS CAMPOS SUAY, konstruhelpanto, San Miguel 17.

Melk an der Donau (Aŭstrio, Niederösterreich). 4000.
[Ĉe Danubo; antikva kastelo de la romanoj, menciita jam en la kanto pri la Nibelungoj; fame konata benediktina abatejo



Stift Melk (Niederösterreich).
Foto: Postiag, Wien I. Klišo: Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

el jaro 1089 kun grandioza biblioteko, galerio de pentraĵoj, publika benediktin-gimnazio kaj pedagogia kunevivejo; ŝip- kaj fervojstacio; frukto- kaj semkulturo; komerco.]
D: Dro COELESTINUS SCHOIKO, profesoro, Stift Melk.

Memmingen (Germanio, Bayern). 12 400.
[Ĉe rivero Aach. Domo de Fugger.]
D: FRANZ GOLDBACH, advokato, Bahnhofstrasse 2.

Menado (Oceanio, Celebes). 9000. [Kafoplantejoj.]
D: Fino KLAASJE SWERMS, instruistino. (Eks. 1928.)

Ménetou-Salon (Franclando, Cher). 2000.
D: PIERRE BRANCHU, komercisto.

Meota (Kanado, Sask.). 5000.
[Somera vizitejo (atingas somere 10 000 logantojn); brikejo, faruna muelejo; fiŝindustrio dum vintro; bela lago.]
D: CHESTER HAYWARD CROSSMAN, instruisto.

Merano-Quarazze (Italio). 24 000.
[Ĉe rivero Passer. Kurac- kaj banloko. Antikva karaktero. Kulturado de fruktoj, vinberoj.]
D: STEFAN KUNERTH, bienposedanto, König-Laurin-Strasse 34.

EG: *Ejo*: Albergo alla Stella d'oro, Via della Corse (ĉiun 1ân kaj 3an Ĵ 20$^1/_2$ h.).

*** **Pensiono Edelweiss**, modestaj prezoj, agrable situata, esperantista kuracisto en domo.

Mercurea-Ciuc (Rumanio, Transsilvanio). 4000.

D: Johano Gábor, departementa oficisto, Sedria orfanala jud.

Merkelsgrün bei Karlsbad (vidu *Lichtenstadt*).

Merthyr Tydfil (Britlando, Wales). 85 000.

[Karbominejoj, fer- kaj ŝtalindustrio.]

D: Lewis Evans, forĝisto, Brynderwen, Pontsarn.

Merxem (vidu *Antwerpen*).

Messina (Italio, Sicilio). 200 000.

[Tre antikva urbo, loko jam loĝita antaŭ la Troja milito. Dum tertremo 1908 plene detruita. Grava haveno. Instituto Marbiologia, Aerologia stacio. Muzeo. Universitato. Citron-acido, bergamota esenco, acidetaj fruktoj, oleo kaj vino.]

D: Val. Valentini, geometriisto, Via S. Caecilia 56.

VD: Pietro Rizzo, univ. studento, presso Direttore Ufficio Imposte, Palazzo Finanze. [Carrubara (ĉiuvespere 20 h.).

EG: Radio-Grupo "Peloro". *Adr. Ejo*: Via del Santo 2.

Metkovici (Jugoslavio, Dalmatio). 2500.

D: Dinko Baselli, urba sekretario.

Mexico (Meksiko). 1 000 000.

[2270 m super marnivelo. Restaĵoj el azteka tempo. Universitato, muzeoj. Komerco kaj industrio. Milda klimato.]

D: Manuel C. Rodriguez, pentristo, Apartado Postal 2482.

VD: Dro Ambrosio Vargas, kuracisto, 7a de Bravo 95.

EG: "Esp. Meks. Societo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Str. República de Cuba 95 (D 10$^1/_2$ h.).

Michálkovice (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 6800. — [Karbminejoj.]

D: Vladimír Adamík, instruisto, 233.

La delegiteco estas honora ofico. Estu preciza en viaj korespondaĵoj, modesta en viaj postuloj kaj ĝentila en viaj petoj. La Delegitoj despli volonte VIN servos!

Michelstadt im Odenwald (Germanio, Hessen). 5000.

[Mezepoka pentrinda urbeto. Vidinda urbdomo kaj kastelo. Belaj ekskursoj, tuko- kaj elburo industrio. Proksime urbeto Erbach kun riĉa kolekto de antikvaĵoj en kastelo.]

D: Fino Hedwig Pauli, instruistino = Lehrerin.

*** **Michelstadt.** Centro de la Odenwald-montaro. Aerbanejo. Bela, mezepoka urbeto germana. Nova stadiono kun banejo kaj naĝejo, ludejo por ĉiuj sportoj. Belegaj ekskursoj en la montoj. Postulu informojn kaj priskribon esperantan de la *Verkehrsamt* (Esperanto-fako) *Michelstadt/Odw.* (Germanujo).

Middlesbrough (Britlando, Yorkshire). 131 000.

[Haveno. Ferfabrikejoj, fandfornegoj. Urbo fondita en jaro 1846.]

D: Richard Lishman, ekslernejestro, 143, Oxford Road.

Miĥalci (Bulgario, Tirnova). 3000.

[Ĉe rivero Rosica; vin- kaj vinberkultura centro; gimnazio; keramika fabriko.]

D: Ganco Jotov, muzikinstruisto.

Mikulov (vidu Nikolsburg).

Milano (Italio). 702 000.

[Kelta fondaĵo, antikve "Mediolanum". Gotika katedralo, preĝejoj galerio. Centro de komerco kaj industrio.]

D: Ippolito Piatti, instruisto, Corso Sempione 3, Milano 26. [Pro foresto dum 15 Julio ĝis 30 Sept. sin turni al VD.]

VD: Luigi la Pila, ĉefkonstruisto, Viale Col di Lana 4, Milano 23.



Milano.

VD: Prof. GIOVANNI MAINARDI, pledisto, Viale Premuda 1, Milano 21.
VD: GIOVANNI TANZI, komun. oficisto, Bronzetti 38, Milano 33.
EG: "Esp. Domo". *Adr.*: *Ejo*: Via Luini 4 (Mk 21—22 h.; S 21—22$^1/_2$ h.).

Mile End (vipu *Adelaide*).

Milejov (Pollando, Woj. Lubelskie).
D: JAN FISZER, seruristo.

Milnsbridge (Britlando, Yorkshire). 6000. — [Drapfabrikado.]
D: FRED HADFIELD, farmaciisto, 76, Market Street.

Milwaukee (Usono, Wisconsin). 500 000.
[Plej granda urbo de la ŝtato Wisconsin. Diversspecaj komercaĵoj. Feraj kaj ŝtalaj produktaĵoj. Ledo; maltaj trinkaĵoj. Plej grava ledotana urbo en Ameriko. Ekspedloko de greno kaj granda karbdissenda kaj komerca centro.]
D: HYMAN LEVINE, inĝeniero, 794 No. Cambridge Avenue.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Mimon (vidu *Niemes*).

Minas (Urugvajo). 20 000.
[Ĉe rivero Santa Lucia; liceo; fame konata resaniga akvo "Salus"; lano, kalka ŝtono; turismo, belaj montegoj; groto "Cerro Arequita".]
D: AUREO J. GASTAMBIDE, Calle Sarandi 479.

Minchinhampton (Britlando, Gloucester). 2000. [Drapo, pingloj.]
[Antikva surmonteta vilaĝo, Golfluda centro. Maŝinindustrio.
D: Fino JANE B. PARTRIDGE, eks-instruistino, Wellfield.

Minneapolis (Usono, Minnesota). 491 000.
[Ĉe akvofaloj St. Anthony de Mississippi rivero. Universitato, arta-muzika centro. Plej granda muelej-industrio de l'mondo; terkulturaj maŝinoj, fandejoj. Belaj parkoj, akvofalo Minnehaha.]



Klišo de la Civic and Commerce Association.

D: CHARLES H. BRIGGS, farunkemiisto, Room 12, Old Colony Building, Commerce Station Drawer I.
EG: Twin City Esp. Klubo. *Ejo*: Universitato (2ª L ĉiumonate 18 h.).

Minong (USA, Wisconsin). [Somera restadloko.]
D: IRA B. CARTWRIGHT, muelisto. [(L 19$^1/_2$ h.).
EG: UEA Grupo. *Adr.*: *Ejo*: Sekretario Charles Arm.

Miřenice (Ĉeĥoslovakio, Klatovy).
[Bela kastelo de Nalžovy kaj proksime kastelo Rábí.]
D: ZDENĚK HAHN, lernejestro, Miřenice apud Hory Stříbrné.

Miskolcz (Hungario, Borsod). 60 000.
[Proksime de rivero Sajó. Maŝinfabrikado, ceramiko, komerco de terproduktaĵoj kaj vino. Turisma centro por montaro Bükk. Antikva preĝejo. Muzeo. Jura fakultato.]
D: LAJOS KÖNIG, profesoro, Kolozsvári utca 8.
VD: IMRE HÉBER, libreja komizo, Tetemvár 73.
EG: "Harmonio". *Adr. Ejo:* Ĉe la Del.

Místek (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 8500.
[Krucpunkto de 3 fervojlinioj. Industrio: Tolo, fero, mebloj, maŝinoj, brikoj, brando, biero. Turismo.]
D: JOZEF JAROŠ, Markova 385.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Těšinska 14 (ĵ 19$^1/_2$ h.).

Mitau (vidu *Jelgava*).

Mitchell (Usono, South Dakota).
D: C. H. GIBBONS, instruisto, Faith Home.

Mitrovica (vidu *Sremska Mitrovica*).

Mittweida (Germanio, Sachsen). 20 000.
[Fervoja linio Chemnitz-Riesa-Berlin. Industrio de kotono, fusteno, seĝoj, cigaroj. Mondkonata lernejo por teknikaj fakoj.]
D: RUDOLF HILDEBRAND, instruisto, Clemens-Fritzsche-Strasse, Altmittweida.
VD: OSKAR FISCHER, instruisto, Altmittweida 26 B.

Mjölby (Svedlando, Östergötland). 6000. [muelindustrio.]
[Belaj arbaroj, bona agrikulturo, meblofarado, metalfandejoj,
D: HASSE ELFSTEN, serĝento, V. Hargsvägen 20.

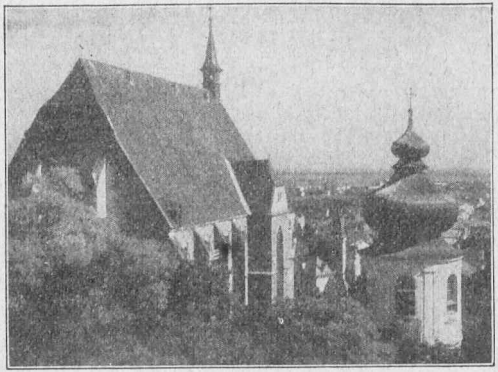
Mladá Boleslav (Ĉeĥoslovakio). 17 000.
[En valo de Jizera. Fama sidejo de eklezia konsiliĝo de "Bohemaj fratoj". Industrio de aŭtomobiloj, bicikloj, kemiaĵoj, sapoj, kandeloj, teksaĵoj. Landa industria lernejo.]
D: JOSEF KOŽENÝ, studento, Příčná II—289.

Mladé Buky (vidu *Jungbuch*).

Mnichovo Hradiště (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Elirejo al bela de turistoj multe ŝatata regiono "Bohema Paradizo" en proksimo monto Mužský, kavernoj loĝitaj 3000 jaroj antaŭ Kristo. Industrio: ŝuoj, sukero, vitro, ŝtofopresejo, veturiloj; agrikultura regiono, vigla komerco en fruktoj kaj kanoj.]
D: ZDENĚK A. BLAŽEK, advokata oficisto, Palackého třída 35.

Modica (Italio, Sicilia). 61000.
[Antikva urbo. En Cava Ispica, duhora veturo de Modica, troglodita kolonio de primitiva gento.]
D: PIETRO FAVACCHIO, kanoniko, Via Ritiro 47.

Mödling (Aŭstrio, Niederösterreich). [gasse 9.
D: Dro JOSEPH LONGO, profesoro kaj doktoro, Kürnberger-
VD: Dro ANTON CASARI, profesoro, Kielmanseggasse 18.
EG: "Verda Stelo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la delegito.



Mödling bei Wien.

*** **J. Thomas Buchhandlungen.** *Adr.*: Hauptstrasse 29, Elisabethstrasse 29, Mödling. — Fotografaj artpoŝtkartoj kaj pligrandigitaj fotografaĵoj de Mödling kaj ĉirkaŭaĵo, Baden, Laxenburg, Heiligenkreuz, Perchtoldsdorf kaj Wien, de la lokoj kaj domoj kie vivis Beethoven kaj Schubert. Moderna literaturo ĝenerala kaj porvojaĝa. Antikvaĵejo. Muzikaĵoj. Ĉian skribkaj paperbezonaĵon por la vojaĝo.

*** **Ernst Zimmermann.** *Adr.*: Franz Josefsplatz 8, Mödling. — Modo-artikloj, konfekcio kaj akcesoraĵoj por tajloroj.

Moia di Bari (Italio, Apulio). 20000.
D: ANTONIO FIORE, univ. studento, 11 Piazza Vittorio Emanuele.

Molesey East (Angl., Surrey). 8000.
D: Sino EDITH MARION KENDRICK, "Conoor" The Park.

Molfetta (Italio, Apulio). 55000.
D: GIUSEPPE CINQUINO, studento, Seminario Diocesano.

Montbéliard (Franclando, Doubs). 10400.



[Ĉe kuniĝo de Alaine kaj Lisaine; kanalo Rejno-Rhône. Fabrikado de horloĝoj.]
D: GUSTAVE THOM, spicisto-drogisto, 21 rue de Belfort.

*** **Imprimerie Boéchat.** *Adr.*: Rue de la Mouche. Ĉiaspecaj presaĵoj. Pakpapero.

Montevideo (Urugvajo). 500000.
[Ĉe La Plata. Ĉefurbo. Haveno. Universitato. Industrio: Viandkonservaĵoj, glaciigita viando, teksaĵaj; ledotanejoj. Eksporto de lano, bestproduktaĵoj. Bela marbordo. Turismo. Januaro 1926 Unua Sudamerika Esperanto Kongreso.]



Montevideo: Ĝenerala vidaĵo.

D: PEDRO CASAS, Calle San José 1123 (Tel. 3308, Central).
VD: ANDRES DI LANDRO, komerca komizo, Calle Paysandú 871.
EG: Urugvaja Esp. Societo. *Adr.*: Ĉe la Del.
"Katolika grupo". *Adr.*: Str. Uruguay 1262.
"Esperanta Junularo". *Adr.*: Cerro Largo 1534. *Ejo*: Galicia 1517 (V 21 h.).
"Casal Catalá", Esp. grupo. *Adr.*: Str. Rondeau 1569.

*** **"Touring Club"**, "Comisión de Atracción de Forasteros" kaj "Oficina Municipal de Informes".

Montfort-le-Rotrou (Franclando, Sarthe). — Alt. 64 m.
[Ĉe rivero Huisne. Ĉefloko de kantono, kastelo, bela pejzaĝo.]
D: RENÉ CHAPRON, advokato.

Montgeron (Franclando, Seine kaj Oise). 4500.
D: LOUIS MOUTOU, poŝtoficejestro, 1 rue du chemin de fer.

Montigny sur Sambre (Belgio, Hainaut). 24 000. [konstruejoj.]
[Apud Charleroi. Karbminejoj, vitrofarejoj, fornejoj, mekanik-
D: Sino CLARA CANIVET-BÖHM, rue Grimard 97 a.

Montmorency (Franclando, Seine-et-Oise). 8500.
[Preĝejo el 15a jarcento. Tomboj de famaj poloj. Restadejo de J. J. Rousseau kaj H. Heine. Montmorency ĉerizoj.]
D: GEORGES AUMAÎTRE, oficisto, 9 rue Clairvaux.

Montpelier (USA, Vermont). 8500.
[Ĉefurbo de ŝtato Vermont. Sidejo de granda asekurkompanio. National Life Insurance Company. Granitlaborado.]
D: Sino NELIIE MONTE GILL, stenografistino, 22 Bailey Avenue.

Montreal (Kanado, Quebec). 800 000.
[Sur insuloj en Lorenco rivero. Haveno. Ĉefa komerca loko. Industrio, fervoja centro. Universitatoj, angla kaj franca.]
D: CHARLES BARDORF, kemiisto, 439 Mount Pleasant Avenue, Westmount. P. Q. (Eks. 1928).
EG: "Esperanto Klubo". *Adr. Ejo*: Room 17, — 747, St. Catherine Street, West (L 20 h.).

Montreux (Svislando, Vaud). 17 000.
[Ĉe lago Leman. Kurac- kaj restadloko. Kastelo Chillon. Vinkulturo. Ekskursolokoj: Glion, Caux; Rocher de Naye 2045 m. Elektra fervojo de Montreux al Berna Oberlando.]
D: EDOUARD BELLION, komercisto, Avenue des Alpes 3.
VD: HENRI BEZENÇON, poŝtoficisto, Avenue des Alpes 19.
EG: "Lemana Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Mór (Hungario, Fejér). 11 000. [ado. Karbominejo.]
[Urbeto apud monto Vertes. Distrikta ĉefloko. Vinberprodukt-
D: Dro LAJOS PENTZ, vic-distriktestro, Srolgabiró.

Moravany (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1200.
D: LEOPOLD BERGER, inĝeniero, sukerfabrikejo.

Morávka (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 6000.
[De turistoj multe vizitata montaro Bezkydy; vintraj sportoj. Industrio teksa, eksporto de ligno.]
D: JEAN BOJDA, terkulturanto, poŝto Pražma.

Moravská Chrastova (vidu *Märisch-Crostau*).

Moravská Ostrava (Ĉeĥoslovakio). 117 000.
[Karbmineja centro. Fero, maŝinfabrikejoj. Biero.]
D: ALOIS ROSSMANITH, oficisto, Mährisch-Ostrau, Denisplatz 2.
EG: Societo de germanaj Esperantistoj. *Adr.*: Sino MARIE BAROCH, apoteko, Slezská Ostrava. *Ejo*: alterne Hôtel Imperial en M. OSTRAU, Kafejo "Zentral" en Přívoz (Mk 20 h.).

Moravský Krumlov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 4000.
[Arbarriĉa regiono; interesa rokaro. Prahistoriaj trovejoj. Mortloko de J. Blahoslav, la fama episkopo de "Bohemaj Fratoj". Sukerfabriko, fruktokulturado.]
D: MATĚJ DUŠSÍK, instruisto, Nádraží č. 79.

Moreni (Rumanio). 7000. [Industria urbo, petrolo.]
D: ANTONIO PAOLAZZO, metiisto, "Astra Rumana".

Morges (Svislando, Vaud). 47 000.
[Ĉe lago Leman. Vinberkulturo. Edukado, instruado de franca
D: CHARLES JAYET, komercisto, 55 Grand' Rue. [lingvo.]

*** **Privata Eduka Pensiono**: **"Mon Souhait"**. *Dir.*: Fino Schaetti. — Edukejo por junulinoj, instruado de franca lingvo. Komforta domo rava situacio apud la Lemana Lago. Ĝardeno. Teniso. Bonegaj referencoj.

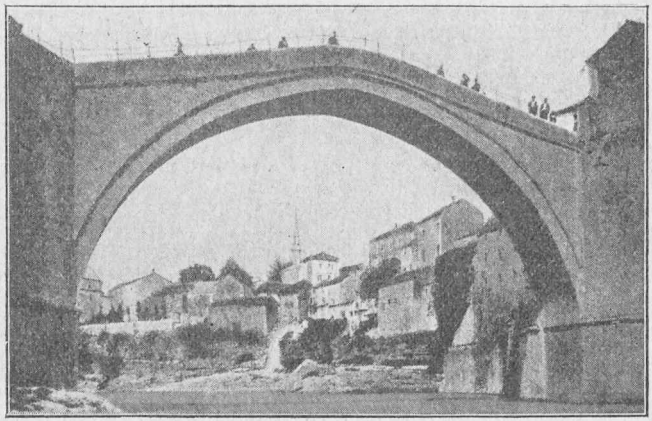
Mornas (Franclando, Vaucluse).
[Vilaĝo apud la Rono norde de departemento Vaucluse. 7 km de Orange. Fama kastelo ruinigita. Industrio de kartonaĵoj.]
D: GASTON MOUILLADE, ĵurnalisto.

Morteros (Argentino, Cordobá). 6000. [Agrikulturo.]
D: VIC. DOMINGO BONETTO, librotenisto, F C C A.

Mortsel (Belgio, Antwerpen). 12 088.
[Granda fotografproduktfabrikejo; bierfarejoj; aŭtomobilkaleĉfarado; brikfarejo.]
D: MAURICE PAIRON, fervojoficisto, Langeweg 19.

Most (vidu *Brüx*).

Mostar (Jugoslavio, Hercegovino). 17 000.
[Ĉe Narenta sur kiu antikva roma ponto. Ĉefurbo hercegovina. Vino, tabako, karbo, sapo, brikoj, tegoloj, mebloj, metalfabrikado.]



Mostar.

D: Muhamed Behlilović, gimn. profesoro, Hasanagića ul. 4.
VD: Nikola Bjelica, komerca helpanta, Glavna ul. 1—2 T. J. Njunjić.
EG: *Adr.*: Dan Trkulja, Solakovića ul. 4. *Ejo*: Ĉe la Del.

Mougins (Franclando, Alpes Maritimes). [12 km. de Cannes.]
D: Sino Georgina Wickham, Chemin Dhumez, Quartier Devens.

Moulins-sur-Allier (Franclando, Allier). 23 000.
[Naskiĝurbo de marŝalo de Villars 1653; poeto de Banville 1823. Agrikultura regiono. Tanejoj. Proksime banloko Vichy.]
D: Marcel Génermont, arkitekto, 11 Square de la République. Tel. 395.

Moundsville (Usono, West Virginia). 15 000.
[Nomita laŭ grandega konusa meze de l'urbo tumulo = Mound, konstruita de prahistoria raso ne de la indianoj.]
D: Herbert M. Scott, advokato, 1312 Purdy Ave.

Mügeln bei Leipzig (Germanio, Sachsen). 3000.
[Agrikultura regiono. Kvar fabrikejoj: kemiaĵa, fornoj kaj argilaĵoj, ŝuoj, konstrumaŝinoj.]
D: Max Mäser, instruisto kaj orgenisto. [Hauptstrasse 244.
EG: Laborista Esperanto - Grupo. *Adr.*: Fritz Lehmann,

Mühlbach-Mitterberg (Aŭstrio, Salzburg). 1000.
[Kuprominejoj jam ekspluatitaj de keltoj. Somera restado. Elirpunkto al Hochkönig 2938 m.]
D: Rudolf Gardelko, mineja teknikisto, Mitterberg.

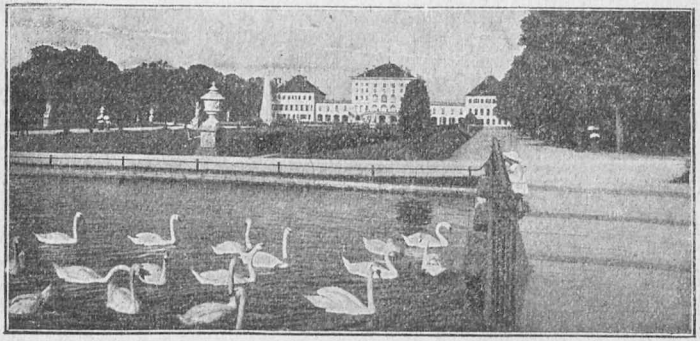
Mülhausen im Elsass (vidu *Mulhouse*).

München (Germanio, Bayern). 680 000.



[Ĉe rivero Isar. Ĉefurbo bavara. München = antikva formo germana por monako. En la blazono de M. estas monaketo "Münchner Kindl". Universitato, scienca, arta kaj muzika akademioj; bibliotekoj, galerioj, muzeoj (Deutsches Museum), komerca altlernejo. Gravaj industrio kaj libroeldono. (Lokomotivoj Maffei.) Komerco. Fama bierproduktado. Centro de turismo.]

D: Hans Tressel, komercisto, Parkstrasse 22 I, W 12.
VD: Hans Koch, magistrata oficisto, Schneckenburgerstr. 33 II r.



München. Kastelo Nymphenburg.

Esperanto-Verband München e. V. *Adr.*: Dro FRANCKE, Lindwurmstrasse 145. Tel. 74376.

Esp. Klubo *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Hotel Union, Barer Strasse 7, Lesezimmer (V 21 h.).

"Esp. grupo de 1904". *Adr.*: L. HEIZENRÖDER, Kunigundenstrasse 30 II. *Ejo*: Gasthaus "Fäustle Garten", Kaiserstrasse 67 (Ĵ 21 h.).

"Laborista grupo". *Adr.*: KONRAD DEUBLER, Arcisstrasse 48 II r. *Ejo*: Gasthaus "Schillerhof", Schillerstrasse 21 (Mk 20 h.).

"Katolika grupo". *Adr. Ejo*: Kooperatoro LUKAS, Viktualienmarkt 1 II (M 20 h.).

"Esp. Grupo de la Policdirekcio". *Adr.*: NORBERT JENUWEIN, Dachauer Strasse 8 IV.

Münchengrätz (vidu *Mnichovo Hradiště*).

M. Gladbach (Germanio, Rheinland). 110000.

[Benediktana monaĥejo fondita ĉirkaŭ 800 ĝis sekularigo en 1802. Tial la nomo München-Gladbach skribata — M. Gladbach, por ne konfuzi kun urbo München. Grava industrio de kotono, teksaj maŝinoj. Supera teksa lernejo.]

D: JOHANNES NOEVER, instruisto, Hofstrasse 173.

EG: "Rejnstelo" M. Gladbach. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Volksschule Dahlener Strasse (L 20 h.).

Münster (Germanio, Westfalen). 108000.

[Ĉe kanalo Dortmund-Ems. Haveno. Gotikaj domoj, preĝejoj. Universitato 1902. Industrio, komerco. Radiostacio.]

D: FRITZ SCHALLENBERG, poŝtinspektoro, Kettelerstrasse 31 I.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Fino CHRISTENHUSS, Goldstrasse 1 (M $20^1/_2$ h.).

Mürzzuschlag (Aŭstrio, Stirio).

D: IGNAZ STORM, distrikta lernejinspektoro.



Mukačevo (Ĉeĥoslovakio, Podkarpatska Rus). 21000.

[En la karpatoj, montaraj naturbelaĵoj. Komerco, vinkulturo.]

D: ANT. VEVERKA, ŝtatoficisto, Internatní ul.

Mulhouse (Franclando, Haut Rhin). 100000.

[Ĉe rivero Ill, kanalo Rejno-Rono. Industrio de maŝinoj, teksaĵoj, kemiaĵoj, papero. Fandejoj.]

D: Sino MARIE FEUERBACH, 61 rue de Colmar.

VD: CAMILLE OFTINGER, fervojoficisto, 47 Chemin des Ardennes.

EG: *Adr.*: PAUL DENNINGER, 60, Chaussée de Dornach. *Ejo*: Mezklasa Knabina Lernejo, Boulevard du Maréchal Pétain (M 20 h.).

Munkács (vidu *Mukačevo*).

N

Náchod (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 15000.

[Historia urbo kun granda kastelo, konstruita en 1254; riĉa teksaĵa industrio; tre bela ĉirkaŭaĵo; montara regiono apud germana landlimo.]

D: Sino BĚLA RAICHLOVÁ, edzino delernejestro, chot řídícího učitele.

Nadwórna (Pollando). 9000.

[Ĉe norda piedo de karpatoj, sudoriente de Lwów, apud rivero Bystrycia; distrikta urbo de minejoj petrolaj, troviĝantaj en la ĉirkaŭaĵo.]

D: ROMANO WULCZEK, oficisto, Kasa Chorych.

Nagasaki (Japanlando). 200000.

[Ĉe okcidenta bordo de insulo Kiušu; plej malnova haveno malfermita al fremda komerco. Medicina fakultato, farmacia, komerca, kaj virina kolegioj. Montego Unzen, mondfama per siaj golfludejoj kaj dum-somera restadejo. Mitubisi ŝipkonstruejo. Artfabrikado de testudoŝelo. Ĉiusemajne dufoja regula ŝipveturo inter Shanghai kaj Nagasaki.]

D: KEN TAKAHARA, kuracisto, No. 56 Ginjamaĉi.

VD: MASAO TOMMATU, Mitsubishi-Zosenzyo.

EG: Nagasaki Esp. Klubo. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Nagoya (Japanio, Nippon). 650000.

[Ĉe golfo Owari, sur insulo Honŝu. Emajlindustrio.]

D: KINSJO SIRAKI, komercisto, 123 Baba, Mizuko.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Nagyszeben (vidu *Sibiu*).

Nagymaros (Hungar., Nogvád Hont). 5500.
[Somera banloko ĉe Danubo, 51 km de Budapest. Apude ruinoj de Viségrad.]
D: Dro JÓZSEF TAKÁCS, dentkuracisto, Fö ter 1.

Nagyvárad (vidu *Oradea Mare*).

Namsos (Norvegio, Nordre Trondhjem). 3800.
[Ĉe elfluo de Namsen rivero. Haveno. Lignaĵindustrio. Eksporto.]
D: REINERT BUSETH, libristo.

Namur (Belgio). 32500.
[Ĉe enfluo de Sambre en Meuse. Katedralo. Fabrikado de ŝtalkomercaĵoj.] [Henri Lemaitre.
D: Fino JEANNE DORSINFANG, direktorino de lernejo, 57 rue.

Nancy (Franclando, Meurthe-et-Moselle). 113000. Alt. 197 m.
[Ĉefurbo de Loreno. Placo Stanislas. Ĝardenparko "La Pepinière". Universitato. Metalurgio. Bierfarejoj. Vitroarta industrio.]
D: LUCIEN WEIGEL, panisto, kukisto, Grande Rue 92.
EG: "Groupe espérantiste de Nancy". *Adr.*: Sro SCHMITT, 40 rue de Mon-Désert. *Ejo*: Rue de la Visitation 54 (V $20^1/_4$ h.).

Napoli (Italio). 900000.
[Ĉe golfo de N., piede de Vesuvio. Greka kolonio Neapolis, 400 preĝejoj, katedralo, baziliko. Universitato de 1224. Orientala instituto. Zoologia stacio. Multaj diversaj faklernejoj. Muzeoj. Industrio. Uzinoj de Armstrong, Mitchell kaj Kio.]
D: Comm. NICOLA MAGLIULO, profesoro, Via Duomo 202.
VD: Rag. FORTUNATO CAPPABIANCA, fervojoficisto. Loĝejo: 39 Corso Umberto, S. Marca C. V. Oficejo: Ufficio Elettrificazione F. S. Stazione Centrale.
EG: "Rondo Esperanta". *Adr. Ejo*: Via Duomo 202 (M,S,D 19—23 h.).

Narva (Estonio). 26000.
D: KARL KULTMAN, bankoficisto, Eesti Pank.
VD: OSKAR NÔU, vicpoŝtestro, Postkontor, Posti tän 36.
EG: Narva Esp. Unuiĝo.
Ejo: Karskuse Selts, "Vôitleja" (D 12—14 h.).

Natchitoches (Usono, Louisiana).
[Antikva urbo. Unue loĝata de "Moundbuilders"-indianoj kaj poste de hispanaj kaj francaj koloniistoj. Sidejo de "Louisiana State Normal College". Koton- kaj lignocentro.]
D: J. G. HAUPT, profesoro.

Nauheim (Bad) (Germanio, Hessen). 11000.
[Granda salfarejo; belege situita en Taunus-montaro; tri mondfamaj salfontoj kaj aliaj trinkfontoj; la du plej grandaj ŝprucakvoj (naskitaj pro tertremo en 1845) ĉirkaŭas 6 nove konstruitaj, belege kaj komforte aranĝitaj banejoj. Proksimume 30000—40000 bangastoj jare; komerco.]
D: EDUARD FOERSTER,, posedanto de pensiono "Villa Wilhelm", Frankfurter Strasse 19.

Naumburg an der Saale (Germanio, Preussen). 30000.
[Fondita en jaro 1028 de Eckard, markgrafo de Meissen. Naumburg = Neuenburg = NOVA KASTELO. Katedralo el



La katedralo.

13a jarcento kun artplenaj statuoj de la fondintoj (1250). Supera. Tribunalo, mezepoka foirejo. Fervoja krucpunkto de linio Berlin — Frankfurt a. M. Vinberkulturado en valo de la Saale kaj de l'Unstrut.]
D: WILHELM OSTWALD, instruisto, Friedenstrasse 7.
VD: Dro OTTO HOLLAENDER, advokato, Spechsart 5.
EG: *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la VD. (S 20 h.).

*** **Urba Turisma Oficejo** kontraŭe de la ĉefstacidomo kaj ĉe la foirejo. Senpaga informo pri Naumburg kaj sia famekonata kadetralo, vidindaĵoj en la ĉirkaŭaĵo de Thuringio, kaj en ĉiuj vojaĝaferoj. Gvidado por fremduloj, prospektoj. Vidu anoncon p. 100.*

Nedvězí u. Olomouce (Ĉeĥoslovakio, Moravio).
D: VOJTĚCH JEDLIČKA, instruisto.

Negotin (Sudslavio, Kraina). 10000.
[5—7 km. de bulgara kaj rumana landlimoj. Vino.]
D: TEODORO GNEDOVSKY, gimnazia profesoro.

Německý Brod (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 9800.
D: JINDŘICH SCHRUTEK, fervoja inspektoro, Nádraží.

Nemestördemic (Hungario, Zala megye). 2500.
[Vilaĝo apud monto "Badacsony" kaj lago "Balaton". Banloko. Vinberkulturo. Ŝtonminejo. En la proksimeco estas: Szigliget, Csobánc, Sümeg, Tátika kaj Rezí, montoj kaj fortikaĵruinoj; Tapolcaa laga groto.]
D: JÓZSEF VÁRY, ĝardenisto.

Neresine (Italio, Istria). 1800.
[Insulo Lussino, ŝipirado. Ŝafa viando kaj lano; fromaĝo.]
D: GIUSEPPE CAVEDONI, lignaĵisto, Via al Porte 272.

Nesselsdorf (vidu *Kopřivnice*).

Nesslau (Svislando, St. Gallen). 2000.
[Teksaĵ-fabrikado. Somera sanigejo.]
D: EMIL ZUBERBÜHLER, fervojoficisto, Wiese.

Neuchâtel (Svislando). 23500.
[Ĉefloko de kantono N. Universitato, supera komerca lernejo. Horloĝindustrio, ĉokolado. Ŝatata loko por lerni Francan lingvon].
D: GEORGES STROELE, profesoro, Maujobia 7.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Collège des Terreaux (1an kaj 3an M monate $20^1/_4$ h.).

Neudorf-Herrlich (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Brunkarbminejo; ĉeĥlingva nomo: Nová Ves Hirdlovska.
D: JOSEF ITTNER, ministo, Komenskyplatz 113.

Neugersdorf (Germanio, Sachsen). 11000.
[Ĉe ekiro de Spree. Teksa industrio. Vitro komerco.]
D: Prof. Dro HERMANN GÖHL, real-lernejestro (pensiita).

Neuhäusel (vidu *Nové Zámky*).

Neuhof (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: RICHARD THEML, instruisto. Dum redaktado translokiĝis al Sehrlenz Post Pohled bei Deutsch-Brod.

Neuilly sur Seine (Franclando, Seine). 51600. Alt. 36 m.
[Apud Paris. Aŭtomobiloj, aŭtomobilriparado; parfumfarado. Bois de Boulogne, fama promenejo. Liceo Pasteur. Tombo de Anatole France.]
D: PAUL DEGON, advokato, 54 rue Perronet.

Neuköniggrätz (*Nový Hrádec Králové*).

Neulubau (vidu *Nová Ľubovna*).

Neumünster (Germanio, Schleswig-Holstein). 41000.
[Provinca centro. Fervoja krucpunkto. Ledo- kaj drapofabrikejoj, ferfandejoj, maŝinfabrikoj.]
D: HEINRICH BRUNSTAMP, bankdirektoro, Grossflecken 37.

Neunkirchen (Saar). 40000. [Industrio de karbo kaj fero.]
D: KARL KOCH, komercisto, Heizengasse 13.
VD: WALTER ANSCHÜTZ, Schloss-Str. 30.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo Schleppi, Marktstrasse 1 (Mk 20 h.).

Neusohl (vidu *Baňská Bistrica*).

Neustadt an der Mettau (vidu *Nove Mesto nad Metuji*).

Neustadt an der Tafelfichte (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Fabrikoj de porcelanaĵoj, metalaĵoj kaj falĉiloj, teksaĵoj.]
D: ALFRED SCHMIDT, lernejestro, Hegewald 57.

Neustadt O. S. (Germanio, Oberschlesien). 18000.
[Malnova urbo, proksime ĉe la landlimo. Mondkonata teksaĵfabrikejo de S. Fränkel; grandaj ŝufabrikejoj.]
D: FRITZ STEPHAN, instruisto, Untere Mühlstrasse 18 II.
VD: JOSEPH FELDSMANN, instruisto, Untere Mühlstrasse 54.
EG: Ĉe la Del. *Ejo*: Knabenschule 1 (L 20 h.).

Neutra (vidu *Nitra*).

Neveklov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1084.
D: FRANTIŠEK KALNÝ, faka instruisto.

Nevers (Franclando), Nièvre). 30000.
[Ĉe riverego Loire. Historiaj monumentoj, malnova preĝejo de la XIa jarcento, mezepokaj domoj kaj fortikaĵoj. Fabrikado de artista fajenco. Pilgrimejo, tombo de la sanktulino Bernadette.]
D: PIERRE GOUTTEBROZE, komizo, rue du Champ de Foire 30.
VD: LOUIS BERTHOUD, vendisto, rue du Midi 16.

EG: Esperantista Niverna Grupo". *Adr.*: Rue de 4 Fils Aymond, Sro Champion. *Ejo*: Hôtel de Vertpré, 27 rue Lafayette (M $20^1/_4$ h.).

Nevrokop (Bulgario, Petriĉ). 6000.
[Malgranda urbeto ĉe la dekstra bordo de rivero "Mesta" (Kara-su) proksime de la bulgara-greka limo; en la ĉirkaŭaĵo kreskas bonkvalita tabako.] Pletena.
D: Konstantin Barbutev, oficisto, Kooperacio "Bor" selo
EG: "Nevrokopa Esp. Grupo". *Adr.*: Sro Kostantin Gr. Markov, komercisto. *Ejo*: Pedagogiĉeskoto uĉilište (periode).

New Castle (Ameriko, Pennsylvania). 50 000.
[Fondita antaŭ 100 jaroj, en okcidenta parto de Pennsylvanio, proksime de la limo de Ŝtato Ohio. Grandegaj metalfabrikoj kun 25 000 laboristoj. Komerca kaj industria urbo. Multnombraj lernejoj, 2 gimnazioj. Belega parko, 69 preĝejoj, 3 fervojaj stacidomoj.] [nolds Street.
D: Stephen Varzaly, greko-katolika pastro. 205 East Rey-

Newcastle (Aŭstralio, New South Wales). 100 000.
[Ĉefloko de karbminejoj kaj ŝtalindustrio. Haveno.]
D: Sino Emily Forshaw, 45 Railway Street, Merewether.

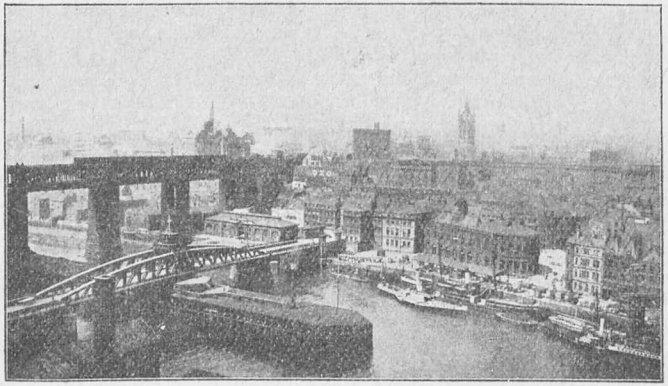
Newcastle-on-Tyne (Angl., Northumberland). 271 300.
[Centro de Tyne borda regiono, plej granda urbo en nord-orienta Anglolando. Rome "Pons Aelii". Romaj muro kaj restaĵoj. Normana kastelo 1172 "Nova kastelo". Kolegioj, marista lernejo. Haveno; deponejo de karbokampoj de Durham. Ŝipkonstruo. Kemia industrio. Uzinoj Armstrong, Whitworth & Kio.]



D: Arthur Rees Fairbairn, inĝeniero, 2 I St. Mary's Terrace, Ryton-on-Tyne.

VD: George Shepherd, komerca instruisto, 166, 14 Cardigan Terrace, Heaton. [(M 19 h.).
EG: *Adr.*: Ce la VDel. *Ejo*: Church Institute, Hood Street

*** La Nord-orienta Marbordo en Newcastle-on-Tyne, Majo—Oktobro, 1929 publikigos tutmonde la grandajn Industriojn famigintajn la regionon kaj ankaŭ diskonigos ĝiajn eblecojn por starigado de Novaj Industrioj.



Pontoj super la rivero Tyne.

New Malden (Angl., Surrey). 14 500.
[Antaŭ-urbo de Londono; ĉirkaŭata de ondforma arbara kamparo. Facile atingebla de la ĉefurbo. 4,5 km de Kingston-on-Thames. Proksime de la fama Richmond Parko.]
D: Mark Emberson, stenografisto en la Ministrejo de publika instruado, 49, Adela Avenue.

Newport (Britlando, Monmouthshire). 92 358.
D: Grace Rhys Jones, Fernglen, Godfrey Road.

New York City (Usono). 5 752 000.
[Ĉe Hudson rivero, ambaŭflanke de l'East River. Holanda fondaĵo: Nieuwe Amsterdam. Kvin urbopartoj, t. n. Boroughs: Manhattan, Island, Bronx, Brooklyn, Queens, Staten Island. Haveno. Grava monda komercloko. Plej grava financejo en Wall Street. Ĉiaspeca industrio. Universitatoj: Fama publika biblioteko "New York Library" ktp.]
ĈD: Berthold Schmidt, advokato, 12 East 41th Street. (Tel. Lexington 5454.)
D: (por Central): D. A. Klaĝin, agento, 455 West 42nd Street.
D: (por Haarlem) Fino L. F. Stoeppler, sekretariino de N. Y. Esperanto Society, 63 West 94th Street.
D: (por Yorkville) Dro E. F. Kohl, kuracisto, 313 East, 86th Str.

D: (Ridgewood) Dro M. J. PLEŠE, 2399 Silver Str. Brooklyn.
D: (Flatbush) Fino RUTH S. DAVIS, sanigistino, 550 Eastern Parkway Brooklyn N. Y. [N. Y.
D: (Midwood) Sino J. D. SAYERS, 1210 Rogers Avenue, Brooklyn
D: (Port Richmond) Sino IDA SÖRENSEN, 1629 Castleton Ave. Port Richmond, S, I., N. Y.
EG: New York Esperanto Society: *Adr.*: 63 West 94th Street. *Ejo*: Hôtel Endicott, Columbus Avenue kaj 81th Street. (Ĉiu unua S, monate 19 h.)
EG: "Harmonio". *Adr.*: 455 West 42nd Street. *Ejo*: Green Witch Restoracio, 68 East, 11th Street. (Ĉiu tria S monate $19^1/_2$ h. Ne dum somero.)
EG: Bahaa Centro. *Adr.*: 119 West 57th Street. (2 kaj 4a S vespere.)
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: c/o. MORRIS BORTNIK, 46 Stuyvesant Street.

Nice (Franclando, Alpes Maritimes). 171700.
[Ĉe mediteranea maro. Antikva nomo "Nicaea", fondita 300 A. K. Haveno. Klimata kuracloko; belaj placoj, promenejoj. Florkulturado kaj eksporto. Vino, fruktoj, olivoj, silko.]
D: CELESTIN RONCATI, komercisto, 23 rue de Lépante

Niederkalna (vidu *Dolní Kalná*).

Niederlössnitz (vidu *Kötzschenbroda*).

Niemes (Ĉeĥoslovakio, Leipa). 6000.
[Somerrestadejo ĉarme kuŝante en valo trafluata de riveretoj Polzen- kaj Jungfernbach, piede de ruinornamita Rollmonto. Meblo, teknikaj drapoj, teksa, fero, industrio.]
D: Fino ELFRIEDE SCHWARZBACH, faka instruistino, Brückengasse 25.
VD: RUDOLF BURKERT, kompostisto, Kalvariengasse 34 IV.
EG: Loka Grupo de G E L en ČSR. *Adr.*: Če la Del. *Ejo*: Café Corso (V 20 h.).

Nieuwe Schans (Nederlando, Groningen). 2050.
[Ĉe germana landlimo; fervojo Groningen-Nieuwe-Schans-Oldenburg-Bremen; granda fabrikejo de pajlokartono.]
D: PIETER KORTE, lernejestro, Driesborg.

Nijmegen (Nederlando, Gelderland). 62400.
[Ĉe rivero Waal. Kastelruinoj. Paco de N. 1. Aug. 1678.]
D: J. P. L. NIESTEN, paperkomercisto, St. Annastraat 135.
VD: A. VAN WEERHORST, librokomercisto, Ubbergen U. 58, ĉe Nijmegen.

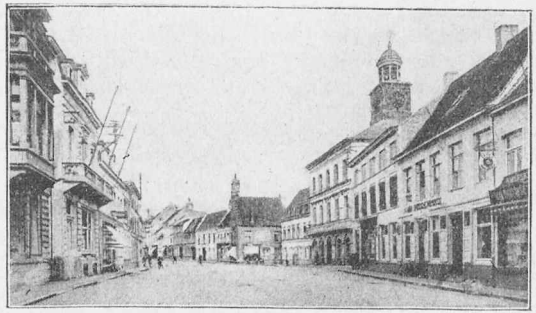
Nikolsburg (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 8000.
D: (Vakas)

Nîmes (Franclando, Gard). 94000.
[Muzeoj, gravaj romanaj konstruaĵoj. Turismo.]
D: FRANK ALLARD, komandanto, Villa Petit Nice, 23 rue Grézan.

Ninove (Belgio, Oostvlaanderen). 10000.



[Ĉe rivero Dender-Dendre. Belega preĝejo kun rimarkindaj lignoskulptaĵoj. Antikva urbpordego, sonorilaro. Industrio: Alumetoj, fadenoj, puntoj, gantoj, mebloj.]
D: LEON COGEN, pacjuĝisto, Dreef 52.



Ninove.

Nitra (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 20000.
D: Dro RICHARD KÜRTH, advokato, Jesenského 6.
VD: EUGEN LÖWY, drogisto, Jesenského 11.

Nogent-sur-Oise (Franclando, Oise). 5500.
[Historiaj monumentoj el XIa, XIIIa, XVIa jarcento. Industrio de fero, bronzo, aluminio.]
D: Fino MARGUERITE BOISNARD, instruistino, 5 rue Paul Bert.

Nokia (Finnlando, Hämeenlääni). 5000.
[Apud Tampere. Fabrikejoj: Kaŭĉuko, papero, drapo. Elektra
D: SVANTE KIVINEN, instruisto. [fortocentro, segejoj.]

Nome (Usono, Alaska).
D: PETER PATRICK WYNANTS, vapormaŝinisto.

Norderney (Germanio, Hannover]. 4300.
[Ĉe bordo de la Norda maro. Banoj instalitaj de post 1800.]
D: HERBERT GROSCH, veterinaro, Schlachthof.

Nordhausen (Germanio, Provinz Sachsen). 36 000. [Miljara urbo. Grava industrio. Brando "Nordhäuser Korn". Maĉtabako.]
D: ERNST PFÖRTNER, eksinstruisto, Hohekreuzstrasse 15.
EG: *Adr.*: ROBERT SCHÄFER, Kyffhäuserstrasse 20.

Nordmaling (Svedlando, Västerbotten).
D: JACOB JACOBSON, aŭto-veturigisto, Lefvar.

Norwalk (Usono, Connecticut). 31 000.
[Haveno ĉe marloko Long Island. 1 h. 20 per ekstravagonaro al New York. Gildejo de ĉiuspecaj artistoj ĉe Silvermine. Indusrioj: ostroj, pneŭmatikaj tuboj aŭtomobilaj, ĉapeloj, ĉemizoj, punto, ŝuoj, papero, korsetoj.]
D: ROBERT R. SCHMITT, desegnisto kaj artlaboristo, Silvermine.

Norwich (Britlando, Norfolk). 125 000.
[Antikva ĉefloko de Orienta Anglolando. Katedralo. "Norman Kastelo". Boto- kaj ĉuo-industrioj. Mustardo-fabrikejo.]
D: LEWIS C. FROST, kasisto, 11 Matlock Road.

Nossen (Germanio Sachsen). 6000.
[Proksime de la ruinoj de la konata monahejo "Alt-Zella". Industrio, ledo, papero, maŝinoj, muelejoj, pupoj ktp.]
D: ERWIN PAPPRITZ, financoficisto, Untere Bahnhofstrasse 3.
VD: OTTO ENZMANN, tornisto, Mehnertweg 2.
EG: "Nossen-a Esperanta Societo". *Adr.*: Ĉe la Vicdelegito.
Ejo: Café Kraŭss (M 20 h.).

Nova Friburgo (Brazilo, Rio de Janeiro). 18 000.
[Urbo fondita en 1817 per Svisaj emigrantoj; kuracloko 830 m super marnivelo; bela ĉirkaŭaĵo; industrio malgranda; florkulturado; 109 km de Rio de Janeiro.]
D: PAŬLO MAINHARD, komercisto de med. herboj, Poŝto restanta.

Nová L'ubovňa (Ĉeĥoslovakio, Slovakio, Župa XIX). 1000.
D: JÁN BOCSKAY, instruisto, Nová L'ubovňa p. Stará L'ubovňa.

Nová Paka (Ĉeĥoslovakio).
[Proksime de "Bohema Paradizo". Kasteloj. Kotonindustrio.]
D: LADISLAV RIEDL. (Eks. 1928).

Nová Ves-Hrdlovka (vidu *Neudorf-Herrlich*).

Nové Město nad Metuji (Ĉeĥoslovakio, Or. Bohemio). 3500.
[Belega ĉirkaŭaĵo, turisma centro por Orlické hary; industrio kaj komerco de teksaĵoj; bela kaj interesa urbo, plena de historiaj memoraĵoj.]
D: (Vakas)

Nové Město pod Smrkem (vidu *Neustadt an der Tafelfichte*).

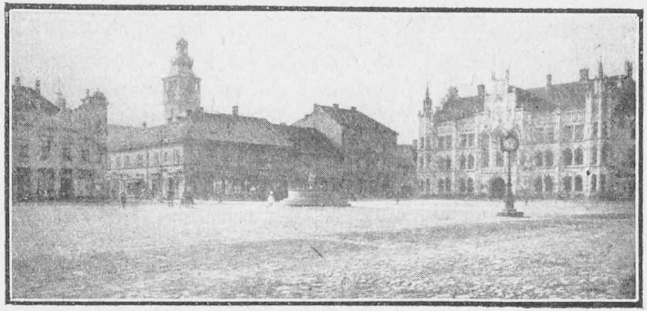
Nové-Zámky (Ĉeĥoslovakio, Slovakio, župa XV). 20 000.
[Germane Neuhäusel, hung. Ersekujvár. Ĝis 1724 fortikaĵo, ĉe la rivero Nitra. Centro de grenkomerco. Naskiĝloko de l'lingvisto Bernolak, stariginta unuan gramatikon slovakan. Muelejoj. Led-, lin- kaj kolbasfabrikado. Internacia ĉevalmerkato. Fervoja punkto inter Budapest kaj Wien.]
D: JULIUS SCHMIDT, elektristo, Štefaniková ul. 47.
VD: VIKTOR BADIN, komercisto, Corvin ul. 3.
EG: "Esp. Rondo Amika". *Adr.*: DRO LAPKA, Templom u. 3.
Ejo: Popola lernejo 1ª etaĝo (Ĵ 20 h.).

Novi Sad (Jugoslavio, Vojvodina). 45 000.
[Ĉe Danubo, maldekstre. Aliaj nomoj: Neusatz kaj Ujvidék. Sidejo de grek-orientala episkopo.]
D: STEVO VIDAK, geometro, Željeznička ul. 62. Tel. 22—20.
VD: JOZEFO VECSEY, vitraĵisto, Nemačka ul. 37.
EG: "Amika Rondo". *Adr.*: Poŝtfako 166. *Ejo*: Reformata lernejo, Ustavska ul. 9 (D 10—12 h., M 20—21 h., V 20—21 h.).
"Laborista Rondo". *Adr.*: *Ejo*: Laborista Hejmo, Temerinska ulica 12 (D 10—11 h.).

Nový Bydžov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.



[Industrio. Fabrikado de perlamot- kaj galalitbutonoj. Biero. Katunoj, bantukoj kaj banmanteloj. Cikorio.]
D: (Vakas)
VD: Sino RŮŽENA CÔNOVÁ, tabakvendistino, Wilsonova 10.



Novy Bydžov. Urba placo.

Nový Hradec Králové (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: Karel Janoušek, piano-konstruisto, Nro 186.

Nowra (Aŭstralio, New South Wales). 1600.
D: Gerh. Dan. Kvarnström, maŝinisto, "Anza" Illaroo Rd.

Nürnberg (Germanio, Bayern). 365 000.
[Ĉe Pegnitz. Urbo kun mezepoka karaktero. Multaj rimarkindaj domoj, fontoj, kastelo de 1050. Industrio, ĉefe konataj ludiloj. Krajonoj Faber. Specialaĵo N'er Lebkuchen. Unua esp. grupo; eldono de unuaj esp. libroj. XVa Kongreso 1923.]
D: Dro Heinrich Orthal, advokato, Fürther Str. 2. Tel. 8585.
EG: "Esperanto Kartell Nürnberg-Fürth". *Adr.*: Entengasse 10/12.
Ĵoka grupo de GEA. *Adr.*: Otto Pilhofer, Nürnberg 19, Tel. 1100. *Ejo*: Entengasse 10—12.
"Katolika grupo". *Adr.*: Sro Stahl, Jakobplatz 17.
"Laborista grupo". *Adr.*: G. Volkert, Gugelstrasse 14.
Ejo: Restoracio "Fasan", Heynestrasse (L).

Nusle (Ĉeĥoslovakio, Praha). 36 000. [biero.]
[Lulilo de ĉeĥoslovaka eklezio. Industrio: Ceramiko, gantoj,
D: Václav Čánský, landa oficisto, Riegrovo náměstí 1.

Nydek (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 1800.
[Belege situita kaj ĉirkaŭita per montoj.]
D: Andrzej Kajfosz, kabanano, Nydek 154 p. Bystřice nad Olzou. [Olzou.
VD: Jan Kajfosz, karbministo, Nydek 26 p. Bystřice nad

Nymburk (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12 000.
[Iama fortikaĵo. Rifuĝejo de Eliška Přemyslovna. Grava fervoja punkto. Fervojlaborejoj. Sukerfabriko.]
D: Emil Tyl, vagonarestro, Kolonie 398.
VD: Frant. Chioprisi, fervojisto, Hlavova ul. 945.
EG: Esperantista Klubo. *Adr.*: Če la Del. *Ejo*: Lidový dům

Nyitra (vidu *Nitra*).

Nymégue (vidu *Nijmegen*).

O

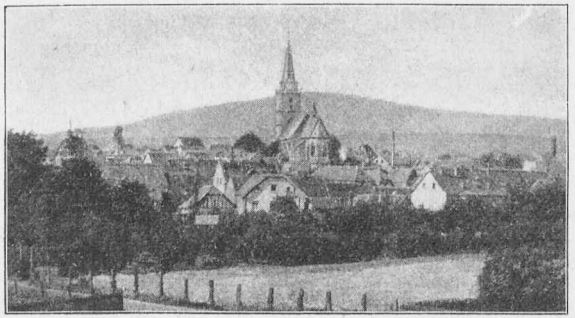
Oakland (Usono, California). 216 360. [Ĉe bajo de San Francisco.]
D: James H. Morrison, muzikisto, c/o Shell Company, Foot of 62nd Street.
VD: Fino Lottie M. Linfoot, sekretariino, 6163 Shattuck Ave.
EG: *Adr.* Če la VD. *Ejo*: 1419, Harrison Street (Ĵ 20 h.).

Oberlössnitz (vidu *Radebeul*).

Oberlin (Usono, Ohio). 5000.
[Konataj kolegioj kaj muzika konservatorio.]
D: Edwin L. Clarke, profesoro de sociologio, Oberlin College.

Obersuchau (vidu *Horní Suchá*).

Oberursel (Germanio, Hessen-Nassau). 9000.
[Ŝatata elirpunkto por ekskursoj en Taunusmontaro. Sanigejo "Hohemark" por nervmalsanuloj. Fabrikado de motoroj kaj maŝinoj por la ŝuindustrio.]



D: Wilhelm Maier, ingeniero, Damaschkestrasse 2 pt.
VD: Fino Alice Bevel, sekretariino, ĉe Sro Maier, Damaschkestrasse 2 pt.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Odense (Danmarko, Fyn). 48000.
[Ĉe Aa. Naskiĝurbo de verkisto Andersen, 2 Aprilo 1805. Ĉefloko de insulo Fyn. Katedralo kun tomboj de reĝoj.]
D: N. C. Carlsen, komerca lernejestro, Bülowsvej 24.
EG: *Adr. Ejo*: Kafé "Lundsgaard", Nörregade (2 kaj 4a M 20 h.).

Odrlice (Ĉeĥoslovakio, Litovel).
D: Václav Malý, terkulturisto.

Oederan (Germanio, Sachsen). 6000.
[Fabrikado de fadenoj, seĝoj, risortoj. Tol- kaj kotonindustrio.]
D: Max Weitzmann, instruisto, Gerichtsstrasse 12.
EG: *Adr.*: Fino Margarete Kreul, Am Mühlberg 1. *Ejo*: Ratskeller (V 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr*: Paul Kimmer, Markt 1. *Ejo*: Schulzimmer 7 (Ĵ 20 h.).

Ökörmezö (vidu *Volové*).

Oelsnitz im Vogtland (Germanio, Sachsen). 18000.
[Ĉe rivero Weisse Elster. Industrio: tapiŝoj, puntoj, tolaĵo, brodaĵoj (aŭtomate fabrikataj). Proksime la fama banloko Bad Elster kaj la radiumfontoj de Brambach.]
D: Konrad Thum, studokonsilisto, Marktstrasse 2.

Örnsköldsvik (Svedio, Ångermannland). 4200.
(Sin turni al la Del. en *Sundsvall*).

Örtofta (Svedio, Skåne). [Industrio: sukerfabriko.]
D: Martin Dahlin, fervoja kontoristo.

Östermyra (vidu *Seinäjoki*).

Ohnišov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Submontara vilaĝo en regiono multe vizitata de turistoj.]
D: Fino Růžena Vančurová, poŝtofistino, Ohnišov u Nového Města n. M.

Olcnava (Ĉeĥoslovakio, Slovakio).
D: Gustáv Matiek, instruisto, Olcnava p. r. Spišské-Vlachy.

Oldenburg (Germanio, Oldenburg). 30200. [Ŝipkonstruado.]
[Ĉe rivero Hunte. Industrio: Ledo, ceramiko, maŝinoj, sukeraĵoj.
D: Clemens Lammers, fervojoficisto, Friesenstrasse 8.

Oldham (Brit., Lancashire). 150000.
[Kotona kaj maŝina industrioj.]
D: John Jardine Seal, leĝistkomizo, 279, Burnley Kane Chadderton.

Olkusz (Pollando, Kielicka). 7357.
[Fabriko de emajla vasaro sub nomo "Olkusz" aluminaj vazoj; belega ĉirkaŭaĵo; en apuda loko Ojeord, groto kie laŭdire pola reĝo Wl. Lokietek kaŝiĝis dum sia forkuro pro malamikaro.]
D: Aŭgust Wajcman, komercisto, Krakowska 23.

Olmütz (vidu *Olomouc*).

Olomouc (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 57000.
[Ĉe rivero Morava. Iama reĝa kaj universitata urbo; nun teologia fakultato. Sidejo de ĉefepiskopo. Katedralo. Arthorloĝejo. Garnizono. Tribunalo. Produkta borso. Maltfabrikado, sukero, acida brasiko, fromaĝetoj, biero. Ferindustrio, salmuelejo.]
D: Antonín Kudela, juĝoficisto, Hor. Novosadská 56.
VD: Jaroslav Mastný, komercisto, Riegrova ulice.
EG: *Adr. Ejo*: Restoracio Štěpánek, Mořické Náměstí (Ĵ 20 h.).

Olten (Svislando, Solothurn). 12000.
[Ĉe rivero Aare. Grava fervoja kaj strata krucpunkto. Konferencloko. Industrio: Maŝinoj, aŭtomobiloj, ŝuoj, sapo, fandejo, tanejo.]
D: C. Müller-Ingold, komercisto (Eks. dum presado).
EG: *Adr.*: Sro Haase-Meister. *Ejo*: Hotel Emmenthal (1a 3a L $20^1/_2$ h.).

*** **Hotel Schweizerhof.** Konata svisa kongresejo. Ĉambregoj divers-grandaj. Belega situo ĉe la Aare. Proksime de la stacidomo. Moderaj prezoj. Posedanto: E. Stauffer-Schuler.

*** **Hotel Emmental.** Moderna nova hotelo ĉe stacidomo. Central-hejta instalaĵo. Varma kaj malvarma akvo en ĉiuj ĉambroj. Bona kuirado. Prezoj de ĉambroj: Fr. $3^1/_2$—4. Posedanto: K. Scherwitz.

Omaha (Usono, Nebraska). 191600.
[Ĉe Missouri. Fervoja krucpunkto. 2 Universitatoj. Fandejo; buĉejoj.] [57th Street.
D: Rudolph Timmler, ĝardenisto kaj arbkulturisto, 3136 No.

Oostduinkerke sur Mer (Belgio, Westvlaanderen). 2850.
[Ĉarma banloko por familioj.]
D: Paul Benoit, hotelestro, Grand Hotel, Digue de Mer.

Ootmarsum (Nederlando, Overijsel).
D: JOHANNES VAN DEN HOUT, instruisto = onderwijzer.

Opatów Kielecki (Pollando, Kielecki woj.). 10 000.
[Ĉefloko distrikta kaj plej fruktodona tritika regiono. Loko de puno de l'ribelanto Topór Zwiezdowski en 1683, kies monumento ornamas la urbon; plej malnova monaĥejo bernardina en Pollando (1040); gimnazio; bankoj; mueleloj; sapejo; oleofabriko; porcelan-, paper-, vagonfabrikejoj.]
D: JÓSEF ZOŁNIEREK, gimnazia profesoro, skrzynka pocztowa 32.
VD: ZBIGNIEW OSTASZEWSKI, gimnaziano, ul. Sienkiewicza 27.

Opava (ĈeĥoslovakioSilezio). 35 000.
[Ĉe rivero Oppa. Drapindustrio. Germane: Troppau.]
D: JOSEF KUNERT, grandkomercisto, Olomoucká 23.
EG: Germana Esp. Grupo. *Adr. Ejo*: Kafejo Niedermajer. Ĉeĥa Esp. Grupo. *Adr. Ejo*: Kafejo Gross.

Oppeln (Germanio, Oberschlesien). 43 500.



[Ĉe rivero Oder. Fondita de la piastoj en 12 jarcento. Signifo de l'urbnomo "o pole = o kampo". Rekta vojo al Pollando. Ĉefurbo de Supra Silezio. Kalk- kaj cementfabrikejoj. Ŝpinejoj. Poŝta kaj fervoja direkcioj. Vagonriparejo. Komerca metiista kaj agrikultura ĉambroj. Haveno. Fervoja krucpunkto.]
D: GÜNTHER JACOB, polica serĝento. Loĝejo: Polizei-Unterkunft, Zimmer 109. Deĵoro: Polica Senfadena Stacio, Tel.: 1166, Funkstelle.
EG: Laborista grupo. *Adr.*: WINCIERS, mekanikisto, Baracken, Getreidemarkt. *Ejo*: Restoracio "Getreidemarkt", Nikolaistrasse, 2ª etaĝo. (Kontraŭ la juĝejo.)

*** **Erdmann Raabe, Ring 16 kaj Hospitalstr. 1, Oppeln.** Tel. 23. Plej malnova specialentrepreno por oficbezonaĵoj. Libroprespejo kaj litografejo. Librovindejo-formuleldonejo; ĉiuspecaj presaĵoj estas faritaj zorge kaj rapide. Moderaj prezoj.

Kiam vi petas
servon de delegito, nepre aldonu
krom la kupono pri servoj
la necesan afrankon!

Oradea Mare (Rumanio, Transsilvanio). 64 200.



[Fabrikado de alkoholo, feĉo. Frukt-, vinberkulturado. Aliaj nomoj de O. M. = Grosswardein kaj Nagyvárad.]
D: Izsó KELEMEN, profesoro, Strada Wilson 13.
VD: EMERIKO NAGY, poŝtoficisto, Strada Doina 10a.

Orange (Franclando, Vaucluse). 10 780.
[Ĉe fervoja linio PLM, 21 km de Avignon. Ruinoj de romaj konstruaĵoj. Patrolando de familio Gasparin. Brikejoj, silkŝpinejoj.]
D: FRANÇOIS BRAVAY, terkulturisto, au Grès.

Oraşul-Nou (Rumanio, Transilvanio). 2500.
D: IOSIF CORBU SILAGHI, notario.

Orense (Hispanio, Orense). 21 100.
[Antikve Auria. Teksaĵoj, mebloj. Agrikulturo. Akvo simila al tiu de Karlsbad. Gotika katedralo, romana ponto sur rivero "Miño". Belegaj antikvaj monumentoj, ĉarma ĉirkaŭaĵo. Komerco.]
D: HIPOLITO LUENGO, instruisto, Reina Victoria 31.

Orizaba (Meksiko, Veracruz). 35 000.
[1264 m super marnivelo. Piko de Orizaba, vulkano, 5580 m. Antikva azteka nomo Ahuilitzapam t. e. "Gajaj akvoj". Kafo, tropikaj fruktoj, katunfabrikado, juto. Meza temperaturo 21 centigradoj.]
D: ANTONIO GALLARDO-MENDEZ, metaltornisto, Calle V. Riva Palacio 7.

Orléans (Franclando, Loiret). 70 000.
[Ĉe rivero Loire. Antikve "Genabum", "Civitas Aurelianorum". Katedralo. 1429 liberigo per la virgulino de O., Jeanne d'Arc. Muzeoj. Industrio: Ledo, vinagro. Rozkulturejoj.]
D: ROBERT PILLAULT, bankoficisto, 6 rue Grison.

Orlová (ĈeĥoslovakioSilezio). 10 000.
Ŝtonkarbo-regiono. Ĉeĥa, germana, pola lernejoj.]
D: JOSEF DUBNÝ, mineja oficisto, Nro 223.

Orpington (Britlando, Kent). 7500. [legomoj.]
[15 mejloj sude de London. Southern Railway. Fruktoj kaj

D: Fino Alice Evelyn Baxter, domestrino, "Timberscombe" Station Hill.

Orŝova (Rumanio, Banat). 8000.
[Danuba havenloko, grava por la ŝipoj traveturantaj la 86 km longajn kataraktojn de la rivero. Insulo Ada-Kaleh kun turka loĝantaro; intermontaĵo "Kazano".]
D: Mihály Dudás, tajloro, Str. Regele Ferdinand 501.

Ortakjoj (Bulgario).
[Terkultura urbo en la novaj bulgaraj toroj, proksime de rivero Ardo; malgranda komerco kaj industrio.]
D: Trandafil Trajonov, agronomo.

Oruro (Bolivio). 23000.
[3764 m super marnivelo. Stanoproduktado.]
D: Modesto Millán, librotenisto, Casilla 40.

Osaka (Japanio). 2200000.
[Plej granda urbo en J. sur Insulo Hondo. Haveno. Grava centro de komerco kaj industrio. Citadelo, riveraro, multaj pontoj.]
D: Risuke Tsuji, instruisto, 5 I, Kishimatsudori.
EG: "El Ŝelo". *Adr.*: Ĉe la Del.
"Verda amiko", studenta grupo. *Adr.*: Osaka Higher Commercial School, Tennoji Minamiku. *Ejo*: Sama kiel la unua grupo.

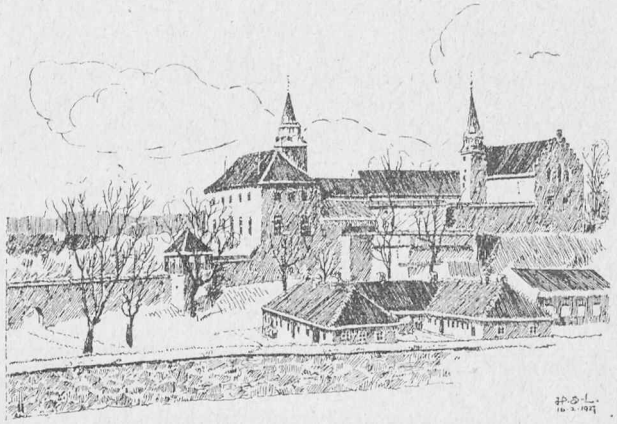
Oschatz (Germanio, Sachsen). 11000.
[Fervojstacio Dresden-Leipzig, mondkonataj felt- kaj feltaĵfabrikejoj, 2 pesilfabrikejoj.]
D: Rudolf Merkel, instruisto, Bismarckstrasse 4.
EG: *Adr.*: Studienrat Tanzmann. *Ejo*: Berufsschule (Ĵ 20 h.).

Oschersleben-Bode (Germanio, Provinz Sachsen). 13500.
[Ĉe rivero Bode. Fandejoj, maŝinfabrikado, ĉokolado, sukero.]
D: Otto Petzold, supera instruisto de realgimnazio, Kaiserstrasse 12.

Osches (Franciando, Meuse).
[20 Km. de Verdun. Agrikultura regiono.]
D: Louis Hannus, instruisto, Osches par Souilly.

Osijek (Sudslavio, Slavonija). 40000.
[Ĉe rivero Dravo, enfluanta Danubon. Muelejoj, fandejo, eksporto de ovoj. Fabrikejoj: Sukero, alumedoj, biero, meblaro, brikoj, speguloj, sapo, ĉokolado.]
D: Dragutin Wranka, priv. oficisto, Pejačevićeva ul. 44.
VD: Fino Ivana Kampuš, oficistino, Pejačevićeva ul. 6.
EG: "Obstine antaŭen." *Adr. Ejo*: Ĉe la VD.

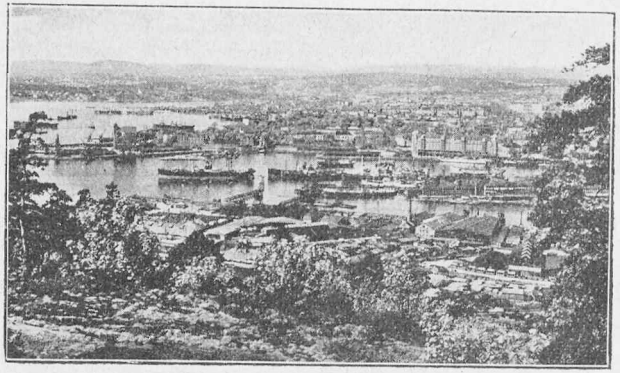
Oslo (Norvegio). 260000.
[Ĉefurbo ĉe norda fino de bela insulara fjordo 97,5 km longa. Haveno. Reĝa kastelo. Universitato. Norvega Nobelinstituto. Grava komerco, industrio. Siplinioj. Kulturhistoria liberaera muzeo. Vikingŝipoj. Arto. Muziko. Sportoj: Skia, glitveturila, velŝipa. Belegaj ĉirkaŭaĵoj: Fjordo kun insularo, montoj kun arbarego. Taŭga elirpunkto por turismaj vojaĝoj. Alveno: Aere de Berlino kaj Hamburgo. Ŝipe de Stettin, Hamburgo, Antverpeno, Hull, Newcastle, ĉirkaŭ 48 horojn; kaj Köbenhavn, ĉirkaŭ 24 horojn. Vagonare de Berlino kaj Hamburgo, ĉirkaŭ 24 horojn.]



Kastelo Akershus en Oslo.

D: Arne Arnessen, bankrevizoro, Bøndernes Bank.
VD: Jens Schjerve, vojaĝoficisto, Bennetts Reisebyraa.
"*Norvega Esperantista Ligo*". *Adr.*: H. Bonnevie, Bergsliensgate 11.
EG: Esp. Klubo. *Adr.*: H. Korsmo, Göteborgs gt. 20 II.
Ejo: Middagsstevnet, Bogstadveien 8-II (ĉiun 1an M monate).

"Unuiĝo de Norv. Instruistoj". *Adr.*: Fino ROSA BYE, Hermann Fossgate 10 (1an kaj 3an ĵ 19 h.).
"Societo de Esp. Laboristoj". *Adr.*: G. LÖVIG, Bekkelagshógda. *Ejo*: Folkets Hus [Popola domo] (L 1an kaj 3an ĉiumonate).



Oslo

*** **Turisma Asocio (Reiseforeningen).** *Adr.*: Stortingsgaten 2, Oslo. Oficiala centra organizo por prosperigo de la turisma trafiko al la lando de la noktomeza suno kaj al la hejmlando de la skisporto.

Miloj gajnotaj:
Minejoj vendotaj: Anonco legota paĝo 604
Letero sendota al: **HOLST & FLEISCHER, A. S.,**
Tollbodgaten 4, **OSLO** (Norvegujo)

Skribante al Delegito,
aldonu respondkuponon de UEA por la afranko!

Osman-Pazar (Bulgario). 5000.
[Malnova urbo apud monto Sakar-Balkan. Eksporto de lefoj, faruno.]
D: ATANAS BOJAĜIEV, instruisto, Vil. Elezler.

Osnabrück (Germanio, Hannover). 93 000.
[Vigla komercurbo kun fame konata industrio kiu konservis en la malnova urbo sian mezepokan karakteron. Multvizitata turisma urbo.]
D: ERNST AUGUST SIEKMANN, oficisto, Martinistrasse 103 a.
VD: EDMUND HIMMELSTOSS, komercisto, Jahnstrasse 13.
EG: "Esp. Soc." *Adr.*: Ĉe la Del.



Osnabrück. Katedralo.

*** **Städt. Verkehrsbüro** (Urba Inform-Oficejo). *Adr.*: Möserstrasse 20, Osnabrück. — Ĉiuj informoj por fremduloj.

Ostrołęka (Pollando, Białystok). 10 000.
[Tre malnova urbo, ĉe rivero Narew. Nenia industrio.]
D: MAURYCY JAGODA, komercisto, Skrzynka pocztowa 3.

Otátrafüred (vidu *Starý Smokovec*).

Otos (Hispanio, Valencia). 1000. [del Duc.
D: GERMAN OLIVARES ORDIÑANA, terkulturisto, por Pueblo

Ottajano (Italio, Campania). 13 000.
[Ĉe Vezuvio. — Antikve "Octavianum". — Elektra fervojo al Napoli (km. 21) kaj al Pompei; fervojo al Caserta kaj Torre Annunziata. — Mezlernejoj. — Somera stacio. — Fruktoj, vinberoj, likvoroj, konfitaĵoj, teksaĵoj, vitraĵoj.]

D: Francesco Cavallaro-Saitta, profesoro, Via Umberto.
EG: "L. L. Zamenhof". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Prem. Collegio Savoia.

Ottweiler (Saarteritorio). 7000.
[Ĉe rivereto Blies. Karbo, ceramiko, cemento, tabako.]
D: Sino Anna Bonaventura, Brühlstrasse 10.
VD: Karl Kleber, seruristo, Viktoriastrasse 14.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Zur Sonne, Wilhelmstrasse (Mk 20 h.).

Ougrée-Sclessin (Belgio, Liége). 18300.
D: Jules Bissot, lignomodelisto, 72 rue de Trazegnies.

Oulu (Finnlando). 22000.
[Ĉe enfluo de rivero Oulu. Industrio de ledo; grandaj segejoj.]
D: Kaarlo Muona, mekanikisto, Syrjäkatu 8.
VD: Väinö Kiiskilä, komizo, Kajaaninkatu 21.

Ouiunkylä (Finnlando, Helsinki). [Svede Åggelby.]
D: Leo Jalava, direktoro.

Oviedo (Hispanio, Oviedo). 70086.
[Antikve "Ovectao". Grava karboproduktado, industrio de fero, biero, pomvino. Pafil- kaj kanonfabrikado. Artaj preĝejoj kaj antikvaj monumentoj.]
D: Antonio Jiménez Mora, kapitano, Str. Argüelles 3—1°.
VD: Luis Garcia, Diputación provincial.
EG: *Adr.*: kaj *Ejo*: Ateneo Popular (20 h. ĉiuvespere).

Oxford (Britlando).
[Ĉe rivero Tamiso. Universitato, tre fama. Fabrikejo de aŭtomobiloj Morris. Katedralo. Fama biblioteko "Bodleian". Malnova kastelo. Observatorio.]
D: F. Bernard Bourdillon, sekretario, The Oaks, Headington.
VD: William James Rayson, konstruisto, 15 Broad Street.

Oyonnax (Franclando, Ain).
D: Leon Janvier, riprezentanto.

P. T. T. istoj
Poŝtistoj, Telegrafoficistoj, anoj de UEA. . . Partoprenu la fakan movadon kaj aliĝu al la Faka Societo al la Internacia Ligo de Esp. Poŝt- kaj Telegrafoficistaro (ILEPTO). Adreso: R. J. Filiâtre, 28, rue de l'Agent Dufraine, St.-Cyr l'Ecole (France).

P

Pabjanice (Pollando, Lódźvojev). 35000.
[Fondita en XIV jarcento; teksa industrio; multnombraj fabrikoj.]
D: Kazimierz Swiatek, sekretario de ŝtata gimnazio, Warszawska 105.

Padova (Italio, Padova). 109000.

[Antikve Patavium, urbo de venedoj. Sankta Antonio † 1231. Universitato, antikvaj domoj. Unua botanika ĝardeno en Europo 1545. Eksporto: Vino, tritiko, maizo. Industrio. Foiro.]
D: Giovanni Saggiori, komercisto, Corso Vittorio Emanuele 6.
VD: Tullio Gobbato, komercisto, Via Fabbri 1.

Paimio (Finnlando). 5000.
D: Nestor Lindholm, masonisto.

Palan de Montagut (Hispanio, Gerona). 1100.
[Mineralaj akvoj. Fadenkotona fabrikejo.]
D: Fino Luisa Bargés, instruistino.

Palermo (Italio, Sicilia). 400000.

[Ĉe golfo de P., Tirena maro. Fenicia fondaĵo "Panhormos", Sicilia vespro 1282. Haveno. Universitato. Industrio: Nutraĵoj, acidoj, mebloj, ŝipkonstruado. Sumako (taniga arbeto) citronoj, oranĝoj, vino, fruktoj. Sulfuro.]
D: Stefano La Colla, oficisto en regna arkivo, Via Paolo Amato 2.
VD: Francesco Pantaleone, komercisto, Via Roma 175.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Palma de Mallorca (Hispanio, Baleares). 100000.

[Sur insulo Mallorca; ĉefloko. Haveno. Antikvaj domoj kun artaj kortoj. Kastelo, katedralo. Turisma centro. Ideala vintra restadejo 48 horoj da veturo de London. Fabrikado de arĝentaj monerujoj, ŝuoj por eksporto; lignito, fruktoj, vino, migdaloj, teksaĵoj.]
D: Nicasio Terrasa-Pou, librotenisto, Piedad 28—2°.
EG: *Adr. Ejo*: 6 Calle Mesquida, entro (Ĵ 19½ h.).

*** **Malorko** vin atentas! La Turisma oficejo, "L'amiko en Balearoj, str. Montenegro 1, donas senpagan informon pri vojaĝoj, loĝejoj ktp. — Venu al Malorko.

Palo del Colle (Italio, Apulio).
D: Pasquale fu Natale Lattanzi, univ. studento, Via Umberto 18.

Panevėžys (Litovio, Kaunas). 20 000.
[Ĉe rivero Nevjažo. Litova seminario, hebrea religia altlernejo "Jeŝivo". Komerca kaj industria mueliloj, bierfarejo.]
D: Fino Ester Druk, dentkuracistino, Respublikos gatvé 19.
VD: Jakob Kahn, komercisto, Respublikos gatvé 49. Laisves aikšté 41.
EG: "Paneveĵa Esperanto Asocio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Komerca Banko (S 19 h.).
"Esperanto Grupo de poŝtoficistoj". Respublikos 14. *Adr.*: *Ejo*: Panevežio paštas (D 20 h.).

Pankjavitsa (Estonio, Petserimaa).
[Belaj ekskurslokoj. Gipso-minejo.]
D: Alfred Rud. Jagomäe, terkulturisto, Goruŝka talu.

Papendrecht (Nederlando, Zuid Holland). 5000.
[Ĉe riveroj Merwede kaj Nord; industria vilaĝo. Ŝipkonstruejoj. Flugmaŝin-konstruejo.]
D: Fino Adèle Mary Gobiet, oficistino, Merwede singel 7.

Papstdorf bei Königstein (Germanio, Sachsen).
D Walter Oehme, tornisto no. 15.

La plej malnova esperantlingva, la plej riĉe ilustrita kaj enhava revuo estas

ESPERO KATOLIKA

INTERNACIA MONATA GAZETO

16—24 paĝa — 27 × 18,5 cm.

Abonprezo: 25 aŭ 30 fr. fr. laŭ landoj.

55, RUE DE VAUGIRARD, PARIS-VI

Specimeno kontraŭ respondkupono.



Pardubice. Verda Turo.

Pardubice (Ĉeĥoslovakio). 25 000.
[Ĉe enfluo de Chrudimka en Labo = Elbe.]
D: Sino Růža Veverková, Hronovická 488.
EG: "Dro Schulhof". *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Čítárna průmyslového musea (Ĵ 20 h.).

*** **Presejo kaj litografejo,** J. Otto & Růžička en Pardubice.

TRI—ERGON

konigas al vi ESPERANTON plej bone parolatan. La diskoj estas havablaj per la Komerca Servo de UEA. Postulu detalan informaron.

Paris (Franclando). 2 907 000.

[Antikve: Lutetia Parisiorum. Ĉefurbo. Industria, intelekta, komerca centro. Katedralo Notre Dame 1163, Baziliko de Montmartre, Preĝejo Madeleine, Panthéon, Dôme des Invalides, Louvre, Les Tuileries, Operdomo, Trocadéro. Tombo de nekonata soldato. Triumfarko. Eiffelturo. Institut de France, Sorbonne. Nacia biblioteko 3 milionoj da libroj. Arbareto de Boulogne. 4 Radiostacioj. Xª Kongreso de Esperanto 1914.

Divido de Paris.

Paris dividiĝas en 20 "Arrondissements" = kvartalaroj. Ĉiu el ili subdividiĝas en „Quartiers" = kvartalo.

Kvartalaro nro:	Kvartaloj.
I.	Saint-Germain l'Auxerrois, Les Halles, Palais Royal, Place Vendôme.
II.	Gaillon, Vivienne, Mail, Bonne Nouvelle.
III.	Arts et Métiers, Enfants-Rouges, Archives, Notre-Dame.
IV.	Saint-Merri, Saint-Gervais, Arsenal, Notre-Dame.
V.	Saint-Victor, Jardin des Plantes, Val de Grâce, Sorbonne.
VI.	Monnaie, Odéon, Notre-Dame-des-Champs, Saint-Germain-des-Prés.
VII.	Saint-Thomas-D'Aquin, Invalides, Ecole Militaire, Gros-Caillou.
VIII.	Champs-Elysées, Faubourg du Roule, Madeleine, Europe.
IX.	Saint-Georges, Chaussée d'Antin, Faubourg Montmartre, Rochechouart.
X.	Saint-Vincent-de Paul, Porte-Saint-Denis, Porte Saint-Martin, Hôpital-Saint-Louis.
XI.	Folie-Méricourt, Saint-Ambroise, Roquette, Sainte-Marguerite.
XII.	Bel-Air, Picpus, Bercy, Quinze-Vingt.
XIII.	Salpétrière, Gare, Maison-Blanche, Croulebarbe.
XIV.	Montparnasse, Santé, Petit-Montrouge, Plaisance.
XV.	Saint-Lambert, Necker, Grenelle, Javel.
XVI.	Auteuil, La-Muette, Porte-Dauphine, Chaillot.
XVII.	Ternes, Plaine-Monceau, Batignolles, Epinettes.
XVIII.	Grandes-Carrières, Clignancourt, Goutte-d'Or, La Chapelle.
XIX.	La Villette, Pont-de-Flandre, Amérique, Combat.
XX.	Belleville, Saint-Fargeau, Père-Lachaise, Charonne.

Teritorio de UEA: Franca Respubliko.

ĈD: GEORCES DELANOUE, 4 rue Charles Divry, XIV. (Poŝtĉeka konto: Paris I. 405—44).

VD: Fino GÉRARD, dekoraciistino, 9 rue d'Armaillé, XVII.

D: (2ª *kvartalaro*) RAYMOND SCHWARTZ, 35 rue Fontaine IX.

D: (3ª *kvartalaro*) (Vakas)

D: (4ª *kvartalaro*) (Vakas)

D: (5ª *kvartalaro*) HENRY VAN ETTEN, 12 rue G. d. l. Brosse V.

D: (6ª *kvartalaro*) (Vakas)

D: (7ª *kvartalaro*) RAYMOND DE RIENZI, advokato ĉe la Apelacia Kortumo, 225 Bd. St. Germain, VII.

D: (8 *kvartalaro*) (Vakas)

D: (9ª *kvartalaro*) Fino FANNY BONNET, profesorino pri angla lingvo, 12 place d'Anvers, IX. [St. Denis. X.

D: (10ª *kvartalaro*) CHARLES TIARD, inĝeniero, 209 Faubg.

D: (11ª *kvartalaro*) CHARLES MARSEILLE, inĝeniero E. C. P., 127 Avenue Parmentier, XI.

D: (12ª *kvartalaro*) (Vakas) [Boussingault, XIII.

D: (13ª *kvartalaro*) LÉON BELHOSTE, urba oficisto, 49 rue

D: (14ª *kvartalaro*) EMILE MICHELIS DI RIENZI, inspektoro pensiita de PTT. 20 Avenue Reille, XIV.

D: (15ª *kvartalaro*) (Vakas) [Vignes, XVI.

D: (16ª *kvartalaro*) EMILE FALLEK, perlvendisto, 62 rue des

D: (17ª *kvartalaro*) (Vakas)

D: (18ª *kvartalaro*) H. HERLEMONT, konsilisto pri komerca organizo, 25 rue St.-Vincent de Paul, X.

D: (19ª *kvartalaro*) C. CUNY, presisto, 7 rue des Lilas, XIX.

D: (20ª *kvartalaro*) (Vakas)

EG: "Esp. Grupo de Paris". *Adr.*: GEORGES WARNIER, 5 rue Claude Chahu, Paris XVI. *Ejo*: Sorbonne (V 20 3/4 h. ĉiusemajne).

"Sekcio Paris Nord". *Adr.*: Sino LEPANT, 18 rue de la Villette, XIX. *Ejo*: 3 rue Lassus (1ª J 20 1/2 h.monate).

"Sekcio Paris Sud". *Ejo*: Café des Sports, 4 Ave. de Châtillon (M 20 3/4 h.).

"Esperantisto Rondo de la Universitatanoj de Paris". Sidejo: 56 Boul. des Invalides, Paris VII. Poŝta adreso: A. BELEY, Sekretario, 8 rue de Bagneux Sceaux (Seine).
Ejo: Ĵ, 21—22 h. 30, ĉe la sidejo.
EO: Office Central Espérantiste, 51 rue de Clichy.
Centra Esperantista Librejo, 51 rue de Clichy. Paris IX.

*** **Baudet Donon, et Dalberto.** Ĉiuspecaj artikloj por ŝuistoj, fabrikistoj de lignaj kalkanumoj, 18 Faubourg du Temple, X.

*** **Centra Esperantista Librejo,** Eldonejo kaj Vendejo de la Lernolibroj en franca lingvo kaj de la Verkaro de Dro L. L. ZAMENHOF. 51 rue de Clichy, IX.

*** **G. Daniel**, dekoraciisto-skulptisto, 9 rue Tiphaine, XV.

*** **Dény Fils & Co.**, Specialaj seruroj kun ĉefŝlosilo kaj artaj kuprajoj. 20 rue de l'Arc de Triomphe, XVII.

*** **Esperantista Centra Presejo,** V. Polgar, 33 rue Lacépède, V. La konata esperantista firmo, fama pro siaj eldonaĵoj en pura Zamenhofa Esperanto.

*** **J. Estour,** fabrikagento, silkaĵoj, 1 bis rue des Coutures Saint Gervais, III.

*** **E. Fallek,** perlvendisto, 2 rue de Siam, XVI.

*** **Foiro de Paris,** Ĉiujara Internacia Manifestado por Komerco kaj Industrio, 10—25 Majo, 8 place de la Bourse, II.

*** **A. Petit,** Pompiloj "Mouvex", Admin. — Direktoro de "Société Aux-re pour les Applications Commerciales de l'Esperanto. 5, rue du Sahel, XII.

*** **Planchenault,** laŭvola bindigilo "Clio", klasigiloj sen traboro: "Pivotant" kaj "Kamo". 55 rue des Panoyaux, XX.

*** **R. Seguin,** slipujfabrikisto, 1 rue Bourbon le Château, VI.

*** **J. Solsona,** Presejestro, artaj kaj ĉiuspecaj presaĵoj, 9 rue Hallé, XIV.

*** **Annuaire de la Presse Française et Etrangère et du Monde Politique.** Eldono de 1928—46a jaro. Administrejo: 7 rue Portalis Paris VIII.

*** **Ecole spéciale des travaux publics, du bâtiment et de l'industrie** (Speciala lernejo por inĝenierarto, domkonstruado kaj industrio). — Kompleta perkoresponda preparado al ĉiuj teknikaj karieroj. Formas inĝenierojn kaj ĉiurangajn teknikoficistojn — Korespondas per esperanto. *Adr.*: 3, Rue Thénard, Paris, V.

Parkaň (ĈeĥoSlovakio, Slovakio). 5000.
[Tre grava fervoja punkto.]
D: (Vakas)

Parma (Italio, Parma). 60 000.
[Fondita de kelta tribo de Bojanoj. Iĝis roma kolonio la 187an a. Kr. Dum la mezepoko floregis pro studoj kaj artoj kaj pro tio estis nomita „Crisopolis". Nun industria urbo. Ĉirkaŭaĵoj tre fruktodonaj. Mirindaĵoj ĉefaj: ĉefpreĝejo, Baptejo, Sta Johano, la Steccata, Pinakoteko, ktp.]
D: Pastro GIOVANNI BONARDI, misiisto, Missioni Estere.
EG: "Parma Esp. Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Borgo Riccio da Parma 27, pianterreno (Vespere).
"Misia Esperanto-Klubo". *Adr.* kaj *Ejo*: Istituto Missioni Estere (posttagmeze, plurfoje en la semajno.]

Parník (ĈeĥoSlovakio, Bohemio). 3000. [Kotonŝpinejo.]
D: JITKA ČECHOVÁ, instruistino, Parník u České Třebové.

Paŝmakli (Bulgario, Paŝmaklisko). 3022.
D: NENO M. ABAGIEV, oficisto.
EG: "Rodopa Stelo". *Adr.*: Ĉe la Delegito.

Pau (Franc., Basses Pyrénées). 37 000.
D: AUGUSTE VOGIN, advokato, 55 rue Carnot.

Partick (Skotlando, Lanark; vidu *Glasgow*).

Pawtucket (Usono, Rhode Island). 65 000.
[Unua koton-teksaĵfabriko en Usono. Industrio.]
D: EDWARD L. SOUTHWICK, leterportisto.
(Strato-indiko ne bezona.)

Paysandu (Urugvajo). 40 000.
[Ĉe riveroj Urugvaj kaj Queguey; ŝuofabrikoj, segejoj, peklejoj, pneumatikejoj por aŭtomobiloj.]
D: EUGENIO REZZANO, strato Garzón 18.

Pebane (Port. Afriko, Quelimane).
D: MANUEL DA COSTA MONTEIRO, kuracisto.

Pécs (Hungario, Baranya). 60 000.
[Greno, vino, fruktoj, tabako. Ŝtonkarbo. Porcelan- kaj majolikafabrikejo Zsolnay. Germanlingva nomo: Fünfkirchen.]
D: (Vakas)
VD: Fino Ilonka Fiedler, oficistino, Munkácsy Mihály ucca.
EG: S. Kiglits, MÁV, Üv. 1. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Szepessy ucca 1, Népiskola 14 (M kaj V 18—20 h.).

Pedralva (Hispanio, Valencia). 1000.
D: Daniel Llorens Sastre, kuracisto, Calle Acequia 16.

Péking (Ĉinio). 1 000 000.
[Ĉefurbo. Universitato. Industrio: porcelano, kolora vitro.]
D: Kuo-Ĉen Sunfizo, univ. docento, The National University.

Pelhřimov (Ĉehoslovakio, Bohemio). 8000.
[Malnova industria urbo (1596) Fabrikado de brosoj, penikoj, trikotaĵ kaj brod-varoj, fabrikaĵoj el perlamoto.]
D: Václav K. Volf, fremdlingva korespondanto, Akc. kartáčovna dř. Hrdina.
VD: Ladislav Procházka, instruisto, Nádražní ulice.
EG: Ĉe la Del. *Ejo*: u. Vlasáků (S 20 h.).

Perez-Millan (Argentino, F. C. C. C.).
D: Secundino Rodriguez, gasakvo-fabrikisto.

Perpignan (Franclando, Pyrénées Orientales). 53 740.
[Ĉefloko de departemento P. O. Fortikaĵo. Fruktoj. Komerco de lano, oleo, vinoj.]
D: Raymond Goudin, kalkulisto, Route de Thuir 62.

Perth (Britlando, Skotlando). 33 000.
[Antikva urbo ĉe rivero "Tay". Grava fervoja centro. Tinkturado; teksaĵoj, vitraĵoj.]
D: James M. Robb, komercisto, 18 Spens Crescent (Eks. 1928).

Perth (Australio, Western). 98 000.
[Ĉe Svanriver. Ĉefloko de W. A. Haveno Fremantle. Fruktoj, tritiko, viando, ligno, lano. Agrabla klimato.]
D: Christopher Caine, tajloro, 4 Norbert Street, East Perth.
EG: "La Nigra Cigno". *Adr.*: Fino F. Cherret, 46, Leonard St. Victoria Park. *Ejo*: 9 Pier Street (M 20 h.).
"Perth Esperanto Grupo". *Ejo*: 13 Bennett Str. Sekr.: M. Illesly, 13 Kennedy Str. Maylands (M 20 h.).

Peŝtera (Bulgario). 6000.
D: Ŝterju Turtov, muelestro.
VD: Anastas Anglopulov, oficisto.

Petriĉ (Bulgario, Makedonio). 9224.
[Ĉe le historia monto Belasica kaj rivero Struma; proksime de la greka kaj jugoslava limoj; kaŝtanarbaro, fruktoj, tabako, rizo, katono, papavo; gimnazio kaj ĉarpentista lernejo.]
D: Georgi Andreev, oficisto.
VD: Andon N. Sandakciev, komercisto.
EG: "Esperanto Triumfonta". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: En gimnazio "Goce Delĉev" (D 14 h).

Petrolia (Usono, Pennsylvania). [Industrio de petrolo.]
D: Ferdínand W. Breth, kemiisto, Rafinery.

Petroŝeni (Rumanio, Judetul Hunedoara). 12 200.
[Plej granda karbominejo enlanda.]
D: Francisko Lerch, lignaĵisto, Str. Nic. Jorga 8.
VD: Jozsef Kanduth, kompostisto, Str. N. Jorga 8.

Pezinok (Ĉehoslovakio). 5000.
[Vino, Filio de psikiatra kliniko el Bratislava en ferenhava banloko. Naskiĝloko de portreta pentristo Ján Kupecký (1666—1740).]
D: Alexander Diamant, komerca oficisto, Kollárova 17.
VD: Sino Juliana Emmer, privatulino. Kollárova 14.
EG: "Tagiĝo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus Schmogrovits (Stubnya) (M 20 h.).

*** **Ludwig Wittgruber**, vinproduktejo kaj komercejo, Komenskygasse 10. Unuarangaj blankaj kaj ruĝaj tablo-vinoj diversaj kiel "Riesling", "Sylvaner" ktp.

Pforzheim (Germanio, Baden). 78 000.
[La "orurbo", la "pordego de la nigra arbaro" ĉe la rivero Enz, apud la kunfluo de Enz kaj Nagold. Roma kolonio sub nomo "Porta hercynia". Poste konata pro sia flosmetio, hodiaŭ fama pro biĵuterio kaj luksindustrio.]
D: Dro J. Linder, dentkuracisto, Baumstrasse 9.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la D. (L 20 h.).

Pfullingen (Germanio, Württemberg). 8000.
[Teks- kaj ladindustrio.]
D: Ernst Zimmermann, komercisto, Uhlandstrasse 12.

Philadelphia (Usono, Pennsylvania). 2 000 000.
[Fondita 1682. Deklaro de sendependeco 1776, konstitucio usona 1787. Fabrika urbo. Lokomotivoj, ŝipkonstruado, ŝuoj, ledaĵoj, teksaĵoj, tapiŝoj, mebloj, sukero k. t. p.]
D: Henry W. Hetzel, profesoro, West Phila. High School 48th and Walnut Street.

VD: (Komerco) JOACHIM KALMUS, 614 E Wyoming Ave.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Y. W. C. A. 18th and Arch Streets, en la "Cafeteria" (1an V ĉiumonate).
EO: Librejo Peter Reilly, 133 N. 13th Street.

Philippopoli (vidu *Plovdiv*).

Phoenix (Usono, Arizona). 40 000.
D: CHARLES H. MCKINNEY, elektristo, R. D. 7.

Pietarsaari (Finnlando). 7500.
[Fondita en 1653. Grandaj tabakfabrikejoj.]
D: Fino SIIRI SAVOLA, maŝinskribistino (Eksiĝis 1928).

Pietramurata (Italio, Trentino).
D: DON MANSUETO BISCAGLIA, pastro.

Pihanken apud Teplitz-Schönau (Ĉeĥoslov. Bohemio). 2336.
D: BERTHOLD GUTTMANN, radioteknikisto, Pihanken 142.

Pihl (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
[Fabrikado de maŝinoj, kristalvitro.]
D: FERDINAND JOCHMANN, maŝinkomercisto, Nro 36.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo Rudolf Ronge (Mk vespere).

Pilgram (vidu *Pelhřimov*).

Pilsen (vidu *Plzeň*).

Pireo (Greklando). 400 000.
D: ADAM ASIMAKOPOULOS, industriisto, Placo S. Konstanteno 12.
VD: GEORGO ASIMAKOPOULOS, industriisto, Place S. Konstanteno 12.
EG: "Pirea Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la Delegito. *Ejo*: Platia Aghiou Konstantinou 12 (L $19^1/_2$—$20^1/_2$.).

Pirna (Germanio, Sachsen). 31 000. [Ĉe rivero Elbe. Industrio de ŝtalo, sabloŝtono, artefaritaj silko kaj floroj, kemiaĵoj, celulozo, vitro, gluo. Turismo, "Saksa Svislando".]
D: PAUL GLÖCKNER, komercinstruisto, Damaschkestrasse.
VD: BERNHARD GROSSMANN, instruisto, Gartenstrasse 30.
EG: "Instruista Grupo". *Adr.*: B. GROSSMANN, Gartenstrasse 30. *Ejo*: Hotel Weisser Schwan, Markt (1a kaj 3a Mk 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: A. Friebel, silkŝpinisto, Langej Strasse 28 II. *Ejo*: Schlossstrasse 4 (Mk 19 h.).
"Junulara Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Jugendheim (L $19^1/_2$ h.).

Pisa (Italio). 75 000.
[Ĉe rivero Arno, proksime de l'Tirhena maro, atingebla per tramo, bona somerbanejo "Marina de Pisa", kun hoteloj. Antikva mara respubliko tre potenca tra la jaro 1050a kaj 1300a. Mezepoka klinita turo. Katedralo. Universitato. Naskiĝloko de Galilei, 1564. Teksaĵoj, vitro, porcelano, magnesito.]
D: Dro ALFREDO STROMBOLI, konsultanto pri metalurgiaj aferoj kaj reprezentanto, Lungarno Regio 17 (Tel. 4-56).

Písek (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 17 500.
[Ĉe rivero Otava. Písek signifas sablo. Arbararoriĉa regiono. Somera restadloko. Biero, ligno, teksaĵoj.]
D: JAN HUTTAR, gimnazia studento, Nádražni 387.

Plauen im Vogtland (Germanio, Sachsen). 105 000.
[Ĉe rivero Weisse Elster. Industrio: Puntoj, brodaĵoj, kurtenoj.]
D: PAUL RÖDER, komercisto, Johannstrasse 112.
EG: *Adr.*: HERMANN SCHEIDER, Morgenbergstrasse 47. *Ejo*: "Hejmo", Gottschaldstrasse 25 III (Christl. Verein junger Männer) (Ĵ $19^1/_2$ h.).

Pleven (Bulgario). 30 000.
[Sur vojo de Sofia al Varna. Maŭzoleo kaj muzeo memore al rus-turka milito 1877/78. Industrio: Tolo, brikoj. Komerco.]
D: DIMITRO BORISOV, stacidoma oficisto, Gara.
EG: "Esperanto". Kunveno: D 10 h. matene.

Płock (Pollando, Warszawskie Woj.). 26 000.
[Ĉe rivero Wisła malnova kaj historia urbo; iama sidejo de mazoviaj princoj. Dum XIIa jc. sidejo de polaj reĝoj; en la katedralo tomboj de reĝoj Władysław Herman kaj Bolesław Krzywousty. Komerco de greno; vapormuelejoj; fabrikoj de terkulturiloj; ĉefa sanktejo kaj centro de Mariavitismo; monahejo mariavita; komunumo de 600 fratoj kaj fratinoj mariavitaj. Historiaj restaĵoj, muzeoj, biblioteko.]
D: FILIP FELDMAN, mariavita episkopo, ul. Dobrzynska 27.
VD: SALOMON KON, fil. studento, ul. Tumska 9.
EG: "Mariavita Junularo" ĉe Sanktejo de "l'Mizerikordo kaj Amo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (D 19 h.).

Ploeŝti (Rumanio, Prahova). 70 000.
[Inter riveroj Prahova kaj Teleajanu; Petrolrafinejoj.]
D: EMIL NICOLAU, oficisto, Strada Barcanesti 1.

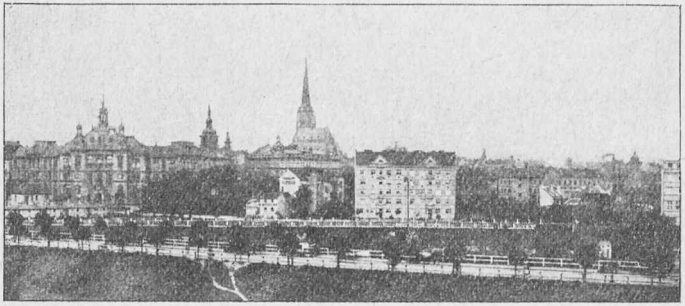
Plovdiv (Bulgario). 100 000.
[Ĉe rivero Marica. Konata sub nomo Philippopoli aŭ Philippopel. Sukero, rizo, biero, konservoj, sapo. tabako.]
D: PENKO STOEV, bankkontrolisto, Narodna Banka.

Plymouth (Angl., Devonshire). 210 000. [militŝipoj.]
[Militŝipa haveno. Turisma, komerca centro. Konstruado de
D: (Vakas)

Plzeň (Ĉeĥoslovakio). 108 000.



[Ĉe enfluo de Radbuza en Stříbro. Grava industrio loko. Metalindustrio, Škoda uzinoj. Ledo, kemiaj fabrikejoj. Papero. Grafito. Fama biero pilsena. Ŝtonkarbo. — Arkodekana preĝejo, Impona stacidomo. Loko citita jam 976 de 1282 urbo. Dum Husana milito centro de adeptoj de Hus & Žižka. Dum 30 jara milito 1633—34 ĉefkvartiro de Wallenstein. — Laŭrange kvara urbo de Ĉ. S. R.]



D: Rudolf Novák, inĝeniero, Mánesova 39.
VD: Eman. Kubásek, revizoro, Plzenecká ul. 65-I-68.
EG: "Esp. Klubo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Restoracio "U nové pošty" (S 20 h.).
"Sekcio de Laborista Ligo Esp.". *Adr. Ejo*: Laborista domo "Peklo" (Mk 19 h.).
"Laborista Asocio Esp." *Ejo*: Plzeň V. "Če tri falkoj", angulo de Masarykovo náměsti kaj Radyňská ulice (V 19 h.).
"Germana Esperanto Socielo, Pilsen". *Ejo*: Deutsches Haus (L 19 h.).

Tago kaj horo de kunvenoj estas notitaj en la Ĉefa Stacidomo.

⁂ **Staroplzenecký pivovar akc. spol. Starý Plzenec.** — Plzeň-telefono Plzeň 85, rekomendas siajn famekonatajn fabrikaĵojn: 12 % eksportan lageran bieron "Zlatozdroj" pasterizitan bieron Ia kvalito. Plej bonan malton — tipo de Plzeň — helan — malhelan. Eksporto bierfabriko. — Eksporta maltfabriko. Reprezentantoj serĉataj.

Počaply (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
[Ĉasa kastelo de reĝoj de Bohemio dum XIIa jarcento, sed restaĵo ne plu estas; la loĝantoj plej grandparte laboras en fer- kaj cementfabriko en proksima Králův Dvůr.]
D: Josef Maršík, vicdirektoro de burĝa lernejo, Počaply u Berouna v Čechách.

Podmokly (vidu *Bodenbach*).

Podobora-Chotěbuz (Ĉeĥoslovakio, Silezio).
D: Antonín Bartoš, lignoindustriisto, Podobora-Chotěbuz.

Pöggstall (Aŭstrio, Niederoesterreich). [Kastelo el XIa jarcento. Malnova preĝejo. Sa Anna el XIIa jarcento. Distrikta muzeo. Ekskursoj al pentrindaj valoj de l'Isper kaj Weiten. Numismato Lump.]
D: Willibald Matzke, impostoficisto.

Pohorellavasgyar (vidu *Pohorelská Maša*).

Pohorelska Maša (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 2000. [Ferindustrio.]
D: (Vakas)

Poix (Franclando, Somme).
D: Louis Bouvier, farmaciisto.

Polanka Nižná (Ĉeĥoslovakio, Slovakio).
[Transiro al Pollando.]
D: Jaroslav Hetfleiš, ĉefserĝento de la financa gardistaro, Polanka Nižná, poŝto Zborov.

Polička (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 6000.
[Agrikultura, montara urbo. Ligno, teksaĵoj, botoj.]
D: Oldřich Vaněk, privata oficisto, Polička Hpř. 156.

Polignano a Mare (Italio, Apulio). 11 000. [Grotoj.]
D: Fino Maria Carioggia, univ. studentino, Via Benito Mussolini 42 (Eks. 1928).

Pontarlier (Franc., Doubs). 12 000. [Ĉe svisa landlimo. Fabrikado de aŭtomobiloj, bicikloj, ĉokolado, fromaĝo. Lignokomerco.]
D: Sino Bertha Aellen, ĉefkontrolistino, 24 rue Dôle.

Pont-l'Abbé Lambour (Franclando, Finistère). 7500.
D: CHARLES LE SE'AC'H, Direktoro de publika lernejo.

Pont-de-Gennes (Franclando, Sarthe, vidu *Montfort-le-Rotrou*).

Poprád-Velka (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 3000.
[Ĉe piedo de "Tatra"; komforta elektra tramo al la montaro. Turismo, vintrosporto.]
D: GUSTAV EICHMÜLLER, komercisto, Tatranská 22.

Pori (Finnlando. Satakunta). 17 000.
[Fondita 1558 sed havas nun modernan aspekton. Haveno. Ligno- kaj paperkomerco. Paper-, celuloid-, maŝin-, koton-, alumet-, brikfabrikoj ktp. segejoj.]
D: TAISTO AURELA, instruisto, Tiilitehtaanpuisto 4.
EG: *Adr.* kaj *Ejo*: Kansalliskoti (D 14—16 h.).

Port Glasgow (Skotlando, Renfrew). 21 000.
[Ŝipkonstruado. Unua vaporŝipo "Cometo".]
D: ROBERT MAC-FARLANE, ekskasisto, Ivybank.
EG: "Greenock Esp. Societo". *Adr. Ejo*: Musical Club Buildings, 36, Union Street, Greenock (M 20 h. oktobro—marto).

Porto Alegre (Brazilo, Rio Grande do Sul). 210 000.
[Ĉe ambaŭ bordoj de rivero Guahyba. Antaŭa nomo "Porto de Viamão" kaj "Porto dos Casaes". Ĉefurbo de ŝtato Rio Grande do Sul. Jura kaj 2 medicina fakultatoj. Inĝeniera lernejo. Milita kolegio. Grava haveno. Eksporto de agrikulturaj produktaĵoj.]
D: ARY ZAMORA, fervojoficisto, Rua Santos Pedroso 6.
EG: "Sud Brazila Esperantistigilo". *Adr.*: Edifizio do Club Caixeiral, Rua do Andrades N^ro 1624.

Port Saïd (Afriko, Egipto). 100 000.
[Ĉe norda fino de la Suez Kanalo; konstruita de Saïd Paŝa 1870, post la malfermo de la Kanalo de Ferd. de Lesseps. Komerco, Industrio. Eksporto: Kotono, lino, rizo, bananoj daktiloj. Importo: ĉiuspecaj eksterlandaj produktoj; cigaredoj.]
D: ABDEL-MALEK HAMSA, doganoficisto, Custom House.
VD: GEORGO HADAD, bankoficisto, ĉe Banque Ottomane.
D: (Komerco) FAHIM HARFUŜ, ĉeflibrotenisto, ĉe firmo Mouchbahani Frēres. [19—21 h. D posttagmeze.
EG: *Adr.* kaj *Ejo*: AZIZ YAZDI, Banque Ottomane, L kaj V

Port Ste Marie (Franclando, Lot et Garonne). 1700.
[Ĉe rivero Garonne. Komerco: Tabako, prunoj, spalirvinbero.]
D: ANDRÉ GERAUD, advokato.
EG: "Garona Espero". *Adr*: Ĉe la Del.

Portsmouth (Britlando). 241 000.
[Ĉe la Kanalo. Mara fortikaĵo. Haveno. Militŝipa stacio "Spitehead".]
D: EDWARD LONG, martelisto, 117 Leesland Rd. Gosport.
VD: S^ino M. E. GALL, 85, Arundel Street.
EG: "Portsmouth'a Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 60 op Rooms, 2 Garnier Str. (M $19^1/_2$ h.).

Posen (vidu *Poznań*).

Potenza (Italio, Potenza). 20 000.
[Terkultura regiono. Ligno-segejoj. Montaro "Itala Svislando".]
D: FIDIA CESARINI, librotenisto, Intendenza di Finanza.
EG: *Ejo*: Via Caserma Basilicata 9.

Potsdam (Germanio, Brandenburg). 65 000.
[Ĉe Nuthe kaj Havel. Slave "Pod Dubami", = "Sub kverkoj". Kasteloj, parkoj, monumentoj; urbo barokstila. Restadejo de prusaj reĝoj kaj germanaj imperiestroj. Sanssouci. 1685 edikto, akceptanta hugenotojn, francaj protestantoj.]
D: PAUL HERRMANN, urba oficisto, Margaretenstr. 23.
VD: F^ino GERDA SCHULZE, sekretariino, Lennéstr. 1.

Potštejn nad Orlicí (Ĉeĥoslovakio Bohemio). 2200.
[Klimata loko, Ruinoj de antikva kastelo. Belaj ekskursoj. Somera rendevuejo. Fabriko de "Orchestra" pianoj.]
D: (Vakas).
VD: JOSEF CHOCENSKÝ, komercisto, Záměl.

Poznań 5 (Pollando). 210 000.
[Ĉe rivero Warta. Katedralo, urbodomo, universitato, kastelo, biblioteko kun 200 mil volumoj. Komerco: Greno, ligno, ledo. Industrio: Terkulturaj maŝinoj, kemiaĵoj, cigaroj, alkoholo.]
D: LEONARD BORKOWSKI, instruisto, ulica Różana 4a ptr.

Pozsony (vidu *Bratislava*).

Prag, Prague (vidu *Praha*).

Prachatice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Historia urbo fondita en IX^a jarc. Dum XI^a kaj XII^a jarc. unu el la plej gravaj komercurboj de la lando. Ĉefdeponejo de salo, importita sur "Ora vojo". Dum husana kaj tridekjara militoj ĝi multe suferis. Bele situita en Šumava-Bohemarbaro: klimata loko, banloko. Lignoindustrio kaj komerco.]
D: EMIL ANDRASCHKO, inĝeniero, Bahnhausgasse 190.

Praha (Ĉeĥoslovakio). 750 000.

[Ĉe Vltava. Ĉefurbo. Rezidejo de la respublika prezidanto. Valoraj historiaj konstruajoj el diversaj epokoj. Sidejo de centraj oficoj. Du Universitatoj de 1348, aliaj altaj kaj fakaj lernejoj. Muzeoj. Galerio. Industrio (ĉefe maŝina, aŭtomobila, kotona, biera). Komerco. Borsoj. Foiro. Aerlinioj al orienta Eŭropo. Rivera haveno al Hamburg. Sporta centro. XIII[a] Kongreso de Esperanto 1921.]

D: VOJTĚCH KRAUS, magistrata oficejestro, Ulice Karoliny Světlé 21, Praha I.

VD: OTTO GINZ, oficisto, Bolzanova 1, Praha II. (Proksime de ambaŭ ĉefstacidomoj: Tel. 30 156 aŭ 30 159.)

D: Fino KLEMA HLAVÁČOVÁ, Jungmannova 6 II, Praha-Smíchov.

D: (Komerco) A. PITLIK, ministeria ĉefkomisario, Křemencová 17, Praha I.

VD: Fino SIDONIE DLOUHÁ, oficistino en kasejo de stacidomo Wilson (Wilsonovo nádraží). Praha 15.

EG: "Esperantista Klubo". *Adr.*: *Ejo*: Odborový dům, Perštýn, Praha I (V 20 h.).

EG: "Rondeto de Esperantistinoj". *Adr.*: Praha II—2032. *Ejo*: Ženský klub, Jáma 5, Praha II (Mk 20 h.).

"Verda Stelo". *Adr. Ejo*: Kafejo Edison, Příkop 1 Praha I (Mk 20 h.).

"Klub malostranských esperantistů". *Adr.*: 1) JUC. ZD. V. DE CASTELLO, Pod Homolkou 41, Praha-Motol. 2) JAN E. SLAVEK, Chodská 14, Praha XI. *Ejo*: Zborovká 5, ĉe Kasal, Praha III (Ĵ 19 h.).

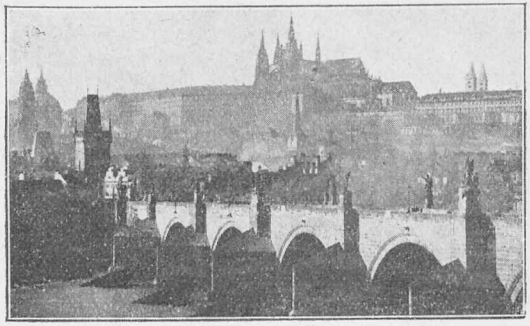
"Esperanto kaj Komerco". *Adr.*: Prez: HUGO PRESSBURG, komerca konsilanto, Můstek 9, Praha I. Tel. 20 269. Sekr.: LAD. BRAMBORA, Božetěchova 6, Praha-Vinohrady, Tel. 22 522. Kunvenas laŭ specialaj invitoj.

"Ĉeĥoslovaka Katolika Esp. Unuiĝo". *Adr.*: Spálená 80, Praha II. *Ejo*: Ostrovní 18, Praha II (Ĵ 19 h.).

Ĉeĥoslovaka Asocio Esperantista: Sekretariejo: RUD. HROMADA, 333 Sochařská, Praha VII. Poŝtĉeka konto: 9602.

Ĉeĥoslovaka Esperanto-Instituto: Adr.: Křemencova 17 III. Lektorato de E ĉe Alta Politeknika Lernejo, Lazarská 10 II (Prelegoj Mk 18—20 h.).

*** **Restoracio Jihomoravské vinárny**, Hybernská 6, Praha II. (en hotelo Meteor). Unuaranga restoracio kaj vinejo. Tagmanĝo de Kĉ 9.50, vespermanĝo de Kĉ 15.— aŭ laŭ la karto. Telefono: 8332/VI. Esperanto parolata.



Praha.

*** **Grand Hotel Šroubek,** Václavské nám. 37, Praha II, Unuaranga entrepreno. 200 ĉambroj. Malvarma kaj varma akvo. Centra hejtado. Bankambroj. Apartamentoj en stilo de Ludoviko XVI[a]. Ĉiu komforto. Telefono: 21 026.

*** **Hotel Paris,** Lvovská 5, Praha I. Ĉambroj de 35 ĝis 80 Kĉ. Unuaranga restoracio kaj kafejo. Centro de la urbo. Proksime de ĉiuj ĉefstacioj. Telefonoj: 20 221, 31 537. Esperanto parolata.

*** **Slava hotelo Beránek,** Tylovo nám. 478, Praha-Vinohrady. Trapasejo de esperantistaj karavanoj dum la pasintaj jaroj. Telefono: 52 716.

*** **Foto-Radio-Kino F. Loukota a. Spol,** Národní 27, Praha I.

*** **Porfremdula Asocio** (Cizinecký svaz.). Reprezenta domo apud Pulva turo (Representační dům u Prašné brany.). Donas ĉiuspecajn informojn al fremduloj. Vendejo de biletoj teatraj, koncertaj ktp.

Praskačka (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).

[Modelaj kooperativaj agrikulturaj entreprenoj. Saniga akvo (enhavas 0,97 % $LiCO_3$).]

D: VÁCLAV ČÁSLAVSKÝ, laboristo, N[ro] 69.

Praust (Libera urbo Danzig). 4000.

D: MAX AMORT, instruisto, Strübingstrasse 30.

Předměřice nad Labem (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1500.

[Industrio: Sukero, brikoj, ledo, vipoj. Eksporto de legomoj.]

D: ANTONIN HIRŠL, oficisto de sukerfabriko, Rolnický cukrovar.

Přelouč (Ĉeĥoslovakio). 3700.
[Industrio: Agrikulturaj maŝinoj, perlamotbutonoj, mebloj, kaldronoj, kafosurogatoj, sukero; fero, radio, ĉokolado, bovar-
D: Dro Josef Fousek, advokato. [trinkigiloj.]

Prerau (vidu *Přerov*).

Přerov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 23 000. [sukera.]
[Tre malnova urbo. Fervoja centro. Industrio: Maŝina, biera,
D: František Pittner, profesoro, Horní náměstí 31.
EG: *Adr.*: Sro Malík, Kramářova 31.

Preschen bei Bilin (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: Rudolf Löschner, direktoro. [štany u Biliny.
VD: František Náhoda, staciestro, Březánky 32, p. Bře-

Pressburg (vidu *Bratislava*).

Prešov (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 17 000. [Salkuirado.
[Fondita XIIa jarcento. Arkitekturaĵoj de hungara renesanco.
D: Dro Tivadar Austerlitz, advokato.

Přešťany (vidu *Preschen*).

Preston (Angl., Lancashire). 119 000.
[River-haveno. Kotonteksado, maŝinfabrikado.]
D: Walter-Haydn Staveley, muzikprofesoro, 20, Garstang Road, Fulwood.

Pretoria (Sudafriko, Transvaal). 65 000.
[Administra ĉefurbo de l'Unio de Sud-Afriko.]
D: Henry Thomas, poŝtoficisto, Secretary's Office, G. P. O.
EG: "Suda Kruco". *Adr.* kaj *Ejo*: 261 Skinner Street (Ĵ 20 h.).

Přibyslav u Německého Brodu (Ĉehoslovakio, Bohemio). 3000.
[Dekstraborde de Sázava. Žižka mortis 1424.]
D: Jan Vencálek, komercisto.

Přívoz (Ĉeĥoslovakio). 18 000.
D: Johano Gunia, fervojoficisto, Přednádraží 12.
EG: *Ejo*: Domo de la laboristoj, Café Arbeiterheim, Nádražní třída (Mk 20 h.).

Probstau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2400.
D: Cyrill Bader, gimnaziano, Turn am "Probstauer Park" Nro 223 bei Teplitz-Schönau.

Prossnitz (vidu *Prostějov*).

Prostějov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 33 000.
[Fondita proksimume 1100; meze de Moravio; ebeno Haná, plej fruktodona parto de la lando; komerco, vestaĵindustrio; fabrikado de agrikulturaj maŝinoj, vestaĵoj; ŝuoj, ĉapeloj, biero.]
D: Antonín Tyl, peltisto, Olomoucká 57.
VD: Franz Heikenwälder, komercisto, Sladkovského 12.
EG: "Klubo Esperantista". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio de Okcidenta stacidomo (Mk 20 h.).

Provins (Franclando, Seine kaj Marne). 6700.
[Antikva urbo, prospera dum la 13—15a jarcentoj; malnovaj monumentoj pordoj, turo, preĝejoj, min- kaj subteraĵoj; 2 horoj proksime al Paris; meze de konata terkulturregiono Brie; vastaj farmbienoj; ekspluadato de faĵenca tero; restadurbo de Pierre Dupont (franca poeto kaj kansonisto, † 1870, 50 jara) kaj de Hégésippe Moreau (franca elegia poeto, † 1838, 29 jara).]
D: Marcel Levy, inspektoro de fiskregistrado, 45 Rue Courloison.

Prunéřov-Brunnersdorf (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2200.
D: Otto Czech, fervojoficisto, Pruneřov 127 ap. Kadaň.

Przemysl (Pollando, Małopolska). 60 000.
[Ĉe rivero San. Malnova fortikaĵo el XVa jarcento. Kastelo. Ofte citita dum milito 1914/18. Pogranda komerco de kuireja mastrumilaro. Agrikulturaj maŝinoj. — Elparolu — Pŝemisl.]
D: Leon Blech, kandidato filoz., ul. Jagiellońska 6.

Przeworsk (Pollando, Lvova). 6000.
[Malnova urbo en centra Galicio; fama sukerfabriko.]
D: Marek Druks, advokato.

Pržno (Ĉeĥoslovakio, Moravio).
[En 12a jarcento fortikaĵo nomita Ruĝa urbo. Detruita en tridekjara milito. De tiam vilaĝeto. Montriĉa ĉirkaŭaĵo. Proksime de ĉarma urbo Vsetín, 7 km. Ligno- kaj vitroindustrio.]
D: Tomáš Machala, agrikulturisto, Nro 33, poŝto Jablůnka n. B.

Puerta de Golpe (Kubo, Pinar del Rio). 2000.
D: Fino Dora Fulladolsa, instruistino, M. Suarez 42.

Pui (Rumanio, Transsilvanio). 2300.
D: Nandra Pokanski, univ. studento.

Puletschnei (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1000. [Vitraĵindustrio.]
D: Ernst Weiss, vitraĵlaboristo, Nro 147.
VD: Berthold Lucke, vitraj-produktanto, Nro 71.

Pussay (Franclando, Seine-et-Oise).
D: Henri Buret, emerita notario.

Puteaux (Franclando, Seine). 33 505. — Alt. 30 m.
[Ĉe rivero Seine apud Paris. Industrio: Aeroplanoj, aŭtomobiloj, cikloj; arsenalo.]
D: JEAN LLECH, komerca orgizanto, 40 rue Edouard Vaillant.
EG: "Esperantista Grupo". *Adr.*: Sro Goujon, 37 rue Voltaire.
Ejo: Salle Justice de Paix, 145 rue République (Ĵ 20 h.).
"Esp. Grupo de Stenografistoj" (F. S. E. S.-I. A. E. S.) Konstanta oficejo: Ĉe la delegito (ĉefsekretario de "Internacia Asocio de la Esperantistaj Stenografistoj). Kursoj: publikaj lernejoj (M kaj Ĵ 20 h.).

R

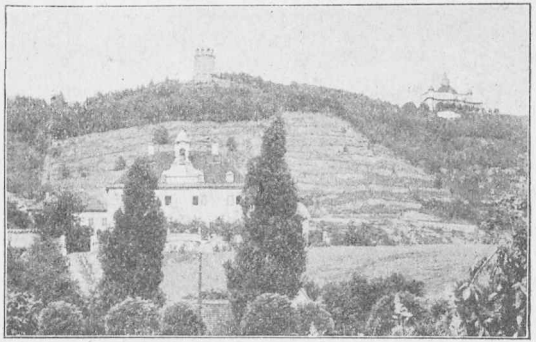
Raab (vidu *Györ*).

Radauti (Rumanio, Bukovino). 28 000.
[Multaj fabrikejoj, lignokomerco, vapor- kaj akvosegejoj.]
D: SIEGFRIED HÖRER, librotenisto, Banko Reiner & Kio.
EG: "Tagigo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kathol. Leseverein, Str. Stefan cel Mare (ĉiutage 19—21 h.).

Radeberg (Germanio, Sachsen). 15 000.
[Industria loko; precipe vitrofabrikejo; ĉapel-maŝin, teksaĵ-industrioj; bela ĉirkaŭajo, apud Dresdener Heide.]
D: FRIEDRICH WILHELM MISCHKE, redaktoro de Radeberger Zeitung, Mühlstrasse 15.
VD: WILLY KUHNT, fabrikinspektoro, Dresdner Strasse 45.
EG: Esp. Verein "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la vicdelegito.
Ejo: Café zur Post, Dresdner Strasse 49 (L vespere).
"Laborista Grupo Radeberg". Prezidanto: Willy Blüher, Bismarckstrasse 2.

Radebeul-Oberlössnitz (Germanio, Sachsen). 16 000.

[Apud rivero "Elbe" (Saksa Nizza) malproksime 9 km de la centro de Dresden; milda klimato. En Radebeul: industrio, ĉefe fabrikado de ĉiuspecaj maŝinoj, de kemiaĵoj kaj bandaĵoj, sapkaj kolorfabrikaĵoj. En Oberlössnitz: preskaŭ nur vilaoj, terkulturejoj kaj vinplantejoj; la fama sanatorio de Bilz.]
D: WILLY HEINZE, elektro-ingeniero, Bennostrasse 29, Oberlössnitz b. Dresden.
VD: FELIX GRIMM, mekanikisto, Gartenstrasse 28 I.
EG: "Germana Esp. Asocio". Loka societo "Lössnitzortschaften". *Adr.* Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurant Carolaschlösschen (ĉiun 1an kaj 3an Mk 20 h.).



Radebeul-Oberlössnitz.

*** **Hotelo "Goldene Weintraube"**. — Niederlößnitz-Kötzschenbroda. Unŭaranga domo en la koro de la "Lößnitz". Ĉambroj kun centra hejtado; banĉambroj. Fluanta malvarma kaj varma akvo. — Telefono Kötzschenbroda Nro 27. — Posedanto: Rudolf Körtel.

Radom (Pollando). 80 000.
[Ĉe rivero Mleĉna fluanta en Radomka. Fama pro la konfederacio en 1767. Pentristoj Brandt kaj Malĉevski. Industrio: Ledo, oleo, mebloj.]
D: WOLF WAJSFUS, Pilsudskiego 16. (Eks. dum redaktado.)
EG: Pola Esp. Societo. *Adr.*: Sro W. KIJAK, poŝtisto. *Ejo*: ulica 1go Maja 32, ĉe Polska Macierz Szkolna.

Radomir Gara, (Bulgario). 7000.
[En la sud-okcidenta Bulgario, apud "Pernik" plej granda kaj riĉa karbminejo de la regno. Porcelan- kaj tabakfabriko; kulturado de prunoj, pomoj kaj piroj.]
D: STOJAN VASILEF, staciestro.
EG: "Fervojista Grupo Movado". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Dekovilnata gara (L 17 h.).
"Gelernanta Grupo Fajrero". *Adr.*: *Ejo*: Gimnaziata Rado mir. (Ĵ 15 h.).

Radonvilliers par Dienville (Franclando, Aube).
D: MAŘCEL MIELLE, potfabrikisto.

Radvanice (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 7000.
[Ŝtonkarbminejo, alkoholrafinejo, bierfabriko.]
D: Josef Kania, mineja oficisto, ŝakto "Ludvik".

Radziejów (Pollando, Kujawy). 5000.
D: Dro Kasimierz Lewiński, kuracisto.

Raivola (Finnlando). [Azilo por militorfoj. Apude plej granda eŭropa parko de larikoj, nomata "Parko de Katarina II."]
D: Heikki Tenkanen, instruisto.

Raj poŝto Fryštát v Slezsku (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 1300.
D: Jan Sztwiertnia, mineja oficisto, Nro 75.

Rájecké Kúpele (vidu *Rájecké Teplice*).

Rájecké Teplice u Žiliny (Ĉeĥoslovakio, Slovensko).
D: František Vostřel, oficisto, parná pila.

Rajeczfürdö (vidu *Rájecké Teplice*).

Rakek (Sudslavio, Slovenio). 1150.
[Ĉe sudslava-itala limo. Ligno-komerco.]
D: Rudolf Turšič, fervoja oficisto.

Rákosszentmihály (Hungario, Pest). 14000.
[10 km de Budapest. Fabrikado de fajliloj.]
D: Theodor Kovács, fervoja oficisto. Farkas Ignacz utca 5a.

Rakov-Do. Pirot (Sudslavio, Srbija). [Babušnica.
D: Aleksandar Nagorni, instruisto. Rakov-Do. Pirot, z. p.

Rakovník (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12000.
[Agrikultura, keramika, fera industrioj, fabrikoj de likvoro, marmelado, biero kaj ŝamotaĵoj; du mezgrandaj lernejoj, unu kuirlernejo; lupolkulturado.]
D: Rudolf Kolář, ekspediento, Čelakovského 612. (Eks. 28.)
EG: Neoficiala. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ymca u Panského mlýna (neregule).

Rangoon (Azio, Birmanio). 340000.
[Ĉe rivero Iravadi. Ĉefurbo de Birmanio. Haveno. Eksporto de kotono, ligno kaj rizo.] [P. O. Box 90.
D: J. A. Johnston, komercisto, c/o Messrs. Binning & Cie.

Ratibor (Germanio, Silezio). 37000.
[German-pola lingvo. Gimnazio, bankoj. Ferfabrikejoj, ĥemikaj industrioj; cigarfabrikoj. Agrikulturo.]
D: Richard Pudritzki, supera imposta sekretario, Finanzamt.

Rauma (Finnlando, Satakunta). 10000.
[Unu el plej malnovaj urbo de la lando. Antikvaj restaĵoj. Seminario, ŝipvetura altlernejo, komerca instituto. Industrio: Ledo, papero, vitro.]
D: Onni Harpio, bindisto, Naulankatu 13.

Rayack (Sirio).
[En valo "Bekaa" inter la montoj Liban kaj Antiliban je 60 km de Beyrouth-Damas.]
D: Sino Marie David-Rousset, Poste Météorologique s. p. 606.

Rayleigh (Angl., Essex). 4000. [field" The Chase.
D: Alfred Wheeler Lyndridge, komerca instruisto, "High-

Razgrad (Bulgario). 15000.
[Antikva loko sur rivero Belij-Lom ĉe fervoja linio Ruŝĉuk. Eksporto: Greno, ovoj, lignoj, tabako. Grandaj motormuelejoj kaj ledpretigaj laborejoj.]
D: Ljubomir Nenov, instruisto.

Reading (Angl., Berkshire). 100000.
[Ĉe riveroj Thames, Kennet. Universitato. Industrio. Biskvitoj. Semkulturado. [Caversham.
D: Geo. L. Preedy, sekretario, St. Andrews Road Caer Glow,

Recht (Persio, Gilan). 40000.
[30 km ĝis Kaspia Maro. Haveno Pahlevi. Ĉe bordo de Seighelan rudbare, branĉo de rivero Safidrud. Silkfabrikado. Rizo, tabako, olivo, teo.]
D: Haĝi Sejd Mohamed Ruhani, bienposedanto, Bad-del-Lah.

Recife (Brazilo, Pernambuco). 250000.
[Ĉefurbo de ŝtato P. Grava komerco.]
D: Dro Methodio Maranhão, profesoro, Faculdade de Direito, Rua de Sao Jorge 419. Caixa postal 343.
VD: Th. Villa-Nova, 216 Rua Larga do Rosario.
EG: Pernambuka Esp. Societo. *Adr.*: Ĉe la VD. "Infana Esp. Volley ballklubo". *Adr.*: Rua do Progreso 101. Tovre Recife.

Recklinghausen (Germanio, Westfalen). 83000. [dustrioj.]



[Karbominejoj, fervojolaborejoj, ŝtala kaj fera in-
D: Franz Dreiskemper, instruisto, Rochusstr 4.
VD: Heinrich Diekmann, seruristo, Borsterweg 6.
EG: "Unueco". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Krüsemann, Kunibertistr. 31 (M, Mk 20 h.).

*** **Urba trafika oficejo** (Stadtverkehrsamt). Donas informojn ĉiuspecajn.

Redwood City (Usono, California). 6000.
D: B. E. MYERS, komerca instruisto, 9 Fulton Street.

Refsund (Svedlando, Jämbland). 2800.
D: ERNST GUSTAV RISBERG, instruisto.

Rehberg (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Proksime al la konata kaj multe vizitata Wydradal Schachtelei.]
D: HANS HEIDRICH, instruisto.

Reichenau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2760.
[Fabrikado kaj eksporto de la konata gablonza biĵuterio; vitraj perloj, brakringoj kaj ĉenoj.]
D: Sino ADELE KÖPPL, direktorino de burĝa lernejo, Bürgerschule.
VD: Sino KAMILLA SCHULZ, infanĝardenistino, Kindergarten.

Reichenberg (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 70 000.
[Ĉe Neisse kaj Isermontaro, monto Jeschken. Industrio: Lano, fero, kotono, tapiŝoj, drapo, fortepianoj. Foiro.]
D: GUSTAV SCHOLZE, inĝeniero, Klotildenstrasse 6 II *(Komitatano de UEA)*.
VD: FRITZ MICHALEK, elektro-komercisto, Lerchenfeldgasse 20.
EG: "Germ. Esp. Societo". *Adr.*: KARL SCHÜLLER, Ruppersdorfer Strasse 15. *Ejo*: Urstoffhalle, Altstädter Platz (V $20^1/_2$ h.).
*** **Reichenberger Messe.** — *Adr.*: Messeamt, Wiener Strasse 20. Internacia foiro de komercaĵoj kaj specimenoj. 13.—19. Aŭgusto 1927. Unua kaj plej granda teksaĵa merkato de l'kontinento. Plej bona vendejo por ekspoziciantoj, plej bona aĉetejo por teksa, vitra, keramika, maŝina industrioj.

Reigate (Britlando, Surrey). 30 000. [20 mejloj de Londono. Antikvaj kavernoj kaj kastelo. Belaj vidindaĵoj.] [mon Rd.
D: GEORGE GIBBENS, eksŝtatoficisto, Clairville, Wray Com-

Reinowitz bei Gablonz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1200.
[15 minutoj tramvoje de Gablonz-N. Vitraĵoj, metalfabriko Scholze & Fischer, liveranta ĉiujn bezonaĵojn por la biĵuteriaj fabrikoj en Gablonz an der Neisse.]
D: BRUNO GAHLER, seruristo, c/o Scholze & Fischer.

Samideano!
Okaze de demando al firmo aŭ entrepreno nepre citu la fonton, la JARLIBRO ESPERANTISTA!
Vi helpos al la movado.

TRI-ERGON
konigas al vi Esperanton plej bone parolatan. La diskoj estas haveblaj per la Komerca Servo de UEA.
Postulu detalan informaron.

Remscheid (Germanio, Rhein). 80 000.
[Lokita sur monto; bela ĉirkaŭaĵo; je 50 km de Köln; ferindustrio; ĉefloko de metiiloj-fabrikado ĉiuspeca; eksporto.]
D: ROBERT LINDEMANN, ferv. sup. sekretario, Kremenholler Strasse 47.

Reni (Rumanio, Basarabio). 16 000. [kaj ligno.]
[Ĉe Danubo, enfluo de Pruto. Haveno por eksporto de greno
D: ANDREI ZÎMBREA, poŝtoficisto, Oficiu P. T. T.

Requena (Hispanio, Valencia). 17 000.
D: CANUTO SANCHEZ SOLANO, kuracisto, Calle Antonio Perez 1.

Řetenice (vidu *Settenz*).

Rethel (Franclando, Ardennes). 5940. — Alt. 74 m.
[Grava haveno sur la kanalo "des Ardennes".]
D: ANTOINE BOURGUIGNON, inĝeniero, direktoro de gazfabrikejo.

Reusel (Nederlando, N. Brabant). 2000.
[Ĉe landlimo de Nederlando kaj Belgio, inter belaj pinarbaroj kaj erikejoj; 6 cigarfabrikoj kaj famkonata plugilfabriko; proksime de la du grandaj industriurboj Tilburg kaj Eindhoven; du edekejoj, unu por knaboj kaj unu por knabinoj.]
D: FRATO WIGBERTUS VAN ZON, profesoro, Pensionat St. Cornelius.

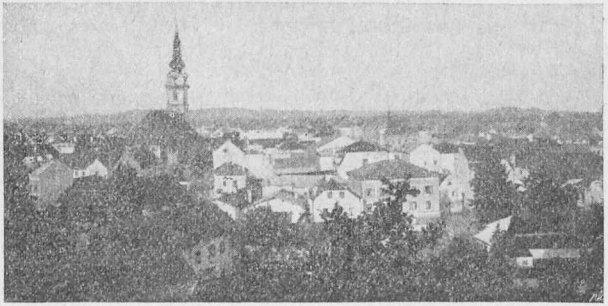
Reval (vidu *Tallinn*).

Reykjavik (Islando). 22 000.
[Ĉefurbo, ĉe golfo Faxaflói, kie ekloĝis la unua koloniigisto en Islando en 877; fariĝis vilaĝo en komenco de la 19ª jarcento; centro de komercado kaj fiŝkaptado; muzeoj, universitato; bela ĉirkaŭrigardo.]
D: OLAVO KRISTJÁNSSON, instruisto, Bergstadestrato 66.

Rheydt (Germanio, Rheinland). 50 000. [Apud München-Gladbach. Industrio: Lano, artlano, drapo, motoroj, maŝinoj, litografaĵoj, kemiaĵoj, kabloj, fervojbezonaĵoj. Fandejo.]
D: PAUL BRENDGENS, konrektoro, Limitenstrasse 46.
EG: "Rejnstelo". *Adr.* Ĉe la Del. *Ejo*: Bahnhofhotel (21 h.). Laborista grupo "Frateco". *Adr.*: WILHELM MEUSER, Geistenbeckerstrasse 127, Mülfort.

Richland (Usono, Indiana).
D: Wm. A. White, terkulturisto.

Ried im Innkreis (Aŭstrio). 6400.
[Lignofabrikejo. Karbminejo Hausruck.]
D: Hans Jungschaffer, instruisto, Johannesgasse 28.
VD: Josef Hellwagner, komerchelpanto, Lubergasse 5.



Ried im Innkreis
Foto: Postiag, Wien I. Klišo de Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

Rieden bei Baden (vidu *Baden*, Svis.).

Riesa-Gröba (Germanio, Sachsen). 25 200.
[Ĉe Elbe. Haveno. Industrio: Fero, ligno, bakaĵoj.]
D: Karl Kröber, instruisto, Hafenstrasse 6 II, bei Krüger.
EG: *Adr.*: Studkonsilanto Hendel, Oberrealschule. *Ejo*: Hotel Sächsischer Hof (M $20^1/_2$ h.).

Samideanoj en malproksimaj landoj, kiuj neniam aŭ malofte aŭdas fremdan esperantiston paroli kun ili la lingvon, akiru la diskon —TRI-ERGON— kun modelparoloj de Dro Edmond Privat.

Riga (Latvio). 350 000.
[Ĉe rivero Daŭgava, proksime de balta maro. Fondita 1201. Ĉefurbo. Haveno. Universitato. Artakademio. Industrio: Konservaĵoj, kemiaĵoj, vitraĵoj, frandaĵoj, tabako. Eksporto: Lino, butero, ligno, viando. Radiostacio.]

Teritorio de UEA: Latvio.

ĈD kaj *D*: Talivaldo Indra, instruisto, Krišjana Barona iela 104 dz. 21. (Poŝta adreso: Pasta kaste 475. Poŝtĉek-konto 7.)
VD: Edgaro Grot, urboficisto, Elizabetes ielā 9 dz. 33.
EG: Riga Esp. Societo. *Adr.*: Pasta kaste 844. *Ejo*: Pils. dz. 4. Valsts Vesturiska Arkiva telpas (Mk 19 h.).
"Esperanto-Sekcio ĉe kultura societo Fenikss". *Adr.*: Vidzemes šoseja 37, aŭ Pasta kaste 844.
"Esp. Grupo ĉe Blindula Instituto". *Adr.*: Strazdumuiža Neredzigo Instituts.
"Esp. Grupo ĉe Unuiĝo de Blinduloj de Latvio". *Adr.*: Šarlotes iela 17 aŭ Pasta kaste 844.
„Konstantaj Esp. Kursoj". *Adr.*: Inte Čače, Veja ielā 17. De 17—21 h. labortage.
"Esp. Sekcio de Policoficista Societo, loka grupo de TPL". *Adr.*: Prefektejo, ĉambro 28.

Rijssen (Nederlando, Overijssel). 8000. [wald".]
[Fabrikado de Juteteksaĵoj. Ĉirkaŭaĵoj: "Hollandsch Schwarz-
D: Fino A. F. W. L. Aalders, poŝtoficistino, Postkantoor.

Rimaszombat (vidu *Rimavská Sobota*).

Rimavská Sobota (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 6133. [segiloj.]
[Sudoriente de Slovakio. Fruktkonservaĵoj. Tanejo de haŭtoj;
D: Karel Jordán, oficisto štátný mernický ústav.

Ringköbing (Dan., Jylland). 4000.
[Ĉe marbordo. Banloko Söndervig. Fiŝkaptado.]
D: Hermann Buhlemann, orgen-konstruisto.

Skribante al Delegito, aldonu respondkuponon de UEA por la afranko!

Rio de Janeiro (Brazilo). 1 600 000.



[Ĉe la insulriĉa golfeto. Ĉefurbo. Grava haveno. Industrio de teksaĵoj, ŝuoj, ĉapeloj, cigaredoj. Komerco de kafo, sukero, kotono, viando, ledo, tabako. Universitato, botanika ĝardeno, observatorio, artakademioj, urba teatro, naturscienca historia, komerca kaj terkultura muzeoj. Nacia Biblioteko. Belega ĉevalkurejo. Radiostacioj.]

D: Dr^o^ CARLOS DOMINGUES, advokato, Praça 15 de Novembro 101, 2^o^ andar.

VD: Dr^o^ PORTO CARREIRO NETO, inĝeniero, rua 24 do Maio 154.

D: (Andahary) ISMAEL GOMES BRAGA, Rua José Vicente 79.

EG: "Klubo Esperanto". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (S 16 h.).
"Virina Klubo". *Adr.*: Praça 15 de Novembro 101, 2^o^ andar (S 16 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Rua Camerino 16.
"Medicino-Studentoj". *Adr.* kaj *Ejo*: Faculdade de Medicina.



Avenida Rio Branco.

*** **Sociedade Anonyma de Viagens Internacionaes.** — Vojaĝoj, transportoj, turismo. Informoj kaj helpo por la elekto de ŝipoj, vojplanoj, hoteloj, ktp. Rua 13 de Maio, 64A, Rio de Janeiro.

Riom (Franclando, Puy de Dôme). 13 000.
[Ĉefloko de Auvergne. Kuprokablo-fabrikado, Tabakoj. Fervoja punkto por atingi akvosanigejon "Châtel Guyon".]
D: ERNEST DELANÖE, farmaciisto, 2 bis rue Lafayette.

Rive-de-Gier (Franclando, Loire). 15 300. Alt 260 m.



[Metalurgia industrio. Vitrofandejo, boteloj, vitraĵoj. Lavmaŝinoj. Karbminejo. Orminejo. Teksaĵoj, ŝpinejoj, plektejo.]

D: THEODORE JACOD, asekur-agento kaj reprezentanto, 6 rue César Bertholon.

EG: "Al Ci". *Adr.*: Ĉe la Del.

Rochdale (Angl., Lancashire). 96 000.
[Ĉe rivero Roch. Kotonindustrio kaj lanteksaĵ-fabrikejo.]
D: HUGH NOËL NOWELL, M. A. parokestro, S. Albans Vicarage.
EG: *Adr.*: Fino MAYNARD, 69 Peel Street, *Ejo*: Centra Lernejo (J $19^1/_2$ h.).

Rochester (Usono, New York). 318 000.
[Koloniigita 1789. Okcidenta landparto de la ŝtato New York, ĉe rivero Gensee 12 km de lago Ontario. Industria Centro. Fabrikado de Kodak, konfekcia vestaĵaro ktp.]
D: Dr^o^ J. LIVINGSTON ROSEBOOM, kuracisto, 672 E. Main Street.

Rochlitz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Meze de la Giganta Montaro, ĉeĥe Krkonoše, germane Riesengebirge. Kotono-lino-teksaĵoj.]
D: HANS SCHIER, desegnisto, Rochlitz a. d. Iser 2—239.
EG: Rondo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus Schier.

Römerstadt (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 5000.
[Unu el la plej aĝaj kolonioj de mineksploato en la Sudetmontaro, en 1350 nomita "Raymerstadt". Ekskursoj en bela ĉirkaŭaĵo. Lernejoj: reala, teksa, speciale por silkteksado, terkultura. Industrio: Silk- kaj tolteksaĵoj, mebloj.]
D: HANS JANČIK, profesoro, Janowitzer Strasse 3.
VD: Dr^o^ KONRAD BRICHTA, profesoro, Schuberthof.

Röthenbach bei Lengenfeld (Germanio, Sachsen).
D: ERNST SCHIMPF, instruisto.

Roeulx (Belgio, Hainaut).
D: CAMILLE LECERF, staciestro.

Rohrbach (Saar). 4000.
[Maŝinfabrikoj, ferfandejoj, vaporkáldronoj.]
D: LUDWIG LUCKENBILL, libroteniisto, en firmo "Samag".

Rokycany (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 6730.
D: Sino ELIŠKA KOČVAROVÁ, Komenského nám. 33.

Rokytnice nad. Jiz. (Ĉeĥoslovakio; vidu *Rochlitz* a. d. Iser).

Roma (Italio). 664 000.



[Antikvaj, mezepokaj, renesancaj monumentoj. 400 preĝejoj. Ĉefurbo. Sidejo de l'papo. Universitato, bibliotekoj, muzeoj. Katedralo S. Petro. Sennombraj restaĵoj el antikva tempo. Eksporto de artobjektoj; granda alfluo de fremduloj.]

D: Dro Elio Migliorini, helpanto en la Universitata Geografia. Instituto, Via Alessandro Poerio 29, Roma 44. (Dum aŭgusto—septembro sin turni al la VD.)

VD: Ermanno Filippi, fervoja librotenisto, Via Tagliamento 76, Roma 36.

EG: Instituto Romano di Esperanto. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Caffè Greco", Via dei Condotti 85 (Ĵ 21½ h.).

Romans sur Isère (Franclando, Drôme). 17 200.

[Dekstraborde de rivero Isère. Industria loko. Speciala kuko "Pognes de Romans".]

D: Paul Vernin, industriisto, 9 Faubourg St. Nicolas.

Romford (Britlando, Essex). 21 000.

D: Cecil Charles Goldsmith, administranto B. E. A., 33 Crowlands Avenue.

Romorantin (Franclando, Loir et Cher). [Grava drapindustrio.]

D: Daniel Moreau, industria oficisto, 32 Faubourg d'Orléans.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hôtel de Ville (Ĵ 20½ h.).

Ronse (Belgio, Oost Vlaanderen). 24 000.

[Antikve Rotnacum; teksejoj kaj ŝpinejoj de kotono.]

D: Gerard de Boes, librotenisto, Wijnstraat 31.

Rorbas-Freienstein (Svislando, Zürich).

D: Hans Landert, kasisto.

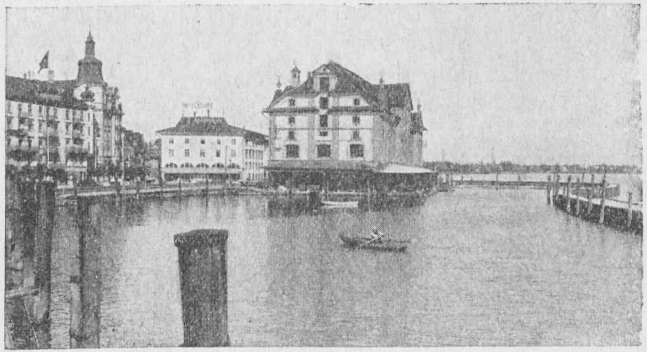
Skribante al Delegito ne forgesu
Indiki vian membronumeron
Sendi la afrankon!

Rorschach (Svislando, St. Gallen). 12 000.

[Ĉe belega golfo de la "Bodensee". Limloko kaj nordorienta enirpunkto de Svislando. Kvar fervojaj, tri vaporŝiplinioj. Granda fremdulotrafiko en somero, floranta industrio, viveca komerca; ĝardenoj al lago, banejo, strandbano, kelkaj lernejoj, instruisto- kaj komerclernejo, bonegaj hoteloj, trafikunuiĝo, grandioza flugmaŝinfabriko Dornier en Altenrhein.]

D: Fritz Klingenbeck, komercisto, Industriestrasse 34.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurant zur Sonne (Ĵ 20 h.).



Rohrschach.

Rosario de Santa Fé (Argentino). 406 000.

[Ĉe rivero Parana. Dua urbo argentina. Tre grava haveno, precipe grena. Universitato. Plej grava sukerorafinado en Ameriko. Malvarmigejoj. Fervojaj laborejoj.]

D: Isodoro E. Mayorga, studento univ., Mendoza 3653.

Rosendaal (Nederlando, Noord Brabant). 20 000.

D: Adr. Petrus Borghout, vagonarekzamenisto, Smoorstraat 4.

Roseti (Rumanujo).

D: (Elektota).

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio**, Agentejo Roseti. Sro Dem. Nikoresko. Calarasi-Roseti, Rumanujo. Eksporto de tritiko, maizo, ovoj, brutfeloj ktp. *Celo*: Vidu KEU Dresden!

Rosice apud Brno (Ĉeĥoslovakio).
[K. Urbanovsky, k. k. l. g., speciala fabriko de ladistaj maŝinoj. Ripmaŝinoj, tabultondiloj, volvomaŝinoj 500—2000 mm, eĝomaŝinoj 500—2000 mm, cirklotondiloj, rulmaŝinoj, kombinitaj maŝinoj, maŝinoj por fabrikado de defluilaj hokoj kaj de bankuvaj randaĵoj, volvomaŝinoj por cirkloj el plata kaj fasona fero. Reprezentantoj serĉataj speciale por Aŭstralio, Usono kaj eŭropa Nordo. Postulu seslingvan katalogon.]

Rosny-sous-Bois (Franclando, Seine). 11000.



[Antikve Rodoniacum. Je 12 km de Parizo. Fruktokulturado, speciale pomoj. Kalkoj kaj cimentoj. Gipso kaj argilo minejoj. Patro lando de Ste. Geneviève.
D: George Rumy, komerca oficisto, 11 rue de Neuilly.
VD: Vincent Poczobut, kemiisto, 36 bis Avenue de la République.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Annexe de la Mairie [2ª L 4ª V de ĉiu monato 21 h.].

*** **L. Spieler,** Rosnya presejo, firmo fondita en 1894. Tipografio. Litografarto. Gravurarto. Presadoj ĉiuspecaj. 36 rue du Général Gallièni.

Rostock (Germanio, Mecklenburg). 75000.
[Haveno. Universitato de 1418. Ŝipkonstruado.]
D: August Wilken, ekspedisto, Leonhardstrasse 25 II.
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del.
"Esp. Grupo". *Adr.*: Fino E. Höppner, Augustenstrasse 65a.

Rothkosteletz (vidu *Červený Kostelec*).

Rotterdam (Nederlando, Zuid Holland). 650000.
[Unua haveno de Nederlando, granda Flugkampe, tagaj aerservoj al Londono, Parizo, Baselo per KLM.]
D: P. J. Vermaas, arkitekto, Nieuwe Binnenweg 340a.
VD: W. Kok, ĉeffervojisto, Willebrordusstraat 71b.
D: (Komerco) Dro John Gabriels. G. W. Burgerplein 21.
EG: "Merkurio". *Adr.*: Sro J. v. d. Velde, Rodenrijsche Laan.
"La Espero". *Adr.*: A. M. Riswick, Eleonorastraat 55b.
Ejo: Gebouw Vereeniging, Botersloot 90 (Ĵ 20 h.).

Roubaix (Franclando, Nord). 120000.
[Tre grava centro de ĉiuspecaj lanteksaĵoj kaj katunoj; gravaj kaj bone konataj lan- kaj kotonŝpinejoj; eksportcentro al ĉiuj landoj de la mondo.] [de l'Epeule.]
D: André Boulouis, makleristo pri kombitaj lanoj, 33 rue

VD: Georges Brocquevielle, oficisto, 35 rue de Lannoy.
EG: Al Fratiĝo per Esperanto. *Adr.*: 178 Rue Jules Guesde Roubaix.

Roudnice (Ĉeĥoslovakio, župa Louny). 10000.
D: František Horálek, instruisto, Husova 108.

Ronstchouk (vidu *Ruse*).

Rovereto (Italio, Venezia Tridentina). 15700.
[Valo de Adige. Naskiĝloko de A. Rosmini. Kastelo kun milita muzeo kaj sonorilego dediĉita al la mortintoj ĉiulandaj dum la granda milito.] [torio Emanuele 1.
D: Dro Alessandro Mondini, tribunala juĝisto, Corso Vit-

Równe (Pollando, Wołyniu). 60000.
[Fondita antaŭ 200 jaroj; proksime de rusa limo; grava fervoja punkto; komerco vigla; 6 mezlernejoj, 12 popolaj.]
D: Izaak Zafranski, librotenisto — instruisto, ulica Sienna 1.

Royston (Angl., Hertfordshire).
D: James Course, horloĝisto, Clock House.

Rożdzien (Pollando, Supra Silezio). 22000.
[Karboregiono, fabrikado de ĉamoto, zinkoindustrio.]
D: Tomasz Niedzwiedz, forĝisto, ulica Szosowa 18.
EG: "Esperanto Grupo Espero". *Adr.*: Rożdzien — Szopienin.
Ejo: Szosowa 19, Restauracio Wacławek (unua ĵ 19½).

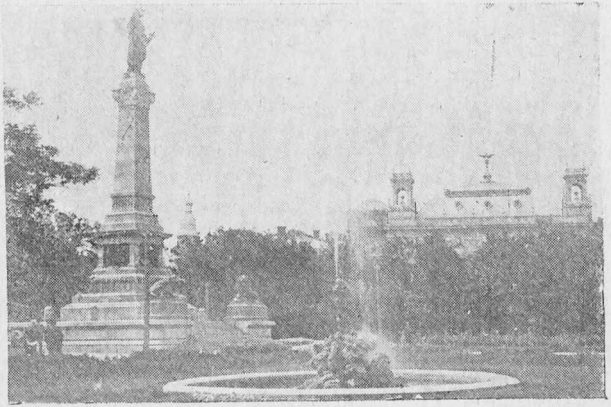
Rtýně (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2800.
[Montara regiono. Teksa industrio kaj komerco.]
D: Bedřich Nyč, fervojisto, Rtyně v. Podkrkonoší. 403.

Rubi (Hispanio, Barcelona). 6000.
[Vinoj, grenoj, teksaĵoj; rekta vagonaro al Barcelona, 20 km.]
D: Pere Escayol, terkulturisto, Principe 6.
EG: "Burĝono". *Adr.* kaj. *Ejo*: Centre demokratie Republicá (D 16—18 h.).

Rumburg (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 10000.
[Sanatorio por nervmalsanuloj. Industrio: tapiŝoj, kovriloj, mebloteksaĵoj, lignoteksaĵoj, sparteriaĵoj, tornaĵoj.]
D: Konrad Ullrich, konstruisto, Sanatorium Frankenstein.
EG: Germana Esp. Grupo. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Ĉe informpeto al Delegito neniam forgesu afrankon!
Uzu la respondkuponon de UEA!

Ruse (Bulgario). 50 000.
[Alia nomo: Ruŝĉuk. Ĉe Danubo. Roma fondajo. Haveno. Loĝantaro tre diversa: bulgaroj, hebreoj, armenoj, turkoj.]
D: IVAN KOTOV, bankoficisto, str. Dopran 5.
VD: DIMITR IVANOV, str. Prista 28.
EG: "Solidareco". *Adr.*: Aleksandrowska 74. *Ejo*: Vegetara Restoracio, saraolu 3 (D $9^1/_2$ matene).



Ruse. Urba parko. Monumento de la Libereco.

Rutigliano (Italio, Apulio). 11 000.
D: GIUSEPPE TROJANO, studento, Corso Cairoli.

Ruttka (vidu *Vrútky*).

Rychnov (vidu *Reichenau*).

Rychnov nad Kněžnou (Ĉeĥoslovakio). 5000.
[Kastelo kun artkolektaĵoj. Teksindustrio. Proksime banloko Studánka. Turismo en "Agla Montaro".]
D: LADISLAV ŜIMERDA, juristo, Husova 645.
EG: Stud. Rondeto. *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Nova gimnazio (S 15 h.).

Rýmařov (vidu *Römerstadt*).

Ryton on Tyne (Sin turni al la delegito en *Newcastle on Tyne*).

S

Saarbrücken (Saarteritorio). 127 000.
[Industrio kaj komerca centro de l'Saarteritorio.]



D: KARL KRÄMER, sup. instruisto, Hohenzollernstrasse 156.
VD: HANS BLOCH, komercisto, Schulstrasse 11.
EG: Esp. Ligo Saarteritoria *Adr.*: Ĉe la Del. Klubo: *Adr.*: Dro E. MEYER, Dudweiler Strasse 9, Tel. 1097. *Ejo*: Schlosscafé, Viktoriastrasse (L 20 h.).

Saaz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 16 000.
[Ĉe Eger. Kulturado de lupolo, fruktoj, kukumoj.]
D: JOSEF SÜSSER, profesoro, Saaz 687.
VD: PAVEL ČAHÁK, instruisto, Hrnčiřské nám. 842.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zum Goldenen Löwen (Gastejo Ora Leono), Bogengasse (ĉiumonate 1an L 20 h.).

Sabadell (Hispanio, Barcelona). 40 000.
[Kataluna regiono. Lanteksaĵoj kaj simila industrio.]
D: ANTONIO COSTA, elektristo, Salud 122.
EG: "Aplech". *Adr. Ejo*: 9 Montserrat (ĉiutage, 20 h.).

Sadala (Estonio, Tartu).
D: EDUARD ANTON JURGENSON, farmaciisto.

Sadovec (Bulgario, Lukovitsko). 5000. [Terkulturado.]
D: ATANAS LAKOV, komercisto, Selo Sadovec.
EG: "Aŭroro". *Adr.*: Esperantska Grupo Aŭroro. *Ejo* Narodno Čitalište "Iskra" (S 21 h.).

Sächsisch Bereg (vidu *Berehovo*).

Saignelégier (Svislando, Berne). 1500.
[1000 m super la maro, en la Jura montaro; horloĝindustrio; centro de la Jurasa ĉevalbredado, Freiberga raso.]
D: HERMANN BOOS, fervoj-oficisto.

Saïgon (Ĉinio, Koŝin). 100 000.
[Kun antaŭurboj kaj urbo Cholon 400 000 loĝ. Granda aktiva haveno sur rivero Saïgon. Ĉefurbo de Koŝin kaj leĝa ĉefurbo de Franca Indo-Ĉinio. Importo: ĉiuj komercaĵoj. Eksporto: rizo, kaŭĉuko, haŭto, ktp.]
D: ANDRE MIALHE, librotenisto, c/o Denis frères S. A., priv. adr. 22 Ruelle Farinolle. (Eks. 1928)

Salisbury (Afriko, Southern Rhodesia). 6500.
[Ĉefurbo de la Suda Rodezio. Agrikulturo: Maizo, tabako, kotono, faboj, ter-nuksoj, ktp. Brutaro-produktaĵoj: Lakto, butero, fromaĝo. Industrio: Kotonejo, maizo-muelejo. Sapo, kandeloj. Lardo- kaj oleofabrikejo.] [Agriculture.
D: Fino MARY EDITH BERRY, stenografistino, Department of

Salminen (Finnlando, Savo). 8000.
[Malgranda stacio, ĉirkaŭita de 30 lagetoj. Eksporto de lignaĵoj.]
D: HUGO SALOKANNEL, staciestro.
EG: Studocirklo. *Adr.*: Ĉe la Del.

*** **Grava popolhigiena kaj socia demando,** verko necesa por ĉiu progresemulo. Prezo 0,35 dolaroj. Verkinto H. Salokannel, prezidanto de Esperanto-Asocio kaj granddeputito de IOGT en Finnlando. Mendu sub adr. Salminen, Finnlando.

Salzburg (Aŭstrio). 36 200. [Ĉe Salzach. Antikve: Juvavium. Ĉefloko de lando Salzburg. Katedralo 1614. Naskiĝurbo de Mozart. Mozarteum. Dum monato aŭgusto ĉiujare Internaciaj Festludoj. Centro de turismo. Proksime Hallein, salminejo prehistorie jam ekspluatita; Werfen, plej granda glacikaverno.]

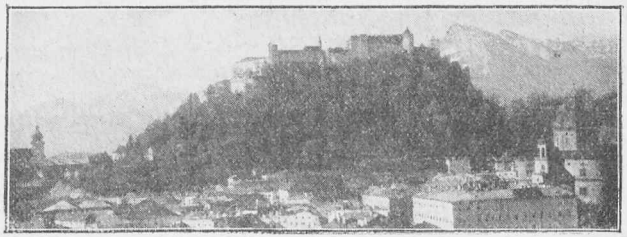


D: JOSEF VOGEL, Wolfdietrichstr. 7.
VD: HERMANN HINTERHUBER, apotekisto, Linzergasse 7.
EG: *Adr.*: HANS HÖRTENHUBER, Cäcilia Orgenfabriko Parsch. *Ejo*: Restoracio "Goldener Stern" Getreidegasse (Mk 20 h.)
"Laborista grupo Frateco". *Ejo*: Arbeiterheim, Paris-Lodronstrasse.

*** **Mozarthaus,** Schwarzstrasse 6. Biblioteko kun arĥivoj plej granda kolekto de aŭtografoj. Julio—Septembro, vizitoj ĉiutage kaj koncerto je 11 1/2 h.

*** **Mozartmuseum,** Getreidegasse 9, en la naskiĝdomo de Mozart. Plej granda kolekto de bildoj; ĉiutage 8—12 kaj 14—18 h.

*** **Zauberflötenhäuschen** (Dometo de l'fluto ensorĉita.) sur la Kapuĉena Monto (Kapuzinerberg) (Ĉiutage 8—13 h.).



Salzburg Foto Heinr. Gürtler

Salzuflen (Bad) (Germanio, Lippe). 8000.
[Banloko. Sal- kaj termalfontoj.]
D: Fino KÄTHE TIEDEKEN, pension-posedantino, Parkstrasse 30.

Samaden (Svislando, Engadin). 1000.
D: Sino LENA GRUTTER-HÄBERLI, mastrumantino, Bahnhofstr.

Sambonifacio (Italio, Verona).
Sin turni al la Del. de Verona.

Sâmpetru (Rumanio, jud. Braŝov).
D: GHEORGHE BARSAN PIPU, terkulturisto, Nro 465.

Sampierdarena (Italio, Genova). 55 700.
[Naskiĝloko de pentristo Nicolo Barabino. Industrio: Fandejoj, ŝtalo, plumbo, maŝinoj, lokomotivoj, ŝipkonstruo, ŝnuro, lado, sapo, margarino, pasto, fiŝkonservoj, ĉapeloj. Banloko.]
D: EUGENIO RONDINI, kalkulisto, Via Andrea Doria 15—25.
EG: *Adr.*: Sampierdarena Esperanto-Societo. *Ejo:* Società Impiegati Civili, Via Vittorio Emanuele 218 r. (L 20 1/2 h.).

Sandberg (Germanio, Schlesien). 5000.
[Industriloko apud la konata banloko Salzbrunn, proksime de la ĉarma valo "Fürstenstein". Plej granda spegulvitrofabrikejo orientgermana; ferkonstrufabrikejo "Karlshütte-Werk 1". Cement- kaj metalfadenfabrikejoj.]
D: ALBERT WEBER, lingvo-instruisto, Hochwaldstrasse 6.

Sandviken (Svedlando, Gestrikland). 10 000.
[Plej granda ferproduktado en Sved. Fer- kaj ŝtalobjektoj.]
D: HUGO LARSSON, oficisto, Hannelund 6.
EG: *Adr.*: Esperanto förening. *Ejo*: Hotell Linnéa (Unua L 19 1/2 h.).

Santiago de Chile (Ĉilo). 510 000.

[Ĉe la rivero Mapoche kun landa kaj katolika universitatoj, germana lernejo, astronomia observatorio, muzeo kaj parlamento "Kapitolo".] [Calle Carmen 1288.

D: Luis E. Sepúlveda Cuadra, blindulinstruisto kaj tradukisto,

Sárospatak (Hungario, Zemplén). 11 000.

[Apud rivero Bodrog. Malnova reformita kolegio, Comenius ĝia profesoro de 1650 ĝis 1654. Malnovega Rákóczi kastelo. En mondfama "Tokaj'a" vinregiono. Vinkomerco.]

D: Sándor Hallgato, gimnazia profesoro, Kossuth u. 60.

Sartrouville (Franclando, Seine et Oise) 7847. Alt 46 m.

[Ĉe riverego Seine; agrikulturo; 22 km de Paris.]

D: Emmanuel Yamollas, tajloro, 24 Avenue Carnot.

Saujon (Franclando, Charante Inf.). 2963. Alt. 7 m.

[Proksime de fama banurbo Royan sur rivereto Seudre; kuracejo por nervaj malsanuloj; vino, konjako.]

D: Maurice Loubeyre, agento, reprezanto, rue de Ribérou.

Savonlinna (Finnlando). 4500.

[Urbo konstruita ĉirkaŭ belega kastelo Olavinlinna kiu estis fondita en jaro 1475. Kuŝas sur sep insuloj, sur la bordoj de Kyrotrafluo, en belega natura ĉirkaŭaĵo. Granda komerco da ligno. Lignolamena-, terebinta- kaj maŝinfabrikejoj.]

D: Fino Iida Sairanen, instruistino, Suomi ap. Savonlinna
EG: Esp. Klubo de Geinstruistoj. *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del.

Sawersdorf (vidu *Závišice*).

Scarborough (Britlando, Yorkshire). 40 000.

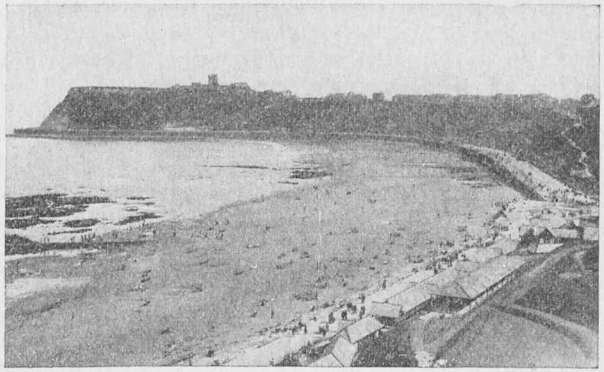


[Altŝatata libertempejo; orienta marbordo; ruinoj de 11-jarcenta kastelo; malnovaj preĝejoj kaj aliaj konstruaĵoj; 40 miles de York, historia urbego; fiŝkaptado.

D: Sam D. Brook, magazenlaboristo, 39 North Marine Road.

Schaffhausen (Svislando, Schaffhausen). 22 000.

[Eniris svisan konfederacion 1402; ĉe norda bordo de Rejno; kampara kaj vinkultura regiono; kamparaj maŝinoj, vagon-,



Scarborough

armil- kaj horloĝfabrikejoj; vidinda antikva fortikaĵo "Munot" kaj mondfama Rejnfalo.]

D: Alfred Tobler, komizo, Bogenstrasse 2. (Nur por informpetoj, ne por viziti.)

Scheveningen (Nederlando). 34 900.

[Ĉe norda maro. Banloko plej granda nederlanda. Urboparot de Hago.]

D: Coert Hendrik Bramkamp, instruisto, Pansierstraat 22.
VD: B. Boon, poŝtoficisto, Postkantoor.

Schiltigheim (Franclando, Bas-Rhin). 20 000.

[Tre industria urbeto: Bierfabrikejoj, du vagonfabrikejoj, lignaĵkonservaĵfabrikejoj.]

D: Raymond Hug, inĝeniero, 55 A. rue Principale.
EG: "Grupo de Schiltigheim, Bisheim kaj Hönheim". *Adr.*: Sro Joseph Vogel, 7 rue Rosheim.

Schmalkalden (Germanio, Thüringen). 10 000.

[Malnova urbo, historie fama, protestanta Schmalkalda Ligo 1531, belege situita, 320 m super marnivelo en rondvalo. Fabrikado de fer- kaj ŝtalaĵoj.]

D: Otto Mandler, bankprokuristo, Brackstrasse 6.
EG: *Ejo*: Messerschmidts Bierhalle (L $20^1/_2$ h.).

Schmecks (vidu *Starý Smokovec*).

Schmiedeberg (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Fervojstacio por vintraj sportejoj Keilberg kaj Fichtelberg en Erzgebirge. Industrio: Fiŝkonservoj, teksaĵoj, pasamentaĵoj. Fabrikado de galalitaj butonoj kaj perlsaketoj.]
D: LUDWIG LIEBALD, fakinstruisto, Nro 39.

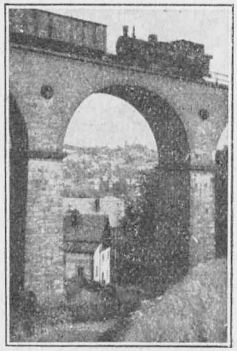
Schmöcks (vidu *Starý Smokovec*).

Schweidnitz (Germanio, Schlesien). 31 300.
[Ĉe Weistritz. Fabrikado de maŝinoj, elektrokalkuliloj, metalaĵoj, argilo, sapo.]
D: JOHANNES ZUCKSCHWERDT, libristo, Waldenburger Strasse 21.
VD: RICHARD KRAUSE, fabrikposedanto, Freiberger Strasse.
EG: *GEA*, Loka grupo. *Adr.*: Major DR. FRITSCH, Gartenstrasse 5. *Ejo*: Goldener Löwe, Burgplan (V $20^1/_2$ h.).
"Laborista grupo". *Adr.*: Sro Weinemann, Büttnerstrasse.

Schwerin (Germanio, Mecklenburg). 50 000.
[Ĉefurbo de Mecklenburg. Bela kastelo sur insulo. Kastelĝardeno. Muzeoj. Teatro. Bela ĉirkaŭaĵo kun arbaroj kaj multaj lagoj. Banloko Zippendorf.]
D: KARL PETERS, instruisto, Burgstrasse 6.

Sclessin (Belgio, Liége). Vidu *Ougrée-Sclessin*.

Sebnitz (Germanio, Sachsen). 12 000. Alt. 314 m.



[En la arbarregiono del' Tanzplan en profunda valo, apud ĉeĥoslovaka limo. Komencloko por migradoj kaj grimpadoj en Saksa Svislando. Dum vintro Ski- kaj Rodelsporto. Fabrikado de artfaritaj floroj, de papero, kartonaĵoj, butonoj kaj nikelaĵoj.
Atingebla de Dresden kaj Karlsbad trans Bad Schandau per fervojo tra malvasta Sebnitz valo; pasante multajn pontojn, tunelojn kaj viaduktojn. Antikva preĝejo kun famkonata Mariastatuo kaj multaj pentraĵoj el la sankta historio.
D: EMIL KREMPLER, komercagento, Burggasse 218 B.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Stadt Dresden, rekonebla per verda stelo. (V 20 h.).

*** **Hotel "Stadt Dresden"**, 30 ĉambroj, aŭtogaraĝo, centravarmigilo, fluanta akvo, banĉambroj, hotelo bonfama. Domo dum generacioj posedata de la familio Kletzsch.

*** **Finkenbaude**, belega vidaĵo al la urbo kaj la saksa bohema svislando, ĉambroj (ankaŭ daŭre), telefono. Sana ozonriĉa altecaero. Posedanto: Rafelt.

Seewen (Svislando, Schwytz). 1000.
[Banloko apud Schwytz, 8000 loĝ. Ferhava mineralakvo jam konata en jaro 1659 kaj posedaĵo de la familio Beeler. Ekskursoj sur Rigi kaj Mythen. Fabrikado de ĉerizbrando (Kirsch).]
D: (Vakas)

Sehrlenz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: RICHARD THEML, lernejestro, ŝtate ekz. instruisto de Esperanto, Post Pohled bei Deutschbrod.

Seifhennersdorf (Germanio, Sachsen).
D: HEINRICH KUNZE, dir. de faklernejo, Fachschule.
VD: FRANZ THUM, studasesoro, Neue Zollstrasse 752.
EG: "Espero". *Adr. Ejo*: Fachschule (M 19 h.).

Seinäjoki (Finnlando). 6000.
D: JAAKKO RANTA, fervojisto.

Selby (Britlando, Yorkshire). 10 000.
[Antikva urbo sur rivero Ouse. Meze de larĝa agrikultura distriko. Ŝipkonstruo kaj semoj dispremantaj, sukerfabriko.]
D: JOHN HESKETH, ekslernejestro, 60 Brook Street.
VD: BERNARD DIXEY WARD, fervoja oficisto, 6 George St. Barlby Road.

Semarang (Nederlanda Indio, Javo). 150 000.
[Ĉefurbo de provinco Semarang (5154 km² 1,5 miliono da loĝantoj) en norda parto de Javo, ĉefa komercloko de Javo.]
D: TJONG HIE LIEM, Kranggan-Wetan 19—21.
EO: Ĉe la Del.

Sembach (Germanio, Rheinpfalz).
[Je 2 horoj de Kaiserslautern sur tie nomata "Kaiserstrasse" kiun imperiestro Napoleono konstrugis de Paris al Mainz.]
D: THEODOR DEGEN, pastro, Sembach bei Kaiserslautern.

Semlin (vidu *Zemun*).

Senftenberg (vidu *Žamberk*).

Senftenberg (Germanio, Lausitz). 16 000.
[Briketindustrio. Karbominejoj, Vitrofarado. Ferfandejoj.]
D: ERNST MUTHSCHALL, fervoja inspektoro, Adolphstrasse 1

Senice na Moravě (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 1450.
D: FRANTIŠEK VYROUBAL, ŝuistomajstro, Senice na Moravě u Olomouce.

Seoul (Japanio, Koreo). 300 000.
[Centre de l'lando; riverego Han fluas ĝian sudan flankon; fervojo sude de Fuzan trakuras al nordo; ĝi kondukas tra Siberio al Eŭropo; antaŭ ĉirkaŭ 500 jaroj la unua reĝo de Ri-a dinastio starigante sian Palacon en tiu-ĉi urbo faris ĝin ĉefurbo.]
D: SOKTAJ ĈANG, instruisto, Cung-Ang-liceo, 1 Kjedong.
EG: "Korea Esp. Asocio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Y.M.C.A. (S 19 h.).

Sepsiszentgyörgy (vidu *Sfântu Gheorghe*).

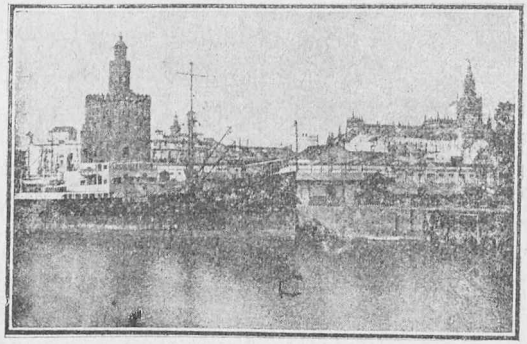
Sered (Ĉeĥoslovakio, župa Bratislava). 5300. [ž. XV.
D: JAN KRATOCHVILLA, instruisto, Stredný Cepeň, p. Sered,

Sevilla (Hispanio). 210 500.
[Ĉe Guadalquivir. Antikve: "Hispalis", "Colonia Romulensis". Katedralo, palacoj, roma amfiteatro. Universitato 1505. Industrio, Arĥivo de Hindio, reĝa araba palaco, roma amfiteatro, muzeo, haveno ĉe la riv, kun kanalo al la maro, mozaikaj kaj porcelanaj fabrikejoj. Radiostatio. — VII[a]. Hispana Kongreso de Esperanto kaj Esp. Internacia Literatura Konkurso okazos dum Novembro de 1928[a], samtempe de grandioza Ekspozicio "Ibero-Amerika". Eksporto: Vino, oleo, lano, kupro, plumbo, hidrargo.]



D: CÁRLOS MÁRTINEZ, oficisto de fervoja kompanio M.Z.A., Plaza de Armas, Estación Pabellón de Via y Obras.
VD: EDUARDO MORENO CABALLERO, oficisto, Torneo 58.
VD: CRISTÓBAL RODRIGUEZ PÉREZ, meblisto, Carpinteria, Marques de Paradas 13.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Reĝa Ekonomia Soc. de Amikoj de la Lando, Rioja 25 (1[an] D monate 15 h.).

*** **Hotel Francia.** — *Adr.*: strato Méndez Nuñez, 7; lokita urbocentre, kun tuta komforto. Pensiono potage: 15 ĝis 25 pesetoj.



Sevilla: Generala vidaĵo kaj rivero.

*** **Urba informa oficejo** (Komitato de Iniciativo kaj Turismo, ĉe la Urbodomo), Plaza de San Francisco. Informoj senpage pri Sevilla kaj ĝiaj monumentoj, hoteloj, ekskursoj kaj ĉiaj publikaj servoj; ĝi disdonas propagandajn broŝurojn.

Sevlievo (Bulgario, Tirnovo). 10 000.
[Silkovermo-bredado. Eksporto de sekita viando. Industrio: Ŝnuraĵoj, ledoj, maŝinoj por alkoholaĵoj, farunoj.] [vestaĵoj.
D: DOĈO TODOR STANEV, abaĝija = faristo de turkaj pelt-
EG: "Fratiga Stelo", kaj "Sunleviĝo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Seymour (Aŭstralio, Victoria).
D: ALFRED BASSETT, farmisto.

Shanghai (Ĉinio). 1 500 000.
(Ĉe rivereto Wusung. Ĉefloko de provinco Kiangsu. Haveno. Centro de silko kaj de komerco.]
D: ĈEN ĈAŬ JIN, komercisto, K. 7, Boone Road.
VD: IĈIO SUN, telegrafisto, K. 7, Boone Road.
EG: Shanghai Esp. Asocio. *Adr.*: Ĉe la Del.
EO: Ĉina Esperantista Librejo. *Adr.*: Ĉe la Del.

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio**, Shanghai (Ĥina Intern. Komerca Societo), 14, Jui Chong Li, Rue Rabier, Shanghai, Ĥinujo. Reprezentado de fremdaj kaj lokaj fabrikoj; respondo al komercaj informpetoj. *Celo*: Vidu sub KEU Dresden!

Sheffield (Angl., Yorkshire). 490 700.

[Industrio: Ŝtalo, tranĉiloj, klingoj, optikaj kaj matematikaj instrumentoj. Universitato kun teknika sekcio. Turisma centro por la "Peak of Derbyshire" kaj la Dukeries.]

D: JOHN CHARLES AUTY, prokuristo, 14, St. James Street.

VD: CYRIL WALTER GARDNER, kontisto, ĉe Ernest Weston & Co., Queens Buildings, Queen Street (Tel. 25437). (Hejma adreso: 35, Moor View Road, Woodseats.)

EG: *Adr.*: Sino BATEMAN, 15, Edge Hill Road, Nether Edge. *Ejo*: Building Trades Exchange, Cross Burgess Street (M 20 h.).

Subgrupo "Woodseats kaj Heeley". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Woodseats Council Schools (L $19^1/_2$ h.).

Shipka (Bulgario; vidu *Chipka*).

Shipley (Britlando, Yorkshire). 30 000.

[Proksime de la granda lanindustria centro Bradford. Lanindustrio, teksmaŝinoj.]

D: Fino MARY E. PARKER, "Rosendale House", 25 Wellington Crescent.

Shizuoka (Japanio, Shizuoka). 81 400.

[Apudmara urbo 54 km de la monto Fuĵi; 191 km. de fervoja veturo al Tokio. Historie konata pro templo Rinzai-ĵi kie estis malliberigita 1549 Jegasu Tokugava, la unua Ŝoguno, estro de l' federala registaro. Verda teo, lakaĵoj, bambuaĵoj, oranĝoj. Milda klimato.]

D: KUNITARO TAKAHAŜI, inĝeniero, Mizuoĉi I-28.

Shreveport (USA, Louisiana). 165 000.

[Fervoja krucpunkto. Petrol- kaj gasoputoj.]

D: MARCUS L. DE VINE, hotelisto, 303 Baker Street.

Sibiu (Rumanio, Transsilvanio). 44 500.

[Ĉe rivero Zibin. Centro de transsilvanaj saksoj. Mezepoka karaktero. Drapo, ledo. (Hermannstadt-Nagyszeben.)]

D: ALEKS. KUSNYIR, tajloro, str. Morilor 13.



Vidaĵo el Sibiu.

Siebnen (Svislando, Schwyz). 3000.

[Ĉe komenco de "Wäggital" valo. Industriloko, meblofabrikejo, kotonŝpinejoj, teksejoj; moderna elektrocentrejo "Wäggitalwerk".]

D: GUSTAV HÖHN, fabrikgvidanto, c/o Spinnerei Siebnen A.-G.

Siedlce (Pollando). 40 000.

[Ĉe rivero Liwiec, fluanta al Bug. Sidejo de katolika episkopo.]

D: BOLESLAW ŻMUDA, konstruisto, ulica Prospektowa 20.

Siemianowice-Slaskie (Pollando, Silezio). 43 500. [fabrikejo.]

[11 km de la germana limo. Karbminejoj, ferindustrio, kaldron:

D: STANISLAW REICHMAN, komercoficisto, ul. Wandy 24 II.

Sieradz (Pollando, Łódz). 18 600.

D: Józef Sztulman, med. studento, ul. Kaliska 5.

Sighisoara (Rumanio, Transsilvanio). 15 000.

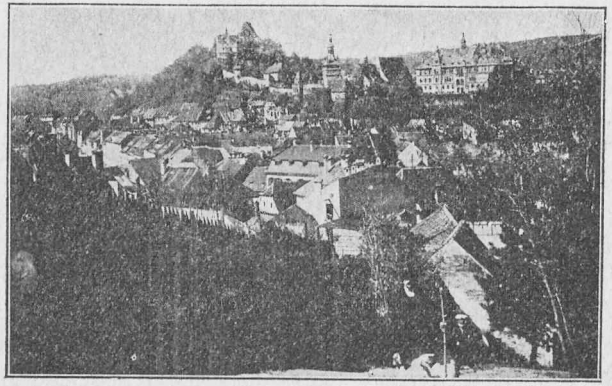


[Fondaĵo de saksaj kolonistoj. Mezepoka karaktero. Ĉe fervojlinio Vieno—Budapeŝto—Bukureŝto. Kulturado de lupolo kaj fruktoj. Fabrikado de drapoj, toloj kaj tegoloj, ledoj, silkoj. Germ. nomo: Schässburg. Hungare: Segesvár.]

D: Francisko Olah, majoro en rezervo, Hüllgasse 86.

VD: Karlo H. Müller, komercisto, Wiesenberg, gegenüber dem Seminar.

EG: "Nia kastelo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (V 20—22 h.).



*** Sino **L. Olah**, gvidantino de Junulinunuiĝo, Hüllg. 86, malfermas ĉiusomere 1/6—15/9 pensiono en fama salbanloko Sovata (Transsilvanio). Plena pensiono kun ĉambro po persono kaj tago 150—180 Leoj.

Sigmundsherberg (Aŭstrio, Niederoesterreich). 1000.

[Ĉe Hoen kaj Eggenburg, en la "arbara kvartalo"; laŭdire nomita de imperiestro Sigismund; grava stacio de la fervojo de Wien al Gmünd; vagonŝanĝo al Kamp-valo; loĝantoj plejparte fervojoficistoj kaj kamparanoj; alkoholdistilejo.]

D: Dro Leo Scheuer, kuracisto.

Signa (Italio, Firenze). 20 000.

[Ĉe riveroj Arno kaj Bisenzio. Naskiĝloko de Atto Vannucci, Michelacci kaj Egisto Ferroni. Antikva kastelo. Ceramiko, pajloplektaĵoj.]

D: Gino Catarzi, ĉefredaktoro, Via E. Ferroni 321. (Eks. 28).

Siitama via Tampere (Finnlando, Kangasala).

[Ĉe fervoja linio Tampere—Vaasa. Naturbelaĵoj.]

D: Fred. Bruno Honkavaara, fervojoficisto.

Silistra (Rumanio, Dobruĝa). 20 000.

[Antikva roma fortikaĵo Durostorum; dum turka regado provinca sidejo; ofte citita en milita historio. Ĝis 1913 bulgara. Danuba haveno. Eksporto de grenoj, faruno, brutoj, ovoj, tabako, beto, vinberoj. Komerca, teknika kaj eklezia-turka lernejoj. Rumana kaj bulgara liceoj.]

D: Georgi N. Georgieff, univers. stud., Str. Vasile Alexandri 7.

Sillein (vidu *Zilina*).

Sinabelkirchen (Aŭstrio, Oststeiermark).

D: Josef Bierbauer, komerca vojaĝisto.

Sinj (Sudslavio, Dalmacio). 3000.

[Malvenko de la Turkoj en 1716—1717. Karba kaj ŝtona industrioj. Brutarkomerco.]

D: Ante Ćatipović, privata oficisto (privatni činovnik).

Siparia (Brita Okcidenta Indio, Trinidad). 3000.

[Angla kolonio, loĝantaro de l'tuta insulo 339 450, diversrasa. Ĉefaj produktaĵoj: Asfalto, petrolo, kakao, sukero, kokoso.]

D: Wilfridus Broens, katolika pastro.

Skalice (vidu *Langenau*).

Skara (Svedlando). 6400.

D: Anders Rosenberg, gimnast. direktoro, Solliden.

VD: Gustav Hedert, elektristo, Elektr. Verket.

Skjelskör (Danmarko). 2750.

D: Jens Actor Sörensen, instruisto.

Skřivany (Ĉeĥoslovakio, Nový Bydžov). 1300.

[Granda rafinejo de sukero.]

D: Ján Nosek, oficisto en sukerrafinejo.

Skutari (Albanio). 30 000.
[Antikva ĉefurbo de iliroj, latine Scodra, apud samnoma lago. Kastelo "Rozafat". Sidejo de apostola Delegato. Apostola seminario. Leinejoj gimnaziaj (3), komercaj, teknikaj. Orfejoj, hospitaloj. Artaj malgrandaj industrioj. Ligno, lano brutaro, *D*: CUK SIMONI, komercisto. [fiŝaro, haŭtoj, ovoj, tabako.]

Slaný (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 10 000.
[La nomo de la urbo devenas de sala fonto; slaný = sala; industrio: lokomotivoj, diversaj industriaj maŝinoj, elektraj baterioj.]
D: JOSEF HRONEK, ŝtata oficisto, Evidence katastru d. p.

Slatina apud Horaždovice (Ĉeĥoslovakio. Chanovice l. p.).
[Horaždovice: malgranda urbeto kun kasteloj kaj ĉirkaŭaĵo historie gravaj pro okazintaĵoj dum militado de Husanoj (Pracheň-Rábi, ktp.); bela ĉirkaŭaĵo kun prahistoriaj, geologiaj maloftaj trovitaĵoj.]
D: JAROSLAV MACHEK, lernejestro, Slatina, l. p. Chanovice.
VD: JOHANO KRUTA, terkulturisto, Slatina. l. p. Chanovice.

Slezská Ostrava (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 23 000.
[Dekstra bordo de riveroj Odra kaj Ostravice, proksime de landlimoj pola kaj germana. Karbo. 17 minejoj.]
D: JAN BABINEC, tipografisto, Vrchlického ulice 343.
VD: JAN BASTL, oficisto, Hladnov 955.
EG: "Rondeto de Esperantistoj". *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurace Záloženský dům (S 19—21 h.).

Sliač kúpele župa Zvolen (Ĉeĥoslovakio, Slovakio).
[Fama banloko jam en XV^a^ jarcento. Ferhavaj termaj fontoj.]
D: JOSEF SUCHÝ, libroteniśto.

Sliven (Bulgario, Burgas). 36 000. [teksaĵoj, vino.]
[En la "bluaj ŝtonegoj". Sulfurbano. Vinberkulturado. Silko,
D: VASIL A. SLAVOV, advokato. *EG*: "Espero". *Adr.*: Ĉe la Del.

Sloup (vidu *Bürgstein*).

Soden (Bad) am Taunus (Germanio, Hessen-Nassau). 3500.
[Banurbo (astmo, kataroj, kormalsanoj).]
D: KONSTANTIN BAUMEISTER, lerneja konsilisto, Haus Mappes.

Soerabaia (Nederlanda Hindio, Java). 192 000.
[Granda komerca urbo, varmega. Multegaj moskitoj. Riĉa postkampo kaj kulturejo: sukero, rizo, tabako, ktp.]
D: S. J. YSSELSTEIN, direktoro de M. U. L. O. School.

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio** (Toko Esperanto), Sourabaya, Postbox 81, Nederlanda Hindujo. Perado, reprezentado; eksporto de Java-produktoj: teo, kafo, tabako, ledo ktp. *Celo*: Vidu sub KEU Dresden!

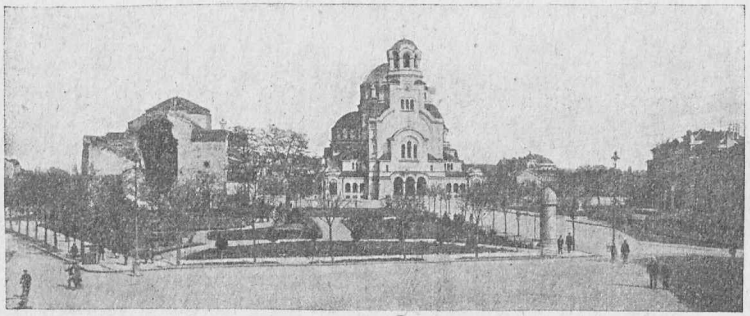
Sölde (Germanio, Westfalen). 5000.
[En la Ruhr regiono, Ŝtonkarbminejo.]
D: WILHELM KOCKSKEMPER, instruisto, Sölde apud Dortmund. (Nun en Wickede-Asseln ap. Dortmund).

Sönderborg (Danmarko, Jylland). 10 500.
[Mezepoka kastelo. Haveno. Turismo. Proksime nacia parko
D: NIELS MOESGAARD, bibliotekisto. ["Dybböl".]

Sofia (Bulgario). 215 000.



[Apud la monto Vitoŝa, en fruktodona kamparo. Sur la historia vojo de Centra Eŭropo al Konstantinoplo. Antikva latina nomo S e r d i c a, malnovbulgara nomo S r e d e c. Havis grandan signifon depost la antikva tempo ĝis nun. Nodo de gravaj kaj ekonomisignifaj vojoj. Komerca kaj industria centro. Centro de la intelekta vivo de la lando. En la urbo kaj en la proksimaj ĉirkaŭaĵoj kuracefikaj mineralakvaj banejoj.]
D: ATANAS D. ATAŅASOV, oficisto, Alabinska-Lavele, (Globus).
VD: KIRIL GEORGIEV, kom. oficisto, 6 Septemvri N^ro^ 1.
"Bulgara Esp. Asocio". *Adr.*: Poŝtenska Kutia 233.
"Sofia Esp. Soc.". *Adr.*: Sama.



Sofia. Sveta Sofia, antikva preĝejo-ruino kaj la nova katedralo Sveti Aleksandr Nevski.

Solingen (Germanio, Rheinland). 50 000.
[Ce rivereto Wupper. Plej alta ponto enlanda, alteco 107 m, longo 500 m. Granda antikva grafkastelo. Fabrikado de ŝtalobjektoj, tranĉiloj kaj armiloj.] [aŭgusto sin turni al VD.)
D: ARTUR GITZINGER, faklaboristo, Dorpstrasse 27 II. (Dum
VD: JOHANO KAUWLING, faklaboristo, Meigenerstrasse 32 II.
EG: "Verda Stelo". *Adr. Ejo*: Restaurant Häring, Kölner Strasse 133 (V 20 h.).

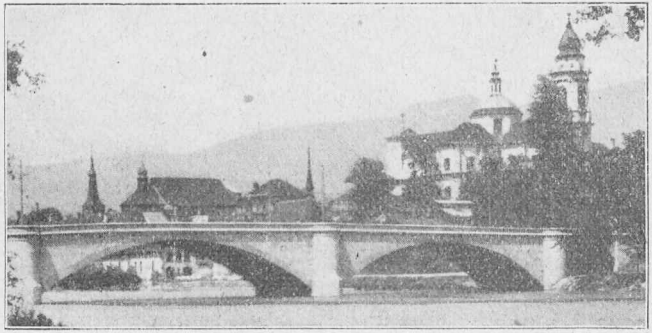
Solnice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
D: MIROSLAV PULCHART, instruisto = učitel.

Solothurn (Svislando, Solothurn). 14 000.



[Ĉe rivero Aare, piede de monto "Weissenstein"; malnova roma urbo "Solodurum"; hejmo de skulptisto Berger kaj verkisto Josef Reinhard; kantona lernejo, gimnazio, seminario, komerca lernejo ktp., horloĝindustrio, gazaparatoj, fabrikejo de ŝatitaj magnetoj "Scintilla".]
D: ROBERT JENNI, instruisto, Steingruben 391. [strasse 326.
VD: FRIEDRICH WALTHER-BORN, vagonarestro, Burgunder-
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Adler, Berntorstrasse, Vorstadt (S 18 h.).

*** **Hotel Adler.** *Adr.*: Berntorstrasse. Meze de la du stacidomoj. Restoracio kun kafejo, ĉambregoj por societoj; staloj, malnove konata domo. Esperanto parolata. Rekomendiĝas la posedanto: E. Uebersax.



Solothurn-Soleure.

Smyrna (Turkujo).
D: (Elektota).

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio,** Sro Acim Okuz, Hotelo Ardeham, Smyrna, Turkujo. Perado, reprezentado; eksporto de turkaj varoj. *Celo*: Vidu sub KEU Dresden!

Sommerein (vidu *Šamorýn*).

Somorja (vidu *Šamorýn*).

Sortavala (Finnlando). 4000.
D: K. VÄISÄNEN, prokuristo, Tehdaskatu 9.

Sosnowiec (Pollando, Zaglembie). 130 000.
[Karbminejoj kaj metalurgia industrio. Inda ekskursejo. Ĉe rivero Biała Przemsza.]
D: BOLESŁAW CZECHOWSKI, instruisto "La Ornamo" Str. Koscielna, Hale Targowe.
VD: Fino GUSTAWA LEWEŃHOFOWŃA, oficistino, Czysta 1.
EG: "Laborista Grupo Esp. ĉe TUR". *Adr.*: TUR, Sosnowiec, str. Orla 8, Inĝ. C. Uthke.
"UEA grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Str. Przejazd 1, Dro A. Ingster (Ĵ $20^1/_2$ h.).
"Mul" urblerneja grupo. *Adr.*: M. WDOWIK, magistrato. Esp. Delegitaro en Sosnowiec. *Adr.*: Ĉe la Del.

South Cave (Britlando, East Yorks). 1000.
[Unu branĉo de la Granda Norda Vojo de la Romanoj pasis verŝajne tra la loko. Interesaj geologiaj objektoj troviĝas en la sablaj kaj kruzaj minejoj. Terkulturo.]
D: G. F. B. HALL, instruisto, "Killala" Beverley Rd.

Southend-on-Sea (Britlando, Essex). 106 000.
[Moderna banurbo ĉe la elfluejo de la rivero Tamizo. Posedas la plej longan elŝipejon en la mondo. Loĝejo de multaj londonaj aferuloj, kiuj vagonare veturas al la ĉefurbo.]
D: DOUGLAS PHILLIPS BOATMAN, okula optikisto, "Springfield" 14 Westbourne Grove, Westcliff on Sea.
EG: *Adr.*: 48 Chalkwell Park Drive, Leigh-on-Sea. *Ejo*: Victoria Temperance Hotel, Alexandra Street, Southend-on-Sea (vintre 1^a V 20 h.).

Southport (Angl., Lancashire). 52 000. [Mara banloko.]
D: GEORGE W. IDDON, ferajvendisto, 7, St. Peters Road, Birkdale.
EG: *Adr.*: Fino M. Walls, 25 Derby Street.

Sowerby Bridge (Angl., Yorkshire). 15000.
[Ĉe la kunfluo de riveroj Calder kaj Ryburn. Industrio. Vapormoviloj, lanaj kaj katunaj toloj, linoleoplankaĵoj, silkspinado, lignaj kaj feraj litoj, tapiŝoj kaj drapoj. Bildpresejo. Farunaj muelaĵoj, maŝinilaroj. Fervoja centro.]
D: JOHN HOYLE, ĉefinĝeniero, 13 Finkle Street.

Spa (Belgio, Liége). 8000.
["Perlo de l'Ardenoj". Banloko: Ferhava akvo, ŝlim- kaj mineralaj karboacidaj banoj; industrio de pentritaj lignoskatoletoj.]
D: GÉRARD BORCKMANS, verkisto, 6 Place des Ecoles.
VD: JEAN DESONAY, Place Verte 3.
EG: B.L.E. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ecole communale des filles, 6 Place des Ecoles.

Spalato (vidu *Split*).

Spezia (vidu *La Spezia*).

Speyer a. Rhein (Germanio, Pfalz). 28000.
[Ĉefurbo de Pfalz; unu el la plej malnovaj urboj de Germanio. Antikve: Augusta Nemetum aŭ Noviomagus. Sidloko de episkopo; vidinda katedralo kie troviĝas la tomboj de kelkaj imperiestroj de la mezepoko; diversaj industrioj. Belega Katedralo. Palatina Muzeo. Industrio.]
D: OSKAR FRIEDRICH WETZIG, komerca oficisto, Kreuztorstrasse 15 bei Ambos.

Spišska Nová Ves, župa XVI (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 12000.
D: JOSEF MICHALSKÝ, ŝtata oficisto.

*** Vidi belan pejzaĝon, subalpan floraron, unikajn geologiajn formaciojn, historiaĵojn, ĝui ozonoriĉan aeron malkare, ebligas nur la Oficejo por fremdlanda movado en Spiš. Nová Ves (Č. S. R.). Vidu reklaman parton.

Spišské-Vlachy (Ĉehoslovakio, Slovensko). 3500.
[Sub montaro Branisko. Malnova purgotika preĝejo el 14ª jarcento. Antikva gardoturo. Industrio: Ligno, kalkŝtonaj skulptaĵoj. Hungara nomo: Szepesolassi; germane Wallendorf.]
D: Dro PAUL DOLÁK, parohestro-dekano.
EG: "Vera Paco". *Adr.*: Ĉe la Del.

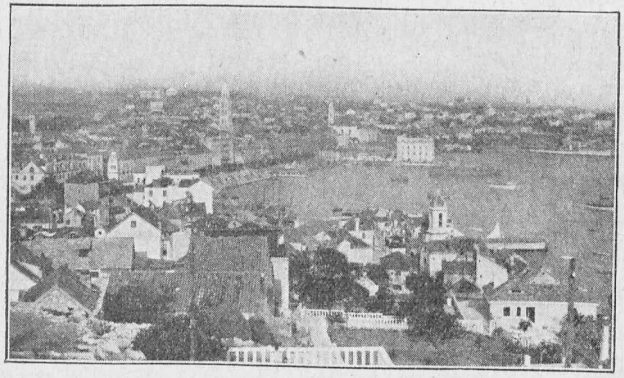
Spitz an der Donau. (Aŭstrio, Niederösterreich). 2000.
[Centro de la Wachau, danuba valo inter Melk kaj Krems, fondita en la 9ª jarcento; kastelruinoj; frukt- kaj vinkulturado; ŝton-, marmor- kaj lignoindustrioj; tre ŝatata restadloko.]
D: RUDOLF JEDEK, hotelestro.



Spitz (Wachau).
Foto: Postiag, Wien I. Klišo: Österr. Verkehrs-Werb.-Ges.

Split (Jugoslavio, Dalmacio). 35000.

[Ĉe bordo de Adria. Palaco Diokleciana, Porta Aurea. Ĉefa komerca jugoslava haveno sur Adrio. Fervojaj kaj vaporŝipaj komunikoj kun Eŭropo, Historiaj-artaj monumentoj: pluraj muzeoj ktp. Kultura kaj ekonomia centro de Dalmacio. Promenadoj kaj ekskursoj; parko sur Marjan, elfosaĵoj en Solin ktp. Cementa industrio, likvoroj.]



Split

D: Rudolf Rupčič, poŝtsekretario, Palmina 9.
VD: Alexandro Anweiler, metiisto, Milićeva 28.
EG: "Esperanta Klubo". *Adr.*: Ĉe la Del.

*** **Turisma Oficejo "Putnik"**, kontraŭ la stacidomo sur la digo. Tel.: 349. Vendas fervojajn, vaporŝipajn biletojn, organizas ekskursojn en ĉirkaŭaĵo. Informas senpage pri vojaĝoj, banlokoj sur Adrio. Prospektoj, gvidlibroj, bildoj ktp. Korespondas en Esperanto.

Squinzano (Italio, Apulio). 10 000.
D: Vincenzo Pagano, komercisto, [Via Lecce-Brindisi.]

Sremska-Mitr >vica (Jugoslavio, Slavonio). 15 000.



[Ĉe maldekstra bordo de rivero Sava. Rome Sirmium, naskiĝkaj restadloko de romaj imperatoroj. Urbo de Sankta Demetrio (1388) laŭ li Mitrovica havas la nomon. Industrio: Meblaro, biero, tanino, lano, brikoj, ligno. 1928. IV. Sudslava Esperanto-Kongreso.]
D: Georg. P. Radovanović, ŝuisto, Stara ul. 26.
EG: Amika Klubo. *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Ženska osnovna (D 11—12 h.).

*** **Atentu tamburico-amantoj.** Originala sremska tamburico ĝis hodiaŭ la plej perfekta kaj tamen plej malkare ricevebla nur ĉe diplomita laborejo de muzikaj instrumentoj. Nikola Avramovic kaj filo, Fruŝkogorska ulica 29, postulu senpagan prezaron. Esperanto korespondata.

*** **Granda Librejo kaj Paperejo,** Steva Bilić havas grandan provizon da ĉiuspeca librejaĵoj kiel: Diversaj paperoj poŝtkartoj ilustritaj, libroj ktp. Moderaj prezoj.

TRI-ERGON
konigas al vi Esperanton plej bone parolatan. La diskoj estas haveblaj per la Komerca Servo de UEA. Postulu detalan informaron.

Stammersdorf bei Wien (Aŭstrio). 4300.
[Vilaĝo kun multaj laboristoj okupataj en Vieno.] [519.
D: Alois Schneider, ĉeflerneja instruisto, Paul-Hofner-Gasse

Stanimaka (Bulgario). 17 000.
[Ĉe la montaro "Rodopi". Bela ĉirkaŭaĵo. Fortikaĵo el la 12a jarcento. Sidejo de la granda tabakkoopero "Asenova Krepost". Cigarfabriko, tabako, kotonoj, vinberoj, artflorfabriko, meĉfabriko.]
D: Hristo Marinov, komerca oficisto, ul. Car Asen 5—23.
VD: Krstju Georgiev, juĝisto, ul. Sv. Troia 2.
EG: "Signo de l'espero". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: P. Eftimi (D 15 h.).

Staňkov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3500.
[Vitrofabriko, segejo, brikejoj, bierfarejo.]
D: František Ernst, tajlora helpanto, 217 Staňkov u. Plzně.

Stapleford (Britlando, Nottingham). 12 000.
[7 mejloj de urbo Nottingham. Mineraloj; karbo kaj sablo; komerco, precipe punto-fabrikado. Granda fervoja flankrelarojkaj ferlaborejo en najbareco. [Brookhill Rd.
D: Arthur William George, fervoja gardisto, "Banksmere"

Stará Boleslav (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
D: Josef Kracik, fervoja oficisto, Nádraží.

Stará Paka (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2400.
D: František Portych, instruisto.
VD: Bohuslav Trybenekr, instruisto.

Stara Zagora (Bulgario). 26 000.
[Historiaj nomoj Jelesnik kaj Vereja. Sub monteto "Zredna gora". Antaŭ ĝi etendiĝas la fama "Trakia Kampo", grenejo de Suda Bulgario. Kupro-, fer-, bier-, alkohol- kaj felfabrikoj.]
D: Todor Gospodinov, subinĝeniero, Kv. Gibran 3731.
VD: Hristo Karakolev, komercisto, "Bon Marché".
EG: "Verdstelano". *Adr.*: Ĉe la VD.

Staré Sedliště (vidu *Altzedlisch*).

Starkenbach (vidu *Jilemnice*).

Starkoč (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Kruciĝo de kelkaj fervojlinioj. Apud la stacidomo restoracio
D: Jaroslav Prokop, restoraciestro. ["Esperanto".]

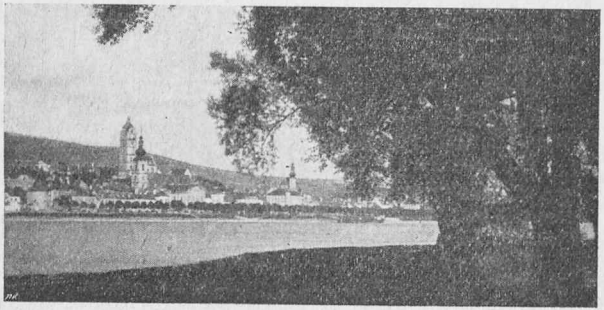
Starý Smokovec (Ĉeĥoslovakio, Slovakio).
[Banloko situita 1017 m super marnivelo en Tatra Montaro. Karbonacidhavaj fontoj. Sanigado de pulmo-malsanoj. Turisma

centro Stacio de elektra montar-fervojo. Vintra kaj somera sporto. Banko de Č. S. L. Vojaĝinforma oficejo.]
D: Čeněk Holubec, elektrejestro.

Steenbergen (Nederlando, Noord Brabant). 8000.
[Malnova urbeto antaŭe fortikaĵo; terkulturo, precipe sukerkarotoj kaj terpomoj sukerfabrikejo.]
D: Bernardo Paulo Riet, fruktkomercisto, Groste Kerkstraat A. 15.
EG: "P. E. N. A." (Per Esperanto Ni Amikiĝas). *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ĉe Sro M. v. Mechelen, Kaistraat (Ĵ 20 h.).

Steinamanger (vidu *Szombathely*).

Stein a. d. Donau (Aŭstrio, Niederoesterreich). 4135.
[Antikva urbo. Ruinoj de kastelo, detruita 1486 de Mathias Corvinus. Cigarfabrikado. Vinberkulturo.]
D: Fino Antonie Brenek, instruistino, Landstrasse 67.
EG: En Krems a. d. Donau. *Adr.*: Sro Stanke, Gartenaugasse 2. *Ejo*: Realschule, Krems (M 19½ h.).



Stein a. d. Donau
Foto: Postiag, Wien I. Klišo: Österr. Verkehrs-Werbungs-Ges.

Steinau (vidu *Stonava*).

Steinschönaŭ (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 6000.
[Arba- kaj montriĉa ĉirkaŭaĵo; vitroindustrio: fabrikado de diversaj vitroartikoloj; pentritaj, gravuritaj, briligitaj; modernaj kaj antikvaj lumigiloj vitraj kaj metalaj, lustroj. lampoj, reflektoroj ktp. eksporto en ĉiuj regionoj de la mondo.]

D: Otto Kittel, instruisto, Parchen-Schelten apud Steinschönau.
EG: "Amikeco". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Saazer Bierstube (L 20 h.).

Stenstorp (Svedlando, Västergötland). 1000.
D: Hugo Sköld, fervojisto.

Sterkrade (Germanio, Rheinland). 52 000.
[En montetaro, ĉe Oberhausen kaj Rhein-Herne kanalo. Ferkaj ŝtalindustrio. Karbminejo "Gutehoffnungshütte", arbaroj.]
D: Max Hammermeister, instruisto, Mathildenstrasse 7 Ia.

Stettin (Germanio, Pommern). 260 000.



[Ĉe Oder. Ĉefa haveno germana de la Baltiko. Ĉefloko de provinco Pommern. Ŝipkonstruado, ferfabrikejoj, "Vulkan" uzinoj. Grava komerca urbo.]
D: Friedrich Krieger, rektoro, Klosterhof 23.
VD: Kurt William, sekreta konsilisto, Arndtstrasse 14.
EG: Loka Grupo de GEA. *Adr.*: Esperanto Verein Stettin E. V., Klosterhof 23, *Ejo*: Otto-Schule, Klosterhof 23, Rektor-Zimmer (Mk 20 h.).



Stettin, Haken-Terrasse, Muzeo kaj Registara konstruaĵo.

⁂ **Stettiner Dampfer-Compagnie,** vojaĝoficejo, Bollwerk 21, Berliner Tor 5 (Tel.: 23451/23452). Vendado de biletoj kaj biletkajeroj por en- kaj eksterlando je laŭdekretaj prezoj. Antaŭmendoj de lokoj kupeaj, restoracivagonaj kaj litvagonaj, de hotelĉambroj. Transmar- kaj aerveturadoj. Senpagaj vojaĝinformoj. Havigado de pasportvizoj.

⁂ **Rud. Christ. Griebel,** Gr. Lastadie 56 II. Regulaj pasaĝer-vaporŝipaj interlinioj Stettin—Reval—Helsingfors sabate, Stettin—Riga sabate, Stettin—Stockholm ĉiun 15an tagon.

⁂ **Gustav Metzler,** ŝipmakleristo, Königsstr. 4/5 (finnlanda konsulejo), reprezentanto de regulaj pasaĝer-vaporŝipoj al Reval kaj Helsingfors (en somero luksa vaporŝipo "Ariadne" ĉiun merkredon, en vintro glacirompa vaporŝipo "Wellamo" ĉiun duan sabaton), al Kopenhagen, Oslo, Göteborg, okcidenta Norvegujo, Islando.

⁂ **Hotel Deutsches Haus,** Breitestr. 58, Tel.: 25101, posed.: Kurt Henke. Centra situo, granda bier- kaj vinrestoracio, aŭtomobilejo, ekspoziejo, salono, kunsidejo.

⁂ **Hotel Bellevue.** Lindenstr. 1, proksime de l'stacidomo (5 minutoj), bona burĝa domo, 80 litoj depost 3,50 Rm. Tel.: 31745. Georg Schrauder.

⁂ **Hotel Berliner Hof,** Grüne Schanze 17, Tel.: 31421. Bona burĝa domo. Proksime de la stacidomo (5 minutoj). Posedantino: Sino Schalge.

⁂ **Hospiz Evangelisches Vereinshaus,** Elisabethstr. 53, Tel.: 32046, proks. de l'stacidomo. Trankvila situo. Centra hejtado, lifto. 50 ĉambroj, 70 litoj 3,50 ĝis 6,00 Rm.

⁂ **Restaurant "Zum Franziskaner",** Berliner Tor 1. Bonfama kuirado, varmaj kaj malvarmaj manĝaĵoj ĉiutempe. Bone flegitaj bieroj München-aj kaj ĉi-tieaj.

⁂ **Restaurant "Kaiserhallen",** am Kaiser-Wilhelm-Platz (ĉe la Imperiestro-Wilhelmo-Placo), Tel.: 20601, tramvoja linio 4. Renkontejo de Esperantistoj. Rekomendas sian bonfaman kuiradon kaj siajn plej bone flegitajn bierojn Schultheiss-ajn kaj Patzenhofer-ajn.

⁂ **Konzert-Haus Stettin,** Augustastrasse 48, tramvojaj linioj 4 kaj 7. Ĉefo: Oscar Bürschl. Koncert-salonoj, ĉambroj por kunvenoj, vin- kaj bierrestoracio, koncert-kafejo kaj kukejo. Granda ombroza ĝardeno; en somero ĉiutage militistaraj koncertoj, en vintro eventuale glitkurejo.

⁂ **Stettiner "Urania",** plej granda lumbild-teatro de Pomerujo. Propra scenejo, oskalid-orgeno. Sciencaj prezentadoj kaj paroladoj. La plej bonaj filmoj tutmondaj.

⁂ **Apotheke "Zum Greif",** Lindenstr. 30 (angulo Grüne Schanze), plej proksime de l'ĉef-stacidomo. Sanitara domo por ĉiuj malsanul-bezonaĵoj, medicin- kaj kaŭĉukaĵoj. Modernega apotekentrepreno konstruŝanĝita 1926/27 laŭ nuntempaj principoj. Rigardo de l'interesa arteca instalaĵo kaj kulturhistoria kolektaĵo volonte permesata. Dissendo ĉien.

⁂ **"Kronen-Drogerie",** Pölitzer Str. 2, Tel.: 22466. Posed.: Fritz Naumann. Tualetartikloj por vojaĝo kaj bano. Speciala fotofako prenas sur sin ĉiajn fotolaborojn.

⁂ **Rudolf Ibendorff, Papier- und Schreibwaren,** Mönchenstr. 27/28. Tel.: 31714. Oficej-bezonaĵoj, skribmaŝinoj, desegno-materialoj, presaĵoj, kontorlibroj, luksaj paperoj, ledaĵoj, lernejo-bezonaĵoj, or-fontoplumingoj.

⁂ **Hauptfriedhof** (ĉeftombejo), vidindega teritorio de 153 hektaroj, riĉaj plant- kaj flor-ornamaĵoj, multaj artvaloraj tombomonumentoj, animagorda urnarbareto. (Direktoro: Georg Hannig.)

⁂ **Hauptbahnhofswirtschaft** (ĉefstacidoma restoracio). Reinhold Schmoldt. La domo de l'bona kuirado Bonege flegitaj vinoj kaj bieroj. En princsalono kaj apudĉambroj ĉiutage artisto-koncertoj.

⁂ **Turisma organizaĵo,** Berliner Tor 5. Tel.: 23451. Informoj pri ĉiuj trafikaferoj. Perado de loĝejoj, hoteloj. Disdono de gvidiloj tra banejoj, urboj. Preparo de kongresoj. Oficiala informgazeto. Biletoj por fervojo, vaporŝipoj, aeroplanoj Teatrobiletoj.

Stevenston (Skotlando, Ayrshire). 8600.
[Okcidenta marborda vilaĝo. Karbminejoj, ferfabrikejoj; granda eksplodaĵfabrikejo Nobel.]
D: ROBERT STEVENSON, kemiisto analiza, Seamore, Ardeer.

Samideano!
Okaze de demando al firmo aŭ entrepreno nepre citu la fonton, la JARLIBRO ESPERANTISTA!
Vi helpos al la movado.

Steyr (Aŭstrio). 23 000.



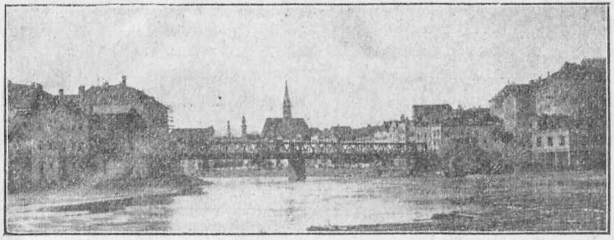
[Ĉe la riveroj Enns kaj Steyr, kutime nomata "malnova ferurbo", ĉar oni iam fabrikis la famajn pafilojn "Werndl". Nun aŭtomobilfabrikejo "Steyr Wagen".]

D: CRISTIAN WAGNER, registara konsilando, Spitalskystrasse 10.

VD: FERDINAND WIMMER, arkitekto, Wolfernstrasse 1.

EG. Super-Aŭstria kaj Societo. *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Café Landsiedl (V 20 h.).

EG: Aŭstria Lab. Ligo Esp. *Adr.*: H. PRESLMAYR, Marxstr. 1. *Ejo*: Deutsches Haus (V 20 h.).



Steyr, Urba komunumo.

Stockholm (Svedlando). 442 000.

[Ĉe enfluo de Mälaren en baltika maro. Ĉefurbo. Universitato. Akademioj de literaturo, sciencoj, tekniko, agrikulturo, muziko. Sidejo de Instituto Nobel. Liberhaveno, maŝinfabrikado. Fandejoj, ledofabrikejoj, ŝipkonstruado, komerco.]

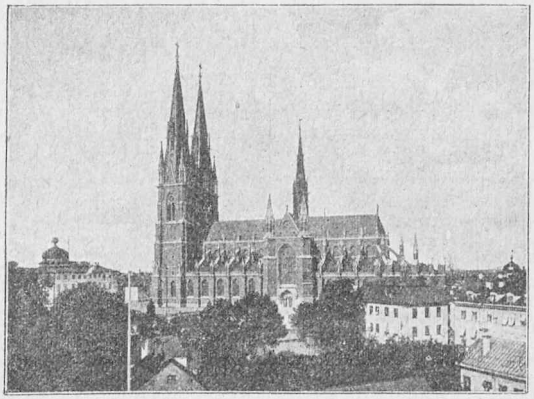
D: HENNING HALLDOR, redaktoro, Fridhemsgatan 42, Stockholm-C. Tel. Kungsholmen 1838.

VD: RUDOLF PEHRSSON, inĝeniero-komercisto, kungsgatan 53 IV. Tl. Norr 7643.

VD: ERNFRID MALMGREN, popollerneja instruisto, Heleneborgsgatan 6 C. Tel. Söder 103 04.

VD: BIRGER, GERDMAN, studento, Sibyllegatan 83. Tel. Ostermalm 4972.

EG: "Esp. Unuiĝo". *Adr.*: Paul Nylén, Gröna Villan Huddinge. *Ejo*: Blasieholmstorg 14 III (2ª Ĵ).



*** **Hotelo "Turisten"**, Vasagatan 42, Centra, malkara, pura. Tel.: 132 96.

*** **Restoracio Pagod**, Södra Kungstornet (15ª kaj 16ª etaĝo). Lunĉo, tagmanĝo, supeo. Kompleta konfitejo-restoracio. Moderaj prezoj. Grandioza panoramo super la tuta urbo.

*** **Restoracio Standard**, Kungsgatan 13. Malkara, populara manĝejo.

** **Vegetara Restoracio**, Drottninggatan 82, IVa etaĝo (lifto). Moderaj prezoj.

Stoczek Łukowski (Pollando). 3000.

D: JÓZEF PONIATOWSKI, instruisto = nauczyciel.

Stoke-on-Trent (Angl., Staffordshire). 250 000.

[Karbmineja regiono. Porcelana fabrikado.]

D: EVAN PERCY BARRATT-COCKS, direktoro, "Conisden", Weston Road, Meir. (Foiris III. 28).

Stollberg (Germanio, Sachsen). 10 000.

[Proksime de la granda karbodistrikto saksa; centro de la ŝtrumpo- kaj gantoindustrio: pinglofabrikoj.]

D: THEODOR HÖRNING, instruisto, Chemnitzer Strasse 34.

Stonava (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 5000.

D: PAWEL BUBIK, ministo, Nº 460.

Stone (Angl., Staffordshire).
D: JAMES REG. MILLER, komerca vojaĝisto, 14, Meakin Ave.

Stord (Norvegio, Sunnhordland). 3000. [ista lernejo.]
[Sur insulo en la Hardangerfjordo. Kuprominado. Porinstru-
D: NILS ØKLAND, kantoro, Rommetveit.

Storm Lake (Usono, Iowa). 3500.
[428 mejloj okcidente de Chicago ĉe samnoma lago. Farm-centro = t. e. centro de provizigado por farmistoj.]
D: GEO. H. FRACKER, profesoro, "Buena Vista" College, 420 Geneses Street.

Strasbourg (Franclando, Bas Rhin). 180 000.
[Antikve Argentoratum kaj Stratoburgum. Katedralo, romana kaj gotika 1015—1439. Universitato. Industrio. Komerco: Greno, lupolo, ligno, vino. Anserhepato-pastaĉoj. Kolbaso specialaĵo.]
D: EDOUARD JUNG, emerita profesoro, 1 Quai Finkmatt.
VD: HENRI HOTZ, elektro-inĝeniero, boîte postale 47.
EG: "Asocio Strasburga de Esperanto". *Adr.*: Boîte postale 47. *Ejo*: Restoracio "La Cloche", rue des Soeurs (Unuan L ĉiumonate $20^1/_2$ h.). Konversaciaj vesperoj en "Taverne des Sports", Grand' rue (V $20^1/_4$ h.).
"Orientfranca Federacio". *Adr.*: Sekr. Sro Vogel, 7 rue de Rosheim, Schiltigheim.

Stryj (Pollando, Stanisławow). 35 000.
[Distrikta urbo, ĉe la Karpatoj. Popolaj kaj mezaj lernejoj Gimnazioj. Komerco mezvalora. Ligna industrio.]
D: JULIUSZ GOTTFRIED, poŝtoficisto, Krasinskiego 8.

Strzemieszyce (Pollando). 18 000.
[Karbomineja distrikto. Kemia fabrikejo "Strem". Fabrikado de superfosfato. Kalkobrulejo, ŝtonminejoj.]
D: ROMAN DOBRZAŃSKI, industriisto, Zahtady Wapienna.

Stuart (USA, Oklahoma).
D: WILLIAM L. PERSON, fervoja agento, Box 216.

Stuhlweissenburg (vidu *Székesfehérvár*).

Stupno (Ĉeĥoslovakio, Rokycany).
D: JAN MAŠEK, katolika pastro, Farař Stupno u Plzné.

Stuttgart (Germanio, Württemberg). 360 000.



[Ĉefurbo de l' ŝtato Württemberg, rava situo inter altaĵoj kun arbaroj. Centro de aviada, aŭtobusa, kaj fervoja liniaro. 20 tramlinioj. Milda, sana klimato, mineralbanoj. Muzeoj pri arto, etnografio naturaĵoj, pasintaj epokoj. Teknika altlernejo, artakademio, artmetia lernejo, konservatorio. Planetario. Festhalo por 10 000 personoj. Pianofabrikado, mebloj, kemiaĵoj, ledaĵoj. Centro de sudgermana librokomerco.]

D: Dro ANTON VOGT, bankestro, Calwerstrasse 54.

VD: PAUL CHRISTALLER, profesoro, Neue Weinsteige 61.

EG: "Esp. Stelo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: "Silberner Hecht", Büchsenstrasse 55 I (J 20 h.).

"Laborista Grupo". *Adr.*: ALFRED JUST, Hohenheimer Strasse 54 A, I. *Ejo*: Restoracio Fröhlich, Kolbstrasse 8 (Ĉiun 2an Mk).

SAT grupo. *Adr.*: ANDR. SCHÄRM, Heusteigstrasse 14—3. *Ejo*: Restoracio Bay, Karlstrasse 107 (Ĉiun 2an S monate).

Virtemberga Katolika Unuiĝo Esperantista (VKUE): *Adr.*: Fino MARIE GÄHR, kontoristino, Stuttgart, Urbanstr. 79 III. *Ejo* kaj *Adr.*: Hotelo St. Vinzenzhaus, Stuttgart, Friedrichstrasse 15.

*** **Turisma Oficejo** — (Verein für Fremdenverkehr) en la halo de la ĉefa stacidomo apud kajo 5. Perado de hotel-ĉambroj, informoj, skribejo, libro por ebligi rendevuon (Treff- und Findbuch).

*** **Kristana hospico "Herzog Christoph"**. Christophstr. 11. Ĉambroj de 3 Mk., inkl. servado; ne trinkdevo; vapor-hejto; lifto. Telegram-adreso: Herzog Christoph. Antaŭmendo konsilinde.

Subotica (Sudslavio). 120 000.
[Eksporto: Fruktoj, ovoj, viandoj, grenoj. Aliaj nomoj: Maria-Theresiapol, Szabadka.]
D: (Nova D. post redaktado).
EG: "Esperanta Klubo Subotica". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gradjanska škola = Burĝa lernejo (L Ĵ 19—20 h.).

Suceava (Rumanio, Bukovina). 15 000.
[Ĉe rivero samnoma. Iama malnova sidejo de rumanaj princoj. Kastelruino de Vojevodaj rumanoj. Kastelo Zamka. Eksporto de grenoj, ovoj, brutoj kaj ligno].
D: JOHANO BERHANG, lernejdirektoro, Str. Stefan Voda 6.
VD: ERNST HASENÖRL, juĝa oficisto, Str. Stefan Voda 9.

Suché Vrbné (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 6000.
D: FRANTIŠEK BUMBA, oficisto (Eks. 1928).

Suĥindol (Bulgario, Sevlievsko). 5000.
[Malnova vilaĝo kun bonega klimato. Riĉa kamparo. Vinproduktanta centro. Senalkohola vino Eksporto de vinbervergoj.]
D: PETRO MANOILOV VAČKOV, instruisto, Glavna 324.

Sultanabad (Persio, Arak). 35 000.
[Fondita en 1777 per Sapehdar. Sudokcidente de Teheran, 48 persaj mejloj (farsaĥ). Grava centro de tapiŝkomerco. Kulturo de la plej bonaj vinberoj kaj tritiko.]
D: REZA TAHERI.
VD: FAZLOLA ĤAN PARVIN, financisto.
D: (komerco) VAGHINAK SARKISJAN.

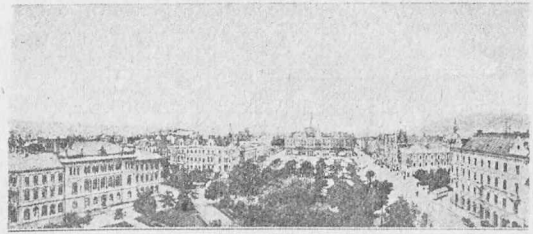
Sundsvall (Svedlando, Medelpad). 17 000.
[Ĉe Botnica Golfo. Segejoj.]



D: CARL VICTOR SJÖGREN, oficisto, Nygatan 33.

Suomenlinna (Finnlando).
D: ILMARI RAUTIO, instruisto.

Suresnes (Franclando, Seine). 19 115. Alt. 42 m.
[12 km de Paris kaj de St. Denis; dumsomera ŝipveturado al Paris "Quai des Tuileries".]
D: JEAN EMY, komercoficisto, 8 rue des Verjus.



Sundsvall: Granda placo kaj parko.

Sušak (Jugoslavio, Kroatio). 13 230.
D: STJEPAN JANKAĈ, poŝtoficisto, Draga Brig 50.

Suzzara (Italio, Mantova). 15 000.
[Industria urbeto. Fabriko de agrikulturaj maŝinoj.]
D: DINO VILLANI, oficisto.
VD: TEBE MIGNONI, aŭtomobillaboristo.

Svatý Jáchymov (vidu *St. Joachimsthal*).

Sveaborg (vidu *Suomenlinna*).

Svendborg (Danlando, Fyn). 14 000.
[Ĉe markolo; naskiĝloko de verkisto Joh. Jörgensen; grava turisturbo; belegaj ĉirkaŭaĵoj; marhaveno; maristlernejo, elmigrantlernejo; proksime de mondkonata sportinstituto "Niels Butch Ollerup".]
D: THORVALD RYE, ĉeftelegrafisto, Telegrafstationen.

Svennevad (Svedlando, Nerke). 1700.
[Fervojstacio 39 km de Örebro, 93 km de Norrköping. Malnovaj valonaj ferproduktejoj ne plu funkciantaj.]
D: KARL LINUS ANDRÉN, instruisto.

Sviadňov u Místku 96 (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 1500.
[Ĉe rivero Ostravice; teksa industrio.]
D: FRANTIŠEK ŠTIHEL, laboristo.

Swansea (Britlando, Glamorgan). 119 510.
[Ĉe enfluo de rivero Tawe en S'bajo. Haveno, dokoj ŝipkonstruado, kuprofandejoj, blankmetala industrio.]
D: ARTHUR H. JONES, fervoja oficisto, 8, Kemble Street.

Świeciany (Pollando, Wileńskie). 6000.
D: ALEKSANDER JUCHNIEWICZ, komisaro defend' arbara Mała Strunojska 26.
VD: MIECZYSŁAW STANKIEWICZ, elektromuntisto, Jatkowa 7.

Sydney (Aŭstralio, New South Wales). 1039400.
[Ĉe la golfo Port Jackson. Milita kaj komerca haveno. Ĉefurbo de New South Wales. Observatorio, zoologia kaj botanika ĝardenoj. Fandejoj, konstruado de lokomotivoj kaj ŝipoj. Grava komerco.]
D: LESLIE PFAHL, koloristo, 174 Burwood Road, Burwood.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: WEA. Rooms, Station House, Rawson Place (Ĵ 20 h.).

Syrovice (Ĉeĥoslovakio, Moravio).
[Alkoholfabriko, brikfarejo, asparagkulturado.]
D: JULIUS PROCHÁZKA, lernejestro, Syrovice u Rajhradu.

Szeged (Hungario, Csongrád). 130000.
D. PETER TURZÓ, fervoja ĉefkontrolisto, Szentháromság ut. 30.
VD: Dro MIHÁLY ERDÉLYI, advokato, Marstér 17.
EG: "Frateco". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Boldogasszony-sugár út. 42 (S 18—19 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Deák Ferencz utca 27 (ĉiuvespere 19 h.).

Székesfehérvár (Hungario, Fehér). 41000.
["Alba Regia" kronada kaj tombeja urbo de hungaraj reĝoj; komerca kaj terkultura centro; ĉefloko de province Fehér.]
D: FERENC ÁCS, komercisto, Palotai ucca 77.
VD: JANOS MÜLLER, buĉisto, Széchényi utca 89.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Göbel-janos-téri iskola (M 19 h.).

Szepesolaszi (vidu *Spišské Vlachy*).

Szliácsfürdö (vidu *Sliač Kúpele*).

Szögyén (Ĉeĥoslovakio, ž. XVI). 5000.
D: RAFAEL BARTAL, pastro romkatolika. (Eks. 1928).

Szombathely (Hungario). 35000.
D: Dro GÉZA HALMÁGYI, polica kuracisto, Paragvári utca 18.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Herczeg Kávéház (D 16 h.).
"Laborista grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Rumi utca 14 (S 19 h.).

St

Saint — San — Sankt — Santa — São — Szent — Sfantu — ktp.

Adrián del Besós, San (Hispanio, Barcelona). 4000.
[4 km de Barcelona, ĉe rivero Besos.
D: SALVADOR ARNELLA, ŝpinisto, Str. Andres Vidal 34.

Amand les Eaux, Saint (Franclando, Nord). 8500.
[Turo de 1633. 4 fajencfarejoj, 4 ĉenfarejoj. Ceramikaj lavŝtonoj, lavmebloj, seĝoj. Trikotaĵfarado. Kuracbano kun kazino.]
D: LOUIS WATERLOO, kontregistristo, La Croisette.
EG: Adr.: 162 rue de Thermal, La Croisette. *Ejo*: Nouveau Collége.

Andrews, Saint- (Skotlando, Fife). 8000.
D: JAMES J. HAXTON, spicisto, Rokeby.

Chamond, Saint- (Franclando, Loire). 15000.
[Fabrikado de plektaĵoj, laĉoj; tinkturejoj, ŝtalindustrio.]
D: CLAUDIUS CONTESSE, negocisto, 11 rue Victor Hugo.

Clara, Santa (Kubo). 23000.
D: (Vakas)
VD: ANTONIO BALAÉZ, Centro Telegrafico.

Claude, Saint- (Franclando, Jura). 12500.
[Industrio de pipoj kaj lignaĵoj; diamantpolurado, koloraj ŝtonetoj. Socialista entrepreno "La Fraternelle".]
D: (Eks. dum redaktado).

Cyr l'Ecole, Saint- (Franclando, Seine et Oise). 6190.
[Speciala militista lernejo. Aeroteknika Instituto de la Paris'a Universitato. Aerveturadejo.]
D: ROBERT JULIEN FILLIATRE, P. T. T. oficisto, arĥeologia kronikisto, 28 rue de l'Agent Dufraine. Poŝtĉeko: Parîs 1.111.11.

Denis, Saint- (Franclando, Seine). 72000.
[Abatejo el 10a jarcento, tomboj de francaj reĝoj. Industrio de metalaj konstruaĵoj, maŝinoj, kemiaĵoj, aŭtomobiloj, ledoj, peltoj.]
D: ALBERT GERMAINE, instruisto, 9 square Thiers.

Etienne, Saint- (Francujo, Loire). 194000.
[Grava industria kaj komerca centro. Rubandoj, pafiloj, bicikletoj. Karbminejoj. Nacia minlernejo.]
D: EUGÈNE GABERT, 29 rue Claude Delaroa.
VD: LUCIEN THEVENIN, kom, oficisto, 1 rue des Tuileries.

Fé, Santa (Argentino). 50 000.
[Ĉefurbo de provinco samnoma. Greno, ekspluatado de arbaroj.]
D: CARMELO LIGUORI, fervojoficisto, M. Comas 2441.

Feliu de Guixols, San- (Hispanio, Gerona). 10 000.
[Haveno. Banloko. Akademio de belartoj. Korka industrio kaj rilataj maŝinoj.]
D: VICTOR LLUIS, laboristo ĉe urba admin., Calle Aden 9.

Fernando, San- (Hispanio, Cádiz). 30 000.
[Milita marŝipkonstruo. Observatorio. Salejoj, eksporto de salo.]
D: JOSÉ GARZÓN RUIZ, advokato, 10 Muñoz Torrero.

Francisco, San- (Usono, California). 706 000.
[Grava komerca kaj industria urbo sur duoninsulo inter Pacifika Oceano kaj golfeto de San Francisco. Trovita de Hispano Portola 1709. Misio Dolores fondita 1776. Antaŭa nomo Yerba Buena. Trovo de oro 1848 kaj okupo per la amerikanoj. Aliĝo al USA federacio 1850. Kosmopolita urbo. Ĉia industrio, importado kaj eksportado. Financa centro, borso, muzeoj. Ora Pordego (Golden Gate) XI[a] kongreso de Esperanto 1915.]

Teritorio de UEA: Okcidenta Usono.

ĈD: ANDREW SNIDER VINZENT, bankisto, 400 California Str.
D: (Vakas)
VD: HARRY EDWARDS, akcidenta esploristo, 1061 Hyde Street.
VD: (Radio kaj teknikaj aferoj): EDWARD M. ROSHER, civila ingeniero, 125 Beulah Street.
EG: "Esp. Association of California, Inc." *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (1[a] Ĵ). "Parola Klubo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (1[a] kaj 3[a] Ĵ).

*** **Hotelo Stewart**, San Francisco. Hejmsimila komforto, plej bona servado. En la magazena, teatra kaj kafeja distrikto Restoracio kun moderaj prezoj. Aŭtobuso renkontas vagonarojn kaj vaporŝipojn. Chas. A. kaj Margaret Stewart, Posedantoj.

*** **Girard's French Restaurant**, 134 Maiden Lane (strateto inter stratoj Geary kaj Post, Grand Ave. kaj Stockton), San Francisco. Lunĉo 40 cendoj, vespermanĝo 50 cendoj. Ĵaŭde kaj dimanĉe 75 cendoj, kun kokido.

Gallen, Sankt- (Svislando). 67 000.
[Centro de brodaĵindustrio. Gantoj, trikotaĵoj, kurtenoj, teksaĵoj. Komerca altlernejo.]

D: HANS HERMANN KÜRSTEINER, librotenisto, Florastrasse 5 C.
EG: *Adr. Ejo*: Restoracio Antlitz, Neugasse.

Imier, Saint (Svislando, Bern). 7400.
[Horloĝa industrio.]
D: MARCEL HOFMANN, instruisto, rue du Midi 7.

Ingbert, Sankt- (Saarland). 21 000.



[Industrio: Fero, karbo, vitro, pulvo, maŝinoj, bezonaĵoj por konstruado, sapo, trikotaĵoj, bierfarejo.]

Teritorio de UEA: Saar.

D kaj *ĈD*: ERNST AUGUST OMLOR, regiona prokuroro, Beethovenstrasse 24.
EG: Esperanto Ligo Saarteritoria. Loka grupo. *Adr.*: Ĉe la Del.

Isabel, Santa (Afriko, Hisp. Gvineo, Fernando Po). 8345.
[Sur insulo Fernando Po. Agrikulturo, kafo, kakao, platanfrukto, kokosoj, kaŭĉuko.]
D: (Vakas)

Joachimsthal, Sankt- (Cehoslovakio, Bohemio). 7000.
[En la Erzgebirge = Rudohoŝi = Minaĵmontaro. Historia minejloko, radiuma bano, uranŝaktoj. Uran- kaj tabakfabrikejo. Ĉarma regiono, vintra sporto.]
D: ERNESTO POLIVKA, oficisto, Münchweg 42.
VD: RUDOLF PERTHOLD, instruisto, Eliasberg 1.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo "Rössl" (S 20 h.).
Informejo: Filio de librovendejo Friedrich, Sro Jos. RAUSCHER, apud la stacidomo.

Johns, Saint- (Tero Nova, Newfoundland). 45 000.
[Ĉefurbo de plej malnova brita kolonio. Moruokaptado-sekigado. Marsalmo, haringo. Fokledo-oleo. Sportĉasado je cervoj, sportkaptado je salmoj kaj trutoj. Grandaj paperfabrikejoj.]
D: (Vakas)

José, San, de Costa Rica (Ameriko, Kostariko). 50 000.
[Ĉefurbo de Kostariko.] [Nacional.]
D: EMMANUEL J. GARCIA, muzikprofesoro, Diagonal al Museo

Julien en Genevois, Saint (Franc., Haute Savoie). 1500.
[Proksime de monto Salève, ŝatata ekskurso de ĝenevanoj. Tramkomuniko kun Genève.]
D: SERGE MAKOVSKY, birdbredisto, Villa les Peupliers.

Leu-la-Forêt, Saint- (Franclando, Seine-et-Oise). 3000.
D: ERNEST ANFROY, lerneja direktoro, 8 rue de Paris.

Louis, Saint- (Usono, Missouri). 1 000 000. [aŭtomiboloj.]
[Fondita de francaj kolonistoj. Industrio: Fero, ŝuoj, kemiaĵoj
D: GEO. M. BURKARTH, dompentristo, 5225 Theodosia Avenue.

Maur-des-Fossés, Saint- (Franclando, Seine). 40 000.
[Bela ĉirkaŭurbo ĉe rivero Marne; 10 km el Paris.]
D: Fino HÉLÈNE LIQUE, komerca sekretariino, 22 Avenue Albert I-er St. Maur-La Varenne.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 86 rue Garibaldi (1a D 10 h.).

Michel, St.- (Finnlando vidu *Mikkeli*).

Nicolas-les-Citeaux, Saint- (Franclando, Côte d'Or).
[Fama abatejo de Citeaux.]
D: ARTHUR RATOUILLAT, instruisto, par Nuits-Saint-Georges.

Niklaas, Sint (Belgio, Oost Vlaanderen). 35 000.



[Ĉefloko de "Land van Waas". Fabrikado de lanaĵoj, kotonaĵoj, cigaroj, lignaj ŝuoj.]
D: (Eks. dum redaktado).
EG: "Al Triumfo" (B. L. E.). *Adr.*: Prins Albertstraat 24. *Ejo*: "In Rome", Cardinal Mercierplaats 31 (Mk 21 h.). Poŝtĉeko 142 556.

Omer, Saint- (Franclando, Pas de Calais). 20 000.
[Bela ĉefpreĝejo, ruinoj de antikva monahejo, muzeoj. Bela ĉirkaŭaĵo, nomata Norda Venecio. Ekskursoj per ŝipetoj. Industrio de tolaĵoj.]
D: ERNEST DELIGNY, licea profesoro, 4 rue Allent.
EG: *Adr.*: Ce la Del. *Ejo*: Komerca Ĉambro (V $20^1/_2$ h.). Licea grupo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: en la liceo (M, Mk 16—17 h.).

Pardoux-Saint (Franclando, Haute Vienne).
[Vilaĝo je 30 km de Limoges. Stacidomo de departementa
D: MAURICE LAPÉRAS, terkulturisto. [fervojo. Terpomoj.]

Paul, Saint (Usono, Minnesota). 300 000.
[Ĉefurbo de ŝtato Minnesota. Fervoja centro. Ĉe Mississippi rivero. Loko de terkultura kolegio kaj granda terkultura foiro de Usono. Grandaj buĉejoj. Antikva historia Fort Snelling fortikaĵeto. Pograndaj komercaĵvendejoj.]

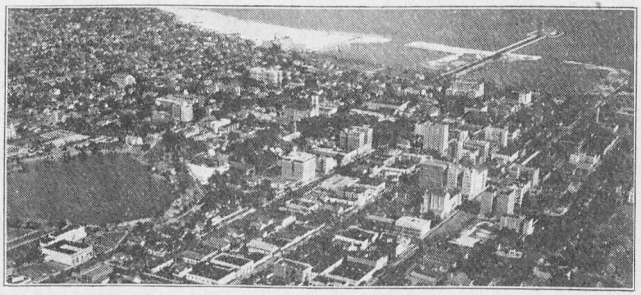
D: HENRY W. LIBBY, asekuristo, 603 Pioneer Building, 336 Pioneer Bldg.
EG: "Esp. Grupo de Cosmopolitan Club of St. Paul". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Y. M. C. A. Building (Ĵ 19 h.).

Paulo, São (Brazilo). 800 000.
[Fondita 1554, proksime de l'haveno Cidade de Santos. Grava komerco kaj industrio. Eksporto de kafo, figoj, rizo, mielo, terpomoj, glaciigita viando, fruktoj. Medicina kaj Politeknika lernejoj; fakultato pri militsciencoj. Grava radiostacio.]
D: (Vakas)

Petersburg, Saint- (Usono, Florida). 100 000.



D: Sino E. ESTER OWEN-FLINT, instruistino, 724—8th Street. North.
EG: "Amikeca Rondo". *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. St. Petersburg Academy (V 19 h.).
"Sunbrila Rondo". *Adr.*: Princess Martha Hotel (M 16 h.).



Vido el Aeroplano sur St. Petersburg Flor.

Pier d'Arena, San- (vidu *Sampierdarena*).

Pierre sur Dives, Saint (Franclando, Calvados). 2250.
[Sur fervojo Caen-Le Mans. 34 km. de Caen: preĝejo, grajnhalo. Fromaĝo "Camenbert".] [d'Harmonville.
D: RENÉ GOUJON DE SAINT THOMAS, kampkulturisto, Château

Pölten, Sankt (Aŭstrio). 30 000.
[Antikve loĝata de keltoj kaj romanoj, inter la pilgrimejo Mariazell kaj fama Wachaŭ. Grandaj fabrikoj por ferfando, maŝinoj, turbinoj, alumet-maŝinoj, artefarita silko.]



Foto: Postiag, Wien I. Klišo: Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

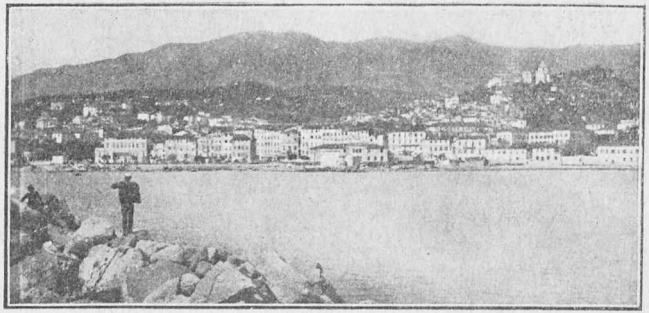
D: JOSEF KNORZINGER, instruisto, Ofnergasse 5 II.
VD: RUDOLF ANDERLIK, instruisto, Hasnerstrasse 5.
EG: "Nova Sento". *Adr. kaj Ejo*: Gastejo Pasterer, Ranzonigasse (V 20—22 h.).

Quentin, Saint- (Franclando, Aisne). 50 000. [Ĉe rivero Somme. Rome "Augusta Veromanduorum". Antikvaj baziliko kaj urbdomo. Liceoj. Teksaĵ-, brodaĵ- kaj mekanikaj industrioj.]
D: CHARLES VIOLETTE, notaria ĉefoficisto, 41 rue Quentin-Barré.

Remo, San- (Italio, Imperia). 30 000.
[Bonega situata sur la kvieta maro "Ligure". Riviero de Okcidento, nomata la perlo de la "Liguria". Dolĉa klimato en la vintro. Restadloko tre vizitata. Floroj. Hotel-industrio.]
D: ROBERTO DONETTI, posedanto. Bussana.

Saëns, Saint- (Franclando, Seine Inférieure). 2200.
[Kreita en jaro 676 de Abato Sta Sidonius. Kuŝas en ĉarmega valo, ĉirkaŭita de belegaj arboroj kaj arbaregoj. Tanejoj. Ligno segejoj. Vitrofarejo. Terkulturo.]
D: ERNEST MORISSET, notaroficisto, rue Hendlé.

Tomé, Saõ (Portugala Afriko Okcidenta).
D: MANOEL MARTINS XAVIER DE PINA, poŝtoficisto.



San Remo.

Vito dei Normanni, San (Italio, Apuliò). 15 000.
D: (Eks. dum redaktado).

Wendel, Sankt (Saarteritorio). 8000.
[Konata pilgrimloko kun relikvoj de Sankta Wendelinus, Misiejo. Industrio de tabako, tegoloj kaj brikoj.]
D: (Vakas)

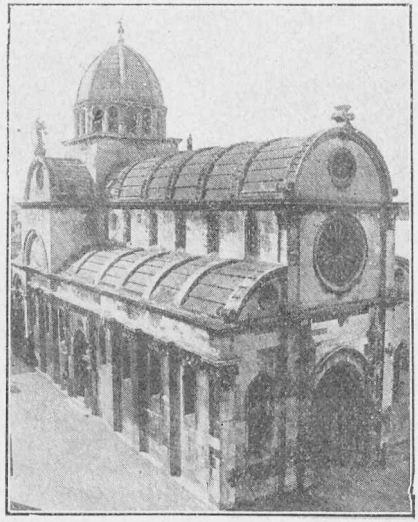
Ŝ kaj Š

Šamorýn-Somorja, župa XV (Ĉehoslovakio, Slovakio). 3700.
D: JÓZSEF REININGER, profesoro.

Šiauliai (Litovio). 22 000.
[Lino kaj greno; ledfabrikejoj kaj muelejoj.]
D: JAKOVO ŽMUDSKIS, instruisto, poste restante.

Šibenik (Jugoslavio, Dalmacija). 20 000.
[Apud adriatika marbordo; belega baziliko en gotika kaj renesanca stiloj; fabriko de karbonido cianamido kun 1000 laboristoj; eksporto de ligno, karbo, bauksito, karbonido kaj cianamido; bela akvofalo de rivero Krka, kiu liveras elektran energion.]
D: ANTE ALEKSA, ŝuisto, Dolac.

*** **"Putnik" Turisma Oficejo.** *Adr.*: Ĉe agentejo J. Jadronja, Šibenik, Vendas vagonar- kaj ŝipbiletojn sampreze kiel en stacidomo aŭ ŝipagentejo. Donas diversajn informojn. Korespondas en Esperanto.



Ŝibenik Baziliko.

Ŝimane-ken (Japanlando). 7000.
[Komerco de greno; ferindustrio.]
D: SHOICHI MATSUZAWA, 1907 Yasugi-Machi.

Ŝipka (Bulgario; vidu *Chipka*).

Ŝoobara (Japanio, Hiba-gun, Hiroŝima Ken). 10000.
D: TOJO SATO TOOGUH, kuracisto.
EG: *Adr. kaj Ejo*: Ĉe la Del.

Šumperk (vidu *Mährisch Schönberg*).

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio**, Tabriz, Seraje Gadid 77. Persujo. Perado, reprezentado; eksporto de persaj varoj; specialaĵo: "Shirvani"-tukoj kaj aliaj silkaĵoj. *Celo*: Vidu sub KEU Dresden!

T

Tábor (Ĉehoslovakio, Bohemio). 13000.
[Fervoja centro en suda Bohemio. Historia urbo de armeestro Jan Žižka z Trocnova. Industrio: Konservaĵoj, biero, maltejo, cemento, teksaĵoj, fumaĵoj.
D: EMANUEL SATURNIK, ŝparkasoficisto, Na Vrtačkách 1241.
VD: BEDŘICH KRATOCHVIL, meblo-fabrikisto, Koželuhy.

Tabriz (Persio, Azerbaiĝan). 250000.
[Ĉe montaro Sahand kaj rivero Aĝi. Iama ĉefa komerca loko Kotonteksado, silkaĵoj, tapiŝoj, nafto, sulfuro, karbo, frukt-kulturado.]
D: A. DARJUŠ NEMSEĈI, komercisto, 24 Sheshklan.
EG: "Tabriza Esp. Societo". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (V 17 h.).

Tallinn (Estonio). 128000.
[Golfo de balta maro. Mezepokaj konstruaĵoj. Haveno. Ŝip-, maŝin-, vagonkonstruado. Papero, teksaĵoj; fiŝoj.]

Teritorio de UEA: Estonio.

ĈD: Fino HELMI DRESEN, urba oficistino, Poska tän 29-6, poŝta adreso: poŝtkesto 6.
VD: HILARIUS SAKARIA, librotenisto. (Eks. 1928).
EG: "Espero". *Adr.*: Poŝtkesto 6. *Ejo*: Viru tän 16 (L 19 h.).
Laborista Esperanto-Societo. *Adr.*: *Ejo*: S. Brokusmägi 4 (Mk 19 h.).
Estonia Fervojista Esperanto-Grupo. *Adr. Ejo*: Telliskivi 34.

Tampico (Meksiko, Tamaulipas). 80000.
[Ĉe riverego Panuco. Fondita 1823 de 200 hispanoj kaj 60 indiĝenoj. Grava petrolindustrio. Haveno por eksportado de mineraloj kaj fibroj el nordaj kaj centraj ŝtatoj al Eŭropo.]
D: ERNESTO GUERRA, poŝtestro.

Tamsweg (Aŭstrio, Salzburg). 1220.
[Apud rivero Mur; 1021 m super marnivelo, ĉirkaŭata de 2000—3000 m altaj "Alpen" = montegoj kaj pinarbaroj; stacio de mallarĝa murvalo-fervojo; pulmsanigejo; ĉarma kaj kvieta loko.]
D: ALOIS FINK, impostoficisto, Amtsgasse 3.

Tananarive (Madagaskaro). 80000.
D: JEAN LAURENT ANDRIANASOLO, instruisto, Ambohimanoro.

Tanger (Afriko, Maroko). 50000.
[Ĉe markanalo Gibraltar. Antikve Tingis. Haveno. Ĉefa komerc-loko. Intern. Komerca Ĉambro, koresp. en Esperanto.]



Tamsweg (Aŭstrio)

D: CLÁUDIUS VINCENT RICHARD, kemiisto-inĝeniero, rue Jules Raulin.

Tantah (Egipto, Garbia). 150 000.
[Centra stacidomo de provinco Garbia; koton-, tabako-, ŝtofoj fabrikoj; politeknika lernejo; teologia lernejo.]
D: Sino STASSA NICOLAIDÉS, c/o Fabrique Matossian.

Tanwald-Šumburk n. D. (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
D: FRANTIŠEK STRNÁDEK, fervojisto.

Taranto (Italio, Apulio). 110 000.
D: LUCIO SCHINAJA, Dro pri komercaj sciencoj, Corso Umberto 60.

Tarare (Franclando, Rhône). 11 500.
[Malnova vojo de Paris al Antibes. Muslina industrio. Kurtenoj, brodaĵoj, biskvitoj.] [1 Place Madeleine.
D: ÉMILE CHERBLANC, ĉefsekretario de la Komerca Ĉambro,

Târgu-Mures (Rumanio, Transsilvanio). 36000.



[Ĉe rivero Mures-Maros. Industrio: Petrolo, ligno, gluo, vitro.]
D: JOSEF HALÁSZ, bankdirektoro, Str. Regelè Carol 16.
VD: Sino Dro MARIA BERDE, verkistino, 6 Str. Stefan cel Mare.
EG: *Adr. Ejo*: Fötér 66 (ĉiutage).

Tarnobrzeg (Pollando, Lwów). 3174.
[Ĉe vistula rivero, fondita en 1593 sub regado de Zigmonto III pola reĝo: du lernejoj, gimnazio, seminario; preĝejo de 1677; vilaĝo "Dzików" uniĝis kun T. kie estas palaco de grafo kaj interesaj antikvaĵoj, armaĵoj, monaro.]
D: KAROL MIKOŠ, popola instruisto.

Tarragona (Hispanio, Tarragona). 31 000.
[Ĉe mediteranea maro. Antikve Tarraco, ruinoj el roma epoko, grandioza roma akvokonduko. Eksporto: Vino, karoboj, aveloj, migdaloj. Turisma Centro. Katedralo, muzeoj.]
D: JUAN SOLÉ Y GRANELL, komercisto, Rambla de San Juan 27,
VD: DOMINGO OBIOL, komisiisto, Union 9—3. [Bolsin.

Tarrasa (Hispanio, Barcelona). 40 000.
D: SEBÁSTIAN CHALER ARNAU, ornampentristo, San Mariano 124.
EG: "Lumon". *Adr.* kaj *Ejo*: 64 Calla San Antonio (D 18 h.).

Tartu (Estonio). 59 300.
[Nacia kaj medicina muzeoj. Agrikulturo. Universitato. Komerco de ligno, lino. Eksporto. Foiro.]
D: RUDOLF BLAUFELDT, ĝardenisto, Jaama tän. 32.
VD: EVALD MÄLSON, studento de matematiko, Jaama tän. 8 kv. 5.
EG: "Tartua Esp. Sto". *Adr. kaj Ejo*: Aia 40 (L 18 h.).
"Akademia Esp. Klubo". *Adr.*: Ülĥpilasmaja (D 19 h.).

Tateno ap. Tutiura (Japanio, Ibarakiken). [Tateno.
D: WASABURO OISHI, estro de la Aerologia Observatorio de
EG: *Adr. kaj Ejo*: Ĉe la Del.

Tátrafüred (vidu *Starý Smokoveo*).

Taunton (Angl., Somerset). 23 000.
D: Sino ELLEN FYSON, eksinstruistino, 4, East Street.

Tauris (vidu *Tabriz*).

Taus (vidu *Domažlice*).

Tecuci (Rumanio, Tecuciu). 16 000.
D: MIHAIL ULĈICA, oficisto, 23 Strada 10 Mai.

Teddington (Angl., Middlesex). 15 000.
[Ĉe rivero Thames kie trovigas la unua kluzo. Somera restado, boatveturoj kaj riveraj, sportoj. Granda reĝa parko enirebla por la publiko.] [Teddington.
D: JOHN EDW. HOOKHAM, urba oficisto, 45, Holmesdale Road.
VD: FRED. OSCAR LECHMERE-OERTEL, konstrua inĝeniero, 258, Kingston Road, Teddington.
EG: Kingston Esperanto Society. *Ejo*: 17, Knights Park, Kingston-on-Thames (V 19 h.).

Teheran (Persio). 350 000.
[Ĉe la ekstremaĵoj de montaro Elburs. Cefurbo. Rezidejo. Scienca lernejo. Karavancentro.]
D: BAHMEN ŜIDANI, redaktoro.
VD: AHMED JAZDANI KASRAVI, oficisto ĉe urba financa administracio, Boulevard Gomrok, rue Sabzikar.

Teius (Rumanio, Trans.). 4500.
D: ADALBERT TOADER, poŝtestro, teius-Gara.
VD: NELLY CRISTEN, poŝtestrino.

Tel-Aviv (Palestino). 40 000.
[Fondita 1909 nova hebrea urbo apud Jaffa, la malnova Joppe. Industrio: Haŭtoj, ledoj, tekso, brikoj, maŝinoj. Foirejo de Proksima Oriento. Haveno konstruota. Kuracejo. Kultura centro de Palestino.]
D: MARK GORODISKI, advokato, Ŝderot Rotŝild 6. Tel.: 336.
VD: MORDĤAJ ĤEJRUTI, advokato, Ŝderot Rodŝild 6.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Naĥlat Binjaminstr. 56 (kontraŭ la poŝtoficejo.

Telč (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 4350.
[Malnova kastelo el XVI[a] jarcento, Ceramika hejmeca industrio.]
D: FRANTIŠEK KASALÝ, profesoro ĉe reala lernejo, Telč II-201.

Telde (Afriko, Kanariaj Insuloj). 18 000.
[Agrikultura urbo, en fruktodona valo. Tomatoj, oranĝoj, platanoj. Eksporto de fruktoj.]
D: NARCISO REYES, advokato.

Telšiai (Litovio, Telŝiai). 7000.
D: JUOZAS MAČERNIS, Seminaria instruisto, Kalno g. 25.

Temesvár (vidu *Timišoara*).

Teplitz-Schönau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 30 000.
[Valo de Biela. Kastelo. Termalfontoj, kontraŭ reŭmaj suferoj, neŭralgioj, paralizoj.]
D: Fino GERTRUDE GRUND, instruistino, Mühlgasse 4.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio "Kochschule", Meistnerstrasse (Mk 20 h.).

Terijoki (Finnlando, karjala). 10 000.
[Antaŭ 40 jaroj, rusaj aristokratoj komencis viziti ĉi-tiun lokon kiel someran banlokon. Plej favorata banloko de Finnlando,

ĉe golfo proksime de la rusa landlimo. Sola monahinejo de tuta Finnlando.]
D: MIKKO ALAVA, instruisto.

Terni (Italio, Perugia). 50 000.
[Ĉe rivero Nera. Naskiĝloko de roma historiisto Cornelius Tacitus, jaro 55. Reĝa Armilfabrikejo. Akvofalo Màrmore.]
D: RENATO DE ROSSI, litografisto, Via dell' Arringo 16.
EG: *Adr. kaj Ejo*: Ĉe la Del.

Teruel (Hispanio, Teruel). 12 000.
[Ĉe Guadalaviar. Ĉefloko de provinco Teruel. Episkopo. Tekn. Instituto. Seminario. Fabrikado: Faruno, rezinoj, karburo.]
D: JULIO BELENGUER NUEZ, oficisto, Str. Ainsas 2-II.

Teschen (vidu *Cieszyn* aŭ *Těšin*).

Tetovo (Sudslavio, Makedonio). 22 000.
[Fabrikado de gajtano = lana ŝnuro por vestoj. Produktado kaj eksportado de plej bonaj pomoj en la mondo. Faboj, kastanoj, nuksoj, ktp. Granda akvo-elektra uzino 36 000 voltoj.]
D: MIHAILO ZAHARIJEVIĆ, juĝist kandidato, ul. "Sv. Save" 169.

Tetschen (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 11 300.
[Ĉe dekstra bordo de Elbe, saksa landlimo. Kastelo kun kolektoj. Terkultura altlernejo. Metal- kaj paperindustrio. Grava transŝarĝejo por en- kaj eksporto. Turisma centro.]
D: ANTON KRIKAWA, pentristo, Kirchgasse 333.
VD: HANS ROPPERT, horloĝisto. Bräuhausgasse 88.
EG: *Adr. Ejo*: Restoracio "Gambrinus" (Mk 20 h.).
"Katolika Esp. Rondo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Spittel, 1[a] etaĝo (V 20 h.).

Teufen (Svislando, Appenzell). 5000. teksaĵoj.]
[Bela somerrestadejo. Eduka instituto por filinoj. Brodaĵoj,
D: JOHANN STUDACH, komercisto, Samelbühl.

Tharandt (Germanio, Sachsen). 3000.
[Ĉe rivero Wilde Weisseritz. Kastelruino. Arbara akademio.
D: EUGEN TAURAT, komercisto, Burgstrasse 141.

Thiergarten (vidu *Podobora apud český Těšin*).

Thiers (Franclando, Puy de Dôme). 16 000.
[Centro de belaj pejzaĝoj, urbo pentrinda kun belaj vidaĵoj. Malnovaj domoj. Centro de fabrikado de tranĉiloj, raziloj, tondiloj.]

D: René Duzelier, desegnisto, Villa des Horts.
VD: Benoit Gonon, komercvojaĝisto, 101 rue Victor Hugo.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: *Ejo*: 41 rue de le Gare (20 1/2 h ĉiutage).

Thorn (vidu *Toruń*).

Thornton Heath (Britlando, Surrey).
[Suburbo de Londono apud Croydon.]
D: Charles Steel, ŝtatoficisto, 13 Wharfedale Gardens.

Thun (Svislando, Bern). 7420.
[Ĉe eliro de rivero Aare el lago de Thun. Armea lernejo, arsenaloj, municia fabrikejo. Armea centro (Waffenplatz).]
D: Otto Eduard Kunz, drogisto, Obere Hauptgasse.

Tiegenhof (Danzig, Gr. Werder). 3300.
[Finstacio de ŝtata fervojo, realgimnazio, farejoj de biero, brando, oleo, asfalt-kartono kaj kan-plektajo.]
D: (Vakas)

Tientsin (Ĉinio, Chili). 850 000.
[3 h. proksime de Peking per fervojo. Grava loko je komerco kaj industrio.]
D: Samuelo Au, fervojisto, 92 Yao Hua Li, Liscum Rd. B. C.
EG: "Tientsina Esp. Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del.

Tikkurila (Finnlando).
D: Lauri Matti Kanervo, Agrikultura Eksperimenta Instituto.

Tilburg (Nederlando, Noord Brabant). 70 000.
[Ĉe internaciaj fervojlinioj, Berlin—Vlissingen, Amsterdam—Paris kaj Wilhelmina Kanalo. 180 fabrikoj de lano, drapo, flanelo, ŝuoj.]
D: Frato Wigbertus van Zon, instruisto, Gasthuisstraat 68.
EG: Ned. Katolika grupo, "Ame kaj Pace". *Adr.*: Ĉe la Del.

Tilsit (Germanio, Preussen). 50 000.



[Limurbo ĉe rivero Memel (Njemen) kun granda belega ponto kondukanta al Memellando (Litovio). Diversaj lernejoj duagradaj. Ĉefindustrio: Celulozo.]
D: (Vakas)
VD: Fritz Block, mezlerneja instruisto Heinrichswalder Str. 15.
EG: "Tilsita Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Café Winter, Deutsche Strasse (1a V).

⁂ **Trafika ligo Nord-Orientprusujo.**

Oficejo Tilsit, telegramoj-Vernop, ampleksas la en la river-regiono de Memel (Njemen) situatajn kantonojn Labiaŭ, Niederung, Tilsit-Ragnit, Pillkallen, la



urbojn Tilsit kaj Gumbinnen, ĉefurbo de la samnoma distrikto, limlando kontraŭ Memelteritorio (Litovujo) rezervita parto de l'alko.

Timišoara (Rumanio, Banat). 90 000.



[Ĉe kanalo Bega. Ĉefurbo de Banato. Centro de komerco kaj industrio. Novaj palacoj: Industria kaj komerca ĉambro; Politeknika lernejo. Supera komerca lernejo, ĉefgimnazio de Piarista-instruordeno. "Banatia", Germana Studenta Hejmo. Kastelo Hunyadi devenanta el 1307. Fabrikoj.
D: Alfred Bambach, juĝa oficisto, Strada Romulus 12.
VD: Julio Csapó, oficisto, III. Str. Cipr. Porumbescu 18. (Travojaĝantoj volu sin turni al la VD per Tel. 51.)
EG: *Adr.*: Ĉe la VD.

Tirlemont (Belgio, Brabant). 20 500.



[Ĉe rivero Geto; meĥanikkonstruaĵoj; sukerrafinejo; tanejoj, trikejoj; bierfarejoj.]
D: Emile Rodeyns, polica oficiro, Avenue de Louvain 62.
EG: "Tienena Grupo Esperantista". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 8 rue des vieux Remparts (Mk kaj V 20 h.).

⁂ **"Hôtel des Alliés"**, Tirlemont (Belgujo), antaŭ la stacidomo. Posedanto: Clobert Vital. Tel.: 212. Unuaorda restoracio. Ĉambroj komfortaj. Prezoj moderaj.

⁂ **Crédit Tirlemontois**, Anonima societo, fondita 1906. Filiigata al la Banque de Bruxelles en Bruselo. Kapitalo kaj rezervoj Frk.: 400 000 000. — Ĉiaj bank-, bors-, mondepon-, ŝanĝ- kaj valordepon-aferoj. — Korespondantoj en la tuta mondo·

*** Anonima societo **"Metalkonstruejo de F. E. Gilain"**, Tirlemont.

*** **Strumpaj-fabrikejo Herve Fratoj**, Tirlemont. Specialaĵoj: Ŝtrumpoj, ŝtrumpetoj lanaj kaj merceritaj, senornamaj "Jacquard" ,fantazia. Ŝtrumpaĵo fantazia por sinjorinoj, infanoj. "Jumpers", laŭbluzaj, laŭvestaj, infankompletoj "pull over" ktp. Produktaĵo nur rezervita al pograndaj firmoj. — EKSPORTO. — Oni korespondas Esperante, france, flandre, angle, germane.

*** **Anonima Societo Ledfarejo F. kaj J. Kamp**, Tirlemont. Oni korespondas Esperante, france, flandre, angle, germane.

*** **"Hôtel du Nouveau Monde"**, antaŭ la stacidomo, Tirlemont. Posedanto: Jacob Charles. Oni korespondas Esperante, angle, germane, france kaj flandre.

*** **"Hôtel de l'Industrie"**, antaŭ la stacidomo, Tirlemont. Unuaranga restoracio. Tagmanĝoj je fiksa prezo kaj laŭ karto. Salonego por festenoj. Komfortaj ĉambroj. Zorgataj kuiraĵoj. Tel.: 59; aŭtomobiltenejo. Korespondas Esperante, angle, germane, france kaj flandre.

*** **"La Banque Agricole de Tirlemont"** prenas sur sin ĉiajn bank-, bors-, kaj ŝangaferojn laŭ plej bonaj kondiĉoj Luigo de monkestoj. Telefono: kaj kunvensalono je la dispono de la klientaro. Korespondas Esperante, france, flandre, angle.

Tišnov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 3400.
[Ĉe rivero Svratka. Fervoja linio Brno—Žďár—Praha. Industrio. Grenfoiro. Monaĥinejo "Porta Coeli". Monteto Květnice troviĝejo de valoraj mineraloj. Kasteloj Veveří kaj Pernštýn.]
D: EMANUEL JIREČEK, profesoro.

Tistedalen (Norvegio). 3000.
[Industrio de teksaĵoj, fero, emajlo.]
D: EMIL ANDREASSEN, betonfandisto.

Tobata-shi (Japanio, Kinŝu). 45 000.
[Ĉe la haveno Dookai, meze de diversaj aliaj urboj je $^1/_2$ horo: industrio kaj komerco.]
D: MICHIHAR HAYASHI, komercisto, Takami-machi 2/5543.
EG: "Tobata Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Cnosaka-machi 1.

Tocina (Hispanio, Sevilla). 3000.
D: ISIDORO DIAZ, negocisto, Soledad 23.

Tokio (Japanio). 2 174 000.
[Sur insulo Hondo, ĉe bajo. Ĉefurbo; de 1889 rezidejo. Malnova nomo Jedo aŭ Edo. Imperiestra palaco. Temploj, monaĥejoj. 14 Universitatoj, 45 kolegioj, 21 bibliotekoj. Industrio: Silko, lako, porcelano, maŝinoj, ŝipkonstruo. Enlanda komerco.]

(Ĉefdelegito de UEA: Teritorio Japanio.)

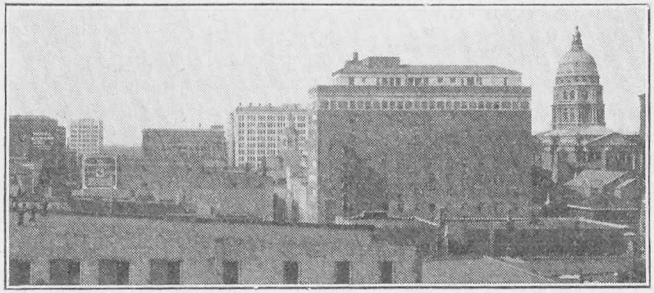
D: YOSHI ISHIGURO, redaktoro, Kooĵimaĉi P. O. Kesto 1. (Loĝejo: Motozono-ĉo I-18, Kooĵimaĉi.)
VD: HIROKAZU KAĴI, ĉe Esperanto-kenkyusha, Aojama-kitamaĉi VII-2.
EG: Japana Esperanto Instituto. *Adr. Ejo*: Sro Osaka, 14/III. Shinogaŭamachi Uŝigome. (M 19 h.).
"Instituto por Lingvo Internacia". *Adr.*: Kokusaigo kenkyu-ŝo 6, Matozono-ĉo I-18, Kooĵimachi.
"Dainippon-Esperanto-Kai" *Adr.*: Aojama-kitamaĉi VII-2, Esperanto-Kenkyusha.

Tonbridge (Britlando, Kent). 16 000.


[Antikva urbo kun ruiniĝinta kastelo, sur rivero "Medway". Ideala loko por piknikoj kaj por boati. Fame konata centro por edukato kaj sporto: plej granda gimnazio en Kent, fondita 1550. Grava fervoja kunigejo. Presado kaj farado de Kriketpilkoj.]
D: WILLIAM JOHN DOWNES, pastro protestanta. The Manse. The Drive.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: The Congregational Church Schoolroom, High Str. (M 19 h.).

Tonnerre (Franclando, Yonne). 4460. Alt. 144 m.
[Ĉe Armançon, kanalo de Bourgogne; komerco de ligno, vinoj precipe "Chablis" kaj "Epineuil"; fabrikejo de mebloj.]
D: HENRI MALINVAUD, notario, rue Pasteur 10.

Topeka (Usono, Kansas). 65 000.
[Ĉe Kansas. Ĉefurbo de ŝtato K. Fervoja krucpunkto, Santa Fé sistemo, uzante pli ol 3000 virojn. Kansas kreskigas la plej bonan tritikon en la mondo.]
D: Rev. JOHN H. FAZEL, pastro, 625 Buchanan Street.
VD: Fino LOVELIA HILTY, 309 Van Buren Street.



Topeka (Kansas)

*** Topeka (Kansas, Usono): La Centra Y. M. C. A. (Kristana Asocio de Junaj Viroj) ĉe Naŭa kaj Quincy stratoj; kie ili funkcias kiel "Konstruantoj de Vireco!" Tie ĉi ankaŭ estas trovata unua-klasa kafejo. Petu informon pri vojaĝado ktp. de Lyle O. Armel, Ĝen.-Sek.

Torino (Italio). 550 000.



[Ĉe rivero Po. Ĉefurbo de Piemonte. Katedralo, reĝa palaco kun biblioteko. Universitato de 1412. Politeknika supera lernejo. Egipta kaj naturscienca muzeoj. Arta kaj Scienca Akademioj. Mole Antonelliana, plej alta murkonstruaĵo. Likvoroj, dolĉajoj, ledo; kinematografia, presmaŝina, mekanika kaj aliaj industrioj; aŭtomobilfabrikejoj: Fiat, Itala, Spa, Scat, Rapid. Ekspozicio majo—oktobro 1928.]

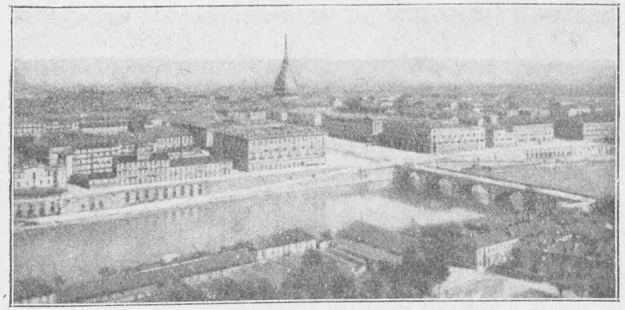
D: MARCELLO DE BALZAC, inĝeniero, 27 Via Bagetti.
(Atingebla per tramo 6 de l'stacidomo. Tel.: 48 242.)

EG: "Torina Esp. Asocio". *Adr. Ejo*: Fassio Kafejo, piazza Carlo Felice 12 (V 21 h.).

"Fervojista Grupo". *Adr. Ejo*: Centra Stacidomo Torino Eniro Via Sacchi 3.

Tornal'a (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 2200.
[Antikva husita preĝejo. Industrio: Tabako, lignaj botnajloj, papero. Proksime fama groto "Dobšina". Esp. gvidfolio.]

D: JOSEF SUK, poŝtisto.



Torino (Italio)

*** **Odbor klubu čsl. turistov, Dobšina.** Kiu ŝatas naturbelaĵojn, nepre vizitu la plej grandan mirindaĵon en Ĉeĥoslovakio, la mondkonatan glacian groton "Dobšina". Per amasego da belegaj glaciaj formacioj kaj per sia amplekso ĝi surprizas ĉiun vizitanton. Petu informojn, bildojn kaj esperantlingvan gvidfolion.

Toronto (Kanado, Ontario). 377 000.
[Ĉe Ontario lago. Haveno. Ferfanda, maŝina, leda industrioj. Ŝipkonstruo kaj trafiko.]
D: HARRY PERKINS, stereotipisto, 6 The Lindens, Bain Avenue.

Torquay (Angl., Devonshire). 40 000.
[Sud-okcidenta, marborda urbo. Haveno. Jaktado, turisma centro. Kuracaj banoj. Artfajenc-fabrikado. Gvidfolio.]
D: WILLIAM ROBERT WOOD, registara oficisto, 2 Upton Vale Terrace.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Sino E. W. WOOD, 2 Upton Vale Terrace.

Torskors (Svedlando, Blekinge).
[Fervojstacio 7 km norde de Karlskrona, 28 000 loĝ.]
D: FRITIOF AHNFELDT, instruisto, Inglatorp.

Toruń (Pollando, Pomorze). 50 000.
[Ĉe Wisła-Vistulo. Ĉefloko de vojevodeco Pomorze-Pomeranio. Industrio: Maŝinoj, ŝuoj, brando; nutraĵoj. Komerco: Ligno, greno, ledo. Kopernik, astronomo nask. 19 Feb. 1473.]
D: Dro IGNACY DZIEDZIC, advokato, ul. Szeroka 43.

Tôrva (Estonio). 3000. [de leno.]
[Ĉe rivero Ohne. Ruinoj de fortikaĵo de XVIa jarc. Komerco
D: JAAN VERI, bienulo, Holdre.

Toulouse (Franclando, Haute-Garonne). 181 000.

[Dekstra bordo de Garonne. Midi-kanalo. Antikve "Tolosa". Ĉefloko de departemento H. G. Universitato, elektroteknika lerneo. Akademio de Floraj Ludoj. Ŝuindustrio, grenkomerco.]

D: LÉON BEAUMEL, hospitala ekonomo, 5 rue des Lois.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 71 rue du Taur. "Cercle esperantiste universitaire". *Adr.*: 8, Rue Baour-Lormian. *Ejo*: Café Faget, 77, Allees Jean Jaurés (M, V 20 h. 30).



Toulouse. Fasado de l'kapitolo (urbdomo).

*** **Syndicat d'initiative de Toulouse et de la Haute Garonne.** Centra oficejo: ĉe la urbdomo. Kiosko: ĉe la stacidomo. Senpagaj informoj pri la urbo kaj la ĉirkaŭaĵoj; gvidlibroj; fervojaj biletoj por ĉiuj direktoj.

Tourcoing (Franclando, Nord). 78 000.

[Malnova industriurbo de la Norda regiono. 14 kombejoj, 60 ŝpinejoj por lano kaj kotono. 60 retordejoj, 12 teksejoj. Multaj tapiŝ-fabrikejoj kaj trikotaĵoj. Fandejoj. Potenca "Komerca Ĉambro" Roubaix-Tourcoing estas la plej grava lanmerkato franca.

D: LOUIS VAUTHIER, profesoro ĉe la liceo. 16 rue de Belfort.

Tours (Franclando, Indre-et-Loire). 75 100.

[Ĉe Loire. Ĉefloko de departemento Indre-et-Loire. Katedralo. Fer- kaj ŝtalindustrio. Konservaĵoj, fruktoj, vino.]

D: Sino MOREAU-ASSELIN, papervendistino, 32 rue d'Amboise.

Townsville (Aŭstralio, Queensland). 26 000.

D: LAURENCE M. GLYNN, provizejlaboristo, Harold Street, West End.

Traunstein (Germanio, Oberbayern). 9000.

[Ĉe Traun. Banloko. Salminejo. Turisma centro.]

D: Fino THEA HÜTTINGER, tajlorino. (Foriris III. 28).

EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Trautenau (vidu *Trutnov*).

Třebič (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 17 000.

D: JOSEF NESNIDAL, studento, Sadová 371.

Třemošná (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3500

[Industria vilaĝo: Vitro, ŝtonoj.]

D: VACLAV HONOMICHL, instruisto. (Eks. 1928).

Trencsén-Trentschen (vidu *Trenčín*).

Trenčín (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 14 000. [kaj prunoj.]

[Drapfabrikado, lignoeksporto. Farado de brando el junipero

D: EUŽEN HOFFMANN, ĉefkalkulkonsilanto.

*** **Unua Trenčina Juniperbrando- & Likvor-fabriko A. S. en Trenčín** rekomendas siajn fabrikaĵojn: "Juniperus" medicinan juniperbrandon, "Millenium" biteron, fruktosukojn kaj cidrojn. Vidu grandan anoncon!

Trento (Italio, Trentino). 45 000.

[En valo de Adige. Antikve Tridentum. 1545—1563 eklezia kunveno katolika (Concilium). Ferhavaj mineralakvoj; banloko. Elirejo al Dolomitoj. Marmorindustrio. Silko. Kaŭĉuko, tolaĵoj. Eksporto de fruktoj, vinoj, ligno.]

D: RAG. MICHELE BOND, bankoficisto, Cassa di Risparmio.

Treuen i. V. (Germanio, Sachsen). 8500.

[Fabrikado de tukoj, teksaĵoj puntoj kaj transmisiaj rimenoj.]

D: KURT WEISFLOG, instruisto, Königstrasse 7.

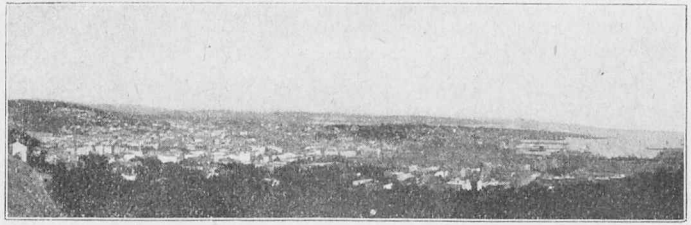
EG: "Esperanto Loka Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Trieste (Italio, Venezia Giulia). 252 000.



[Antikve "Tergeste". Unua komerca haveno itala en Adria maro. Ŝipkonstruado, multaj fabrikejoj. Sidejo de prefekto, komerca ĉambro.]

D: GUIDO STEFANELLI, oficisto, Via Conti 40-IV.
VD: ANTONIO RATISSA, oficisto, Via Ruggero Timeus 4 III.
EG: Verda Stelo. *Adr.*: Ĉe la Del.
EG: "Rondo Esperanta". *Adr.*: *Ejo*: Via Ginnastica 18 (L M 20 h.).
EG: T. E. A. (Terĝesta esperanta asocio). *Ejo*: Piassa Unità 6/II (ĉiu tago je 18 h.)



Vidaĵo de Trieste.

*** **Hotel Milano:** *Adr.*: Via San Spiridione 2. = Unuaranga, centra, komforta, 5 minutoj de la ĉefstacidomo kaj proksima al la haveno. Unulitaj ĉambroj de Lit. 12. = ĝis Lit. 18. = Restoracio kaj bufedo. Aŭtomobilo ĉe la stacidomo.

*** Itala Societo por la Turismo. Centra vojaĝa oficejo de la Venezia Giulia liveras fervoja — mara — biletojn kaj donas senpage informojn pri la vojaĝoj, pri la restado.

Triggiano (Italio, Apulio).
D: GIUSEPPE CAMPOBASSO, komercisto, Via Lanza 51.

Třinec (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 6000. [Ferindustrio.]
D: PAUL BLAHUT, inĝeniero, Eisenwerk.
VD: JOHANN LIBERDA, instruisto.

Trnava (Ĉeshoslovakio, Slovakio). 19 000.



["Slovaka Romo", Multaj preĝejoj, ofta celo de pilgrimantoj. Germane: Tyrnau; hungare: Nagyszombat. Antikva urbo, historie grava, en fruktoriĉa regiono, vinberejoj. Iama universitato (1635—1777). Vigla komerco, multe vizitataj foiroj. Fabrikado de sukero, ĉokolado, alumetoj, sonoriloj, vagonoj. En la ĉirkaŭaĵo interesaj kostumoj kaj karakterizaj brodaĵoj.

D: MILOŠ LUKÁŠ, profesoro, Státnie reálne gymnázium Jána Hollého.

Trnovany (vidu *Turn*).

Trofarello (Italio, Torino). 5000. [teksaĵoj.]
[Antikva kastelo. Vino, fruktoj, vermuto. Industrio: Alumetoj,
D: FRANCO RAMOLFO, fervoja sekretario, Villa Demateis.

Trojan (Bulgario, Pleven). 4000.
D: MIRĈO VASILEFF, advokato.
VD: MINKO TOPALOFF, komercisto.
EG: "Balkana Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Trondhjem (Norvegio). 55 000.
[Ĉe enfluo de Nidelven en T. fjordo. Tria haveno norvega. Katedralo. Teknika altlernejo. Trondhjem = Drontheim.]
D: RAGNV. RIAN, komercisto, Nonnegaten 27.
EG: *Adr. Ejo*: Dronningensgate 26 (Ĵ 20 h.).

Troppau (Ĉeĥoslovakio, Silezio) vidu *Opava.*

Troy (Usono, Penn.). 1500. [Fabrikejo de vapormaŝinoj.]
D: SINO FANNI A. BAKER, edzino de terkulturisto.

Trutnov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 16 000.
[Historia urbo. Lin- kaj fadenindustrio. Proksime de Montaro de l'gigantoj = Krkonoše = Riesengebirge.]
D: FRANTIŠEK DVOŘÁK, fervoja oficisto, Kostelní ulice 21.
VD: HEINRICH SCHWARZ, komercisto, Elektrostr.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Lahmer (M 20 h.).

Tschiertschen (Svislando, Grizono).
[1350 m super la maro. Somera kaj vintra restadejo. Montarekskursoj. Atingebla per la poŝtveturilo de Chur-Coire.]
D: JAKOB WIESNER, hotelisto, Hotel Alpina.

Tsinan (Ĉinio, Shantung).
D: LIU ŬI HJO, instruisto.
EG: Tsinan Esp. Societo.

Tuczyn (Pollando, Volyn). 8000.
D: HENRIK FLAM, instruisto, Tuczyn per Rovne.
Tudor Vladimirescu (Rumanio, Tecuciu). 2000.
D: VASILE CUCU, tajloro.
Tulle (Franclando, Corrèze). 14 000.
[Ŝtata fabrikejo de militarmiloj.]
D: FRANÇOIS SOUBRANNE, profesoro, 87 rue de la Barrière.
Tullins (Franclando, Isère). 6000.
[Komerco de juglandoj; paperfabrikejo.]
D: AUGUSTIN GOYT, advokato, Place de la Halle.
Tullnerbach (Aŭstrio, Niederösterreich). 2000.
D: JOSEF SCHAMANEK, burĝlerneja eksdirektoro, Tullnerbach I.
Turi (Italio, Apulio). 11 000. [gherita.
D: GIUSEPPE DI PINTO, univers. studento, Via Regina Mar-
Turin (vidu *Torino*).
Turku (Finnlando). 58 000.
[Ĉe Balta Maro. Iama ĉefurbo. Industrio de maŝinoj, kotono, ŝipkonstruo. Vintra haveno. Du akademioj. Turku = svede Åbo.]
D: ILMARI EKSTRÖM, inĝeniero, Kaskenkatu 12.
EG: "Grajneto". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.
Turn (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 14 000.
[Industrio: metaloj, teksaĵoj, ceramiko, nutraĵoj.]
D: MAX MURATH, profesoro, Untere Marxstrasse 937.
Turnov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7000.
[Centro de bela pejzaĝo "Český ráj" = Bohema paradizo. Industrio, komerco. Gem-facetado. Vidindaĵoj en ĉirkaŭaĵo.]
D: FRANTIŠEK ŘÁDEK, Štefánikova 429.
Turnu-Severin (Rumanio, Mehedinti). 30 000.
D: GHEORGHE GHEORGHIU, komercisto, Piata Stirbei Voda 5.
Tustanowice (Pollando). 13 200.
[Ĉe karpataj montoj, 10 km de distrikta urbo Drohobycz. Krudpedrolminejoj, Kanada kaj toracia sistemo; ekspluatado de krudpetrolo kaj gazo, profundborado ĝis 1800 m. Benzinfarejoj. Minista lernejo. Gimnazio.]
D: FRANCISZEK TRUNKWALTER, ministo, Wolanka Tustanowice.
Tylstrup (Danmarko, Jutland).
D: ANTON PEDER DUEHOLM, instruisto.
Týnec nad Labem (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
[En romantika pejzaĝo, fervojlinio Praha-Brno.]
D: JOSEF STEPPAN MUC, dentteknikisto, no. 453.
Tyrvää (Finnlando, Satakunta). 10 000.
[Eksporto de greno, butero, ligno.]
D: TUOMO TEUKKU, terkulturisto.

U

Ubá (Brazilo, Minas).
D: JOSÉ GOMES BRAGA, agrikulturisto.
Uccle (vidu *Bruxelles*).
Udine (Italio, Friuli-Veneto). 60 000.
[Ĉefloko de Friulo. Antikva kastelo. Industrio de silkaj teksaĵoj, mebloj. Tinkturejoj. Pastofabrikado.]
D: GIOVANNI DELLA SAVIA, komercoficisto, Via Grazzano 60 II.
VD: GALLIANO DOLCE, fervojoficisto, Viale Ledra 32.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Via Beato Odorico da Pordenone (Ĵ 20½ h.).
Ujest (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 324.
[Vilaĝo apud Pfraumberg, grava akvodisiga linio, monto. Kastelruino kaj belega vido al Bavario, Bohema montaro. Ŝatata loko por ekskursoj.]
D: LEURENZ MILLAUER, lernejestro, Ujest P. Pfraumberg.
Ujlublo (vidu *Nová L'ubovňa*).
Ulriksdal (Svedlando, Stockholm).
[10 km norde de Stockholm; reĝa kastelo, hipodromo, sportloko prahistoriaj tomboj; industrio.]
D: ESKIL HÅKANSSON, inĝeniero, Ursvik, Ulriksdal.
Ungheni Tg. (Rumanio, Besarabio, jud. Iaŝi). 6000.
[Apud rivero Prut, estinta limo inter Ruslando kaj Rumanio. Centra fervojpunkto liganta malnovan rumanan reĝlandon kun Besarabio. Banloko. Lignoindustrio.]
D: NIKOLAO VANGHELOVIČ, instruisto.
VD: JAKOV TRIF, oficisto.
EG: Loka grupo de RES. *Ejo*: ĉe H. Zilberŝtein, str. Dănuţenilor (L Mk Ĵ 19 h.).
Ungvár (vidu *Užhorod*).
Unterjamny (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: FRANZ TISCHER, vicmastro, Unterjamny b. Theusing.
Upice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7800.
[Industria urbo apud rivero Upa. Tolo. Kotono. Proksime batalkampo 1866.]
D: RUDOLF TROJAN, Žižkova ujice 486.
Uppsala (Svedlando, Uppland) 30 000.
[Universitato de 1476. Katedralo, sciencaj institucioj diversaj lernejoj. Industrio: Brikoj, sapoj. 5 km de Gamla Uppsala, antikva sveda ĉefurbo.]
D: FRITS LINDEN, astronomisto, Observatoriet.

Ústí nad Labem (vidu *Aussig*).

Ústí nad Orlicí (Ĉeĥoslovakio). 6500.
[Ĉe kunfluo de Orlice kaj Třebovka. Fervoja stacio. Drapa, teksa industrioj. Naskiĝloko de violon-virtuozo Jaroslav Kocián.]
D: ANTONÍN BARKMAN, instruisto, Rychnovská 82.
VD: Fino ANNA VAVROUŠKOVÁ.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Triml (V 20 h.).

Utiel (Hispanio, Valencia). 20 000. Alt 711 m.
[Roma fondaĵo, fervoja kaplinio (Valencia-Utiel); tre konata kiel unu el la plej gravaj vinproduktejoj en Hispanio; multnombraj alkoholfabrikejoj; aktiva komerco.] [Zorilla 39.
D: GENEROSO PLANELLS, veterinara inspektoro, Calle Ruiz,
EG: "Grupo Esp. Utiel". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ateneo Mercantil (ĉiutage 2—3 h. posttagmeze).

Utrecht (Nederlando). 152 000.
[Centra fervoja punkto; grava enlanda merkato por produktoj. Universitato. Foiro. "Dom" 110 m alta turo, el 13ª jarcento kun sonorilo pezanta 8000 kg. Centra Muzeo unuiganta 4 muzeojn.]
D: WILHELMUS BAATEN, komercisto, Oudegracht 276 tz.
VD: C.-H.-W. COTÉ, Catharijnesingel 3 bis.
EG: "Utreĥta Esp. Rondo". *Ejo*: Domplein 25 (M—V 20 h.).

Užhorod (Ĉeĥoslovakio, Podkarpatska Rus).
D: Dro R. A. J. DE SZÖKE, kuracisto, Teleki ulica 6.

V

Vaasa (Finnlando). 24 000.



[Fondita 1606 per Karlo IX, sveda reĝo. Forbrulis 1852, rekonstruista 7 km pli malproksime. Bona haveno. Sukero. Kotonfabrikejoj, muelejoj. Eksporto de lignaĵoj, paperaĵoj.]
D: SEMMI HAUTAMÄKI, mallibereja oficisto, Rantakatu 26.
VD: EEMELI HELMINEN, librotenisto, Kauppapuistikko 31.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Alterne ĉe la membroj (Mk 19 h.).

*** **Oy. Antti Rahkola Levyteostehdas Ab.** *Adr.*: Vaasa. Telegr.: Rahkola. — Fabrikas por eksporto al ĉiuj landoj faŝilojn kaj ĉarnirojn.

Vác (Hungario, Pešt). 20 000.
[Malnova urbo apud la Danubo. Historiaj kuriozaĵoj. Episkopejo. Trikfabrikejo, teksado, zinkladofabrikejo.]
D: DEZSÖ LANG, oficisto de la ŝtatfervojo. (Eks. 1928).

Västerås (Svedlando, Västmanland). 30 000.
[Ĉe lago Mälaren. Elektra industrio (A. S. E. A.).]
D: OSCAR DAHRNÉ, lokomotivestro, Hammarbygatan 2.
VD: KARL AXEL ELFVING, lokomotivestro, Villa Kallebo, Eriksgatan.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Vainikkala (Finnlando, Karjala).
[Stacio ĉe fervojlinio Helsinki-Viipuri. Naturbelaĵoj en proksimeco de belega "Saimaa" lago kaj kanalo.]
D: FREDRIK EEMIL HEIKKINEN, instruisto, Vainikkala stacio.
VD: KALLE EEMIL KUNNASSALO, Lappeenranta, Taikinamäki.

Valdemārpils (Latvio, Kurzeme). 1200.
D: ALEKSANDRS BERGTALS, oficisto, Cunces iela 4.

Valencia (Hispanio, Valencia). 300 000.
[Ĉe Guadalaviar. Haveno Villa Nueva del Grao. Universitato de 1410. Arkepiskopejo. Industrio: Silko, drapo, vitro, bronzo, argilo. Eksporto de rizo, vino, fruktoj, safrano.]
D: ANDRES PIÑÓ, advokato, 24 Calle de Colon.
VD: MANUEL CAPPLIURE, oficisto, Calle San Vincente 162.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Calle Mar 23, 1 etaĝo (D 12 h.).

Valenciennes (Franclando, Nord). 40 025.
[Antikva urbo, kunligita al Franclando dum la regno de Ludoviko XIVª; tre grava industria kaj komerca centro; karbminejoj, multaj fabrikejoj; ŝtalo, vitro, porcelano, maŝinoj, vagonoj ktp. akademioj por: muziko, pentrarto, arĥitekturo; famkonata punto.]
D: CONSTANTIN NAUMOFF, elektra inĝeniero, 127 rue de Lille.
EG: "Valenciennes'a Esp. Grupo". *Adr.* Ĉe la Del. *Ejo*: Le Fojer, Place d'Armes (M 20 1/2 h.).

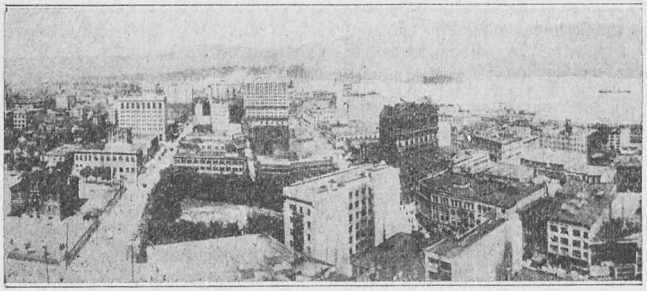
Valga (Estonio). 15 700.
D: PEETER ERNITS, instruisto, V. Sepa t. 2—6.
VD: AUGUST VELLNER, bankoficisto, Pikk tän. 12.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Valgalinna avalik raamatukogu (D 16 h.).

Vallauris (Franclando, Alpes Maritimes). 10 150. [kuirejo.]
[Je 5 km. de Cannes. Fabrikado de terpotoj, artaj kaj por
D: ANTONIUS THEVENET, artpotisto, 47 Avenue du Golfe.
EG: "Laborista Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Vallorbe (Svislando, Vaud). 5000.
[En la Juramontaro. Supera lernejo. Metalurgia industrio.]
D: Fino YVONNE CARRARD, instruistino, Grand Hôtel.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 20 h.).

Vamberk (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
D: SLÁVO BENIČEK, librotenisto, Nro 229.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. (M 20 h.).

Vancouver (Kanado, B. C.). 245000.
[Sur marbordo de Pacifika oceano; eksporto de arbaĵoj, fiŝoj, fruktoj, greno ktp.]
D: Fino DORIS SAVILLE, telegrafistino, Suite 53, 53—777 Burrard Street.
EG: *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (L 20 h.).



Vancouver

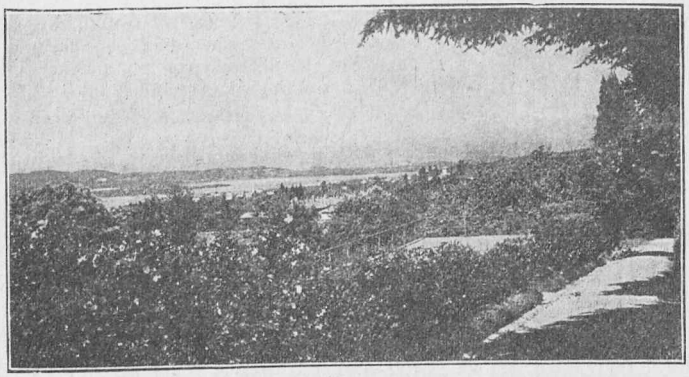
Vanves (Franclando, Seine). 16935. Alt. 47 m.
[6 km proksime de Paris kaj Sceaux.]
D: LOUIS COZIC, inĝeniero, 157 route de Clamart.

Varese (Italio, Varese). 20000. Alt. 380 m.



[Somera restadloko. Belega ĉirkaŭaĵo. Elirpunkto al lagoj Maggiore, Como, Lugano. Unu horo de Milano. Industrio: Botoj, mebloj, kaleŝ- kaj aeroplanfabrikejoj. Grava hidroplanstacio ĉe la lago.]
D: WILFRED G. INGLE, teksaĵ-eksportisto, Cuor di Sasso 79 B.

Varese — Italio



Lago kaj Monte Rosa.

Varna (Bulgario). 80000.
[Haveno ĉe nigra maro. Antikve "Odessus". Fondita 700 j. a. K. Industrio: teksa, vitra, faruna, biera. Komerca akademio, tri gimnazioj. Komerca-maŝina, muzika-lernejoj. Fama banloko. Belega mara ĝardeno "Unicum" kaj belaj ĉirkaŭaĵoj.]
D: Fino AURELIA APOSTOLOVSKA, instruistino, Str. Sokolska 16.
VD: GEORGI ĤR. DIMOV, komercisto, Str. Dobriĉka 18.
EG: "Frateco". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Vegetara Restoracio. (D 10 h.).

Varsovie (vidu *Warszawa*).

Vaulion (Svislando, Vaud).
[En la Juramontaro.]
D: ANDRÉ ROCHAT, pastro.

Vechta (Germanio, Oldenburg). 5000.
[50 km sude de Oldenburg, ĉefloko de la distrikto „Oldenburga Münsterland".]
D: FRIEDRICH PIPER, sukeraĵisto, Grosse Strasse 51.

Veendam (Nederlando, Groningen). 13 300.



[Centro de Groningena torfkolonioj. Industrio: terpom-faruno, dekstrino, pajlo kartono, kartonaĵoj papero, maŝinoj. Intensa terkulturo. Agra bla loĝloko.]

D: PIETER VAN DOKKUM, lernejestro, Villapark 6.

Velbert (Germanio, Rheinprov.). 26 000.

[Ĉe Elberfeld. Urbo de la metala industrio serura kaj maŝina Fabrikoj de ŝlosiloj ĉiuspecaj.]

D: FRITZ KIESGEN, studkonsilisto, Thomasstrasse 5.
EG: "Verda Stelo, Kuraĝe antaŭen". *Adr.*: Ĉe la Del.

Velký Bor (Ĉeĥoslovakio).

[Konata loko el tempo de Husana militado; iamaj kasteloj de Žižka konteritaj.]

D: JOSEF POLENA, poŝtisto, Velký Bor ap. Horažeďovice.

Velsen (Nederlando, Noord Holland). 32 000.

[Granda paperindustrio. Terkulturo, gutaperk-, metalindustrio. Granda fiŝvendejo en Ymuiden. Fandfornegoj. Haveno de Amsterdamo.]

D: CORNELIS ODERKERK, instruisto, Wijkerstraatweg 80.
EG: "Beverwijka Esp. Gr. Frateco". *Adr.*: J. van Wijngaarden, Assumburgstraat 18, Beverwijk. *Djo*: Ĉe la Del. (Mk 20 h.).

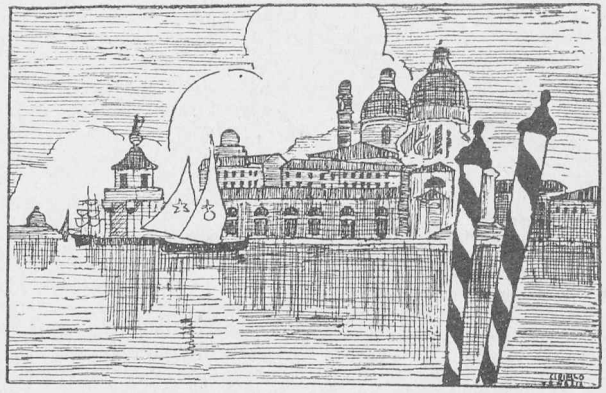
Venezia (Italio, Venezia). 200 000.



[Ĉe Adria maro, sur insuloj. Canale Grande-Ponte Rialto. Glora historio. Placo San Marko, palacoj, doĝa palaco, plomba karcero, ponto de sopiroj. Industrio: Vitro, argento, oro, filigrano, puntoj, kotono. Art- kaj antikvaĵkomerco; banloko. Ia Internacia konferenco pri uzo de Esperanto en komerco, Aprilo 1923.]

D: GIOVANNI BONINI, oficisto, S. Angelo, Calle Avvocati 3901 A.
VD: Fino Dro CAROLINA MINIO, San Cassiano 1557.
EG: "L. L. Zamenhof". *Adr.* kaj *Ejo*: (provizore) Ĉe la D (Mk kaj S 21 h.).

Venezia. Italio.

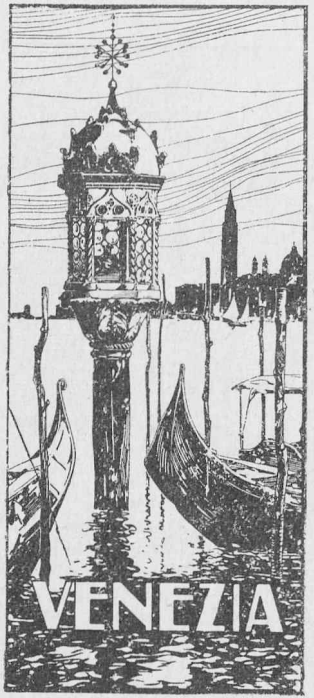


*** **Profumeria Carmen** di Antonio Angeletti. S. Angelo Calle della Mandola 3729. Proksime de Sta Marka Placo. Specialaĵoj de la plej konataj naciaj kaj eksterlandaj fabrikoj. Kompleta provizo parfumoj el ĉiu speco. Spruĉigiloj, vaporigiloj, speguloj, kombiloj, raziloj kaj aliaj objektoj por toaletujo. Prezoj tre limigitaj. Senĉesa alveno de la lastaj novaĵoj. Esperanto parolata.

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio,** Agentejo Venezia. Sro G. Bonini, Calle Avvocati 3901 A. Eksporto de Veneziaj specialaĵoj. *Celo*: Vidu sub KEU Dresden!

LIBERTEMPO EN VENECIO!

Samideanoj kiuj intencas pasigi kune la libertempon en Venecio, dum Septembro skribu sub Nro 5831 al la redakcio de "ESPERANTO"



*** **Caffe' Bar Moderno,** Sta Luca 4558 (Campo). Du minutoj de Sta Marka Placo. Ĉiuvespera renkontejo de la Veneciaj esperantistoj. Kafo, ĉokolado, lakto, likvoroj, biero, vinoj el ĉiuj bonaj firmoj. La eksterlandanoj trairantaj Venecion povas sin turni tien-ĉi por havi ĉiujn informojn pri la Veneciaj esperantistoj. Popularaj prezoj.

*** **Hotelo Wagner.** — *Adr.:* Gran Viale, Lido. Hotelo sur insulo Lido proksime de la ŝiphaltoj kun moderna komforto; akurata servado kaj moderaj prezoj. Familia pensio; speciala arangxo por pli longa restado. Rekomendinda porEsperantistoj. Hotelo de la Konferenco 1923.

*** **Hotelo kaj pensiono Minerva.** — Ĉe halto Sa. Zaccaria. Unuaranga kaj rekomendinda restadejo por Esperantistoj. Tute renovigata dum 1925. Trankvile kaj urbocentre lokata. Ĉiu ĉambro kun fluanta akvo. Esp. servisto ĉe la fervoja stacidomo. Moderaj prezoj.

*** **Giuseppe Dominici,** San Marco, Spadaria, Nroj 659 ĝis 664, Venezia. Tel. 31—82. Magazeno de antikvaĵoj kun porcelan-arĝentaĵoj, manĝilaroj kaj aliaj objektoj lampegoj, mebloj kaj almuraj lumingoj je manfrapita fero kaj Murana vitro. Pentraĵoj, gravuritaj speguloj en ĉiuj stiloj, originalaj kaj reprodukciitaj. Konfidenciaj prezoj.

*** Esperantistoj mendu la belegan „**Gvidlibron tra Venecio**" eldonita de Esp. Grupo ZAMENHOF, S. Angelo 3901/A. 142 paĝoj da interesa teksto kun 20 bildoj kaj urboplano; arta kovrilo. Prezo kun sendo Liroj 10.— po unu ekzemplero. Anoj de UEA mendantaj pli ol kvin ekzemplerojn vicevos sesan senpage kaj sama proporcio ĉe pli grandaj mendoj.



Venezia (Italio). S. Marco (S. Provolo) Nroj 4654/55/56. Tute proksima la stacidomaj kaj promenadaj vaporŝipetoj kaj motorboatoj.

Hotelo kaj Pensiono "Minerva".

Unuaranga kaj rekomendinda restadejo por Esperantistoj. — Tute renovigita kaj dotida de moderna higiena komforto: centravapora hejtado, fluanta akvo en ĉiuj ĉambroj k. c. — Aldonita Restoracio kaj internacia Kuirejo.

Specialaj Vinoj kaj Likvoroj de la unuaj firmoj.

Prezoj

(Sangantaj laŭ menditaj ĉambroj kaj servado kaj laŭ sezono)

Unulita Ĉambro = de Liroj	12,—	ĝis	16,—	} Tuta pensio po persono de 35 Liroj ĝis 45,—
Dulita „ „	24,—	„	32,—	
Trilita „ „	36,—	„	48,—	

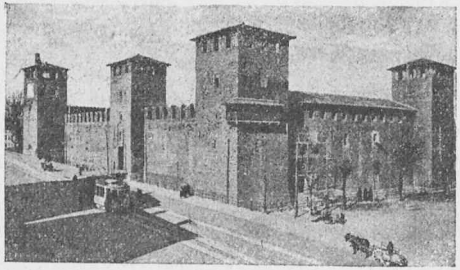
Al tiuj prezoj oni devas aldoni L. 1,25 po persono por impostoj kaj la 10% por servado.

Cav. Giov. Bortoluzzi Prokur. Ermenegilda MAGRIS, Posedantino.

Ventspils (Latvio). 20 000.
[Ĉe Balta Maro, haveno ne glaciiĝanta. Transittrafiko.]
D: ANDREJS PORNIEKS, inĝeniero, Saules iela 4.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Verdun (Franclando, Meuse). 22 000.
[Ĉe Meuse. Fortikaĵo.]
D: MAURICE LEFEBVRE, direktoro de entrepreno de publikaj konstruoj, 1 rue du Fort de Vaux.

Verona (Italio, Verona). 100 000. [Restaĵoj de romaj muregoj; amfiteatro, Areno, mondfamaj someraj spektakloj kaj grekroma teatro. Ĉe l'kruciĝo de fervojoj Torino—Venezia kaj Brennero—Bologna—Roma. Rifuĝejo de Dante. Tombo de Giuletta. Antikvaj preĝejoj kaj konstruaĵoj. Cerealoj, fruktoj-vino, ovoj, brutaro. Metalurgio, tolaĵoj, ŝtofoj, lignaĵoj, mebloj. Provinca terkultura lernejo en Quinto Valpantena—Verona.]



Castelvecchio-Verona.

D: AMERIGO-LUIGI RENI, librotenisto, Via Goffredo Mameli 2.
VD: Fino CESIRA MORANDINI, dommastrino, Via Ant. Cantore 20.
EG: *Adr.*: "Associazione Esperantista Veronese". *Ejo*: Via Benito Mussolini, Anĝolo San Anastasia (Mk kaj S 21 h.).

*** **"Pro Italia"** Itala Nacia Asocio por la movado de la Fremduloj Sekcio Venecia kaj de l'Garda-lago. Verona, Via Cairoli 10. Vojaĝagentejo: Via Mazzini 27—29. — Informejo (Ufficio informazioni.) Stacio Verona P. Nuova. Esperanto Korespondata.

Versailles (Franclando, Seine-et-Oise). 65 000.
[Ĉefloko de departemento Seine-et-Oise. Industrio de kemio, fero, ceramiko. Kastelo de Louis XIV; historia loko.]
D: LIONEL CHILARD, filatelisto, 4 rue Pierre Bertin.

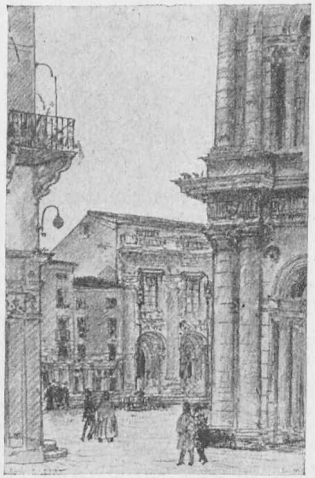
Verviers (Belgio, Liége). 42 000.
[Centro de lanindustrio belga. Ŝuoj, maŝinoj. Baro de la Gileppe. Naskiĝloko de komponisto H. Vieuxtemps.] [de Heusy.
D: JOSEPH PIRNAY-DEMEZ, komerca agento, 146 Chaussée
VD: JOSEPH HERION, juvelisto, 8 rue des Raines.
EG: (B. L. E.) *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Popola Universitato, 50 rue Tranchée (Ĵ 20 h.).

Veselí Vysoké (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: VÁCLAV SEDLATÝ, tornisto, Nové Město 131.

Veszprém (Hungario, Veszprém). 18 000.
[Antikva fortikaĵo; en 1001 fondis St. Stephan unu episkopejon kaj lia edzino, reĝino Gisella, katedralon; ĉefloko de departemento V. sub monto Bakony; viglaj komerco kaj industrio de ligno kaj greno.]
D: Fino ILLONKA G. FEHRENTEIL, Festö utca 2.

Viborg (vidu *Viipuri*).

Vicenza (Italio, Veneto). 71 000.



[Ĉe fervoja linio Milano—Venezia. Antikva urbo. Ĉefloko de provinco. Gotika kadedralo, Basilica Palladiana, multaj palacoj de l'fama arkitekto Andrea Palladio (nask. 1518 en Vicenza, † 1580 en Venezia), ĉefo de l'Altrenesanco. Industrio: Lano, silko, kotono, papero. Marmoro en Chiampo kaj Valdagno, Fajencoj en Nove, lokoj ĉirkaŭ Vicenza.]
D: GIOVANNI VANGELISTA, poŝtoficisto, R.R. poste.
VD: Prof. ADOLFO BRONCHI, telegr. komisario, Casella postale 39.
EG: "Esp. Poŝta Rondo".
Adr.: Ĉe la Del.

Victoria (British Columbia, Vancouver Island). 32 000.
[Mineksploato. Ligno. Parlamentejo de Brita Kolumbio.]
D: Sino ALICE WICKS, maŝinskribistino, Room 6, Brown Block, 1116 Broad Street.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 20 h.).

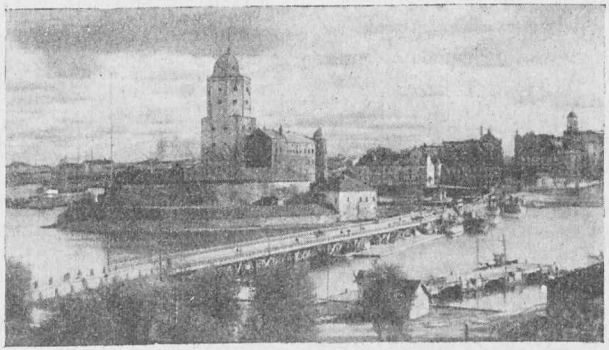
Vidnava (vidu *Weidenau*).

Vielau (Germanio, Sachsen). 4500. [Mineja regiono.]
D: ALFRED MÖCKEL, instruisto, Vielau apud Zwickau, 38 C.

Vienne (Franclando, Isère). 25 000. [Ĉe enfluo de Gère en Rhône. Antikve "Vienna". Romaj kaj mezepokaj monumentoj. Arkeologia Muzeo. Kolekto de fajencoj. Industrio: Drapo, felto, kandeloj. Metalurgio. Rozkulturado. Frukteksporto.]
D: ANDRÉ MOUSSIER, lignokomercisto, 160 rue d'Avignon.
VD: FRANÇOIS MONPÉROUX, reprezentanto, 13 rue de la Gère.
EG: "Sunradio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Lernejo, rue Juiverie (Mk 20$^{1}/_{2}$ h.).

Viersen (Germanio, Rheinland). 30 000.
[25 km. de la holanda limo. Veluro-, silko-, kotono- kaj linoindustrio. Granda kaforostejo de Kaiser.]
D: JOHANNES KAMP, instruisto, Hauptstrasse 104.
EG: "Esp. Soc. Rejnstelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Schule Schultheissenhof (1ª kaj 3ª V 19$^{1}/_{2}$ h.).

Viipuri-Viborg (Finlando, Viipurin lääni). 50 000.
[Malnova komerca urbo ĉe enfluo de Saimakanalo en la golfo de V. Vidindaĵoj: naturbelaj parkoj Monrepos kaj Papula. Eksterhaveno Uuras (svede Trångsund) unu el la plej grandaj eksporthavenoj de lignaĵoj en Skandinavio. Malproksime ĉ. duhora fervojvojaĝo de V. fama akvofalo Imatra.]
D: EEMIL HÄMÄLÄINEN, librotenisto, Kangasranta, Harjukatu 11.
VD: TOIVO KOIVISTO, doganisto, Pellervonkatu 13, porras C. as 34.
EG: Esperanto de Societo de Viipuri. *Ejo*: RUDOLF BERGROTH, Pietarinkatu 34, as. 37 (Mk 19 h.).
EG: Laborista Esperanto Societo "Progreso". *Ejo*: Punasenlähteenkatu 1 Maalaiskunnan talo (Mk 19 h.).



Kastelo de Viipuri, fondita 1293.

*** Ĉiuj finlandanoj aliĝu al la Turista Asocio 'de Finlando (Suomen Matkailijayhdistys — Turistföreningen i Finland)! Jarkotizo 25 fmk. Membroj ricevas senpage riĉenhavan, ilustritan jarlibron.

*** **Hotelli Puistola,** Viipuri, Torkkelinkatu 18, en centro de la urbo. Manĝaĵon kaj komfortajn ĉambrojn je malkara prezo.

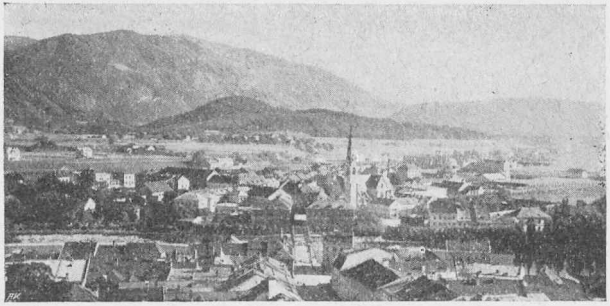
*** **P. Nurmi unuaklasa sinjorina kaj sinjora tajloro, Viipuri, Repolankatu 9. Telefono 1823.**

*** **Ĉe vicdelegito de UEA,** Pellervonkatu 13. C. 34 aĉetebla esperantaĵojn: librojn, propagandilojn etc. Akceptata kotizoj kaj aliĝoj al UEA. Gesamideanoj bonvenon (M kaj V 19—20 h.).

*** **Viipurin Osuusliike r. l. Kahvila-Ravintola,** Pietarinkatu 1. Esperantistoj kaj turistoj vizitontaj en Viipuri manĝas kaj refreŝiĝas je moderaj kostoj en suprenomita kooperativa Kafejo — Restoracio.

Vilkaviškis (Litovio). 7263.
[Naskiĝloko de Litova nacia patriarko Dro J. Basanavičius kaj Dro V. Kudirka. Industrio de brando, limonado kaj bombonoj.]
D: KAZYS KASPERAVIČIUS, oficisto, Nauji-Kisiniškiai 44.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

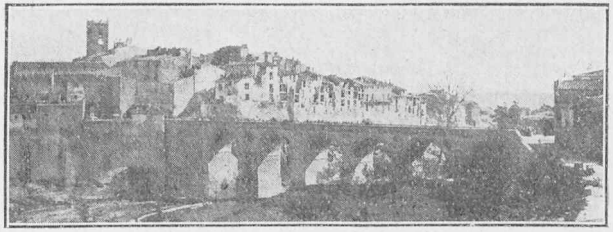
Villach (Aŭstrio, Kärnten). 21 000.
[Ĉe Drau. Antikva urbo; komerco kun Italio kaj Jugoslavio. Industrio de lignaĵoj. Turisma centro por la alpoj.]
D: HEINRICH BAUSBACK, fervojoficisto, Tiroler Strasse 25.
VD: OSKAR ELBEL, ferv. insp., Litzelhofenstrasse 8.
VD: FRANZ WATZINGER, instruisto, Widmangasse 27.
EG: "Esp. Unuiĝo por Karintio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Parkhotel (V 20 h.).



Villach.
Foto: Postiag, Wien I. Klišo: Österr. Verkehrs-Werbungs-Ges.

Villafranca (Italio, Verona). 13 000.
[15 km de Verona, fondita de Veronanoj en 1185 por la komerca libereco. Vidindaĵoj: defenda kastelo de la mezepoko, ĉefpreĝejo de l'arĥitekturisto Palladio, historioj ĉirkaŭaĵoj por la itala sendependeco dum XIX[a] jarcento; terkulturo, silkindustrio.]
D: ATTILO ZAGO, terkulturisto, Via della Pace 2.

Villajoyosa (Hispanio, Alicante). 10 000.
[Haveno ĉe Mediteranea maro. Fervojo. Ligna ŝipkonstruado. Ŝpinejoj. Tegol- kaj brikfarado. Ĉokolado, migdaloj. Ŝnurfabrikado kaj retoj por la fiŝkaptado. Peklado de fiŝoj. Urbestro: Moŝta Sro Josè Vaello Zaragoza.]
D: ANTONIO JIMÉNEZ-VERGER, mardistrikt- kaj havenestro, Ayudantia de Marina.



Villajoyosa

*** **"Astilleros y Aserreria de Villajoyosa"** (Ŝipkonstruejo). Posedanto: Bartolomé Soler. Konstruado de ŝipoj el ligno de ĉia tuna amplekso kaj por ĉiaj bezonoj de la mara komerco, fiŝkaptado kaj marsporto. Oni efektivigas ankaŭ ĉiajn laborojn kaj konstruaĵojn koncernantaj al la ligna branĉo.

*** **"La Robella"**. Grava ceramika fabrikejo apud Villajoyosa. Posedantoj: Grau y Compaiña limitada. Oficejo: Doctor Espuerdo 4, Alicante. Fabrikado de plataj tegoloj, kavaj kaj masivaj brikoj ĉiuspecaj kaj ceteraj aĵoj el bakita argilo. Ĉiujara produktado: 5 000 000 pecoj. Eksterlanda eksportado.

*** **Jaime Llinares Lloret**. Eksportado de fiŝoj freŝaj duonpeklitaj kaj peklitaj. Adreso: Colon 23, Tel.: Nro 25. Villajoyosa (Alicante). Entrepreno aliĝinta al UEA.

*** **"Hijo de Juan Lloret"**. Fabrikado de matoj kaj manufakturoj de ŝnuroj, fadenoj, retoj kaj ĉia ilaro necesa por fiŝkaptado. Tiu ĉi fabrikejo sendas siajn bonkvalitajn produktaĵojn al ĉiuj lokoj de la hispana marbordo. Tel.: Nro 19. Villajoyosa (Alicante).

*** **Societo "Lloret Llinares"**. Peklado de fiŝoj ĉiuspecaj kaj ĝia ekspordato. Adreso: Colon 10, Tel.: Nro 38, Villajoyosa. Filioj en kanariaj insuloj, Alicante kaj Requena. Entrepreno aliĝinta al UEA.

Villefranche-sur-Saône (Franclando, Rhône). 16 590.
D: Sino PIETROFF-ZIMMERMANN, profino 241 rue Nationale.

Villejuif (Franclando, Seine). 11 725. (102 m alteco, je 8 km de Paris.)
D: LOUIS-GERMAIN AVID, radio oficisto, 33 Villa des Bruyères.

Vimmerby (Svedlando). 3100.
D: OSKAR FRODE, lingvoinstruisto, Högalid.

Villmanstrand (vidu *Lappeenranta*).

Vincennes (Franclando, Seine). 40 000. [Militfortikaĵo.]
D: VINCENT LAURET, panisto, 12 rue Faie-Félix.

Vindava (vidu *Ventspils*).

Virovitica (Sudslavio, Slavonija). 10 000.
[Malnova kastelo de XVII[a] jarcento. 16 km. de Dravo. Agrikulturo. Du segfabrikejoj.]
D: ROKO PAVOKOVIĆ, fotografisto, Ŝtrosmajerova ulica 6.

Vizovice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 3300.
[Sulfura bano. Fruktĝardenoj. Landa lernejo pomologia.]
D: FRANTIŠEK HÁBA, tajloro, N[ro] 123.

Vladislav (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 800.
[Telegrafo, telefono; bierfabriko, gluofabriko; proksime de malgranda trankvila somera banloko, Dobrá Voda.]
D: D[ro] med. FRANTIŠEK VEČEŘA, kuracisto, Vladislav u Třebiče.

Vlissingen (Nederlando, Zeeland). 22 000. [Ĉe rivero Schelde. Haveno. Fiŝkaptado. Banloko Ŝipkonstruado.]
D: JOZIAS DAVIDSE, modelisto, Kanaalstraat 128.
VD: JAN MAST, razisto, Palingstaat 40.
EG: "La Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: "Deligentia", Nieuwstraat (M V 20 h.).

Vöslau (Aŭstrio, Niederösterreich).



D: JOHANO FÜPTNER, ĉefrevizoro de la ŝtata fervojo, Friesstrasse 4.

Voghera (Italio, Pavia). 27 780.
[Industrio de teksaĵoj, marmelado, biero, vino. Banlokoj Rivanazzano kaj Salice 7—8½ km de Voghera.]
D: GIUSEPPE QUARONE, fervojisto ĉe F. S., Corso 27 Marzo 49.



Vöslau

Voitsberg (Aŭstrio, Steiermark). 4000.
[Urbeto fondita en 1200. Karbominejoj, vitrofabrikado, papero.]
D: FRANZ SCHÖPFER, lernejestro, Berggasse 44.

Volary-Wallern (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000. [Bela somera restadejo en arbarriĉa regiono. Ligno-komerco kaj industrio.]
D: JOSEF TICHAWSKI, faka instruisto, N[ro] 148.

Volovo (Ĉeĥoslovakio, Subkarpata Rusio). 3700.
D: EMILIAN FOTUL, direktoro de burĝa lernejo.

Voorst (Nederlando, Gelderland). 3000.
[Jam konata en mezepoko. Malnova ruino de kastelo "Nijenbeek", malliberejo de la duko Reinald II de Geldre en 1361. Terkulturo. Eksporto de porkviando.]
D: ROELOF KOERSELMAN, lernejestro.

Vrát (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Vilaĝeto en romantika regiono. Industrioj: vitro kaj kotono.]
D: BOHUMIL VÉLE, vitrogravuristo, Vrát č. 8 u. Železného Brodu.

Vratza (Bulgario, Vratza). 16 000.
[Antikva historia loko, en vasta ebenaĵo, ĉirkaŭata per la fama Vratza Balkano. Eksperimenta silkraŭpa stacio kaj silkteksejo. Agrikultura centro, vinkomercado.]
D: RADOSLAV KUZMANOFF TRIČKOFF, Ulica "Knjaĵevska" 76.
VD: GEORGI H. GEORGIEV, oficisto, ul. Sv. Kiril i Metodij 30.
EG: "Sukceso". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Esperanto-Klubo (Mk 16 ½ h., S 10 ½ h.)

Vrchlabí (vidu *Hohenelbe*).

Vrhnika (Sudslavio, Slovenija). 4000.
[Roma kolonio "Navportus" Parget-, konservaj-, ledo- kaj tegolfabrikejoj. Grandaj lignokomercoj.]
D: (Vakas)
VD: FRANJO LANGOF, librotenisto, Vrhnika 72.
EG: "Esp. Klubo Vrhnika". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Šola" (M kaj V $19^1/_2$—21 h.).

*** KEU **Komercista Esperanto-Unio,** Agentejo Vraca, Sro Tričkoff, ul. Knjaĵevska 76, Vraca, Bulgarujo. Perado, reprezentado; eksporto de bulgaraj varoj. *Celo*: Vidu sub KEU Dresden!

Vrútky (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 9000.
[En valo "Považska dolin" inter montaro "Tatra" ĉe enfluo de rivero "Turix" en rivero "Váh"; fervoja centro; ĉeflaborejo de K. B. D. fervojo; ŝtonminejo, kalkfabriko.]
D: JOZEF GABRIEL SEKERKA, pentristo, Dolnia kružná 8.

Vysoké Myto (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 10 500.
[Industrio: Sukero, brikoj, maŝinoj, brodaĵoj, mebloj, veturiloj, ŝpinejoj.] [(Eks. 28).
D: STANISLAV LOSKOT, administranto de helpa lernejo.

Vysoké nad Jizerou (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1500.
[Teksa industrio.]
D: Sino RŮŽENA PLUHAŘOVÁ, edzino de ĉefkuracisto.

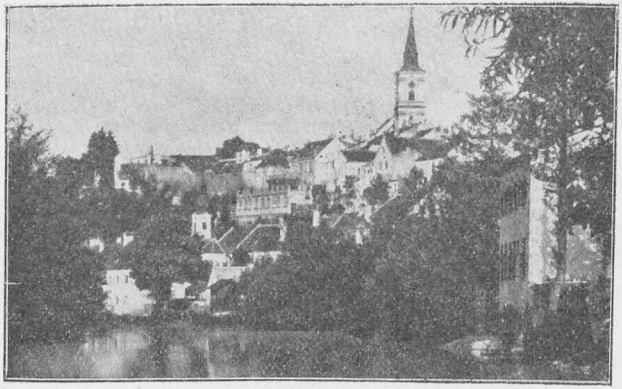
Vysokov (Ĉehoslovakio, Bohemio).
D: Sino BĚLA RAICHLOVÁ, edzino de lernejestro. (Eks. 28).

Vyškov (Ĉehoslovakio, Moravio). 6000.
D: Fino ANEŽKA HOLANCOVÁ, instruistino, Olomoucká 25.
VD: Fino MARIE KRYLOVÁ, instruistino, Pod újezdem 12.
EG: "Esp. Rondeto". *Adr.* kaj *Ejo*: Měštanská škola.

W

Wadowice (Pollando, Małopolska). 10 000.
D: JOZEFO PLONKA, profesoro, gimnazio.

Waidhofen a. d. Thaya (Aŭstrio, Niederoesterreich). 3000.
[Antikvaj kastelo, urbmuro, urbdomo. Etnografia muzeo.]
D: Sino PAULA PIRCHAN, Niederleutner Strasse 99.



Waidhofen a. d. Thaya

Walchsee (Aŭstrio, Tirol).
[Intensa turismo en la bansezono; ĉarma lago al piedo de la Kaisergebirge.]
D: JOACHIM MAYR, parohestro, Walchsee bei Kufstein.

Waldenburg (Germanio, Schlesien). 60 000.
[Karbominejoj, industrio de porcelano, vitro, maŝinoj la centro de l'bela mantara regiono Malsupra-Silezia.]
D: Sino FRIEDA SCHÖNFELD, komercistino, Freiburger Strasse 23.



Waldenburg

Waldheim (Germanio, Sachsen). 11 000.
Belega urbeto en rivera valo, ĉirkaŭita de arbarkovritaj montetoj. Vivaj komerco kaj industrio. Seĝoj-, cigaroj-, parfumoj-, fabrikejoj. Saksa ŝtata punodomo por viroj kaj virinoj kun ĉirkaŭ 900 kaptitoj.]
D: GOTTFRIED WALDE, komercisto, Am Marktplatz.
VD: FRITZ MÜLLER, superinstruisto en ŝtata punodomo, Härtelstrasse 13.
EG: "Waldheima Esperanta Grupo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Vereinshaus Waldheim (L 20 h.).

Waldsee (Germanio, Württemberg). 3600.
[Bele lokita inter du lagoj; kastelo de princo Waldburg-Wolfegg-Waldsee; silkteksejo, segejoj artfaritaj ŝtonoj; forsendejo de sablo kaj gruzo; bela ĉirkaŭaĵo.]
D: JOHANN BAPTIST MILLER, rektoro de popollernejo.
VD: GEORG KOFLER, ĉefinstruisto.

Waldshut (Germanio, Baden). 5000. [Ce Rejno. Fervoja linio Basel-Konstanz. Industrio de maŝinoj, mebloj.]
D: Fino ELLA GRASSAU, muzik-instruistino, Schmitzinger Tal 14.



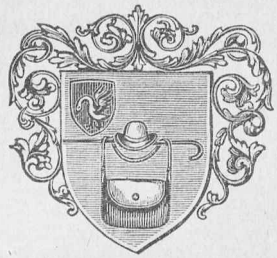
Waldshut, Supra Urba Pordego

Waldstatt (Svislando, Appenzell). 1800.
[Agrabla somerrestado. Teksaĵoj. Brodaĵoj.]
D: JAKOB FRISCHKNECHT, bankoficisto, Kneuwies.

Wallasey (Britlando, Cheshire). 100 000.
[Ĉe okcidenta bordo de rivero Mersey kaj marbordo. Markaj riverborda promenejo; multaj parkoj. Maŝinfabrikejoj, fabrikado de brutnutraĵoj, grenejoj, farunmueliloj, grandaj dokoj ktp.] [1 Toronto Street.
D: ARTHUR SHAW, fotografisto kaj vendisto de radiaparatoj,

Wallendorf (vidu *Spišské Vlachy*).

Wandsbek (Germanio, Schleswig-Holstein). 40 000.
[Nomita laŭ rivereto Wandse. Kakao kaj ĉokoladfabriko "Reichardt" Ledo- kaj ledaĵfabrikoj. Fermulfandejoj kaj maŝinfabrikoj. Feĉofabriko



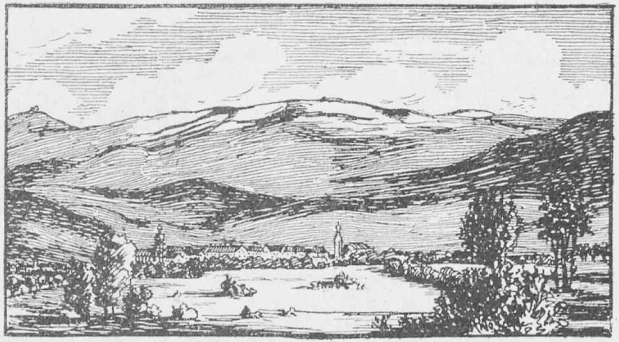
"Ostwerke". Koloro- kaj lakfabrikoj. Karton- kaj artledofabrikejo Koch & Kio., cigaredoj "Haus Neuerburg".]
D: (Sin turni al Del. en Hamburg).

Warmbrunn [Bad] (Germanio, Schlesien). 5000. Alt. 347 m.
[Sulfur-varmfontoj kaj ŝlimbanejo, mineralakvo; fervojo- kaj tramvojkruciĝejo al altmontaro de Riesengebirge; kastelo, lernejo de lignoskulptado; kurac-Fullnerparkoj, naĝejo, teatro; papermaŝinfabrikejo.]
D: PAUL BRÖTHER, fertornisto, Settenweg 7.
VD: HANS ZIMPEL, komercisto, Ziethenstrasse 22.

Warnemünde (Germanio, Mecklenburg). 7000.
[Banloko ĉe Balta Maro. Haveno por la trajektŝipo al Danmarko.]
D: WILHELM SCHEEL, restoraciisto, Villa Erika, Strandweg 12 a.

Warnsdorf (Ĉehoslovakio, Bohemio). 23 200. [Teksa industrio.]
D: FRANZ KAULICH, urba oficisto, 2074/V.
VD: JOSEF ERNST KOCH, ŝparkasa oficisto, 2038/V.

Warrington (Angl., Lancashire). 72 000.
[Industrio: Kotono, drato, vitro, sapo.]
D: (Vakas)
EG: *Adr. Ejo*: 27 Bewsey Street (Mk 21 h.).



Bad Warmbrunn

Warschau (vidu *Warszawa*).

Warszawa (Pollando). 950 000.
[Ĉe Wisła-Vistulo. Ĉefurbo. Katedralo. Kastelo. Palacoj. Belweder kaj Lazienkowski. Universitato. Meza teknika lernejo. Politekniko. Libera universitato pola. Supera komerca lernejo. Agronomia kaj Veterinara institutoj. Bibliotekoj, Muzeoj, Galerioj. Industrio: Maŝinoj, kemiaĵoj. Komerco: Lano, konfekcio, lupolo. Tombo de Dro L. L. ZAMENHOF, aŭtoro de Esperanto.]
D: (Vakas)
VD: (Vakas)
EG: "Laboro". *Adr.*: *Ejo*: Sro Koss, ul. Leszno 28 (L 19 h.).
Ejo: Gospoda Robotnicza, ul. Bagatela 12 A (L 19 h.).
"Pola Akademia Esp. Rondo". *Adr.*: Widok 19.
"Akademia Esperantista Rondo". *Adr. Ejo*: Żydowska. Strzecha Akademicka, Nowy Swiat 21.
"Esperantista Rondo Konkordo". *Adr.*: Marszałkowska 141.
"Pola Instituto de Esperanto". *Adr.*: EDVARDO WIESENFELD, ul. Ogrodowa 3.
"Pola Stud. Esp. Societo", *Ejo*: Leszno 99 l. 5.
Pola Esperanto-Asocio: *Adr.* kaj *Ejo*: Widok 19.

Warwick (Aŭstralio, Queensland). 6000.
[Centro de riĉa terkultura distrikto. Teknika kolegio.]
D: C. C. DORNBUSCH, arkitekturisto.

Washington (Usono, D. C.). 498 000.
[Urbo nomita laŭ George Washington, "patro de sia lando" unua prezidanto de USA. Ĉe Potomac. Fondita 1791. Ĉefurbo de Usono; sidejo de la registaro. Blanka domo, kapitolo, Smithsona Instituto. Universitatoj. Muzeoj, galerioj. Belegaj konstruaĵoj, parkoj, stratoj. Vla Univ. Kongreso de Esperanto 1910.] [(Tel. Lincoln 102 31).
D: JOHN A. SHEIL, registristo de testamentoj, 503 Sixth Street, N.E.
VD: Fino A. C. LEAVITT, muzikinstr., 706—11th Street N.W.
EG: "Kolumbia Esp. Asocio". *Adr.* Ĉe la Del.

Wattrelos (Franclando, Nord). 30 000.
[Apud belga limo, ŝpinejoj, teksejoj.] [l'Union 286.
D: EMILE GUSTAVE BOONE, direktoro de lanfabrikejo, rue de
EG: "Al Fratiĝo per Esperanto". *Adr.*: Ĉe la Del. (Mk 19 h.).

Wauwatosa (Usono, Wisconsin). 18 000. [Antaŭurbo de Milwaukee.]
D: FRED A. HAMANN, instruisto de modernaj lingvoj, Esperanto Office, 481—63rd Street.

Waverly (Usono, Iowa). 3250.
Sin turnu al la Del. en *Bremer*, Iowa.

Weiden (Germanio, Oberpfalz). 20 000. [frontonoj.]
[Vitro kaj porcelanindustrio. Malnova urbeto kun belformaj
D: JOSEF SCHMÁLZL, profesoro, IV—29.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo Lobinger (L 20 h.).

Weidenau (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 2000.
[Jam menciita en la 13 jarcento; germana loĝantaro. Ŝtonkaj kaolin-industrio; gimnazio, pastra seminario.]
D: Dro JOSEF FISCHER, profesoro pri teologio.

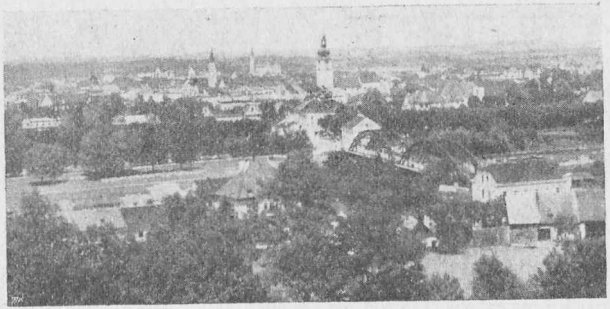
Weidlingaŭ-Hadersdorf (Aŭstrio, Niederösterreich).
D: JAKOB WACHTL, instruisto, Hauptstrasse 96.
VD: LEOPOLD RADDA, fakinstruisto, Mauerbachstrasse.

Weinböhla (Germanio, Sachsen). 7000.
[17 km de Dresden kaj 7 de Meissen. Stacio de la fervojo Dresden-Elsterwerda-Berlin. Finstacio de la Dresdena antaŭurba fervojo. Vilao kolonio. Arbaroj. Bela restadloko. Kulturo de asparagoj kaj vinberoj.]
D: ARTHUR SOHRMANN, instruisto, Kronprinzenstrasse 5.
EG: *Adr.*: Sro WALTER FREYGANG, Sedanstrasse 2. *Ejo*: Kafejo "Zollhaus", Hauptstrasse.
Amikaj rilatoj kun grupoj de Meissen, Coswig, Radebeul, Grossenhain kaj Dresden.

Weissenkirchen i. d. Wachau (Aŭstrio, Niederösterreich). 1200.
D: HANS SCHWIEGER, ekslernejestro, Nro 12.

Wellington (Nov-Zelando, Wellington). 110 000.
[Ĉefurbo, sidejo de la registaro. Bona haveno ĉe sudo de la Norda-Insulo; eksporto de viando; fromaĝo, butero, lano, lino. Fabrikado de maŝinoj, vestoj, botoj kaj ŝuoj; lignaĵoj, najloj, drentuboj, brikoj.]
D: LEWIS EDMUND DUST, plumbisto, 30 Forres Street, Seatoun.
VD: WILLIAM HUDSON KING, poŝtoficisto, Postal division, Secretary's Office, G. P. O.

Welper bei Hattingen (Germanio, Westfalen). 6000.
[Ŝtonkarbminejoj, ŝtalindustrio, lokomotivoj Henschel & Sohn (sekcio).]
D: OTTO FALKE, rektoro.



Wels.
Foto: Postiag, Wien I. Kliŝo: Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

Wels (Aŭstrio, Oberösterreich). 16 000.
[Antikva romana urbo Ovilabis apud rivero Traun, en la t. n. Welser Heide ĉe la fervojlinio Vieno-Salzburg. Fabrikejoj por maŝinoj, fornoj, ĉapeloj, lignaĵoj.]
D: KARL FRANZ, ĉefoficisto de la urba, Dr.-Gross-Strasse 4.
EG: "Aŭstria Laborista Ligo Esp." *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthof zur Stadt Wien, Stadtplatz (Mk 20—22 h.).

Welwyn Garden City (Britlando, Hertfordshire).
D: CHARLES H. EDMONDS, regulisto de averioj, 21, Russelcroft Rd.

Werdau (Germanio, Sachsen). 20 000.
[Ĉe Pleisse. Teksa lernejo; teksa industrio.]
D: HERBERT TAUBOLD, mekanikisto, Rahmenberg 6.
EG: "Obstine Antaŭen". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ratskeller, (Ĵ 20 h.). [sche Strasse 1.
"G. L. E. A." Loka grupo. *Adr.*: Willi Gross, Plauen-

Werfen (Aŭstrio, Salzburg). 3500.
[Antikvaj kastelo kaj monahejo. Granda glacia kaverno.]
D: HANS JÄGER, estro de elektrofarejo. (Foriris II. 28).



Werfen.
Foto: Postiag, Wien I. Kliŝo: Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

Werkendam (Nederlando, N. Brabant). 3500.
[Ĉe bordo de rivero "Merwede"; kulturo de salikoj por fari ringegojn; fiŝkaptado; terkulturo.]
D: BETSY MARIE BRESLER, Hoogstraat 184.

Westhoughton (Britlando, Lancashire). 16 000.
[Karbminejoj, kotonfabrikejoj.]
D: JOHN F. PARTINGTON, negocisto, "Dunromyn".

Westmount (Kanado, Quebec). 19 000.
D: PHILIP LOUIS PRATLEY, inĝeniero, 5 Thornhill Avenue.

Whangarei (Nov-Zelando). 6000.
[Cementfabrikado, eksporto de karbo, butero, fromaĝo, lano kaj ligno.]
D: DAVID TILLY, administranto de la gazejo.

Whitchurch (Angl., Shropshire). 6000.
[Terkultura distrikto. Fromaĝfoiroj.]
D: Sino HARRIET MITCHELL FURBER, Sedge ford. (Eks. 1928).
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Working Men's Hall (J 18 h.).

Whiteway Colony near Stroud (Brit., Gloucestershire).
[Libertera tolstojana kolonio fond. 1897 sur montaro Cotswold. Terlaboro, artaj ledaĵoj, manteksaĵoj, sandaloj, mebloj ktp.]
D: GASPARD MARIN.

Wiborg (vidu *Wiipuri*).

Wichita (Usono, Kansas). 100 000.
[Plej granda urbo de Kansas, ĉe Big kaj Little Arkansas. Tre grava centro fervoja, fabrika, petrola kaj terkultura. Du universitatoj kaj 1 500 000 dolara gimnazio. 7 Fabrikejoj por aerplanoj. Radiostacio KFH. "Kansas kreskigas la plej bonan tritikon el mondo."]
D: WARREN G. DAVIS, 252 South Chautauqua. (Eks. 28).

Wiebelskirchen (Saar). 10 000.
[Karbminejoj kaj agrikulturo. Belaj arbaroj].
D: HEDWIG MANZ, instruistino, Wilhelmstrasse 45.
EG: "Esp. Ligo Saarteritoria". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del.

Wieliczka (Pollando, Małopolska). 9000.
[Mondfama salminejo.]
D: Dro ZYGMUNT MÜLLER, juĝisto, Wieliczka ĉe Krakow.

Wielun (Pollando, Lódzkie). 11 000.
[Ĉefloko distrikta. Juĝejo. Industrio: Kalkofornoj tabulsegejoj. Ŝtonminejoj. Komerco: Greno, fruktoj kaj anseroj.]
D: WACLAW JANCZUROWICZ, ĉefo de malliberejo, 11 Częstochowska.

POLA ESPERANTISTO
ESPERANTYSTA POLSKI
Abono por tuta jaro Zlot.: 8.—
ADRESO: ULICA LUBICZO 34, KRAKÓW
Pola poŝtĉeka konto: Kraków 406 660

Wien (Aŭstrio). 2 150 000.



[Ĉe Danubo. Antikve "Vindobona". Komerca, industria kaj kultura centro de Meza Eŭropo. Ĉefurbo. Rimarkindaj konstruaĵoj, Hofburg, St. Stephankatedralo, muzeoj, ktp. Universitato de 1365, bibliotekoj. Muziko. Ĉia industrio. Fama kuirado; vienaj kolbasoj, kafo. XVI Kongreso de Esperanto 1924.]

Teritorio de UEA: Aŭstrio.

ĈD: (Distriktoj I). ERWIN GERHARD BERNFELD, inĝeniero, Czerninplatz 5—14.

D: (IX kaj XIX distr.) R. A. ČECH, Poŝtĉekokonto: Wien 3-733.
D: (IIa kaj XXa) FRANZ BRAUN, ŝtata ĉefoficisto, II., Mühlfeldgasse 15, 3/44.
D: (IIIa kaj XIa distr.) RUDOLF MICHAEL FREY, kalkulkonsilanto, IV., Bechardgasse 14.
D: (IVa kaj Xa distr.) AUGUST TAUSSIG, magistro de farmacio IV., Wiedner Hauptstrasse 24 (drogejo).
D: (Va, XIIa distr.) WALTER SMITÁL, V, Kohlgasse 36.
D: (VI kaj XIV distr.) FRANZ VASTA, asekura oficisto, XIV., Reindorfgasse 13.
D: (VIIa kaj XV distr.) ANDREAS DEISTLER, sukeraĵisto, VII., Schottenfeldgasse 91.
D: (VIII kaj XVI distr.) FRANZ SCHEIBENREITER, fakinstruisto, VII., Hermanngasse 31—26.
D: (XIII distr.) FRANZ ETTL, fakinstruisto, XIII., Matzingerstrasse 19.
D: (XVII kaj XVIII distr.) ERNST WERNER, ŝtata oficisto, XVII., Liebknechtgasse 12—X—5.
D: (XXI distr.) HANS STRUSKA, eksdirektoro, XXI., Wagramerstrasse 113, Kagran.
D: (por komerco) RUDOLF FOLTANEK, libristo, I., Herrengasse 2—4. Tel. 77—3—55.
EG: "Unua Esp. Unuiĝo". *Adr. Ejo*: Kafejo Schellinghof, I. Schellinggasse 7 (V 19 h.).
"Danubio". *Adr. Ejo*: Kafejo Elsahof, VII, Neubaugasse 25 (L 19 h.).
"Esp. Organizo de Ofichavantoj de urbo Wien". *Adr.* kaj *Sekretariejo*: IV. Schäffergasse 3. (ĉiutage 17—21 h.).

"Fideleco". *Adr. Ejo*: Währinger Bürgerkafee, XVIII, Staudgasse 1 (M 16 h.).
"Junularo". *Adr.* Fino ELSA FREUND, II, Hollandstr. 1.
"Katolika Unuiĝo Esp." *Adr.*: I. Freyung, Pfarkanzlei.
"Polica Esp. Ligo". *Adr.*: I. VII, Karl-Schweighofer-Gasse 3 (Ĵ 19 h.).
"Verda Stelo". *Adr.*: VI, Gumpendorfer Strasse 39 (Ĵ 20 h.).
"Instruista Unuiĝo Esp.". *Adr.* kaj *Ejo*: Schäffergasse 3 (§ 17—19 h.).



Schwedenbrücke. Wien. Sveda Ponto.

"Asocio por Komerco kaj Helplingvo Tutmonda". *Adr.*: I. Sonnenfelsgasse 11.
"Rondo de Blinduloj". *Adr.*: Fino Steffi Zehetner, II. Am Tabor 6.
"Eldona Kooperativo de Esp. Universitato Popola". *Adr.*: II, Postamt 34.
"Bohema Klubo Esp." *Ejo*: XV, Turnergasse 9 I (Mk 20 h.).
"Akademia Esp. Unuiĝo". *Adr.*: VII, Neubaugasse 25, Café Elsahof (L 19 h.).
"Esp. Fervojista Unio". *Ejo*: XIV, Avedikgasse 2 (M 17 h.).

"Esp. Laboristaro Kristana". *Adr. Ejo*: VIII, Postfach 21, Postamt 65.
"Konkordo". *Adr. Ejo*: IV, Wiedner Hauptstrasse 38.
"Aŭstria Pacifista Esp. Societo". *Adr.*: Inĝeniero E. G. Bernfeld, II., Czerninplatz 5. *Ejo*: III, Marxergasse 2 (Ĵ 19 h.).
"Verda Angulo". *Adr.* kaj *Ejo*: XVI. Ottakringerstrasse 119, Kafejo Hrdy (Mk 20 h.).
"Kulturo", *Adr. Ejo*: XVIII. Kreuzgasse 34, Kafejo Hildebrand (Ĵ 19 h.).
"Supren", *Adr. Ejo*: VII. Kaiserstrasse 121, Kafejo Haunold (V 19 h.).
"Komercista Esp. Junulara Unuigo" (KEJU). *Adr.*: IX, Hernalser Gürtel 30, Handelsschule Schremmer (Mk 20 h.).
"Naturamikoj", Esp. Grupo. *Adr. Ejo*: III. Radetzkystrasse 25, Kafejo Molkereihof (1ª kaj 3ª Mk 19 h.).
"Aŭstria Laborista Ligo Esp." *Adr. Ejo*: Arbeiterheim, Angererstrasse 14, Wien XXI.
"Esp. Delegitaro de Wien". *Adr.*: OSKAR ZIMMERMANN, XVI, Hubergasse 1. *Ejo*: Neue Wiener Handelsakademie, VIII. Hamerlingplatz (Monate ĉiun unuan S).
"Aŭstria Esp. Delegitaro". *Adr.*: por koresp.: HUGO STEINER, Bisamberg bei Wien 248. Sekretariejo: IV, Schäffergasse 3.



E. O. Librovendejo R. Foltanek, Wien, I, Herrengasse 2—4. Grandan provizejon de Esperantolibroj, gazetoj kaj Esperantaĵoj.

Oesterreichische Verkehrswerbungsgesellschaft, m. b. H. *Adr.*: Nibelungengasse 4, Wien I.

Informas pri reklamado en la vagonaroj de la Aŭstria fervojaro, sur la fervojbiletoj, peradas anoncojn eldonas periodaĵon "Oesterreichische Reisezeitung" kaj por akcelo de la turismo la gazeton "Aŭstria".



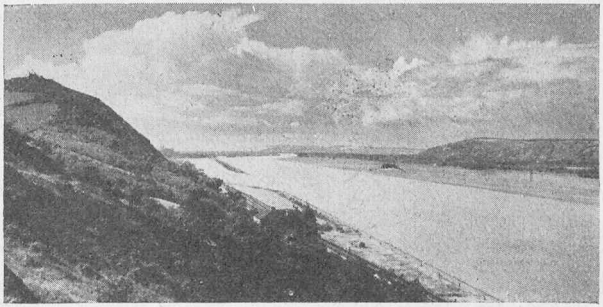
Vidaĵo de l'urbo.
Foto: Postiag, Wien I. Klišo: Oesterr. Verkehrs-Werbungs-Ges.

*** **Hotel Hammerand,** Florianigasse 8, Wien, VIII. Tel. 25014—15. Trankvila, distinga familia hotelo, kie en la jaroj 1886 kaj 1897 la kreinto de la mondlingvo Esperanto Dro L. L. Zamenhof loĝadis (memortabulo). Plej proksime de la urbdomo, burgteatro kaj universitato. Esperanto parolata. Prezoj: Ĉambro (unulita) Ŝ 9—15, (dulita) 17—20, (kun bano) 17—25 rsp. 25—32. Centra hejtado, fluanta akvo, lifto, elektra lumo, franca kuirado. Telefono en la ĉambroj. Pensiono (3 foje manĝaĵoj) S 12; matenmanĝo Ŝ 2,50, tagm. 5, vesperm. 6.

*** **Hotel de France,** I., Schottenring 3, kaj Hotel Habsburg, I., Rotenturmstrasse 24. Unurangaj familiaj hoteloj kun plej moderna komforto je moderaj prezoj. Centra situo. Fluanta malvarma kaj varma akvo. Telefono en la ĉambroj. Unulita ĉambro Ŝ 5 kaj plu.

*** **Hotel Wandt,** Petersplatz 9, Wien I. Tel. 65206 (interurba) familia hotelo en la centro de l'urbo, malantaŭe de la preĝejo de S. Petro, en la proksimeco de la S. Stefan katedralo. Unulita ĉambro ŝ. 4,20 kaj pli, dulita ĉambro ŝ. 7,80 kaj pli. Jam de jaroj vizitata de esperantistoj. Esperanto parolata.

*** **Postkarten-Industrie, A. G. "Postiag".** *Adr.:* Wollzeile 19, Wien I. Firmo afable disponiganta la bildojn pri Aŭstrio en tiu-ĉi jarlibro. Posedas arkivon de pluraj miloj da artaj



Danubo ĉe Leopoldsberg apud Wien.
Foto: Postiag, Wien, I. Klišo: Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

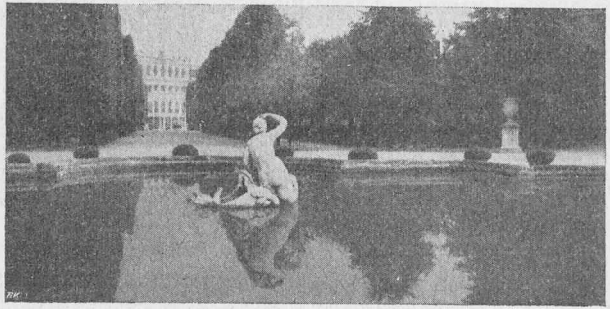
vidaĵoj el ĉiuj partoj de Aŭstrio. Ili povas esti mendataj kiel pligrandigaĵoj, parte ankaŭ kiel foto-poŝtkartoj. Interesaj novaperaĵoj estas la kolekto "Monumenta Photographica Austriae", po 10 fotokartoj grandformataj kun kulturhistoria teksto kaj "Liliput"-kolekto kun 12 altbrilaj fotokartoj 7—9 cm. Informas plej volonte.

*** **Grand-magazeno por modaĵoj A. Herzmansky,** VII., Mariahilferstrasse 26, Stiftgasse 1, 3, 5, 7. Esperanto parolata. Silkaĵoj, veluroj, lanŝtofoj, laveblaj ŝtofoj, linaĵoj, trikotaĵoj, tolaĵoj, ledaĵoj kaj galanteriaj varoj, artikloj por vojaĝo, ombrelojludiloj, ĉiuj vest-ornamaĵoj kaj apudaĵoj, tapiŝoj, kurtenoj, manteloj, vestoj, kostumoj, bluzoj, infanvestoj.

*** **Societa presejo Fratoj Hollinek** (Gesellschafts-Buchdruckerei Brüder Hollinek), Wien III, Steingasse 25. Tel.: 92221, fondita 1873. Esperanto-presejo por ĉiuj specoj de presaĵoj, de simplaj vizitkartoj ĝis la plej perfektaj libroj. Akurata kaj preciza efektivigo je moderaj prezoj.

*** **Hartwich Decker & Kudelnizek,** Pelz- kaj Mode A. G., Kärntner Str. 21, Wien I. Fabrikas kaj eksportas plej bonkvalitajn modernajn vestaĵojn ĉiuspecajn el felo aŭ ŝtofo, por sinjorinoj kaj sinjoroj.

*** **Georges, Lederer & Co., Wien.** Fabrikejo de pretaj kestetoj por manflegado kaj kudrado. Specialisto por ledaj galanteriaĵoj. *Adr.:* Zieglergasse 61, Wien VII. Tel.: 39-159 kaj 39-4-26.



Wien, Schönbrunn.

Foto: Postiag, Wien I. Klišo: Oesterr. Verkehrs-Werbungs-Ges.

*** **Wallishauser'sche Buchhandlung** (Verlag Paul Knepler), Wien I, Lichtensteg 1. Unua Esperanto-Librejo en Aŭstrio. En nia eldonejo aperis: Waldemar Bonsels "Ŝolandro"; Coudenhove Kalergi, "La Pan-Eŭropa Manifesto"; Dr. Pfeffer, "Ausgewählte Esperanto-Lektüre"; Glück & Sós, "Vollständiger Lehrgang der intern. Hilfssprache Esperanto"; Dir. Stengel, "Parolekzercaro". Daŭra depono de l'tuta literaturo en Esperanto.

*** **Karl Luzansky,** Wiedner Hauptstr. 17, Wien IV. Plej malnova kaj plej granda magazeno por desegno-bezonaĵoj. Fondita 1857. Rekomendas sian riĉan provizon je precizecaj cirkelgarnituroj laŭ Richter. Prismaj mezuriloj, mekanikaj kalkuliloj kaj baremoj, desegno-tabuloj, desegno-rektiloj T-formaj, ortiloj, desegno-, skizo, kaj milimetro-paperoj laŭ Schoellershammer kiel ankaŭ ĉiujn aliajn bezonaĵojn por skribado kaj desegnaĵo je speciale malaltaj prezoj.

Wiesbaden (Germanio, Rheinland). 132 000.



[Ĉe montaro Taunus, 5 km de l'Rhein. Antikve "Mattiacum". Monda banloko, varmegaj fontoj, 49—69° C. Belaj arbaroj.]

D: Ludwig Istel, asekurdirektoro, Webergasse 16 (Tel. 27 604).

VD: Adolf Illies, komercisto, Körnerstr. 4 (Tel. 22 803).



Wiesbaden: Kurhaus.

EG: Esp. Grupo. *Adr.*: Kurt Schönrich, Walkmühlstrasse 25.
Ejo: Langgasse 34 (L 20 h.) kaj Kafejo Orest, Langgasse 34 (Mk 20 h.).
EG: Laborista grupo. *Adr.*: Paul Heinrich, Wellritztal.

*** **Dro M. Albersheim.** Wilhelmstrasse 38. Fabrikejo de noblaj parfumoj: specialmagazeno por ĉiuj tualetobjektoj en arĝento, testudŝelo, eburo, celulojdo, en- kaj eksterlandaj parfumoj kaj sapoj.

*** **Hotel Nassauer Hof,** la gvidanta domo, en nekomparebla situo vid-al-vide al la kuracdomo kaj ŝtatteatro. Plej alta komforto. 150 ĉambroj kun fluanta akvo kaj ŝtattelefono, la plej multaj kun balkono kaj privatbano. Granda bandomo kun propra termalfonto, medicinaj banoj. Telegramadreso: Nassautel. Tel. 59 761.

*** **Palast-Hotel** ĉe Kochbrunnen. Plej moderna pompkonstruaĵo kun speciala Kochbrunnenbanejo. 200 ĉambroj kun fluanta varma akvo kaj telefono. 60 banĉambroj kun rekta alfluo de la Kochbrunnen. Ĉambroj de 5.— ĝis 10.— M. plena pensiono 12.— ĝis 20.— M. inkluzive ĉiuj krom-elspezoj. Tel. 59 241, 28 146. Posedanto Otto Schick.

*** **Pariser Hof, Hotel und Badhaus.** Spiegelgasse 9. Tel. 27 583, tre renomata, bonburĝa domo kaj kurachotelo, moderaj prezoj. Posedantoj: Fratoj Schiffer.

Wiesbaden, (Germanio, Rheinland).

*** **Kurhotel Römerbad.** Apud Kochbrunnen, fluanta akvo kaj telefono en ĉiuj ĉambroj. Pensiono de 8.50 M. kun bano kaj trinkkuraco; ĉambro kun matenmanĝo kaj bano de 4.50 M.; "Semajnfino" (Weekend) Tute renovigita. Nova halo, admirindaj societejoj; telefono, aŭtomobilejoj.

** **Hotel Rose,** gvidanta luksa hotelo kun banoj de la fama sanigfonto Kochbrunnen; 200 dormĉambroj kun fluanta akvo, salonoj kaj banĉambroj. Sana kaj distingita situo ĉe Kochbrunnen-parko. Granda bandomo kun termal- kaj medicinajbanoj, rekte alfluo de la Kochbrunnen; Tel. 26290/94. Telegramadreso: Rosotel; Posedanto: W. & A. Haeffner.

** **Victoria-Hotel,** Wilhelmstrasse angulo Rheinstrasse. Internacia domo Ia rango en kurackvartalo; termalbanoj el propra fonto; lifto, aŭtomobilejo, 100 litoj; ĉambroj kun fluanta akvo de 5.— M., plena pensiono de 12.— M., konata, bona kuirejo.

Wildenschwert (vidu *Ústí nad Orlicí*).

Wilno (Pollando). 180000.
[Ĉe rivero Wilja. De 1323—1795 ĉefurbo de litova grandduklando. Loĝantaro diversnacia: Poloj, litovoj, germanoj, rusoj, karaimoj. Universitato, seminarioj, tekn. lernejoj. Rava ĉirkaŭajo. Transitkomerco.]
D: K. Geršater, banka fakestro, ul. Pilsudskiego 23 m. 12.

Wilryck (vidu *Antwerpen Wilrÿck*).

Windau (vidu *Ventspils*).

Windsor (Angl., Berkshire). 20100.
[Ĉe Thames. Reĝa kastelo, parko, tomboj de la reĝoj. Kastelo vizitebla dum foresto de la kortego, ĉiulabortage escepte vendrede.]
D: Fino Nellie E. Powers, librotenistino, 20, High Street.

Wingham (Kanado, Ontario).
D: Jasi A. Morton, advokato.

Winkel (Nederlando, Noord Holland). 1600.
[Brutbredado; buter- kaj fromaĝfabrikejo, prilaboranta jare 8 ĝis 9 milionoj kg da lakto. Legom-fruktkulturado.]
D: (Vakas)
VD: N. J. C. Schermerhorn, predikanto, Nieuwe-Niedorp.
EG: "Vinkela Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la VD.

Winnipeg (Kanado, Manitoba). 199300.
[Ĉefurbo de Manitoba provinco. Grava grenkomercejo.]
D: Charles S. Davison, instruisto, 674 Warsaw Ave.

VD: Samuel A. Adams, elektristo, 493 Corydon Ave.
EG: "Esp. Soc. de Manitoba". *Adr.*: 315 Mountain Ave.
Ejo: University of Manitoba (J 20 h.).

Wirserum (Svedio, Småland). 1800.
[Sudorienta Svedio; meblofabrika centro, 14 grandaj kaj malgrandaj meblofabrikoj.]
D: Axel Albert Helm, mebloarĥitekto.

Wisbech (Britlando, Cambs). 14000.
[Ĉe Nene. Ter- kaj fruktkultura regiono. Importo kaj prilaboro de ligno. Naskiĝloko de Clarkson, kolego de Wilberforce batalanto por liberigo de sklavoj.]
D: Alphonse Minten, fotografisto, 8, Lower Hill Street.
EG: *Adr.*: Fino Miller, Wistaria House. *Ejo*: Working Mens Institute (M 19½ h.) kaj ĉe Grammar School (V 19½ h.).

Wiśnicz (Pollando, Bochnia). 3500.
[Ĉe submontaro Karpaty; antikva kastelo konstruita per laboro de la Tataroj militkaptitaj dum militoj inter Poloj kaj Tataroj antaŭ 400 jaroj; aerkuracloko; komerco je cerealoj, feloj kaj kalkigitaj ovoj.]
D: Dro Isajo Fragner, advokato, Wiśnicz ĉe Bochnia.

Withernsea (Angl., Yorkshire). [Street, South.
D: Arthur J. Turner, ŝipmakleristro, Delmartin Villa Queen

Witkowitz (vidu *Vitkovice*).

Woerden (Nederlando, Zuid-Holland). 7000.
[Malnova fortikaĵo. 18 Km. de Utrecht. Centro de la lando. Ĉiusemajna fromaĝa merkato, plej fama en Nederlando. Centra magazeno por la bezonaĵoj de la armeo.]
D: Johannes Fr. J. Heijbers, polica inspektoro, 14 Groenendaal.

Wöllstein (Germanio, Rheinhessen). 2000.
[10 km de Kreuznach en Nahe valo. Ŝtonminejoj, terkulturado, vinberejoj.]
D: Ferdinand Knoop, komercisto, Ernst-Ludwig-Strasse 11.

Wolfen (Germanio, Kreis Bitterfeld). 7000.
[Industria kolonio. Kemia, fotografa industrio. (Fabriko "Agfa".) Brunkarbo.]
D: Dro Hermann Lümmerzheim, kemiisto.

Wolfenbüttel (Germanio, Braunschweig). 20000.
[Iama restadejo en la deksesa jarcento. Ĉe rivero Oker, du horojn malproksime de Brunsvigo. Ĝardenkulturo. Maŝin- kaj konservfabrikejoj. Eldonejo Heckner's Verlag por stenografio.]
D: Hans Stahl, aŭtografisto, Herrenbreite 5 I.

Wolverhampton (Angl., Staffordshire). 132 000.



[Apud Fonto de rivero Tame. Aŭtomobiloj, motorbicikloj, artefarita silko, ferajoj.]

D: F. W. HIPSLEY, civila inĝeniero — Julita, Old Fallings Lane.

Wolfsberg (Aŭstrio, Kärnten). 5800.

[Apartenis al la Bamberganoj (Bavario); ĝi kuŝas en la Lavantvalo (Paradizo de Karintio); en proksimeco paperfabrikejo Frantschach kaj karbminejo St. Stefan; led- kaj falĉfabrikejo.]

D: HANS STOCKLMAIR, instruisto, St. Gertraŭd i. Lav.

Woodhaven (Usono, New York). 10 000.

D: NATHAN SADAGURSKY, komercisto, 9439 Emerald Street.

Worcester (Usono, Massachusetts). 186 000.

[Ĉe Blackstone-rivero. Universitato. Teknika instituto. Industrio: Teksajoj, ŝtofoj, metalpikfadenoj, ŝuoj, fadenoj, maŝinoj.]

D: ODIORNE GLEASON, poŝtoficisto, R. 17, Post Office.

VD: Sino EDITH M. PENLAND, instruistino, R. 17, P. O.

EG: "Provinca Societo". *Adr. Ejo*: Post office, R. 17 (V 20 h.).

Worcester (Britlando, Worcester). 50 000.

[Ĉe Severn. Ĉefloko de samnoma graflando. Cromwell venkis Charles II, 3 Sept. 1651. Katedralo. Ferindustrio. Gantoj, botoj, porcelano. Saŭco.]

D: WALTER SEVERN, instruisto, 8, Comer Road.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Fellowship House, St. Pauls (M 19 h.).

Worms (Germanio, Hessen). 47 000.

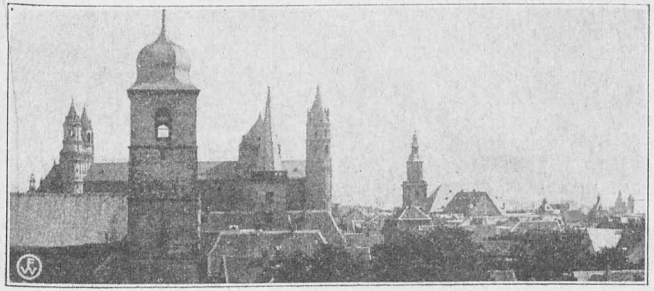


[Proksime de l'Rhein, maldekstre. Malnova germana urbo. Loko de la Nibelungen eposo. Lutherbiblioteko. Romanstila katedralo. Industrio: Lakledo, drapo. Ŝaŭmvino, vinkulturado.]

D: FRITZ PFAFF, instruisto, Sebastian-Münster-Str. 12.

EG: Loka Grupo de GEA. *Adr.*: Sanitätsrat Dr. Briegleb, Andreasstr. 12. *Ejo*: Städt. Lesehalle (L 20 h.).

*** **Verkehrsverein Worms** (Trafik-unuiĝo). Donas informojn ĉiaspecajn pri restado ktp. en la plej aĝa germana urbo, komencloko de l'reformacio, centro de fama vinprodukta regiono.



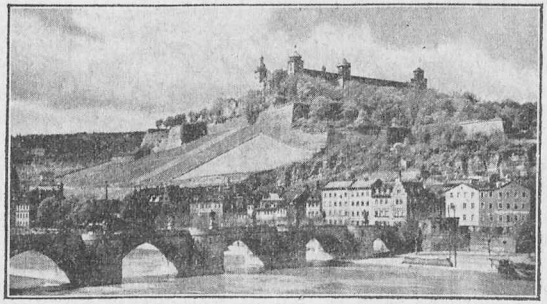
Worms. La katedralo.

Würzburg (Germanio, Bayern). 90 000.

[Ĉe Main. Milda klimato. Romanstila katedralo. Universitato. Rokoko- kaj barokstila urbo. Fama medicinfakultato. Modelaj hospitaloj. Episkopo. Reĝa kastelo kaj ĝardenoj viziteblaj. Fakaj lernejoj. Muzikaltlernejo. Frukt- kaj vinkomerco. Fabrikado de rapidpresmaŝinoj. Vinkulturado "Bocksbeutel", biereksporto. Ŝatata kongresurbo.]

D: HEINRICH RIPPEL, poŝtoficisto, Semmelstrasse 41.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Münchner Hof (L 20 h.).



Würzburg.

Wurzen (Germanio, Sachsen). 19 000.
[Antaŭurbo 25 km. oriente de Leipzig. Mezepoka episkopa kastelo, vigla industrio, fabrikado de maŝinoj, kompresoroj, kartonaĵoj, lumigiloj kaj lustroj, transportiloj. Grandega muelejo kun biskvitbakejo. Pianofelto, tapetoj, porlernejaj tabuloj.]
D: Richard Zeiler, instruisto, Eckhardtstrasse 1.
VD: Arthur Hamm, instruisto, Georgstrasse 6.
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: Arthur Wenzel, W-Badergasse. *Ejo*: Altes Krankenhaus, Eilenburger Str. 27 (Ĵ 19—21 h.).
"GEA" Loka grupo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Café Sonne, Wettiner Platz (2 kaj 4ª Mk 19½ h.).

X

Xéres (vidu *Jerez de la Frontera*).

Y

Yinnar (Aŭstralio, Victoria).
D: Martin Fred. Walker, laktofarmisto, Haere Mai.

Yokosuka (Japanlando, Kanagawaken). 89 000. [Ĉe Tokia Golfo. Unua milithaveno en Oriento. Loĝantaro konsistante plejparte el maraj oficiroj, soldatoj. Mararmea fabrikejo, iama Arsenalo konstruita 1864 per franca inĝeniero Verny.. Multaj vizitindaĵoj en la proksimeco: Kamakura, Hekone ktp.]
D: Kikunobu Macuba, desegnisto, 49 Sanomati.
EG: *Adr.*: Oodakityô 18. *Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 19 h.).

York (Angl., Yorkshire). 84 000.
[Ĉe Foss kaj Ouse. Antikve Eburacum-Eoforwyc, ĉefurbo de Northumbria. Sidejo de arkepiskopo. Katedralo.]
D: Frank Thurgood, fervojisto, 62 St. John Street.
EG: *Adr.*: W.-F. Lawrence, 6, Dodgson Terrace. *Ejo*: The Settlement, Marygate (L 19 h.).

Ymuiden (Nederlando, Noord-Holland). 22 000.
[Fondita en 1876, kiam oni ligis Amsterdam kun la norda maro. Plej grandaj kluzoj en la mondo kaj fiŝejoj de la kontinento de Eŭropo. Minfornoj. Industrio prosperas.]
D: Pieter Hendricus Koomen, oficisto komerca, Tuinderstraat 51.

Ystad (Svedlando, Skåne). 12 000. [regiono.]
[Ĉe baltika maro. Haveno. Centro de dense loĝata terkultura
D: Harald Skog, kolegia adjunkto, Östen 4.

Z

Zaandam (Nederlando, Noord Holland). 30 000.
[Komerco, industrio. Dometo kie loĝis la caro Petro en 1698.]
D: Fino E. Manssen, muzikinstruistino, Bootenmakers-Straat 110.
EG: "Zaandam Antaŭen", laborista grupo. *Adr.*: Sro Romein, Rustenburg.

Zabierzów ap. Krakow (Pollando, Małopolska). 2000.
[Bela ĉirkaŭaĵo, ekskursoj.]
D: Jòsef Fudro, kaldronisto, Nro 64.

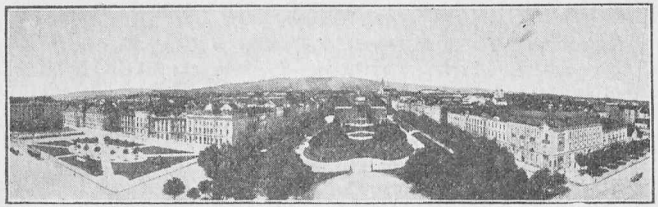
Zábřeh na Moravě (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 6000.
D: František Merta, lernejdirektoro kaj inspektoro.

Zagreb (Jugoslavio, Kroatio). 130 000.
[Apud rivero Sava. Grava fervoja kaj ŝosea nodo sur la vojo el Meza kaj Okcidenta Eŭropo al la Oriento. Rkatolika ĉefepiskopejo. Universitato. Supera Komercekonomia Lernejo kun katedro de Esperanto. Sudslava Akademio de la Sciencoj. Fama Etnografia muzeo. Arta galerio. Opera, drama kaj opereta teatroj. Administra centro de la ligna merkato. Muelejoj. Antikvaĵoj: Supra urbo, Griĉ (placo de Sta Marko, kroata parlamentejo, Astron. observejo, Radio-stacio), "Kamenita" (Masonita) Pordego. Katedralo kaj episkopa kastelo. Abundaj parkoj. Pitoreskaj montaj ĉirkaŭaĵoj. Milda klimato.]



Teritorio de UEA:
Regno de Serboj, Kroatoj kaj Slovenoj.
ĈD: Dro Dušan Maruzzi.

Teritoria sekretario: Ilija F. Pulalo, fervojisto, Strojarska cesta. Sudslava Esperantisto Ligo. *Adr.* Ĉe la ĈefDel.
D: Dro Dušan Maruzzi, Universitata docento de Esperanto, Jezuitska, 1.
EG: Esp. Societo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Pučka škola, Samo stanska ul. (S 20½ h.).
Adr.: Sudslava Esperanto Servo. Informa oficejo. Esperantaĵoj. Eldonejo. Jezuitska 1.
"Klubo de Esperantistoj-fervojistoj". *Adr.*: Ĉe I. Puhalo, Strojarska cesta.
*** "**Putnik**", Turisma Oficejo. *Adr.*: Jellačić placo (malantaŭ la monumento). Biletojn, hotel-mendojn, informojn.



Zagreb.

*** **Kafejo Restoracio,** "Na Novoj Obali" ĉe stacidomo. Bonega kuirejo, vinoj, bufedo, vestejo. Malfermita dum la tuta nokto. Mastroj: Erleta kaj Ivo Pejković.

*** **"Kavana Croatia"**, angulo de Ilica kaj Frankopanska ulica. Posedanto JOSIP PICHLER. Kunvenoj de Esperantista grupo regule sabate post kunveno en "Preparandija". Renkontejo de esperantistoj.

Zahn (Germanio, Schlesien, Grünberg).
[Apud Grünberg, konata pro la vinkulturado.]
D: ARTUR SCHOLZ, instruisto, Post Saabor.

Zakopane (Pollando, Małopolska). 7000.
[Ĉe vivero Blanka Dunajec kaj Norda deklivo de l'Tatroj. Somerrestadejo. Ŝtata skulptlernejo. Muzeo. Kelkaj kuracejoj, sanatorioj.]
D: TADEUSZ KACICZAK, komercisto, Zakopane-Kóscielisko.

Zamberk (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3200.
[Klimata loko. Hospitalo por ftizuloj. Lano, linoleumo kaj meblaro industrioj. Naskiĝloko de Prokop Diviš, eltrovinto de fulmoforigilo.]
D: Fino RŮŽENO MAREŠOVÁ, instruistino 642.
VD: Fino LIBUŠE ŠOTOLOVÁ, privatulino, u Albertina.
EG: "Esp. Rondelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio "U Šotolů.

Zaragoza (Hispanio, Zaragoza). 150 000.
[Ĉe Ebro. Antikve "Salduba", "Caesarea Augusta" laŭ roma imperatoro Oktavio Aŭgusto. Ĉefloko de provinco. Artaj katedraloj. Universitato de 1474. Regiona muzeo. Artakademio.]
D: MANUEL MAYNAR BARNOLAS, advokato, San Juan 4, principal.
EG: "Frateco". *Adr. Ejo*: Roda 14 y 16 (ĉiutage 19 h.).

Zásmuky (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
D: JAN BYDŽOVSKÝ-FALTA, arhitekturisto, (Eks. 28).
Žatec (vidu *Saaz*).
Zavalla (Argentino, Santa Fé). 4000. [Agrikultura regiono.]
D: JOSÉ C. ROLT, farmisto.
Ždírec (vidu *Sehrlenz*).
Závišice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 1000.
D: JAROSLAV NOVOBÍLSKÝ, instruisto, Závišice p. Štramberk
Železnice u. Jičína. (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1400.
[Manufakturo de speguloj kaj vitamina furaĝkalko "Pan". Teksado. Torfbanoj. Gazeto "Přitel mladého rolnika".]
D: JAROMÍR ZAJÍČEK, komercisto kaj redaktoro.
Železný Brod (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Ĉe rivero Jizera. Historia urbeto fondita en la 14ª jarcento. Ŝpinejo, vitraĵoj, butonoj, biĵuterio, kandeloj. Rava pejzaĝo.]
D: JAN NOVOTNÝ, oficisto, č. 443, Trávníky.
VD: RUDOLF BENEŠ. tajlora helpanto 386, Masarykova ulice.
Želovce, župa XVIII (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 3200.
[En sudorienta Slovakio, proksime al urbo Lučenec.]
D: ANTONÍN HARNA, ĝendarma serĝento, okres Modrý Kámen.
Zemun (Jugoslavio, Slavonio). 24 000.
[Ĉe enfluo de Save en Danubon.]
D: PAJA STANIŠIĆ, advokato, Dobanovačka 28.
VD: BRANKO RAJŠIĆ, fotografisto, Rajačičeva 1.
EG: "Mojsije Paić". *Adr. Ejo*: Kralja Petra 13 (M. 18 h.).
Zeulenroda (Germanio, Thüringen). 11 000.
[Inter riveroj Weida kaj Triebes. Fervoja linio Gera—Plauen—Hof. Mebloj, kaŭĉuko, ŝtrumpoj, maŝinoj.]
D: ARNO PAUL, bankoficisto, Greizer Strasse 73.
Žilina (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 16 000.
[Grava eksporto de ligno; fabrikejoj de drapo, celulozo, alumetoj, mebloj, kemiaĵoj, precipe artefarita stuko, cemento, brikoj, lignosegejoj.] [Martin Rothmann.
D: LUDOVIT GOLDSTEIN, vendejestro, Námeste slobody, c/o
VD: Fino KAMILLA HLUČILOVÁ, poŝtoficistino, Poštový úrad.
EG: *Ejo*: Kaffé Rémi (D 18—20 h.).
Zimony (vidu *Zemun*).
Zipser Neudorf (vidu *Spišská Nová Ves*).
Zittau (Germanio, Sachsen). 42 000.
[Centro kaj ĉefloko de la distrikto Oberlausitz. Limstacio de fervojo Berlin-Dresden-Reichenberg-Prag-Wien. Doganstacio; fakaj kaj mezlernejoj. Maŝinfabrikoj, ferfandejoj, silkaĵoj, vitropentrado. Plej granda elektrejo de Saksio. Aŭtomobilo-

fabrikeĵo "Phänomen", ferdandejoj pogranda kulturado de ĝarden produktaĵoj precipe florbrasiko. Elektrejo Hirschfelde.]
D: Dro Richard Lindt, konstrukonsilisto, Moltkestrasse 1.
D: (Komerco) Ali Akber Ehm, komercisto, Stefanstrasse 11 I. (Tel. 2572.)
EG: Societo Esperanto. *Adr.*: Karl Knoll, Theodor-Körner-Allee 11. *Ejo*: Kafejo Ackermann (Semajne) Hotel Schwarzer Bär. (Monate).

Zlatá Olešnice (vidu *Goldenöls*).

Zlín (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 10500. [fabrikado.]
[Ŝufabrikado: entrepreno T. & A. Bata. Tanejoj, marmelad-
D: Anna Hrbáčková, privatulino, Masarykovo Náměstí 27.
VD: Eda Krčmář, mekanikisto, Kotěrova ulice 750.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Balkan.

*** **T. & A. Baťa, Zlín.** — La plej granda fabriko de tiu speco en Eŭropo. Taga fabrikado ĝis 70000 paroj da ŝuoj. Pli ol 10000 dungitoj. Socialaj aranĝoj: Propra moderna hospitalo, lernejoj kaj pensiono por junaj viroj, kinematografoj kaj manĝejoj. Vastaj laboristaj kolonioj.

Znaim (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 22000.
[Mondfama pro siaj kukumoj.]
D: Rudolf Sobotka, fakinstruisto, Pasteurgasse 3.
VD: Karl Czerweny, fakinstruisto, Villengasse 3.

Znojmo (vidu *Znaim*).

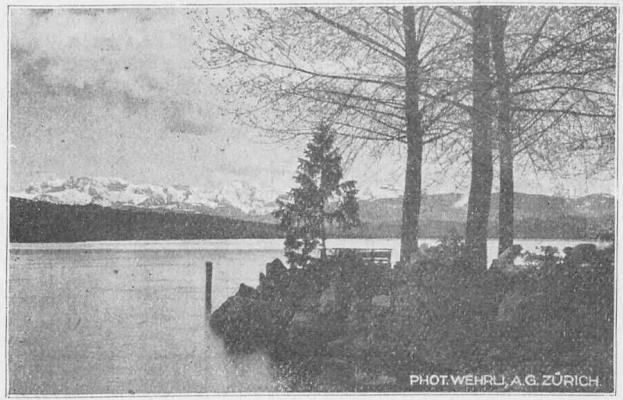
Żółkiew (Pollando, Galicio). 8000. [fabrikado.]
[Rezidejo de reĝo Johano III. Antikvaj konstruaĵoj. Vitro
D: Emanuel Hay, asekuristo.

Zoppot (Danzig). 30000.
[Banloko de post 1819. Vizitata de proks. 20000 bangastoj ĉiujare. Somere ĉevalkuradoj, sportaj aranĝaĵoj. Riĉa ĉirkaŭaĵo kun promenejoj. Placo Esperanto kun kverko.]
D: Bruno Wolkiser, libristo, librejo C. Gensch, Seestr. 29 (Tel. 375). [(Ĵ 19½ h.).
EG: *Adr.*: K. Perling, Am Markt 11. *Ejo*: Mittelschule

Zsély (vidu *Želovce*).

Zsolna (vidu *Zilina*).

Zürich (Svislando). 205000.
[Ĉe Limmat kaj Sihl; lago. Antikve "Turicum". Ĉefloko de kantono Z. Katedraloj. Universitato 1833. Politeknika lernejo, silkteksa lernejo. Komerca loko.]
D: Ernst Wynistorf, komercisto, Kinkelstrasse 44 VI.
VD: Sam Moser, fotografisto, Rigistrasse 8 VI.



Zürich

EG: *Adr.*: *Ejo*: Restoracio Karl der Grosse (Ĵ 20½ h., lastan Ĵ monate en Kafejo "Astoria").
EG: de la Komerca Societo. *Adr.*: J. Hefti, Neuaffoltern bei Zürich. Tel. Limmat 8139. *Ejo*: „Kaufleuten", Pelikanstrasse 18 I (1a M monate). [Eintracht, Neumarkt 5. "Arbeiter Esperanto-Verein". *Adr.*: Gewerkschaftshaus

*** **Turisma Oficejo** (Offizielles Verkehrsbureau), Uraniastrasse 7. Respondas al ĉiuj demandoj. Oficaj horoj: 8—12, 14—16 h.

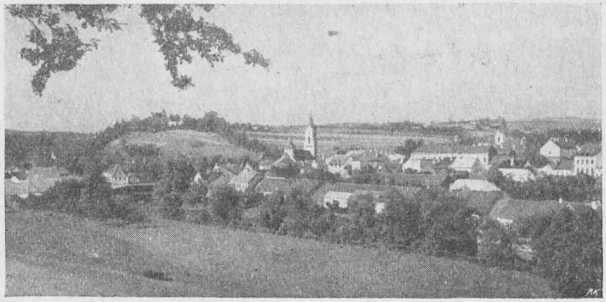
Zuid-Beyerland (Nederlando, Zuid-Holland). 2518.
[Terkulturo, brutbredo.]
D: Dirk Hage, terlaboristo.

Zutphen (Nederlando, Gelderland). 19000.
D: P. J. Soeters, instruisto, Kuiperstraat 25a.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Laŭvice ĉe la anoj (Ĵ 20 h.).

Žvirgždaičiai (Litovio, Zanavikio). 2000.
[Terkultura regiono. Centro de Zanavikio, kie devenas la literatura litova lingvo. Ĉevalbredado.]
D: Jonas Unguraitis, jura studento, Šakiu Naumiestis paštas.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Zweibrücken (Germanio), Rheinpfalz. 20000. [Rozĝardeno.]
[Antikva duka urbo. Apud la limo de la Saarteritorio. Industrio.
D: Dro Alfred Mulert, priv. instruisto, Gabelsbergerstrasse 13.

Zwettl (Aŭstrio, Niederösterreich). 2900.
[Antikva urbeto kun mezepokaj ĉirkaŭmuroj nuna asilo, iama kastelo de la nobela familio de Chuenring, kiu ankaŭ fondis je proks. 3km monaĥejon de Cistercianoj en romana, gotika kaj baroka
D: P. RAYMALDUS SCHMALBAUG, pastro, Stift. [stiloj.]
VD: ALOIS BERNDL, konventa servisto, Stift.



Zwettl.
Foto: Postiag, Wien I. Klišo: Oesterr. Verkehrswerbungs-Ges.

Zwickau in Nordböhmen (ĈeĥoslovakioI, Nordböhmen). 4500.
[Arbo- kaj montoriĉa ĉirkaŭaĵo. Somerrestadejo. Teksa industrio.]
D: (Vakas).
VD: SINO BERTA DITIE, edzino de farmaciisto, Marktplatz 144.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zur Krone, Marktplatz (V 20—22 h.).
Zwierzyniec (vidu *Podobora apud český Těšin*).
Zwolle (Nederlando, Overijsel). 38 000.
[Ĉe Zwarte Water. Ĉefurbo de provinco Overijsel. Naskiĝloko de Poeto Potgieter (27. Jun. 1808). Fervojlaborejoj, salrafinejo, ĝardenkulturo.]
D: JAN DE LANG, ĉefkonduktoro fervoja, Assendorperdijk 26.
EG: I. B. E. R. A. *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 20 h.).
Zychlin w. Warszawa (Pollando). 7000.
[Proksime de granda sukerfabriko "Dobrzelin" kaj fabriko de elektraj motoroj "Brown-Boveri".]
D: ROMUALD SOLONIEWICZ, doktoro de medicino.
Żyznów (Pollando). 1000. [Agrikultura vilaĝeto.]
D: BRONISLAW PRUC, instruisto, Żysnów ad. Strzyżów n.W.

Post Antverpeno Al Norvegujo!

ALIGU ANTAŬ LA FINO DE MAJO

al la jena 12-taga vojaĝo (11/8—22/8):

Antverpeno (ŝipe) — Oslo — Fagernaes — Eidsbugaren — Laerdal — Gudvangen — Stalheim — Voss — Bergen (ŝipe) — Hamburgo, je 475.— sv. fr. triaklase (alpago por unua klaso ŝipe 180.— sv. fr.),

aŭ

al la jena 9-taga vojaĝo sen maraj transiroj:
(Vi mem elektu tagon de komenco!)

Antverpeno — Bruselo — Köln - Hamburgo — Sassnitz — Trälleborg — Oslo — Fagernaes — Laerdal — Gudvangen — Stalheim — Voss — Oslo — Köbenhavn, je 455.— sv. fr. triaklase (alpago por laŭvola vagonara litloko dum 2 noktoj 18.— sv. fr.).

Frue skribu (s e n respondkupono) por ricevi aliĝilon kun precizaj kondiĉoj kaj vojaĝplano.

VOJAĜOFICEJO
BENNETT
OSLO, NORVEGUJO

Ĉiuspecaj vojaĝoj aranĝataj laŭ ĉies deziro

TELEFUNKEN

RADIO

Aparatojn-Lampojn

liveras kaj ellaboras kalkuladon
de Radio-aranĝoj

B. MOLNÁR

Žitná 44
PRAHA II
Ĉeĥoslovakio

Por anoj de UEA rabato de 10%



Sendu al mi fotografaĵojn

aŭ impresigajn manoplatojn de viaj manoj kun indikoj pri via naskiĝo, urbo, horo kaj tago. Mi priskribos vian karakteron ecojn kaj eble vian sorton, kontraŭ pago de 4 Frk. sv.

RENATO DAMIANI, Via Spiro Xydias, 4-II. Trieste, Italio

Vitro-pentrado

Al memlernantoj kaj al ĉiuj kiuj interesiĝas pri pentrado, ni rekomendas skriban kurson "Pentrado sur vitro", kiu konsistas el tri paĝoj en Esperanto. Kurso kun pentrita glaso kiel specimeno kostas Kč. 20.— kaj sendas ĝin afrankite por antaŭe sendita mono.
M. Görtlerová, Otakarova 207, Praha-Nusle, Ĉeĥoslovakio

Specialaĵo.
"JUNIPERUM"
borovička vera junipera destilaĵo,
eminenta kuraciga familia rimedo, ne devas manki en ia hejmo. Plej bona, elpruvita kuracilo, precipe kontraŭ malbona digesto, naŭzo, stomakdoloroj kaj eligas rapidefike stomakkonvulsion.
"SLOVLIK" akc. soc. destilejo de junipero kaj prunoj en TRENČIN (SLOVAKIO)

Germana Esperanto Librejo

liveras plej rapide kaj je plej bonaj kondiĉoj ĉiuspecajn *Esperanto-lernolibrojn* kaj *Esperanto-literaturon*. Granda stoko da *Esperanto-poŝtkartoj, sigelmarkoj, insignoj* ktp. *Esperanto-Katalogo* estas sendata *kontraŭ pago de RM —.50 aŭ 2 respondkuponoj. Katalogoj pri ĉiuspecaj germanaj muzikajoj* por koncertoj kaj familio estas *senpage* riceveblaj. Al nuraj demandoj, ni petas aldoni la respondelspezojn.

Deutsche Esperanto-Buchhandlung, Ludwig Fries, Leipzig C 1,
Sternwartenstr. 79. Postscheckkonto: Ludwig Fries, Leipzig Nr. 70053

Anonima Akcia Societo „Unuigitaj Tabak-Fabrikoj“ (Kartel)
Centra Administrejo: Sofia, str. Aleksandr I, N 1 (Bulgario)
Liveranto al Lia Moŝto la Reĝo de la Bulgaroj.
Fabrikoj en: Plovdiv, Ruse, Varna, Ŝumen, Sofia, Sliven, Burgas. / Deponejoj en: Sofia, Haskovo, Dupnica, Kirĝali, Cerven Breg, Pleven, Tirnovo, Bansko, Jambol, Vidin.
Eksporto de cigaredoj, preparataj el plej belaromaj orientaj tabakoj. / Eksporto de tabako je folioj.

Výrobní nákupní úsporné Orthopedické družstvo válečných invalidů

Filio Hradec Králové

ĈEĤOSLOVAKIO

Artefaritaj membroj supraj kaj malsupraj, zorge kaj precize fabrikitaj, ĉiuspecaj ORTOPEDAJ helpiloj, piedvestaĵoj kaj ĉiuspecaj BANDAĜOJ precize laŭ la kuracistaj preskriboj. Moderna fabrikado de ĉiuj necesaĵoj por ĉiuspecaj invalidoj. Informoj kaj kalkuloj senpage donataj. Riparoj rapide kaj malkare.

MILOJN VI GAJNOS

da norvegaj kronoj se vi trovos aĉetanton por la kupraj, zinkaj kaj plumbaj bonkvalitaj

M I N E J O J

de Jarlsberg, ĉe Drammen, Norveglando. La nefaka posedanto donos 2% de la vendosumo al tiu kiu unue igos aĉetanton. Sin turni al **Holst & Fleischer, A.-S., Tolbodgt. 4, Oslo, Norveglando,** se la vendo per tio efektiviĝos. Interesuloj skribu rekte al la firmo por ricevi sciigojn kaj specimenojn.

Tualet-sapoj Parfümerie Aha Bergmann *Parfumoj*
Dentpasto Kosmetikaĵoj Medicinaj sapoj
Raz-sapoj
Waldheim (Saksujo)

Vera punto de Valenciennes

kun la garantio de la Komerca Ĉambro ĉiuspecaj puntoj.
Petu specimenojn kaj modelojn.
S-ino Malbranque, 3 rue de Famars, Valenciennes
Francujo, Nord

AB. Andrew Hollingworth & Co., Stockholm
fondita 1862

Por TERKULTURADO kaj BONTENADO de VOJOJ ĉiuspecaj MAŜINOJ el SVEDA Fero kaj Ŝtalo. Tirotaj de Bestoj aŭ de Traktoroj. Treege Solidaj. Plej moderna Konstrukcio.

La plej legata Esperanto-gazeto en Nederlando estas:

„Holanda Esperantisto“

Ĝi aperas ĉiudusemajne sub redakcio de Kloek kaj Blokker.
Honora redaktoro: Dreves Uitterdijk, L.K.
Abonprezo por eksterlando 1 guldeno ĉiukvaronjare, antaŭpage. Je antaŭpago por tuta jaro: 3,75 guldenoj. Provnumero post ricevo de 30 svisaj centimoj al la administranto:
A. de Vries, Witte de Withstraat 12 huis, Amsterdam - West

E. MULLINS
KAJ KO.
47, LR. MOSLEY ST.
MANCHESTER
ANGLUJO
TELEGRAMOJ AL
'ALFRED MANCHESTER'

Aĉetas por klientoj alilandaj la komercaĵojn de Manchester kaj apuda regiono, nome LANAĴOJ DE YORKSHIRE
KATUNAĴOJ DE LANCASHIRE
kaj ĉiuj aliaj havindaĵoj. Pago ĉe mendo aŭ laŭ sistemo de kredito aranĝota. Oni korespondas Angle, France, Hispane, Esperante

GENERALA
SOCIETO RUMANA DE ASEKUROJ GENERALAJ
BUCURESTI
Piata Universitatii — RUMANIO
Kontraktas ĉiuspecajn asekurojn — Korespondas esperante
Fondita 1897

Butonojn kaj agrafojn liveras je kondiĉoj la plej favoraj
FLUSS & FÁBORSKÝ
la plej granda ĉeĥoslovakia fabriko de artkornaj kaj perlamotaj butonoj, agrafoj, bukoj, ktp.
BENEŠOV u. PRAHY, ĈEĤOSLOVAKIO

UNUA ĈEĤOSLOVAKA FABRIKO de PRETAJ VIRAJ VESTAĴOJ/rumane:
PRIMA FABRIKÂ CEHOSLOVACÂ pentru CONFECTIUNI de HAINE BÂRBÂTESTI. Akcia Societo. Plej granda rumanlanda entrepreno produktanta pretajn vestaĵojn virajn. Importas ŝtofojn. BUCURESTI, Strada Berzei 94/96. Telegr. adr. CEHOFABRICA. Telefono: 36/40. Filioj en București, Galați, Craiova.
Esperanto korespondata.

Václav Erben Nást
Bakov Nad Jizerou, Ĉeĥoslovakio
fabrikado kaj eksporto de varoj el kano. Fondita 1887, Poŝtĉeko en Praha 609 07. Fabrikado de banŝuetoj el kano kaj de kanaj pantofloj por banejoj kaj hejmo, de kanaj mansakoj por sinjorinoj. Kana plektaĵo por uzinoj korbfaristaj.

Patentigita epokfaranta eltrovaĵo!
„Bellis" butonoj kun kotona enmetaĵo estas pli ol dekoble daŭraj, ol aliaj ĝisnunaj tolaĵbutonoj kun lad- aŭ dratenmetaĵo, kiuj rustiĝas kaj rompiĝas. Ili estas fabrikataj en ĉiuj grandecoj kaj koloroj. Ni donas reprezendadon en ĉiujn landojn!
„Bellis", Jablunka n/B., Ĉeĥoslovakio.



Josef Kunert, Troppau-Ovava
Olmützer Straße 23 — Ĉeĥoslovakio — Telefono: 389/6
liveras ĉien je konvena prezo la leĝe protektitajn ŝablonpresilojn kiel ankaŭ ĉiujn aliajn oficejajn maŝinojn ekzemple: „Rotafix" rapidplimultigilo, porteblaj, oficejaj kaj rapidskribmaŝinoj kalkulmaŝinoj, plie kontorbezonaĵojn ĉiuspecajn, diversaj paperspecoj, kolorpaperoj, artikloj por librobindado, oficeja meblaro.

„Oficejo por fremdlanda movado / Spišská kancelária cudzineckého ruchu
en Spiš. Nová Ves / C. S. R. Slovakio / aranĝas ekskursojn al ĉiuj banlokoj sub Centraj Karpatoj, al glacia groto de Dobšina, al Paradizo de Slovakio, al rivero Dunajecz sur flosoj, ceterajn aŭtomobile, komforte, malkare. Loĝado, manĝado ankaŭ ĉe privataj familioj prizorgata.
Korespondas esperante, ĉeĥoslovake, germane, france, angle, hungare.

INTERNACIA MONDLITERATURO

sub la gvidado de Prof. Dro Dietterle. Kolekto de konataj kaj karakterizaj verkoj de ĉiuj nacioj en modelaj tradukoj. Aperis ĝis nun 20 volumoj. Ĉiu vol. RM 1.60. Duobla vol. RM 2.50. 5 vol. laŭ elekto RM 6.—. 5 sinsekvaj vol. (1—5 ktp.) en efika tuttola bindaĵo RM 6.—. Speciala prospekto estas senpage dissendata.

HISTORIO DE ESPERANTO de Dro Edmond Privat.
AŬSTRALIO LANDO KAJ POPOLO de Delsudo-Laiho.
ORIGINALAJ ROMANOJ, LERNOLIBROJ, VORTAROJ K. C.
EN GRANDA KOLEKTO.

Postulu senpagan transsendon de nia LITERATURA INFORMILO

FERDINAND HIRT & SOHN, ESPERANTO-FAKO, LEIPZIG

DÜSSELDORF AM RHEIN

Esperantistoj renkontiĝas en

HOTEL WEIDENHOF

Oststr. 87, posedanto Dietr. Bierbrodt

20 komfortaj ĉambroj, elektra lumo. Prezo: ĉambro 1 lito RM 3.50 dum longdaŭra restado malpliiĝos.

DÜSSELDORF

Carl Brunotte, Kölner Strasse 59

Tel. 4337, 15055.

Instituto por grafikarto. Fabrikado de klišoj por komerco kaj industrio, fotografado, retuŝoj tri kaj kvar koloraj korodoj, ofsetkorodoj k. t. p.

GVIDFOLIO TRA

ELBERFELD

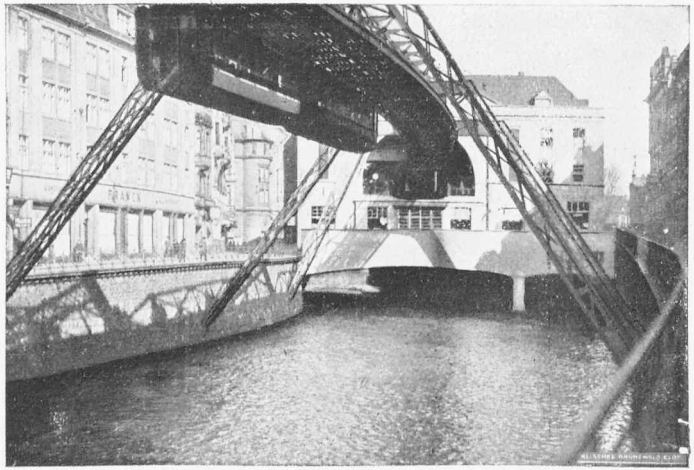
Eldonita de la Städt. Verkehrsamt (turisma oficejo) Elberfeld sub aŭspicioj de la Esperanto-grupo „Verda Stelo“ Elberfeld kaj de Turisma Servo de UEA.

Regno: Germanujo — Ŝtato: Prusujo — Provinco: Rejnlando — Distrikto: „Bergisches Land“ — Monunuo: Reichsmark, 1 RM = 100 pfenigoj — Enlanda lingvo: Germana. 172 000 enloĝantoj.

*

INFORMOJ
buŝe aŭ skribe per

1. Städt. Verkehrsamt (urba turisma oficejo), Rathaus, tel. 44, 112, 197: pri kunvenoj, kongresoj, komunaj veturadoj;
2. Verkehrsverein (turisma unuiĝo), Schwebebahn-Passage, tel. 455: pri loĝado, nutrado, gvidado ktp.;
3. Delegito de UEA: Rektor P. Trarbach, Markgrafenstr. 14;
4. E-grupo Verda Stelo, p. adr. Rektor Trarbach, vidu supre; Ejo: Oberlyceum, Mäuerchen 7, II, marde 20 h;
5. E-grupo Paco-Stelo (Ika-grupo); Ejo: Suitbertusheim, Steinbeckerstr. 15.



Pendfervojo Fot. A. Wagener

Elberfeld estas atingebla

de Nederlando, Belgujo, Francujo kaj Svisujo trans Köln aŭ Düsseldorf — de Aŭstrujo kaj Sudrusujo trans Kassel — de Mez- kaj Nordrusujo trans Berlin — de Danujo, Norvegujo kaj Svedujo trans Hamburg.

Ĉiuj trajnoj havas senperan interligon en Elberfeld, kiu havas sep stacidomojn. Rapidtrajnoj haltas nur en la ĉefstacidomo, en la centro de la urbo.

Informoj pri historio, komerco kaj industrio.

Origine franka reĝa sidejo Elvervelde apud Wupper, limurbo inter Frankoj kaj Saksoj, unue citita sub la nomo Elberfeld en 1176, fariĝas urbo en 1610. Ĝis la 30-jara milito ĉefokupo de la loĝantoj estas terkulturo, de tiam evoluiĝas la blankig-industrio kaj la fadenfabrikado sub duka privilegio el 1527. Okaze de urbannombrado en 1702 estas nomataj fadenkomercistoj, fadenŝpinistoj, ŝnur- kaj borderteksistoj, tinkturistoj, blankigistoj, damastteksistoj ktp. Tio estas la komenco de la pli malfrue graviĝinta *specialindustrio de larĝ- kaj rubandteksado,* de la fabrikado de rubandoj, ŝnuroj, pasamentoj, speciale borderaĵ-strietoj kaj puntoj, de la blankigo kaj kolorigado, al kiuj aliĝis dum la lastaj jardekoj la industrio de la artefarita silko, t. n. „Glanzstoff". Apartan gravecon nuntempe havas la kemia industrio, speciale tiu de la tinkturoj aŭ farboj, la vestaĵ- kaj konfekci-industrio, la paper- kaj kartonaĵfabrikado, kelkaj branĉoj de la ferindustrio, la bierfarado kaj la industrio de la oleoj kaj grasaĵoj. Rilate al komercado la pograndkomerco de teksaĵoj havas la unuan rangon.

Hoteloj.

1. Zum Adler, Alter Markt 20, 15 ĉambroj; 2. Deutsches Haus, Mäuerchen 8, 18 ĉambroj; 3. Elberfelder Hof, Berliner Str. 67, 8 ĉambroj; 4. Europäischer Hof, am Hauptbahnhof, 60 ĉambroj; 5. Handelshof, Neustr. 16, 27 ĉambroj; 6. Kaiserhof-Hotel, Döppersbergstr., 104 ĉambroj; 7. Zur Stadt Köln, Island 20, 20 ĉambroj; 8. Mainzer Hof, Kerstenplatz, 24 ĉambroj; 9. Zur Krone, Bachstr. 74, 16 ĉambroj; 10. Zur Pfalz, Bökel 6, 12 ĉambroj; 11. Zur Post, Poststr. 4, 54 ĉambroj; 12. Zum Römer, Kipdorf 77, 13 ĉambroj; 13. Rheinischer Hof, Hofaue 82, 21 ĉambroj; 14. Trierer Hof, Schlossbleiche 4-6, 36 ĉambroj; 15. Hotel Union, Schlossbleiche 22, 21 ĉambroj; 16. Verein reisender Kaufleute Deutschlands, Burgstr. 9, 20 ĉambroj; 17. Vier Jahreszeiten, Mäuerchen 4, 8 ĉambroj; krome solidaj restoracioj, vintrinkejoj, kafejoj, sukeraĵejoj ktp.

Trafikiloj.

1. Fervojo („Bergisch-Märkische" kaj „Rheinland"-linioj) — 2. Pendfervojo, rapidtrafiko inter Barmen, Elberfeld kaj Vohwinkel — 3. Elektraj tramoj al ĉiuj direktoj de la urbo, ĉiuj linioj tuŝas la centron — 4. Elektraj tramoj al ĉiuj partoj de la distrikto „Bergisches Land" — 5. Aŭtomobiloj ĉe ĉefstacidomo kaj Neumarkt, prezo laŭ takso — 6. Ĉefpoŝtejo kaj telegrafejo en la Morianstrasse, kvin minutojn de ĉefstacidomo. Stacidompoŝtejo dekstre de la ĉefstacidomo. Ĉiujn poŝtrestantajn sendaĵojn direktu tien sub adreso „Bahnpostlagernd" („Stacidompoŝtrestante").

Diversaĵoj:

Bankejoj: Bergisch-Märkische Bank, filio de Deutsche Bank, Commerz- u. Privatbank; Darmstädter Bank; Diskontogesellschaft; Elberfelder Bankverein; Reichsbank; J. Wichelhaus P. Sohn; von der Heydt Kersten & Söhne.

Konsuloj kaj Vickonsuloj: Brasilio: VK. Berliner Str. 138; Nederlando: VK. Bahnhofstr. 8; Portugalujo: VK. Königstr. 169.

Banejoj: Urba banejo kun naĝejo kaj ĉiuj deziratai banoj, Brausenwerther Platz, proks. de stacidomo; urba duŝbanejo ĉe „Höchsten"; naĝbanejoj en la „Bendahl" kaj en la „Mirke".

Amuzejoj: Teatroj ĉiuspecaj, varieteoj, kabaredoj, kinoteatroj, urba halego por koncertoj ktp.

Sportejoj: Rajdejo (Tattersall); Stadio bele situita kaj plej moderne instalita, plej bona biciklo-kuradejo de Eŭropo.

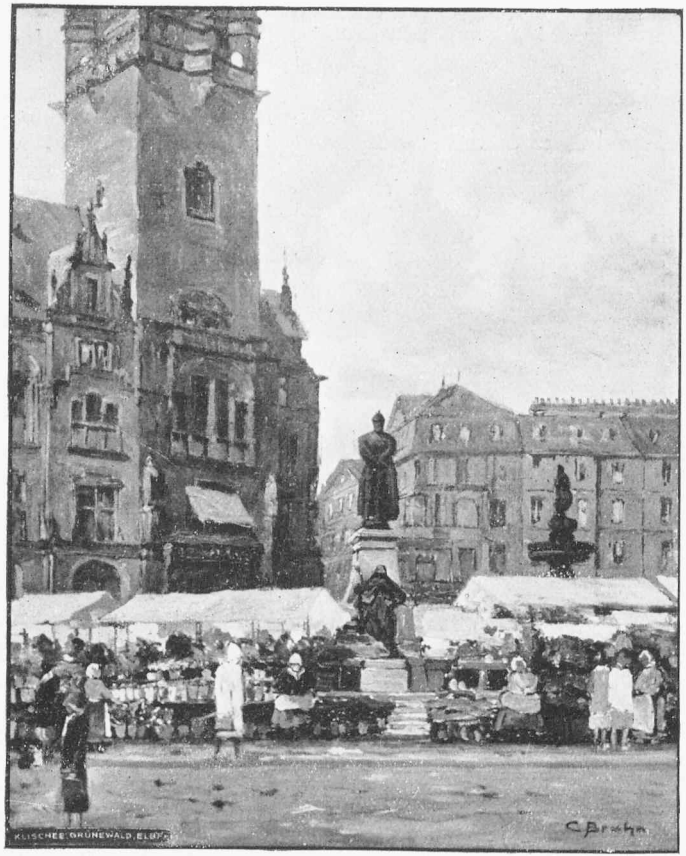
Vidindaĵoj:

1. *Pendfervojo,* unu el la plej geniaj inĝenierkonstruaĵoj de la mondo, longeco 13 km.
2. *Urba domo* ĉe Neumarkt.
3. *Urba halego* sur Johannisberg, grandegaj ĉambregoj por koncertoj kaj kongresoj.
4. *Urba muzeo,* Turmhof, malfermata ĉiutage escepte lunde de 10—13, marde kaj sabate de 15—17, gravuraĵkabineto kaj biblioteko: ĉiutage 17—19, escepte lunde kaj ĵaŭde.
5. *Zoologia ĝardeno* laŭ modelo de Hagenbeck-Stellingen.
6. Diversaj *monumentoj* kaj multaj *preĝejoj* kaj *preĝejetoj.*

Lernejoj: Elberfeld havas 50 popollernejojn, gimnazion, urban kaj ŝtatan realgimnaziojn, superajn reallernejojn. liceojn, virinlernejon kun teknika seminario, mezlernejojn por geknaboj, komerc-, metio- kaj artmetiolernejojn, faklernejojn por komercistoj kaj metiistoj, maŝinkonstrulernejon, edukejon por surdmutuloj kaj privatajn lernejojn.

Tre vidinda estas la ĉirkaŭaĵo de Elberfeld kun siaj montoj, arbaroj, ĝarden-aranĝoj kaj aspektoturoj. *Elberfeld* estas kaŭze de sia centra situo la *plej bona elirpunkto por ekskursoj* en la distriktojn Bergisches, Oberbergisches

kaj Sauerland, al Rejno kaj Ruhr. Dimanĉbiletoj fervojaj ĉiudirekten! Detalaĵojn pri ekskursoj en la ĉirkaŭaĵon de Elberfeld enhavas la riĉe ilustrita — 160-paĝa — nova gvidlibro tra Elberfeld, kiu laŭdezire estas senpage sendata de la Städt. Verkehrsamt Elberfeld.



Urbdomo kun florfoirejo Fot. C. Bruhn

UEA. Turisma Servo 1928 Dua Serio: N-ro 14 (10000)
Presis Esperanto-presejo Paul Göring, Magdeburg-N.

B. E. I.

BELGA ESPERANTO-INSTITUTO

Kooperа Societo (Belga Ŝtatgazeto 13—3—26. Akto 2253)

ANTVERPENO

Kleine Hondstraat 11—11 rue du Petit Chien

Poŝtĉeko 1689.58 — Telefono 543.74

Presado
Eldonado
Librovendado
Fabrikado de insignoj
Propagando
Korespondaj Kursoj

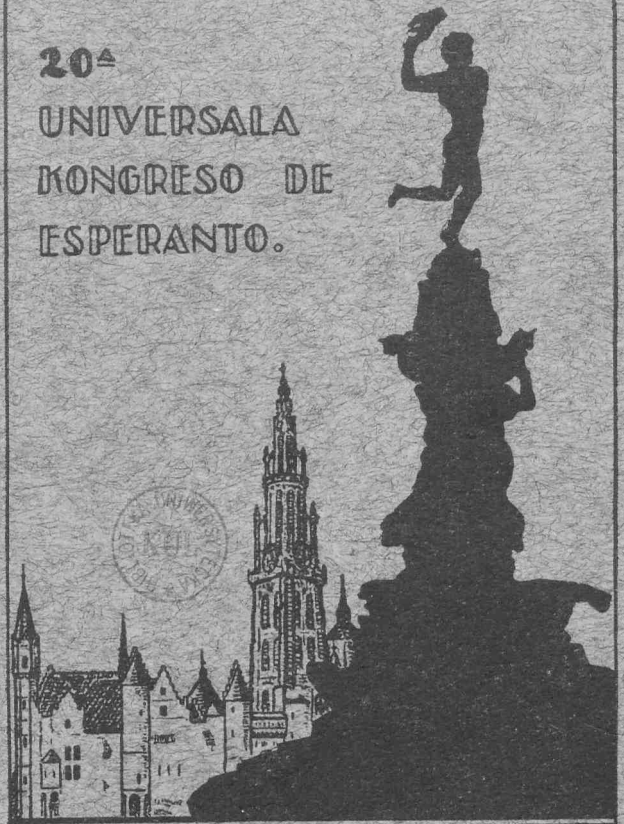
★

Entreprenas ĉiajn preslaborojn

Petu prezojn por la presado de libroj, gazetoj, cirkuleroj, k.t.p.

Petu katalogon de niaj Esperanto-litertipoj

20ª
UNIVERSALA
KONGRESO DE
ESPERANTO.



ANTVERPENO

J.B. HIRSCHFELD (ARNO PRIES) LEIPZIG